

JASHER



CHAPUTALA 1

1 Ndipo Mulungu anati, Tipange munthu m'chifaniziro chathu, monga mwa chikhalidwe chathu; ndipo Mulungu adalenga munthu m'chifaniziro chake.

2 Ndipo Mulungu anaumba munthu kuchokera pansi, nauzira mpweya wa moyo m'mphuno mwake, ndipo munthuyo anakhala wamoyo wopatsidwa kulankhula.

3 Ndipo Ambuye anati, Sikwabwino kuti munthu akhale yekha; ndidzamupangira womuthandiza.

4 Ndipo Yehova anagonetsa Adamu tulo tatikulu, ndipo anagona, ndipo anachotsa nthiti yake imodzi, napanga mnofu pa iyo, naipanga, naibweretsa kwa Adamu; ndipo Adamu anadzuka ku tulo take, ndipo taonani, mkazi anaimirira pamaso pake.

5 Ndipo anati, Uyu ndi fupa la mafupa anga, ndipo adzatchedwa mkazi, chifukwa uyu watengedwa kwa mwamuna; ndipo Adamu anamutcha dzina lake Hava, chifukwa iye ndiye amake wa amoyo onse.

6 Ndipo Mulungu anawadalitsa nawatcha dzina lawo Adamu ndi Hava tsiku lomwe adawalenga, ndipo Yehova Mulungu anati, Mubalane, muchuluke, mudzaze dziko lapansi.

7 Ndipo Yehova Mulungu anatenga Adamu ndi mkazi wake, nawaika m'munda wa Edeni kuti aulime ndi kuusunga; ndipo anawalamulira nati kwa iwo, Mudye zipatso za mtengo uliwonse wa m'munda; koma mtengo wodziwitsa zabwino ndi zoipa musadye; pakuti tsiku lomwe mudzadya umenewo mudzafa ndithu.

8 Ndipo Mulungu atawadalitsa ndi kuwalamula, anachoka kwa iwo, ndipo Adamu ndi mkazi wake anakhala m'mundamo motsatira lamulo limene Yehova anawalamula.

9 Ndipo njoka, imene Mulungu anailenga pamodzi nawo padziko lapansi, inawafikira kuti iwapangitse kuswa lamulo la Mulungu limene anawalamulira.

10 Ndipo njoka inanyengerera ndi kunyengerera mkazi kuti adye kuchokera ku mtengo wa chidziwitso, ndipo mkaziyo anamvera mawu a njokayo, ndipo anaswa mawu a Mulungu, natenga kuchokera ku mtengo wa chidziwitso cha zabwino ndi zoyipa, ndipo anadya, ndipo anatenga kuchokera ku mtengowo napatsanso mwamuna wake ndipo iyenso anadya.

11 Ndipo Adamu ndi mkazi wake anaswa lamulo la Mulungu limene anawalamulira, ndipo Mulungu anadziwa, ndipo mkwiyo wake unawayakira ndipo anawatemberera.

12 Ndipo Yehova Mulungu anawachotsa tsiku lomwelo m'munda wa Edeni, kuti alime nthaka imene anatengedwamo; ndipo anamuka nakhala kum'mawa kwa munda wa Edeni; ndipo Adamu anadziwa mkazi wake Hava, ndipo anabala ana aamuna awiri ndi ana aakazi atatu.

13 Ndipo anamutcha dzina la woyamba Kaini, nati, Ndalandira mwamuna kwa Yehova; ndi dzina la winayo anamutcha Abele, pakuti anati, Tinabwera m'dziko lapansi mwachabe, ndipo mwachabe tidzachotsedwamo.

14 Ndipo anyamatawo anakula, ndipo atate wawo anawapatsa cholowa m'dzikomo; ndipo Kaini anali mlimi, ndi Abele anali mbusa wa nkhusa.

15 Ndipo panali patatha zaka zingapo, iwo anapereka nsembe yofanana kwa Yehova, ndipo Kaini anatenga zipatso za nthaka, ndipo Abele anatenga ana oyamba a nkhusa zake, ndipo Mulungu anayang'ana Abele ndi

nsembe yake; ndipo moto unatsika kuchokera kwa Yehova kumwamba, nuunyeketsa.

16 Ndipo Yehova sanayang'ane Kaini ndi chopereka chake, ndipo sanachiyang'ane, chifukwa anabweretsa zipatso zonyowa za nthaka pamaso pa Yehova, ndipo Kaini anachitira nsanje m'bale wake Abele chifukwa cha ichi, ndipo anafunafuna chifukwa choti amuphe.

17 Patapita nthawi, Kaini ndi Abele mng'ono wake, anatuluka tsiku lina kumunda kukagwira ntchito zawo; ndipo onse awiri anali kumunda, Kaini akulima ndi kulima munda wake, ndi Abele akudyetsa nkhusa zake; ndipo nkhusa zinadutsa gawo limene Kaini analima m'nthaka, ndipo Kaini anamva chisoni kwambiri chifukwa cha ichi.

18 Ndipo Kaini anayandikira mng'ono wake Abele mokwiya, nati kwa iye, Pali chiyani pakati pa ine ndi iwe, kuti ubwere kudzakhalala ndi kubweretsa ziweto zako kubusa m'dziko langa?

19 Ndipo Abele anayankha Kaini m'bale wake nati kwa iye, Pali chiyani pakati pa ine ndi iwe, kuti udye nyama ya nkhusa zanga ndi kuvala ubweya wawo?

20 Tsopano vulani ubweya wa nkhusa zanga zimene munavala, ndipo mundibwezere zipatso zawo ndi nyama imene munadya, ndipo mukachita izi, ndidzachoka m'dziko lanu monga mwanenera?

21 Ndipo Kaini anati kwa mbale wake Abele, Ndithu ndikakupha lero, ndani adzafuna magazi ako kwa ine?

22 Ndipo Abele anayankha Kaini, nati, Ndithudi Mulungu amene anatipanga padziko lapansi, adzandibwezera mlandu wanga, ndipo adzafuna magazi anga kwa inu ngati mundipha ine, pakuti Yehova ndiye woweruza ndi woweruza, ndipo ndiye amene adzabwezera munthu monga mwa choipa chake, ndi munthu woipa monga mwa choipa chimene angachichite padziko lapansi.

23 Ndipo tsopano, ngati mundipha kuno, ndithudi Mulungu akudziwa malingaliro anu achinsinsi, ndipo adzakuweruzani chifukwa cha choipa chimene mwalengeza kuti mundichitira lero.

24 Ndipo pamene Kaini anamva mawu amene Abele mng'ono wake ananena, onani mkwiyo wa Kaini unayakira mng'ono wake Abele chifukwa cholengeza izi.

25 Ndipo Kaini anafulumira nanyamuka, natenga chida chake chachitsulo, chimene anakantha nacho mwadzidzidzi mng'ono wake, namupha; ndipo Kaini anatsanulira mwazi wa mng'ono wake Abele pansi, ndipo mwazi wa Abele unathira pansi pamaso pa gulu la nkhusa.

26 Ndipo pambuyo pake Kaini analapa atapha m'bale wake, ndipo anamva chisoni kwambiri, ndipo analira chifukwa cha iye ndipo zinamuvutitsa kwambiri.

27 Ndipo Kaini anauka nakumba dzenje m'munda, naikamo mtembo wa m'bale wake, nauphimba ndi fumbi.

28 Ndipo Yehova anadziwa chimene Kaini anachitira mbale wake, ndipo Yehova anaonekera kwa Kaini nati kwa iye, Ali kuti Abele mbale wako amene anali nawe?

29 Ndipo Kaini anadzinyenga nati, Sindikudziwa, kodi ndine mlonda wa m'bale wanga? Ndipo Yehova anati kwa iye, Wachita chiyani? Liwu la mwazi wa m'bale wako likundilirira kuchokera pansi kumene unamupha.

30 Pakuti wapha m'bale wako ndipo wabisala pamaso panga, ndipo unaganiza mumtima mwako kuti sindinakuone, kapena kudziwa zonse zomwe umachita.

31 Koma wachita izi ndipo wapha mbale wako pachabe, ndipo chifukwa wanena zoonza kwa iwe, ndipo tsopano, chifukwa chake, utembereredwe ku nthaka imene inatsegula pakamwa pake kulandira magari a mbale wako m'dzanja lako, ndi momwe unamuikamo.

32 Ndipo kudzakhalala kuti ukalima, sudzakupatsanso mphamvu zake monga poyamba; pakuti minga ndi mitula zidzabala, ndipo udzakhalala woyendayenda padziko lapansi mpaka tsiku la imfa yako.

33 Ndipo nthawi yomweyo Kaini anatuluka pamaso pa Yehova, komwe anali, nayendayenda m'dziko kum'mawa kwa Edeni, iye ndi zonse zake.

34 Ndipo Kaini anadziwa mkazi wake masiku amenewo, ndipo anatenga pakati nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Enoki, nati, Nthawi imeneyo Yehova anayamba kumupatsa mpumulo ndi bata padziko lapansi.

35 Ndipo nthawi imeneyo Kaini nayenso anayamba kumanga mzinda: ndipo anamanga mzindawo nautcha dzina la mzindawu Enoki, monga mwa dzina la mwana wake; chifukwa masiku amenewo Yehova anamupatsa mpumulo padziko lapansi, ndipo sanayendeyende monga poyamba.

36 Ndipo Enoki anabereka Irade, ndipo Irade anabereka Mechuyaeli, ndipo Mechuyaeli anabereka Metusaeli.

CHAPUTALA 2

1 Ndipo m'chaka cha zana limodzi mphambu makumi atatu cha moyo wa Adamu padziko lapansi, adadziwanso Hava mkazi wake, ndipo iye anatenga pakati nabala mwana wamwamuna m'chifaniziro chake ndi m'chifaniziro chake, namutcha dzina lake Seti, nati, Chifukwa Mulungu wandiikira mbewu ina m'malo mwa Abele, chifukwa Kaini adamupha.

2 Seti anakhala ndi moyo zaka zana limodzi mphambu zisanu, nabala mwana wamwamuna; ndipo Seti anatcha dzina la mwana wake Enosi, nati, Chifukwa nthawi imeneyo ana a anthu anayamba kuchulukana, ndi kuzunza miyoyo yawo ndi mitima yawo mwa kuswa malamulo ndi kupandukira Mulungu.

3 Ndipo m'amasiku a Enosi, ana a anthu anapitiriza kupanduka ndi kuswa Mulungu, kuti mkwiyo wa Yehova uwonjezere pa ana a anthu.

4 Ndipo ana a anthu anapita nakatumikira milungu ina, ndipo anaiwala Ambuye amene anawalenga padziko lapansi: ndipo masiku amenewo ana a anthu anapanga zifaniziro zamkuwa ndi chitsulo, mtengo ndi miyala, ndipo anagwada ndi kuzitumikira.

5 Ndipo munthu aliyense anapanga mulungu wake ndipo ankawagwadira, ndipo ana a anthu anasiya Yehova masiku onse a Enosi ndi ana ake; ndipo mkwiyo wa Yehova unayaka chifukwa cha ntchito zawo ndi zonyansa zomwe anachita padziko lapansi.

6 Ndipo Ambuye anachititsa madzi a mumtsinje wa Gihoni kuwadzaza, ndipo anawawononga ndi kuwawononga, ndipo anawononga gawo limodzi mwa magawo atatu a dziko lapansi, ndipo ngakhale izi zinali choncho, ana a anthu sanatembenuke kusiya njira zawo zoipa, ndipo manja awo anali atatambasulidwabe kuchita choipa pamaso pa Ambuye.

7 Ndipo masiku amenewo panalibe kubzala kapena kukolola m'dzikomo; ndipo panalibe chakudya cha ana a anthu; ndipo njala inali yaikulu kwambiri masiku amenewo.

8 Ndipo mbeu zomwe adabzala m'amasiku amenewo m'nthaka zinakhala minga, mitula ndi mitula; pakuti kuyambira masiku a Adamu panali chilengezo ichi chokhudza dziko lapansi, cha temberero la Mulungu, lomwe adatemberera dziko lapansi, chifukwa cha tchimo lomwe Adamu adachimwa pamaso pa Ambuye.

9 Ndipo pamene anthu anapitiriza kupanduka ndi kuswa malamulo a Mulungu, ndi kuwononga njira zawo, dziko lapansi linaipitsidwanso.

10 Ndipo Enosi anakhala ndi moyo zaka makumi asanu ndi anayi, nabala Kenani;

11 Ndipo Kainane anakula, nakhala ndi zaka makumi anayi, nakhala wanzeru, nakhala ndi chidziwitso ndi luso mu nzeru zonse, nalamulira ana onse a anthu, natsogolera ana a anthu ku nzeru ndi chidziwitso; pakuti Kainane anali munthu wanzeru kwambiri, nakhala ndi chidziwitso mu nzeru zonse, ndipo ndi nzeru zake analamulira mizimu ndi ziwanda;

12 Ndipo Kainane anadziwa mwa nzeru zake kuti Mulungu adzawononga ana a anthu chifukwa cha machimo awo padziko lapansi, ndi kuti Ambuye adzabweretsa pa iwo madzi a chigumula m'amasiku otsiriza.

13 Ndipo m'amasiku amenewo Kainan analemba pa magome a miyala, zomwe zidzachitike mtsogolo, ndipo anaziika m'chuma chake.

14 Ndipo Kainane analamulira dziko lonse lapansi, ndipo anasandutsa ana ena a anthu kutumikira Mulungu.

15 Ndipo Kenani anakhala ndi zaka makumi asanu ndi awiri, nabala ana aamuna atatu ndi ana aakazi awiri.

16 Ndipo mayina a ana a Kenani ndi awa: dzina la woyamba Malaleli, wachiwiri Enani, ndi wachitatu Meredi, ndi alongo awo anali Ada ndi Zila; awa ndi ana asanu a Kenani amene anambadwira.

17 Ndipo Lameki, mwana wa Metusaeli, anakwatiwa ndi Kainane; ndipo anakwatira ana ake aakazi awiri; ndipo Ada anatenga pakati, nabala mwana wamwamuna kwa Lameki; namutcha dzina lake Yabala.

18 Ndipo anatenganso pakati, nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Yubala; ndipo Zila, mlongo wake, anali wosabereka masiku amenewo, ndipo analibe mwana.

19 Pakuti m'amasiku amenewo ana a anthu anayamba kuchita zinthu zosayenera Mulungu, ndi kuswa malamulo amene analamula Adamu, kuti abereke ndi kuchulukana padziko lapansi.

20 Ndipo ana ena a anthu anapatsa akazi awo mowa wowawa kuti asamabereke, kuti asunge mawonekedwe awo ndi kuti maonekedwe awo okongola asawonongeke.

21 Ndipo pamene ana a anthu anapatsa akazi awo ena kumwa, Zila anamwa nawo.

22 Ndipo akazi obereka ana ankaoneka onyansa pamaso pa amuna awo ngati akazi amasiye, pamene amuna awo anali ndi moyo, chifukwa anali ndi akazi osabereka okha.

23 Ndipo patatha masiku ndi zaka, Zila atakalamba, Yehova anatsegula mimba yake.

24 Ndipo anatenga pakati nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Tubala-Kaini, nati, Nditauma ndinamlandira kwa Mulungu Wamphamvuyonse.

25 Ndipo anatenganso pakati, nabala mwana wamkazi, namutcha dzina lake Naama, popeza anati, Nditafota, ndapeza chisangalalo ndi chisangalalo.

26 Ndipo Lameki anali wokalama, wachikulire, ndipo maso ake anali ofooka kotero kuti sankatha kuona, ndipo Tubala Kaini, mwana wake, anali kumutsogolera ndipo tsiku lina Lameki anapita kumunda ndi Tubala Kaini mwana wake anali naye, ndipo pamene anali kuyenda kumunda, Kaini mwana wa Adamu anayandikira kwa iwo; pakuti Lameki anali wokalama kwambiri ndipo sankatha kuona zambiri, ndipo Tubala Kaini mwana wake anali wamng'ono kwambiri.

27 Ndipo Tubala Kaini anauza atate wake kuti akoke uta wake, ndipo ndi miviyo anamenya Kaini, amene anali kutali, ndipo anamupha, chifukwa ankaoneka ngati nyama kwa iwo.

28 Ndipo miviyo inalowa m'thupi la Kaini ngakhale kuti anali kutali nayo, ndipo anagwa pansi nafa.

29 Ndipo Yehova anabwezera Kaini choipa chake, monga mwa choipa chake, chimene anachitira m'bale wake Abele, monga mwa mawu a Yehova amene ananena.

30 Ndipo kunachitika Kaini atamwalira, Lameki ndi Tubala anapita kukawona nyama imene anaipha, ndipo anaona, ndipo onani Kaini tate wawo anali atagwa pansi atafa.

31 Ndipo Lameki anamva chisoni kwambiri chifukwa chochita izi, ndipo powomba m'manja mwake anamenya mwana wake ndipo anapha iye.

32 Akazi a Lameki atamva zimene Lameki anachita, anafuna kumupha.

33 Ndipo akazi a Lameki anayamba kumuda kuyambira tsiku limenelo, chifukwa anapha Kaini ndi Tubala Kaini, ndipo akazi a Lameki analekana naye, ndipo sanamvere iye masiku amenewo.

34 Ndipo Lameki anafika kwa akazi ake, ndipo anawakamiza kuti amvere iye za nkhanizi.

35 Ndipo anati kwa akazi ake Ada ndi Zila, Tamverani mawu anga, inu akazi a Lameki, mverani mawu anga; pakuti tsopano mwaganiza ndi kunena kuti ndinapha munthu ndi mabala anga, ndi mwana ndi mabala anga chifukwa chosachita chiwawa, koma dziwani kuti ndine wokalama, ndi imvi, ndi kuti maso anga ndi olemera chifukwa cha ukalama, ndipo ndachita izi mosadziwa.

36 Ndipo akazi a Lameki anamvera iye pankhaniyi, ndipo anabwerera kwa iye ndi uphungu wa atate wawo Adamu, koma sanabereke ana kuyambira nthawi imeneyo, podziwa kuti mkwiyo wa Mulungu unali kuwonjezeka masiku amenewo motsutsana ndi ana a anthu, kuwawononga ndi madzi a chigumula chifukwa cha zochita zawo zoipa.

37 Ndipo Mahallel mwana wa Kenani anakhala ndi moyo zaka makumi asanu ndi limodzi mphambu zisanu, nabala Yaredi; ndipo Yaredi anakhala ndi moyo zaka makumi asanu ndi limodzi mphambu ziwiri, nabala Enoki.

CHAPUTALA 3

1 Ndipo Enoki anakhala ndi moyo zaka makumi asanu ndi limodzi mphambu zisanu, nabala Metusela; ndipo Enoki anayenda ndi Mulungu atabala Metusela, natumikira Yehova, nanyoza njira zoipa za anthu.

2 Ndipo moyo wa Enoki unali wolumikizidwa ndi malangizo a Yehova, mu chidziwitso ndi kumvetsetsa; ndipo mwanzeru anachoka kwa ana a anthu, nadzibisa kwa iwo kwa masiku ambiri.

3 Ndipo panali patapita zaka zambiri, pamene anali kutumikira Ambuye, ndi kupemphera pamaso pake m'nyumba mwake, mngelo wa Ambuye anamuitana kuchokera Kumwamba, nati, Ndili pano.

4 Ndipo anati, Nyamuka, tuluka m'nyumba mwako ndi pamalo pomwe ubisala, ndipo ukaonekere kwa ana a anthu, kuti uwaphunzitse njira yoyenera kuyendamo ndi ntchito yomwe ayenera kuchita kuti alowe m'njira za Mulungu.

5 Ndipo Enoki anadzuka monga mwa mawu a Yehova, natuluka m'nyumba mwake, m'malo mwake ndi m'chipinda momwe anali kubisala; ndipo anapita kwa ana a anthu nawaphunzitsa njira za Yehova, ndipo nthawi imeneyo anasonkhanitsa ana a anthu nawaphunzitsa malangizo a Yehova.

6 Ndipo analamula kuti lilengezedwe m'malo onse kumene ana a anthu amakhala, nati, Ali kuti munthu amene akufuna kudziwa njira za Yehova ndi ntchito zabwino? Abwere kwa Enoke.

7 Ndipo ana onse a anthu anasonkhana kwa iye, pakuti onse amene ankafuna izi anapita kwa Enoke, ndipo Enoke analamulira ana a anthu motsatira mawu a Yehova, ndipo anabwera namugwadira ndipo anamva mawu ake.

8 Ndipo mzimu wa Mulungu unali pa Enoke, ndipo anaphunzitsa anthu ake onse nzeru za Mulungu ndi njira zake, ndipo ana a anthu anatumikira Yehova masiku onse a Enoke, ndipo anabwera kudzamva nzeru zake.

9 Ndipo mafumu onse a ana a anthu, oyamba ndi omaliza, pamodzi ndi akalonga awo ndi oweruza, anabwera kwa Enoki atamva za nzeru zake, ndipo anamugwadira, ndipo anapemphanso Enoki kuti awalamulire, ndipo anavomera.

10 Ndipo anasonkhanitsa mafumu ndi akalonga onse zana limodzi mphambu makumi atatu, ndipo anaika Enoki kukhala mfumu yawo ndipo onse anali pansi pa mphamvu ndi ulamuliro wake.

11 Ndipo Enoki anawaphunzitsa nzeru, chidziwitso, ndi njira za Ambuye; ndipo anakhazikitsa mtendere pakati pawo, ndipo mtendere unali padziko lonse lapansi nthawi ya moyo wa Enoki.

12 Ndipo Enoki analamulira ana a anthu zaka mazana awiri mphambu makumi anayi ndi zitatu, ndipo anachita chilungamo ndi anthu ake onse, ndipo anawatsogolera m'njira za Ambuye.

13 Ndipo iyi ndi mibadwo ya Enoki, Metusela, Elisha, ndi Elimeleki, ana aamuna atatu; ndi alongo awo anali Melika, ndi Nahama; ndipo Metusela anakhala ndi moyo zaka makumi asanu ndi atatu mphambu zisanu ndi ziwiri, nabala Lamake.

14 Ndipo kunali m'chaka cha makumi asanu ndi chimodzi cha moyo wa Lamake pamene Adamu anamwalira; anali ndi zaka mazana asanu ndi anayi mphambu makumi atatu pa imfa yake, ndipo ana ake awiri aamuna, pamodzi ndi Enoke ndi Metusela mwana wake, anamuika m'manda ndi ulemerero waukulu, monga momwe anaika mafumu m'manda, m'phanga limene Mulungu anamuza.

15 Ndipo pamenepo ana onse a anthu analira ndi kulira kwakukulu chifukwa cha Adamu; chifukwa chake chakhala chizolowezi pakati pa ana a anthu mpaka lero.

16 Ndipo Adamu anafa chifukwa anadya zipatso za mtengo wodziwitsa, iye ndi ana ake omutsatira, monga momwe Yehova Mulungu ananenera.

17 Ndipo m'chaka cha imfa ya Adamu chomwe chinali chaka cha mazana awiri mphambu makumi anayi ndi zitatu cha ulamuliro wa Enoke, nthawi imeneyo Enoke anaganiza zodzipatula kwa ana a anthu ndi kudzibisa monga poyamba kuti atumikire Ambuye.

18 Ndipo Enoki anachitadi zimenezo, koma sanadzibise kwa iwo konse, koma anadzipatula kwa ana a anthu masiku atatu kenako anapita kwa iwo tsiku limodzi.

19 Ndipo m'masiku atatu omwe anali m'chipinda chake, anapemphera kwa, ndi kutamanda Ambuye Mulungu wake, ndipo tsiku limene anapita ndi kuwonekera kwa anthu ake anawaphunzitsa njira za Ambuye, ndipo zonse zomwe ankamufunsa za Ambuye anawauza.

20 Ndipo anachita izi kwa zaka zambiri, ndipo pambuyo pake anabisala kwa masiku asanu ndi limodzi, naonekera kwa anthu ake tsiku limodzi pa asanu ndi awiri; kenako kamodzi pamwezi, kenako kamodzi pachaka, mpaka mafumu onse, akalonga ndi ana a anthu adamufunafuna, nafunanso kuwona nkhope ya Enoki, ndi kumva mawu ake; koma sanathe, popeza ana onse a anthu ankaopa Enoki kwambiri, ndipo ankaopa kumuyandikira chifukwa cha mantha ofanana ndi a Mulungu omwe anali pankhope pake; chifukwa chake palibe amene akanatha kumuyang'ana, poopa kuti angalandidwe ndi kufa.

21 Ndipo mafumu onse ndi akalonga anaganiza zosonkhanitsa ana a anthu, ndi kubwera kwa Enoke, akumaganiza kuti onse angalankhule naye panthawi imene adzatuluka pakati pawo, ndipo anachitadi zimenezo.

22 Ndipo tsiku linafika pamene Enoki anatuluka ndipo onse anasonkhana nabwera kwa iye, ndipo Enoki anawauza mawu a Yehova ndipo anawaphunzitsa nzeru ndi chidziwitso, ndipo anagwada pamaso pake nati, Mfumu ikhale ndi moyo! Mfumu ikhale ndi moyo!

23 Ndipo patapita nthawi, pamene mafumu ndi akalonga ndi ana a anthu anali kulankhula ndi Enoki, ndipo Enoki anali kuwaphunzitsa njira za Mulungu, taonani mngelo wa Ambuye anaitana Enoki kuchokera kumwamba, ndipo anafuna kumubweretsa kumwamba kuti amulamulire kumeneko ana a Mulungu, monga momwe analamulira ana a anthu padziko lapansi.

24 Pamene nthawi imeneyo Enoke anamva izi anapita kukasonkhanitsa anthu onse okhala padziko lapansi, nawaphunzitsa nzeru ndi chidziwitso, nawapatsa malangizo a Mulungu, ndipo anawauza kuti, Ine ndikuyenera kukwera kumwamba, chifukwa chake sindikudziwa tsiku loti ndipite.

25 Ndipo tsopano ndikuphunzitsani nzeru ndi chidziwitso, ndipo ndidzakulangizani ndisanakusiyeni, momwe mungachitire padziko lapansi momwe mungakhalire ndi moyo; ndipo iye anachitadi zimenezo.

26 Ndipo anawaphunzitsa nzeru ndi chidziwitso, nawapatsa malangizo, nawadzudzula, nawaikira pamaso pawo malamulo ndi ziweruzo kuti achite padziko lapansi, napanga mtendere pakati pawo, nawaphunzitsa moyo wosatha, nakhala nawo nthawi ina kuwaphunzitsa zinthu zonsezi.

27 Ndipo nthawi imeneyo ana a anthu anali ndi Enoki, ndipo Enoki anali kulankhula nawo, ndipo anakweza maso awo ndipo anawona chifaniziro cha kavalo wamkulu

akutsika kuchokera kumwamba, ndipo kavaloyo anali kuyenda mlengalenga;

28 Ndipo anauza Enoki zimene anaona, ndipo Enoki anati kwa iwo, Chifukwa cha ine kavalo uyu watsika padziko lapansi; nthawi yafika pamene ndiyenera kuchoka kwa inu ndipo sindidzaonekanso kwa inu.

29 Ndipo kavalo anatsika nthawi imeneyo naima pamaso pa Enoke, ndipo ana onse a anthu omwe anali ndi Enoke anamuona.

30 Ndipo Enoke analamulanso kuti mawu alengezedwe, nati, Ali kuti munthu amene akondwera kudziwa njira za Yehova Mulungu wake, abwere lero kwa Enoke asanachotsedwe kwa ife?

31 Ndipo ana onse a anthu anasonkhana pamodzi nabwera kwa Enoke tsiku limenelo; ndipo mafumu onse a dziko lapansi pamodzi ndi akalonga awo ndi aphungu anakhala naye tsiku limenelo; ndipo Enoke anaphunzitsa ana a anthu nzeru ndi chidziwitso, nawapatsa malangizo aumungu; ndipo anawalamula kuti atumikire Ambuye ndi kuyenda m'njira zake masiku onse a moyo wawo, ndipo anapitiriza kukhala mwamtendere pakati pawo.

32 Ndipo pambuyo pake ananyamuka nakwera pa kavalo; ndipo anatuluka, ndipo ana onse a anthu anamtsata, amuna ngati zikwi mazana asanu ndi atatu; ndipo anayenda naye ulendo wa tsiku limodzi.

33 Ndipo tsiku lachiwiri anati kwa iwo, Bwererani ku mahema anu, mupitanji? Mwina mungafe; ndipo ena a iwo adamsiya, ndipo otsalawo adapita naye ulendo wa masiku asanu ndi limodzi; ndipo Enoki anawauza tsiku lililonse, Bwererani ku mahema anu, kuti mungafe; koma sanafune kubwerera, ndipo adapita naye.

34 Ndipo pa tsiku lachisanu ndi chimodzi amuna ena anatsala namugwira, nati kwa iye, Tipita nawe kumalo kumene ukupita; monga Yehova ali moyo, imfa yokha ndiyo idzatilekanitsa.

35 Ndipo anapempha kwambiri kuti apite naye, kotero kuti anasiya kulankhula nawo; ndipo anamtsata koma sanabwerere;

36 Ndipo mafumu atabwerera anachititsa kuti anthu awerengedwe, kuti adziwe chiwerengero cha amuna otsala omwe anapita ndi Enoki; ndipo pa tsiku lachisanu ndi chiwiri Enoki anakwera kumwamba ndi kamvuvuvulu, ndi akavalo ndi magaleta amoto.

37 Ndipo pa tsiku lachisanu ndi chitatu mafumu onse omwe anali ndi Enoki anatumiza kuti akabwezeretse chiwerengero cha anthu omwe anali ndi Enoki, komwe anakwera kupita kumwamba.

38 Ndipo mafumu onsewo anapita kumaloko ndipo anapeza dziko lapansi litadzaza ndi chipale chofewa, ndipo pamwamba pa chipale chofewa panali miyala ikuluikulu ya chipale chofewa, ndipo wina anati kwa mnzake, Tiyeni tidutse chipale chofewa ndipo tiwone, mwina amuna omwe anatsala ndi Enoki afa, ndipo tsopano ali pansu pa miyala ya chipale chofewa, ndipo anafunafuna koma sanamupeze, chifukwa anakwera kumwamba.

CHAPUTALA 4

1 Ndipo masiku onse a Enoke amene anakhala ndi moyo padziko lapansi anali zaka mazana atatu mphambu makumi asanu ndi limodzi kudza zisanu.

2 Ndipo pamene Enoki anakwera kumwamba, mafumu onse a dziko lapansi anadzuka natenga Metusela mwana wake namudzoza, ndipo anamuika kukhala mfumu yawo m'malo mwa atate wake.

3 Ndipo Metusela anachita zinthu moongoka pamaso pa Mulungu, monga momwe Enoki atate wake adamuphunzitsira, ndipo nayenso m'moyo wake wonse adaphunzitsa ana a anthu nzeru, chidziwitso ndi kuopa Mulungu, ndipo sanapatuke panjira yabwino kupita kumanja kapena kumanzere.

4 Koma m'masiku otsiriza a Methusela, ana a anthu anasiya Yehova, anaipitsa dziko lapansi, analandana ndi kulandana wina ndi mnzake, ndipo anapandukira Mulungu ndipo anachimwa, ndipo anawononga njira zawo, ndipo sanamvere mawu a Methusela, koma anamupandukira.

5 Ndipo Yehova anakwiya kwambiri pa iwo, ndipo Yehova anapitiriza kuwononga mbewu m'masiku amenewo, kotero kuti panalibe kubzala kapena kukolola m'nthaka.

6 Pakuti pamene anabzala nthaka kuti akapeze chakudya chowathandiza, onani, minga ndi zitsamba zinamera zomwe sanabzale.

7 Ndipo ana a anthu sanasiye njira zawo zoipa, ndipo manja awo anali atatambasulidwabe kuchita choipa pamaso pa Mulungu, ndipo anakwiya Ambuye ndi njira zawo zoipa, ndipo Yehova anakwiya kwambiri, nalapa kuti adapanga munthu.

8 Ndipo anaganiza zowawononga ndi kuwawononga ndipo anatero.

9 Mu mazuŵa ghara apo Lameki mwana wa Metusela wakawŵa na vyaka 160, Seti mwana wa Adamu wakafwa.

10 Ndipo masiku onse a Seti anakhala ndi moyo anali zaka mazana asanu ndi anayi mphambu khumi ndi ziwiri, ndipo anamwalira.

11 Ndipo Lameki anali ndi zaka zana limodzi mphambu makumi asanu ndi atatu pamene anakwatira Asimuwa, mwana wamkazi wa Elisha, mwana wa Enoki, mbale wa atate wake; ndipo anatenga pakati.

12 Ndipo panthawiyo ana a anthu anabzala m'munda, ndipo panali chakudya chochepa, koma ana a anthu sanasiye njira zawo zoyipa, ndipo anachimwa ndi kupandukira Mulungu.

13 Ndipo mkazi wa Lameki anatenga pakati namuberekera mwana wamwamuna nthawi imeneyo, pa nthawi ya kusintha kwa chaka.

14 Ndipo Metusela anamutcha dzina lake Nowa, nati, Dziko lapansi linali lopumula, lopanda chivundi; ndipo Lameke atate wake anamutcha dzina lake Menakemu, nati, Uyu adzatitonthoza m'ntchito zathu ndi ntchito zathu zoipa padziko lapansi, limene Mulungu adalitemberera.

15 Ndipo mwanayo anakula nasiya kuyamwa, ndipo anayenda m'njira za bambo ake Metusela, wangwiro ndi wolungama pamaso pa Mulungu.

16 Ndipo ana onse a anthu anasiya njira za Yehova m'masiku amenewo pamene anali kuchulukirachulukira padziko lapansi ndi ana aamuna ndi aakazi, ndipo anaphunzitsana machitidwe awo oipa ndipo anapitiriza kuchimwira Yehova.

17 Ndipo munthu aliyense anadzipangira mulungu, ndipo aliyense analanda ndi kufunkha mnansi wake komanso wachibale wake, ndipo anawononga dziko lapansi, ndipo dziko lapansi linadzaza ndi chiwawa.

18 Ndipo oweruza awo ndi olamulira awo anapita kwa ana aakazi a anthu natenga akazi awo mwankhanza kwa amuna awo monga momwe anafunira, ndipo ana a anthu masiku amenewo anatenga kuchokera ku ziweto za dziko lapansi, zilombo zakuthengo ndi mbalame zamlengalenga, naphunzitsa kusakaniza nyama zamtundu umodzi ndi unzake, kuti akwiytse Yehova; ndipo Mulungu anaona dziko lonse lapansi ndipo linali loipa, chifukwa anthu onse anali ataipitsa njira zawo padziko lapansi, anthu onse ndi nyama zonse.

19 Ndipo Ambuye anati, Ndidzafafaniza munthu amene ndinamulenga padziko lapansi, kuyambira munthu mpaka mbalame zamlengalenga, pamodzi ndi ng'ombe ndi nyama zakuthengo zomwe zili kuthengo chifukwa ndikumva chisoni kuti ndinazipanga.

20 Ndipo anthu onse amene anayenda m'njira za Yehova, anafa m'masiku amenewo, Yehova asanabweretse choipa pa munthu chimene analengeza, pakuti ichi chinali chochokera kwa Yehova, kuti asaone choipa chimene Yehova ananena chokhudza ana a anthu.

21 Ndipo Nowa anapeza chisomo pamaso pa Yehova, ndipo Yehova anamusankha iye ndi ana ake kuti abereke ana padziko lonse lapansi.

CHAPUTALA 5

1 Ndipo kunali m'chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu zinayi cha moyo wa Nowa, kuti Enoke mwana wa Seti anamwalira, anali wa zaka mazana asanu ndi anayi mphambu zisanu pakumwalira kwake.

2 Ndipo m'chaka cha zana limodzi mphambu makumi asanu ndi awiri mphambu zisanu ndi zinayi cha moyo wa Nowa, Kenani mwana wa Enosi anamwalira, ndipo masiku onse a Kenani anali zaka mazana asanu ndi anayi mphambu khumi, ndipo anamwalira.

3 Ndipo m'chaka cha mazana awiri mphambu makumi atatu ndi zinayi cha moyo wa Nowa, Mahallel mwana wa Kenani anamwalira, ndipo masiku a Mahallel anali zaka mazana asanu ndi atatu mphambu makumi asanu ndi anayi kudza zisanu, ndipo anamwalira.

4 Ndipo Yaredi mwana wa Mahaleli anamwalira masiku amenewo, m'chaka cha mazana atatu mphambu makumi atatu kudza zisanu ndi chimodzi cha moyo wa Nowa; ndipo masiku onse a Yaredi anali zaka mazana asanu ndi anayi mphambu makumi asanu ndi limodzi kudza ziwiri, ndipo anamwalira.

5 Ndipo onse amene anatsatira Ambuye anafa masiku amenewo, asanaone choipa chimene Mulungu analengeza kuti adzachita padziko lapansi.

6 Ndipo patapita zaka zambiri, m'chaka cha mazana anayi mphambu makumi asanu ndi atatu cha moyo wa Nowa, pamene anthu onse amene anatsatira Ambuye anamwalira pakati pa ana a anthu, ndipo Metusela yekha ndiye anatsala, Mulungu anati kwa Nowa ndi Metusela, nati,

7 Lankhulani, ndipo lengezani kwa ana a anthu, kuti, Atero Yehova, Bwererani ku njira zanu zoipa, ndipo siyani ntchito zanu, ndipo Yehova adzalapa choipa chimene analengeza kuti adzakuchitirani, kotero kuti sichidzachitika. 8 Pakuti atero Yehova, Taonani, ndikukupatsani zaka zana limodzi ndi makumi awiri; ngati mudzabwerera kwa ine ndi kusiya njira zanu zoipa, pamenepo inenso

ndidzabwerera ku choipa chimene ndinakuuzani, ndipo sichidzakhalapo, atero Yehova.

9 Ndipo Nowa ndi Metusela analankhula mawu onse a Yehova kwa ana a anthu, tsiku ndi tsiku, akulankhula nawo mosalekeza.

10 Koma ana a anthu sanafune kuwamvera, kapena kutchera makutu awo ku mawu awo, ndipo anali ouma khosi.

11 Ndipo Yehova anawapatsa nthawi ya zaka zana limodzi ndi makumi awiri, nati, Ngati adzabwerera, ndiye kuti Mulungu adzalapa choipacho, kuti asawononge dziko lapansi.

12 Nowa mwana wa Lameki anadziletsa kutenga mkazi masiku amenewo, kuti asabereke ana, pakuti anati, Ndithudi Mulungu adzawononga dziko lapansi, nanga ine ndidzabalanji ana?

13 Ndipo Nowa anali munthu wolungama, anali wangwiro m'mibadwo yake, ndipo Yehova anamusankha kuti abereke mbewu kuchokera m'mbewu yake padziko lapansi.

14 Ndipo Yehova anati kwa Nowa, Utenge mkazi, nubale ana; pakuti ndakuona iwe wolungama pamaso panga m'badwo uno.

15 Ndipo udzabala ana, ndi ana ako pamodzi nawe, pakati pa dziko lapansi; ndipo Nowa anapita natenga mkazi, nasankha Naama mwana wamkazi wa Enoki; ndipo iye anali wa zaka mazana asanu mphambu makumi asanu ndi atatu.

16 Ndipo Nowa anali ndi zaka mazana anayi mphambu makumi asanu ndi anayi kudza zisanu ndi zitatu, pamene anakwatira Naama.

17 Ndipo Naama anatenga pakati, nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Yafeti, nati, Mulungu wandikulitsa padziko lapansi; ndipo anatenga pakatinso nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Semu, nati, Mulungu wandipangira ine otsala, kuti ndibereke ana pakati pa dziko lapansi.

18 Ndipo Nowa anali ndi zaka mazana asanu ndi ziwiri pamene Naama anabala Semu, ndipo anyamatawo anakula nayenda m'njira za Yehova, m'zonse zimene Metusela ndi Nowa atate wawo anawaphunzitsa.

19 Ndipo Lameki, atate wa Nowa, anamwalira m'masiku amenewo; koma ndithudi sanatsatire ndi mtima wake wonse njira za atate wake, ndipo anamwalira m'chaka cha zana limodzi mphambu makumi asanu ndi anayi mphambu zisanu cha moyo wa Nowa.

20 Ndipo masiku onse a Lameki anali zaka mazana asanu ndi awiri mphambu makumi asanu ndi awiri, ndipo anamwalira.

21 Ndipo ana onse a anthu amene ankadziwa Yehova, anafa chaka chimenecho Yehova asanawabweretsere tsoka; pakuti Yehova anafuna kuti afe, kuti asaone choipa chimene Mulungu adzabweretsa abale awo ndi abale awo, monga momwe ananeneratu.

22 Pa nthawi imeneyo, Yehova anati kwa Nowa ndi Metusela, Imirirani, muuze ana a anthu mawu onse amene ndinakuuzani masiku amenewo, kuti mwina angatembenuke kusiya njira zawo zoipa, ndipo ine ndidzalapa choipacho osachibweretsa.

23 Ndipo Nowa ndi Metusela anaimirira, nanena m'makutu a ana a anthu, zonse zimene Mulungu analankhula za iwo.

24 Koma ana a anthu sanamvere, ndipo sanatchere khutu ku mawu awo onse.

25 Ndipo pambuyo pake Yehova anati kwa Nowa, Chimaliziro cha anthu onse chafika pamaso panga, chifukwa cha ntchito zawo zoipa; ndipo taonani, ndidzaononga dziko lapansi.

26 Ndipo utenge mtengo wa goferi, nupite pamalo ena, ukapange chingalawa chachikulu, nuchiike pamenepo.

27 Ndipo upange motere: mikono mazana atatu m'litali mwake, mikono makumi asanu m'lifupi mwake, ndi mikono makumi atatu msinkhu wake.

28 Ndipo udzipangire chitseko chotseguka m'mbali mwake, ndipo umalize kutalika kwa mkono umodzi pamwamba pake, ndipo uphimbe mkati ndi kunja ndi phula.

29 Ndipo taonani, ndidzabweretsa chigumula cha madzi padziko lapansi, ndipo zamoyo zonse zidzawonongedwa, ndipo zonse za pansu pa thambo zidzawonongeka.

30 Ndipo iwe ndi banja lako mupite, ndipo musonkhanitse zamoyo ziwiriziwiri, chachimuna ndi chachikazi, ndi kuzibweretsa m'chingalawamo, kuti zibereke mbewu padziko lapansi.

31 Ndipo usonkhanitse chakudya chonse chodyedwa ndi nyama zonse, kuti chikhale chakudya chanu ndi cha izo.

32 Ndipo usankhe ana ako aamuna atatu atsikana, mwa ana aakazi a anthu, ndipo akhale akazi a ana ako aamuna.

33 Ndipo Nowa ananyamuka, napanga chingalawa, pamalo pomwe Mulungu adamulamulira; ndipo Nowa anachita monga momwe Mulungu adamulamulira.

34 M'chaka chake cha mazana asanu mphambu makumi asanu ndi anayi kudza zisanu, Nowa anayamba kupanga chingalawa, ndipo m'zaka zisanu anapanga chingalawacho, monga momwe Yehova adalamulira.

35 Ndipo Nowa anakwatira ana aakazi atatu a Eliyakimu, mwana wa Metusela, monga momwe Yehova analamulira Nowa.

36 Ndipo panali nthawi yomweyo Metusela mwana wa Enoki anamwalira, ali ndi zaka mazana asanu ndi anayi mphambu makumi asanu ndi limodzi, pa imfa yake.

CHAPUTALA 6

1 Nthawi imeneyo, Metusela atamwalira, Yehova anati kwa Nowa, Lowani inu ndi banja lanu m'chingalawamo; taonani, ndidzasonkhanitsa kwa inu nyama zonse za padziko lapansi, zilombo zakuthengo, ndi mbalame zamlengalenga; ndipo zonse zidzadza ndi kuzungulira chingalawacho.

2 Ndipo iwe ulowe, ukhale pakhomo la chingalawa, ndipo nyama zonse, nyama, ndi mbalame zidzasonkhana pamodzi, ndi kuima pamaso pako; ndipo amene adzabwera ndi kugwada pamaso pako, uwatenge ndi kuwapereka m'manja mwa ana ako aamuna, amene adzawabweretse ku chingalawacho; ndipo onse amene adzaima pamaso pako udzatuluka.

3 Ndipo Yehova anakwaniritsa izi tsiku lotsatira, ndipo nyama, zilombo ndi mbalame zinabwera mochulukira ndipo zinazungulira chingalawacho.

4 Ndipo Nowa analowa nakhala pakhomo la chingalawa, ndipo zamoyo zonse zimene zinali pansu pamaso pake anazilowetsa m'chingalawamo, ndipo zonse zimene zinali patsogolo pake anazisiya padziko lapansi.

5 Ndipo mkango waukazi unabwera ndi ana ake awiri, wamwamuna ndi wamkazi, ndipo atatuwo anagona pamaso pa Nowa, ndipo ana awiriwo anaukira mkango waukazi naumenya, nauthamangitsa m'malo mwake, ndipo unachoka, ndipo unabwerera kumalo awo, nagona pansi pamaso pa Nowa.

6 Ndipo mkango waukazi unathawa, naima pamalo a mikango.

7 Ndipo Nowa anaona izi, nadabwa kwambiri; ndipo anauka, natenga ana aakazi awiriwo, nawalowetsa m'chingalawa.

8 Ndipo Nowa analowetsa m'chingalawa cha zamoyo zonse za padziko lapansi, kotero kuti panalibe chotsala kupatula chimene Nowa analowetsa m'chingalawacho.

9 Nowa analowa m'chingalawamo ndi awiri awiri, koma kuchokera ku nyama zoyera ndi mbalame zoyera, anabweretsamo ziwiri ndi ziwiri, monga momwe Mulungu anamulamulira.

10 Ndipo nyama zonse, ndi zilombo, ndi mbalame, zinali pamenepo, ndipo zinazungulira chingalawacho kulikonse, ndipo mvula sinagwe mpaka patatha masiku asanu ndi awiri.

11 Ndipo tsiku limenelo, Ambuye anagwedeza dziko lonse lapansi, ndipo dzuwa linada, ndipo maziko a dziko lapansi anagwedezeke, ndipo dziko lonse linagwedezeke mwamphamvu, ndipo mphezi inawala, ndi bingu linamveka, ndipo akasupe onse padziko lapansi anasweka, omwe sanali odziwika kwa anthu okhalamo kale; ndipo Mulungu anachita izi zazikulu, kuti aopseze ana a anthu, kuti pasakhalenso choipa padziko lapansi.

12 Komabe ana a anthu sanafune kubwerera ku njira zawo zoipa, ndipo anawonjezera mkwiyo wa Yehova panthawiyo, ndipo sanaike mitima yawo pa zonsezi.

13 Ndipo pakutha masiku asanu ndi awiri, m'chaka cha mazana asanu ndi limodzi cha moyo wa Nowa, madzi a chigumula anali padziko lapansi.

14 Ndipo akasupe onse a m'madzi anatseguka, ndi mazenera akumwamba anatseguka, ndipo mvula inagwa padziko lapansi masiku makumi anayi usana ndi usiku.

15 Ndipo Nowa ndi banja lake, ndi zamoyo zonse zomwe zinali naye, analowa m'chingalawa chifukwa cha madzi a chigumula; ndipo Yehova anatseka Nowa.

16 Ndipo ana onse a anthu amene anatsala padziko lapansi anatopa ndi mvula chifukwa cha mavuto, pakuti madzi anali kuchulukirachulukira padziko lapansi, ndipo nyama ndi zilombo zinali zikuzungulira chingalawacho.

17 Ndipo ana a anthu anasonkhana pamodzi, amuna ndi akazi pafupifupi zikwi mazana asanu ndi awiri, ndipo anafika kwa Nowa ku chingalawa.

18 Ndipo anaitana Nowa, nati, Titsegulireni kuti tibwere kwa inu m'chingalawa—ndipo tiferenji?

19 Ndipo Nowa, ndi mawu akulu, anawayankha kuchokera m'chingalawa, nati, Kodi simunapandukire Yehova nonse, ndi kunena kuti kulibe? Ndipo chifukwa chake Yehova anakubweretserani choipa ichi, kukuonongani ndi kukuchotsani padziko lapansi.

20 Kodi ichi si chimene ndinakuuzani zaka zana limodzi ndi makumi awiri zapitazo, ndipo simunamvere mawu a Yehova, ndipo tsopano mukufuna kukhala padziko lapansi?

21 Ndipo anati kwa Nowa, Takonzeka kubwerera kwa Yehova; koma titsegulireni kuti tikhale ndi moyo, tisafe.

22 Ndipo Nowa anayankha nati, Taonani tsopano, popeza mwaona kuvutika kwa miyoyo yanu, mukufuna kubwerera kwa Yehova; bwanji simunabwerere m'zaka zana limodzi mphambu makumi awiri izi, zimene Yehova anakupatsani monga nthawi yoikika?

23 Koma tsopano mwabwera kudzandiuza izi chifukwa cha mavuto a miyoyo yanu, tsopano Yehova sadzakumverani, ndipo sadzakumverani lero, kuti tsopano musakwaniritse zomwe mukufuna.

24 Ndipo ana a anthu anayandikira kuti alowe m'chingalawamo chifukwa cha mvula, pakuti sanathe kupirira mvula pa iwo.

25 Ndipo Yehova anatumiza zinyama zonse ndi zinyama zonse zomwe zinali mozungulira chingalawacho, ndipo zinyamazo zinawagonjetsa ndi kuwatulutsa pamalopo, ndipo aliyense anapita njira yake ndipo anabalalikanso padziko lapansi.

26 Ndipo mvula inali ikugwabe padziko lapansi, ndipo inagwa masiku makumi anayi usana ndi usiku, ndipo madzi anadzaza kwambiri padziko lapansi; ndipo zamoyo zonse zomwe zinali padziko lapansi kapena m'madzi zinafa, kaya anthu, nyama, nyama, zokwawa, kapena mbalame zamlengalenga; ndipo Nowa yekha ndi amene anali naye m'chingalawamo anatsala.

27 Ndipo madzi anapambana, nachuluka kwambiri padziko lapansi; ndipo ananyamula chingalawa, ndipo chinakwera kuchokera pansi.

28 Ndipo chingalawacho chinayandama pamwamba pa madzi, ndipo chinakankhidwira pamwamba pa madzi kotero kuti zamoyo zonse zomwe zinali mkati mwake zinasanduka ngati chakudya mu mphika.

29 Ndipo nkhwawa yaikulu inagwira zamoyo zonse zomwe zinali m'chingalawacho, ndipo chingalawacho chinali pafupi kusweka.

30 Ndipo zamoyo zonse zomwe zinali m'chingalawa zinachita mantha, ndipo mikango inabangula, ndi ng'ombe zinalira, ndi mimbulu inafuula, ndipo zamoyo zonse zomwe zinali m'chingalawacho zinalankhula ndi kulira m'chinenero chawo, kotero kuti mawu awo anafika patali kwambiri, ndipo Nowa ndi ana ake aamuna anafuula ndi kulira m'mavuto awo; anaopa kwambiri kuti anafika pa zipata za imfa.

31 Ndipo Nowa anapemphera kwa Yehova, nafiulira kwa iye chifukwa cha ichi, nati, Ambuye, tithandizeni, pakuti tilibe mphamvu zopirira choipa ichi chomwe chatizinga, pakuti mafunde a madzi atizungulira, mitsinje yoipa yatipseze, misampha ya imfa yatifikira; tiyankheni, Ambuye, tiyankheni, tiunikireni nkhope yanu, mutichitire chifundo, mutiwombole, ndi kutipulumutsa.

32 Ndipo Yehova anamvera mawu a Nowa, ndipo Yehova anamukumbukira.

33 Ndipo mphepo inapita padziko lapansi, ndipo madzi anakhala chete, ndipo chingalawa chinaima.

34 Ndipo akasupe a madzi akuya ndi mazenera akumwamba anatsekedwa, ndipo mvula yochokera kumwamba inaletsedwa.

35 Ndipo madzi anachepa masiku amenewo, ndipo chingalawa chinaima pa mapiri a Ararati.

36 Ndipo Nowa anatsegula mazenera a chingalawa, ndipo Nowa anafuulirabe kwa Yehova panthawiyo nati, Ambuye, amene munapanga dziko lapansi ndi kumwamba ndi zonse

zili momwemo, tulutsani miyoyo yathu kuchokera m'ndende muno, ndi m'ndende momwe mudatiikira, chifukwa ndatopa kwambiri ndi kuusa moyo.

37 Ndipo Yehova anamvera mawu a Nowa, nati kwa iye, Ukamaliza chaka chathunthu udzatuluka.

38 Ndipo pa nthawi ya kusintha kwa chaka, pamene chaka chonse chinatha Nowa atakhala m'chingalawa, madzi anauma padziko lapansi, ndipo Nowa anatsegula chophimba cha chingalawacho.

39 Pa nthawi imeneyo, pa tsiku la makumi awiri mphambu zisanu ndi ziwiri la mwezi wachiwiri, dziko lapansi linauma, koma Nowa ndi ana ake aamuna, ndi onse amene anali naye, sanatuluke m'chingalawamo mpaka Yehova atawauza.

40 Ndipo tsiku lina Ambuye anawauza kuti atuluke, ndipo onse anatuluka m'chingalawamo.

41 Ndipo anamuka nabwerera aliyense kunjira yake ndi kumalo ake, ndipo Nowa ndi ana ake aamuna anakhala m'dziko limene Mulungu anawauza, ndipo anatumikira Yehova masiku awo onse, ndipo Yehova anadalitsa Nowa ndi ana ake aamuna pamene anatuluka m'chingalawa.

42 Ndipo anati kwa iwo, Mubalane, mudzaze dziko lonse lapansi; khalani amphamvu, muchuluke m'dziko lapansi, muchuluke m'menemo.

CHAPUTALA 7

1 Ndipo mayina a ana a Nowa ndi awa: Yafeti, Hamu, ndi Semu; ndipo ana anabadwa kwa iwo pambuyo pa chigumula; pakuti anadzitengera akazi chisanafike chigumula.

2 Ana a Yafeti ndi awa: Gomeri, Magogi, Madai, Yavani, Tubala, Meseki, ndi Tirasi, ana aamuna asanu ndi awiri.

3 Ana a Gomeri anali Asinazi, Refati ndi Tegarma.

4 Ndipo ana a Magogi anali Elikanafu ndi Lubala.

5 Ana a Madai anali Akoni, Zeelo, Hazoni ndi Loti.

6 Ana a Yavani anali Elisa, Tarisi, Kitimu ndi Dudonimu.

7 Ana a Tubala anali Arifi, Kesedi ndi Taari.

8 Ana a Meseki anali Dedoni, Zaroni ndi Shebasini.

9 Ndipo ana a Tirasi anali Benibu, Gera, Lupirioni, ndi Gilaki; awa ndiwo ana a Yafeti monga mwa mabanja awo, ndipo chiwerengero chawo m'masiku amenewo chinali amuna pafupifupi mazana anayi mphambu makumi asanu ndi limodzi.

10 Ndipo awa ndi ana a Hamu: Kusi, Mizraimu, Puti ndi Kanani, ana aamuna anayi; ndipo ana a Kusi anali Seba, Havila, Sabita, Raama, ndi Sateka; ndipo ana a Raama anali Sheba ndi Dedani.

11 Ndipo ana a Mizraimu anali Ludi, Anomu, Patrosi, Kasiloti, ndi Kafitori.

12 Ana a Puti anali Gebuli, Hadani, Bena ndi Adani.

13 Ana aamuna a Kanani anali Zidoni, Heti, Aamori, Gergashi, Hivi, Areki, Seni, Arodi, Zimodi ndi Kemoti.

14 Awa ndiwo ana a Hamu, monga mwa mabanja awo; ndipo chiwerengero chawo m'masiku amenewo chinali amuna ngati mazana asanu ndi awiri mphambu makumi atatu.

15 Ana a Semu ndi awa: Elamu, Asuri, Aripakasadi, Ludi ndi Aramu, ana aamuna asanu; ndipo ana a Elamu anali Susani, Makuli ndi Harmoni.

16 Ana a Ashari anali Mirusi ndi Mokili, ndipo ana a Aripakishadi anali Selaki, Anari ndi Asikoli.

17 Ana a Ludi anali Petori ndi Bizayoni, ndipo ana a Aramu anali Uzi, Kuli, Gathe ndi Masi.

18 Amenewa ndiwo ana a Semu, monga mwa mabanja awo; ndipo chiwerengero chawo m'masiku amenewo chinali amuna pafupifupi mazana atatu.

19 Mibadwo ya Semu ndi iyi: Semu anabala Aripakisadi, ndi Aripakisadi anabala Selaki, ndi Selaki anabala Eberi; ndipo Eberi anabala ana awiri; dzina la mmodzi ndiye Pelegi; pakuti m'masiku ake ana a anthu anagawanika, ndipo m'masiku otsiriza dziko lapansi linagawanika.

20 Ndipo dzina la wachiwiri linali Yoktani, kutanthauza kuti m'masiku ake miyoyo ya ana a anthu inali kuchepa ndi kuchepa.

21 Ana a Yokitani ndi awa: Almodadi, ndi Selafi, ndi Hazarmoveti, ndi Yeraki, ndi Haduromu, ndi Ozel, ndi Dikla, ndi Obali, ndi Abimaeli, ndi Sheba, ndi Ofiri, ndi Havila, ndi Yobabi; onsewa ndi ana a Yokitani.

22 Pelegi mng'ono wake anabereka Yeni, Yeni anabereka Serugi, Serugi anabereka Nahori, Nahori anabereka Tera, Tera anali ndi zaka 38, ndipo anabereka Harani ndi Nahori.

23 Ndipo Kushi, mwana wa Hamu, mwana wa Nowa, anakwatira mkazi masiku amenewo mu ukalamba wake, ndipo iye anabala mwana wamwamuna, ndipo anamutcha dzina lake Nimrode, nati, Nthawi imeneyo ana a anthu anayambanso kupanduka ndi kuswa Mulungu, ndipo mwanayo anakula, ndipo atate wake anamkonda kwambiri, chifukwa anali mwana wa ukalamba wake.

24 Ndipo zovala za chikopa zimene Mulungu anapangira Adamu ndi mkazi wake, pamene anatuluka m'munda, zinaperekedwa kwa Kushi.

25 Pakuti Adamu ndi mkazi wake atamwalira, zovalazo zinaperekedwa kwa Enoke, mwana wa Yaredi, ndipo pamene Enoke anatengedwa kupita kwa Mulungu, anazipereka kwa Metusela, mwana wake.

26 Ndipo atamwalira Metusela, Nowa anawatenga nawabweretsa m'chingalawa, ndipo anakhala naye mpaka atatuluka m'chingalawamo.

27 Ndipo pamene anatuluka, Hamu anaba zovalazo kwa Nowa atate wake, ndipo anazitenga nazibisa kwa abale ake.

28 Ndipo Hamu atabala Kushi mwana wake woyamba, adamupatsa zovalazo mobisa, ndipo anakhala ndi Kushi masiku ambiri.

29 Ndipo Kushi nayenso anabisa zovalazo kwa ana ake ndi abale ake, ndipo Kushi atabereka Nimrodi, anampatsa zovala zimenezo chifukwa cha chikondi chake kwa iye, ndipo Nimrodi anakula, ndipo ali ndi zaka makumi awiri anavala zovala zimenezo.

30 Ndipo Nimrode anakhala wamphamvu pamene anavala zovalazo, ndipo Mulungu anampatsa mphamvu ndi mphamvu, ndipo anali msaki wamphamvu padziko lapansi, inde, anali msaki wamphamvu kuthengo, ndipo anasaka nyamazo ndipo anamanga maguwa ansembe, ndipo anapereka nyamazo pamaso pa Yehova.

31 Ndipo Nimrodi anadzilimbitsa, nauka pakati pa abale ake, namenyanana nkondo za abale ake ndi adani awo onse ozungulira.

32 Ndipo Ambuye adapereka adani onse a abale ake m'manja mwake, ndipo Mulungu adamupangitsa kukhala

wopambana nthawi ndi nthawi m'nkondo zake, ndipo adalamulira padziko lapansi.

33 Chifukwa chake zidachitika masiku amenewo, munthu akatulutsa omwe adawaphunzitsa nkondo, ankawauza kuti, Monga momwe Mulungu adachitira kwa Nimrode, yemwe anali msaki wamphamvu padziko lapansi, ndipo adapambana pankhondo zomwe zidapambana ndi abale ake, kuti adawapulumsa m'manja mwa adani awo, Mulungu atilimbikitse natipulumutsa lero.

34 Ndipo pamene Nimrode anali ndi zaka makumi anayi, panthawiyo panali nkondo pakati pa abale ake ndi ana a Yafeti, kotero kuti anali m'manja mwa adani awo.

35 Ndipo Nimrode anatuluka nthawi imeneyo, nasonkhanitsa ana onse a Kusi ndi mabanja awo, amuna pafupifupi mazana anayi mphambu makumi asanu ndi limodzi, nalembanso ntchito amuna pafupifupi makumi asanu ndi atatu kuchokera kwa anzake ndi odziwana naye, napatsidwa malipiro awo, ndipo anapita nawo kunkhondo, ndipo pamene anali paulendo, Nimrode analimbitsa mitima ya anthu amene anapita naye.

36 Ndipo anati kwa iwo, Musaope, musachite mantha, chifukwa adani athu onse adzaperekedwa m'manja mwathu, ndipo muwachitire monga mwakufuna kwanu.

37 Ndipo amuna onse amene anapita anali ngati mazana asanu, ndipo anamenyana ndi adani awo, ndipo anawawononga, nawagonjetsa, ndipo Nimrode anaika atsogoleri awo m'malo mwawo.

38 Ndipo anatenga ana awo ena kukhala chikole, ndipo onse anakhala akapolo a Nimrode ndi abale ake, ndipo Nimrode ndi anthu onse amene anali naye anabwerera kwawo.

39 Ndipo Nimrode atabwerera kuchokera kunkhondo mosangalala, atagonjetsa adani ake, abale ake onse, pamodzi ndi omwe ankamudziwa kale, anasonkhana kuti amuike mfumu yawo, ndipo anamuveka korona wachifumu pamutu pake.

40 Ndipo anaika anthu ake ndi anthu ake, akalonga, oweruza, ndi olamulira, monga mwachizolowezi pakati pa mafumu.

41 Ndipo anaika Tera mwana wa Nahori kalonga wa gulu lake lankhondo, ndipo anamulemekeza ndi kumukweza pamwamba pa akalonga ake onse.

42 Ndipo pamene anali kulamulira monga mwa chikhumbo cha mtima wake, atagonjetsa adani ake onse omuzungulira, analangizana ndi aphungu ake kuti amange mzinda wa nyumba yake yachifumu, ndipo iwo anachitadi zimenezo.

43 Ndipo anapeza chigwa chachikulu chakum'mawa, ndipo anamanga mzinda waukulu komanso waukulu, ndipo Nimrode anatcha dzina la mzinda umene anamanga Sinara, chifukwa Yehova anagonjetsa adani ake mwamphamvu ndi kuwawononga.

44 Ndipo Nimrode anakhala ku Sinara, ndipo adalamulira motetezeka, ndipo anamenyana ndi adani ake ndipo anawagonjetsa, ndipo anapambana pa nkondo zake zonse, ndipo ufumu wake unakula kwambiri.

45 Ndipo mitundu yonse ndi zilankhulo zonse zinamva za kutchuka kwake, ndipo anasonkhana kwa iye, ndipo anagwada pansi, ndipo anam'bweretsera nsembe, ndipo anakhala mbuye wawo ndi mfumu yawo, ndipo onse anakhala naye mumzinda wa Sinara, ndipo Nimrode

adalamulira padziko lapansi ana onse a Nowa, ndipo onse anali pansi pa mphamvu zake ndi uphungu wake.

46 Ndipo dziko lonse lapansi linali ndi chilankhulo chimodzi ndi mawu amodzi, koma Nimrode sanatsatire njira za Yehova, ndipo anali woipa kwambiri kuposa anthu onse amene analipo iye asanakhalepo, kuyambira masiku a chigumula mpaka masiku amenewo.

47 Ndipo anapanga milungu yamtengo ndi miyala, ndipo anaigwadira, ndipo anapandukira Yehova, naphunzitsa nzika zake zonse ndi anthu a padziko lapansi njira zake zoipa; ndipo Mardon mwana wake anali woipa kwambiri kuposa atate wake.

48 Ndipo aliyense amene anamva za zochita za Mardon mwana wa Nimrode ankanena za iye, "Kuchokera kwa oipa kumachokera kuipa." Chifukwa chake, unakhala mwambi padziko lonse lapansi, wakuti, "Kuchokera kwa oipa kumachokera kuipa," ndipo unali kufalikira m'mawu a anthu kuyambira nthawi imeneyo mpaka pano.

49 Ndipo Tera mwana wa Nahori, kalonga wa gulu lankhondo la Nimrode, anali wamkulu masiku amenewo pamaso pa mfumu ndi anthu ake, ndipo mfumu ndi akalonga adamukonda, ndipo adamukweza kwambiri.

50 Ndipo Tera anakwatira mkazi dzina lake anali Amthelo mwana wamkazi wa Cornebo; ndipo mkazi wa Tera anatenga pakati namubalira mwana wamwamuna masiku amenewo.

51 Tera anali ndi zaka makumi asanu ndi awiri pamene anamubala, ndipo Tera anatcha dzina la mwana wake amene anabadwira Abramu, chifukwa mfumu inamulera masiku amenewo, ndipo inamulemekeza kuposa akalonga ake onse amene anali naye.

CHAPUTALA 8

1 Ndipo usiku umene Abramu anabadwa, antchito onse a Tera, ndi anzeru onse a Nimrode, ndi amatsenga ake anadza, nadya ndi kumwa m'nyumba ya Tera, ndipo anasangalala naye usiku womwewo.

2 Ndipo pamene anzeru onse ndi okhulupirira nyenyezi anatuluka m'nyumba ya Tera, anakweza maso awo kumwamba usiku umenewo kuti akaone nyenyezizo, ndipo anaona, ndipo onani nyenyezi imodzi yaikulu kwambiri inachokera kum'mawa ndipo inathamanga kumwamba, ndipo inameza nyenyezi zinayi kuchokera mbali zonse zinayi za kumwamba.

3 Ndipo anzeru onse a mfumu ndi amatsenga ake anadabwa ndi chowonadicho, ndipo anzeru anamvetsa nkhanayi, ndipo anadziwa tanthauzo lake.

4 Ndipo anati wina ndi mnzake, Ichi chikungosonyeza mwana amene Tera wabadwa usiku uno, amene adzakula ndi kubereka ana ambiri, nadzalandira dziko lonse lapansi, iye ndi ana ake kwamuyaya, ndipo iye ndi mbewu yake adzapha mafumu akuluakulu, nadzalandira dziko lawo.

5 Ndipo amuna anzeru ndi okhulupirira nyenyezi anabwerera kunyumba usiku womwewo, ndipo m'mawa amuna onse anzeru ndi okhulupirira nyenyezi anadzuka m'mawa kwambiri, nasonkhana m'nyumba yosankhidwa.

6 Ndipo analankhulana wina ndi mnzake, Taonani, choonekacho tidachiona usiku watha chabisika kwa mfumu, sichinadziwike kwa iye.

7 Ndipo ngati nkhanayi ikadziwika kwa mfumu masiku otsiriza, idzati kwa ife, Chifukwa chiyani mwandibisira nkhanayi, ndipo tonse tidzafa; chifukwa chake, tiyeni tsopano tipite kukauza mfumu zomwe tidawona, ndi tanthauzo lake, ndipo tidzamvetseta.

8 Ndipo anachitadi zimenezo, ndipo onse anapita kwa mfumu, nagwada pansi pamaso pake, nati, Mfumu ikhale ndi moyo, mfumu ikhale ndi moyo.

9 Tinamva kuti Tera, mwana wa Nahori, kalonga wa gulu lanu lankhondo, anabereka mwana wamwamuna, ndipo tinafika kunyumba kwake usiku watha, ndipo tinadya ndi kumwa, ndipo tinasangalala naye usiku womwewo.

10 Ndipo pamene akapolo anu anatuluka m'nyumba ya Tera, kupita ku nyumba zathu kuti akagone kumeneko usiku, tinakweza maso athu kumwamba, ndipo tinaona nyenyezi yaikulu ikuchokera kum'mawa, ndipo nyenyezi yomweyo inathamanga mofulumira kwambiri, ndipo inameza nyenyezi zinayi zazikulu, kuchokera mbali zonse zinayi za thambo.

11 Ndipo akapolo anu anadabwa ndi chowonadi chimene tinachiwona, ndipo anaopa kwambiri, ndipo tinapanga chiweruzo chathu pa chowonadicho, ndipo tinadziwa mwa nzeru zathu kutanthauzira kwake koyenera, kuti chinthuchi chikugwira ntchito kwa mwana wobadwa kwa Tera, amene adzakula ndi kuchulukana kwambiri, ndi kukhala wamphamvu, ndi kupha mafumu onse a dziko lapansi, ndi kulandira dziko lawo lonse, iye ndi mbewu yake kwamuyaya.

12 Tsopano mbuyathu ndi mfumu, taonani, takudziwitsani bwino zomwe tawona zokhudza mwana uyu.

13 Ngati mfumu ikufuna kupatsa bambo ake mtengo wa mwana uyu, tidzamupha asanakule ndi kuchuluka m'dziko muno, ndipo choipa chake chichuluke pa ife, kuti ife ndi ana athu tiwonongeke chifukwa cha choipa chake.

14 Mfumu itamva mawu awo, inakondwera nawo, ndipo inatumiza anthu kukaitana Tera, ndipo Tera anafika pamaso pa mfumu.

15 Ndipo mfumu inati kwa Tera, Ndauzidwa kuti mwana wamwamuna wabadwa dzulo usiku, ndipo motere unawonedwa kumwamba pa kubadwa kwake.

16 Tsopano ndipatseni mwanayo kuti timuphe tisanatigwere choipa chake, ndipo ine ndikukupatsani inu nyumba yanu yodzaza ndi siliva ndi golide.

17 Ndipo Tera anayankha mfumu nati kwa iye, Mbuye wanga ndi mfumu, ndamva mawu anu, ndipo mtumiki wanu adzachita zonse zomwe mfumu yake ikufuna.

18 Koma mbuye wanga mfumu, ndikuwuzani zomwe zandichitikira usiku watha, kuti ndione upangiri womwe mfumu ingapereke kwa mtumiki wake, ndipo ndidzayankha mfumu pa zomwe wangonena kumene; ndipo mfumu inati, Lankhulani.

19 Ndipo Tera anati kwa mfumu, Ayoni, mwana wa Moredi, anabwera kwa ine usiku watha, nati,

20 Ndipatse kavalo wamkulu ndi wokongola amene mfumu inakupatsani, ndipo ine ndidzakupatsani siliva ndi golide, ndi udzu ndi chakudya pa mtengo wake; ndipo ndinati kwa iye, Dikirani mpaka nditawona mfumu za mawu anu, ndipo onani chilichonse chimene mfumu ikunena, ndicho ndidzachita.

21 Tsopano mbuyanga mfumu, ndakudziwitsani izi, ndipo nditsatira malangizo amene mfumu yanga idzapereka kwa mtumiki wake.

22 Ndipo mfumu inamva mawu a Tera, ndipo inakwiya kwambiri ndipo inamuganizira ngati chitsiru.

23 Ndipo mfumu inayankha Tera, nati kwa iye, Kodi ndiwe wopusa, wosadziwa, kapena wopanda nzeru, kuti uchite izi, kupereka kavalo wako wokongola ndi siliva ndi golide kapena udzu ndi chakudya?

24 Kodi siliva ndi golide mwasowa kwambiri, moti mungachite izi, chifukwa simungathe kupeza udzu ndi chakudya chodyetsera kavalo wanu? Ndipo siliva ndi golide ndi chiyani kwa inu, kapena udzu ndi chakudya, kuti mupereke kavalo wabwino amene ndinakupatsani, amene palibe wina wofanana naye padziko lonse lapansi?

25 Ndipo mfumu inaleka kulankhula, ndipo Tera anayankha mfumu, nati, Mfumu yalankhula ndi mtumiki wake motere;

26 Ndikukupemphani, mbuye wanga ndi mfumu, kodi mwandiuza chiyani kuti, Perekani mwana wanu kuti timuphe, ndipo ine ndidzakupatsani siliva ndi golide pamtengo wake? Ndichite chiyani ndi siliva ndi golide mwana wanga atamwalira? Ndani adzandilandira ine? Ndithudi, ndikamwalira, siliva ndi golide zidzabwerera kwa mfumu yanga imene inazipereka.

27 Ndipo pamene mfumu inamva mawu a Tera, ndi fanizo limene anabweretsa lonena za mfumu, inamva chisoni kwambiri ndipo inakwiya ndi nkhanayi, ndipo mkwiyo wake unayaka mkati mwake.

28 Ndipo Tera ataona kuti mkwiyo wa mfumu unamuyakira, anayankha mfumuyo nati, Zonse zomwe ndili nazo zili m'manja mwa mfumu; chilichonse chomwe mfumu ikufuna kuchita kwa mtumiki wake, chimulole achite, inde, mwana wanga, ali m'manja mwa mfumu, wopanda mtengo wosinthana, iye ndi abale ake awiri akulu kuposa iye.

29 Ndipo mfumu inati kwa Tera, Ayi, koma ndidzagula mwana wako wamng'ono pamtengo wake.

30 Ndipo Tera anayankha mfumu, nati, Ndikukupemphani mbuye wanga ndi mfumu kuti mulole mtumiki wanu alankhule mawu pamaso panu, ndipo mfumu imve mawu a mtumiki wake, ndipo Tera anati, Mfumu yanga indipatse masiku atatu mpaka nditaganizira nkhanayi mkati mwanga, ndikufunsana ndi banja langa za mawu a mfumu yanga; ndipo anakakamiza mfumu kwambiri kuti ivomereze izi.

31 Ndipo mfumu inamvera Tera, ndipo inatero, ndipo inampatsa masiku atatu, ndipo Tera anatuluka pamaso pa mfumu, nabwerera kunyumba kwa banja lake, nawauza mawu onse a mfumu; ndipo anthuwo anaopa kwambiri.

32 Ndipo tsiku lachitatu mfumu inatumiza uthenga kwa Tera, nati, Nditumizireni mwana wanu mtengo monga momwe ndinakuuzirani; ndipo ngati simuchita izi, ndidzatumiza uthenga ndikupha zonse zomwe muli nazo m'nyumba mwanu, kotero kuti simudzakhala ndi galu ngakhale mmodzi.

33 Ndipo Tera anafulumira, (popeza lamulolo linali lofulumira kuchokera kwa mfumu), natenga mwana kuchokera kwa mmodzi wa antchito ake, amene kapolo wake anam'berekera tsiku limenelo, ndipo Tera anabweretsa mwanayo kwa mfumu ndipo analandira mtengo wake.

34 Ndipo Yehova anali ndi Tera pankhaniyi, kuti Nimrode asaphe Abramam, ndipo mfumu inatenga mwana wa Tera ndipo ndi mphamvu zake zonse anagwetsa mutu wake pansi, chifukwa ankaganiza kuti anali Abramam; ndipo izi zinabisidwa kwa iye kuyambira tsiku limenelo, ndipo mfumu inaziwala, chifukwa chinali chifuniro cha Mulungu kuti Abramam asaphedwe.

35 Ndipo Tera anatenga Abramam mwana wake mwachinsinsi, pamodzi ndi amake ndi mlezi wake, nawabisa m'phanga, nawabweretsera chakudya chawo mwezi uliwonse.

36 Ndipo Yehova anali ndi Abramam m'phanga ndipo anakula, ndipo Abramam anakhala m'phangamo zaka khumi, ndipo mfumu ndi akalonga ake, amatsenga ndi anzeru, anaganiza kuti mfumuyo inapha Abramam.

CHAPUTALA 9

1 Ndipo Harani, mwana wa Tera, mbale wake wamkulu wa Abramam, anakwatira mkazi masiku amenewo.

2 Harana anali ndi zaka makumi atatu mphambu zisanu ndi zinayi pamene anamtenga mkaziyo; ndipo mkazi wa Harana anatenga pakati, nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Loti.

3 Ndipo anatenganso pakati, nabala mwana wamkazi, namutcha dzina lake Milika; ndipo anatenganso pakati, nabala mwana wamkazi, namutcha dzina lake Sarai.

4 Harani anali ndi zaka makumi anayi mphambu ziwiri pamene anabala Sarai, zomwe zinali m'chaka chakhumi cha moyo wa Abramam; ndipo masiku amenewo Abramam ndi amake ndi wolera wake anatuluka m'phanga, popeza mfumu ndi anthu ake anaiwala nkhanu ya Abramam.

5 Ndipo pamene Abramam anatuluka m'phanga, anapita kwa Nowa ndi mwana wake Semu, ndipo anakhala nawo kuti aphunzire malangizo a Yehova ndi njira zake, ndipo palibe amene anadziwa kumene Abramam anali, ndipo Abramam anatumikira Nowa ndi mwana wake Semu kwa nthawi yaitali.

6 Ndipo Abramam anakhala m'nyumba ya Nowa zaka makumi atatu mphambu zisanu ndi zinayi, ndipo Abramam anadziwa Yehova kuyambira ali ndi zaka zitatu, ndipo anayenda m'njira za Yehova mpaka tsiku la imfa yake, monga momwe Nowa ndi mwana wake Semu adamuphunzitsira; ndipo ana onse a dziko lapansi m'amasiku amenewo anachimwa kwambiri pamaso pa Yehova, ndipo anamupandukira Iye, natumikira milungu ina, ndipo anaiwala Ambuye amene anawalenga padziko lapansi; ndipo okhala padziko lapansi anadzipangira okha, nthawi imeneyo, aliyense mulungu wake; milungu yamtengo ndi miyala yomwe singathe kulankhula, kumva, kapena kupulumutsa, ndipo ana a anthu anawatumikira, ndipo anakhala milungu yawo.

7 Ndipo mfumu ndi atumiki ake onse, ndi Tera ndi banja lake lonse anali oyamba kutumikira milungu yamtengo ndi miyala.

8 Ndipo Tera anali ndi milungu khumi ndi iwiri ikuluikulu, yopangidwa ndi matabwa ndi miyala, miyezi khumi ndi iwiri ya chaka itatha, ndipo ankatumikira milungu iliyonse mwezi uliwonse, ndipo mwezi uliwonse Tera ankabweretsa nsembe yake ya ufa ndi nsembe yake yachakumwa kwa milungu yake; momwemonso Tera ankachitira masiku onse.

9 Ndipo mbadwo wonsewo unali woipa pamaso pa Yehova, ndipo motero aliyense anapanga mulungu wake, koma anasiya Yehova amene anawalenga.

10 Ndipo panalibe munthu m'amasiku amenewo padziko lonse lapansi amene ankadziwa Yehova (pakuti aliyense ankatumikira Mulungu wake) kupatula Nowa ndi banja lake, ndipo onse amene anali pansi pa uphungu wake ankadziwa Yehova m'amasiku amenewo.

11 Ndipo Abramam mwana wa Tera anali kukula kwambiri masiku amenewo m'nyumba ya Nowa, ndipo palibe amene anadziwa, ndipo Ambuye anali naye.

12 Ndipo Yehova anapatsa Abramam mtima wozindikira, ndipo anadziwa kuti ntchito zonse za m'badwo umenewo zinali zopanda pake, ndi kuti milungu yawo yonse inali yopanda pake ndipo sinali yothandiza.

13 Ndipo Abramam anaona dzuwa likuwala padziko lapansi, ndipo Abramam anati mumtima mwake Ndithudi tsopano dzuwa ili lowala padziko lapansi ndi Mulungu, ndipo ndidzamtumikira Iye.

14 Ndipo Abramam anatumikira dzuwa tsiku lomwelo, napemphera kwa iye, ndipo madzulo dzuwa linalowa monga mwa masiku onse, ndipo Abramam anati mumtima mwake, Kodi uyu sangakhale Mulungu?

15 Ndipo Abramam anapitiriza kunena mumtima mwake, Ndani amene analenga kumwamba ndi dziko lapansi? Ndani amene analenga padziko lapansi? Ali kuti?

16 Ndipo usiku unamukhudza, ndipo anayang'ana kumadzulo, kumpoto, kum'mwera, ndi kum'mawa, ndipo anaona kuti dzuwa latha padziko lapansi, ndipo usana unakhala mdima.

17 Ndipo Abramam anaona nyenyezi ndi mwezi pamaso pake, ndipo anati, Ndithudi uyu ndiye Mulungu amene analenga dziko lonse lapansi komanso munthu, ndipo taonani atumiki ake awa ndi milungu yomuzungulira: ndipo Abramam anatumikira mwezi ndipo anaupempherera usiku wonsewo.

18 Ndipo m'mawa kutacha, dzuwa litawala padziko lapansi monga mwa masiku onse, Abramam anaona zonse zimene Yehova Mulungu adazipanga padziko lapansi.

19 Ndipo Abramam anati mumtima mwake, awa si milungu imene inapanga dziko lapansi ndi anthu onse, koma awa ndi atumiki a Mulungu, ndipo Abramam anakhalabe m'nyumba ya Nowa ndipo kumeneko anadziwa Yehova ndi njira zake 'ndipo anatumikira Yehova masiku onse a moyo wake, ndipo mbadwo wonsewo unaiwala Yehova, natumikira milungu ina yamtengo ndi miyala, napanduka masiku awo onse.

20 Ndipo mfumu Nimrode analamulira motetezeka, ndipo dziko lonse lapansi linali pansi pa ulamuliro wake, ndipo dziko lonse lapansi linali la chilankhulo chimodzi ndi mawu amodzi.

21 Ndipo akalonga onse a Nimrode ndi akuluakulu ake anagwirizana pamodzi; Puti, Mizraimu, Kusi ndi Kanani ndi mabanja awo, ndipo anati kwa wina ndi mnzake, Tiye ni timange mzinda ndi nsanja yolimba mmenemo, ndipo pamwamba pake pafike kumwamba, ndipo tidzadzipangira dzina, kuti tilamulire dziko lonse lapansi, kuti kuipa kwa adani athu kuthe kwa ife, kuti tilamulire mwamphamvu, ndipo kuti tisabalalike padziko lapansi chifukwa cha nkondo zawo.

22 Ndipo onse anapita pamaso pa mfumu, nauza mfumu mawu awa, ndipo mfumu inavomerezana nawo pankhaniyi, ndipo inaterodi.

23 Ndipo mabanja onse anasonkhana pamodzi, amuna pafupifupi zikwi mazana asanu ndi limodzi, napita kukafunafuna malo aakulu omangira mzinda ndi nsanjayo, nafunafuna m'dziko lonse, koma sanapeze malo ngati chigwa chimodzi kum'mawa kwa dziko la Sinara, pafupifupi kuyenda kwa masiku awiri, ndipo anayenda kumeneko nakhala kumeneko.

24 Ndipo anayamba kupanga njerwa ndi kuyatsa moto kuti amange mzinda ndi nsanja yomwe adaganiza zomaliza.

25 Ndipo kumanga nsanjayo kunali kwa iwo kulakwa ndi tchimo, ndipo anayamba kumanga, ndipo pamene anali kumanga motsutsana ndi Ambuye Mulungu wakumwamba, anaganiza m'mitima yawo kumenyana naye ndi kukwera kumwamba.

26 Ndipo anthu onsewa ndi mabanja onse anagawikana m'magawo atatu; woyamba anati Tidzakwera kumwamba ndi kumenyana naye; wachiwiri anati, Tidzakwera kumwamba ndi kuika milungu yathu kumeneko ndi kuitumikira; ndipo wachitatu anati, Tidzakwera kumwamba ndi kumumenya ndi uta ndi mikondo; ndipo Mulungu anadziwa ntchito zawo zonse ndi malingaliro awo onse oipa, ndipo anaona mzinda ndi nsanja imene anali kumanga.

27 Ndipo pamene anali kumanga, anamanga mzinda waukulu ndi nsanja yayitali komanso yolimba; ndipo chifukwa cha kutalika kwake, matope ndi njerwa sizinafike kwa omanga pamene anali kukwera, mpaka omwe anakwera atamaliza chaka chathunthu, ndipo pambuyo pake, anafika kwa omanga ndi kuwapatsa matope ndi njerwa; motero zinkachitika tsiku lililonse.

28 Ndipo onani awa anakwera ndipo ena anatsika tsiku lonse; ndipo ngati njerwa itagwa m'manja mwawo n'kusweka, onse anali kulira chifukwa cha njerwayo, ndipo ngati munthu wagwa n'kufa, palibe amene ankamuyang'ana.

29 Ndipo Ambuye anadziwa maganizo awo, ndipo zinachitika kuti pamene anali kumanga anaponya mivi kumwamba, ndipo mivi yonse inagwera pa iwo yodzaza ndi magari, ndipo atawaona anati wina ndi mnzake, Ndithudi tapha onse amene ali kumwamba.

30 Pakuti ichi chinachokera kwa Yehova kuti awasokere, ndi kuti awawononge padziko lapansi.

31 Ndipo anamanga nsanja ndi mzinda, ndipo anachita izi tsiku ndi tsiku mpaka masiku ambiri ndi zaka zambiri zitapita.

32 Ndipo Mulungu anati kwa angelo makumi asanu ndi awiri omwe anaima patsogolo pake, kwa iwo omwe anali pafupi naye, nati, Bwerani titsike, tisokoneze malilime awo, kuti munthu mmodzi asamve chilankhulo cha mnansi wake, ndipo adawachitira iwo chomwecho.

33 Ndipo kuyambira tsiku lomwelo lotsatira, aliyense anaiwala lilime la mnansi wake, ndipo sanathe kumvetsetsa kulankhula m'chinenero chimodzi, ndipo womangayo akatenga laimu kapena mwala m'manja mwa mnansi wake womwe sanalamule, womangayo ankautaya ndikuuponya pa mnansi wake, kuti afe.

34 Ndipo anachita zimenezo masiku ambiri, ndipo anapha ambiri mwa iwo mwanjira imeneyi.

35 Ndipo Yehova anakantha magulu atatu omwe anali kumeneko, ndipo anawalanga malinga ndi ntchito zawo ndi mapulani awo; iwo amene anati, Tidzakwera kumwamba ndi kutumikira milungu yathu, anakhala ngati anyani ndi njovu; ndipo iwo amene anati, Tidzakantha kumwamba ndi mivi, Yehova anawapha, munthu mmodzi kudzera m'dzanja la mnansi wake; ndipo gulu lachitatu la iwo amene anati, Tidzakwera kumwamba ndi kumenyana naye, Yehova anawabalalitsa padziko lonse lapansi.

36 Ndipo amene anatsala pakati pawo, atadziwa ndi kumvetsa choipa chomwe chinali kuwagwera, anasiya nyumbayo, ndipo nawonso anabalalika padziko lonse lapansi.

37 Ndipo anasiya kumanga mzinda ndi nsanja; chifukwa chake anatcha malowo Babele, pakuti pamenepo Yehova anasokoneza Chilankhulo cha dziko lonse lapansi; taonani, chinali kum'mawa kwa dziko la Sinara.

38 Ndipo ponena za nsanja imene ana a anthu anamanga, dziko lapansi linatsegula pakamwa pake ndi kumeza gawo limodzi mwa magawo atatu ake, ndipo moto unatsikanso kuchokera kumwamba ndi kutentha gawo lina la magawo atatu, ndipo gawo lina la magawo atatu latsala mpaka lero, ndipo ndi la gawo limenelo lomwe linali pamwamba, ndipo kuzungulira kwake ndi kuyenda kwa masiku atatu.

39 Ndipo ana ambiri a anthu anafa mu nsanja imeneyo, anthu osawerengeka.

CHAPUTALA 10

1 Ndipo Pelegi mwana wa Eberi anamwalira masiku amenewo, m'chaka cha makumi anayi mphambu zisanu ndi zitatatu cha moyo wa Abram mwana wa Tera, ndipo masiku onse a Pelegi anali zaka mazana awiri mphambu makumi atatu kudza zisanu ndi zinayi.

2 Ndipo pamene Ambuye anabalalitsa ana a anthu chifukwa cha uchimo wawo pa nsanja, onani anafalikira m'magawo ambiri, ndipo ana onse a anthu anabalalitsidwa m'makona anayi a dziko lapansi.

3 Ndipo mabanja onse anakhala malinga ndi chilankhulo chawo, dziko lawo, kapena mzinda wawo.

4 Ndipo ana a anthu anamanga mizinda yambiri motsatira mabanja awo, m'malo onse kumene anapita, ndi padziko lonse lapansi kumene Yehova anawabalalitsira.

5 Ndipo ena a iwo anamanga mizinda m'malo omwe pambuyo pake anachotsedwamo, ndipo anaicha mizinda iyi mayina awoawo, kapena mayina a ana awo, kapena malinga ndi zochitika zawo.

6 Ndipo ana a Yafeti, mwana wa Nowa, anapita namanga mizinda m'malo omwe anabalalitsidwira, ndipo anatcha mizinda yawo yonse mayina awo, ndipo ana a Yafeti anagawikana padziko lonse lapansi m'magawo ndi zilankhulo zambiri.

7 Ndipo awa ndi ana a Yafeti monga mwa mabanja awo: Gomeri, Magogi, Medai, Yavani, Tubala, Mesheki ndi Tirasi; awa ndi ana a Yafeti monga mwa mibadwo yawo.

8 Ndipo ana a Gomeri, monga mwa mizinda yawo, ndiwo Afrankumu, okhala m'dziko la Franza, pafupi ndi mtsinje wa Franza, pafupi ndi mtsinje wa Sena.

9 Ndipo ana a Refati ndi a Bartonimu, okhala m'dziko la Bartonima pafupi ndi mtsinje wa Leda, womwe umathira madzi ake m'nyanja yayikulu ya Gihoni, ndiko kuti, nyanja.

10 Ndipo ana a Tugarma anali mabanja khumi, ndipo mayina awo ndi awa: Buzar, Parzunac, Balgar, Elicanum, Ragbib, Tarki, Bid, Zebuc, Ongal ndi Tilmaz; onsewa anafalikira ndipo anagona kumpoto ndipo anamanga mizinda yawo.

11 Ndipo anatcha mizinda yawo mayina awoawo, imeneyo ndiyo imene ikukhala m'mphepete mwa mitsinje ya Hitila ndi Italaki mpaka lero.

12 Koma mabanja a Angoli, Balgar ndi Parzunac, amakhala pafupi ndi mtsinje waukulu wa Dubnee; ndipo mayina a mizinda yawo alinso monga mwa mayina awoawo.

13 Ndipo ana a Yavani ndi Ajavani okhala m'dziko la Makdoniya, ndipo ana a Medaiare ndi Arelamu okhala m'dziko la Cursoni, ndipo ana a Tubala ndi omwe amakhala m'dziko la Tuskana pafupi ndi mtsinje wa Pashiya.

14 Ndipo ana a Mesheki ndiwo a Shibashini, ndi ana a Tirasi ndiwo Rushashi, Kusini, ndi Ongoli; onsewa anapita nadzimangira midzi; imeneyo ndiyo midzi yomwe ili m'mphepete mwa nyanja ya Yabus pafupi ndi mtsinje wa Cura, womwe umathira madzi mu mtsinje wa Tragan.

15 Ndipo ana a Elisha ndi Aamani, ndipo nawonso anapita kukamanga mizinda; imeneyo ndi mizinda yomwe ili pakati pa mapiri a Yobu ndi Shibathmo; ndipo mwa iwo panali anthu a ku Lumbardi omwe amakhala moyang'anizana ndi mapiri a Yobu ndi Shibathmo, ndipo adagonjetsa dziko la Italy ndipo adakhalabe komweko mpaka lero.

16 Ana a Kitimu ndi Aromi okhala m'chigwa cha Canopia pafupi ndi mtsinje wa Tibreu.

17 Ndipo ana a Dudonimu ndi anthu okhala m'mizinda ya m'mphepete mwa nyanja ya Gihoni, m'dziko la Bordna.

18 Awa ndiwo mabanja a ana a Yafeti monga mwa mizinda yawo ndi zilankhulo zawo, pamene anabalalika pambuyo pa nsanja, ndipo anatcha mizinda yawo mayina awo ndi zochitika zawo; ndipo awa ndi mayina a mizinda yawo yonse monga mwa mabanja awo, omwe anamanga masiku amenewo pambuyo pa nsanja.

19 Ndipo ana a Hamu ndiwo Kusi, Mizraimu, Puti, ndi Kanani, monga mwa mibadwo yawo ndi mizinda yawo.

20 Onsewa anapita namanga mizinda yawo monga momwe anapezera malo oyenera, ndipo anaitcha mizinda yawo potengera mayina a makolo awo Kusi, Miziraimu, Puti ndi Kanani.

21 Ndipo ana a Mizraimu ndiwo Ludimu, Anamimu, Lehabimu, Nafitukimu, Patrusimu, Kaslukimu, ndi Kafturimu; mabanja asanu ndi awiri.

22 Onsewa ankakhala m'mphepete mwa mtsinje wa Sihori, womwe ndi mtsinje wa Igupto, ndipo anamanga mizinda yawoyawo naitcha mayina awoawo.

23 Ndipo ana a Patrosi ndi Kasiloki anakwatirana, ndipo mwa iwo munatuluka Afilisti, Azatimu, ndi Agerarimu, Agitimu ndi Aekronimu, m'mabanja onse asanu; awanso anamanga midzi yawo, naitcha mayina a makolo awo mpaka lero.

24 Ndipo ana a Kanani anadzimangiranso mizinda, naitcha mizinda yawo mayina awo, mizinda khumi ndi umodzi ndi ina yosawerengeka.

25 Ndipo amuna anayi ochokera m'banja la Hamu anamuka kupita ku dziko la chigwa; mayina a amuna anayiwo ndi awa: Sodomu, Gomora, Adima ndi Zeboyimu.

26 Ndipo anthu awa anamanga mizinda inayi m'dziko la chigwa, naitcha mayina a mizinda yawo mayina awoawo.

27 Ndipo iwo ndi ana awo ndi zonse zomwe anali nazo anakhala m'mizinda imeneyo, ndipo anabalana nachuluka kwambiri ndipo anakhala mwamtendere.

28 Ndipo Seiri mwana wa Huri, mwana wa Hivi, mwana wa Kanani, anamuka napeza chigwa patsogolo pa phiri la Parani, namanga mudzi kumeneko, nakhala kumeneko iye ndi ana ake aamuna asanu ndi awiri ndi banja lake; natcha mudzi umene anamanga Seiri, monga dzina lake; umenewo ndi dziko la Seiri mpaka lero.

29 Amenewa ndiwo mabanja a ana a Hamu, monga mwa zilankhulo zawo, ndi mizinda yawo, pamene anabalalitsidwa kudziko lawo pambuyo pa nsanja.

30 Ndipo ena mwa ana a Semu mwana wa Nowa, kholo la ana onse a Eberi, nawonso anamuka namanga mizinda m'malo momwe anabalalitsidwira, natcha mizinda yawo mayina awo.

31 Ana a Semu anali Elamu, Asuri, Aripakasadi, Ludi ndi Aramu, ndipo anamanga mizinda yawo yonse naitcha mayina awo.

32 Ndipo Asuri mwana wa Semu ndi ana ake ndi banja lake anatuluka nthawi imeneyo, gulu lalikulu kwambiri la iwo, ndipo anapita kudziko lakutali lomwe adalipeza, ndipo adakumana ndi chigwa chachikulu kwambiri m'dziko lomwe adapitako, ndipo adadzimangira mizinda inayi, ndipo adayitcha mayina awo ndi zochitika zawo.

33 Ndipo mayina a mizinda imene ana a Asuri anamanga ndi awa: Nineve, Reseni, Kalaki, ndi Rehoboteri; ndipo ana a Asuri akhala komweko mpaka lero.

34 Ndipo ana a Aramu anamuka nadzimangira mudzi, nautcha dzina la mudziwo Uzi, dzina la mkuru wao; ndipo anakhala momwemo; ndilo dziko la Uzi mpaka lero.

35 Ndipo chaka chachiwiri pambuyo pa nsanjayo, munthu wina wa ku Asuri, dzina lake Bela, anachoka ku dziko la Nineve kukakhala ndi banja lake kulikonse kumene angapeze malo; ndipo anafika pafupi ndi midzi ya chigwa pafupi ndi Sodomu, nakhala kumeneko.

36 Munthuyo ananyamuka namanga kumeneko mudzi waung'ono, nautcha dzina lake Bela; ndilo dziko la Zoari mpaka lero.

37 Ndipo awa ndiwo mabanja a ana a Semu monga mwa chinenero chawo, ndi mizinda yawo, atabalalika padziko lapansi pambuyo pa nsanja.

38 Ndipo ufumu uliwonse, mzinda, ndi banja la mabanja a ana a Nowa anadzimangira mizinda yambiri pambuyo pa izi.

39 Ndipo anakhazikitsa maboma m'mizinda yawo yonse, kuti azilamuliridwa ndi malamulo awo; momwemonso mabanja onse a ana a Nowa kwamuyaya.

CHAPUTALA 11

1 Ndipo Nimrodi mwana wa Kusi anakhalabe m'dziko la Sinara, nakhala mfumu yake kumeneko, namanga mizinda m'dziko la Sinara.

2 Ndipo awa ndi mayina a mizinda inayi imene anamanga, ndipo anaitcha mayinawo malinga ndi zomwe zinachitika pa nsanjayo.

3 Ndipo anatcha woyamba Babele, nati, Chifukwa pamenepo Yehova anasokoneza chilankhulo cha dziko lonse lapansi; ndipo dzina la wachiwiri anatcha Ereki, chifukwa kuchokera pamenepo Mulungu anawabalalitsa.

4 Ndipo wachitatu anatcha Eched, ponena kuti panali nkondo yayikulu pamalopo; ndipo wachinayi anatcha Kalna, chifukwa akalonga ake ndi amuna ake amphamvu anawonongedwa pamenepo, ndipo anakwiyitsa Yehova, anapanduka ndi kumulakwira.

5 Ndipo Nimrodi atamanga mizinda iyi m'dziko la Sinara, anaikamo anthu ake otsala, akalonga ake ndi amuna ake amphamvu omwe anatsala mu ufumu wake.

6 Ndipo Nimrodi anakhala ku Babele, ndipo kumeneko anakonzanso ulamuliro wake pa anthu ake ena onse, ndipo analamulira motetezeka, ndipo anthu ndi akalonga a Nimrodi anamutcha dzina lake Amrafeli, ponena kuti pa nsanjayo akalonga ake ndi anthu ake anagwa kudzera mwa iye.

7 Ndipo ngakhale izi zili choncho, Nimrode sanabwerere kwa Ambuye, ndipo anapitiriza kuchita zoipa ndi kuphunzitsa zoipa kwa ana a anthu; ndipo Mardoni, mwana wake, anali woipa kuposa atate wake, ndipo anapitiriza kuwonjezera zonyansa za atate wake.

8 Ndipo anachititsa ana a anthu kuchimwa, chifukwa chake amati, Mwa oipa mutuluka zoipa.

9 Pa nthawi imeneyo panali nkondo pakati pa mabanja a ana a Hamu, pamene iwo anali kukhala m'mizinda imene anamanga.

10 Ndipo Kedorlaomere, mfumu ya Elamu, anachoka m'mabanja a ana a Hamu, namenyana nawo, nawagonjetsa, napita ku midzi isanu ya chigwa, nawamenyana nawo, nawagonjetsa, ndipo anali panso pa ulamuliro wake.

11 Ndipo adamutumikira zaka khumi ndi ziwiri, ndipo adamupatsa msonkho wapachaka.

12 Ndipo anamwalira Nahori, mwana wa Serugi, m'chaka cha makumi anayi mphambu zisanu ndi zinayi cha moyo wa Abramamwana wa Tera.

13 Ndipo m'chaka cha makumi asanu cha moyo wa Abramamwana wa Tera, Abramamnatuluka m'nyumba ya Nowa, napita kunyumba ya atate wake.

14 Ndipo Abramamnadziwa Yehova, ndipo anayenda m'njira zake ndi malangizo ake, ndipo Yehova Mulungu wake anali naye.

15 Ndipo Tera atate wake anali mtsogoleri wa gulu lankhondo la mfumu Nimrode masiku amenewo, ndipo anali kutsatirabe milungu yachilendo.

16 Ndipo Abramamanafika kunyumba ya atate wake naona milungu khumi ndi iwiri itaima pamenepo m'makachisi awo, ndipo mkwiyo wa Abramamunayaka pamene anaona mafano awa m'nyumba ya atate wake.

17 Ndipo Abramamnati, Monga Yehova ali moyo mafano awa sadzakhalam'nyumba ya atate wanga; momwemonso Ambuye amene anandilenga ine adzandichitira ngati sindidzawaswa onse m'masiku atatu.

18 Ndipo Abramamnachoka pakati pawo, ndipo mkwiyo wake unayaka mkati mwake. Ndipo Abramamnanafulumira natuluka m'chipindamo kupita ku bwalo lakunja la atate wake, napeza atate wake atakhala m'bwalo, ndi antchito

ake onse pamodzi naye, ndipo Abramamnadza nakhala pamaso pake.

19 Ndipo Abramamnafunsa atate wake, nati, Atate, ndiuzeni, ali kuti Mulungu amene analenga kumwamba ndi dziko lapansi, ndi ana onse a anthu padziko lapansi, amene analenga inu ndi ine? Ndipo Tera anayankha mwana wake Abramamnati, Taonani, amene anatilenga tonse tili nafe m'nyumbamo.

20 Ndipo Abramamnati kwa atate wake, Ambuye wanga, ndionetseni zimenezo; ndipo Tera anabweretsa Abramam'chipinda cha bwalo lamkati, ndipo Abramamanaona, ndipo taonani, chipinda chonsecho chinali chodzaza ndi milungu yamitengo ndi miyala, zifaniziro zazikulu khumi ndi ziwiri ndi zina zochepa kuposa izo zopanda chiwerengero.

21 Ndipo Tera anati kwa mwana wake, Taona, awa ndi amene anapanga zonse zomwe ukuona padziko lapansi, ndipo adalenga ine ndi iwe, ndi anthu onse.

22 Ndipo Tera anagwadira milungu yake, ndipo anachoka kwa iwo, ndipo Abramam, mwana wake, anachoka naye.

23 Ndipo Abramamatachoka kwa iwo, anapita kwa amake, nakhala panso pamaso pawo, nati kwa amake, Taonani, atate wanga wandionetsa iwo amene analenga kumwamba ndi dziko lapansi, ndi ana onse a anthu.

24 Tsopano, fulumirani, katengeni mwana wa mbuzi kuchokera m'gulu, muphike nyama yokometsera, kuti ndikapereke kwa milungu ya atate wanga ngati nsembe kuti adye; kapena angandilandire bwino.

25 Ndipo amake anatero, ndipo anatenga mwana wa mbuzi, naphika chakudya chokoma, nabwera nacho kwa Abramam; ndipo Abramamnatenga chakudya chokomacho kwa amake, nachipereke kwa milungu ya atate wake, ndipo iye anayandikira kwa iwo kuti adye; koma atate wake Tera sanadziwe.

26 Ndipo Abramamanaona tsiku limene anakhala pakati pawo, kuti analibe mawu, kumva, kuyenda, ndi kuti panalibe ngakhale mmodzi wa iwo amene anatha kutambasula dzanja lake kuti adye.

27 Ndipo Abramamawaseka, nati, Ndithu, nyama yokometsera imene ndinaikonza sinawakondweretse, kapena mwina inali yochepa kwa iwo, ndipo chifukwa cha ichi sanafune kudya; chifukwa chake mawa ndidzakonza nyama yatsopano yokometsera, yabwino komanso yochuluka kuposa iyi, kuti ndione zotsatira zake.

28 Ndipo kunali m'mawa mwake kuti Abramamalangiza amake za nyama yokometsera, ndipo amake anauka natenga ana atatu a nkhoa abwino; ndipo anaphika nawawo nyama yokometsera yokoma, monga momwe mwana wake anakondera, napatsa Abramamwana wake; koma Tera atate wake sanadziwe.

29 Ndipo Abramamnatenga chakudya chokoma cha amayi ake, nachibweretsa pamaso pa milungu ya atate wake m'chipindamo; ndipo anayandikira kwa iwo kuti adye, nachika pamaso pawo; ndipo Abramamnakhala pamaso pawo tsiku lonse, akuganizira kuti mwina angadye.

30 Ndipo Abramamayang'ana, ndipo taonani, analibe mawu kapena kumva, ndipo palibe m'modzi wa iwo anatambasula dzanja lake ku nyama kuti adye.

31 Ndipo madzulo a tsiku limenelo m'nyumbamo Abramamavekedwa ndi mzimu wa Mulungu.

32 Ndipo anafuula nati, Tsoka kwa atate wanga ndi mbadwo woipa uwu, umene mitima yawo yonse ili yokonda kudzikuzi, amene amatumikira mafano awa a mtengo ndi miyala omwe sangadye, kununkhiza, kumva kapena kulankhula, amene ali ndi pakamwa popanda kulankhula, maso osawona, makutu osamva, manja osamva, ndi miyendo yosasuntha; monga iwo ali iwo amene anawapanga ndi amene amadalira mwa iwo.

33 Ndipo Abramu ataona zonsezi, anakwiya ndi atate wake, nafulumira natenga chipewa m'dzanja lake, nalowa m'chipinda cha milungu, naswa milungu yonse ya atate wake.

34 Ndipo atatha kuswa mafano, anaika chipewa m'dzanja la mulungu wamkulu amene anali patsogolo pawo, ndipo anatuluka; ndipo Tera atate wake anabwerera kunyumba, chifukwa anamva pakomo phokoso la kugunda kwa chipewacho; choncho Tera analowa m'nyumba kuti adziwe chomwe chinali kuchitika.

35 Ndipo Tera, atamva phokoso la chikwanje m'chipinda cha mafano, anathamangira kuchipinda cha mafano, ndipo anakumana ndi Abramu akutuluka.

36 Ndipo Tera analowa m'chipindamo napeza mafano onse atagwa ndi kusweka, ndi chikwanje m'dzanja la wamkulu kwambiri, amene sanasweke, ndi chakudya chokoma chimene Abramu mwana wake anaphika chikadali pamaso pawo.

37 Ndipo Tera ataona izi anakwiya kwambiri, ndipo anafulumira kutuluka m'chipinda kupita kwa Abramu.

38 Ndipo anapeza Abramu mwana wake akadali m'nyumba, nati kwa iye, Nchito iyi waichitira milungu yanga nchiyani?

39 Ndipo Abramu anayankha Tera atate wake, nati, Sichoncho mbuyanga, pakuti ndawabweretsera chakudya chokoma, ndipo pamene ndinayandikira kwa iwo ndi nyama kuti adye, onse nthawi yomweyo anatambasula manja awo kuti adye asanatambasule dzanja lake kuti adye. 40 Ndipo wamkuluyo anaona ntchito zawo zimene ankachita pamaso pake, ndipo mkwiyo wake unawayakira mwamphamvu, ndipo anapita natenga chikwanje chomwe chinali m'nyumbamo nafika kwa iwo nachiswa chonse, ndipo taonani chikwanjecho chidakali m'manja mwake monga momwe mukuonera.

41 Ndipo mkwiyo wa Tera unayakira mwana wake Abramu, pamene ananena izi, ndipo Tera anati kwa Abramu mwana wake mu mkwiyo wake, Nkhani iyi wanena chiyani? Undinenera bodza.

42 Kodi pali mzimu, moyo kapena mphamvu mwa milungu iyi yoti ichite zonse zomwe mwandiiza? Kodi si mitengo ndi miyala, ndipo sindinazipange ndekha, ndipo kodi unganene mabodza otere, ponena kuti mulungu wamkulu amene anali nawo ndiye anawamenya? Ndiwe amene unayika chipewa m'manja mwake, kenako umati ndiye anawamenya onse.

43 Ndipo Abramu anayankha atate wake nati kwa iye, Nanga mungatumikire bwanji mafano awa omwe mulibe mphamvu yochitira chilichonse? Kodi mafano omwe mumawadalira angakupulumutseni? Kodi angamve mapemphero anu mukawaitana? Kodi angakupulumutseni m'manja mwa adani anu, kapena angakumenyereni nkondo zanu motsutsana ndi adani anu, kuti mutumikire mitengo ndi miyala zomwe sizingathe kulankhula kapena kumva?

44 Ndipo tsopano sikwabwino kwa inu kapena kwa ana a anthu amene ali nanu kuchita izi; kodi ndinu opusa kwambiri, opusa kwambiri kapena osazindikira mokwanira koterokuti mumatumikira mtengo ndi miyala, ndikuchita motere?

45 Ndipo muiwale Ambuye Mulungu amene analenga kumwamba ndi dziko lapansi, amene anakulengani padziko lapansi, nabweretsa choipa chachikulu pa miyoyo yanu pankhaniyi mwa kutumikira miyala ndi mtengo?

46 Kodi makolo athu akale sanachimwe pankhaniyi, ndipo Ambuye Mulungu wa chilengedwe chonse anabweretsa madzi a chigumula pa iwo ndi kuwononga dziko lonse lapansi?

47 Ndipo mungapitirize bwanji kuchita izi ndikutumikira milungu yamtengo ndi miyala, yomwe singamve, kapena kulankhula, kapena kukupulumutsani ku kupsinjika, motero kubweretsa mkwiyo wa Mulungu wa chilengedwe chonse pa inu?

48 Tsopano bambo anga, musachite zimenezi, ndipo musabweretse tsoka pa moyo wanu ndi pa banja lanu.

49 Ndipo Abramu anafulumira nathawa pamaso pa atate wake, natenga chikwanje cha fano lalikulu la atate wake, ndipo Abramu anachiswa nacho nathawa.

50 Ndipo Tera, ataona zonse zimene Abramu anachita, anafulumira kutuluka m'nyumba mwake, napita kwa mfumu, nafika pamaso pa Nimrode, naima pamaso pake, nagwadira mfumu; ndipo mfumu inati, Ukufuna chiyani?

51 Ndipo anati, Ndikukupemphani mbuyanga, mundimvere—Tsopano zaka makumi asanu zapitazo ndinabadwa mwana, ndipo wachita izi kwa milungu yanga ndipo wanena motere; ndipo tsopano, mbuyanga ndi mfumu, mutumize kuti abwere pamaso panu, mumuweruze motsatira lamulo, kuti tipulumutsidwe ku choipa chake.

52 Ndipo mfumu inatuma anyamata ake atatu, ndipo anapita kukatenga Abramu pamaso pa mfumu. Ndipo Nimrode ndi akalonga ake onse ndi antchito ake anali atakhala pamaso pake tsiku limenelo, ndipo Tera nayenso anakhala pamaso pawo.

53 Ndipo mfumu inafunsa Abramu kuti, “N’chiyani ichi chimene wachitira bambo ako ndi milungu yawo?” Ndipo Abramu anayankha mfumuyo m’mawu amene anauza bambo ake, ndipo anati, “Mulungu wamkulu amene anali nawo m’nyumbamo wawachitira zimene wamva.”

54 Ndipo mfumu inati kwa Abramu, Kodi anali ndi mphamvu zolankhula, kudya, ndi kuchita monga mwanenera? Ndipo Abramu anayankha mfumu, nati, Ndipo ngati mulibe mphamvu mwa iwo, bwanji mumawatumikira iwo, ndi kuwasokeretsa ana a anthu chifukwa cha zopusa zanu?

55 Kodi mukuganiza kuti angakupulumutseni kapena kuchita chilichonse chaching'ono kapena chachikulu, kuti muwatumikire? Ndipo bwanji simungamve Mulungu wa chilengedwe chonse, amene anakulengani ndipo ali ndi mphamvu yopha ndi kusunga moyo?

56 O mfumu yopusa, yopusa, ndi yopanda nzeru, tsoka kwa inu kosatha.

57 Ndinaganiza kuti mudzaphunzitsa atumiki anu njira yowongoka, koma simunachite izi, koma mwadzaza dziko lonse lapansi ndi machimo anu ndi machimo a anthu anu omwe atsatira njira zanu.

58 Kodi simukudziwa, kapena simunamvepo, kuti choipa ichi chimene mumachita, makolo athu anachimwa m'amasiku akale, ndipo Mulungu wosatha anabweretsa madzi a chigumula pa iwo ndi kuwawononga onse, komanso anawononga dziko lonse lapansi chifukwa cha iwo? Ndipo kodi inu ndi anthu anu mudzauka tsopano ndikuchita chimodzimodzi ndi ntchito iyi, kuti muchepetse mkwiyo wa Ambuye Mulungu wa chilengedwe chonse, ndikubweretsa choipa pa inu ndi dziko lonse lapansi?

59 Tsopano chotsani choipa ichi chimene mukuchita, ndipo tumikirani Mulungu wa chilengedwe chonse, popeza moyo wanu uli m'manja mwake, ndipo zinthu zidzakuyenderani bwino.

60 Ndipo ngati mtima wako woipa sudzamvera mawu anga kuti akupangitse kusiya njira zako zoipa, ndi kutumikira Mulungu wosatha, ndiye kuti udzafa ndi manyazi m'amasiku otsiriza, iwe, anthu ako ndi onse omwe ali ogwirizana nawe, kumva mawu ako kapena kuyenda m'njira zako zoyipa.

61 Ndipo pamene Abramam analeka kulankhula pamaso pa mfumu ndi akalonga, Abramam anakweza maso ake kumwamba, nati, Yehova akuona oipa onse, ndipo adzawaweruza.

CHAPUTALA 12

1 Ndipo pamene mfumu inamva mawu a Abramam, inalamula kuti aike Abramam m'ndende; ndipo Abramam anakhala m'ndende masiku khumi.

2 Ndipo kumapeto kwa masiku amenewo mfumu inalamula kuti mafumu onse, akalonga, abwanamkubwa a madera osiyanasiyana, ndi anzeru abwere pamaso pake, ndipo anakhala pamaso pake, koma Abramam anali akadali m'nyumba yandende.

3 Ndipo mfumu inati kwa akalonga ndi anzeru, Kodi mwamva zimene Abramam, mwana wa Tera, wachitira atate wake? Izi ndi zimene wachitira iye, ndipo ndinalamula kuti abwere kwa ine, ndipo izi ndi zimene wanena; mtima wake sunamulephetse, kapena kusangalala pamaso panga, ndipo taonani tsopano watsekeredwa m'ndende.

4 Choncho weruzani mlandu wa munthu amene ananyoza mfumu, amene analankhula ndi kuchita zonse zimene munamva.

5 Ndipo onse anayankha mfumu kuti, Munthu wonyoza mfumu ayenera kupachikidwa pamtengo; koma atachita zonse zomwe adanena, ndi kunyoza milungu yathu, ayenera kutenthedwa mpaka kufa, pakuti ili ndi lamulo pankhaniyi.

6 Ngati mfumu ikufuna kuchita izi, ilamule antchito ake kuti ayatse moto mu ng'anjo yanu ya njerwa usiku ndi usana, ndipo tidzaponya munthu uyu mmenemo." Mfumuyo inachita zimenezo, ndipo inalamula antchito ake kuti akonze moto kwa masiku atatu ndi usiku mu ng'anjo ya mfumu, yomwe ili ku Kasidimu, ndipo mfumuyo inalamula kuti atulutse Abramam m'ndende ndi kumutulutsa kuti akawotchedwe.

7 Ndipo atumiki onse a mfumu, akalonga, ambuye, abwanamkubwa, ndi oweruza, ndi anthu onse okhala m'dzikolo, amuna pafupifupi zikwi mazana asanu ndi anayi, anaima moyang'anizana ndi ng'anjo kuti aone Abramam.

8 Ndipo akazi onse ndi ana aang'ono anasonkhana pa madenga ndi pa nsanja kuti aone zomwe zinali kuchitika

ndi Abramam, ndipo onse anaima pamodzi patali; ndipo panalibe munthu amene anatsala tsiku limenelo amene sanabwere kudzaona zomwe zinachitika.

9 Ndipo pamene Abramam anafika, olankhula a mfumu ndi anzeru anaona Abramam, ndipo anafuulira mfumu, nati, Ambuye wathu, ndithudi uyu ndiye munthu amene timamudziwa kuti anali mwana amene nyenyezi yaikulu inameza nyenyezi zinayi pa kubadwa kwake, zomwe tinalengeza kwa mfumu tsopano zaka makumi asanu kuchokera pamenepo.

10 Ndipo tsopano abambo ake nawonso aphwanya malamulo anu, ndipo akunyoza pokubweretserani mwana wina, amene inu munamupha.

11 Ndipo mfumu itamva mawu awo, inakwiya kwambiri, ndipo inalamula kuti Tera abwere naye.

12 Ndipo mfumu inati, Kodi wamva zimene amatsenga anena? Tsopano ndiye zoonza, unachita bwanji; ndipo ngati unena zoonza udzamasulidwa.

13 Tera ataona kuti mfumu inakwiya kwambiri, anauza mfumuyo kuti, "Mbuye wanga, mwamva zoonza, ndipo zimene anzeru alankhula n'zolondola." Ndipo mfumuyo inati, "Mungachite bwanji zimenezi, kuswa malamulo anga ndi kundipatsa mwana amene simunabereke, ndi kumutenga kukhala mtengo wake?"

14 Ndipo Tera anayankha mfumu, Chifukwa chakuti ndinakwiya kwambiri ndi mwana wanga nthawi imeneyo, ndipo ndinatenga mwana wamwamuna wa mdzakazi wanga, ndikubwera naye kwa mfumu.

15 Ndipo mfumu inati, Ndani wakulangiza izi? Ndiye, usandibisire kalikonse, ndipo simudzafa.

16 Ndipo Tera anaopa kwambiri pamaso pa mfumu, nati kwa mfumu, Ndi Harana mwana wanga wamkulu ndiye anandilangiza izi; ndipo Harana anabadwa masiku amenewo Abramam, wa zaka makumi atatu mphambu ziwiri. 17 Koma Harani sanauze atate wake chilichonse, pakuti Tera ananena izi kwa mfumu kuti apulumutse moyo wake kwa mfumu, chifukwa anaopa kwambiri; ndipo mfumu inati kwa Tera, Harani mwana wako amene anakulangiza izi adzafa ndi moto pamodzi ndi Abramam; pakuti chilango cha imfa chili pa iye chifukwa chopandukira chifuniro cha mfumu pakuchita izi.

18 Ndipo nthawi imeneyo Harana anafuna kutsatira njira za Abramam, koma anasunga zimenezo mumtima mwake.

19 Ndipo Harani anati mumtima mwake, Taonani tsopano mfumu yagwira Abramam chifukwa cha zinthu izi Abramam anachita, ndipo zidzachitika kuti ngati Abramam apambana mfumu, ine ndidzamsata iye; koma ngati mfumu ipambana, ndidzatsata mfumu.

20 Ndipo Tera atalankhula izi kwa mfumu za Harana mwana wake, mfumuyo inalamula kuti Harana agwidwe pamodzi ndi Abramam.

21 Ndipo anawatenga onse awiri, Abramam ndi Harana mbale wake, kuti awaponye m'moto; ndipo okhala m'dzikomo onse, ndi atumiki a mfumu, ndi akalonga, ndi akazi ndi ana aang'ono onse, anali pomwepo, naima pamwamba pao tsiku limenelo.

22 Ndipo antchito a mfumu anatenga Abramam ndi mbale wake, ndipo anawavula zovala zawo zonse kupatulapo zovala zawo zapansi zomwe anali nazo.

23 Ndipo anamanga manja ndi mapazi awo ndi zingwe za nsalu, ndipo atumiki a mfumu anawanyamula ndi kuwaponya onse awiri mu ng'anjo.

24 Ndipo Yehova anakonda Abram, ndipo anamuchitira chifundo, ndipo Yehova anatsika napulumutsa Abram ku moto, ndipo sanatenthedwe.

25 Koma zingwe zonse zimene anamumanga nazo zinatenthedwa, pamene Abram anatsala nayendayenda m'moto.

26 Ndipo Harani anamwalira pamene adamponya pamoto, napsa mpaka phulusa, chifukwa mtima wake sunali wangwiro ndi Yehova; ndipo amuna omwe adamponya pamotowo, lawi la moto linawaphimba, napsa, ndipo amuna khumi ndi awiri a iwo anafa.

27 Ndipo Abram anayenda pakati pa moto masiku atatu ndi usiku, ndipo atumiki onse a mfumu anamuona akuyenda pamoto, ndipo anabwera nauza mfumu, nati, Taonani, taona Abram akuyenda pakati pa moto, ndipo ngakhale zovala zake zapansi sizinatenthedwe, koma chingwe chimene anamangidwa nacho chatenthedwa.

28 Ndipo pamene mfumu inamva mawu awo mtima wake unafooka ndipo sanakhulupirire; kotero anatomiza akalonga ena okhulupirika kuti akaone nkhanayi, ndipo iwo anapita kukaiona ndi kuiuza mfumu; ndipo mfumu inanyamuka kuti ikaone, ndipo inaona Abram akuyenda pakati pa moto, ndipo inaona thupi la Harana likutentha, ndipo mfumu inadabwa kwambiri.

29 Ndipo mfumu inalamula kuti Abram atulutsidwe pamoto; ndipo anyamata ake anayandikira kuti amutulutse, koma sanathe, chifukwa moto unali pozungulira iwo, ndi lawi la moto linali kukwera motsutsana nawo kuchokera mu ng'anjo.

30 Ndipo antchito a mfumu anathawa kumeneko, ndipo mfumu inawadzudzula, nati, Fulumirani, mutulutse Abram m'moto, kuti musafe.

31 Ndipo anyamata a mfumu anayandikiranso kuti amutulutse Abram, ndipo malawi a moto anawatentha ndi kutentha nkhope zawo kotero kuti asanu ndi atatu anafa.

32 Ndipo pamene mfumu inaona kuti antchito ake sakanatha kuyandikira moto kuti asatenthedwe, mfumu inaitana Abram, iwe mtumiki wa Mulungu amene ali kumwamba, tuluka pakati pa moto ndipo bwera kuno pamaso panga; ndipo Abram anamvera mawu a mfumu, ndipo anatuluka m'moto nadza naima pamaso pa mfumu.

33 Ndipo pamene Abram anatuluka mfumu ndi antchito ake onse anamuona Abram akubwera pamaso pa mfumu, atavala zovala zake zapansi, pakuti sizinatenthedwe, koma chingwe chimene anamangidwa nacho chinatenthedwa.

34 Ndipo mfumu inati kwa Abram, Bwanji sanatenthedwe ndi moto?

35 Ndipo Abram anati kwa mfumu, Mulungu wa kumwamba ndi dziko lapansi amene ndimkhulupirira, ndi amene ali ndi mphamvu zake zonse, anandipulumutsa ku moto umene munandiponyamo.

36 Ndipo Harani, mbale wake wa Abram, anatenthedwa ndi moto, ndipo anafunafuna mtembo wake, ndipo anaupiza utapsa.

37 Ndipo Harani anali ndi zaka makumi asanu ndi atatu mphambu ziwiri pamene anafa pa moto wa Kasidimu. Ndipo mfumu, akalonga, ndi okhala m'dzikomo, ataona

kuti Abram wapulumutsidwa ku moto, anadza nagwadira Abram.

38 Ndipo Abram anati kwa iwo, Musandigwadire ine, koma gwadirani Mulungu wa dziko lapansi amene anakulangani, ndi kumutumikira Iye, ndi kuyenda m'njira zake pakuti ndiye amene anandipulumutsa ine ku moto uwu, ndipo ndiye amene analenga miyoyo ndi mizimu ya anthu onse, napanga munthu m'mimba mwa amayi ake, namubweretsa padziko lapansi, ndipo ndiye amene adzapulumutsa iwo amene amamudalira ku zowawa zonse.

39 Ndipo chinthu ichi chinaoneka chodabwitsa kwambiri pamaso pa mfumu ndi akalonga, kuti Abram anapulumutsidwa ku moto ndi kuti Harana anatenthedwa; ndipo mfumu inapatsa Abram mphatso zambiri, ndipo inampatsa akapolo ake awiri a mfumu; dzina la mmodzi anali Oni ndi dzina la winayo anali Eliezere.

40 Ndipo mafumu onse, akalonga ndi antchito adapatsa Abram mphatso zambiri zasiliva, golide ndi ngale, ndipo mfumu ndi akalonga ake adamulola kuti apite, ndipo adapita mwamtendere.

41 Ndipo Abram anatuluka kwa mfumu mwamtendere, ndipo antchito ambiri a mfumu anamutsatira, ndipo amuna pafupifupi mazana atatu anagwirizana naye.

42 Ndipo Abram anabwerera tsiku lomwelo, napita ku nyumba ya atate wake, iye ndi anthu amene anamtsata; ndipo Abram anatomikira Yehova Mulungu wake masiku onse a moyo wake, nayenda m'njira zake, natsata chilamulo chake.

43 Kuyambira tsiku limenelo, Abram anakopa mitima ya ana a anthu kuti atumikire Yehova.

44 Ndipo nthawi yomweyo Nahori ndi Abram anadzitengera akazi a Harana, mbale wawo; mkazi wa Nahori ndiye Milika; dzina la mkazi wa Abram ndiye Sarai. Ndipo Sarai, mkazi wa Abram, anali wosabereka; analibe ana masiku amenewo.

45 Ndipo patatha zaka ziwiri kuchokera pamene Abram anatuluka pamoto, ndiko kuti, m'chaka cha makumi asanu ndi ziwiri cha moyo wake, onani, mfumu Nimrode anakhala pampando wachifumu ku Babele, ndipo mfumuyo inagona tulo ndipo inalota kuti inali itaima ndi asilikali ake ndi makamu ake m'chigwa moyang'anizana ndi ng'anjo ya mfumu.

46 Ndipo anakweza maso ake naona munthu wofanana ndi Abram akutuluka mu ng'anjo, nabwera naima pamaso pa mfumu ndi lupanga lake losolola, kenako anathamangira kwa mfumu ndi lupanga lake, pamene mfumu inathawa munthuyo, chifukwa anali ndi mantha; ndipo pamene anali kuthamanga, munthuyo anaponya dzira pamutu pa mfumu, ndipo dziralo linakhala mtsinje waukulu.

47 Ndipo mfumu inalota kuti asilikali ake onse anamira mumtsinjewo ndipo anafa, ndipo mfumuyo inathawa ndi amuna atatu omwe anali patsogolo pake ndipo inathawa.

48 Ndipo mfumu inawayang'ana amuna awa ndipo anali atavala zovala zachifumu ngati zovala za mafumu, ndipo anali ndi mawonekedwe ndi ulemmerero wa mafumu.

49 Ndipo pamene anali kuthamanga, mtsinjewo unasandukanso dzira pamaso pa mfumu, ndipo m'dziramo munatuluka mbalame yaing'ono yomwe inabwera pamaso pa mfumu, ndipo inauluka pamutu pake ndi kuchotsa diso la mfumu.

50 Ndipo mfumu inamva chisoni ndi kuona kwakeko, ndipo inadzuka ku tulo take, ndipo mzimu wake unavutika; ndipo anamva mantha aakulu.

51 Ndipo m'mawa mwake mfumu inadzuka pabedi lake ndi mantha, ndipo inalamula anzeru onse ndi amatsenga kuti abwere kwa iye, pamene mfumu inawafotokozera maloto ake.

52 Ndipo mtumiki wanzeru wa mfumu, dzina lake Anuki, anayankha mfumu, nati, Ichi si china koma choipa cha Abramam ndi mbewu yake chomwe chidzaukira Ambuye wanga ndi mfumu masiku otsiriza.

53 Ndipo onani tsiku lidzafika pamene Abramam ndi mbewu yake ndi ana a m'nyumba yake adzamenyana ndi mfumu yanga, ndipo adzapha magulu onse ankondo a mfumu ndi asilikali ake.

54 Ndipo ponena za zimene wanena zokhudza amuna atatu amene unawaona ngati iwe, ndipo amene anapulumuka, izi zikutanthauza kuti iwe wekha udzapuluma ndi mafumu atatu ochokera kwa mafumu a dziko lapansi amene adzakhala nawe pankondo.

55 Ndipo chimene unachiwona cha mtsinje umene unasanduka dzira monga poyamba, ndi mwana wa mbalame akuchotsa diso lako, izi sizikutanthauza china koma mbewu ya Abramam yomwe idzapha mfumu masiku otsiriza.

56 Ili ndi loto la mfumu yanga, ndipo uku ndi kumasulira kwake, ndipo lotoli ndi loona, ndipo kumasulira komwe mtumiki wanu wakupatsani ndi kolondola.

57 Tsopano mfumu yanga, mukudziwa kuti tsopano patha zaka makumi asanu ndi ziwiri kuchokera pamene anzeru anu adawona izi pa kubadwa kwa Abramam, ndipo ngati mfumu yanga ilola Abramam kukhala padziko lapansi, zidzakhala zovulaza mbuye wanga ndi mfumu, pakuti masiku onse amene Abramam adzakhala ndi moyo, inu kapena ufumu wanu simudzakhazikika, pakuti izi zidadziwika kale pa kubadwa kwake; ndipo bwanji mfumu yanga sidzamupha, kuti choipa chake chisachokere kwa inu masiku otsiriza?

58 Ndipo Nimrod anamvera mawu a Anuki, ndipo anatumiza antchito ake ena mwachinsinsi kuti akagwire Abramam, ndi kumubweretsa kwa mfumu kuti akaphedwe.

59 Ndipo Eliezere, mtumiki wa Abramam amene mfumu inampatsa, panthawiyo anali pamaso pa mfumu, ndipo anamva zimene Anuki analangiza mfumu, ndi zimene mfumu inanena kuti ziphe Abramam.

60 Ndipo Eliezere anati kwa Abramam, Fulumira, dzuka, upulumutse moyo wako, kuti usafe ndi manja a mfumu, pakuti analota motere za iwe, ndipo motere Anuki anamasulira, ndipo momwemonso Anuki analangiza mfumu za iwe.

61 Ndipo Abramam anamvera mawu a Eliezere, ndipo Abramam anafulumira kuthawira ku nyumba ya Nowa ndi mwana wake Semu, ndipo anabisala kumeneko napeza malo otetezeka; ndipo antchito a mfumu anabwera kunyumba ya Abramam kudzamufunafuna, koma sanamupeze, ndipo anafufuza m'dziko lonse koma sanapezeke, ndipo anapita namufunafuna mbali zonse koma sanapezeke.

62 Ndipo antchito a mfumu atalephera kupeza Abramam, anabwerera kwa mfumu, koma mkwiyo wa mfumu pa

Abramam unachepa, popeza sanamupeze, ndipo mfumu inachotsa m'maganizo mwake nkhanu yokhudza Abramam.

63 Ndipo Abramam anabisika m'nyumba ya Nowa kwa mwezi umodzi, mpaka mfumu itaiwala nkhanu, koma Abramam anali kuopabe mfumu; ndipo Tera anabwera kudzaona Abramam mwana wake mwachinsinsi m'nyumba ya Nowa, ndipo Tera anali wamkulu kwambiri pamaso pa mfumu.

64 Ndipo Abramam anati kwa atate wake, Kodi simukudziwa kuti mfumu ikufuna kundipha, ndi kufafaniza dzina langa padziko lapansi, ndi uphungu wa aphungu ake oipa?

65 Tsopano muli ndi ndani kuno, ndipo muli ndi chiyani m'dziko lino? Nyamukani, tiyeni tipite limodzi kudziko la Kanani, kuti tipulumuke m'dzanja lake, kuti inunso muwonongeke ndi iye m'masiku otsiriza.

66 Kodi sukudziwa kapena sanamvepo, kuti si chifukwa cha chikondi kuti Nimrod akupatsa ulemu wonsewu, koma chifukwa cha ubwino wake wokha kuti akupatse zabwino zonsezi?

67 Ndipo ngati akuchitirani zabwino zazikulu kuposa izi, ndithudi izi ndi zopanda pake za dziko lapansi, pakuti chuma ndi chuma sizingathandize pa tsiku la mkwiyo ndi mkwiyo.

68 Tsopano mverani mawu anga, ndipo tiyeni tinyamuke, tipite ku dziko la Kanani, kutali ndi kuvulala kwa Nimrod; ndipo tumikirani Yehova amene anakulangani padziko lapansi, ndipo zinthu zidzakuyenderani bwino; ndipo tayani zinthu zonse zopanda pake zimene mukutsatira.

69 Ndipo Abramam analeka kulankhula, pamene Nowa ndi mwana wake Semu anayankha Tera, nati, Mawu amene Abramam ananena kwa iwe ndi oona.

70 Ndipo Tera anamvera mawu a Abramam mwana wake, ndipo Tera anachita zonse zimene Abramam ananena, pakuti ichi chinachokera kwa Yehova, kuti mfumu isamuphe Abramam.

CHAPUTALA 13

1 Ndipo Tera anatenga Abramam mwana wake wamwamuna, ndi mdzokulu wake wamwamuna Loti, mwana wa Harani, ndi Sarai mpongozi wake wamkazi, mkazi wa mwana wake wamwamuna Abramam, ndi anthu onse a m'banja lake, nachoka ku Uri Kasidi, kupita ku dziko la Kanani. Ndipo atafika ku dziko la Harani anakhala kumeneko, chifukwa linali dziko labwino kwambiri lodyetsera ziweto, komanso lalikulu mokwanira kwa iwo omwe anali nawo.

2 Ndipo anthu a ku Harani anaona kuti Abramam anali wabwino ndi wolungama pamaso pa Mulungu ndi anthu, ndi kuti Yehova Mulungu wake anali naye, ndipo ena mwa anthu a ku Harani anadza nagwirizana ndi Abramam, ndipo anawaphunzitsa malangizo a Yehova ndi njira zake; ndipo amuna awa anakhalabe ndi Abramam m'nyumba mwake ndipo anam'mamatira.

3 Ndipo Abramam anakhala m'dzikomo zaka zitatu, ndipo patatha zaka zitatu, Yehova anaonekera kwa Abramam nati kwa iye, Ine ndine Yehova amene ndinatulutsa iwe ku Uri Kasidi, ndi kukupulumutsa iwe m'manja mwa adani ako onse.

4 Ndipo tsopano, ngati udzamvera mawu anga ndi kusunga malamulo anga, malangizo anga, ndi malamulo anga,

ndidzagwetsa adani ako pamaso pako, ndipo ndidzachulukitsa mbewu zako ngati nyenyezi zakumwamba, ndipo ndidzadalitsa ntchito zonse za manja ako, ndipo sudzasowa kanthu.

5 Tsopano dzuka, tenga mkazi wako ndi zonse zomwe uli nazo, ndipo upite ku dziko la Kanani, ndipo ukhale kumeneko, ndipo ndidzakudalitsa kumeneko. Ndipo Abramam anyamuka natenga mkazi wake ndi zonse zomwe anali nazo, napita ku dziko la Kanani monga momwe Yehova anamuuzi; ndipo Abramam anali ndi zaka makumi asanu pamene anachoka ku Harana.

6 Ndipo Abramam anafika ku dziko la Kanani, nakhala pakati pa mzinda, namanga hema wake kumeneko pakati pa ana a Kanani, okhala m'dzikomo.

7 Ndipo Yehova anaonekera kwa Abramam pamene anafika ku dziko la Kanani, nati kwa iye, Ili ndi dziko limene ndinakupatsani iwe ndi mbeu yako pambuyo pako kosatha, ndipo ndidzachulukitsa mbeu yako ngati nyenyezi zakumwamba, ndipo ndidzapatsa mbeu yako kukhala cholowa cha dziko lonse limene ukuliona.

8 Ndipo Abramam anamanga guwa la nsembe pamalo pamene Mulungu ananena naye; ndipo Abramam pamenepo anaitana dzina la Yehova.

9 Ndipo Nowa anamwalira, pakutha pa zaka zitatu za Abramam wokhala m'dziko la Kanani, chaka chomwecho, ndicho chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu zisanu ndi zitatu cha moyo wa Abramam; ndipo masiku onse a Nowa anakhala ndi moyo anali mazana asanu ndi anayi mphambu makumi asanu, ndipo anamwalira.

10 Ndipo Abramam anakhala m'dziko la Kanani, iye, ndi mkazi wake, ndi zonse zimene anali nazo, ndi onse amene anali naye, pamodzi ndi onse amene anagwirizana naye ochokera kwa anthu a m'dzikomo; koma Nahori, mbale wake wa Abramam, ndi Tera atate wake, ndi Loti mwana wa Harana, ndi onse amene anali nawo anakhala m'Harana.

11 Mu chaka chachisanu cha kukhala kwa Abramam m'dziko la Kanani, anthu a ku Sodomu ndi Gomora ndi mizinda yonse ya ku chigwa anapanduka ku ulamuliro wa Kedorelaomere, mfumu ya Elamu; pakuti mafumu onse a mizinda ya ku chigwa anatumikira Kedorelaomere zaka khumi ndi ziwiri, namupatsa msonkho wa pachaka, koma masiku amenewo m'chaka cha khumi ndi chitatu, anamupanduka.

12 Ndipo m'chaka chakhumi cha Abramam wokhala m'dziko la Kanani panali nkondo pakati pa Nimrode mfumu ya Sinara ndi Kedorelaomere mfumu ya Elamu, ndipo Nimrode anadza kudzamenyana ndi Kedorelaomere ndi kumugonjetsa.

13 Pakuti panthawiyo Kedorelaomere anali mmodzi wa akalonga a asilikali a Nimrode, ndipo pamene anthu onse pa nsanjayo anabalalika ndipo omwe anatsala anabalalika padziko lapansi, Kedorelaomere anapita ku dziko la Elamu ndipo analamulira dzikolo ndipo anapandukira mbuye wake.

14 Ndipo masiku amenewo, pamene Nimrode anaona kuti mizinda ya chigwa yapanduka, anabwera ndi kudzikuzi ndi mkwiyo kudzamenyana ndi Kedorlaomere, ndipo Nimrode anasonkhanitsa akalonga ake onse ndi anthu ake, amuna pafupifupi zikwi mazana asanu ndi awiri, napita kukamenyana ndi Kedorlaomere, ndipo Kedorlaomere anatuluka kukakumana naye ndi amuna zikwi zisanu, ndipo

anakonzekera nkondo m'chigwa cha Babele chomwe chili pakati pa Elamu ndi Sinara.

15 Ndipo mafumu onse aja anamenyana kumeneko, ndipo Nimrode ndi anthu ake anakanthidwa pamaso pa anthu a Kedorelaomere, ndipo anagwa pakati pa anthu a Nimrode pafupifupi zikwi mazana asanu ndi limodzi, ndipo Mardoni mwana wa mfumu anagwa pakati pawo.

16 Ndipo Nimrode anathawa nabwerera kudziko lake ali ndi manyazi ndi manyazi, ndipo anakhala pansi pa Kedorlaomere kwa nthawi yayitali, ndipo Kedorlaomere anabwerera kudziko lake natumiza akalonga a gulu lake lankondo kwa mafumu okhala mozungulira iye, kwa Arioki mfumu ya Elasari, ndi kwa Tidali mfumu ya Goyimu, napangana nawo pangano, ndipo onse anamvera malamulo ake.

17 Ndipo panali chaka cha khumi ndi chisanu cha kukhala kwa Abramam m'dziko la Kanani, ndicho chaka cha makumi asanu ndi awiri cha moyo wa Abramam, ndipo Yehova anaonekera kwa Abramam chaka chimenecho nati kwa iye, Ine ndine Yehova amene ndinatulutsa iwe ku Uri Kasidimu kuti ndikupatse dziko ili likhale cholowa chako.

18 Tsopano yendani pamaso panga, mukhale angwiro, ndipo sungani malamulo anga, pakuti ndidzakupatsa iwe ndi mbewu yako dziko lino kuti likhale cholowa chanu, kuyambira kumtsinje wa Mizraimu mpaka kumtsinje waukulu wa Firate.

19 Ndipo udzafika kwa makolo ako ndi mtendere ndi ukalamba wabwino, ndipo mbadwo wachinayi udzabwerera kuno m'dziko lino, nadzakhala nalo kosatha; ndipo Abramam anamanga guwa la nsembe, naitana dzina la Yehova amene anamuonekera, napereka nsembe kwa Yehova paguwa la nsembe.

20 Ndipo nthawi yomweyo Abramam anabwerera ku Harana kukawona atate wake ndi amake, ndi banja la atate wake, ndipo Abramam ndi mkazi wake ndi zonse zomwe anali nazo anabwerera ku Harana, ndipo Abramam anakhala ku Harana zaka zisanu.

21 Ndipo anthu ambiri a ku Harana, amuna pafupifupi makumi asanu ndi awiri mphambu awiri, anatsatira Abramam ndipo Abramam anawaphunzitsa malangizo a Yehova ndi njira zake, ndipo anawaphunzitsa kudziwa Yehova.

22 Masiku amenewo Yehova anaonekera kwa Abramam ku Harana, nati kwa iye, Taona, ndinalankhula nawe zaka makumi awiri zapitazo, ndi kuti,

23 Tuluka m'dziko lako, m'dziko lako, ndi m'nyumba ya atate wako, kunka kudziko limene ndakusonyeza kuti ndikupatse iwe ndi ana ako; pakuti kumeneko ndidzakudalitsa iwe, ndi kupanga iwe mtundu waukulu, ndi kukulitsa dzina lako; ndipo mwa iwe mafuko a dziko lapansi adzadalitsidwa.

24 Tsopano tulukani pano, inu, mkazi wanu, ndi onse amene muli nawo, ndi onse obadwira m'nyumba mwanu, ndi onse amene munawabala ku Harana; muwatulutse pamodzi nanu, ndipo nyamukani kubwerera kudziko la Kanani.

25 Ndipo Abramam anyamuka natenga Sarai mkazi wake, ndi zonse zake, ndi onse amene anabadwira m'nyumba mwake, ndi miyoyo imene anabala m'Harana; natuluka kunka ku dziko la Kanani.

26 Ndipo Abramu anamuka nabwerera ku dziko la Kanani, monga mwa mawu a Yehova, ndipo Loti mwana wa mng'ono wake Harana anamuka naye, ndipo Abramu anali wa zaka makumi asanu ndi awiri mphambu zisanu pamene anatuluka ku Harana kubwerera ku dziko la Kanani.

27 Ndipo anafika ku dziko la Kanani monga mwa mawu a Yehova kwa Abramu, namanga hema lake nakhala m'mitengo ya mtengo wa Mamre, ndipo pamodzi naye panali Loti mwana wa mbale wake, ndi zonse zake.

28 Ndipo Yehova anaonekeranso kwa Abramu nati, Ndidzapatsa mbewu yako dziko lino; ndipo kumeneko anamanga guwa la nsembe kwa Yehova amene anaonekera kwa iye, lomwe liripo mpaka lero m'mitengo ya ku Mamre.

CHAPUTALA 14

1 Masiku amenewo m'dziko la Sinara munali munthu wanzeru, wodziwa bwino nzeru zonse, ndi wokongola, koma anali wosauka komanso wosauka; dzina lake anali Rikayon ndipo anali wofunitsitsa kudzisamalira.

2 Ndipo anaganiza zopita ku Igupto, kwa Osiris mwana wa Anom mfumu ya Igupto, kuti akaonetse mfumu nzeru zake; pakuti mwina angapeze chisomo pamaso pake, kuti amudzutse ndi kumupatsa chakudya; ndipo Rikayon anachitadi zimenezo.

3 Ndipo Rikayoni atafika ku Igupto anafunsa anthu okhala ku Igupto za mfumuyo, ndipo anthu okhala ku Igupto anamuza mwambo wa mfumu ya Igupto, chifukwa nthawi imeneyo mfumu ya Igupto inali ndi mwambo wochoka m'nyumba yake yachifumu ndipo inkaoneka kunja tsiku limodzi pachaka, ndipo pambuyo pake mfumuyo inkabwerera kunyumba yake yachifumu kukakhala kumeneko.

4 Ndipo tsiku limene mfumu inatuluka, inapereka chiweruzo m'dzikomo, ndipo aliyense amene anali ndi mlandu anabwera kwa mfumu tsiku limenelo kuti akafunse zomwe akufuna.

5 Rikayoni atamva za mwambo wa ku Igupto ndi kuti sakanatha kubwera pamaso pa mfumu, anamva chisoni chachikulu ndipo anamva chisoni chachikulu.

6 Ndipo madzulo Rikayoni anatuluka napeza nyumba yopasuka, yomwe kale inali nyumba yophikira ku Igupto, ndipo anakhala kumeneko usiku wonse ali ndi chisoni chachikulu ndi njala, ndipo tulo tinachoka m'maso mwake.

7 Ndipo Rikayoni anaganizira mumtima mwake zomwe ayenera kuchita mumzindawo mpaka mfumu itaonekera, ndi momwe angadzisamalire kumeneko.

8 Ndipo anadzuka m'mawa kwambiri nayendayenda, ndipo anakumana ndi anthu ogulitsa ndiwo zamasamba ndi mbewu zosiyanasiiyana zomwe ankapatsa anthu okhalamo.

9 Ndipo Rikayon anafuna kuchita chimodzimodzi kuti apeze ndalama zogulira zinthu mumzinda, koma sanali wodziwa bwino miyambo ya anthu, ndipo anali ngati munthu wakhungu pakati pawo.

10 Ndipo anapita kukagula ndiwo zamasamba kuti azigulitse kuti azimuthandiza, ndipo khamu la anthu linasonkhana momuzungulira ndi kumuseka, ndi kutenga ndiwo zamasamba zake kwa iye osamusiira kalikonse.

11 Ndipo ananyamuka kumeneko ali ndi mtima wowawa, napita ku nyumba yophikiramo mikate imene anakhalamo usiku wonse wapitawo, nagona kumeneko usiku wachiwiri.

12 Ndipo usiku womwewo anaganizanso mumtima mwake momwe angadzipulumutsire ku njala, ndipo anakonza njira yochitira zinthu.

13 Ndipo anauka m'mawa, nachita mwanzeru, napita, nalemba ntchito amuna makumi atatu amphamvu a khamulo, onyamula zida zawo zankhondo m'manja mwawo; nawatsogolera pamwamba pa manda a Aigupto, nawaika kumeneko.

14 Ndipo anawalamula, nati, Mfumu yatero, Limbitsani mtima, khalani amuna olimba mtima, ndipo musaika munthu m'manda kuno, kufikira atapereka ndalama mazana awiri zasiliva, ndipo pamenepo aike m'manda; ndipo amuna amenewo anachita monga mwa lamulo la Rikayoni kwa anthu a ku Aigupto chaka chonsecho.

15 Ndipo m'miyezi isanu ndi itatu Rikayoni ndi anthu ake anasonkhanitsa chuma chambiri cha siliva ndi golide, ndipo Rikayoni anatenga akavalo ndi ziweto zina zambiri, ndipo analemba anthu ena, ndipo anawapatsa akavalo ndipo anakhalabe naye.

16 Ndipo chaka chitatha, nthawi imene mfumu inatuluka kupita kumudzi, anthu onse a ku Igupto anasonkhana pamodzi kuti akalankhule naye za ntchito ya Rikayoni ndi anthu ake.

17 Ndipo mfumu inatuluka tsiku loikika, ndipo Aigupto onse anabwera pamaso pake nafiulira kwa iye, nati,

18 Mfumu ikhale ndi moyo wosatha. N'chiyani chimene mukuchitira atumiki anu mumzindawu, osalola mtembo kuti uikidwe m'manda mpaka siliva ndi golide wambiri ataperekedwa? Kodi zimenezi zinachitikapo padziko lonse lapansi, kuyambira masiku a mafumu akale mpaka masiku a Adamu, mpaka lero, kuti akufa asaikidwe m'manda chifukwa cha mtengo wokhazikika?

19 Tikudziwa kuti ndi mwambo wa mafumu kulandira msonkho wa chaka ndi chaka kwa amoyo, koma inu simuchita izi zokha, komanso kwa akufa mumalipira msonkho tsiku ndi tsiku.

20 Tsopano, O mfumu, sitingathe kupirira izi, pakuti mzinda wonse wawonongedwa chifukwa cha izi, ndipo simukudziwa?

21 Ndipo mfumu itamva zonse zomwe adalankhula, inakwiya kwambiri, ndipo mkwiyo wake unayaka mkati mwake chifukwa cha nkhaniiyi, chifukwa sanadziwe chilichonse.

22 Ndipo mfumu inati, Ndani ndipo ali kuti amene akuyesetsa kuchita choipa ichi m'dziko langa popanda lamulo langa? Ndithudi mudzandiuza.

23 Ndipo anamuza zonse zimene Rikayoni ndi anthu ake anachita, ndipo mkwiyo wa mfumu unakula, ndipo analamula kuti Rikayoni ndi anthu ake abwere naye.

24 Ndipo Rikayoni anatenga ana aamuna ndi aakazi pafupifupi chikwi, nawaveka silika ndi nsalu zoluka, nawakweza pamahatchi nawatumiza kwa mfumu ndi anyamata ake, natenganso siliva ndi golide wambiri, ndi miyala yamtengo wapatali, ndi kavalo wamphamvu komanso wokongola, monga mphatso kwa mfumu, amene anabwera naye pamaso pa mfumu, nagwada pansi pamaso pake; ndipo mfumu, atumiki ake, ndi onse okhala mu Igupto anadabwa ndi ntchito ya Rikayoni, nawona chuma chake ndi mphatso imene anabweretsa kwa mfumu.

25 Ndipo mfumu inakondwera kwambiri ndipo inadabwa nazo; ndipo Rikayoni atakhala pamaso pake, mfumu

inamufunsa za ntchito zake zonse, ndipo Rikayoni analankhula mawu ake onse mwanzeru pamaso pa mfumu, atumiki ake, ndi onse okhala mu Igupto.

26 Ndipo mfumu itamva mawu a Rikayoni ndi nzeru zake, Rikayoni anapeza chisomo pamaso pake, ndipo analandira chisomo ndi chifundo kuchokera kwa atumiki onse a mfumu ndi anthu onse okhala mu Igupto, chifukwa cha nzeru zake ndi mawu ake abwino, ndipo kuyambira pamenepo anamukonda kwambiri.

27 Ndipo mfumu inayankha Rikayoni, Dzina lako silidzatchedwanso Rikayoni, koma dzina lako lidzakhala Farao, popeza unatenga msonkho kwa akufa; ndipo anamutcha dzina lake Farao.

28 Ndipo mfumu ndi anthu ake anakonda Rikayoni chifukwa cha nzeru zake, ndipo anakambirana ndi anthu onse okhala mu Igupto kuti amuike kukhala kazembe wa mfumu.

29 Ndipo anthu onse okhala mu Igupto ndi anzeru ake anachita chomwecho, ndipo chinakhazikitsidwa lamulo mu Igupto.

30 Ndipo anasankha Rikayoni Farao kukhala kazembe pansi pa Osiris mfumu ya Igupto, ndipo Rikayoni Farao ankalamulira Igupto, tsiku ndi tsiku akuweruza mzinda wonse, koma Osiris mfumu ankaweruza anthu a m'dzikolo tsiku limodzi pachaka, pamene ankatuluka kukaonekera.

31 Ndipo Farao mochenjera analanda boma la Aigupto, ndipo analamula anthu onse okhala mu Igupto kupereka msonkho.

32 Ndipo anthu onse okhala mu Igupto anakonda Farao kwambiri, ndipo anaika lamulo lakuti mfumu iliyonse imene idzawalamulira ndi mbewu zawo mu Igupto iitane Farao.

33 Chifukwa chake mafumu onse amene analamulira mu Igupto kuyambira nthawi imeneyo amatchedwa Farao mpaka lero.

CHAPUTALA 15

1 Ndipo chaka chimenecho munali njala yaikulu m'dziko lonse la Kanani; ndipo okhala m'dzikomo sanathe kupulumuka chifukwa cha njalayo; pakuti inali yaikulu kwambiri.

2 Ndipo Abram ndi zonse anali nazo ananyamuka natsikira ku Aigupto chifukwa cha njala; ndipo atafika ku mtsinje wa Mizraimu, anakhala kumeneko nthawi yopuma kutopa kwa njira.

3 Ndipo Abram ndi Sarai anali kuyenda m'mphepete mwa mtsinje wa Mizraimu, ndipo Abram anaona mkazi wake Sarai kuti anali wokongola kwambiri.

4 Ndipo Abram anati kwa mkazi wake Sarai, Popeza Mulungu anakulangani ndi nkhope yokongola, ndikuopa Aigupto kuti angandiphe ndi kukutengani, pakuti kuopa Mulungu kulibe m'malo awa.

5 Ukaftero uchite izi: Uziti ndiwe mlongo wanga kwa aliyense amene angakupemphe, kuti zinthu zindiyendere bwino, ndi kuti tikhale ndi moyo osaphedwa.

6 Ndipo Abram analamula chimodzimodzi kwa onse amene anabwera naye ku Igupto chifukwa cha njala; komanso Loti, mphwake, analamula, nati, Ngati Aigupto akakufunsa za Sarai, nenani kuti ndiye mlongo wake wa Abram.

7 Koma ngakhale kuti Abram sanawakhulupirire, anatenga Sarai namuika m'bokosi, nalibisa m'zombo zawo, chifukwa Abram ankadera nkhwawa kwambiri Sarai chifukwa cha kuipa kwa Aigupto.

8 Ndipo Abram ndi onse anali naye anatuluka m'mtsinje wa Mizraimu, nafika ku Aigupto; ndipo asanalowe msanga pazipata za mzinda, alonda anaimirira kwa iwo, nati, Perekani chakhumi kwa mfumu cha zomwe muli nazo, ndipo mukalowe m'mudzimo; ndipo Abram ndi iwo amene anali naye anatero.

9 Ndipo Abram ndi anthu omwe anali naye anafika ku Aigupto, ndipo atafika anabweretsa bokosi limene Sarai anabisalamo, ndipo Aigupto anaona bokosilo.

10 Ndipo antchito a mfumu anafika kwa Abram, nati, Uli ndi chiyani pano m'bokosi ili lomwe sitinawone? Tsopano tsegula bokosilo ndikupereka chakhumi cha zonse zomwe zilimo kwa mfumu.

11 Ndipo Abram anati, Bokosi ili sindilitsegula, koma zonse zomwe upempha ndidzakupatsani. Ndipo akapitawo a Farao anayankha Abram, nati, Ndi bokosi la miyala yamtengo wapatali, mutipatsa gawo limodzi mwa magawo khumi a ilo.

12 Abram anati, "Zonse zimene ukufuna ndidzakupatsa, koma usatsegule bokosilo."

13 Ndipo akapitawo a mfumu anakakamiza Abram, ndipo anafika pa bokosi, natsegula ndi mphamvu, ndipo anaona mkazi wokongola m'bokosimo.

14 Ndipo akapitawo a mfumu ataona Sarai, anadabwa ndi kukongola kwake, ndipo akalonga onse ndi antchito a Farao anasonkhana kuti akaone Sarai, pakuti anali wokongola kwambiri. Ndipo akapitawo a mfumu anathamanga nauza Farao zonse zimene anaona, ndipo anatamanda Sarai kwa mfumu; ndipo Farao analamula kuti abwere naye, ndipo mkaziyo anafika pamaso pa mfumu.

15 Farao atamuona Sarai, anakondwera naye kwambiri, ndipo anakopeka ndi kukongola kwake. Ndipo mfumu inakondwera kwambiri chifukwa cha Sarai, ndipo inapereka mphatso kwa iwo amene anamuza za iye.

16 Ndipo mkaziyo anatengedwa kupita naye kunyumba kwa Farao, ndipo Abram anamva chisoni chifukwa cha mkazi wake, ndipo anapemphera kwa Yehova kuti amupulumutse m'manja mwa Farao.

17 Ndipo Sarai nayenso anapemphera panthawiyo nati, Ambuye Mulungu, munauza Ambuye wanga Abram kuti achoke m'dziko lake ndi m'nyumba ya atate wake kupita kudzikolo la Kanani, ndipo munamulonjeza kuti mudzamuchitira zabwino ngati adzachita zomwe mwalamula; tsopano taonani tachita zomwe mudatilamulira, ndipo tinasiya dziko lathu ndi mabanja athu, ndipo tinapita kudzikolo lachilendo ndi kwa anthu omwe sitinawadziwe kale.

18 Ndipo tinabwera kudzikolo lino kuti tipewe njala, ndipo ngozi yoipa iyi yandigwera; chifukwa chake tsopano, Ambuye Mulungu, tipulumutseni ndi kutipulumutsa m'dzanja la wozunza uyu, ndi kundichitira zabwino chifukwa cha chifundo chanu.

19 Ndipo Yehova anamvera mawu a Sarai, ndipo Yehova anatumiza mngelo kuti akapululumutse Sarai m'dzanja la Farao.

20 Ndipo mfumu inafika, inakhala pamaso pa Sarai, ndipo taonani, mngelo wa Yehova anaimirira pamwamba pawo,

ndipo anaonekera kwa Sarai nati kwa iye, Usaope, pakuti Yehova wamva pemphero lako.

21 Ndipo mfumu inayandikira Sarai, nati kwa iye, Munthu uja wakubweretsa kuno ndani? Ndipo iye anati, Ndiye mlongo wanga.

22 Ndipo mfumu inati, Ndi udindo wathu kumukweza, kumukweza ndi kumuchitira zabwino zonse zimene mutulamulira; ndipo nthawi imeneyo mfumu inatumiza kwa Abram siliva ndi golide ndi miyala yamtengo wapatali yambiri, pamodzi ndi ng'ombe, antchito aamuna ndi aakazi; ndipo mfumu inalamula kuti Abram abwere, ndipo anakhala m'bwalo la nyumba ya mfumu, ndipo mfumu inamukweza kwambiri Abram usiku womwewo.

23 Ndipo mfumu inayandikira kulankhula ndi Sarai, ndipo anatambasula dzanja lake kuti amukhudze, pamene mngeloyo anamukantha kwambiri, ndipo anaopa kwambiri ndipo anadziletsa kumgwira.

24 Mfumu itayandikira Sarai, mngeloyo anamukantha pansi, namuchitira izi usiku wonse, ndipo mfumu inachita mantha kwambiri.

25 Ndipo mngelo usiku womwewo anakantha kwambiri antchito onse a mfumu, ndi banja lake lonse, chifukwa cha Sarai, ndipo panali kulira kwakukulu usiku womwewo pakati pa anthu a m'nyumba ya Farao.

26 Ndipo Farao, poona choipa chimene chinamgwera iye, anati, Ndithudi ichi chandichitikira ine chifukwa cha mkazi uyu; ndipo anadzipatula yekha kwa iye, nanena naye mawu okoma.

27 Ndipo mfumu inati kwa Sarai, Ndikupempha undiwe za munthu amene unabwera naye kuno; ndipo Sarai anati, Munthu uyu ndi mwamuna wanga; ndipo ndinati kwa iwe kuti ndi mbale wanga; pakuti ndinaopa kuti ungamuphe mwa kuipa.

28 Mfumu inadziteteza kwa Sarai, ndipo miliri ya mngelo wa Yehova inatha kwa iye ndi banja lake; ndipo Farao anadziwa kuti wakanthidwa chifukwa cha Sarai, ndipo mfumu inadabwa kwambiri ndi zimenezi.

29 Mwawa mwake mfumu inaitana Abram nati kwa iye, "N'chiyani ichi chimene wandichitira ine? N'chifukwa chiyani unati, 'Ndi mlongo wanga,' chifukwa chake ndinamutenga kukhala mkazi wanga, ndipo mliri waukuluwu wagwera ine ndi banja langa?"

30 Tsopano uyu ndi mkazi wako, mutenge ndipo muchoke m'dziko lathu kuopera kuti tonsefe tingafe chifukwa cha iye." Pamenepo Farao anatenga ziweto zina, antchito aamuna ndi aakazi, siliva ndi golide, kuti apatse Abram, ndipo anamubwezera Sarai mkazi wake.

31 Ndipo mfumu inatenga namwali amene inamubala ndi akazi ake aang'ono, namupereka kwa Sarai kuti akhale mdzakazi wake.

32 Ndipo mfumu inati kwa mwana wake wamkazi, Kuli bwino kwa iwe mwana wanga wamkazi kukhala kapolo m'nyumba ya munthu uyu kusiyana ndi kukhala mbuye m'nyumba mwanga, titaona choipa chomwe chatigwera chifukwa cha mkazi uyu.

33 Ndipo Abram ananyamuka, natuluka mu Igupto, iye ndi zonse anali nazo; ndipo Farao analamula ena mwa anthu ake kuti amutsatire iye ndi onse amene anayenda naye.

34 Ndipo Abram anabwerera ku dziko la Kanani, kumalo kumene anamanga guwa la nsembe, kumene anamanga hema lake poyamba.

35 Loti mwana wa Harani, mng'ono wake wa Abram, anali ndi ziweto zambiri za ng'ombe, nk'hosa, ng'ombe, ndi mahema, chifukwa Yehova anali wokoma mtima kwa iwo chifukwa cha Abram.

36 Ndipo pamene Abram anakhala m'dzikomo, abusa a Loti anakangana ndi abusa a Abram, chifukwa chuma chawo chinali chachikulu kwambiri moti sanathe kukhala pamodzi m'dzikomo; ndipo dzikolo silinathe kuwanyamula chifukwa cha ziweto zawo.

37 Ndipo pamene abusa a Abram anapita kukadyetsa nk'hosa zawo sanalole kupita ku minda ya anthu a m'dzikolo, koma ziweto za abusa a Loti sizinachite zimenezo, chifukwa zinaloledwa kudya m'minda ya anthu a m'dzikolo.

38 Ndipo anthu a m'dzikomo anaona chochitikachi tsiku ndi tsiku, ndipo anadza kwa Abram nakangana naye chifukwa cha abusa a Loti.

39 Ndipo Abram anati kwa Loti, "N'chiyani ichi chimene ukundichitira ine, kundinyoza kwa anthu okhala m'dziko muno, kuti ukulamula abusa ako kuti azidyetsa ziweto zako m'minda ya anthu ena? Kodi sukudziwa kuti ndine mlendo m'dziko lino pakati pa ana a Kanani, ndipo ukuchita chiyani kwa ine?"

40 Ndipo Abram anakangana ndi Loti tsiku ndi tsiku chifukwa cha ichi, koma Loti sanamvere Abram, ndipo anapitiriza kuchita chimodzimodzi ndipo anthu a m'dzikomo anabwera nauza Abram.

41 Ndipo Abram anati kwa Loti, "Kodi udzakhala chokhumudwitsa kwa ine mpaka liti ndi anthu okhala m'dziko muno? Tsopano ndikukupempha kuti pasakhaleenso mikangano pakati pathu, chifukwa ndife abale."

42 Koma ndikupemphani kuti mulekanitse ine, pita, ndipo sankhani malo kumene mungakhale ndi ziweto zanu ndi zonse zomwe muli nazo, koma mukhale kutali ndi ine, iwe ndi banja lanu.

43 Ndipo usachite mantha kundisiya, pakuti ngati wina akukupweteka, undidziwitse ndipo ndidzabwezera mlandu wako kwa iye, koma undichotsere.

44 Ndipo Abram atanena mawu onsewa kwa Loti, Loti anauka nakweza maso ake ku chigwa cha Yordano.

45 Ndipo anaona kuti malo onsewa anali ndi madzi ambiri, abwino kwa anthu komanso opatsa ziweto udzu.

46 Ndipo Loti anachoka kwa Abram kupita kumeneko, namanga hema lake kumeneko, nakhala mu Sodomo; ndipo analekana wina ndi mnzake.

47 Ndipo Abram anakhala m'mitengo ya ku Mamre, yomwe ili ku Hebroni, namanga hema wake kumeneko; ndipo Abram anakhala kumeneko zaka zambiri.

CHAPUTALA 16

1 Nthawi imeneyo Kedorelaomere mfumu ya Elamu inatumiza uthenga kwa mafumu onse ozungulira, kwa Nimrode, mfumu ya Sinara, amene anali pansi pa ulamuliro wake, ndi kwa Tidala, mfumu ya Goyimu, ndi kwa Arioki, mfumu ya Elasari, amene anapangana nawo pangano, nati, Bwerani kwa ine, mudzandithandize, kuti

tikakanthe midzi yonse ya Sodomu ndi okhalamo ake, chifukwa andipandukira zaka khumi ndi zitatu izi.

2 Ndipo mafumu anayi awa anakwera ndi magulu awo onse ankhondo, amuna pafupifupi zikwi mazana asanu ndi atatu, napita monga momwe analili, nakantha aliyense amene anampeza panjira yawo.

3 Ndipo mafumu asanu a Sodomu ndi Gomora, Shinabu mfumu ya Adima, Semeberi mfumu ya Zeboyimu, Bera mfumu ya Sodomu, Bersa mfumu ya Gomora, ndi Bela mfumu ya Zoari, anatuluka kukakumana nawo; ndipo onse anasonkhana pamodzi ku Chigwa cha Sidimu.

4 Ndipo mafumu asanu ndi anayi awa adamenyana m'chigwa cha Sidimu; ndipo mafumu a Sodomu ndi Gomora adagonjetsedwa pamaso pa mafumu a Elamu.

5 Ndipo chigwa cha Sidimu chinali chodzaza ndi maenje a laimu ndipo mafumu a Elamu anatsata mafumu a Sodomu, ndipo mafumu a Sodomu ndi misasa yawo anathawa nagwera m'maenje a laimu, ndipo onse otsala anapita kumapiri kuti akapulumeke, ndipo mafumu asanu a Elamu anawatsata nawatsata mpaka ku zipata za Sodomu, ndipo anatenga zonse zomwe zinali mu Sodomu.

6 Ndipo anafunkha mizinda yonse ya Sodomu ndi Gomora, natenganso Loti, mwana wa mng'ono wake wa Abram, ndi chuma chake, natenga katundu yense wa mizinda ya Sodomu, nachoka; ndipo Unic, mtumiki wa Abram, amene anali kunkhondo, anaona izi, nafotokozera Abram zonse zimene mafumuwo anachitira mizinda ya Sodomu, ndi kuti Loti anagwidwa ndi iwo.

7 Ndipo Abram anamva izi, nauka ndi anthu pafupifupi mazana atatu mphambu khumi ndi asanu ndi atatu omwe anali naye; ndipo usiku womwewo anatsata mafumu awa nawapha, ndipo onse anagwa pamaso pa Abram ndi anthu ake, ndipo sanatsala ndi mmodzi yense koma mafumu anayi amene anathawa, ndipo aliyense anapita njira yakeyake.

8 Ndipo Abram anabweza katundu yense wa ku Sodomu, nabwezanso Loti ndi katundu wake, akazi ake, ana ake, ndi zonse anali nazo, kotero kuti Loti sanasowe kalikonse.

9 Ndipo atabwerera kuchokera kokapha mafumu awa, iye ndi anthu ake anadutsa chigwa cha Sidimu kumene mafumuwo adachita nkondo pamodzi.

10 Ndipo Bera mfumu ya Sodomu, ndi anthu ena onse amene anali naye, anatuluka m'maenje a laimu momwe anagweramo, kukakumana ndi Abram ndi anthu ake.

11 Ndipo Adonizedeki mfumu ya Yerusalemu, amene anali Semu, anatuluka ndi anthu ake kukakumana ndi Abram ndi anthu ake, ndi mkate ndi vinyo, ndipo anakhala pamodzi m'chigwa cha Meleki.

12 Ndipo Adonizedeki anadalitsa Abram, ndipo Abram anampatsa gawo limodzi mwa magawo khumi a zonse zimene anazitenga kuchokera ku zofunkha za adani ake, pakuti Adonizedeki anali wansembe pamaso pa Mulungu.

13 Ndipo mafumu onse a Sodomu ndi Gomora omwe anali kumeneko, pamodzi ndi antchito awo, anayandikira Abram namupempha kuti awabwezere akapolo awo omwe anawagwira ukapolo, ndi kuti atenge chuma chonse.

14 Ndipo Abram anayankha mafumu a Sodomu, nati, Pali Yehova Mulungu amene analenga kumwamba ndi dziko lapansi, amene anapulumsa moyo wanga ku mavuto onse, amene anandipulumutsa lero kwa adani anga, nawapereka m'dzanja langa, sindidzatenga chilichonse cha inu, kuti

musadzitamande mawa, ndi kunena, Abram analemera ndi chuma chathu chimene anachipulumutsa.

15 Pakuti Yehova Mulungu wanga amene ndimamudalira anati kwa ine, Sudzasowa kanthu, pakuti ndidzakudalitsa m'ntchito zonse za manja ako.

16 Ndipo tsopano, taonani, zonse zili zanu, zitengeni, mupite; pali Yehova Mulungu, sinditenga kwa inu munthu wamoyo, ngakhale taye kapena ulusi, koma ndalama za chakudya cha iwo amene anatuluka nane kunkhondo, komanso magawo a anthu amene anapita nane, Anari, Asikoli, ndi Mamre, iwo ndi anthu awo, komanso iwo amene anatsala kuyang'anira katundu, adzatenga gawo lawo la zofunkha.

17 Ndipo mafumu a Sodomu anapatsa Abram monga mwa zonse adamuza, ndipo anamukakamiza kuti atenge chilichonse chimene anasankha; koma iye anakana.

18 Ndipo anachotsa mafumu a Sodomu ndi amuna ena onse, nawalamulira za Loti; ndipo anabwerera kwawo.

19 Ndipo Loti, mwana wa m'bale wake, nayenso analola kuti apite ndi chuma chake, ndipo anapita nawo, ndipo Loti anabwerera kwawo, ku Sodomu, ndipo Abram ndi anthu ake anabwerera kwawo ku mitengo ya Mamre, yomwe ili ku Hebroni.

20 Pa nthawi imeneyo Yehova anaonekeranso kwa Abram ku Hebroni, nati kwa iye, Usaope, mphotho yako ndi yaikulu kwambiri pamaso panga; pakuti sindidzakusiya kufikira nditakuchulukitsa, ndikukudalitsa, ndikuchulukitsa mbewu yako ngati nyenyezi zakumwamba, zomwe sizingathe kuyezedwa kapena kuwerengedwa.

21 Ndipo ndidzapatsa mbewu yako dziko lonseli limene ukuliona ndi maso ako, kwa iwo ndidzawapatsa cholowa chawo kosatha; koma khalani olimba mtima, osaopa, yendani pamaso panga, ndipo mukhale angwiro.

22 Ndipo m'chaka cha makumi asanu ndi awiri mphambu zisanu ndi zitatu cha moyo wa Abram, chaka chomwecho anamwalira Reu mwana wa Pelegi; ndipo masiku onse a Reu anali zaka mazana awiri mphambu makumi atatu kudza zisanu ndi zinayi, ndipo anamwalira.

23 Ndipo Sarai, mwana wamkazi wa Harana, mkazi wa Abram, analibe mwana masiku amenewo; sanaberekere Abram mwana wamwamuna kapena wamkazi.

24 Ndipo pamene anaona kuti sanaberekere ana, anatenga Hagara mdzakazi wake, amene Farao adampatsa, nampatsa Abram mwamuna wake, akhale mkazi wake.

25 Popeza Hagara anaphunzira njira zonse za Sarai monga momwe Sarai anamuphunzitsira, sanali wofooka m'njira iliyonse potsatira njira zake zabwino.

26 Ndipo Sarai anati kwa Abram, Taonani mdzakazi wanga Hagara, pita kwa iye kuti andibalire pa mawondo anga, kuti inenso ndilandire ana kudzera mwa iye.

27 Ndipo pakutha zaka khumi za Abram wokhala m'dziko la Kanani, ndicho chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu zisanu cha moyo wa Abram, Sarai anampatsa Hagara.

28 Ndipo Abram anamvera mawu a mkazi wake Sarai, natenga mdzakazi wake Hagara; ndipo Abram anadza kwa iye, ndipo anatenga pakati.

29 Ndipo Hagara ataona kuti watenga pakati, anakondwera kwambiri, ndipo mbuye wake wamkazi ananyozedwa m'maso mwake, nati mumtima mwake, Ichi chingakhale chakuti ndine wabwino pamaso pa Mulungu kuposa Sara

mbuye wanga wamkazi, pakuti masiku onse amene mbuye wanga wamkazi wakhala ndi mbuye wanga, sanatenge pakati, koma ine Yehova wandichititsa kuti nditenge pakati mwa iye nthawi yochepa.

30 Ndipo Sarai atawona kuti Hagara anali ndi pakati ndi Abram, Sarai anachitira nsanje mdzakazi wake, ndipo Sarai anati mumtima mwake, Izi sizikutanthauza kuti ayenera kukhala wabwino kuposa ine.

31 Ndipo Sarai anati kwa Abram, Kuipa kwanga kukhale pa iwe; pakuti nthawi imene unapemphera kwa Yehova chifukwa cha ana, bwanji sunandipempherere ine, kuti Yehova andipatse mbeu kuchokera kwa iwe?

32 Ndipo ndikalankhula ndi Hagara pamaso panu, iye akukana mawu anga, chifukwa watenga pakati, ndipo simudzanena kanthu kwa iye; Yehova aweruze pakati pa ine ndi iwe chifukwa cha zimene wandichitira ine.

33 Ndipo Abram anati kwa Sarai, Taona, mdzakazi wako ali m'dzanja lako, umchitire iye monga momwe ukuonera; ndipo Sarai anamzunza, ndipo Hagara anathawa kwa iye kupita kuchipululu.

34 Ndipo mngelo wa Yehova anampeza iye pamalo pomwe anathawira, pafupi ndi chitsime, nati kwa iye, Usaope; pakuti ndidzachulukitsa mbeu yako; pakuti udzabala mwana wamwamuna, ndipo udzamutcha dzina lake Ismayeli; bwerera kwa Sarai mbuye wako, nudzichepetsere m'manja mwake.

35 Ndipo Hagara anatcha malo a chitsimecho Beeri-lahai-roi, pakati pa Kadesi ndi chipululu cha Beredi.

36 Ndipo Hagara anabwerera ku nyumba ya mbuye wake nthawi yomweyo, ndipo patatha masiku ake, Hagara anabalira Abram mwana wamwamuna, ndipo Abram anamutcha dzina lake Ismayeli; ndipo Abram anali wa zaka makumi asanu ndi atatu mphambu zisanu ndi chimodzi pamene anabala iye.

CHAPUTALA 17

1 Ndipo masiku amenewo, m'chaka cha makumi asanu ndi anayi mphambu chimodzi cha moyo wa Abram, ana a Kitimu anamenyana ndi ana a Tubala, pakuti pamene Yehova anabalalitsa ana a anthu padziko lapansi, ana a Kitimu anamuka nakhala m'chigwa cha Kanopia, nadzimangira midzi kumeneko, nakhala pamtsinje wa Tibreu.

2 Ana a Tubala anakhala ku Tusika, ndipo malire awo anafika kumtsinje wa Tibreu. Ana a Tubala anamanga mzinda ku Tusika, ndipo anautcha dzina lakuti Sabina, potengera dzina la Sabina mwana wa Tubala atate wawo, ndipo anakhala kumeneko mpaka lero.

3 Ndipo pa nthawi imeneyo ana a Kitimu anamenyana ndi ana a Tubala, ndipo ana a Tubala anagonjetsedwa pamaso pa ana a Kitimu, ndipo ana a Kitimu anapha amuna mazana atatu mphambu makumi asanu ndi awiri ochokera mwa ana a Tubala.

4 Ndipo nthawi imeneyo ana a Tubala analumbira kwa ana a Kitimu, nati, Musakwatire pakati pathu, ndipo palibe munthu adzapereka mwana wake wamkazi kwa ana onse a Kitimu.

5 Pakuti ana aakazi onse a Tubala anali okongola masiku amenewo, pakuti pa nthawiyo panalibe akazi okongola padziko lonse lapansi ngati ana aakazi a Tubala.

6 Ndipo onse amene anakondwera ndi kukongola kwa akazi anapita kwa ana aakazi a Tubala nadzitengera akazi, ndipo ana a anthu, mafumu ndi akalonga, amene anakondwera kwambiri ndi kukongola kwa akazi, anadzitengera akazi masiku amenewo kwa ana aakazi a Tubala.

7 Ndipo patatha zaka zitatu, ana a Tubala atalumbira kwa ana a Kitimu kuti sadzawapatsa ana awo aakazi kuti akhale akazi awo, amuna pafupifupi makumi awiri a ana a Kitimu anapita kukatenga ana aakazi a Tubala, koma sanapeze aliyense.

8 Pakuti ana a Tubala anasunga malumbiro awo osakwatirana nawo, ndipo sanafune kuswa malumbiro awo.

9 Ndipo m'masiku okolola ana a Tubala anapita ku minda yawo kukakolola, pamene anyamata a ku Kitimu anasonkhana napita ku mzinda wa Sabina, ndipo mwamuna aliyense anatenga mtsikana pakati pa ana aakazi a Tubala, nafika kumidzi yawo.

10 Ndipo ana a Tubala atamva izi, anapita kukamenyana nawo, koma sanathe kuwagonjetsa, chifukwa phiri linali lalitali kwambiri kuchokera kwa iwo, ndipo ataona kuti sangathe kuwagonjetsa, anabwerera kudzikolawo.

11 Ndipo pa kusintha kwa chaka, ana a Tubala anapita kukalemba ganyu amuna pafupifupi zikwi khumi ochokera m'mizinda yomwe inali pafupi nawo, ndipo anapita kukamenyana ndi ana a Kitimu.

12 Ndipo ana a Tubala anapita kukamenyana ndi ana a Kitimu, kuwononga dziko lawo ndi kuwavutitsa, ndipo pankhondoyi ana a Tubala anagonjetsa ana a Kitimu, ndi ana a Kitimu, poona kuti anali ovutika kwambiri, anakweza ana awo amene anali nawo kwa ana aakazi a Tubala, pakhoma lomwe linamangidwa, kuti akhale pamaso pa ana a Tubala.

13 Ndipo ana a Kitimu anati kwa iwo, Kodi mwabwera kudzamenyana ndi ana anu aamuna ndi aakazi, ndipo kodi ife sitinaonedwe ngati mnofu wanu ndi mafupa anu kuyambira nthawi imeneyo mpaka tsopano?

14 Ndipo ana a Tubala atamva izi, anasiya kumenyana ndi ana a Kitimu, nachoka.

15 Ndipo anabwerera kumizinda yawo, ndipo ana a Kitimu panthawiyo anasonkhana pamodzi namanga mizinda iwiri m'mphepete mwa nyanja, ndipo wina anautcha Purtu ndi wina Ariza.

16 Ndipo Abram mwana wa Tera anali ndi zaka makumi asanu ndi anayi mphambu zisanu ndi zinayi panthawiyo.

17 Pa nthawi imeneyo Yehova anaonekera kwa iye nati kwa iye, Ndidzapangana pangano langa pakati pa ine ndi iwe, ndipo ndidzachulukitsa kwambiri mbewu zako; ndipo ili ndi pangano limene ndipangana pakati pa ine ndi iwe, kuti ana onse aamuna adulidwe, iwe ndi mbewu zako pambuyo pako.

18 Adzadulidwa akakwanitsa masiku asanu ndi atatu, ndipo pangano ili lidzakhala m'thupi mwanu kuti likhale pangano losatha.

19 Ndipo tsopano dzina lako silidzatchedwanso Abram, koma Abrahamu, ndipo mkazi wako sadzatchedwanso Sarai, koma Sara.

20 Pakuti ndidzakudalitsa iwe nonse awiri, ndipo ndidzachulukitsa mbewu zako pambuyo pako, kuti ukhale mtundu waukulu, ndipo mafumu adzatuluka mwa iwe.

CHAPUTALA 18

1 Ndipo Abrahamu ananyamuka nachita zonse monga momwe Mulungu adamulamulira, natenga amuna a m'nyumba mwake ndi iwo omwe adagulidwa ndi ndalama zake, nawadula monga Yehova adamulamulira.

2 Ndipo panalibe amene anatsala amene sanam'dule; ndipo Abrahamu ndi Ismayeli mwana wake anadulidwa khungu lawo; Ismayeli anali ndi zaka khumi ndi zitatu pamene anadulidwa khungu lake.

3 Ndipo tsiku lachitatu Abrahamu anatuluka m'hema lake nakhala pakhomu, kusangalala ndi kutentha kwa dzuwa, chifukwa cha ululu wa thupi lake.

4 Ndipo Ambuye anaonekera kwa iye m'chigwa cha Mamre, ndipo anatumiza angelo ake atatu otumikira kuti akamuchezere, ndipo iye anali atakhala pakhomu la hema, ndipo anakweza maso ake naona, ndipo taonani amuna atatu akubwera kuchokera patali, ndipo ananyamuka nathamanga kukakumana nawo, ndipo anawerama kwa iwo nawalowetsa m'nyumba mwake.

5 Ndipo anati kwa iwo, Ngati ndapeza ufulu pamaso panu, bwerani mudzadye kachakudya; ndipo anawakanikiza; ndipo analowa, nawapatsa madzi, natsuka mapazi awo, nawaika pansu pa mtengo pakhomu pa hema.

6 Ndipo Abrahamu anathamanga natenga mwana wa ng'ombe wofewa ndi wabwino, nafulumira kupha, napatsa Eliezere, mtumiki wake, kuti adye.

7 Ndipo Abrahamu analowa kwa Sara m'hema, nati kwa iye, Konzani msanga miyeso itatu ya ufa wosalala, uukanda, nupange makeke ophimba m'mphika; ndipo iye anatero.

8 Ndipo Abrahamu anafulumira nawabweretsera batala ndi mkaka, ng'ombe ndi nkhesa, nawapatsa kuti adye asanadye nyama ya ng'ombeyo, ndipo anadya.

9 Ndipo atatha kudya, mmodzi wa iwo anati kwa iye, Ndidzabweranso kwa iwe nthawi ikudzayo, ndipo Sara mkazi wako adzakhala ndi mwana wamwamuna.

10 Pambuyo pake amunawo ananyamuka napita kwawo, kumalo kumene anatumizidwa.

11 Masiku amenewo anthu onse a ku Sodomu ndi Gomora, ndi mizinda yonse isanu, anali oipa kwambiri ndipo anali ochimwa kwa Yehova ndipo anakwiyitsa Yehova ndi zonyansa zawo, ndipo analimbikitsidwa mu ukalamba monyansa komanso monyoza pamaso pa Yehova, ndipo kuipa kwawo ndi zolakwa zawo zinali zazikulu masiku amenewo pamaso pa Yehova.

12 Ndipo m'dziko mwawo munali chigwa chachikulu kwambiri, pafupifupi theka la tsiku, ndipo mmenemo munali akasupe amadzi ndi zomera zambiri zozungulira madziwo.

13 Ndipo anthu onse a ku Sodomu ndi Gomora ankapita kumeneko kanayi pachaka, pamodzi ndi akazi awo ndi ana awo onse, ndipo ankasangalala kumeneko ndi mangoma ndi magule.

14 Ndipo nthawi ya chisangalalo onse ankadzuka ndi kugwira akazi a mnansi wawo, ndi ena, ana aakazi a anamwali a mnansi wawo, ndipo anasangalala nawo, ndipo mwamuna aliyense anaona mkazi wake ndi mwana wake wamkazi ali m'manja mwa mnansi wake koma sananene chilichonse.

15 Ndipo anachita izi kuyambira m'mawa mpaka madzulo, ndipo pambuyo pake anabwerera aliyense kunyumba kwake, ndi mkazi aliyense kuhema wake; motero nthawi zonse ankachita kanayi pachaka.

16 Komanso mlendo akabwera m'mizinda yawo n'kubweretsa katundu amene anagula kuti akagule kumeneko, anthu a m'mizinda imeneyi ankasonkhana, amuna, akazi ndi ana, achinyamata ndi okalamba, n'kupita kwa munthuyo kukatenga katundu wake mokakamiza, n'kupatsa munthu aliyense pang'ono mpaka katundu wonse wa mwiniwake amene anabweretsa m'dzikolo utatha.

17 Ndipo ngati mwini katunduyo akanakangana nawo, nati, Ntchito imeneyi mwandichitira ndi yanji, ndiye kuti ankamuyandikira mmodzi ndi mmodzi, ndipo aliyense ankamuonetsa pang'ono zomwe adatenga ndikumunyoza, nati, Ine ndatenga pang'ono zomwe mudandipatsa; ndipo atamva izi kuchokera kwa onse, ankadzuka nachoka kwa iwo ali ndi chisoni ndi kuwawa mtima, pamene onse ankadzuka namutsatira, namutulutsa kunja kwa mzinda ndi phokoso lalikulu ndi chisokonezo.

18 Ndipo panali munthu wochokera kudziko la Elamu amene anali kuyenda pang'onopang'ono panjira, atakwera bulu wake, amene anali ndi malaya okongola amitundu yosiyanasiyana, ndipo malayawo anali atamangidwa ndi chingwe pa buluyo.

19 Ndipo munthuyo anali paulendo wake, nadutsa mumsewu wa Sodomu, dzuwa litalowa madzulo, nagona kumeneko usiku; koma panalibe munthu amene analola kuti alowe m'nyumba mwake; ndipo nthawi imeneyo mu Sodomu munali munthu woipa ndi wankhanza, waluso kuchita zoipa, dzina lake Hedadi.

20 Ndipo anakweza maso ake naona munthu wapaulendo m'khwalala la mzinda, nafika kwa iye nati, Uchokera kuti, ndipo ukupita kuti?

21 Munthuyo anati kwa iye, Ndikupita kuchokera ku Hebroni kupita ku Elamu komwe ndili, ndipo pamene dzuwa linalowa ndipo palibe amene analola kuti ndilowe m'nyumba mwake, ngakhale ndinali ndi mkate ndi madzi, udzu ndi chakudya cha bulu wanga, ndipo ndikusowa kanthu.

22 Ndipo Hedadi anayankha nati kwa iye, Zonse zomwe ukufuna ndidzakupatsani, koma mumsewu sudzagona usiku wonse.

23 Ndipo Hedadi anamtengera kunyumba kwake, navula chovala cha bulu ndi chingwe, nabwera nacho kunyumba kwake, napatsa buluyo udzu ndi chakudya; pamene wapaulendo anali kudya ndi kumwa m'nyumba ya Hedadi, nagona komweko usiku womwewo.

24 Ndipo m'mawa mwake wapaulendoyo anadzuka m'mawa kwambiri kuti apitirize ulendo wake, ndipo Hedadi anati kwa iye, "Dikira, limbitsa mtima wako ndi mkate pang'ono, kenako pita." Munthuyo anachitadi zimenezo, ndipo anakhala naye, ndipo onse awiri anadya ndi kumwa pamodzi masana, pamene munthuyo anadzuka kuti apite.

25 Ndipo Hedadi anati kwa iye, Taona tsopano dzuwa likutha, ukhale usiku wonse kuti mtima wako utonthozeke; ndipo anamuumiriza kotero kuti anakhala kumeneko usiku wonse, ndipo tsiku lachiwiri anadzuka m'mawa kuti azipita, pamene Hedadi anamuumiriza, nati, Limbitsani mtima

wako ndi mkate pang'ono, kenako pita; ndipo anakhala naye tsiku lachiwiri, ndipo munthuyo ananyamuka kuti apitirize ulendo wake.

26 Ndipo Hedadi anati kwa iye, Taona tsopano dzuwa likutha, khalani nane kuti ndikutonthoze mtima wanu, ndipo m'mawa udzuke m'mawa n'kupita.

27 Koma munthuyo anakana kukhala, koma ananyamuka namanga bulu wake, ndipo pamene anali kumanga bulu wake, mkazi wa Hedadi anati kwa mwamuna wake, Taonani munthu uyu wakhala nafe masiku awiri akudya ndi kumwa, ndipo sanatipatse kanthu, ndipo kodi tsopano atisiye osatipatsa kalikonse? Ndipo Hedadi anati kwa iye, Khala chete.

28 Munthuyo anamanga bulu wake kuti apite, ndipo anapempha Hedadi kuti amupatse chingwe ndi malaya kuti amangirire pa buluyo.

29 Hedadi anafunsa kuti, “Ukunena chiyani?” Iye anayankha kuti, “Mbuye wanga, mundipatse chingwe ndi malaya amitundu yosiyanasiyana omwe munawabisa m'nyumba mwanu kuti ndizisamalire.”

30 Ndipo Hedadi anayankha munthuyo, nati, Tanthauzo la loto lako ndi ili, chingwe chimene unachiwona, chikutanthauza kuti moyo wako udzatalika ngati chingwe, ndipo ukawona chovala chofiirira cha mitundu yonse, chikutanthauza kuti udzakhala ndi munda wamphesa momwe udzabzalamo mitengo ya zipatso zonse.

31 Ndipo wapaulendoyo anayankha, nati, Ayi mbuyanga, pakuti ndinali maso pamene ndinakupatsani chingwe ndi malaya opangidwa ndi mitundu yosiyanasiyana, omwe munawachotsa pa bulu kuti muwaike pafupi; ndipo Hedadi anayankha nati, Ndithudi ndakufotokozerani tanthauzo la maloto anu ndipo ndi maloto abwino, ndipo uku ndiko kutanthauzira kwake.

32 Tsopano ana a anthu andipatsa ndalama zinayi zasiliva, zomwe ndi udindo wanga womasulira maloto, koma kwa iwe wekha ndidzafuna ndalama zitatu zasiliva.

33 Munthuyo anakwiya ndi mawu a Hedadi, ndipo analira moŵaŵa kwambiri, ndipo anam'tengera Hedadi kwa Seraki, woweruza wa ku Sodomu.

34 Munthuyo anakapereka mlandu wake kwa Seraki woweruza milandu, pamene Hedadi anayankha kuti, “Sizili choncho, koma nkhanayi ndi yoona.” Ndipo woweruzayo anauza munthu woyenda m'njira kuti, “Hedadi uyu akunena zoonza, chifukwa amadzizika m'mizinda chifukwa chomasulira maloto molondola.”

35 Ndipo munthuyo anafuwula pa mawu a woweruzayo, ndipo anati, Sizili choncho Ambuye wanga, chifukwa tsiku limene ndinampatsa chingwe ndi malaya amene anali pa bulu wake, kuti aziike m'nyumba mwake; ndipo onse awiri anakangana pamaso pa woweruzayo, wina nati, Nkhaniyo inali yotere, wina nati zinatero.

36 Ndipo Hedadi anati kwa munthuyo, Ndipatse ndalama zinayi zasiliva zomwe ndilipira kuti ndimasulire maloto anga; sindipereka ndalama zilizonse; ndipo ndipatseni ndalama za chakudya zinayi zomwe mudadya m'nyumba mwanga.

37 Ndipo munthuyo anati kwa Hedadi, Ndithu ndidzakulipira pa zomwe ndidadya m'nyumba mwako, koma ndipatse chingwe ndi malaya omwe udabisa m'nyumba mwako.

38 Ndipo Hedadi anayankha pamaso pa woweruza nati kwa munthuyo, Kodi sindinakuuzeni tanthauzo la maloto anu? Chingwecho chimatanthauza kuti masiku anu adzatalika ngati chingwe, ndipo chovalacho, kuti mukhale ndi munda wamphesa momwe mudzabzala mitengo yonse ya zipatso.

39 Uku ndiko kumasulira koyenera kwa maloto ako, tsopano ndipatse ndalama zinayi zasiliva zomwe ndikufuna ngati chipukuta misozi, chifukwa sindidzakupatsa malipiro. 40 Ndipo munthuyo anafuula chifukwa cha mawu a Hedadi, ndipo onse awiri anakangana pamaso pa woweruza, ndipo woweruzayo analamula antchito ake, omwe anawathamangitsa mwachangu m'nyumbamo.

41 Ndipo anachoka pamaso pa woweruzayo akukangana, pamene anthu a ku Sodomu anamva, ndipo anasonkhana mozungulira iwo, nafuula motsutsana ndi mlendoyo, ndipo anamuthamangitsa mwachangu mumzindawo.

42 Munthuyo anapitiriza ulendo wake atakwera bulu wake ndi mtima wowawa, akulira ndi kulira.

43 Ndipo pamene anali kuyenda analira chifukwa cha zimene zinamuchitikira mumzinda woipa wa Sodomu.

CHAPUTALA 19

1 Ndipo mizinda ya Sodomu inali ndi oweruza anayi, mayina awo anali Seraki m'mudzi wa Sodomu, Sharkadi m'Gomora, Zabnaki m'Adma, ndi Menoni m'Zeboyimu.

2 Ndipo mtumiki wa Abrahamu Eliezere anawatcha mayina osiyanasiyana, ndipo anasinthia Seraki kukhala Shakra, Sharkad kukhala Shakrura, Zeznac kukhala Kezobim, ndi Menon kukhala Matzlodin.

3 Ndipo chifukwa cha chikhumbo cha oweruza awo anayi, anthu a ku Sodomu ndi Gomora anaika mabedi m'misewu ya mizinda, ndipo munthu akafika pamalo amenewa ankamugwira ndi kumubweretsa pabedi lawo limodzi, ndipo mwankhanza anamugoneka mmenemo.

4 Ndipo pamene anagona pansi, amuna atatu anaima pamutu pake ndi atatu mapazi ake, ndipo anamuyesa ndi kutalika kwa bedi, ndipo ngati munthuyo anali wocheperapo kuposa bedi, amuna asanu ndi mmodzi awa ankamutambasula mbali zonse ziwiri, ndipo akamawafuulira iwo sanamuyankhe.

5 Ndipo ngati anali wantali kuposa bedi, anakokera mbali zonse ziwiri za bedi kumapeto onse awiri, mpaka munthuyo atafika pazipata za imfa.

6 Ndipo akapitiriza kuwafuulira, iwo ankamuyankha kuti, “Munthu wobwera kudzalowa m'dziko lathu adzachitiridwa zimenezi.”

7 Ndipo pamene anthu anamva zonse zimene anthu a m'mizinda ya Sodomu anachita, analeka kupita kumeneko.

8 Ndipo munthu wosauka akafika kudziko lawo ankamupatsa siliva ndi golide, ndipo ankalengeza mzindawo wonse kuti asamupatse chakudya, ndipo ngati mlendoyo akhala kumeneko masiku angapo, n'kufa ndi njala, osapeza chakudya, ndiye kuti akamwalira anthu onse a mumzindawo ankabwera kudzatenga siliva ndi golide wawo amene anamupatsa.

9 Ndipo iwo amene akanatha kuzindikira siliva kapena golide amene anampatsa anabweza, ndipo pa imfa yake anavulanso zovala zake, nayamba kumenyana nazo, ndipo wogonjetsa mnzake anazitenga.

10 Pambuyo pake ankamunyamula ndi kumuika m'manda pansi pa zitsamba m'chipululu; ndipo ndi mmene ankachitira masiku onse kwa aliyense wobwera kwa iwo n'kufera m'dziko lawo.

11 Patapita nthawi, Sara anatumiza Eliezere ku Sodomu, kuti akaone Loti ndi kufunsa za moyo wake.

12 Eliezere anapita ku Sodomu, ndipo anakumana ndi munthu wa ku Sodomu akumenyana ndi mlendo, ndipo munthu wa ku Sodomu anavula munthu wosaukayo zovala zake zonse napita.

13 Ndipo munthu wosauka uyu anafuulira Eliezere ndi kupempha chisomo chake chifukwa cha zimene munthu wa ku Sodomu anamuchitira.

14 Ndipo anati kwa iye, Chifukwa chiyani ukuchitira chonchi munthu wosauka amene anabwera kudziko lako?

15 Ndipo munthu wa ku Sodomu anayankha Eliezere, nati, Kodi uyu ndi m'bale wako, kapena anthu a ku Sodomu akuika iwe kukhala woweruza lero, kuti ulankhule za munthu uyu?

16 Ndipo Eliezere anakangana ndi munthu wa ku Sodomu chifukwa cha munthu wosaukayo, ndipo Eliezere atayandikira kuti atenge zovala za munthu wosaukayo kwa munthu wa ku Sodomu, anafulumira ndipo anamenya Eliezere ndi mwala pamphumi.

17 Ndipo magazi anatuluka kwambiri pamphumi pa Eliezere, ndipo munthuyo ataona magaziwo, anagwira Eliezere, nati, Ndiipitse malipiro anga chifukwa ndakuchotserani magazi oipa awa omwe anali pamphumi panu, pakuti ndi mwambo ndi lamulo m'dziko lathu.

18 Ndipo Eliezere anati kwa iye, Wandipweteka ndipo wandipempha kuti ndikulipire malipiro ako; koma Eliezere sanamvere mawu a munthu wa ku Sodomu.

19 Munthuyo anagwira Eliezere, napita naye kwa Shakra, woweruza wa ku Sodomu, kuti aweruzidwe.

20 Ndipo munthuyo analankhula ndi woweruza, nati, Ndikukupemphani mbuye wanga, munthu uyu wachita izi, pakuti ndinamumenya ndi mwala womwe unatuluka magazi pamphumi pake, ndipo sakufuna kundipatsa malipiro anga.

21 Ndipo woweruzayo anati kwa Eliezere, Munthu uyu akunena zoonza kwa inu, mupitse malipiro ake, pakuti ichi ndi mwambo m'dziko lathu; ndipo Eliezere anamva mawu a woweruzayo, ndipo ananyamula mwala namunya woweruzayo, ndipo mwalawo unamugunda pamphumi pake, ndipo magazi anatuluka kwambiri pamphumi pa woweruzayo, ndipo Eliezere anati, Ngati ichi ndi mwambo m'dziko lanu, mupatseni munthu uyu zomwe ndikanamupatsa, pakuti ichi ndi chisankho chanu, munachilamula.

22 Ndipo Eliezere anasiya munthu wa ku Sodomu ndi woweruzayo, ndipo anachoka.

23 Ndipo mafumu a Elamu atachita nkhondo ndi mafumu a Sodomu, mafumu a Elamu analanda chuma chonse cha Sodomu, natenga Loti pamodzi ndi chuma chake, ndipo Abrahamu atauzidwa, anapita kukachita nkhondo ndi mafumu a Elamu, ndipo analanda chuma chonse cha Loti komanso chuma cha Sodomu m'manja mwawo.

24 Pa nthawi imeneyo mkazi wa Loti anaberekera mwana wamkazi, ndipo anamutcha dzina lakuti Paliti, chifukwa Mulungu anamupulumutsa iye ndi banja lake lonse m'manja mwa mafumu a Elamu. Ndipo Paliti mwana

wamkazi wa Loti anakula, ndipo mmodzi wa anthu a ku Sodomu anamtenga kukhala mkazi wake.

25 Ndipo munthu wosauka analowa mumzindamo kukafuna chakudya, ndipo anakhala mumzindamo masiku ena, ndipo anthu onse a ku Sodomu analengeza mwambo wawo kuti asapatse munthuyu chidutswa cha mkate, mpaka atagwa pansi, ndipo iwo anachitadi zimenezo.

26 Ndipo Palti mwana wamkazi wa Loti anaona munthu uyu ali m'misewu ali ndi njala, ndipo palibe amene anafuna kumupatsa chilichonse choti amusunge, ndipo anali pafupi kufa.

27 Ndipo mtima wake unadzazidwa ndi chifundo chifukwa cha mwamunayo, ndipo anam'dyetsa chakudya mobisa kwa masiku ambiri, ndipo moyo wa munthuyo unatsitsimuka.

28 Pakuti akapita kukatunga madzi, ankaika mkatewo m'mtsuko wa madzi, ndipo akafika pamalo amene panali munthu wosauka uja, anatenga mkatewo m'mtsukowo n'kumupatsa kuti adye; ndipo anachita zimenezo masiku ambiri.

29 Ndipo anthu onse a ku Sodomu ndi Gomora anadabwa kuti munthu uyu anapirira bwanji njala kwa masiku ambiri chonchi.

30 Ndipo anati wina ndi mnzake, Izi zitha kukhala kuti adye ndi kumwa, chifukwa palibe munthu amene angathe kupirira njala kwa masiku ambiri kapena kukhala ndi moyo ngati munthu uyu, popanda ngakhale nkhope yake kusintha; ndipo amuna atatu anabisala pamalo pomwe munthu wosaukayo anali, kuti adziwe amene anamubweretsera chakudya kuti adye.

31 Ndipo Paliti mwana wa Loti anatuluka tsiku lomwelo kukatunga madzi, naika mkate m'mtsuko wake wamadzi, napita kukatunga madzi pafupi ndi munthu wosaukayo, natulutsa mkate m'mtsuko napatsa munthu wosaukayo, ndipo iye anadya.

32 Ndipo amuna atatu aja ataona zimene Paltiti anachitira munthu wosaukayo, anamuza kuti, "Ndiwe amene wamuthandiza, chifukwa chake sanafe ndi njala, kapena kusintha mawonekedwe ake, kapena kufa monga ena onse."

33 Ndipo amuna atatuwo anatuluka m'malo momwe anabisala, nagwira Palti ndi mkate umene unali m'manja mwa munthu wosaukayo.

34 Ndipo adatenga Palti, namubweretsa kwa oweruza awo, nati kwa iwo, Iye anachita chotero, ndipo ndiye amene adapatsa munthu wosaukayo chakudya, chifukwa chake sanafe nthawi yonse; chifukwa chake tsopano tiuzeni chilango cha mkazi uyu chifukwa chophwanyanya lamulo lathu.

35 Ndipo anthu a ku Sodomu ndi Gomora anasonkhana pamodzi, nayatsa moto m'misewu ya mzindawo, ndipo anatenga mkaziyo namuponya pamoto, ndipo anapsa ndi phulusa.

36 Ndipo mumzinda wa Adima munali mkazi amene anachita chimodzimodzi kwa iye.

37 Pakuti mlendo anafika ku mzinda wa Adima, nakhala kumeneko usiku wonse, nafuna kubwerera kunyumba m'mawa; ndipo anakhala pandunji pa khomo la nyumba ya atate wa mtsikanayo, kuti akhale kumeneko, popeza dzuwa linali litalowa litafika pamalopo; ndipo mtsikanayo anamuona atakhala pakhomo la nyumbayo.

38 Ndipo iye anapempha madzi akumwa, ndipo iye anati kwa iye, Ndiwe yani? Ndipo iye anati kwa iye, Ine ndinali paulendo lero, ndipo ndinafika kuno dzuwa litalowa, kotero ndidzagona kuno usiku wonse, ndipo m'mawa ndidzadzuka m'mawa kwambiri ndi kupitiriza ulendo wanga.

39 Ndipo namwaliyo analowa m'nyumba, namtengera mwamunayo mkate ndi madzi, kuti adye ndi kumwa.

40 Ndipo nkhanu imeneyi inadziwika kwa anthu a ku Adima, ndipo anasonkhana pamodzi nabweretsa mtsikanayo kwa oweruza, kuti amuweruze chifukwa cha zomwe anachitazi.

41 Ndipo woweruza anati, Chiweruzo cha imfa chiyenera kuperekedwa kwa mkazi uyu chifukwa anaswa lamulo lathu, ndipo ichi ndi chigamulo chokhudza iye.

42 Ndipo anthu a m'mizinda imeneyo anasonkhana natulutsa mtsikanayo, namupaka uchi kuyambira mutu mpaka kumapazi, monga momwe woweruzayo ananenera, ndipo anamuika pamaso pa gulu la njuchi zomwe zinali m'ming'oma yawo, ndipo njuchi zinamulumphira ndi kumuluma moti thupi lake lonse linatupa.

43 Ndipo mtsikanayo anafuwula chifukwa cha njuchi, koma palibe amene anamuzindikira kapena kumumvera chisoni, ndipo kulira kwake kunakwera kumwamba.

44 Ndipo Yehova anakwiya ndi izi ndi ntchito zonse za mizinda ya Sodomu, chifukwa inali ndi chakudya chochuluka, ndipo inali ndi mtendere pakati pawo, komabe sinali kusamalira osauka ndi osowa, ndipo m'masiku amenewo zochita zawo zoyipa ndi machimo awo zinali zazikulu pamaso pa Yehova.

45 Ndipo Yehova anatuma angelo awiri omwe anabwera kunyumba kwa Abrahamu, kuti akawononge Sodomu ndi mizinda yake.

46 Ndipo angelo ananyamuka pakhomu la hema la Abrahamu, atatha kudya ndi kumwa, nafika ku Sodomu madzulo, ndipo Loti anali atakhala pachipata cha Sodomu, ndipo atawaona ananyamuka kukakumana nawo, ndipo anawerama pansu.

47 Ndipo anawaumiriza kwambiri, nawatengera kunyumba kwake, nawapatsa chakudya, nagona m'nyumba mwake usiku wonse.

48 Ndipo angelo anati kwa Loti, Tauka, tuluka muno, iwe ndi onse amene uli nawo, kuti ungawonongeke m'chimo la mzinda uno, pakuti Yehova adzawononga malo ano.

49 Ndipo angelowo anagwira dzanja la Loti ndi la mkazi wake, ndi la ana ake, ndi zonse zomwe anali nazo, ndipo anamutulutsa namuika kunja kwa mizinda.

50 Ndipo anati kwa Loti, Thawirani, mupulumutse moyo wanu; ndipo iye anathawa ndi zonse zake.

51 Pamenepo Yehova anagwetsa mvula pa Sodomu ndi pa Gomora ndi pa mizinda yonseyi monga sulfure ndi moto kuchokera kwa Yehova kumwamba.

52 Ndipo anawononga mizinda iyi, chigwa chonse, ndi anthu onse okhala m'mizindayo, ndi zomwe zinamera panthaka; ndipo Ado mkazi wa Loti anayang'ana mmbuyo kuti aone kuwonongedwa kwa mizindayo, chifukwa chifundo chake chinamukhudza chifukwa cha ana ake aakazi omwe anatsala mu Sodomu, chifukwa sanapite naye.

53 Ndipo pamene anayang'ana mmbuyo, anakhala chipilala cha mchere, ndipo chilipobe mpaka lero.

54 Ndipo ng'ombe zomwe zinali pamalopo tsiku ndi tsiku zinkanyambita mcherewo mpaka kumapazi awo, ndipo m'mawa unkatuluka mwatsopano, ndipo ankanyambitanso mpaka lero.

55 Ndipo Loti ndi ana ake aakazi awiri omwe anatsala naye anathawa nathawira ku phanga la Adulamu, nakhala kumeneko nthawi ndithu.

56 Ndipo Abrahamu anadzuka m'mawa kwambiri kuti akaone zomwe zinachitikira mizinda ya Sodomu, ndipo anayang'ana ndipo anaona utsi wa mizindayo ukukwera ngati utsi wa ng'anjo.

57 Ndipo Loti ndi ana ake aakazi awiri anakhalabe m'phanga, ndipo anapatsa atate wawo vinyo kuti amwe, ndipo anagona naye, chifukwa anati panalibe munthu padziko lapansi amene akanatha kubereka ana awo, chifukwa ankaganiza kuti dziko lonse lapansi lawonongedwa.

58 Ndipo onse awiri anagona ndi atate wawo, natenga pakati, nabala ana aamuna; ndipo woyamba anatcha dzina la mwana wake Moabu, nati, Ndinamtenga pakati pa atate wanga; ndiye atate wa Amoabu kufikira lero.

59 Ndipo wamng'onoyo anamutchanso mwana wake Benami; ndiye atate wa ana a Amoni mpaka lero.

60 Pambuyo pake, Loti ndi ana ake aakazi awiri anachoka kumeneko, nakhala tsidya lina la Yordano ndi ana ake aakazi awiri ndi ana awo aamuna, ndipo ana aamuna a Loti anakula, napita nadzitengera akazi kudziko la Kanani, ndipo anabala ana, nabala ana ambiri.

CHAPUTALA 20

1 Ndipo nthawi yomweyo Abrahamu anachoka ku mtengo wa ku Mamre, napita ku dziko la Afilisti, nakhala ku Gerari; ndipo panali chaka cha makumi awiri mphambu zisanu cha kukhala kwa Abrahamu m'dziko la Kanani, ndi chaka cha zana cha moyo wa Abrahamu, anafika ku Gerari m'dziko la Afilisti.

2 Atafika m'dzikolo, anauza Sara mkazi wake kuti: "Aliyense amene angakufunse, unene kuti ndiwe mlongo wanga, kuti tipulumuke kuipa kwa anthu okhala m'dzikolo."

3 Ndipo pamene Abrahamu anali kukhala m'dziko la Afilisti, akapolo a Abimeleki, mfumu ya Afilisti, anaona kuti Sara anali wokongola kwambiri, ndipo anafunsa Abrahamu za iye, ndipo iye anati, Ndi mlongo wanga.

4 Ndipo anyamata a Abimeleki anafika kwa Abimeleki, nati, Munthu wa ku dziko la Kanani wafika kudzakhala mlendo m'dzikomo, ndipo ali ndi mlongo wake wokongola kwambiri.

5 Abimeleki atamva mawu a atumiki ake omwe ankamutamanda Sara, Abimeleki anatuma antchito ake kuti abwere naye kwa mfumu.

6 Sara anafika kunyumba kwa Abimeleki, ndipo mfumu inaona kuti Sara anali wokongola kwambiri.

7 Ndipo anayandikira kwa iye nati kwa iye, Kodi munthu uja amene unabwera naye kudziko lathu ndani? Ndipo Sara anayankha nati, Ndiye mlongo wanga, ndipo tachokera kudziko la Kanani kudzakhala kulikonse komwe tingapeze malo.

8 Ndipo Abimeleki anati kwa Sara, Taona dziko langa lili pamaso pako, ikani mbale wako m'dera lililonse la dziko lino limene ukukonda, ndipo udindo wathu udzakhala

kumukweza ndi kumukweza pamwamba pa anthu onse a m'dzikomo popeza ndiye mbale wako.

9 Ndipo Abimeleki anatuma munthu kuti akaitane Abrahamu, ndipo Abrahamu anafika kwa Abimeleki.

10 Ndipo Abimeleki anati kwa Abrahamu, Taona, ndakulamulira kuti ulemekezede monga momwe ufunira chifukwa cha mlongo wako Sara.

11 Ndipo Abrahamu anatuluka kwa mfumu, ndi mphatso ya mfumu inamtsata.

12 Monga nthawi yamadzulo, anthu asanagone, mfumu inali itakhala pampando wake wachifumu, ndipo tulo tatikulu tinamugwera, ndipo anagona pampando wachifumu nagona mpaka m'mawa.

13 Ndipo analota mngelo wa Yehova anadza kwa iye ndi lupanga losolola m'dzanja lake, ndipo mngelo anaima pamwamba pa Abimeleki, nafuna kumupha ndi lupanga, ndipo mfumu inachita mantha m'maloto ake, nati kwa mngeloyo, Ndakuchimwirani chiyani kuti mubwere kudzandipha ndi lupanga lanu?

14 Ndipo mngelo anayankha Abimeleki, nati, Taona, wafa chifukwa cha mkazi amene unamtenga usiku watha kunyumba kwako; pakuti ndiye mkazi wokwatiwa, mkazi wa Abrahamu amene anadza kunyumba kwako; tsopano umbwezere munthuyo mkazi wake, pakuti ndiye mkazi wake; ndipo ukapanda kumbwezera, dziwa kuti udzafa ndithu, iwe ndi onse amene uli nawo.

15 Ndipo usiku womwewo panali kulira kwakukulu m'dziko la Afilisti, ndipo okhala m'dzikomo anaona munthu ataima ndi lupanga losolola m'dzanja lake, ndipo anapha okhala m'dzikomo ndi lupanga, inde anapitiriza kuwapha.

16 Ndipo mngelo wa Yehova anakantha dziko lonse la Afilisti usiku womwewo, ndipo panali chisokonezo chachikulu usiku womwewo ndi m'mawa wotsatira.

17 Ndipo mimba zonse zinatsekedwa, ndi zotuluka zawo zonse zinatsekedwa, ndipo dzanja la Yehova linali pa iwo chifukwa cha Sara, mkazi wa Abrahamu, amene Abimeleki anamtenga.

18 Ndipo m'mawa mwake Abimeleki anadzuka ndi mantha, ndi chisokonezo, ndi mantha akulu, natuma anthu kukaitana anyamata ake; ndipo iye anawafotokozera loto lake; ndipo anthu anaopa kwambiri.

19 Ndipo munthu wina anaimirira pakati pa anyamata a mfumu anayankha mfumu, nati, Mfumu, bwezerani mkazi uyu kwa mwamuna wake, pakuti ndiye mwamuna wake; pakuti momwemo zinachitikira mfumu ya Aigupto pamene munthu uyu anafika ku Aigupto.

20 Ndipo iye anati za mkazi wake, Ndi mlongo wanga; pakuti umu ndi momwe amachitira akabwera kudzakhala mlendo m'dziko limene akhalamo.

21 Ndipo Farao anatuma munthu kuti atenge mkazi uyu kuti akhale mkazi wake, ndipo Yehova anamubweretsera miliri yoopsa mpaka atabwezera mkaziyo kwa mwamuna wake.

22 Tsopano, mfumu, dziwani zomwe zinachitika dzulo usiku ku dziko lonse, chifukwa panali chisokonezo chachikulu ndi ululu waukulu ndi kulira, ndipo tikudziwa kuti zinali chifukwa cha mkazi amene munamutenga.

23 Tsopano, bwezerani mkazi uyu kwa mwamuna wake, kuti chingatigwere monga momwe chinachitikira kwa Farao mfumu ya Igupto ndi anthu ake, kuti tisafe; ndipo

Abimeleki anafulumira kuitana, naitana Sara, ndipo iye anabwera pamaso pake, ndipo Abrahamu anaitana, ndipo iye anabwera pamaso pake.

24 Ndipo Abimeleki anati kwa iwo, Nchiani ichi chimene mwachita, kuti ndinu mbale ndi mlongo, ndipo ine ndinatenga mkazi uyu akhale mkazi wanga?

25 Ndipo Abrahamu anati, Chifukwa ndinaganiza kuti ndiyenera kufa chifukwa cha mkazi wanga; ndipo Abimeleki anatenga nkhusa ndi ng'ombe, ndi akapolo aamuna ndi aakazi, ndi ndalama zasiliva chikwi chimodzi, nazipereka kwa Abrahamu, nambwezera Sara.

26 Ndipo Abimeleki anati kwa Abrahamu, Taona dziko lonse lili pamaso pako, khala momwemo kulikonse kumene usankha.

27 Ndipo Abrahamu ndi Sara, mkazi wake, anatuluka pamaso pa mfumu ndi ulemu ndi ulemu, nakhala m'dzikomo, ngakhale ku Gerari.

28 Ndipo anthu onse okhala m'dziko la Afilisti ndi antchito a mfumu anali kuvutikabe ndi mliri umene mngelo anawabweretsera usiku wonse chifukwa cha Sara.

29 Ndipo Abimeleki anaitana Abrahamu, nati, Mupempheretu akapolo anu kwa Yehova Mulungu wanu, kuti achotse imfa iyi pakati pathu.

30 Ndipo Abrahamu anapemphera chifukwa cha Abimeleki ndi anthu ake, ndipo Yehova anamva pemphero la Abrahamu, nachiritisa Abimeleki ndi anthu ake onse.

CHAPUTALA 21

1 Ndipo panali nthawi imeneyo, pakutha chaka ndi miyezi inayi ya kukhala kwa Abrahamu m'dziko la Afilisti ku Gerari, Mulungu anachezera Sara, ndipo Yehova anakumbukira Sara; ndipo anatenga pakati, nabala mwana wamwamuna kwa Abrahamu.

2 Ndipo Abrahamu anatcha mwana amene anabadwira, amene Sara anam'berekera, dzina lake Isaki.

3 Ndipo Abrahamu anadula mwana wake Isaki ali ndi masiku asanu ndi atatu, monga momwe Mulungu analamulira Abrahamu kuti achitire mbewu yake pambuyo pake; ndipo Abrahamu anali ndi zaka zana limodzi, ndi Sara zaka makumi asanu ndi anayi, pamene Isaki anabadwa kwa iwo.

4 Ndipo mwanayo anakula, naleka kuyamwa; ndipo Abrahamu anakonza phwando lalikulu tsiku limene Isake analeka kuyamwa.

5 Ndipo Semu ndi Ebere, ndi anthu onse omveka a m'dzikomo, ndi Abimeleki mfumu ya Afilisti, ndi anyamata ake, ndi Fikolo kazembe wa gulu lake lankhondo, anadza kudzadya, ndi kumwa, ndi kusangalala pa phwando limene Abrahamu anakonza tsiku limene mwana wake Isake analeka kuyamwa.

6 Tera, bambo ake a Abrahamu ndi Nahori mng'ono wake, anachokera ku Harana, iwo ndi onse omwe anali nawo, chifukwa anasangalala kwambiri atamva kuti Sara wabereka mwana wamwamuna.

7 Ndipo anafika kwa Abrahamu, ndipo anadya ndi kumwa pa phwando limene Abrahamu anakonza tsiku limene Isake analeka kuyamwa.

8 Ndipo Tera ndi Nahori anakondwera ndi Abrahamu, ndipo anakhala naye masiku ambiri m'dziko la Afilisti.

9 Pa nthawi imeneyo, Serugi mwana wa Reu anamwalira, m'chaka choyamba cha kubadwa kwa Isaki mwana wa Abrahamu.

10 Masiku onse a Serugi anali zaka mazana awiri mphambu makumi atatu kudza zisanu ndi zinayi, ndipo anamwalira.

11 Ndipo Ismayeli mwana wa Abrahamu anakula masiku amenewo; anali ndi zaka khumi ndi zinayi pamene Sara anabalira Abrahamu Isake.

12 Ndipo Mulungu anali ndi Ismayeli mwana wa Abrahamu, ndipo anakula, naphunzira kugwiritsa ntchito uta ndipo anakhala katswiri woponya mivi.

13 Ndipo pamene Isake anali ndi zaka zisanu anali atakhala ndi Ismayeli pakhomo la hema.

14 Ndipo Ismayeli anafika kwa Isake nakhala moyang'anizana naye, natenga uta, naukoka, naika muvi mkati mwake, nafuna kupha Isake.

15 Ndipo Sara anaona chimene Ismayeli anafuna kuchitira mwana wake Isake, ndipo chinamupweteka kwambiri chifukwa cha mwana wake, ndipo anaitana Abrahamu, nati kwa iye, Chotsani kapolo uyu ndi mwana wake wamwamuna, chifukwa mwana wake sadzalandira cholowa pamodzi ndi mwana wanga wamwamuna, pakuti anafuna kumchitira iye lero.

16 Ndipo Abrahamu anamvera mawu a Sara, nadzuka m'mawa kwambiri, natenga mikate khumi ndi iwiri ndi thumba la madzi, napatsa Hagara, namulola apite ndi mwana wake wamwamuna; ndipo Hagara anamuka ndi mwana wake wamwamuna kuchipululu, nakhala m'chipululu cha Parani pamodzi ndi anthu okhala m'chipululu; ndipo Ismayeli anali woponya mivi, nakhala m'chipululu nthawi yayitali.

17 Pambuyo pake, iye ndi amayi ake anasamukira kudziko la Igupto, ndipo anakhala kumeneko, ndipo Hagara anatengera mwana wake mkazi ku Igupto, dzina lake Meriba.

18 Ndipo mkazi wa Ismayeli anatenga pakati nabala ana aamuna anayi ndi aakazi awiri, ndipo Ismayeli ndi amake ndi mkazi wake ndi ana ake anabwerera kuchipululu.

19 Ndipo anadzipangira mahema m'chipululu, momwe ankakhala, ndipo anapitiriza kuyenda kenako n'kupuma mwezi uliwonse komanso chaka chilichonse.

20 Ndipo Mulungu anapatsa Ismayeli nkhoa, ng'ombe, ndi mahema chifukwa cha Abrahamu atate wake; ndipo munthuyo anakula ndi ziweto.

21 Ndipo Ismayeli anakhala m'chipululu ndi m'mahema, akuyenda ndi kupuma kwa nthawi yayitali, ndipo sanaone nkhope ya abambo ake.

22 Patapita nthawi, Abrahamu anati kwa Sara mkazi wake, Ndipita kukawona mwana wanga Ismayeli, chifukwa ndikufuna kumuona, chifukwa sindinamuone kwa nthawi yayitali.

23 Ndipo Abrahamu anakwera pa ngamila zake imodzi kupita kuchipululu kukafunafuna mwana wake Ismayeli, chifukwa anamva kuti akukhala m'hema m'chipululu ndi zonse zomwe anali nazo.

24 Ndipo Abrahamu anapita kuchipululu, ndipo anafika pa hema la Ismayeli pafupifupi masana, ndipo anafunsa za Ismayeli, ndipo anapeza mkazi wa Ismayeli atakhala m'hema ndi ana ake, ndipo Ismayeli mwamuna wake ndi amake sanali nawo.

25 Ndipo Abrahamu anafunsa mkazi wa Ismayeli, nati, Kodi Ismayeli wapita kuti? Ndipo iye anati, Wapita kuthengo kukasaka, ndipo Abrahamu anali akadali pa ngamila, chifukwa sakanatha kutsika pansi monga momwe adalumbirira mkazi wake Sara kuti sakanatsika pa ngamila.

26 Ndipo Abrahamu anati kwa mkazi wa Ismayeli, Mwana wanga, ndipitse madzi pang'ono kuti ndimwe; pakuti ndatopa ndi ulendo.

27 Ndipo mkazi wa Ismayeli anayankha nati kwa Abrahamu, Tilibe madzi kapena mkate, ndipo anakhalabe m'hemamo, koma sanazindikire Abrahamu, ndipo sanamufunse kuti anali ndani.

28 Koma iye anali kumenya ana ake m'hema, ndipo anali kuwatemberera, ndipo anatembereranso mwamuna wake Ismayeli ndi kumunyoza, ndipo Abrahamu anamva mawu a mkazi wa Ismayeli kwa ana ake, ndipo anakwiya kwambiri ndipo anakwiya.

29 Ndipo Abrahamu anaitana mkaziyo kuti atuluke m'hema kwa iye; ndipo mkaziyo anadza naima patsogolo pa Abrahamu; pakuti Abrahamu anali akadali atakwera pa ngamila.

30 Ndipo Abrahamu anati kwa mkazi wa Ismayeli, Pamene Ismayeli mwamuna wako abwera kunyumba, ukamuuze mau awa,

31 Munthu wokalama kwambiri wochokera kudziko la Afilisti anadza kuno kudzakufuna, ndipo mawonekedwe ake ndi thupi lake zinali motere; sindinamufunse kuti anali ndani, ndipo popeza simunali pano anandiuza kuti, Ismayeli mwamuna wako akabweranso ukamuuze kuti munthu uyu anati, Ukabwera kunyumba, ikani msomali uwu wa hema umene unauika pano, ndipo uike msomali wina m'malo mwake.

32 Ndipo Abrahamu atamaliza malangizo ake kwa mkaziyo, anatembenuka nakwera ngamila kubwerera kwawo.

33 Ndipo pambuyo pake Ismayeli anabwerera kuchokera ku kuwathamangitsa, iye ndi amake, nabwerera kuhema; ndipo mkazi wake anamuza mawu awa, nati,

34 Munthu wokalama kwambiri wochokera kudziko la Afilisti anadza kukufuna, ndipo mawonekedwe ake ndi thupi lake zinali motere; sindinamufunse kuti anali ndani, ndipo popeza simunali kunyumba anati kwa ine, Mwamuna wako akabwera kunyumba umuuzze kuti, Nkhalambayo yati, Chotsani msomali wa hema umene munauika pano ndipo ikani msomali wina m'malo mwake.

35 Ndipo Ismayeli anamva mawu a mkazi wake, ndipo anadziwa kuti ndi atate wake, ndi kuti mkazi wake sanamulemekeze.

36 Ndipo Ismayeli anamva mawu a atate wake amene ananena kwa mkazi wake, ndipo Ismayeli anamvera mawu a atate wake, ndipo Ismayeli anasiya mkaziyo ndipo anachoka.

37 Pambuyo pake Ismayeli anapita ku dziko la Kanani, ndipo anakwatira mkazi wina ndipo anamubweretsa ku hema lake komwe ankakhala panthawiyu.

38 Ndipo patatha zaka zitatu, Abrahamu anati, Ndidzapitanso kukawona Ismayeli mwana wanga, pakuti sindinamuone kwa nthawi yayitali.

39 Ndipo anakwera ngamila yake napita kuchipululu, ndipo anafika pahema la Ismayeli pafupifupi masana.

40 Ndipo anafunsa za Ismayeli, ndipo mkazi wake anatuluka m'hema, ndipo mkaziyo anati, Mbuye wanga palibe, chifukwa wapita kuthengo kukasaka nyama, ndi kudyetisa ngamila, ndipo mkaziyo anati kwa Abrahamu, Lowani mbuye wanga kuhema, udye mkate pang'ono, chifukwa moyo wako uyenera kutopa chifukwa cha ulendo.

41 Ndipo Abrahamu anati kwa iye, Sindidzaima; pakuti ndifulumira kupitiriza ulendo wanga, koma ndipatsa madzi pang'ono ndimwe, chifukwa ndili ndi ludzu; ndipo mkaziyo anafulumira nathamangira ku hema, natengera Abrahamu madzi ndi mkate, umene anaika pamaso pake; ndipo anamkakamiza kuti adye; ndipo anadya, namwa, mtima wake unakhala pansu, nadalitsa mwana wake Ismayeli.

42 Ndipo atamaliza kudya, adadalitsa Yehova, nati kwa mkazi wa Ismayeli, Pamene Ismayeli abwera kunyumba, ukamuze mau awa,

43 Munthu wokalamba kwambiri wochokera kudziko la Afilisti anafika kuno, nakufunsa, koma sunali kuno; ndipo ndinam'bweretsera mkate ndi madzi; ndipo anadya, namwa, mtima wake unakhalanso wosangalala.

44 Ndipo anandiuza mawu awa: Ismayeli mwamuna wako akabwera kunyumba, ukamuze kuti, Msomali wa hema umene uli nawo ndi wabwino kwambiri, usauchotse pa hema.

45 Ndipo Abrahamu atamaliza kulangiza mkaziyo, anakwera ulendo wake kupita kwawo ku dziko la Afilisti; ndipo Ismayeli atafika kuhema kwake, mkazi wake anatuluka kukakomana naye ndi chisangalalo ndi mtima wokondwa.

46 Ndipo mkaziyo anati kwa iye, Munthu wokalamba anafika kuno wochokera ku dziko la Afilisti, ndipo mawonekedwe ake anali otere; ndipo anakufunsani, koma simunalipo kuno; ndipo ndinamtengera mkate ndi madzi, ndipo anadya, namwa, mtima wake unakhalanso wosangalala.

47 Ndipo anandiuza mawu awa, Ismayeli mwamuna wako akabwera kunyumba, ukamuze kuti, Msomali wa hema umene uli nawo ndi wabwino kwambiri, usauike kutali ndi hema.

48 Ndipo Ismayeli anadziwa kuti ndi atate wake, ndi kuti mkazi wake adamulemekeza, ndipo Yehova adadalitsa Ismayeli.

CHAPUTALA 22

1 Ndipo Ismayeli ananyamuka, natenga mkazi wake, ndi ana ake, ndi ziweto zake, ndi zonse anali nazo, nachoka kumeneko, napita kwa atate wake ku dziko la Afilisti.

2 Ndipo Abrahamu anafotokozera mwana wake Ismayeli za mgwirizano ndi mkazi woyamba amene Ismayeli anatenga, monga momwe iye anachitira.

3 Ndipo Ismayeli ndi ana ake anakhala ndi Abrahamu masiku ambiri m'dzikomo; ndipo Abrahamu anakhala m'dziko la Afilisti nthawi yayitali.

4 Ndipo masiku anakula, nafika zaka makumi awiri mphambu zisanu ndi chimodzi; ndipo pambuyo pake Abrahamu anatuluka m'dziko la Afilisti, ndi anyamata ake onse, nayenda ulendo wautali; ndipo anayandikira Hebroni; nakhala komweko; ndipo anyamata a Abrahamu anakumba zitsime zamadzi, ndipo Abrahamu ndi onse anali naye anakhala m'mphepete mwa madzi; ndipo anyamata a

Abimeleki mfumu ya Afilisti anamva mbiri yakuti anyamata a Abrahamu anakumba zitsime zamadzi m'malire a dzikolo.

5 Ndipo anabwera nakangana ndi antchito a Abrahamu, ndipo anawaba chitsime chachikulu chimene anakumba.

6 Abimeleki mfumu ya Afilisti atamva nkhanayi, iye pamodzi ndi Fikolo mkulu wa gulu lake lankhondo ndi anthu ake makumi awiri anabwera kwa Abrahamu, ndipo Abimeleki analankhula ndi Abrahamu za atumiki ake, ndipo Abrahamu anadzudzula Abimeleki za chitsime chimene antchito ake anamubera.

7 Ndipo Abimeleki anati kwa Abrahamu, Pali Yehova amene analenga dziko lonse lapansi, sindinamvepo za chochita chimene atumiki anga anachitira atumiki anu mpaka lero.

8 Ndipo Abrahamu anatenga ana a nkhusa aakazi asanu ndi awiri, nawapatsa Abimeleki, nati, Landirani awa m'manja mwanga, kuti akhale umboni wanga, kuti ndinakumba chitsime ichi.

9 Ndipo Abimeleki anatenga ana a nkhusa aakazi asanu ndi awiri amene Abrahamu anampatsa, pakuti anampatsanso ng'ombe ndi ng'ombe zambiri; ndipo Abimeleki analumbira kwa Abrahamu za chitsimecho; chifukwa chake anatcha chitsimecho Beereseba; chifukwa pamenepo analumbira onse awiri.

10 Ndipo onse awiri anapangana pangano ku Beereseba; ndipo Abimeleki anauka ndi Fikolo kazembe wa gulu lake lankhondo, ndi anthu ake onse, nabwerera kudziko la Afilisti; ndipo Abrahamu ndi zonse anali nazo anakhala ku Beereseba; ndipo anakhala m'dzikomo nthawi yayitali.

11 Ndipo Abrahamu anabzala mtengo waukulu ku Beereseba, namanga zipata zinayi ku mbali zonse zinayi za dziko lapansi, nabzala munda wa mpesa mmenemo, kotero kuti ngati mlendo abwera kwa Abrahamu ankalowa pachipata chilichonse chomwe chinali panjira yake, nakhala pamenepo, nadya, namwa, nakhuta, kenako napita.

12 Pakuti nyumba ya Abrahamu inali yotseguka nthawi zonse kwa ana a anthu odutsa ndi kubweranso, omwe ankabwera tsiku ndi tsiku kudzadya ndi kumwa m'nyumba ya Abrahamu.

13 Ndipo munthu aliyense amene anali ndi njala ndipo anabwera kunyumba kwa Abrahamu, Abrahamu ankamupatsa chakudya kuti adye ndi kumwa ndi kukhuta, ndipo aliyense amene anabwera kunyumba kwake wamaliseche ankamuveka zovala monga momwe angafunire, ndipo ankamupatsa siliva ndi golide ndi kumudziwitsa Ambuye amene adamulenga padziko lapansi; izi Abrahamu anachita moyo wake wonse.

14 Ndipo Abrahamu ndi ana ake ndi zonse zomwe anali nazo anakhala ku Beereseba, namanga hema lake mpaka ku Hebroni.

15 Ndipo Nahori, mng'ono wake wa Abrahamu, ndi atate wake, ndi onse amene anali nawo, anakhala ku Harana, chifukwa sanabwere ndi Abrahamu kudziko la Kanani.

16 Ndipo kwa Nahori kunabadwa ana, amene Milika mwana wamkazi wa Harana, mlongo wake wa Sara, mkazi wa Abrahamu, anambalira iye.

17 Mayina a amene anabadwira ndi awa: Uzi, Buzi, Kemueli, Kesedi, Hazo, Pildasi, Tidilafi, ndi Betuele; ndiwo ana aamuna asanu ndi atatu, amenewo ndi ana a

Milika amene anaberekera Nahori, mbale wake wa Abrahamu.

18 Ndipo Nahori anali ndi mkazi wamng'ono dzina lake Reuma, ndipo iyenso anaberekera Nahori, Zebaki, Gakasi, Takasi ndi Maaka, ana aamuna anayi.

19 Ndipo ana aamuna khumi ndi awiri obadwira Nahori anali pamodzi ndi ana ake aakazi, ndipo ana awo anabadwira ku Harana.

20 Ana a Uzi, mwana woyamba wa Nahori, anali Abi, Kerefi, Gadini, Melusi, ndi Debora, mlongo wawo.

21 Ana a Buzi anali Berakeli, Naamati, Seva, ndi Madonni.

22 Ndipo ana a Kemueli anali Aramu ndi Rehobu.

23 Ana a Kesedi anali Anamleki, Mesai, Benoni ndi Ifi, ndipo ana a Hazo anali Pildashi, Meki ndi Oferi.

24 Ana a Pildashi anali Arudi, Hamumu, Meredi ndi Moleki.

25 Ndipo ana a Tidlafi anali Mushani, Kushani ndi Mutsi.

26 Ana a Betuele anali Sekari, Labani, ndi mlongo wawo Rebeka.

27 Awa ndi mabanja a ana a Nahori, amene anabadwira ku Harana: ndipo Aramu mwana wa Kemueli, ndi Rehobu mbale wake, anatuluka ku Harana, napeza chigwa m'dzikomo m'mphepete mwa mtsinje wa Firate.

28 Ndipo anamanga mudzi kumeneko, nautcha dzina la mudziwo potsata dzina la Petori mwana wa Aramu, ndiye Aramu-Naherayimu mpaka lero.

29 Ndipo ana a Kesedi nawonso anamuka kukakhala komwe akadapeza malo, napita, napeza chigwa patsogolo pa dziko la Sinara, nakhala kumeneko.

30 Ndipo anamanga mzinda kumeneko, nautcha dzina la mzinda wa Kesedi, potsata dzina la atate wawo; ndilo dziko la Akasidi mpaka lero; ndipo Akasidi anakhala m'dzikomo, nabalana, nachuluka kwambiri.

31 Ndipo Tera, atate wake wa Nahori ndi Abrahamu, anapita nakatenga mkazi wina mu ukalamba wake, dzina lake Pelila; ndipo anatenga pakati, nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Zoba.

32 Ndipo Tera anakhala ndi moyo zaka makumi awiri mphambu zisanu atabala Zoba.

33 Ndipo Tera anamwalira chaka chomwecho, chomwe ndi chaka cha makumi atatu ndi zisanu cha kubadwa kwa Isake mwana wa Abrahamu.

34 Masiku a Tera anali zaka mazana awiri mphambu zisanu; ndipo anaikidwa m'manda ku Harana.

35 Ndipo Zoba mwana wa Tera anakhala ndi moyo zaka makumi atatu, nabala Aramu, ndi Akilisi, ndi Meriki.

36 Ndipo Aramu mwana wa Zoba, mwana wa Tera, anali ndi akazi atatu, nabala ana aamuna khumi ndi awiri ndi ana aakazi atatu; ndipo Yehova anapatsa Aramu mwana wa Zoba chuma, ndi chuma, ndi ng'ombe zambiri, ndi nkhusa, ndi ng'ombe; ndipo munthuyo anakula kwambiri.

37 Ndipo Aramu mwana wa Zoba ndi mbale wake ndi banja lake lonse anachoka ku Harana, napita kukakhala komwe angapeze malo, chifukwa chuma chawo chinali chachikulu kwambiri moti sichingakhale ku Harana; chifukwa sakanatha kuyima ku Harana pamodzi ndi abale awo ana a Nahori.

38 Ndipo Aramu mwana wa Zoba anamuka ndi abale ake, napeza chigwa kutali ku dziko la kum'mawa, nakhala kumeneko.

39 Ndipo anamanganso mudzi kumeneko, nautcha dzina lake Aramu, kutengera dzina la mng'ono wawo wamkulu; ndilo Aramu Zoba mpaka lero.

40 Ndipo Isaki mwana wa Abrahamu anali kukula masiku amenewo, ndipo Abrahamu atate wake anamuphunzitsa njira ya Yehova kuti adziwe Yehova, ndipo Yehova anali naye.

41 Ndipo pamene Isake anali ndi zaka makumi atatu mphambu zisanu ndi ziwiri, Ismayeli mbale wake anali kuyenda naye m'hema.

42 Ndipo Ismayeli anadzitamandira kwa Isake, nati, Ndinali ndi zaka khumi ndi zitatu pamene Yehova analankhula ndi atate wanga kuti atidule, ndipo ndinachita monga mwa mawu a Yehova amene analankhula ndi atate wanga, ndipo ndinapereka moyo wanga kwa Yehova, ndipo sindinalakwire mawu ake amene analamula atate wanga.

43 Ndipo Isake anayankha Ismayeli, nati, Undidzitamandiranji ine za ichi, chifukwa cha mnofu wako pang'ono umene unatenga m'thupi lako, umene Yehova anakulamulira?

44 Pali Yehova Mulungu wa atate wanga Abrahamu, Yehova akanena kwa atate wanga, Tenga mwana wako Isake, ubwere naye nsembe pamaso panga, sindikanaleka koma ndikanavomereza mokondwera.

45 Ndipo Yehova anamva mawu amene Isake ananena kwa Ismayeli, ndipo Yehova anakondwera nawo, ndipo anaganiza zomuyesa Abrahamu pankhaniyi.

46 Ndipo tsiku linafika pamene ana a Mulungu anabwera nadziyimika pamaso pa Yehova, ndipo Satana nayenso anabwera pamodzi ndi ana a Mulungu pamaso pa Yehova.

47 Ndipo Yehova anati kwa Satana, Uchokera kuti? Ndipo Satana anayankha Yehova nati, Kuyendayenda padziko lapansi, ndi kuyendayenda m'menemo.

48 Ndipo Yehova anati kwa Satana, Undineneranji za ana onse a dziko lapansi? Ndipo Satana anayankha Yehova nati, Ndaona ana onse a dziko lapansi akukutumikirani ndipo ndikukumbukirani akafuna chilichonse kwa inu.

49 Ndipo ukawapatsa zomwe akufuna kwa iwe, amakhala panso osatekeseka, nadzakusiya ndipo sadzakukumbukiranso.

50 Kodi mwamuona Abrahamu mwana wa Tera, amene poyamba analibe ana, ndipo anakutumikirani ndi kukumangirani maguwa ansembe kulikonse kumene anafika, ndipo anapereka nsembe pa iwo, ndipo analengeza dzina lanu kosalekeza kwa ana onse a dziko lapansi?

51 Ndipo tsopano popeza mwana wake Isaki wabadwa kwa iye, wasiya iwe, wakonzera phwando lalikulu anthu onse okhala m'dzikolo, ndipo Ambuye waiwala.

52 Pakuti pakati pa zonse zimene wachita sanakubweretsereni nsembe, nsembe yopsereza, kapena nsembe yamtendere, kapena ng'ombe, mwana wa nkhusa, kapena mbuzi, mwa zonse zimene anapha tsiku limene mwana wake analeka kuyamwa.

53 Kuyambira kubadwa kwa mwana wake mpaka tsopano, ali ndi zaka makumi atatu mphambu zisanu ndi ziwiri, sanamange guwa lansembe pamaso panu, kapena kubweretsa chopereka chilichonse kwa inu, chifukwa adawona kuti munapereka zomwe adapempha pamaso panu, ndipo chifukwa chake adakusiyani.

54 Ndipo Yehova anati kwa Satana, Kodi waganizira mtumiki wanga Abrahamu motere? Pakuti palibe wina wonga iye padziko lapansi, munthu wangwiro ndi wolungama pamaso panga, woopa Mulungu ndi kupewa choipa; ndili ndi moyo, ndikadati kwa iye, Bweretsa mwana wako Isake pamaso panga, sakanandiletsa ine, koposa ndikadamuza kuti apereke nsembe yopsereza pamaso panga kuchokera ku nkhusa zake kapena ng'ombe zake.

55 Ndipo Satana anayankha Ambuye nati, Uzani Abrahamu tsopano monga mwanenera, ndipo udzaona ngati sadzalakwira lero ndi kusiya mawu anu.

CHAPUTALA 23

1 Pa nthawi imeneyo mawu a Yehova anadza kwa Abrahamu, nati kwa iye, Abrahamu, ndipo anati, Ndine pano.

2 Ndipo anati kwa iye, Tenga mwana wako wamwamuna yekhayo amene ukonda, Isaki, nupite kudziko la Moriya, ukamupereke kumeneko nsembe yopsereza pa limodzi mwa mapiri omwe udzaonetsedwa kwa iwe; pakuti kumeneko udzawona mtambo ndi ulemmero wa Yehova.

3 Ndipo Abrahamu anati mumtima mwake, Ndidzalekanitsa bwanji mwana wanga Isake ndi Sara amake, kuti ndimpereke iye nsembe yopsereza pamaso pa Yehova?

4 Ndipo Abrahamu analowa m'hema, nakhala pamaso pa Sara mkazi wake, nanena naye mau awa, nati,

5 Mwana wanga Isake wakula ndipo kwa nthawi ndithu sanaphunzire kutumikira Mulungu wake, tsopano mawa ndidzapita naye kwa Semu, ndi Ebere mwana wake, ndipo kumeneko adzaphunzira njira za Yehova, pakuti adzamuphunzitsa kudziwa Yehova komanso kudziwa kuti akamapemphera nthawi zonse pamaso pa Yehova, adzamuyankha, chifukwa chake kumeneko adzadziwa njira yotumikira Yehova Mulungu wake.

6 Ndipo Sara anati, Mwanena bwino, pita mbuyanga, ndipo muchite kwa iye monga mwanena; koma musamuchotse patali ndi ine, kapena kuti akhale kumeneko nthawi yayitali, chifukwa moyo wanga uli mkati mwa moyo wake.

7 Ndipo Abrahamu anati kwa Sara, Mwana wanga, tiyeni tipemphere kwa Yehova Mulungu wathu kuti atichitire zabwino.

8 Ndipo Sara anatenga mwana wake Isake, nakhala naye usiku wonsewo; ndipo anampsona, namukumbatira, namulangiza mpaka m'mawa.

9 Ndipo iye anati kwa iye, "Mwana wanga, moyo wanga ungalekanitsidwe bwanji ndi iwe?" Ndipo anampsonabe ndi kumukumbatira, ndipo anapatsa Abrahamu malangizo okhudza iye.

10 Ndipo Sara anati kwa Abrahamu, Ambuye wanga, samalirani mwana wanu, ndipo muyang'aneni iye, pakuti ndiliba mwana wina wamwamuna kapena wamkazi koma iye yekha.

11 O musamusiye. Ngati ali ndi njala mupatseni chakudya, ndipo ngati ali ndi ludzu mupatseni madzi akumwa; musamulole kuyenda pansa, kapena kukhala pansa pa dzuwa.

12 Musamulole kupita yekha panjira, kapena kumukakamiza kuchita chilichonse chimene akufuna, koma mumuchitire monga momwe angakuuzeni.

13 Ndipo Sara analira kwambiri usiku wonse chifukwa cha Isake, ndipo anamulangiza mpaka m'mawa.

14 Ndipo m'mawa mwake Sara anasankha chovala chokongola kwambiri kuchokera m'zovala zomwe anali nazo m'nyumba, zimene Abimeleki anam'patsa.

15 Ndipo anaveka mwana wake Isake, namuveka nduwira pamutu pake, naika mwala wamtengo wapatali pamwamba pa nduwirayo, nawapatsa chakudya cha panjira; ndipo anatuluka, ndipo Isake anayenda ndi atate wake Abrahamu, ndi antchito awo ena anawatsagana nawo kuti akawatulutse panjira.

16 Ndipo Sara anatuluka nawo, nawaperekeza panjira kuwaperekeza; ndipo anati kwa iye, Bwerera kuhema.

17 Ndipo Sara atamva mawu a mwana wake Isake, analira kwambiri, ndipo Abrahamu mwamuna wake analira naye, ndipo mwana wawo analira nawo kulira kwakukulu; iwonso amene anapita nawo analira kwambiri.

18 Ndipo Sara anagwira mwana wake Isake, namugwira m'manja mwake, namukumbatira napitiriza kulira naye, ndipo Sara anati, Ndani akudziwa ngati ndidzakuonanso lero lino?

19 Ndipo Abrahamu, Sara, ndi Isake, ndi onse amene anawatsagana nawo panjira analira nawo, ndipo Sara anatembenuka kusiya mwana wake, nalira ndi chisoni chachikulu, ndipo antchito ake onse aamuna ndi aakazi anabwerera naye kuhema.

20 Ndipo Abrahamu anamuka ndi mwana wake Isake kukampereka iye ngati nsembe pamaso pa Yehova, monga momwe adamulamulira.

21 Ndipo Abrahamu anatenga anyamata ake awiri, Ismayeli mwana wa Hagara, ndi Eliezere mtumiki wake, napita nawo pamodzi; ndipo ali paulendo panjira anyamatawo analankhula okha mawu awa,

22 Ndipo Ismayeli anati kwa Eliezere, Tsopano atate wanga Abrahamu apita ndi Isake kukampereka iye nsembe yopsereza kwa Yehova, monga momwe analamulira iye.

23 Tsopano akadzabweranso adzandipatsa zonse zomwe ali nazo, kuti ndilandire pambuyo pake, chifukwa ndine mwana wake woyamba kubadwa.

24 Ndipo Eliezere anayankha Ismayeli nati, Ndithudi Abrahamu anakusiyani inu pamodzi ndi amayi anu, nalumbira kuti simudzalandira cholowa chilichonse cha zonse zomwe ali nazo, ndipo adzapereka kwa ndani zonse zomwe ali nazo, ndi chuma chake chonse, koma kwa ine mtumiki wake, amene wakhala wokhulupirika m'nyumba mwake, amene ndimamutumikira usiku ndi usana, ndipo wachita zonse zomwe amafuna ine? Kodi adzandisiyira ine zonse zomwe ali nazo pa imfa yake?

25 Ndipo pamene Abrahamu anali kuyenda ndi mwana wake Isake panjira, Satana anafika naonekera kwa Abrahamu m'chifaniziro cha munthu wokalamba kwambiri, wodzichepetsa ndi wolapa mtima, ndipo anayandikira Abrahamu nati kwa iye, Kodi ndiwe wopusa kapena wopanda nzeru, kuti uchite izi lero kwa mwana wako yekhayo?

26 Pakuti Mulungu anakupatsa mwana wamwamuna kumapeto kwa masiku ako, mu ukalamba wako, ndipo kodi upita kukamupha lero chifukwa sanachite chiwawa, ndipo

kodi uwononge moyo wa mwana wako yekhayo padziko lapansi?

27 Kodi sukudziwa ndi kumvetsa kuti izi sizichokera kwa Yehova? Pakuti Yehova sangathe kuchitira munthu choipa chotere padziko lapansi, kunena kwa iye, Pita ukaphe mwana wako.

28 Ndipo Abrahamu anamva izi ndipo anadziwa kuti ndi mawu a Satana omwe anayesa kumuchotsa pa njira ya Yehova, koma Abrahamu sanamvere mawu a Satana, ndipo Abrahamu anamudzudzula kotero kuti anachoka.

29 Ndipo Satana anabwerera nadza kwa Isake; ndipo anaonekera kwa Isake m'chifaniziro cha mnyamata wokongola komanso wokongola.

30 Ndipo anayandikira Isake nati kwa iye, Kodi sukudziwa ndi kuzindikira kuti atate wako wokalamba wopusa akukutengera ku kuphedwa lero kwaulere?

31 Tsopano mwana wanga, usamvere kapena kumumvera, pakuti ndi munthu wokalamba wopusa, ndipo usalole kuti moyo wako wamtengo wapatali ndi thupi lako lokongola zitayike padziko lapansi.

32 Isake atamva zimenezi, anafunsa Abulahamu kuti, “Kodi mwamva zimene munthu uyu wanena?”

33 Ndipo Abrahamu anayankha mwana wake Isake nati kwa iye, Msamalire iye, usamvere mawu ake, kapena kumumvera iye; pakuti iye ndi Satana, amene akuyesera kutipatutsa lero ku malamulo a Mulungu.

34 Ndipo Abrahamu anadzudzulabe Satana, ndipo Satana anachoka kwa iwo, ndipo poona kuti sakanatha kuwagonjetsa, anabisala kwa iwo, ndipo anapita napita patsogolo pawo panjira; ndipo anasandulika kukhala mtsinje waukulu wamadzi panjira, ndipo Abrahamu ndi Isaki ndi anyamata ake awiri anafika pamalopo, ndipo anaona mtsinje waukulu komanso wamphamvu ngati madzi amphamvu.

35 Ndipo analowa mumtsinjewo nadutsamo, ndipo madziwo anafika m'miyendo yawo poyamba.

36 Ndipo analowa mozama mumtsinje, ndipo madzi anafika m'khosi mwawo, ndipo onse anaopa chifukwa cha madziwo; ndipo pamene anali kuwoloka mtsinjewo, Abrahamu anazindikira malowo, ndipo anadziwa kuti panalibe madzi kumeneko kale.

37 Ndipo Abrahamu anati kwa mwana wake Isake, Ndikudziwa malo ano momwe munalibe mtsinje kapena madzi, chifukwa chake ndi Satana amene akuchita zonsezi kwa ife, kuti atichotsere ku malamulo a Mulungu lero.

38 Ndipo Abrahamu anamudzudzula nati kwa iye, Ambuye akudzudzule, Satana, chokani kwa ife chifukwa timatsatira malamulo a Mulungu.

39 Ndipo Satana anaopa ndi mawu a Abrahamu, ndipo anachoka pakati pawo, ndipo malowo anakhalanso mtunda wouma monga momwe analili poyamba.

40 Ndipo Abrahamu anamuka ndi Isake kupita kumalo kumene Mulungu anamuza.

41 Ndipo tsiku lachitatu Abrahamu anakweza maso ake naona malowo patali, amene Mulungu anamuza.

42 Ndipo mzati wa moto unaonekera kwa iye wochokera padziko lapansi kupita kumwamba, ndi mtambo wa ulemerero pamwamba pa phiri, ndipo ulemerero wa Yehova unaonekera mu mtambo.

43 Ndipo Abrahamu anati kwa Isaki, Mwana wanga, kodi ukuona m'phiri lija, limene tikuliona patali, limene ndikuona pamenepo?

44 Ndipo Isake anayankha nati kwa atate wake, Ndikuona, ndipo taonani, mzati wa moto ndi mtambo, ndipo ulemerero wa Yehova waonekera pamtambo.

45 Ndipo Abrahamu anadziwa kuti mwana wake Isake analandiridwa pamaso pa Yehova ngati nsembe yopsereza.

46 Ndipo Abrahamu anati kwa Eliezere ndi kwa Ismayeli mwana wake, Kodi mukuonanso chomwe tikuchiwona paphiri lomwe lili patali?

47 Ndipo iwo anayankha nati, Sitikuona china chilichonse koma ngati mapiri ena a dziko lapansi. Ndipo Abrahamu anadziwa kuti Yehova sanawavomereze kuti apite nawo, ndipo Abrahamu anati kwa iwo, Khalani pano ndi bulu pamene ine ndi mwana wanga Isake tipita kuphiri uko, tikapembedze Yehova kumeneko, kenako tidzabwerera kwa inu.

48 Ndipo Eliezere ndi Ismayeli anakhalabe pamalopo, monga momwe Abrahamu analamulira.

49 Ndipo Abrahamu anatenga nkhuhi za nsembe yopsereza naziya pa mwana wake Isake; ndipo iye anatenga moto ndi mpeni, napita kumeneko onse awiri.

50 Ndipo pamene anali kuyenda, Isake anati kwa atate wake, Taonani, ndikuona moto ndi nkhuhi apa, ndipo mwana wa nkhusa woti apereke nsembe yopsereza pamaso pa Yehova ali kuti?

51 Ndipo Abrahamu anayankha mwana wake Isake, nati, Yehova wakusankha iwe mwana wanga, kuti ukhale nsembe yopsereza yangwiro m'malo mwa mwana wa nkhusa.

52 Ndipo Isake anati kwa atate wake, Ndidzachita zonse zimene Yehova wakuuza ndi chimwemwe ndi chisangalalo cha mtima.

53 Ndipo Abrahamu anafunsanso Isaki mwana wake kuti, “Kodi uli ndi ganizo kapena malangizo aliwonse mumtima mwako okhudza izi, omwe si oyenera? Ndiuze mwana wanga, chonde, mwana wanga, usandibisire.”

54 Ndipo Isake anayankha atate wake Abrahamu nati kwa iye, Atate wanga, pali Yehova, ndi moyo wanu, palibe chimene chili mumtima mwanga choti chindipangitse kupatuka ku dzanja lamanja kapena lamanzere pa mawu amene ananena kwa inu.

55 Chiwalo kapena minofu sizinasunthe kapena kugwedezeke ndi izi, ndipo mumtima mwanga mulibe lingaliro kapena uphungu woipa wokhudza izi.

56 Koma ndili ndi mtima wokondwa komanso wosangalala pankhaniyi, ndipo ndikuti, Wodala Yehova amene wandisankha lero kuti ndikhale nsembe yopsereza pamaso pake.

57 Ndipo Abrahamu anakondwera kwambiri ndi mawu a Isake, ndipo ananyamuka nafika pamodzi kumalo komwe Yehova ananenera.

58 Ndipo Abrahamu anayandikira kumanga guwa la nsembe pamenepo, ndipo Abrahamu anali kulira, ndipo Isake anatenga miyala ndi matope mpaka atamaliza kumanga guwa la nsembe.

59 Ndipo Abrahamu anatenga nkhuhi, naziya pa guwa la nsembe limene adamanga.

60 Ndipo anatenga mwana wake Isake, namumanga, namuika pa nkhuu zomwe zinali pa guwa la nsembe, kuti amuphe ngati nsembe yopsereza pamaso pa Yehova.

61 Ndipo Isake anati kwa atate wake, Mundimange bwino, mudiike pa guwa la nsembe, kuti ndingatembenuke, ndi kuswa mphamvu ya mpeni pa thupi langa, ndi kuipitsa nsembe yopsereza; ndipo Abrahamu anachita chomwecho.

62 Ndipo Isake anati kwa atate wake, Atate wanga, mukandipha ine ndi kunditenthanga ngati nsembe, tengani phulusa langa lotsala, mukatenge ndi iwe, mupite nalo kwa Sara amayi anga, ndipo munene kwa iye, Ili ndi fungo labwino la Isake; koma musamuuze izi ngati atakhala pafupi ndi chitsime kapena pamalo okwera, kuti anganditaye ndi kufa.

63 Ndipo Abrahamu anamva mawu a Isake, ndipo anakweza mawu ake nalira pamene Isake ananena mawu awa; ndipo misozi ya Abrahamu inatsika pa mwana wake Isake, ndipo Isake analira kwambiri, nati kwa atate wake, Fulumirani, atate wanga, ndi kuchita nane chifuniro cha Yehova Mulungu wathu monga momwe anakulamulirani.

64 Ndipo mitima ya Abrahamu ndi Isake inakondwera ndi chinthu ichi chimene Yehova anawalamulira; koma diso linalira moŵaŵa pamene mtima unakondwera.

65 Ndipo Abrahamu anamanga mwana wake Isake, namuika pa guwa la nsembe pamwamba pa nkhuu, ndipo Isake anatambasula khosi lake pa guwa la nsembe pamaso pa atate wake, ndipo Abrahamu anatambasula dzanja lake kuti atenge mpeni kuti aphe mwana wake ngati nsembe yopsereza pamaso pa Yehova.

66 Pa nthawi imeneyo angelo achifundo anabwera pamaso pa Yehova nalankhula naye za Isake, nati,

67 O Ambuye, ndinu Mfumu yachifundo ndi yachifundo pa zonse zomwe mudalenga kumwamba ndi padziko lapansi, ndipo mumawachirikiza onse; chifukwa chake perekani dipo ndi chiwombolo m'malo mwa mtumiki wanu Isake, ndipo mverani chisoni Abrahamu ndi mwana wake Isake, amene akukwaniritsa malamulo anu lero.

68 Kodi mwaona, Ambuye, momwe Isaki mwana wa Abrahamu mtumiki wanu wamangidwa kuphedwa ngati nyama? Tsopano chifundo chanu chiwayakireni, Ambuye.

69 Pa nthawi imeneyo Yehova anaonekera kwa Abrahamu, namuitana kuchokera kumwamba, nati kwa iye, Usaike dzanja lako pa mnyamatayo, usamchitire kanthu; pakuti tsopano ndidziwa kuti umaopa Mulungu pochita ichi, ndi posandiletsa mwana wako, mwana wako yekhayo.

70 Ndipo Abrahamu anakweza maso ake naona, ndipo taonani, nkhusa yamphongo yagwidwa ndi nyanga zake m'nkhalango; imeneyo ndiyo nkhusa yamphongo imene Yehova Mulungu adalenga padziko lapansi tsiku lomwe adapanga dziko lapansi ndi kumwamba.

71 Pakuti Yehova anakonzana nkhusa yamphongo iyi kuyambira tsiku limenelo, kuti ikhale nsembe yopsereza m'malo mwa Isake.

72 Ndipo nkhusa yamphongo iyi inali kupita kwa Abrahamu pamene Satana anamugwira ndi kumugwira nyanga zake m'nkhalango, kuti asapite kwa Abrahamu, kuti Abrahamu aphe mwana wake.

73 Ndipo Abrahamu, ataona nkhusa yamphongo ikubwera kwa iye, ndipo Satana akumuletsa, adamtenga nabwera naye ku guwa la nsembe, namasula mwana wake Isake ku chomangira chake, nayika nkhusa yamphongo m'malo

mwake; ndipo Abrahamu anapha nkhusa yamphongo pa guwa la nsembe, naipereka ngati nsembe m'malo mwa mwana wake Isake.

74 Ndipo Abrahamu anathira mwazi wa nkhusa yamphongo pa guwa la nsembe, nafuula nati, Uwu ndi m'malo mwa mwana wanga, ndipo uwu ukhale ngati mwazi wa mwana wanga lero pamaso pa Yehova.

75 Ndipo zonse zimene Abrahamu anachita pa nthawi pafupi ndi guwa lansembe, ankafuula nati, Izi zili m'chipinda cha mwana wanga, ndipo lero ziganiziridwe pamaso pa Yehova m'malo mwa mwana wanga; ndipo Abrahamu anamaliza utumiki wonse pafupi ndi guwa lansembe, ndipo utumikiwo unalandiridwa pamaso pa Yehova, ndipo unawerengedwa ngati kuti unali Isake; ndipo Yehova anadalitsa Abrahamu ndi mbewu yake tsiku limenelo.

76 Ndipo Satana anapita kwa Sara, ndipo anaonekera kwa iye ngati munthu wachikulire wodzichepetsa kwambiri komanso wofatsa, ndipo Abrahamu anali akadali wotanganidwa ndi nsembe yopsereza pamaso pa Yehova.

77 Ndipo anati kwa iye, Kodi sukudziwa ntchito yonse imene Abrahamu wagwira ndi mwana wako yekhayo lero? Pakuti anatenga Isake namanga guwa la nsembe, namupha, namupereka nsembe pa guwa la nsembe, ndipo Isake analira ndi kulira pamaso pa atate wake, koma sanamuyang'ane, kapena kumumvera chifundo.

78 Ndipo Satana anabwereza mawu awa, ndipo anachoka kwa iye, ndipo Sara anamva mawu onse a Satana, ndipo anaganiza kuti anali munthu wokalamba wochokera pakati pa ana a anthu omwe anali ndi mwana wake wamwamuna, ndipo anabwera kudzamuuza zinthu izi.

79 Ndipo Sara anakweza mawu ake nalira ndi kulira mopweteka chifukwa cha mwana wake; ndipo anagwa panso nathira fumbi pamutu pake, nati, Mwana wanga, Isake mwana wanga, ndikanafa lero m'malo mwa iwe. Ndipo anapitiriza kulira nati, Zikundiwawa chifukwa cha iwe, mwana wanga, mwana wanga Isake, ndikanafa lero m'malo mwa iwe.

80 Ndipo anapitiriza kulira, nati, Zikundipweteka chifukwa cha iwe nditakulera ndi kukulera; tsopano chimwemwe changa chasanduka kulira chifukwa cha iwe, ine amene ndinali kukulakalaka, ndipo ndinalira ndi kupemphera kwa Mulungu mpaka nditakubala uli ndi zaka makumi asanu ndi anayi; ndipo tsopano watumikira lero kuti upereke mpeni ndi moto, kuti uperekedwe nsembe.

81 Koma ndikutonthoza mtima ndi iwe, mwana wanga, popeza ndi mawu a Ambuye, chifukwa wakwaniritsa lamulo la Mulungu wako; pakuti ndani angaphwanye mawu a Mulungu wathu, amene m'manja mwake muli moyo wa zamoyo zonse?

82 Inu ndinu wolungama, Ambuye Mulungu wathu, pakuti ntchito zanu zonse ndi zabwino ndi zolungama; pakuti inenso ndikukondwera ndi mawu anu omwe mudalamula, ndipo pamene diso langa likulira moŵaŵa mtima wanga ukukondwera.

83 Ndipo Sara anaika mutu wake pachifuwa cha m'modzi mwa antchito ake, ndipo anakhala chete ngati mwala.

84 Pambuyo pake ananyamuka nafufuza mpaka anafika ku Hebroni, ndipo anafunsa onse amene anakumana nawo akuyenda mumsewu, ndipo palibe amene anamuuza zomwe zinachitikira mwana wake.

85 Ndipo iye anafika ndi antchito ake aakazi ndi antchito aamuna ku Kiriati-ariba, komwe ndi Hebroni, ndipo anafunsa za mwana wake, ndipo anakhalabe komweko pamene anatumiza antchito ake ena kukafunafuna komwe Abrahamu anapita ndi Isake; iwo anapita kukafunafuna iye m'nyumba ya Semu ndi Ebere, koma sanamupeze, ndipo anafunafuna m'dziko lonselo koma iye sanali kumeneko.

86 Ndipo onani, Satana anadza kwa Sara mu mawonekedwe a munthu wokalamba, ndipo anadza naima pamaso pake, nati kwa iye, Ndakunamizira, pakuti Abrahamu sanaphe mwana wake ndipo sanafe; ndipo pamene anamva mawuwo chisangalalo chake chinali chachikulu kwambiri chifukwa cha mwana wake, kotero kuti moyo wake unatuluka ndi chisangalalo; anamwalira ndipo anasonkhanitsidwa kwa anthu ake.

87 Ndipo Abrahamu atamaliza ntchito yake anabwerera ndi mwana wake Isake kwa anyamata ake, ndipo ananyamuka napita pamodzi ku Beereseba, ndipo anabwerera kwawo.

88 Ndipo Abrahamu anafunafuna Sara, koma sanampeze, ndipo anafunsa za iye, ndipo anati kwa iye, Anapita ku Hebroni kukufunani nonse awiri komwe munapita, pakuti anauzidwa izi.

89 Ndipo Abrahamu ndi Isaki anapita kwa iye ku Hebroni, ndipo atapeza kuti wamwalira, anakweza mawu awo nalira kwambiri; ndipo Isaki anagwa pankhope pa amake nalira, ndipo anati, Amayi anga, amayi anga, mwandisiya bwanji, ndipo mwapita kuti? O, mwandisiya bwanji!

90 Ndipo Abrahamu ndi Isaki analira kwambiri ndipo antchito awo onse analira nawo pamodzi chifukwa cha Sara, ndipo anamulira maliro akulu komanso amphamvu.

CHAPUTALA 24

1 Ndipo moyo wa Sara unali zaka zana limodzi mphambu makumi awiri kudza zisanu ndi ziwiri, ndipo Sara anamwalira; ndipo Abrahamu anauka pamaso pa wakufa wake, kufunafuna manda, kuti akaike Sara mkazi wake; ndipo anapita, nalankhula ndi ana a Heti, okhala m'dzikomo, nati,

2 Ine ndine mlendo ndi mlendo pamodzi ndi inu m'dziko lanu; mundipatse malo a manda m'dziko lanu, kuti ndiike wakufa wanga pamaso panga.

3 Ndipo ana a Heti anati kwa Abrahamu, Taona, dziko lili pamaso pako; ikani wakufa wako m'manda athu abwino kwambiri; pakuti palibe munthu adzakuletsa kuika wakufa wako m'manda.

4 Ndipo Abrahamu anati kwa iwo, Ngati muvomerezana nanu, pitani mukandipempherere kwa Efroni, mwana wa Zokari, kuti andipatse phanga la Makipela, lomwe lili kumapeto kwa munda wake, ndipo ndidzaligula kwa iye ndi chilichonse chomwe angafune.

5 Ndipo Efroni anakhala pakati pa ana a Heti, ndipo anapita namuitana, ndipo anafika kwa Abrahamu, ndipo Efroni anati kwa Abrahamu, Taonani, zonse zomwe ukufuna, mtumiki wako adzachita; ndipo Abrahamu anati, Ayi, koma ndidzagula phanga ndi munda umene uli nawo ndi mtengo wake, kuti ukhale manda anga kosatha.

6 Ndipo Efroni anayankha nati, Taona, munda ndi phanga zili pamaso pako, pereka chilichonse chimene ukufuna; ndipo Abrahamu anati, Ndidzagula pa mtengo wake wonse

kwa iwe, ndi kwa iwo akulowa pachipata cha mzinda wako, ndi kwa ana ako kosatha.

7 Ndipo Efroni ndi abale ake onse anamva, ndipo Abrahamu anayesera Efroni masekeli asiliva mazana anayi m'manja mwa Efroni ndi m'manja mwa abale ake onse; ndipo Abrahamu analemba malonda awa, nawalemba ndi mboni zinayi.

8 Ndipo mayina a mboni ndi awa: Amigali mwana wa Abisina Mhiti, Adikoromu mwana wa Asunaki Mhivi, Abidoni mwana wa Ahiramu Mgomeri, ndi Bakidi mwana wa Abudishi Msidoni.

9 Ndipo Abrahamu anatenga buku logulira, naliika m'nyumba zake zosungiramo chuma, ndipo awa ndi mawu amene Abrahamu analemba m'bukumo, ndiwo:

10 Kutu phanga ndi munda umene Abrahamu anagula kwa Efroni Mhiti, ndi kwa ana ake, ndi kwa iwo otuluka mumzinda wake, ndi kwa ana awo kosatha, zikhale zogulira kwa Abrahamu, ndi kwa ana ake, ndi kwa iwo otuluka m'chiuno mwake, kuti zikhale malo ake oikamo manda kosatha; ndipo anaikapo chidindo, nachitira umboni pamodzi ndi mboni.

11 Ndipo munda, ndi phanga lomwe linali m'menemo, ndi malo onsewo, zinaperekedwa kwa Abrahamu ndi kwa mbewu yake pambuyo pake, kuchokera kwa ana a Heti; taonani, ili pafupi ndi Mamre ku Hebroni, m'dziko la Kanani.

12 Pambuyo pake, Abrahamu anaika Sara mkazi wake kumeneko, ndipo malo amenewo ndi malire ake onse anakhala manda a Abrahamu ndi a mbewu yake.

13 Ndipo Abrahamu anaika Sara m'manda mwaulemerero monga momwe anachitira pa nthawi ya maliro a mafumu, ndipo anaikidwa m'manda atavala zovala zokongola kwambiri.

14 Ndipo pa chigonero chake panali Semu, ndi ana ake aamuna Eberi, ndi Abimeleki, ndi Anari, ndi Asikoli, ndi Mamre, ndi akulu onse a dzikolo anatsata chigonero chake.

15 Ndipo masiku a Sara anali zaka zana limodzi mphambu makumi awiri kudza zisanu ndi ziwiri, ndipo anamwalira; ndipo Abrahamu anacita maliro akulu ndi akuru, nacita maliro masiku asanu ndi awiri.

16 Ndipo anthu onse okhala m'dzikomo anatonthoza Abrahamu ndi mwana wake Isaki chifukwa cha Sara.

17 Ndipo pamene masiku a maliro awo adapita, Abrahamu anatumiza mwana wake Isake, ndipo iye anapita kunyumba ya Semu ndi Ebere, kukaphunzira njira za Yehova ndi malangizo ake, ndipo Abrahamu anakhala kumeneko zaka zitatu.

18 Nthawi yomweyo Abrahamu ananyamuka ndi antchito ake onse, nabwerera kwawo ku Beereseba; ndipo Abrahamu ndi antchito ake onse anakhalabe ku Beereseba.

19 Ndipo pa kusintha kwa chaka, Abimeleki mfumu ya Afilisti anamwalira chaka chimenecho; anali ndi zaka zana limodzi mphambu makumi asanu ndi anayi kudza zitatu pa imfa yake; ndipo Abrahamu anapita ndi anthu ake kudziko la Afilisti, natonthoza banja lonse ndi antchito ake onse, ndipo kenako anatembenuka napita kwawo.

20 Ndipo Abimeleki atamwalira, anthu a ku Gerari anatenga mwana wake Benimaliki, amene anali ndi zaka khumi ndi ziwiri zokha, ndipo anamuika m'malo mwa atate wake.

21 Ndipo anamutcha dzina lake Abimeleki potengera dzina la atate wake, pakuti umu ndi momwe ankachitira ku Gerari. Ndipo Abimeleki anakhala mfumu m'malo mwa atate wake Abimeleki, ndipo anakhala pampando wake wachifumu.

22 Ndipo Loti mwana wa Harana nayenso anamwalira masiku amenewo, m'chaka cha makumi atatu mphambu zisanu ndi zinayi cha moyo wa Isake, ndipo masiku onse a moyo wa Loti anali zaka zana limodzi mphambu makumi anayi, ndipo anamwalira.

23 Ndipo awa ndi ana a Loti, amene anambadwira iye ndi ana aakazi ace, dzina la woyamba kubadwa ndiye Moabu, ndi dzina la waciwiri ndiye Benami.

24 Ndipo ana aamuna awiri a Loti anapita nadzitengera akazi kudziko la Kanani, ndipo anabala ana awo, ndipo ana a Moabu ndiwo Ed, Mayon, Tariso, ndi Kanvil, ana aamuna anayi, awa ndi atate a ana a Moabu mpaka lero.

25 Mabanja onse a ana a Loti anakakhala kulikonse kumene anakapeza, chifukwa anali oberekana ndipo anachuluka kwambiri.

26 Ndipo anapita nadzimangira mizinda m'dziko limene anakhalamo, ndipo anatcha mayina a mizinda imene anamanga potengera mayina awoawo.

27 Ndipo Nahori, mwana wa Tera, mbale wake wa Abrahamu, anamwalira masiku amenewo m'chaka cha makumi anayi cha moyo wa Isake, ndipo masiku onse a Nahori anali zaka zana limodzi mphambu makumi asanu ndi awiri kudza ziwiri, namwalira, naikidwa m'Harana.

28 Ndipo Abrahamu atamva kuti mbale wake wamwalira, anamva chisoni, nalira mbale wake masiku ambiri.

29 Ndipo Abrahamu anaitana Eliezere, mkulu wa anyamata ake, kuti amulangize za nyumba yake; ndipo anadza naima pamaso pake.

30 Ndipo Abrahamu anati kwa iye, Taona, ndakalamba, sindidziwa tsiku la imfa yanga; pakuti ndakalamba; tsopano uka, tuluka, usamtengere mwana wanga mkazi m'malo muno, ndi m'dziko lino, mwa ana aakazi a Akanani, amene tikhala pakati pawo.

31 Koma pita kudziko langa ndi kudziko lakwathu, ukatengere mwana wanga mkazi kumeneko, ndi Yehova Mulungu wa Kumwamba ndi dziko lapansi amene ananditenga ine ku nyumba ya atate wanga, nandibweretsa kuno, nati kwa ine, Ndidzapatsa mbeu yako dziko lino likhale cholowa chamuyaya, Iye adzatumiza mngelo wake patsogolo pako, nadzakuyendetsa bwino, kuti ukapezere mwana wanga mkazi kuchokera ku banja langa, ndi ku nyumba ya atate wanga.

32 Ndipo mtumikiyo anayankha mbuye wake Abrahamu nati, Taona, ndipita kudziko lako, ndi ku nyumba ya atate wako, ndikatengere mwana wako mkazi kumeneko; koma ngati mkaziyo sakufuna kunditsata ine kudziko lino, kodi ndidzabwezera mwana wako kudziko lako?

33 Ndipo Abrahamu anati kwa iye, Chenjera kuti usabwezere mwana wanga kuno; pakuti Yehova amene ndayenda pamaso pake adzatumiza mngelo wake patsogolo pako, nadzakuyendetsa bwino ulendo wako.

34 Ndipo Eliezere anachita monga momwe Abrahamu adamulamulira, ndipo Eliezere analumbira kwa Abrahamu mbuye wake pankhaniyi; ndipo Eliezere ananyamuka natenga ngamila khumi za mbuye wake, ndi amuna khumi ochokera kwa akapolo a mbuye wake pamodzi naye,

nanyamuka napita ku Harani, mzinda wa Abrahamu ndi Nahori, kuti akatengere Isaki mwana wa Abrahamu mkazi; ndipo atachoka Abrahamu anatumiza kunyumba ya Semu ndi Ebere, natenga kuchokera kumeneko mwana wake Isake.

35 Ndipo Isake anafika kunyumba kwa atate wake ku Beereseba, pamene Eliezere ndi anyamata ake anafika ku Harana; ndipo anaima mumzinda pafupi ndi madzi, ndipo anagwada pansi ngamila zake pamadzi, ndipo anakhala kumeneko.

36 Ndipo Eliezere, mtumiki wa Abrahamu, anapemphera nati, Mulungu wa Abrahamu mbuye wanga, ndipatseni mphamvu lero, ndipo chitirani mbuye wanga chifundo, kuti mupatse mwana wa mbuye wanga mkazi lero kuchokera ku banja lake.

37 Ndipo Yehova anamvera mawu a Eliezere, chifukwa cha mtumiki wake Abrahamu, ndipo anakumana ndi mwana wamkazi wa Betuele, mwana wa Milika, mkazi wa Nahori, mbale wake wa Abrahamu, ndipo Eliezere anafika kunyumba kwake.

38 Ndipo Eliezere anawafotokozera nkhwana zake zonse, ndi kuti anali mtumiki wa Abrahamu, ndipo anakondwera naye kwambiri.

39 Ndipo onse anadalitsa Yehova amene anakwaniritsa izi, ndipo anampatsa Rebeka, mwana wamkazi wa Betuele, kuti akhale mkazi wa Isake.

40 Ndipo mtsikanayo anali wokongola kwambiri, anali namwali, ndipo Rebeka anali ndi zaka khumi masiku amenewo.

41 Ndipo Betuele ndi Labani ndi ana ake anakonza phwando usiku womwewo, ndipo Eliezere ndi anyamata ake anafika, nadya, namwa, nasangalala kumeneko usiku womwewo.

42 Ndipo Eliezere anadzuka m'mawa, iye ndi anthu amene anali naye, naitana banja lonse la Betuele, nati, Mundilole ndipite kwa mbuye wanga; ndipo ananyamuka, natumiza Rebeka ndi mlezi wake Debora, mwana wamkazi wa Uzi, kuti apite; ndipo anampatsa siliva ndi golide, akapolo ndi akapolo, namudalitsa.

43 Ndipo analola Eliezere kupita ndi anyamata ake; ndipo anyamatawo anatenga Rebeka, namuka nabwerera kwa mbuye wake kudziko la Kanani.

44 Ndipo Isake anatenga Rebeka, nakhala mkazi wake, nalowa naye m'hema.

45 Ndipo Isake anali ndi zaka makumi anayi pamene anakwatira Rebeka, mwana wa Betuele, amalume ake.

CHAPUTALA 25

1 Ndipo panali nthawi yomweyo, Abrahamu anakwatiranso mkazi mu ukalamba wake, dzina lake Ketura, wa ku dziko la Kanani.

2 Ndipo anaberekera iye Zimirani, Yokisani, Medani, Midiyani, Isibaki, ndi Shuaki, ana aamuna asanu ndi mmodzi. Ndipo ana a Zimirani anali Abiheni, Moliki, ndi Narimu.

3 Ana a Yokisani anali Sheba ndi Dedani, ndipo ana a Medani anali Amida, Yowabu, Goki, Elisha ndi Notaki, ndipo ana a Midiyani anali Efa, Eferi, Hanoki, Abida ndi Elida.

4 Ndipo ana a Isibaki anali Makiro, Beyodua ndi Tatori.

5 Ana a Shuaki anali Bilidadi, Madamu, Munani ndi Mebani. Onsewa anali mabanja a ana a Ketura, mkazi wa ku Kanani, amene anaberekera Abrahamu Mheberi.

6 Ndipo Abrahamu anachotsa onsewa, nawapatsa mphatso, ndipo anachoka kwa mwana wake Isake, nakakhala kulikonse kumene angapeze malo.

7 Ndipo onsewa anakwera kumapiri a kum'mawa, nadzimangira midzi isanu ndi umodzi momwe anakhalamo mpaka lero.

8 Koma ana a Sheba ndi Dedani, ana a Yokisani, pamodzi ndi ana awo, sanakhale ndi abale awo m'mizinda yawo, koma anayenda ulendo namanga m'dziko ndi m'chipululu mpaka lero.

9 Ndipo ana a Midiyani, mwana wa Abrahamu, anamuka kum'mawa kwa dziko la Kusi, napeza kumeneko chigwa chachikulu kum'mawa, nakhala komweko, namanga mzinda, nakhalamo, ndiwo dziko la Midiyani mpaka lero.

10 Ndipo Amidiyani anakhala mumzinda umene anamanga, iye ndi ana ake aamuna asanu ndi zonse zomwe anali nazo.

11 Ndipo mayina a ana a Midiyani ndi awa, monga mwa mayina awo m'mizinda yawo: Efa, Eferi, Hanoki, Abida, ndi Elidaa.

12 Ana a Efa anali Methaki, Meshari, Abi ndi Zanua, ndipo ana a Eferi anali Efroni, Zuri, Aliruni ndi Medini, ndipo ana a Kenoki anali Reueli, Rekemu, Azi, Aliyoshubu ndi Aladi.

13 Ndipo ana a Abida anali Kuri, Meludi, Keruri, Moliki; ndi ana a Elidaa anali Mikeri, ndi Reba, ndi Malikiya, ndi Gaboli; awa ndi mayina a Amidiyani monga mwa mabanja awo; ndipo pambuyo pake mabanja a Amidiyani anafalikira m'dziko lonse la Amidiyani.

14 Ndipo iyi ndi mibadwo ya Ismayeli, mwana wamwamuna wa Abrahamu, amene Hagara, mdzakazi wa Sara, anambalira Abrahamu.

15 Ndipo Isimaeli anakwatira mkazi ku dziko la Igupto, dzina lake Riba, ndiye Meriba.

16 Ndipo Riba anaberekera Ismayeli Nebayoti, Kedara, Adibeeli, Mibisamu, ndi Bosemati mlongo wawo.

17 Ndipo Ismayeli anasiya mkazi wake Riba, ndipo mkaziyo anachoka kwa iye, nabwerera ku Igupto kunyumba ya atate wake, nakhala kumeneko, chifukwa anali woipa kwambiri pamaso pa Ismayeli, ndi pamaso pa atate wake Abrahamu.

18 Pambuyo pake, Ismayeli anakwatira mkazi wochokera ku dziko la Kanani, dzina lake Malkuti. Anamuberekera Nisima, Duma, Masa, Chadadi, Tema, Yeturi, Nafishi ndi Kedema.

19 Awa ndi ana a Ismayeli, ndipo awa ndi mayina awo, akalonga khumi ndi awiri malinga ndi mitundu yawo; ndipo pambuyo pake mabanja a Ismayeli anafalikira, ndipo Ismayeli anatenga ana ake ndi chuma chake chonse chomwe adapeza, pamodzi ndi miyoyo ya banja lake ndi zonse zomwe anali nazo, ndipo anapita kukakhala komwe angapeze malo okhala.

20 Ndipo anamuka nakhala m'chipululu cha Parani, ndipo malo awo okhala anali kuyambira ku Havila kufikira ku Shuri, komwe kuli patsogolo pa Igupto, polowera ku Asuri.

21 Ndipo Ismayeli ndi ana ake anakhala m'dzikomo, ndipo anabala ana awo, ndipo anabalana nachuluka kwambiri.

22 Ndipo awa ndi mayina a ana a Nebayoti, mwana woyamba wa Ismayeli: Mendi, Send, Mayoni; ndipo ana a Kedari anali Aliyoni, Kezemu, Hamadi, ndi Eli.

23 Ana a Adibeeli anali Hamadi ndi Yabini; ndipo ana a Mibisamu anali Obadiya, Ebede-meleki ndi Yeusi; awa ndiwo mabanja a ana a Riba mkazi wa Ismayeli.

24 Ana a Mishma mwana wa Ismayeli anali Shamua, Zekarioni, ndi Obedi, ndipo ana a Duma anali Kezede, Eli, Makmadi, ndi Amedi.

25 Ana a Masa anali Meloni, Mula ndi Ebidadoni; ana a Chadadi anali Azuri, Minzari ndi Ebedemeleki; ndipo ana a Tema anali Seiri, Sadoni ndi Yakoli.

26 Ana a Yeturi anali Meriti, Yaisi, Aliyo, ndi Pakoti; ndipo ana a Nafisi anali Ebedi-Tamedi, Abiyasafu, ndi Miri; ndipo ana a Kedma anali Kalip, Takiti, ndi Omiri; awa anali ana a Malikoti mkazi wa Ismayeli monga mwa mabanja awo.

27 Onsewa ndiwo mabanja a Ismayeli m'mibadwo yawo, ndipo anakhala m'dziko limene anamanga mizinda yawo mpaka lero.

28 Ndipo Rebeka mwana wamkazi wa Betuele, mkazi wa Isaki mwana wa Abrahamu, anali wosabereka masiku amenewo, analibe ana; ndipo Isaki anakhala ndi atate wake m'dziko la Kanani; ndipo Yehova anali ndi Isaki; ndipo Arpakisadi mwana wa Semu mwana wa Nowa anamwalira masiku amenewo, m'chaka cha makumi anayi mphambu zisanu ndi zitatu cha moyo wa Isaki, ndipo masiku onse a Arpakisadi anakhala ndi moyo anali zaka mazana anayi mphambu makumi atatu kudza zisanu ndi zitatu, ndipo anamwalira.

CHAPUTALA 26

1 Ndipo m'chaka cha makumi asanu ndi anayi cha moyo wa Isake mwana wa Abrahamu, Rebeka mkazi wake analibe mwana masiku amenewo.

2 Ndipo Rebeka anati kwa Isaki, "Ndamva ndithu, mbuyanga, kuti amayi anu Sara anali osabereka mpaka pamene Abulahamu, abambo anu, anapempherera iye, ndipo iye anatenga pakati ndi iye."

3 Tsopano dzukani, pempherani kwa Mulungu ndipo adzamva pemphero lanu ndi kutikumbukira chifukwa cha chifundo chake.

4 Ndipo Isake anayankha mkazi wake Rebeka, nati, Abrahamu wandipempherera kale kwa Mulungu kuti andichulukitse mbeu yake, chifukwa chake kusabereka kumeneku kudzachokera kwa iwe.

5 Ndipo Rebeka anati kwa iye, Koma iwenso uka, pemphera, kuti Yehova amve pemphero lako, nandipatse ana. Ndipo Isake anamvera mawu a mkazi wake, ndipo Isake ndi mkazi wake ananyamuka, napita ku dziko la Moriya kukapemphera kumeneko, ndi kufunafuna Yehova. Ndipo atafika pamenepo, Isake anaimirira napemphera kwa Yehova chifukwa cha mkazi wake, popeza anali wosabereka.

6 Ndipo Isake anati, Yehova Mulungu wa kumwamba ndi dziko lapansi, amene kukoma mtima kwanu ndi chifundo chanu zadzaza dziko lapansi, inu amene munatenga bambo anga m'nyumba ya atate wake ndi m'nyumba yake yobadwira, ndi kuwabweretsa kudziko lino, ndi kuwauza kuti, Ndidzapatsa mbewu yako dzikolo, ndipo

munamulonjeza ndi kumuuzwa kuti, Ndidzachulukitsa mbewu yako ngati nyenyezi zakumwamba ndi ngati mchanga wa m'nyanja, tsopano mawu anu atsimikizidwe omwe mudalankhula ndi atate wanga.

7 Pakuti inu ndinu Yehova Mulungu wathu, maso athu ali pa Inu kuti mutipatse ana a anthu, monga momwe munatilonjezera, pakuti inu ndinu Yehova Mulungu wathu ndipo maso athu ali pa Inu nokha.

8 Ndipo Yehova anamva pemphero la Isake mwana wa Abrahamu, ndipo Yehova anamvera pemphero lake, ndipo Rebeka mkazi wake anatenga pakati.

9 Ndipo patatha miyezi isanu ndi iwiri, anawo anayamba kulimbana m'mimba mwake, ndipo anamva chisoni kwambiri kuti anatopa chifukwa cha iwo, ndipo anati kwa akazi onse omwe anali m'dzikomo, Kodi chinthu choterocho chinakuchitikirani inu monga momwe chandichitikira ine? Ndipo iwo anati kwa iye, Ayi.

10 Ndipo iye anati kwa iwo, N'chifukwa chiyani ndili ndekha pakati pa akazi onse padziko lapansi? Ndipo anapita kudzikola la Moriya kukafunafuna Yehova chifukwa cha izi; ndipo anapita kwa Semu ndi Ebere mwana wake kukawafunsa pankhaniyi, ndi kuti afune Yehova pankhaniyi.

11 Ndipo anapemphanso Abrahamu kuti afunse ndi kufunsa kwa Yehova zonse zomwe zinamuchitikira.

12 Ndipo onse anafunsa kwa Yehova za nkhaniyi, ndipo anamuuzwa kuti, "M'mimba mwako muli ana awiri, ndipo mitundu iwiri idzatuluka mwa iwo; ndipo mtundu umodzi udzakhala wamphamvu kuposa unzake, ndipo waukulu udzatumikira waung'ono."

13 Pamene masiku ake oti abale anakwana, anagwada pansu, ndipo taonani, panali mapasa m'mimba mwake, monga Yehova adamuuzwa.

14 Ndipo woyamba anatuluka wofiira thupi lonse ngati chovala chaubweya; ndipo anthu onse a m'dzikomo anamutcha dzina lake Esau, nati, Uyu anapangidwa kuyambira ali m'mimba.

15 Pambuyo pake panabwera mng'ono wake, ndipo dzanja lake linagwira chidendene cha Esau; chifukwa chake anamutcha dzina lake Yakobo.

16 Ndipo Isake, mwana wa Abrahamu, anali ndi zaka makumi asanu ndi limodzi pamene anawabala.

17 Ndipo anyamatawo anakula kufikira zaka zawo khumi ndi zisanu, ndipo analowa pakati pa anthu. Esau anali munthu wanzeru ndi wochenjera, ndi wosaka nyama waluso kuthengo, ndipo Yakobo anali munthu wangwiro ndi wanzeru, wokhala m'mahema, wodyetsa nkhusa, ndi kuphunzira malangizo a Yehova ndi malamulo a atate wake ndi amake.

18 Ndipo Isake ndi ana a m'banja lake anakhala ndi atate wake Abrahamu m'dziko la Kanani, monga momwe Mulungu anawalamulira.

19 Ndipo Ismayeli mwana wa Abrahamu anamuka pamodzi ndi ana ake ndi zonse zomwe anali nazo, nabwerera kumeneko ku dziko la Havila, nakhala kumeneko.

20 Ndipo ana onse a akazi aang'ono a Abrahamu anapita kukakhala kudzikola lakum'mawa, chifukwa Abrahamu anawachotsa kwa mwana wake, nawapatsa mphatso, ndipo iwo anachoka.

21 Ndipo Abrahamu anapereka zonse anali nazo kwa mwana wake Isake, ndi chuma chake chonse.

22 Ndipo anamulamula kuti, Kodi sudziwa ndi kumvetsa kuti Yehova ndiye Mulungu kumwamba ndi padziko lapansi, ndipo palibe wina kupatula Iye?

23 Ndipo ndiye amene ananditenga kuchokera ku nyumba ya atate wanga, ndi kuchokera ku malo anga obadwira, nandipatsa zonse zosangalatsa padziko lapansi; amene anandipulumutsa ku uphungu wa oipa, pakuti mwa Iye ndinamudalira.

24 Ndipo anandibweretsa kuno, nandipulumutsa ku Uri Kasidimu; ndipo anati kwa ine, Ndidzapatsa mbewu yako maiko onsewa, ndipo adzalandira cholowa chawo akasunga malamulo anga, malamulo anga, ndi maweruzo anga amene ndakulamulira, ndi amene ndidzawalamulira.

25 Tsopano mwana wanga, mvera mawu anga, ndipo sunga malamulo a Yehova Mulungu wako, amene ndinakulamulira iwe; usapatuke panjira yolondola, kaya ku dzanja lamanja kapena ku dzanja lamanzere, kuti zinthu zikuyendere bwino iwe ndi ana ako pambuyo pako kosatha.

26 Ndipo kumbukirani ntchito zodabwitsa za Ambuye, ndi chifundo chake chimene watichitira, potipulumutsa m'manja mwa adani athu, ndipo Ambuye Mulungu wathu anawapereka m'manja mwathu; ndipo tsopano sungani zonse zomwe ndakulamulirani, ndipo musapatuke ku malamulo a Mulungu wanu, ndipo musatumikire wina aliyense kupatula Iye, kuti zinthu zikuyendereni bwino inu ndi ana anu pambuyo panu.

27 Ndipo phunzitsani ana anu ndi ana anu malangizo a Yehova ndi malamulo ake, ndipo phunzitsani njira yowongoka imene ayenera kuyendamo, kuti zinthu ziwayendere bwino kwamuyaya.

28 Ndipo Isake anayankha atate wake nati kwa iye, Zimene Ambuye wanga walamula, ndidzachita, ndipo sindidzapatuka pa malamulo a Yehova Mulungu wanga, ndidzasunga zonse zimene wandilamulira; ndipo Abrahamu anadalitsa mwana wake Isake, ndi ana ake; ndipo Abrahamu anaphunzitsa Yakobo malangizo a Yehova ndi njira zake.

29 Ndipo panali nthawi yomweyo imene Abrahamu anamwalira, m'chaka cha khumi ndi chisanu cha moyo wa Yakobo ndi Esau, ana a Isake, ndipo masiku onse a Abrahamu anali zaka zana limodzi mphambu makumi asanu ndi awiri kudza zisanu, ndipo iye anamwalira, nasonkhanitsidwa kwa anthu a mtundu wake, wokhalamba, wokhutira ndi masiku; ndipo Isake ndi Ismayeli ana ake anamuika m'manda.

30 Ndipo anthu okhala ku Kanani atamva kuti Abrahamu wamwalira, onse pamodzi ndi mafumu awo, akalonga awo, ndi anthu awo onse anabwera kudzaika Abrahamu m'manda.

31 Ndipo anthu onse okhala m'dziko la Harana, ndi mabanja onse a m'nyumba ya Abrahamu, ndi akalonga onse ndi akuluakulu, ndi ana a Abrahamu obadwa ndi akazi aang'ono, onse anafika atamva za imfa ya Abrahamu, ndipo anabwezera Abrahamu chifundo, natonthoza Isaki mwana wake, ndipo anaika Abrahamu m'phanga limene anagula kwa Efroni Mhiti ndi ana ake, kuti akhale malo oikira maliro.

32 Ndipo anthu onse okhala m'Kanani, ndi onse amene ankamudziwa Abrahamu, anam'lrira Abrahamu chaka chonse, ndipo amuna ndi akazi anam'lrira.

33 Ndipo ana onse aang'ono, ndi anthu onse okhala m'dzikomo analira chifukwa cha Abrahamu, pakuti Abrahamu anali wokoma mtima kwa onse, ndi chifukwa anali wolungama kwa Mulungu ndi anthu.

34 Ndipo panalibe munthu amene anaopa Mulungu ngati Abrahamu, chifukwa iye anaopa Mulungu wake kuyambira ubwana wake, ndipo anatomikira Ambuye, ndipo anayenda m'njira zake zonse pa moyo wake, kuyambira ubwana wake mpaka tsiku la imfa yake.

35 Ndipo Yehova anali naye ndipo anamupulumutsa ku uphungu wa Nimrode ndi anthu ake, ndipo pamene adamenyana ndi mafumu anayi a Elamu anawagonjetsa.

36 Ndipo anabweretsa ana onse a dziko lapansi ku utumiki wa Mulungu, ndipo anawaphunzitsa njira za Ambuye, ndi kuwadziwitsa Ambuye.

37 Ndipo adapanga mtengo wa m'munda ndipo adalima munda wa mpesa mmenemo, ndipo nthawi zonse ankakonzera anthu oduka m'dzikolo chakudya ndi zakumwa m'hema mwake, kuti akhute m'nyumba mwake.

38 Ndipo Yehova Mulungu anapulumutsa dziko lonse lapansi chifukwa cha Abrahamu.

39 Ndipo Abrahamu atamwalira, Mulungu anadalitsa mwana wake Isake ndi ana ake, ndipo Yehova anakhala ndi Isake monga momwe analili ndi atate wake Abrahamu, pakuti Isake anasunga malamulo onse a Yehova monga momwe Abrahamu atate wake anamulamulira; sanapatukire ku dzanja lamanja kapena kumanzere pa njira yoyenera imene atate wake anamulamulira.

CHAPUTALA 27

1 Pa nthawi imeneyo, Abrahamu atamwalira, Esau nthawi zambiri ankapita kuthengo kukasaka nyama.

2 Ndipo Nimrode mfumu ya ku Babulo, amene anali Amrafele, nayenso nthawi zambiri ankapita ndi amuna ake amphamvu kukasaka kuthengo, ndi kuyendayenda ndi anyamata ake nthawi ya masana.

3 Ndipo Nimrode anali kuyang'ana Esau masiku onse, chifukwa mumtima mwake munali nsanje yomukwiwira Esau masiku onse.

4 Ndipo tsiku lina Esau anapita kuthengo kukasaka nyama, ndipo anapeza Nimrode akuyenda m'chipululu ndi amuna ake awiri.

5 Ndipo amuna ake onse amphamvu ndi anthu ake anali naye m'chipululu, koma anachoka patali ndi iye, ndipo anachoka kwa iye m'njira zosiyanasiyana kukasaka, ndipo Esau anabisala kwa Nimrode, ndipo anamubisalira m'chipululu.

6 Ndipo Nimrode ndi anthu ake omwe anali naye sanamudziwe, ndipo Nimrode ndi anthu ake nthawi zambiri ankayenda m'munda nthawi yozizira ya masana, kuti adziwe komwe anthu ake anali kusaka m'munda.

7 Ndipo Nimrode ndi amuna awiri omwe anali naye anafika pamalo omwe anali, pamene Esau mwadzidzidzi anatuluka m'malo ake obisalamo, nasolola lupanga lake, nathamanga mofulumira kwa Nimrode nadula mutu wake.

8 Ndipo Esau anamenyana nkondo yoopsa ndi amuna awiri omwe anali ndi Nimrode, ndipo atamuyitana, Esau anatembenukira kwa iwo nawapha ndi lupanga lake.

9 Ndipo amuna onse amphamvu a Nimrode, omwe adamusiya kuti apite kuchipululu, adamva kulirako patali, ndipo adadziwa mawu a amuna awiriwo, ndipo adathamanga kuti akadziwe chifukwa chake, pomwe adapeza mfumu yawo ndi amuna awiri omwe anali naye atagona m'chipululu atafa.

10 Ndipo Esau ataona amuna amphamvu a Nimrode akubwera patali, anathawa, napulumuka; ndipo Esau anatenga zovala zamtengo wapatali za Nimrode, zomwe atate wake wa Nimrode adapereka kwa Nimrode, ndipo Nimrode anagonjetsa nazo dziko lonselo, nathawa nazibisa m'nyumba mwake.

11 Ndipo Esau anatenga zovalazo nathamangira mumzinda chifukwa cha asilikali a Nimrode, ndipo anafika kunyumba ya atate wake atatopa ndi nkondo, ndipo anali wokonzeka kufa ndi chisoni pamene anayandikira mchimwene wake Yakobo nakhala patsogolo pake.

12 Ndipo iye anati kwa m'bale wake Yakobo, "Taona, ndikufa lero, nanga bwanji ndikufuna ukulu wake?" Ndipo Yakobo anachita mwanzeru ndi Esau pankhaniyi, ndipo Esau anagulitsa ukulu wake kwa Yakobo, chifukwa Yehova ndiye anachititsa zimenezo.

13 Ndipo gawo la Esau m'phanga la munda wa Makipela, limene Abrahamu anagula kwa ana a Heti kuti likhale manda ake, Esau anagulitsanso kwa Yakobo, ndipo Yakobo anagula zonsezi kwa m'bale wake Esau ndi mtengo wake.

14 Ndipo Yakobo analemba zonsezi m'buku, ndipo anachitira umboni womwewo ndi mboni, ndipo anazisindikiza, ndipo bukulo linakhalabe m'manja mwa Yakobo.

15 Ndipo Nimrode mwana wa Kusi atamwalira, anthu ake adamunyamula namubweretsa modabwa, namuika m'manda mumzinda wake, ndipo masiku onse a Nimrode anakhala ndi moyo anali zaka mazana awiri mphambu khumi ndi zisanu ndipo anamwalira.

16 Ndipo masiku amene Nimrode analamulira anthu a m'dzikomo anali zaka zana limodzi mphambu makumi asanu ndi atatu mphambu zisanu; ndipo Nimrode anafa ndi lupanga la Esau mwa manyazi ndi mnyozo, ndipo mbewu ya Abrahamu inamupha monga momwe anaonera m'maloto ake.

17 Ndipo Nimrode atamwalira ufumu wake unagawikana m'magawo ambiri, ndipo magawo onse omwe Nimrode analamulira anabwezeretsedwa kwa mafumu a dzikolo, omwe anawapezanso pambuyo pa imfa ya Nimrode, ndipo anthu onse a m'banja la Nimrode kwa nthawi yayitali anali akapolo a mafumu ena onse a dzikolo.

CHAPUTALA 28

1 Ndipo masiku amenewo, atamwalira Abrahamu, chaka chomwecho Yehova anadzetsa njala yaikulu m'dzikomo; ndipo pamene njala inali yolimba m'dziko la Kanani, Isake ananyamuka kunka ku Aigupto chifukwa cha njalayo, monga Abrahamu atate wake.

2 Ndipo Yehova anaonekera kwa Isake usiku womwewo, nati kwa iye, Usatsikire ku Aigupto, koma nyamuka, nupite

ku Gerari, kwa Abimeleki mfumu ya Afilisti, nukhale kumeneko kufikira njala itatha.

3 Ndipo Isake ananyamuka napita ku Gerari, monga Yehova adamuuzi; nakhala kumeneko chaka chathunthu.

4 Ndipo pamene Isake anafika ku Gerari, anthu a m'dzikomo anaona kuti Rebeka mkazi wake anali wokongola kwambiri, ndipo anthu a ku Gerari anafunsa Isake za mkazi wake; ndipo iye anati, Ndiye mlongo wanga; pakuti anaopa kunena kuti ndiye mkazi wake, kuti anthu a m'dzikomo angamuphe chifukwa cha iye.

5 Ndipo akalonga a Abimeleki anapita kukayamikira mkaziyo kwa mfumu, koma iye sanawayankhe, kapena kulabadira mawu awo.

6 Koma anamva akunena kuti Isake analengeza kuti ndi mlongo wake, choncho mfumu inabisa nkhanayi m'mtima mwake.

7 Ndipo Isake atakhala m'dzikomo miyezi itatu, Abimeleki anayang'ana pawindo, naona Isake akusewera ndi Rebeka mkazi wake; pakuti Isake anakhala m'nyumba yakunja ya mfumu, kotero kuti nyumba ya Isake inali moyang'anizana ndi nyumba ya mfumu.

8 Ndipo mfumu inati kwa Isaki, "N'chifukwa chiyani watichitira izi ponena za mkazi wako kuti, 'Ndi mlongo wanga?' Kodi wina mwa akuluakulu a anthu akanagona naye mosavuta, ndipo ukanatibweretsera mlandu?"

9 Ndipo Isake anati kwa Abimeleki, Chifukwa ndinaopa kuti ndingafe chifukwa cha mkazi wanga, ndinati, Ndiye mlongo wanga.

10 Pa nthawi imeneyo Abimeleki analamula akalonga ake onse ndi akuluakulu ake, ndipo anatenga Isaki ndi Rebeka mkazi wake napita nawo kwa mfumu.

11 Ndipo mfumu inalamula kuti awaveke zovala zaulemu, ndi kuwayendetsa m'misewu ya mzindawo, ndi kulengeza pamaso pawo m'dziko lonse, kuti, Uyu ndiye mwamunayo, ndipo uyu ndiye mkazi wake; aliyense amene akhudza mwamuna uyu kapena mkazi wake adzafa ndithu. Ndipo Isake anabwerera ndi mkazi wake kunyumba ya mfumu, ndipo Yehova anali ndi Isake ndipo anapitiriza kukula ndipo sanasowe kalikonse.

12 Ndipo Yehova anapatsa Isake chisomo pamaso pa Abimeleki, ndi pamaso pa anthu ake onse, ndipo Abimeleki anachitira Isake zabwino, pakuti Abimeleki anakumbukira lumbiro ndi pangano lomwe linali pakati pa atate wake ndi Abrahamu.

13 Ndipo Abimeleki anati kwa Isake, Taona, dziko lonse lapansi lili pamaso pako; khala kulikonse komwe ukuona kuti kuli bwino pamaso pako, kufikira utabwerera kudziko lako; ndipo Abimeleki anampatsa Isake minda, ndi minda ya mpesa, ndi malo abwino kwambiri a dziko la Gerari, kuti abzale, ndi kukolola, ndi kudya zipatso za nthaka, mpaka masiku a njala atatha.

14 Ndipo Isake anabzala m'dzikomo, nalandira zochulukitsa kakhumi chaka chomwecho; ndipo Yehova anamdalitsa.

15 Munthuyo anakula kwambiri, nakhala ndi nkhusa ndi ng'ombe ndi antchito ambiri.

16 Ndipo masiku a njala atatha, Yehova anaonekera kwa Isake nati kwa iye, Nyamuka, tuluka muno, ubwerere kudziko lako, kudziko la Kanani; ndipo Isake ananyamuka nabwerera ku Hebroni, komwe kuli m'dziko la Kanani, iye ndi zonse zake monga momwe Yehova adamulamulira.

17 Pambuyo pake, Selaki mwana wa ku Arpakisadi anamwalira chaka chomwecho, chomwe chinali chaka chakhumi ndi chisanu ndi chitatu cha moyo wa Yakobo ndi Esau; ndipo masiku onse a Selaki anakhala ndi moyo anali zaka mazana anayi mphambu makumi atatu ndi zitatu, ndipo anamwalira.

18 Pa nthawi imeneyo, Isaki anatumiza mwana wake wamng'ono Yakobo kunyumba ya Semu ndi Ebere, ndipo anaphunzira malangizo a Yehova, ndipo Yakobo anakhalabe m'nyumba ya Semu ndi Ebere kwa zaka makumi atatu ndi ziwiri, koma Esau m'bale wake sanapite, chifukwa sanafune kupita, ndipo anakhalabe m'nyumba ya atate wake m'dziko la Kanani.

19 Esau anali kusaka nyama nthawi zonse kuthengo kuti abweretse zomwe akanapeza, ndipo Esau ankachitanso chimodzimodzi masiku onse.

20 Ndipo Esau anali munthu wachinyengo ndi wochenjera, amene ankasaka mitima ya anthu ndi kuwabisa; ndipo Esau anali munthu wolimba mtima kuthengo; ndipo patapita nthawi anapita kukasaka monga mwa masiku onse; ndipo anafika ku dziko la Seiri, lomwe ndi Edomu.

21 Ndipo anakhala ku dziko la Seiri akusaka nyama kuthengo chaka chimodzi ndi miyezi inayi.

22 Ndipo Esau anaona m'dziko la Seiri mwana wamkazi wa munthu wa ku Kanani, dzina lake Yehuditi, mwana wamkazi wa Beer, mwana wa Eferi, wa fuko la Heti, mwana wa Kanani.

23 Ndipo Esau anamtenga kukhala mkazi wake, nalowa kwa iye; Esau anali ndi zaka makumi anayi pamene anamtenga, napita naye ku Hebroni, dziko lomwe bambo ake anakhalako, ndipo anakhala kumeneko.

24 Ndipo panali masiku amenewo, chaka cha zana limodzi ndi khumi cha moyo wa Isake, ndicho chaka cha makumi asanu cha moyo wa Yakobo, chaka chomwecho anamwalira Semu mwana wa Nowa; Semu anali wa zaka mazana asanu ndi limodzi pa imfa yake.

25 Ndipo Semu atamwalira, Yakobo anabwerera kwa atate wake ku Hebroni komwe kuli m'dziko la Kanani.

26 Ndipo m'chaka cha makumi asanu ndi chimodzi cha moyo wa Yakobo, anthu anachokera ku Harani, ndipo Rebeka anauzidwa za mlongo wake Labani mwana wa Betuele.

27 Pa nthawi imeneyo mkazi wa Labani anali wosabereka, sanabereke ana, ndipo akapolo ake onse sanamuberekere mwana.

28 Pambuyo pake Yehova anakumbukira Adina mkazi wa Labani, ndipo anatenga pakati nabala ana aakazi amapasa. Ndipo Labani anatcha ana ake aakazi mayina, wamkulu Leya, ndi wamng'ono Rakele.

29 Ndipo anthu aja anabwera kudzamuuza Rebeka zimenezi, ndipo Rebeka anasangalala kwambiri kuti Ambuye anachezera mchimwene wake ndi kuti anali ndi ana.

CHAPUTALA 29

1 Ndipo Isaki mwana wa Abrahamu anakalamba, nakalamba, ndipo maso ake anafooka ndi ukalamba; anali akhungu, osatha kuona.

2 Pa nthawi imeneyo, Isaki anaitana mwana wake Esau, nati, "Tenga zida zako, chitoliro chako ndi uta wako.

Nyamuka, upite kuthengo ukandiphire nyama, undiphikire chakudya chokoma, undibweretsere kuti ndidye, kuti ndikudalitse ndisanamwalire, popeza ndakalamba ndipo ndine imvi.”

3 Ndipo Esau anachitadi zimenezo, ndipo anatenga chida chake napita kuthengo kukasaka nyama munga mwachizolowezi, kuti akabweretse kwa atate wake munga momwe anamulamulira, kuti amudalitse.

4 Rebeka atamva mawu onse amene Isake anauza Esau, anafulumira kuyitanitsa mwana wake Yakobo, nati, Atate wako analankhula ndi mng'ono wako Esau, ndipo ndamva izi: tsopano fulumira, chita zimene ndikuuze.

5 Chonde nyamuka, pita ku gulu la ziweto, unditengere ana a mbuzi awiri abwino kwambiri, kuti ndikatengere bambo ako nyama yokometserayo. Ukatenge nyama yokometserayo kuti adye m'bale wako asanabwere kuchokera ku gululo, kuti bambo ako akudalitse.”

6 Ndipo Yakobo anafulumira, nachita munga momwe amake adamuza; ndipo anaphika nyama yokometsera, nabwera nayo kwa atate wake, Esau asanabwere kuchokera kwa omwe adamtsata.

7 Ndipo Isaki anafunsa Yakobo kuti, “Ndiwe yani mwana wanga?” Ndipo iye anati, “Ine ndine mwana wako woyamba Esau, ndachita munga mwandilamulira. Tsopano dzuka, idyani nyama yanga, kuti moyo wanu undidalitse munga mwandiuzira.”

8 Ndipo Isake anauka, nadya, namwa, mtima wake unakhala wosangalala, nadalitisa Yakobo; ndipo Yakobo anachoka kwa atate wake; ndipo atangomdalitsa Yakobo, ndipo atachoka kwa iye, onani, Esau anachokera kuthengo kukasaka, naphikanso nyama yokometsera, naibweretsa kwa atate wake kuti adye, namudalitisa.

9 Ndipo Isake anati kwa Esau, "Nanga ndani amene wandiphira nyama ndi kundibweretsera iwe usanabwere, amene ndinamudalitisa?" Esau anadziwa kuti m'bale wake Yakobo ndiye wachita izi, ndipo Esau anakwiya kwambiri ndi m'bale wake Yakobo chifukwa chakuti anamuchitira zimenezo.

10 Ndipo Esau anati, Kodi sichoncho dzina lake Yakobo? Pakuti wandinyenga kawiri, anatenga ukulu wanga, ndipo tsopano watenga dalitso langa; ndipo Esau analira kwambiri; ndipo pamene Isake anamva mawu a mwana wake Esau akulira, Isake anati kwa Esau, Ndichite chiyani, mwana wanga, mbale wako anadza monyenga natenga dalitso lako; ndipo Esau anamuda mbale wake Yakobo chifukwa cha dalitso limene atate wake adampatsa, ndipo mkwiyo wake unamukwiya kwambiri.

11 Ndipo Yakobo anaopa kwambiri Esau mbale wake, ndipo ananyamuka nathawira kunyumba ya Eberi mwana wa Semu, nabisala kumeneko chifukwa cha mbale wake, ndipo Yakobo anali ndi zaka makumi asanu ndi limodzi mphambu zitatu pamene anatuluka m'dziko la Kanani kuchokera ku Hebroni, ndipo Yakobo anabisala m'nyumba ya Eberi zaka khumi ndi zinayi chifukwa cha Esau mbale wake, ndipo kumeneko anapitiriza kuphunzira njira za Yehova ndi malamulo ake.

12 Ndipo Esau anaona kuti Yakobo wathawa, nathawa kwa iye, ndi kuti Yakobo walandira dalitso mochenjera, ndipo Esau anamva chisoni kwambiri, navutidwanso ndi atate wake ndi amake; ndipo ananyamuka natenga mkazi wake, nachoka kwa atate wake ndi amake, napita ku dziko la Seiri,

nakhala kumeneko; ndipo Esau anaona mkazi wa ana akazi a Heti, dzina lake Bosemati, mwana wamkazi wa Eloni Mhiti, natenga mkaziyo kukhala mkazi wake kuwonjezera pa mkazi wake woyamba, ndipo Esau anamutcha dzina lake Ada, nati nthawi imeneyo dalitsolo linamuchokera.

13 Ndipo Esau anakhala m'dziko la Seiri miyezi isanu ndi umodzi osanonana ndi atate wake ndi amake; ndipo pambuyo pake Esau anatenga akazi ake, nauka, nabwerera ku dziko la Kanani; ndipo Esau anaika akazi ake awiri m'nyumba ya atate wake ku Hebroni.

14 Ndipo akazi a Esau anakwiya ndi kukwiya Isake ndi Rebeka ndi zochita zawo, chifukwa sanayende m'njira za Yehova, koma anatumikira milungu ya atate wawo yamtengo ndi miyala munga momwe atate wawo anawaphunzitsira, ndipo iwo anali oipa kwambiri kuposa atate wawo.

15 Ndipo anatsatira zilakolako zoipa za mitima yawo, napereka nsembe ndi kuwotcha nsembe kwa Abaali, ndipo Isake ndi Rebeka anatopa nawo.

16 Ndipo Rebeka anati, Ndatopa ndi moyo wanga chifukwa cha ana aakazi a Heti; ngati Yakobo atenga mkazi wa ana aakazi a Heti, ngati awa a ana aakazi a m'dziko lino, nanga moyo wanga udzandipinduliranjji?

17 Masiku amenewo Ada mkazi wa Esau anatenga pakati, namubalira mwana wamwamuna, ndipo Esau anatcha dzina la mwana amene anabadwira Elifazi. Ndipo Esau anali ndi zaka makumi asanu ndi limodzi mphambu zisanu pamene mkaziyo anamubalira.

18 Ndipo Ismayeli mwana wa Abrahamu anamwalira masiku amenewo, m'chaka cha makumi asanu ndi limodzi mphambu zisanu ndi chimodzi cha moyo wa Yakobo, ndipo masiku onse a Ismayeli anakhala ndi moyo anali zaka zana limodzi mphambu makumi atatu kudza zisanu ndi ziwiri, ndipo anamwalira.

19 Pamene Isake anamva kuti Ismayeli wamwalira, anamulira maliro ake, ndipo Isake anamulira masiku ambiri.

20 Ndipo patatha zaka khumi ndi zinayi za kukhala kwa Yakobo m'nyumba ya Eberi, Yakobo anakhumba kuona atate wake ndi amake, ndipo Yakobo anafika ku nyumba ya atate wake ndi amake ku Hebroni, ndipo Esau anaiwala masiku amenewo chimene Yakobo anamchitira polandira dalitso kwa iye masiku amenewo.

21 Ndipo Esau ataona Yakobo akubwera kwa atate wake ndi amake, anakumbukira zimene Yakobo anamchitira, ndipo anakwiya kwambiri ndi iye, nafuna kumupha.

22 Ndipo Isake mwana wa Abrahamu anali wokalamba, nakalamba; ndipo Esau anati, Masiku a atate wanga ayandikira kuti amwalire; ndipo akadzafa ndidzamupha mbale wanga Yakobo.

23 Ndipo Rebeka anauzidwa izi, ndipo anafulumira kutumiza uthenga kukaitana Yakobo mwana wake, nati kwa iye, Nyamuka, pita, uthawire ku Harana kwa Labani mlongo wanga, ukhale kumeneko kwakanthawi, mpaka mkwiyo wa mchimwene wako utachoka pa iwe, ndipo pamene udzabwerera.

24 Ndipo Isake anaitana Yakobo nati kwa iye, Usatenge mkazi wa ana aakazi a Kanani; pakuti kholo lathu Abrahamu anatilamulira motere munga mwa mawu a Yehova amene adamulamulira, kuti, Ndidzapatsa mbeu yako dziko lino; ngati ana ako asunga pangano langa

limene ndinapangana nawe, ndidzakwaniritsanso ana ako zomwe ndalankhula nawe, ndipo sindidzawasiya.

25 Tsopano mwana wanga, mvera mawu anga, zonse zimene ndikukulamulira, ndipo usatenge mkazi pakati pa ana aakazi a Kanani; dzuka, pita ku Harana ku nyumba ya Betuele, atate wa amayi ako, ndipo ukatenge mkazi kumeneko kwa ana aakazi a Labani, mlongo wa amayi ako.

26 Chifukwa chake samalani kuti musaiwale Yehova Mulungu wanu ndi njira zake zonse m'dziko limene mukupitako, ndi kuti muyanjane ndi anthu a m'dzikolo, ndi kutsata zopanda pake, ndi kusiya Yehova Mulungu wanu.

27 Koma ukafika m'dzikolo, tumikira Yehova kumeneko, usapatukire ku dzanja lamanja kapena lamanzere pa njira imene ndinakulamulira ndi imene unaphunzira.

28 Ndipo Mulungu Wamphamvuyonse akupatseni chisomo pamaso pa anthu a padziko lapansi, kuti mutenge mkazi kumeneko monga mwa kusankha kwanu, amene ali wabwino ndi wolungama m'njira za Yehova.

29 Mulungu akupatseni inu ndi mbeu yanu madalitso a atate wanu Abrahamu, akuchulukitseni, nachulukitseni, nakhale anthu ambiri m'dziko limene mukupita, ndipo Mulungu akubwezereni kudziko lino, dziko limene atate wanu amakhala, ndi ana, ndi chuma chambiri, ndi chisangalalo, ndi chisangalalo.

30 Ndipo Isake anatha kulamulira Yakobo ndi kumdalitsa, nampatsa mphatso zambiri, pamodzi ndi siliva ndi golide, namulola kuti apite; ndipo Yakobo anamvera atate wake ndi amake; nawapsompsona, nanyamuka, napita ku Padanaramu; ndipo Yakobo anali wa zaka makumi asanu ndi awiri mphambu zisanu ndi ziwiri, pamene anatuluka m'dziko la Kanani ku Beereseba.

31 Ndipo pamene Yakobo anamuka ku Harana, Esau anaitana Elifazi mwana wake, nanena naye mwamseri, nati, Fulumira, tenga lupanga lako m'dzanja lako, utsate Yakobo, udutse patsogolo pake panjira, ubisalire, ukamuphe ndi lupanga lako m'phiri lina, nutenge zonse zake, nubwerere.

32 Elifazi mwana wa Esau anali munthu waluso komanso waluso pa uta monga momwe abambo ake adamuphunzitsira, ndipo anali msaki wodziwika bwino kuthengo komanso munthu wolimba mtima.

33 Elifazi anachita monga momwe atate wake adamulamulira; ndipo Elifazi anali ndi zaka khumi ndi zitatu nthawi imeneyo, ndipo Elifazi ananyamuka napita, natenga abale khumi a amake, natsata Yakobo.

34 Ndipo anatsatira Yakobo kwambiri, ndipo anamubisalira m'malire a dziko la Kanani moyang'anizana ndi mzinda wa Sekemu.

35 Ndipo Yakobo anaona Elifazi ndi anthu ake akumtsata, ndipo Yakobo anaima chilili pamalo amene anali kupita, kuti adziwe chomwe chinali, pakuti sanadziwe chinthucho; ndipo Elifazi anasolola lupanga lake, napitirira, iye ndi anthu ake, kwa Yakobo; ndipo Yakobo anati kwa iwo, Mukutani nanu kuti mwafika kuno, ndipo mukutanthauza chiyani kuti mukutsata ndi malupanga anu?

36 Ndipo Elifazi anayandikira Yakobo, nayankha nati kwa iye, Atate wanga anandilamulira chotero, ndipo tsopano sindipatuka pa malamulo amene atate wanga anandipatsa; ndipo Yakobo ataona kuti Esau walankhula ndi Elifazi kuti agwiritse ntchito mphamvu, Yakobo anayandikira napempha Elifazi ndi anyamata ake, nati kwa iye,

37 Taonani zonse zimene ndili nazo ndi zimene atate wanga ndi amayi anga anandipatsa, zimene akutenga kwa inu ndi kundisiya, osandipha, ndipo izi ziwonekere kwa inu ngati chilungamo.

38 Ndipo Yehova anakomera mtima Yakobo pamaso pa Elifazi mwana wa Esau, ndi anthu ake, ndipo anamvera mawu a Yakobo, osamupha; ndipo Elifazi ndi anthu ake anatenga zonse za Yakobo, pamodzi ndi siliva ndi golide amene anabwera naye kuchokera ku Beereseba; sanamusiyire kanthu.

39 Ndipo Elifazi ndi anyamata ake anachoka kwa iye, nabwerera kwa Esau ku Beereseba, namuuzza zonse zimene zinawachitikira ndi Yakobo; ndipo anampatsa zonse zimene anazitenga kwa Yakobo.

40 Ndipo Esau anakwiya Elifazi mwana wake, ndi anthu ake amene anali naye, chifukwa sanaphe Yakobo.

41 Ndipo iwo anayankha nati kwa Esau, Chifukwa Yakobo anatipempha pankhaniyi kuti tisamuphe, tinamumvera chisoni, ndipo tinatenga zonse zake, ndipo tinabweretsa kwa inu; ndipo Esau anatenga siliva ndi golide wonse zimene Elifazi anatenga kwa Yakobo, naziika m'nyumba mwake.

42 Nthawi imeneyo Esau anaona kuti Isake wadalitsa Yakobo, namulamula kuti, Usatenge mkazi pakati pa ana aakazi a Kanani, ndi kuti ana aakazi a Kanani anali oipa pamaso pa Isake ndi Rebeka,

43 Kenako anapita kunyumba ya Ismayeli, amalume ake, ndipo kuwonjezera pa akazi ake akuluakulu, anakwatira Makalati, mwana wamkazi wa Ismayeli, mlongo wake wa Nebayoti.

CHAPUTALA 30

1 Ndipo Yakobo anatuluka ulendo wake ku Harana, nafika ku phiri la Moriya, nagona kumeneko usiku wonse pafupi ndi mzinda wa Luzi; ndipo Yehova anaonekera kwa Yakobo kumeneko usiku womwewo, nati kwa iye, Ine ndine Yehova Mulungu wa Abrahamu, ndi Mulungu wa Isake atate wako; dziko limene ukugona ndidzakupatsa iwe ndi mbeu zako.

2 Ndipo taona, Ine ndili ndi iwe, ndipo ndidzakusunga kulikonse kumene upita, ndipo ndidzachulukitsa mbewu zako ngati nyenyezi zakumwamba, ndipo ndidzagwetsa adani ako onse pamaso pako; ndipo akadzachita nkondo ndi iwe sadzakugonjetsa, ndipo ndidzakubweza kudziko lino ndi chisangalalo, ndi ana, ndi chuma chambiri.

3 Ndipo Yakobo anauka ku tulo take, nakondwera kwambiri ndi masomphenya amene anaona; ndipo anatcha dzina la malowo Beteli.

4 Ndipo Yakobo anauka kumeneko anakondwera kwambiri, ndipo poyenda mapazi ake anasangalala kwambiri, nachoka kumeneko napita ku dziko la anthu a kum'mawa, nabwerera ku Harana, nakhala pa chitsime cha abusa.

5 Ndipo kumeneko anapeza amuna ena, akutuluka ku Harana kukadyetsa ziweto zawo; ndipo Yakobo anawafunsa, nati, Ndife ochokera ku Harana.

6 Ndipo iye anati kwa iwo, Kodi mukumudziwa Labani, mwana wa Nahori? Ndipo iwo anati, Tikumudziwa, ndipo taonani, mwana wake wamkazi Rakele akubwera kudzadyetsa nkhoa za atate wake.

7 Ali chilankhulire nawo, Rakele mwana wamkazi wa Labani anafika kudzaweta nkhusa za atate wake, pakuti anali mbusa wamkazi.

8 Ndipo pamene Yakobo anaona Rakele, mwana wamkazi wa Labani, mlongo wa amake, anathamanga nampompsona, nakweza mawu ake nalira.

9 Ndipo Yakobo anauza Rakele kuti anali mwana wa Rebeka, mlongo wa atate wake, ndipo Rakele anathamanga nakauza atate wake, ndipo Yakobo anapitiriza kulira chifukwa analibe kanthu kotu abweretse kunyumba kwa Labani.

10 Ndipo pamene Labani anamva kuti Yakobo, mwana wa mlongo wake, wafika, anathamanga, nampompsona, namukumbatira, nalowa naye m'nyumba, namupatsa chakudya, nadya.

11 Ndipo Yakobo anafotokozera Labani zimene Esau m'bale wake anamuchitira, ndi zimene Elifazi mwana wake anamuchitira panjira.

12 Ndipo Yakobo anakhala m'nyumba ya Labani mwezi umodzi, ndipo Yakobo anadya ndi kumwa m'nyumba ya Labani, ndipo pambuyo pake Labani anati kwa Yakobo, Undiweze malipiro ako adzakhala otani, pakuti unganditumikire bwanji kwaulere?

13 Ndipo Labani analibe ana aamuna koma ana aakazi okha, ndipo akazi ake ena ndi adzakazi ake anali osabereka masiku amenewo; ndipo awa ndi mayina a ana aakazi a Labani amene mkazi wake Adina adam'berekera; dzina la wamkulu linali Leya, ndi dzina la wamng'ono linali Rakele; ndipo Leya anali ndi maso ofooka, koma Rakele anali wokongola ndi wokongola, ndipo Yakobo anam'konda.

14 Ndipo Yakobo anati kwa Labani, Ndidzakutumikirani zaka zisanu ndi ziwiri chifukwa cha Rakele mwana wanu wamng'ono; ndipo Labani anavomera, ndipo Yakobo anatumikira Labani zaka zisanu ndi ziwiri chifukwa cha Rakele mwana wake wamkazi.

15 Ndipo chaka chachiwiri cha kukhala kwa Yakobo m'Harana, ndicho chaka cha makumi asanu ndi awiri mphambu zisanu ndi zinayi cha moyo wa Yakobo, chaka chomwecho Ebere mwana wa Semu anamwalira, anali wa zaka mazana anayi mphambu makumi asanu ndi limodzi kudza zinayi, pamene anamwalira.

16 Yakobo atamva kuti Eberi wamwalira, anamva chisoni chachikulu, nalira maliro ake masiku ambiri.

17 Ndipo chaka chachitatu cha kukhala kwa Yakobo ku Harana, Bosemati, mwana wamkazi wa Ismayeli, mkazi wa Esau, anambalira mwana wamwamuna; ndipo Esau anamutcha dzina lake Reueli.

18 Ndipo m'chaka chachinayi cha kukhala kwa Yakobo m'nyumba ya Labani, Yehova anachezera Labani ndipo anamukumbukira chifukwa cha Yakobo, ndipo ana aamuna anabadwira kwa iye, ndipo mwana wake woyamba anali Beori, wachiwiri anali Alibu, ndi wachitatu anali Korashi.

19 Ndipo Yehova anapatsa Labani chuma ndi ulemu, ana aamuna ndi aakazi; ndipo munthuyo anakula kwambiri chifukwa cha Yakobo.

20 Masiku amenewo Yakobo anatumikira Labani m'ntchito zonse, m'nyumba ndi m'munda, ndipo dalitsa la Yehova linali pa zonse zimene zinali za Labani m'nyumba ndi m'munda.

21 Ndipo m'chaka chachisanu, Yehuditi, mwana wamkazi wa Beeru, mkazi wa Esau, anamwalira m'dziko la Kanani; ndipo analibe ana aamuna koma ana aakazi okha.

22 Mayina a ana ake aakazi amene anaberekera Esau ndi awa: dzina la wamkulu linali Marziti, ndipo dzina la wamng'ono linali Puiti.

23 Ndipo pamene Yehuditi anamwalira, Esau ananyamuka napita ku Seiri kukasaka nyama kuthengo, monga mwa masiku onse; ndipo Esau anakhala m'dziko la Seiri nthawi yayitali.

24 Ndipo m'chaka chachisanu ndi chimodzi Esau anakwatira, kuwonjezera pa akazi ake ena, Ahibama, mwana wamkazi wa Zebeoni, Mhivi; ndipo Esau anamtengera kudziko la Kanani.

25 Ndipo Ahibama anatenga pakati, naberekera Esau ana aamuna atatu, Yeusi, Yaalani, ndi Kora.

26 Ndipo masiku amenewo, m'dziko la Kanani, panali mkangano pakati pa abusa a Esau ndi abusa a okhala m'dziko la Kanani, chifukwa ng'ombe za Esau ndi chuma chake zinali zambiri kwambiri moti sanathe kukhala m'dziko la Kanani, m'nyumba ya atate wake, ndipo dziko la Kanani silinathe kumusamalira chifukwa cha ziweto zake.

27 Ndipo Esau ataona kuti mkangano wake ndi anthu okhala m'dziko la Kanani ukukulirakulira, ananyamuka natenga akazi ake, ndi ana ake aamuna ndi aakazi, ndi zonse anali nazo, ndi zoweta zake, ndi chuma chake chonse chimene anachipeza m'dziko la Kanani, nachoka kwa anthu okhala m'dzikomo, napita ku dziko la Seiri; ndipo Esau ndi onse anali nawo anakhala m'dziko la Seiri.

28 Koma nthawi ndi nthawi Esau ankapita kukaona abambo ake ndi amayi ake kudziko la Kanani, ndipo Esau anakwatira Ahori, ndipo anapatsa ana ake aakazi kwa ana aamuna a Seiri, Ahori.

29 Ndipo anapatsa mwana wake wamkazi wamkulu Marziti kwa Ana, mwana wa Zebeoni, mbale wa mkazi wake, ndi Puithi kwa Azar, mwana wa Bilhani Mhori; ndipo Esau anakhala m'mapiri, iye ndi ana ake, ndipo anabalana nachuluka.

CHAPUTALA 31

1 Ndipo m'chaka chachisanu ndi chiwiri, utumiki wa Yakobo umene anatumikira Labani unatha, ndipo Yakobo anati kwa Labani, Ndi patse mkazi wanga, chifukwa masiku a utumiki wanga atha; ndipo Labani anachita chomwecho, ndipo Labani ndi Yakobo anasonkhanitsa anthu onse a kumeneko, nakonza phwando.

2 Ndipo madzulo Labani anafika kunyumba, ndipo pambuyo pake Yakobo anafika kumeneko ndi anthu a paphwando, ndipo Labani anazimitsa magetsi onse omwe anali m'nyumbamo.

3 Ndipo Yakobo anafunsa Labani kuti, "N'chifukwa chiyani watichitira zimenezi?" Labani anayankha kuti, "Ndi mmene timachitira m'dziko muno."

4 Pambuyo pake Labani anatenga mwana wake wamkazi Leya, napita naye kwa Yakobo, ndipo anafika kwa iye, koma Yakobo sanadziwe kuti ndi Leya.

5 Ndipo Labani anapereka mwana wake wamkazi Leya, mdzakazi wake Zilipa, kuti akhale mdzakazi wake.

6 Ndipo anthu onse omwe anali pa phwandolo anadziwa zimene Labani anachitira Yakobo, koma sanamuuze Yakobo zimenezo.

7 Ndipo anansi onse anafika kunyumba kwa Yakobo usiku womwewo, nadya, namwa, nasangalala, nasewera pamaso pa Leya ndi mangoma, ndi kuvina; ndipo anayankha Yakobo, Heleah, Heleah.

8 Ndipo Yakobo anamva mawu awo koma sanamvetse tanthauzo lawo, koma anaganiza kuti izi zingakhale mwambo wawo m'dziko lino.

9 Ndipo anansi analankhula mawu awa pamaso pa Yakobo usiku, ndipo magetsi onse omwe anali m'nyumba imene Labani anali nayo usiku umenewo anazimitsidwa.

10 Ndipo m'mawa kutacha, Yakobo anayang'ana mkazi wake, ndipo anaona, ndipo anayang'ana Leya amene anagona pachifuwa pake, ndipo Yakobo anati, Taonani tsopano ndikudziwa zimene anansi ananena usiku watha, Heleah, anatero, ndipo sindinadziwe.

11 Yakobo anaitana Labani nati, "Ndi chiyani ichi chimene wandichitira ine? Ine ndakugwirira ntchito chifukwa cha Rakele, nanga n'chifukwa chiyani wandinyenga kuti undipatse Leya?"

12 Ndipo Labani anayankha Yakobo kuti, "Sizichitika kwathu kuno kupatsa wamng'ono wamkulu asanakwatire. Choncho ngati mukufuna kutenga mlongo wake, mutenge nayenso kuti akutumikireni kwa zaka zina zisanu ndi ziwiri."

13 Ndipo Yakobo anachita chomwecho, natenganso Rakele kukhala mkazi wake, natumikira Labani zaka zina zisanu ndi ziwiri; ndipo Yakobo anadza kwa Rakele, nakonda Rakele koposa Leya; ndipo Labani anampatsa Biliha mdzakazi wake akhale mdzakazi wake.

14 Yehova ataona kuti Leya sanamukonda, anatsegula mimba yake, ndipo anatenga pakati nabala ana aamuna anayi masiku amenewo.

15 Mayina awo ndi awa: Simeoni, Levi, ndi Yuda, ndipo pambuyo pake analeka kubereka.

16 Ndipo nthawi imeneyo Rakele anali wosabereka, ndipo analibe ana, ndipo Rakele anamchitira nsanje mlongo wake Leya. Ndipo Rakele ataona kuti sanaberekere Yakobo ana, anatenga Biliha mdzakazi wake, ndipo anaberekera Yakobo ana aamuna awiri, Dani ndi Nafitali.

17 Pamene Leya anaona kuti wasiya kubereka, anatenganso Zilipa mdzakazi wake, namupereka kwa Yakobo kuti akhale mkazi wake. Ndipo Yakobo anafikanso kwa Zilipa, naberekera Yakobo ana aamuna awiri, Gadi ndi Aseri.

18 Ndipo Leya anatenganso pakati, naberekera Yakobo ana aamuna awiri ndi wamkazi mmodzi, mayina awo ndi awa: Isakara, Zebuloni, ndi mlongo wawo Dina.

19 Ndipo Rakele anali wosabereka masiku amenewo, ndipo Rakele anapemphera kwa Yehova nthawi imeneyo, nati, Ambuye Mulungu, mundikumbukire, ndi kundiyang'anira, chifukwa tsopano mwamuna wanga andikana, chifukwa sindinamuberekere ana.

20 Tsopano, Ambuye Mulungu, imvani kupempha kwanga pamaso panu, ndipo onani kusauka kwanga, ndipo mundipatse ana ngati mmodzi wa akapolo, kuti ndisanyamulenso chitonzo changa.

21 Ndipo Mulungu anamva iye, natsegula mimba yake; ndipo Rakele anatenga pakati, nabala mwana wamwamuna,

nati, Yehova wachotsa manyazi anga; namutcha dzina lake Yosefe, nati, Yehova andionjezere mwana wamwamuna wina; ndipo Yakobo anali ndi zaka makumi asanu ndi anayi mphambu chimodzi pamene anam'bala.

22 Nthawi imeneyo, Rebeka, mayi ake a Yakobo, anatumiza mlezi wake Debora, mwana wamkazi wa Uzi, ndi antchito awiri a Isake kwa Yakobo.

23 Ndipo anafika kwa Yakobo ku Harana, nati kwa iye, Rabeka watituma kwa inu kuti mubwerere ku nyumba ya atate wanu ku dziko la Kanani; ndipo Yakobo anamvera mau amene amake ananena.

24 Ndipo nthawi imeneyo, zaka zina zisanu ndi ziwiri zomwe Yakobo anatumikira Labani chifukwa cha Rakele zinatha, ndipo panali pakutha zaka khumi ndi zinayi zomwe anakhala ku Harana, pamene Yakobo anati kwa Labani, Ndipatseni akazi anga, ndipo mundilole ndipite kudzikola langa; pakuti taonani, amayi anga anandituma kuchokera kudzikola la Kanani kuti ndibwerere ku nyumba ya atate wanga.

25 Ndipo Labani anati kwa iye, Iai, ngati ndapeza ufulu pamaso pako, usandisiye; undiuze malipiro ako, ndipo ndidzakupatsa, ndipo ukhale ndi ine.

26 Ndipo Yakobo anati kwa iye, Ichi ndi chimene udzandipatsa ine ndi malipiro: lero ndidzadutsa pakati pa ziweto zake zonse, ndi kuchotsapo nkhusa zonse zamawangamawanga, zamawangamawanga, ndi zofiirira pakati pa nkhusa, ndi mbuzi; ndipo ukachita ichi kwa ine, ndidzabweranso kudyetsa ziweto zake, ndi kuzisunga monga poyamba.

27 Ndipo Labani anachitadi zimenezo, ndipo Labani anachotsa zonse zimene Yakobo ananena m'gulu lake la ziweto n'kumupatsa.

28 Ndipo Yakobo anaika zonse zimene anazitenga kuchokera ku ziweto za Labani m'manja mwa ana ake aamuna, ndipo Yakobo anali kudyetsa ziweto zotsala za Labani.

29 Ndipo anyamata a Isaki amene adawatuma kwa Yakobo, ataona kuti Yakobo sanafune kubwerera nawo kudzikola la Kanani kwa atate wake, anachoka kwa iye, nabwerera kwawo kudzikola la Kanani.

30 Ndipo Debora anakhalabe ndi Yakobo ku Harana, ndipo sanabwerere ndi antchito a Isaki kudzikola la Kanani, ndipo Debora anakhala ndi akazi ndi ana a Yakobo ku Harana.

31 Ndipo Yakobo anatumikira Labani zaka zina zisanu ndi chimodzi; ndipo pamene nkhusa zinabala, Yakobo anachotsa zonga zamawangamawanga ndi zamathothomathotho, monga momwe anafunira Labani; ndipo Yakobo anatero kwa Labani zaka zisanu ndi chimodzi; ndipo munthuyo anakula kwambiri, nakhala ndi ng'ombe, ndi akapolo, ndi akapolo, ndi ngamila, ndi abulu.

32 Ndipo Yakobo anali ndi ziweto mazana awiri, ndipo ziweto zake zinali zazikulu ndi zokongola komanso zobala kwambiri, ndipo mabanja onse a ana a anthu anafuna kupeza ziweto za Yakobo, chifukwa zinali zolembera kwambiri.

33 Ndipo ana ambiri a anthu anabwera kudzatenga ziweto za Yakobo, ndipo Yakobo anawapatsa nkhusa kuti atenge wantchito wamwamuna kapena wamkazi, kapena bulu kapena ngamila, kapena chilichonse chimene Yakobo anafuna kwa iwo anamupatsa.

34 Ndipo Yakobo anapeza chuma, ulemu, ndi chuma kudzera m'mapangano amenewa ndi ana a anthu, ndipo ana a Labani anam'chitira nsanje chifukwa cha ulemu umenewu.

35 Patapita nthawi, Yakobo anamva mawu a ana aamuna a Labani, akuti, Yakobo watenga zonse za atate wathu; ndipo wapeza ulemu wonsewu kuchokera pa za atate wathu.

36 Ndipo Yakobo anaona nkhope ya Labani ndi ana ake, ndipo taonani, sinali kumuyang'ana masiku amenewo monga kale.

37 Ndipo Yehova anaonekera kwa Yakobo patatha zaka zisanu ndi chimodzi, nati kwa iye, Uka, tuluka m'dziko lino, nubwerere kudziko lakubadwirako, ndipo ndidzakhala nawe.

38 Ndipo Yakobo ananyamuka nthawi yomweyo, nakwera ana ake, ndi akazi ake, ndi zonse anali nazo pa ngamila, natuluka kupita ku dziko la Kanani kwa Isaki atate wake.

39 Koma Labani sanadziwe kuti Yakobo wachoka kwa iye, chifukwa Labani anali kumeta ubweya wa nkhoza tsiku lomwelo.

40 Ndipo Rakele anaba mafano a atate wake, nawatenga, nawabisa pa ngamira imene anakhalapo, napitirira.

41 Ndipo umu ndi momwe mafano amachitira: kutenga munthu woyamba kubadwa ndi kumupha ndi kuchotsa tsitsi pamutu pake, ndi kutenga mchere ndi kuthira mchere pamutu pake ndi kuupaka mafuta, kenako kutenga piritisi laling'ono lamkuwa kapena piritisi lagolide ndi kulemba dzina lake, ndi kuyika piritisi pansu pa lilime lake, ndi kutenga mutu ndi piritisi pansu pa lilime lake ndi kuliya m'nyumba, ndi kuyatsa nyali patsogolo pake ndi kuligwadira.

42 Ndipo nthawi imene akuigwadira, imalankhula nawo pa chilichonse chimene akupempha, kudzera mu mphamvu ya dzina limene lalembidwa mmenemo.

43 Ndipo ena amazipanga ngati zifaniziro za anthu, zagolide ndi siliva, ndipo amazipita kwa iwo nthawi zomwe amazidziwa, ndipo zifaniziro zimalandira mphamvu ya nyenyezi, ndi kuziiza zinthu zamtsogolo, ndipo mwanjira imeneyi ndi zithunzi zomwe Rakele anaba kwa abambo ake.

44 Ndipo Rakele anaba mafano awa a atate wake, kuti Labani asadziwe kudzera mwa mafanowo kumene Yakobo analowa.

45 Ndipo Labani anabwerera kunyumba nafunsa za Yakobo ndi banja lake, koma sanapezeke, ndipo Labani anafunafuna mafano ake kuti adziwe komwe Yakobo anapita, koma sanawapeze, ndipo anapita ku mafano ena, ndipo anawafunsa ndipo anamuuza kuti Yakobo anathawira kwa atate wake, kudziko la Kanani.

46 Ndipo Labani ananyamuka, natenga abale ake ndi antchito ake onse, natuluka natsata Yakobo, nampeza ku phiri la Gileadi.

47 Ndipo Labani anati kwa Yakobo, Wandichitira chiyani ichi, kundithawa, kundinyenga, ndi kutenga ana anga aakazi ndi ana awo ngati akapolo ogwidwa ndi lupanga?

48 Ndipo sunandilole kuti ndiwapsonpsone ndi kuwalola kuti apite mosangalala, ndipo unaba milungu yanga ndipo unapita.

49 Ndipo Yakobo anayankha Labani, nati, Chifukwa ndinaopa kuti ungandilande ana ako aakazi, ndipo tsopano amene upeza milungu yako adzafa naye.

50 Ndipo Labani anafunafuna mafanowo, nayang'ana m'mahema onse a Yakobo ndi m'nyumba zake, koma sanawapeze.

51 Ndipo Labani anati kwa Yakobo, Tipangana pangano, ndipo lidzakhala umboni pakati pa ine ndi iwe; ngati udzazunza ana anga aakazi, kapena kutenga akazi ena kuwonjezera pa ana anga aakazi, Mulungu adzakhala mboni pakati pa ine ndi iwe pankhaniyi.

52 Kenako anatenga miyala n'kupanga mulu. + Ndipo Labani anati: "Mulu uwu ndi mboni pakati pa ine ndi iwe." N'chifukwa chake anautcha dzina lakuti Giliyadi.

53 Ndipo Yakobo ndi Labani anapereka nsembe paphiripo, nadya pamenepo pa muluwo, nagona m'phirimo usiku wonse; ndipo Labani anauka m'mamawa, nalira ndi ana ake aakazi, nawapsompsone, nabwerera kunyumba kwake.

54 Ndipo anafulumira kutumiza mwana wake Beori, wa zaka khumi ndi zisanu ndi ziwiri, pamodzi ndi Abikoro mwana wa Uzi, mwana wa Nahori, ndi amuna khumi pamodzi nawo.

55 Ndipo anafulumira napita patsogolo pa Yakobo, nadzera njira ina, ku dziko la Seiri.

56 Ndipo anafika kwa Esau nati kwa iye, Atero mbale wako ndi mbale wako, Labani, mwana wa Betuele, mbale wa amako, kuti,

57 Kodi mwamva zimene Yakobo m'bale wanu anandichitira, amene poyamba anabwera kwa ine wamaliseche ndi wopanda kanthu, ndipo ndinapita kukakumana naye, ndipo ndinam'bwereza kunyumba kwanga ndi ulemu, ndipo ndinamukweza, ndipo ndinam'patsa ana anga aakazi awiri kuti akhale akazi ake, ndi akazi anga awiri.

58 Ndipo Mulungu adamdalitsa chifukwa cha ine, ndipo anakula kwambiri, nabala ana aamuna, aakazi, ndi antchito aakazi.

59 Alinsu ndi ziweto zambiri, ngamila, ndi abulu, komanso siliva ndi golide wochuluka; ndipo ataona kuti chuma chake chawonjezeka, anandisiya pamene ndinkapita kukameta ubweya wa nkhoza zanga, ndipo ananyamuka nathawa mobisa.

60 Ndipo anakweza akazi ake ndi ana ake pa ngamila, ndipo anatenga ziweto zake zonse ndi katundu wake amene anaupenza m'dziko langa, ndipo anakweza nkhope yake kuti apite kwa atate wake Isake, kudziko la Kanani.

61 Ndipo sanandilole kupsompsone ana anga aakazi ndi ana awo, ndipo anatengera ana anga aakazi ngati akapolo ogwidwa ndi lupanga, ndipo anabanso milungu yanga ndipo anathawa.

62 Ndipo tsopano ndamusiya m'phiri la mtsinje wa Yabuki, iye ndi zonse zomwe ali nazo; sasowa kanthu.

63 Ngati mukufuna kupita kwa iye, pita kumeneko ndipo ukamupeze kumeneko, ndipo ukamuchitire zimene mtima wako ukufuna." Pamenepo amithenga a Labani anabwera kudzausa Esau zonse zimene zinachitika.

64 Esau atamva mawu onse a amithenga a Labani, anakwiya kwambiri ndi Yakobo, ndipo anakumbukira chidani chake, ndipo mkwiyo wake unayaka mkati mwake.

65 Ndipo Esau anafulumira, natenga ana ake, ndi antchito ake, ndi miyoyo ya banja lake, amuna makumi asanu ndi limodzi, napita nasonkhanitsa ana onse a Seiri, Mhori, ndi anthu awo, amuna mazana atatu mphambu makumi anai,

natenga amuna mazana anai osolola malupanga, napita kwa Yakobo kuti akamuphe.

66 Ndipo Esau anagawa chiwerengerochi m'magawo angapo, natenga amuna makumi asanu ndi limodzi a ana ake, antchito ake, ndi miyoyo ya banja lake, monga mtsogoleri mmodzi, nawapatsa Elifazi mwana wake wamkulu kuti azisamalira.

67 Ndipo atsogoleri ena onse anawapereka kwa ana asanu ndi mmodzi a Seiri Mhori, ndipo anawaika aliyense m'mibadwo yake ndi ana ake.

68 Ndipo gulu lonselo linayenda monga momwe linalili, ndipo Esau anapita pakati pawo kwa Yakobo, ndipo anawatsogolera mwachangu.

69 Amithenga a Labani anachoka kwa Esau napita kudziko la Kanani, nafika kunyumba ya Rebeka, amake a Yakobo ndi Esau.

70 Ndipo anamuuza kuti, Taonani, mwana wanu Esau wapita kukamenyana ndi mbale wake Yakobo ndi amuna mazana anayi, chifukwa anamva kuti akubwera, ndipo wapita kukamenyana naye, kukamukantha, ndi kutenga zonse ali nazo.

71 Ndipo Rebeka anafulumira natumiza anyamata makumi asanu ndi awiri ochokera kwa Isaki kuti akakomane ndi Yakobo panjira, pakuti anati, Kapena Esau angapite naye panjira akakumana naye.

72 Ndipo amithenga awa anapita panjira kukakumana ndi Yakobo, ndipo anakumana naye panjira ya mtsinje tsidya lina la mtsinje wa Yabuki, ndipo Yakobo anati pamene anawaona, Msasa uwu ndi wanga wochokera kwa Mulungu, ndipo Yakobo anatcha malowo dzina lakuti Makanayimu.

73 Ndipo Yakobo anadziwa anthu onse a atate wake, ndipo anawapsompsona, nawakumbatira, nabwera nawo, ndipo Yakobo anawafunsa za atate wake ndi amake, ndipo anati, Ali bwino.

74 Ndipo amithenga awa anati kwa Yakobo, Rebeka amako atituma kwa iwe, kuti, Ndamva, mwana wanga, kuti mbale wako Esau watuluka kudzakuchingamira panjira pamodzi ndi ana a Seiri, Mhori.

75 Choncho, mwana wanga, mvera mawu anga ndipo ganizirani ndi uphungu wanu zomwe mungachite, ndipo akakuyandikirani, mupempheni, ndipo musamulankhule mopupuluma, ndipo mupatseni mphatso kuchokera ku zomwe muli nazo, ndi kuchokera ku zomwe Mulungu wakupatsani.

76 Ndipo akakufunsa za nkhani zako, usabise chilichonse kwa iye, mwina angatembenuke mtima wake pa iwe ndipo udzapulumutsa moyo wako, iwe ndi onse omwe uli nawo, chifukwa ndi udindo wako kumulemekeza, chifukwa ndiye mkulu wako.

77 Ndipo pamene Yakobo anamva mawu a amake amene amithengawo adamuza, Yakobo anakweza mawu ake nalira moŵaŵa, nachita monga momwe amake adamulamulira.

CHAPUTALA 32

1 Ndipo nthawi yomweyo Yakobo anatumiza amithenga kwa Esau mbale wake ku dziko la Seiri, nanena naye mawu opembedzera.

2 Ndipo anawalamulira, nati, Mukatero kwa mbuyanga Esau, Kapolo wanu Yakobo anena, Mbuye wanga

asaganize kuti dalitso la atate wanga limene anandidalitsa nalo landipindulitsa.

3 Kwa zaka makumi awiri izi ndakhala ndi Labani, ndipo wandinyenga, nasintha malipiro anga kakhumi, monga momwe mbuye wanga wanenera kale.

4 Ndipo ndinamutumikira m'nyumba mwake movutikira kwambiri, ndipo pambuyo pake Mulungu anaona kusauka kwanga, ntchito yanga, ndi ntchito ya manja anga, ndipo anandipangitsa kupeza chisomo ndi chisomo pamaso pake.

5 Ndipo pambuyo pake, chifukwa cha chifundo chachikulu cha Mulungu ndi kukoma mtima kwake, ndinapeza ng'ombe, abulu, ng'ombe, ndi akapolo aamuna ndi aakazi.

6 Ndipo tsopano ndafika kudziko langa, kwa atate wanga ndi amayi anga, omwe ali m'dziko la Kanani; ndipo ndatumiza uthenga kwa mbuyanga kuti ndidziwitse zonsezi, kuti ndipeze chisomo pamaso pa mbuyanga, kuti asaganize kuti ndapeza chuma changa, kapena kuti dalitso limene atate wanga anandidalitsa nalo landipindulitsa.

7 Ndipo amithenga aja anafika kwa Esau, nampeza m'malire a dziko la Edomu akupita kwa Yakobo, ndi amuna mazana anayi a ana a Seiri, Mhori, anali ataima ndi malupanga osololedwa.

8 Ndipo amithenga a Yakobo anafotokozera Esau zonse zimene Yakobo anawauza zokhudza Esau.

9 Ndipo Esau anayankha monyada ndi monyozo, nati kwa iwo, Ndithudi ndamva ndipo ndauzidwa zoonadi zimene Yakobo wachitira Labani, amene adamukweza m'nyumba mwake, namupatsa ana ake aakazi, nabala ana aamuna ndi aakazi, nachulukitsa chuma ndi chuma m'nyumba ya Labani kudzera m'chuma chake.

10 Ndipo pamene anaona kuti chuma chake chinali chochuluka ndi chuma chake chinali chochuluka, anathawa ndi zonse zomwe anali nazo, kuchoka m'nyumba ya Labani, natenga ana aakazi a Labani kutali ndi atate wawo, ngati akapolo ogwidwa ndi lupanga osamuza iye za izo.

11 Ndipo Yakobo sanachite izi kwa Labani yekha, komanso kwa ine wandichitira izi, ndipo wandinyenga kawiri konse, ndipo ndikhale chete?

12 Chifukwa chake lero ndabwera ndi magulu anga kudzakumana naye, ndipo ndidzamchitira zomwe mtima wanga ukukhumba.

13 Ndipo amithenga anabwerera, nafika kwa Yakobo, nati kwa iye, Tinafika kwa mbale wako Esau, ndipo tinamuuza zonse zimene unanena, ndipo anatiyankha ife; ndipo taonani, akubwera kudzakomana nanu ndi amuna mazana anai.

14 Tsopano dziwani ndi kuona zomwe mungachite, ndipo pempherani pamaso pa Mulungu kuti akupulumutseni kwa iye.

15 Pamene Yakobo anamva mawu a m'bale wake amene anauza atumiki a Yakobo, anaopa kwambiri ndipo anavutika maganizo.

16 Ndipo Yakobo anapemphera kwa Yehova Mulungu wake, nati, Yehova Mulungu wa makolo anga, Abrahamu ndi Isaki, munanena ndi ine pamene ndinachoka m'nyumba ya atate wanga, ndi kuti,

17 Ine ndine Yehova Mulungu wa atate wako Abrahamu, ndi Mulungu wa Isake; ndidzakupatsa iwe dziko lino, ndi mbeu yako pambuyo pako, ndipo ndidzachulukitsa mbewu yako ngati nyenyezi zakumwamba, ndipo udzafalikira

mbali zonse zinayi zakumwamba, ndipo mwa iwe ndi mwa mbewu yako mabanja onse a dziko lapansi adzadalitsidwa.

18 Ndipo mwakwaniritsa mawu anu, ndipo mwandipatsa chuma, ana, ndi ziweto, monga momwe mtima wanga unali kufunira, mwandipatsa mtumiki wanu zonse zimene ndinapempha kwa inu, kotero kuti sindinasowe kanthu.

19 Ndipo pambuyo pake unandiuza kuti, Bwerera kwa makolo ako ndi kumene unabadwira ndipo ndidzakuchitira zabwino.

20 Ndipo tsopano popeza ndabwera, ndipo munandipulumutsa kwa Labani, ndidzagwa m'manja mwa Esau amene adzandipha, inde, pamodzi ndi amayi a ana anga.

21 Tsopano, Ambuye Mulungu, ndipulumutseni inenso m'manja mwa m'bale wanga Esau, chifukwa ndikumuopa kwambiri.

22 Ndipo ngati palibe chilungamo mwa ine, chitani chifukwa cha Abrahamu ndi bambo anga Isaki.

23 Pakuti ndikudziwa kuti mwa kukoma mtima ndi chifundo ndapeza chuma ichi; chifukwa chake ndikukupemphani kuti mundipulumutse lero ndi kukoma mtima kwanu ndi kundiyanika.

24 Ndipo Yakobo analeka kupemphera kwa Yehova; ndipo anagawa anthu amene anali naye, ndi nkhoa ndi ng'ombe, m'magulu awiri; napatsa gawo limodzi m'manja mwa Dameseki, mwana wa Eliezere, mtumiki wa Abrahamu, kuti likhale gulu lankhondo, pamodzi ndi ana ake; ndi gawo lina m'manja mwa mbale wake Eliano, mwana wa Eliezere, kuti likhale gulu lankhondo pamodzi ndi ana ake.

25 Ndipo anawalamulira, nati, Khalani patali ndi magulu anu, musayandikire wina ndi mnzake; ndipo ngati Esau akafika ku gulu limodzi nakapha, gulu lina lakutali lidzamuthawa.

26 Ndipo Yakobo anakhala kumeneko usiku womwewo, ndipo usiku wonse analangiza anyamata ake za asilikali ndi ana ake.

27 Ndipo Yehova anamva pemphero la Yakobo tsiku limenelo, ndipo Yehova anapulumutsa Yakobo m'manja mwa m'bale wake Esau.

28 Ndipo Yehova anatumiza angelo atatu akumwamba, ndipo iwo anapita patsogolo pa Esau nafika kwa iye.

29 Ndipo angelo awa anaonekera kwa Esau ndi anthu ake ngati amuna zikwi ziwiri, okwera pamahatchi okhala ndi zida zankhondo zamitundu yonse, ndipo anaonekera pamaso pa Esau ndi anthu ake onse kuti agawikane m'magulu anayi, ndi atsogoleri anayi.

30 Ndipo gulu lina linapitirira ndipo anapeza Esau akubwera ndi amuna mazana anayi kwa m'bale wake Yakobo, ndipo gululo linathamangira kwa Esau ndi anthu ake ndipo linawaopsa, ndipo Esau anagwa pahatchiyo ndi mantha, ndipo amuna ake onse analekana naye pamenepo, chifukwa anaopa kwambiri.

31 Ndipo gulu lonse lankhondo linafuula pambuyo pawo pamene anathawa Esau, ndipo amuna onse ankhondo anayankha, nati,

32 Ndithudi ife ndife akapolo a Yakobo, amene ndi mtumiki wa Mulungu, ndipo ndani angalimbane nafe?" Ndipo Esau anati kwa iwo, "Ndiye, mbuyanga Yakobo ndiye mbuye wanu, amene sindinamune kwa zaka makumi awiri izi, ndipo tsopano popeza ndabwera kudzamuona lero, kodi mukundichitira izi?"

33 Ndipo angelowo anayankha nati, Pali Yehova, Yakobo amene umanena za mbale wako, sitikanasiya mmodzi wa inu ndi anthu anu, koma chifukwa cha Yakobo sitidzachita chilichonse kwa iwo.

34 Ndipo gulu ili linachoka kwa Esau ndi anthu ake ndipo linachoka, ndipo Esau ndi anthu ake anachoka kwa iwo pafupifupi mgwirizano pamene gulu lachiwiri linabwera kwa iye ndi zida zamtundu uliwonse, ndipo anachitiranso Esau ndi anthu ake monga momwe gulu loyamba linachitira kwa iwo.

35 Ndipo atachoka kuti apitirize, taonani gulu lachitatu linamuyandikira ndipo onse anachita mantha, ndipo Esau anagwa pahatchi, ndipo gulu lonse linafuula, nati, Ndithu ife ndife akapolo a Yakobo, amene ndi mtumiki wa Mulungu, ndipo ndani angalimbane nafe?

36 Ndipo Esau anayankhanso nati kwa iwo, Ndiyetu, Yakobo mbuye wanga, ndi mbuye wanu ndi mbale wanga, ndipo kwa zaka makumi awiri sindinamune nkhope yake, ndipo lero ndamva kuti akubwera, ndapita lero kukakumana naye, ndipo kodi mukundichitira chonchi?

37 Ndipo iwo anayankha, nati kwa iye, Pali Yehova, kodi Yakobo sanali mbale wako monga momwe unanenera, sitinasiye wotsala mwa iwe ndi anyamata ako, koma chifukwa cha Yakobo amene umanena za iye kuti ndi mbale wako, sitidzasokonezana nawe kapena anyamata ako.

38 Ndipo gulu lachitatu linawasiya, ndipo iye anapitirizabe ulendo wake ndi amuna ake kupita kwa Yakobo, pamene gulu lachinayi linafika kwa iye, ndipo iwonso anamchitira iye ndi amuna ake monga momwe enawo anachitira.

39 Ndipo Esau ataona choipa chimene angelo anayiwo adamchitira iye ndi anyamata ake, anaopa kwambiri Yakobo mbale wake, ndipo anapita kukakumana naye mwamtendere.

40 Ndipo Esau anabisa chidani chake pa Yakobo, chifukwa ankaopa moyo wake chifukwa cha m'bale wake Yakobo, komanso chifukwa ankaganiza kuti magulu anayi amene anafikapo anali antchito a Yakobo.

41 Ndipo Yakobo anakhala usiku womwewo ndi anyamata ake m'misasa yawo; ndipo anagwirizana ndi anyamata ake kuti ampatse Esau mphatso kuchokera pa zonse anali nazo, ndi pa zonse anali nazo; ndipo Yakobo anauka m'mawa, iye ndi anthu ake; ndipo anasankha mphatso ya Esau mwa ziweto.

42 Ndipo mtengo wa mphatso imene Yakobo anasankha kuchokera ku ziweto zake kuti apatse Esau mbale wake ndi uwu: ndipo anasankha ziweto mazana awiri mphambu makumi anayi, ndi ngamila ndi abulu makumi atatu pa ziweto zonse, ndi ng'ombe makumi asanu pa ziwetozo.

43 Ndipo anawaika onse m'magulu khumi, naika gulu lililonse palokha, nawapereka m'manja mwa anyamata ake khumi, gulu lililonse palokha.

44 Ndipo anawalamulira, nati kwa iwo, Khalani patali, muike malo pakati pa magulu; ndipo Esau ndi iwo amene ali naye akakumana nanu, nakufunsani, kuti, Ndinu yani, mupita kuti, ndipo zonse izi ziri za yani patsogolo panu, mudzati kwa iwo, Ndife akapolo a Yakobo, ndipo tabwera kudzakumana ndi Esau mwamtendere, ndipo taonani Yakobo akubwera pambuyo pathu.

45 Ndipo chomwe chili patsogolo pathu ndi mphatso yochokera kwa Yakobo kwa m'bale wake Esau.

46 Ndipo akanena nanu, Achedwa bwanji kubwera kudzakumana ndi mbale wake, ndi kuona nkhope yake, pamenepo mudzati kwa iwo, Ndithudi, akubwera pambuyo pathu mokondwera kudzakumana ndi mbale wake; pakuti anati, Ndidzamtonthoza ndi mphatso imene idzapita kwa iye, ndipo pambuyo pake ndidzawona nkhope yake; kapena adzandilandira.

47 Ndipo mphatso yonse inapita m'manja mwa anyamata ake, ndipo inapita patsogolo pake tsiku lomwelo; ndipo anagona usiku womwewo ndi misasa yake m'mphepete mwa mtsinje wa Yabuki, nauka pakati pa usiku, natenga akazi ake ndi antchito ake aakazi, ndi zonse zomwe anali nazo, ndipo usiku womwewo anawadutsa kudutsa doko la Yabuki.

48 Ndipo pamene anadutsa zonse zake kuoloka mtsinje, Yakobo anatsala yekha; ndipo munthu anakomana naye, nalimbana naye usiku womwewo kufikira mbandakucha; ndipo ntchafu ya Yakobo inaguluka chifukwa cha kulimbana naye.

49 Ndipo kutacha, munthuyo anasiya Yakobo kumeneko, namudalitsa, namuka; ndipo Yakobo anaoloka mtsinje kutacha, napumula pa ntchafu yake.

50 Ndipo dzuwa linamutulukira pamene anadutsa mtsinjewo, ndipo anafika pamalo a ziweto zake ndi ana ake.

51 Ndipo anapita mpaka masana, ndipo pamene anali kupita, mphatsoyo inali patsogolo pawo.

52 Ndipo Yakobo anatukula maso ake, nayang'ana, ndipo taonani Esau anali patali, akubwera ndi anthu ambiri, pafupifupi mazana anayi; ndipo Yakobo anaopa kwambiri mbale wake.

53 Ndipo Yakobo anafulumira, nagawa ana ake kwa akazi ake ndi adzakazi ake; naika mwana wake wamkazi Dina m'bokosi, namupereka kwa akapolo ake.

54 Ndipo anapitirira ana ake ndi akazi ake kukakumana ndi mchimwene wake, ndipo anawerama pansi, inde anawerama kasanu ndi kawiri mpaka atayandikira mchimwene wake, ndipo Mulungu anapangitsa Yakobo kupeza chisomo ndi chisomo pamaso pa Esau ndi anthu ake, chifukwa Mulungu anamva pemphero la Yakobo.

55 Ndipo mantha a Yakobo ndi mantha ake anagwera Esau m'bale wake, chifukwa Esau anaopa kwambiri Yakobo chifukwa cha zimene angelo a Mulungu anamuchitira Esau, ndipo mkwiyo wa Esau pa Yakobo unasanduka chifundo.

56 Ndipo Esau ataona Yakobo akuthamangira kwa iye, nayenso anathamangira kwa iye, namukumbatira, nagwa pakhosi pake, napsompsonana, nalira.

57 Ndipo Mulungu anaika mantha ndi kukoma mtima kwa Yakobo m'mitima ya amuna omwe anabwera ndi Esau, ndipo anapsompsonanso Yakobo ndi kumukumbatira.

58 Ndipo Elifazi, mwana wa Esau, ndi abale ake anayi, ana aamuna a Esau, analira ndi Yakobo, ndipo anamupsompsona ndi kumukumbatira, chifukwa mantha a Yakobo anagwera onse.

59 Ndipo Esau anakweza maso ake naona akazi ndi ana awo, ana a Yakobo, akuyenda pambuyo pa Yakobo, nagwadira Esau panjira.

60 Esau anafunsa Yakobo kuti, “Kodi awa ndi ndani, m'bale wanga? Kodi ndi ana anu kapena akapolo anu?” Yakobo anayankha Esau kuti, “Ndi ana anga amene Mulungu wapereka kwa kapolo wanu.”

61 Pamene Yakobo anali kulankhula ndi Esau ndi anthu ake, Esau anaona gulu lonse lankhondo, ndipo anafunsa Yakobo kuti, “Kodi gulu lonse lankhondo limene ndinakumana nalo usiku watha munalitenga kuti?” Ndipo Yakobo anati, “Kuti ndipeze chisomo pamaso pa mbuyanga, ndi chimene Mulungu wapereka kwa mtumiki wanu.”

62 Mphatsoyo inafika kwa Esau, ndipo Yakobo anakakamiza Esau, nati, “Tengani mphatso imene ndabweretsa kwa mbuyanga.” Ndipo Esau anati, “N'chifukwa chiyani ndili ndi cholinga chotere? Sungani zomwe muli nazo.”

63 Ndipo Yakobo anati, Ndi udindo wanga kupereka zonsezi, popeza ndawona nkhope yako, kuti ukadali ndi mtendere.

64 Koma Esau anakana kulandira mphatsoyo, ndipo Yakobo anati kwa iye, “Ndikupemphani mbuyanga, ngati mwandikomera mtima, landirani mphatso yanga kuchokera m'dzanja langa, chifukwa ndaona nkhope yanu ngati kuti ndaona nkhope yonga ya mulungu, chifukwa mwandikomera mtima.”

65 Esau anatenga mphatsoyo, ndipo Yakobo anapatsa Esau siliva, golide, ndi bedola, chifukwa anamukakamiza kwambiri kotero kuti anazitenga.

66 Ndipo Esau anagawa ng'ombe zimene zinali m'misasa, napatsa gawo limodzi kwa anyamata amene anabwera naye, chifukwa anabwera ndi ganyu; ndipo gawo lina anapatsa ana ake m'manja mwawo.

67 Ndipo siliva, golide, ndi bedola anazipereka kwa Elifazi mwana wake wamkulu, ndipo Esau anati kwa Yakobo, Tiye tikhale nawe, ndipo tidzayenda nawe pang'onopang'ono mpaka utafika kwathu, kuti tikhale pamodzi kumeneko.

68 Ndipo Yakobo anayankha mbale wake nati, Ndikadachita monga momwe mbuyanga andiuzira, koma mbuyanga akudziwa kuti ana ndi ofewa, ndipo nkhoa ndi ng'ombe ndi ana awo omwe ali ndi ine, zipita pang'onopang'ono, chifukwa akapita mwachangu onse angafe, chifukwa mukudziwa zolemetsa zawo ndi kutopa kwawo.

69 Chifukwa chake mbuye wanga atsogolere kapolo wake, ndipo ine ndipita pang'onopang'ono chifukwa cha ana ndi ziweto, mpaka ndikafike kwa mbuye wanga ku Seiri.

70 Ndipo Esau anati kwa Yakobo, Ndikupatsa ena mwa anthu amene ali ndi ine kuti akusamalireni panjira, ndi kukunyamulani kutopa kwanu ndi katundu wanu. Ndipo anati, Mbuye wanga, mukufuna chiyani, ngati ndingapeze chisomo pamaso panu?

71 Taona, ndidzakufikira ku Seiri, kukhala komweko monga mwanenera; pita ndi anthu ako; pakuti ine ndidzakutsata.

72 Ndipo Yakobo ananena izi kwa Esau kuti achotse Esau ndi anthu ake kwa iye, kuti pambuyo pake Yakobo abwerere kunyumba kwa atate wake kudziko la Kanani.

73 Ndipo Esau anamvera mawu a Yakobo, ndipo Esau anabwerera ndi amuna mazana anayi amene anali naye paulendo wawo wopita ku Seiri. Ndipo Yakobo ndi onse anali naye anayenda tsiku lomwelo mpaka ku malekezero a dziko la Kanani, m'malire ake; ndipo anakhala kumeneko nthawi.

CHAPUTALA 33

1 Ndipo patapita nthawi, Yakobo anatuluka m'malire a dzikolo, nafika ku dziko la Salem, ndiko kuti, mudzi wa Sekemu, m'dziko la Kanani, nagona patsogolo pa mudziwo.

2 Ndipo anagula munda umene unali kumeneko, kwa ana a Hamori, anthu a m'dzikomo, ndi masekeli asanu.

3 Ndipo Yakobo anamanga nyumba kumeneko, namanga hema lake kumeneko, namanga makola a ziweto zake; chifukwa chake anatcha malowo dzina lakuti Sukoti.

4 Ndipo Yakobo anakhala ku Sukoti chaka chimodzi ndi miyezi isanu ndi umodzi.

5 Pa nthawi imeneyo akazi ena a m'dzikolo anapita ku mzinda wa Sekemu kukavina ndi kusangalala ndi ana aakazi a anthu a mumzindawo, ndipo atatuluka, Rakele ndi Leya, akazi a Yakobo ndi mabanja awo, nawonso anapita kukawona kusangalala kwa ana aakazi a mumzindawo.

6 Ndipo Dina mwana wamkazi wa Yakobo nayenso anapita nawo nakaona ana aakazi a mumzindawo, ndipo anakhala pamenepo pamaso pa ana aakaziwa pamene anthu onse a mumzindawo anali ataima pafupi nawo kuti aone kusangalala kwawo, ndipo anthu onse olemekkezeka a mumzindawo anali pamenepo.

7 Ndipo Sekemu mwana wa Hamori, kalonga wa dzikolo, nayenso anaima pamenepo kuti awaone.

8 Ndipo Sekemu anaona Dina mwana wamkazi wa Yakobo atakhala ndi amake pamaso pa ana aakazi a mudzi, ndipo namwaliyo anamkondweretsa kwambiri, ndipo pamenepo anafunsa anzake ndi anthu ake, nati, Mwana wamkazi wa yani amene wakhala pakati pa akazi, amene sindimudziwa mumzinda muno?

9 Ndipo anati kwa iye, Ndithudi uyu ndi mwana wamkazi wa Yakobo mwana wa Isake Mhebri, amene wakhala mumzinda uno kwa nthawi ndithu, ndipo pamene kunamveka kuti ana aakazi a m'dzikolo akupita kukasangalala, iye anapita ndi amake ndi antchito ake aakazi kukakhala pakati pawo monga momwe mukuonera.

10 Ndipo Sekemu anaona Dina mwana wamkazi wa Yakobo, ndipo atamuyang'ana mtima wake unayang'ana Dina.

11 Ndipo anatuma anthu kuti akamugwire, ndipo Dina anafika ku nyumba ya Sekemu, ndipo anamgwira mwamphamvu, nagona naye, namuchitira chipongwe, ndipo anamkonda kwambiri, namuika m'nyumba mwake.

12 Ndipo anadza nauza Yakobo nkhanayi, ndipo Yakobo atamva kuti Sekemu waipitsa mwana wake wamkazi Dina, Yakobo anatuma anyamata ake khumi ndi awiri kukatenga Dina m'nyumba ya Sekemu; ndipo anapita ku nyumba ya Sekemu kukatenga Dina kumeneko.

13 Ndipo pamene anafika, Sekemu anatuluka kwa iwo ndi anyamata ake, nawathamangitsa m'nyumba mwake, ndipo sanawalole kuti afike pamaso pa Dina, koma Sekemu anakhala pansi ndi Dina akumpsompsona ndi kumukumbatira pamaso pawo.

14 Ndipo akapolo a Yakobo anabwerera namuza kuti, Titafika, iye ndi anyamata ake anatithamangitsa, ndipo chotero Sekemu anachita kwa Dina pamaso pathu.

15 Ndipo Yakobo anadziwanso kuti Sekemu anaipitsa mwana wake wamkazi, koma sananene kalikonse, ndipo ana ake aamuna anali kudiyetsa ziweto zake kubusa, ndipo Yakobo anakhala chete mpaka atabwerera.

16 Ana ake asanabwere kunyumba, Yakobo anatumiza atsikana awiri ochokera kwa ana aakazi a antchito ake kuti akasamalire Dina m'nyumba ya Sekemu, ndi kukhala naye, ndipo Sekemu anatumiza anzake atatu kwa atate wake Hamori mwana wa Kidekemu, mwana wa Perede, kuti, Munditengere mtsikana uyu akhale mkazi wanga.

17 Ndipo Hamori mwana wa Kidekemu, Mhivi, analowa m'nyumba ya mwana wake Sekemu, nakhala pansi pamaso pake; ndipo Hamori anati kwa mwana wake, Sekemu, Kodi palibe mkazi mwa ana akazi a anthu anu, kuti mutenge mkazi wa Chihebri, wosakhala wa anthu anu?

18 Ndipo Sekemu anati kwa iye, Unditengere iye yekhayo, chifukwa ndi wokongola pamaso panga; ndipo Hamori anachita monga mwa mawu a mwana wake, pakuti anamkonda kwambiri.

19 Ndipo Hamori anatuluka kwa Yakobo kukalankhula naye za nkhanayi. Ndipo atatuluka m'nyumba ya mwana wake Sekemu, asanabwere kwa Yakobo kukalankhula naye, ana aamuna a Yakobo anafika kuchokera kuthengo, atangomva zimene Sekemu mwana wa Hamori anachita.

20 Ndipo amunawo anamva chisoni kwambiri ndi mlongo wawo, ndipo onse anabwerera kunyumba ali okwiya kwambiri, nthawi yosonkhanitsa ziweto zawo isanafike.

21 Ndipo anafika nakhala pamaso pa atate wawo, nalankhula naye mokwiya kwambiri, nati, Ndithudi imfa iyenera kwa munthu uyu ndi banja lake, chifukwa Yehova Mulungu wa dziko lonse lapansi analamula Nowa ndi ana ake kuti munthu asabe, kapena kuchita chigololo; tsopano taonani, Sekemu wawononga ndi kuchita chigololo ndi mlongo wathu, ndipo palibe aliyense wa anthu onse a mzindawo amene analankhula naye.

22 Ndithudi mukudziwa ndipo mukumvetsa kuti Sekemu, ndi atate wake, ndi mzinda wonse, ndi onse, adzaweruzidwa kuti aphedwe chifukwa cha zimene wachita.

23 Ndipo pamene anali kulankhula pamaso pa atate wawo m'nkhanayi, onani, Hamori atate wa Sekemu anafika kudzalankhula ndi Yakobo mawu a mwana wake wonena za Dina, ndipo anakhala pansi pamaso pa Yakobo ndi ana ake aamuna.

24 Ndipo Hamori ananena nawo, nati, Mtima wa mwana wanga Sekemu ukukhumba mwana wanu wamkazi; mumpatse iye akhale mkazi wake, mukwatire ndi ife; tipatseni ana anu aakazi, ndipo tidzakupatsani ana athu aakazi, ndipo mudzakhala ndi ife m'dziko lathu, ndipo tidzakhala ngati anthu amodzi m'dzikomo.

25 Pakuti dziko lathu ndi lalikulu kwambiri, khalani m'menemo, ndi kuchita malonda, ndi kukhala nazo, ndi kuchita momwemo monga mufunira; ndipo palibe amene adzakuletsani ndi kunena nanu.

26 Hamori atasiya kulankhula ndi Yakobo ndi ana ake, mwana wake Sekemu anatsatira pambuyo pake, ndipo anakhala patsogolo pawo.

27 Ndipo Sekemu analankhula pamaso pa Yakobo ndi ana ake aamuna, nati, Ndipeze chisomo pamaso panu kuti mundipatse mwana wanu wamkazi, ndipo chilichonse chimene mudzanena kwa ine ndidzamchitira iye.

28 Mundipemphe ndalama zambiri za mkwati ndi mphatso, ndipo ndidzakupatsani, ndipo chilichonse chimene mudzandiuza ndidzachichita, ndipo aliyense amene

adzapandukira malamulo anu adzafa; koma mundipatse mtsikanayo akhale mkazi wanga.

29 Ndipo Simeoni ndi Levi anayankha Hamori ndi Sekemu mwana wake monyenga, nati, Zonse mwanena nafe tidzakuchitirani.

30 Ndipo taonani mlongo wathu ali m'nyumba mwanu, koma musamupeze mpaka titatumiza uthenga kwa atate wathu Isake, pakuti sitingathe kuchita kanthu popanda chilolezo chake.

31 Pakuti iye amadziwa njira za atate wathu Abrahamu, ndipo chilichonse chimene angatiuze tidzakuwuzani, ndipo sitidzakubisirani chilichonse.

32 Ndipo Simeoni ndi Levi analankhula izi kwa Sekemu ndi atate wake kuti apeze chifukwa, ndi kufunsira upangiri wa zomwe ziyenera kuchitiridwa kwa Sekemu ndi mzinda wake pankhaniyi.

33 Pamene Sekemu ndi atate wake anamva mawu a Simeoni ndi Levi, anakondwera nawo, ndipo Sekemu ndi atate wake anatuluka kubwerera kwawo.

34 Ndipo atapita, ana a Yakobo anati kwa atate wawo, Taonani, tikudziwa kuti imfa yayandikira kwa oipa awa ndi mzinda wawo, chifukwa anaswa lamulo limene Mulungu analamula Nowa ndi ana ake ndi mbewu yake pambuyo pawo.

35 Ndiponso chifukwa chakuti Sekemu anachita izi kwa mlongo wathu Dina pomuipitsa, chifukwa choipa chotere sichidzachitika pakati pathu.

36 Tsopano dziwani ndi kuona zimene mungachite, ndipo funsani uphungu ndi chifukwa chake achitire zimenezo, kuti muphe anthu onse okhala mumzinda uno.

37 Ndipo Simeoni anati kwa iwo, Uphungu wanu ndi uwu: Uzani kuti adulidwe amuna onse pakati pawo monga momwe ife tadulidwira; ndipo ngati safuna kuchita izi, tidzatenga mwana wathu wamkazi ndikupita.

38 Ndipo ngati avomereza kuchita izi ndipo adzachita, ndiye kuti akadzagwa ndi ululu, tidzawaukira ndi malupanga athu, ngati munthu wodekha komanso wamtendere, ndipo tidzapha mwamuna aliyense pakati pawo.

39 Ndipo uphungu wa Simeoni unawakomera, ndipo Simeoni ndi Levi anaganiza zowachitira monga momwe ananenera.

40 Ndipo m'mawa mwake, Sekemu ndi Hamori atate wake anabwerera kwa Yakobo ndi ana ake, kukanena za Dina, ndi kumva mawu awo, ana a Yakobo.

41 Ndipo ana a Yakobo ananena nawo monyenga, nati, Tinafotokozera atate wathu Isake mawu anu onse, ndipo mawu anu adamkomera.

42 Koma anatiuza, nati, Abrahamu atate wake adamulamulira chotere kuchokera kwa Mulungu Ambuye wa dziko lonse lapansi, kuti munthu aliyense wosakhala mbadwa zake amene afuna kutenga mwana wake wamkazi, achititse kuti mwamuna aliyense wa iye adulidwe, monga momwe ife tadulidwira, ndipo pamenepo tidzampatsa mwana wathu wamkazi akhale mkazi wake.

43 Tsopano takufotokozzerani njira zathu zonse zimene atate wathu anatiuza, pakuti sitingathe kuchita izi zimene munatiuza, kupereka mwana wathu wamkazi kwa mwamuna wosadulidwa, pakuti ndi chinthu chochititsa manyazi kwa ife.

44 Koma apa tidzavomerezana nanu, kukupatsani mwana wathu wamkazi, ndipo ifenso tidzatenga ana anu akazi, ndipo tidzakhala pakati panu, ndi kukhala mtundu umodzi monga mwanenera; ngati mudzatimvera ndi kuvomereza kukhala ngati ife, kudula amuna onse a inu, monga momwe ife tadulidwa.

45 Ndipo ngati simudzamvera ife, kudula amuna onse monga momwe tachitira mdulidwe, monga talamulira, pamenepo tidzabwera kwa inu, ndi kutenga mwana wathu wamkazi, ndi kucoka.

46 Ndipo Sekemu ndi atate wake Hamori anamva mawu a ana a Yakobo, ndipo mawuwo anakondwera nawo kwambiri. Ndipo Sekemu ndi atate wake Hamori anafulumira kuchita zimene ana a Yakobo anapempha, pakuti Sekemu anakonda kwambiri Dina, ndipo mtima wake unam'konda kwambiri.

47 Ndipo Sekemu ndi atate wake Hamori anafulumira kupita kuchipata cha mzindawo, nasonkhanitsa anthu onse a mudzi wawo, nawauza mawu a ana a Yakobo, nati,

48 Tinafika kwa amuna awa, ana a Yakobo, ndipo tinalankhula nawo za mwana wawo wamkazi; ndipo anthu awa adzavomereza kuchita monga mwa chifuniro chathu; ndipo taonani, dziko lathu ndi lalikulu kwa iwo, ndipo adzakhalamo, nachita malonda, ndipo ife tidzakhala anthu amodzi; tidzatenga ana awo aakazi, ndipo tidzawapatsa ana athu aakazi akhale akazi awo.

49 Koma amuna awa adzavomereza kuchita izi pokhapokha ngati pali chifukwa chochitira zimenezi, kuti mwamuna aliyense pakati pathu adulidwe monga momwe iwo adadulidwira, monga momwe Mulungu wawo adawalamulira, ndipo tikachita mogwirizana ndi lamulo lawo loduliridwa, pamenepo adzakhala pakati pathu, pamodzi ndi ziweto zawo ndi chuma chawo, ndipo tidzakhala ngati anthu amodzi nawo.

50 Ndipo pamene anthu onse a mudziwo anamva mawu a Sekemu ndi atate wake Hamori, amuna onse a mudzi wawo anavomereza lingaliro ili, namvera kuti adulidwe; pakuti Sekemu ndi atate wake Hamori anali olemekizeka kwambiri kwa iwo, popeza anali akalonga a dzikolo.

51 Ndipo m'mawa mwake, Sekemu ndi Hamori atate wake anauka m'mawa kwambiri, nasonkhanitsa amuna onse a mudzi wawo pakati pa mudzi, naitana ana a Yakobo, amene anadula amuna onse a m'mudzi mwawo tsiku lomwelo ndi lotsatira.

52 Ndipo anadula Sekemu, ndi Hamori atate wake, ndi abale asanu a Sekemu, nauka yense napita kwao, pakuti ichi chinachokera kwa Yehova pa mudzi wa Sekemu, ndipo uphungu wa Simeoni unachokera kwa Yehova pankhaniyi, kuti Yehova apereke mudzi wa Sekemu m'manja mwa ana awiri a Yakobo.

CHAPUTALA 34

1 Ndipo chiwerengero cha amuna onse odulidwa chinali amuna mazana asanu ndi limodzi mphambu makumi anayi kudza asanu, ndi ana mazana awiri mphambu makumi anayi kudza asanu ndi mmodzi.

2 Koma Kidekemu, mwana wa Perede, atate wake wa Hamori, ndi abale ake asanu ndi mmodzi, sanamvere Sekemu ndi atate wake Hamori, ndipo anakana kudulidwa, chifukwa uphungu wa ana a Yakobo unali wonyansa

pamaso pawo, ndipo anakwiya kwambiri chifukwa cha zimenezi, kuti anthu a mumzindawo sanawamvere.

3 Ndipo madzulo a tsiku lachiwiri, anapeza ana asanu ndi atatu aang'ono osadulidwa, chifukwa amayi awo anawabisa kwa Shekemu, abambo ake Hamori, ndi kwa amuna a mumzindawo.

4 Ndipo Sekemu ndi atate wake Hamori anatumiza anthu kuti abweretsedwe kwa iwo kuti adulidwe, pamene Kidekemu ndi abale ake asanu ndi mmodzi anawaukira ndi malupanga awo, nafuna kuwapha.

5 Ndipo anafuna kuphanso Sekemu ndi atate wake Hamori, ndipo anafuna kupha Dina pamodzi nawo chifukwa cha nkhanayi.

6 Ndipo anati kwa iwo, Kodi ichi mwachita nchiyani? Kodi palibe akazi pakati pa ana aakazi a abale anu Akanani, kuti mufune kutenga ana aakazi a Ahebri, amene simunawadziwe kale, ndipo mudzachita ichi chimene makolo anu sanakulamulireni?

7 Kodi mukuganiza kuti zinthu ziyenda bwino chifukwa cha zimene mwachitazi? Ndipo kodi mudzayankha chiyani kwa abale anu Akanani pankhaniyi, omwe adzabwera mawa kudzakufunsani za nkhanayi?

8 Ndipo ngati zochita zanu sizikuwoneka zolungama ndi zabwino pamaso pawo, mudzatani ndi miyoyo yanu, ndi ine ndi miyoyo yathu, popeza simunamvere mawu athu?

9 Ndipo anthu okhala m'dzikomo, ndi abale ako onse, ana a Hamu, akadzamva za zomwe wachita, nati,

10 Chifukwa cha mkazi wachihebri, Sekemu, ndi atate wake Hamori, ndi onse okhala mumzinda wawo, anachita zimene sanazidziwe, zimene makolo awo sanawalamule, nanga mudzathawa kuti, kapena mudzabisa manyazi anu, masiku onse a inu pamaso pa abale anu, okhala m'dziko la Kanani?

11 Chifukwa chake tsopano sitingathe kupirira izi zomwe mwachita, ndipo sitingathe kusenza goli ili lomwe makolo athu sanatitamulire.

12 Taonani mawa tidzapita kukasonkhanitsa abale athu onse, abale athu a ku Kanani okhala m'dzikolo, ndipo tonse tidzabwera kudzakuphani inu pamodzi ndi onse amene akukukhulupirirani, kuti pasakhale wotsala pakati panu kapena iwo.

13 Ndipo Hamori ndi mwana wake Shekemu ndi anthu onse a mu mzindamo atamva mawu a Kidekemu ndi abale ake, anaopa kwambiri miyoyo yawo ndi mawu awo, ndipo analapa pa zimene anachita.

14 Ndipo Sekemu ndi atate wake Hamori anayankha atate wawo Kidekemu ndi abale ake, nati kwa iwo, Mau onse amene mwanena kwa ife ndi oona.

15 Tsopano musanene, kapena kuganiza mumtima mwanu kuti chifukwa cha chikondi cha Ahebri tinachita chinthu ichi chimene makolo athu sanatitamule.

16 Koma popeza tinaona kuti sichinali cholinga chawo ndi chikhumbo chawo kuvomereza zofuna zathu zokhudza mwana wawo wamkazi ponena za kumutenga, pokhapokha pa chifukwa ichi, tinamvera mawu awo ndipo tinachita izi zomwe munazona, kuti tipeze chikhumbo chathu kwa iwo.

17 Ndipo tikalandira pempho lathu kwa iwo, tidzabwerera kwa iwo ndi kuwachitira zomwe mwatiuza.

18 Tikukulimbikitsani kuti mudikire ndi kudikira mpaka thupi lathu litachira ndipo tidzakhalanso olimba, ndipo

tidzapita pamodzi kukalimbana nawo, ndi kuwachitira zomwe zili mumtima mwanu ndi mwa ife.

19 Ndipo Dina mwana wamkazi wa Yakobo anamva mawu onsewa amene Kidekemu ndi abale ake ananena, ndi zimene Hamori ndi mwana wake Sekemu ndi anthu a mumzinda wawo anawayankha.

20 Ndipo anafulumira kutumiza mmodzi wa atsikana ake aakazi, amene atate wake adamtuma kuti akamusamalire ku nyumba ya Sekemu, kwa Yakobo atate wake ndi kwa abale ake, nati,

21 Kidekemu ndi abale ake anapereka uphungu wokhudza inu, ndipo Hamori ndi Sekemu ndi anthu a mumzindawo anawayankha.

22 Ndipo pamene Yakobo anamva mawu awa, anakwiya kwambiri, ndipo anakwiya nawo, ndipo mkwiyo wake unawayakira.

23 Ndipo Simeoni ndi Levi analumbira nati, Pali Yehova Mulungu wa dziko lonse lapansi, pofika nthawi ino mawa, sipadzakhala wotsala m'mudzi wonse.

24 Ndipo anyamata makumi awiri anabisala omwe sanadulidwe, ndipo anyamatawa anamenyana ndi Simeoni ndi Levi, ndipo Simeoni ndi Levi anapha khumi ndi asanu ndi atatu mwa iwo, ndipo awiri anathawa nathawira m'maenje a laimu omwe anali mumzindawo, ndipo Simeoni ndi Levi anawafunafuna, koma sanawapeze.

25 Ndipo Simiyoni ndi Levi anapitirira kuzungulira mzinda, napha anthu onse a mumzindawo ndi lupanga, osasiyapo ndi mmodzi yemwe.

26 Ndipo panali chisokonezo chachikulu pakati pa mzinda, ndipo kulira kwa anthu a mumzindawo kunakwera kumwamba, ndipo akazi ndi ana onse anafuula mokweza.

27 Ndipo Simeoni ndi Levi anapha mzinda wonse, sanasiye mwamuna m'mudzi wonse.

28 Ndipo anapha Hamori ndi mwana wake Sekemu ndi lupanga, natenga Dina m'nyumba ya Sekemu, natuluka kumeneko.

29 Ndipo ana a Yakobo anabwerera, napeza ophedwa, nafunkha chuma chawo chonse chinali mumzinda ndi kumunda.

30 Ndipo pamene anali kutenga zofunkha, amuna mazana atatu anaimirira, nawathira fumbi, nawaponya miyala, pamene Simeoni anatembenukira kwa iwo, nawapha onse ndi lupanga lakuthwa, ndipo Simeoni anatembenukira kwa Levi, nalowa mumzinda.

31 Ndipo anatenga nkhoa zawo, ng'ombe zawo, ndi ng'ombe zawo, ndi akazi ndi ana otsala, natenga onsewa, natsegula chipata, natuluka, nafika kwa Yakobo atate wawo ndi mphamvu.

32 Ndipo Yakobo ataona zonse zimene anachitira mzinda, ndi zofunkha zimene anazitenga, Yakobo anakwiya kwambiri ndi iwo, ndipo Yakobo anati kwa iwo, “Mwandichitira chiyani ine? Taonani, ndinapumula pakati pa Akanani okhala m'dzikomo, ndipo palibe aliyense wa iwo amene anandivutitsa.”

33 Ndipo tsopano mwandichititsa kukhala wonyansa kwa anthu okhala m'dzikolo, pakati pa Akanani ndi Aperizi, ndipo ine ndine wochepe chabe, ndipo onse adzasonkhana kundiukira ndi kundipha akamva za ntchito yanu ndi abale awo, ndipo ine ndi banja langa tidzawonongedwa.

34 Ndipo Simeoni ndi Levi, ndi abale awo onse pamodzi nawo, anayankha Yakobo atate wawo, nati kwa iye,

Taonani, tikukhala m'dzikomo, ndipo kodi Sekemu achite ichi kwa mlongo wathu? Bwanji mukukhala chete pa zonse zimene Sekemu wachita? Ndipo kodi achite ndi mlongo wathu ngati mkazi wachiwerewere m'misewu?

35 Ndipo chiwerengero cha akazi amene Simeoni ndi Levi anawatenga ukapolo kuchokera ku mzinda wa Sekemu, omwe sanawaphe, chinali makumi asanu ndi atatu mphambu asanu omwe sanadziwe mwamuna.

36 Ndipo pakati pawo panali namwali wokongola komanso wokongola, dzina lake Buna, ndipo Simeoni adamtenga kukhala mkazi wake, ndipo chiwerengero cha amuna omwe adatenga ukapolo koma osawaphe chinali amuna makumi anayi mphambu asanu ndi awiri, ndipo ena onse adawaphe.

37 Ndipo anyamata ndi atsikana onse amene Simeoni ndi Levi anawagwira ukapolo kuchokera mumzinda wa Sekemu, anakhala akapolo a ana a Yakobo ndi ana awo pambuyo pawo, mpaka tsiku limene ana a Yakobo anatuluka m'dziko la Igupto.

38 Ndipo pamene Simeoni ndi Levi anatuluka mumzinda, anyamata awiri omwe anatsala, omwe anabisala mumzindawo, osafa pakati pa anthu a mumzindawo, ananyamuka, ndipo anyamatawa analowa mumzindawo nayendayenda mmenemo, ndipo anapeza mzindawu uli bwinja wopanda mwamuna, ndipo akazi okha akulira, ndipo anyamatawa anafuwula nati, Taonani, ichi ndi choipa chimene ana a Yakobo Mhebri anachita ku mzindawu powononga umodzi mwa mizinda ya Akanani lero, ndipo sanaope miyoyo yawo yonse ya dziko la Kanani.

39 Ndipo amuna awa anatuluka mumzindawo napita ku mzinda wa Tanaki, ndipo anafika kumeneko nauza anthu okhala ku Tanaki zonse zimene zinawachitikira, ndi zonse zimene ana a Yakobo anachitira mzinda wa Sekemu.

40 Ndipo uthengawo unafika kwa Yashubu mfumu ya Tapaki, ndipo anatumiza anthu ku mzinda wa Sekemu kuti akaone anyamatawo, pakuti mfumu sinawakhulupirire m'nkhanayi, nati, Kodi anthu awiri angawononge bwanji mudzi waukulu ngati Sekemu?

41 Ndipo amithenga a Yashubu anabwerera, namuza, nati, Tinafika kumudzi, ndipo waonongeka, palibe munthu kumeneko, koma akazi akulira; palibe nkhusa kapena ng'ombe kumeneko; pakuti ana a Yakobo anatenga zonse zomwe zinali mumzindawo.

42 Ndipo Yashubu anadabwa ndi izi, nati, Kodi anthu awiri angachite bwanji izi, kuwononga mzinda waukulu wotere, ndipo palibe munthu m'modzi wokhoza kulimbana nawo?

43 Pakuti chotere sichinachitikepo kuyambira masiku a Nimrode, ndipo sichinachitikepo kuyambira nthawi yakale; ndipo Yashubu, mfumu ya Tapnaki, anati kwa anthu ake, Limbani mtima, ndipo tipita kukamenyana ndi Ahebri awa, ndi kuwachitira monga momwe adachitira mzindawu, ndipo tidzabwezera mlandu wa anthu a mzindawo.

44 Ndipo Yashubu, mfumu ya Tapnaki, anafunsana ndi aphungu ake za nkhanayi, ndipo aphungu ake anamuza kuti, "Iwe wekha sudzagonjetsa Ahebri, chifukwa ayenera kukhala amphamvu kuti agwire ntchito imeneyi mumzinda wonse."

45 Ngati awiri a iwo awononga mzinda wonse, ndipo palibe amene angawatsutse, ndithudi ngati inu mupita kukamenyana nawo, onse adzatiukira ndi kutiwononga ifenso.

46 Koma ngati mutumiza kwa mafumu onse otizungulira, ndi kuwalola kuti asonkhane pamodzi, pamenepo tidzapita nawo kukamenyana ndi ana a Yakobo; pamenepo mudzawagonjetsa.

47 Yashubu atamva mawu a aphungu ake, mawu awo anakomera iye ndi anthu ake, ndipo anatero; ndipo Yashubu mfumu ya Tapaki anatumiza uthenga kwa mafumu onse a Aamori ozungulira Sekemu ndi Tapaki, nati,

48 Kwerani nane mundithandize, ndipo tidzapha Yakobo Mhebri ndi ana ake onse, ndi kuwawononga padziko lapansi, chifukwa anachitira mzinda wa Sekemu motero, ndipo simukudziwa?

49 Mafumu onse a Aamori anamva choipa chimene ana a Yakobo anachitira mzinda wa Sekemu, ndipo anadabwa kwambiri nawo.

50 Ndipo mafumu asanu ndi awiri a Aamori anasonkhana pamodzi ndi makamu awo onse, amuna pafupifupi zikwi khumi okhala ndi malupanga osolola, nadza kudzamenyana ndi ana a Yakobo; ndipo Yakobo anamva kuti mafumu a Aamori asonkhana kuti amenyane ndi ana ake, ndipo Yakobo anaopa kwambiri, ndipo zinamuvutitsa maganizo.

51 Ndipo Yakobo anafuula motsutsana ndi Simeoni ndi Levi, nati, Mwachita chiyani ichi? Mwandichitiranji choipa, kundibweretsera ana onse a Kanani kuti andiwononge ine ndi banja langa? Pakuti ndinali pamtendere, ine ndi banja langa, ndipo mwandichitira ichi, ndi kundikwiyitsa okhala m'dzikomo ndi machitidwe anu.

52 Ndipo Yuda anayankha atate wake, nati, Kodi abale anga Simeoni ndi Levi anapha anthu onse okhala ku Sekemu pachabe? Ndithudi, chifukwa chakuti Sekemu ananyoza mlongo wathu, naswa lamulo la Mulungu wathu kwa Nowa ndi ana ake, chifukwa Sekemu anatenga mlongo wathu mwankhanza, nachita naye chigololo.

53 Ndipo Sekemu anachita choipa chonsechi ndipo palibe aliyense wa anthu okhala mumzinda wake amene anamuletsa, kuti, "N'chifukwa chiyani ukuchita izi?" Ndithudi abale anga anapita kukapha mzindawu, ndipo Yehova anaupereka m'manja mwawo, chifukwa anthu okhalamo anaswa malamulo a Mulungu wathu. Kodi ndiye kuti achita zonsezi pachabe?"

54 Ndipo tsopano n'chifukwa chiyani mukuopa kapena kuvutika maganizo, ndipo n'chifukwa chiyani mukukwiyira abale anga, ndipo n'chifukwa chiyani mkwiyo wanu ukuyaka pa iwo?

55 Ndithudi Mulungu wathu amene anapereka mzinda wa Sekemu ndi anthu ake m'manja mwawo, adzaperekanso m'manja mwathu mafumu onse a Akanani amene akubwera kudzamenyana naye, ndipo tidzawachitira monga momwe abale anga anachitira Sekemu.

56 Tsopano khalani bata ndi iwo ndipo tayani mantha anu, koma dalirani Ambuye Mulungu wathu, ndipo pempherani kwa iye kuti atithandize ndi kutipulumutsa, ndi kupereka adani athu m'manja mwathu.

57 Ndipo Yuda anaitana mmodzi wa anyamata a atate wake, nati, Pita ukaone komwe mafumu aja, amene akubwera kudzatiukira, ali ndi magulu awo ankhondo.

58 Ndipo mtumikiyo anapita nayang'ana patali, nakwera moyang'anizana ndi Phiri la Sihoni, naona magulu onse a mafumu ataima m'minda, nabwerera kwa Yuda nati, Taonani mafumu ali kumunda ndi magulu awo onse a

mafumu, anthu ambiri kwambiri, ngati mchenga wa m'phepete mwa nyanja.

59 Ndipo Yuda anati kwa Simeoni ndi Levi, ndi kwa abale ake onse, Limbitsani mtima wanu, mukhale ana a mphamvu, pakuti Yehova Mulungu wathu ali nafe; musawaope.

60 Imirirani, munthu aliyense atavala zida zake zankhondo, uta wake ndi lupanga lake, ndipo tidzapita kukamenyana ndi anthu osadulidwa awa; Yehova ndiye Mulungu wathu, Iye adzatipulumutsa.

61 Ndipo ananyamuka, navala aliyense zida zake zankhondo, akulu ndi ang'ono, ana khumi ndi mmodzi a Yakobo, ndi akapolo onse a Yakobo pamodzi nawo.

62 Ndipo atumiki onse a Isake omwe anali ndi Isake ku Hebroni anafika kwa iwo onse atavala zida zankhondo zamitundu yonse, ndipo ana a Yakobo ndi antchito awo, amuna zana limodzi mphambu khumi ndi awiri, anapita kwa mafumu awa, ndipo Yakobo nayenso anapita nawo.

63 Ndipo ana a Yakobo anatumiza kwa Isaki mwana wa Abrahamu, atate wawo, ku Hebroni, ndiko Kiriya-ari, nati,

64 Tipemphereni kwa Yehova Mulungu wathu, kuti atiteteze m'manja mwa Akanani amene akubwera kudziukira, ndi kuti awapereke m'manja mwathu.

65 Ndipo Isake mwana wa Abrahamu anapemphera kwa Yehova chifukwa cha ana ake, ndipo anati, Ambuye Mulungu, munalonjeza bambo anga, kuti, Ndidzachulukitsa mbewu yako ngati nyenyezi zakumwamba, ndipo munandilonjezanso, ndipo kwaniritsani lonjezo lanu, tsopano popeza mafumu a Kanani akubwera pamodzi, kudzamenyana ndi ana anga chifukwa sanachite chiwawa.

66 Tsopano, Ambuye Mulungu, Mulungu wa dziko lonse lapansi, sinthani uphungu wa mafumu awa kuti asamenyane ndi ana anga.

67 Ndipo chititsani mitima ya mafumu awa ndi anthu awo mantha a ana anga aamuna ndi kuchepetsa kudzikiza kwawo, kuti aleke ana anga aamuna.

68 Ndipo ndi dzanja lanu lamphamvu ndi mkono wanu wotambasuka pulumutsani ana anga aamuna ndi aakazi awo kwa iwo, pakuti mphamvu ndi mphamvu zili m'manja mwana kuti muchite zonsezi.

69 Ndipo ana a Yakobo ndi antchito awo anapita kwa mafumu awa, ndipo anadalira Yehova Mulungu wawo, ndipo pamene anali kupita, Yakobo atate wawo nayenso anapemphera kwa Yehova nati, Ambuye Mulungu, Mulungu wamphamvu ndi wokwezeka, amene wakhala akulamulira kuyambira masiku akale, kuyambira pamenepo mpaka tsopano ndi kwamuyaya;

70 Inu ndinu amene mumayambitsa nkhondo ndi kuziletsa, m'dzanja lanu muli mphamvu ndi mphamvu zokweza ndi kugwetsa; Pemphero langa likhale lovomerezeka pamaso panu kuti munditembenukire ndi chifundo chanu, kuti mukope mitima ya mafumu awa ndi anthu awo ndi mantha a ana anga, ndi kuwaopseza iwo ndi misasa yawo, ndipo ndi chifundo chanu chachikulu mupulumutse onse amene akukhulupirirani Inu, pakuti ndi inu amene mungathe kubweretsa anthu pansi pathu ndi kuchepetsa mitundu pansi pa mphamvu zathu.

CHAPUTALA 35

1 Ndipo mafumu onse a Aamori anadza, naima pathengo, kuti akafunse aphungu awo, chochita ndi ana a Yakobo; pakuti anali kuwaopabe, nati, Taonani, awiri a iwo anapha mzinda wonse wa Sekemu.

2 Ndipo Yehova anamva mapemphero a Isake ndi Yakobo, ndipo anadzaza mitima ya alangizi a mafumu onsewa ndi mantha aakulu ndi mantha kotero kuti onse pamodzi anafuwula kuti,

3 Kodi lero uli chitsiru, kapena mulibe nzeru, kuti udzamenyana ndi Ahebri, ndipo chifukwa chiyani udzakondwera ndi chiwonongeko chako lero?

4 Taonani awiri a iwo anafika ku mzinda wa Sekemu popanda mantha kapena mantha, ndipo anapha anthu onse okhala mumzindawo, kotero kuti palibe munthu amene anawaukira, ndipo mudzatha bwanji kumenyana nawo onse?

5 Ndithudi mukudziwa kuti Mulungu wawo amawakonda kwambiri, ndipo wawachitira zinthu zazikulu, zomwe sizinachitikepo kuyambira kale, ndipo pakati pa milungu yonse ya amitundu palibe amene angachite zofanana ndi ntchito zake zamphamvu.

6 Ndithudi anapulumutsa atate wawo Abrahamu, Mhebri, m'dzanja la Nimrode, ndi m'dzanja la anthu ake onse omwe nthawi zambiri ankafuna kumupha.

7 Iye anamupulumutsanso ku moto umene Mfumu Nimrodi inamuponya, ndipo Mulungu wake anamupulumutsa ku motowo.

8 Ndipo ndani wina amene angachite zimenezi? Ndithudi, Abrahamu ndiye amene anapha mafumu asanu a Elamu, pamene anakhudza mwana wa m'bale wake amene ankakhala ku Sodomu masiku amenewo.

9 Ndipo anatenga mtumiki wake wokhulupirika m'nyumba mwake ndi amuna ake ochepa, ndipo anatsata mafumu a Elamu usiku umodzi nawapha, nabwezera mwana wa m'bale wake chuma chake chonse chimene analanda kwa iye.

10 Ndipo ndithudi mukudziwa kuti Mulungu wa Ahebri awa akukondwera nawo kwambiri, ndipo iwo akukondwera nayenso, chifukwa akudziwa kuti anawapulumutsa kwa adani awo onse.

11 Ndipo onani chifukwa cha chikondi chake kwa Mulungu wake, Abrahamu anatenga mwana wake yekhayo komanso wantengo wapatali ndipo anafuna kumupereka ngati nsembe yopsereza kwa Mulungu wake, ndipo akanapanda Mulungu amene anamuletsa kuchita izi, akanachita izi chifukwa cha chikondi chake kwa Mulungu wake.

12 Ndipo Mulungu anaona ntchito zake zonse, nalumbira kwa iye, namulonjeza kuti adzapulumutsa ana ake aamuna ndi mbewu zake zonse ku mavuto onse omwe adzawagwera, chifukwa adachita izi, ndipo chifukwa cha chikondi chake kwa Mulungu wake adachepetsa chifundo chake kwa mwana wake.

13 Kodi simunamve zimene Mulungu wawo anachitira Farao mfumu ya Igupto, ndi Abimeleki mfumu ya Gerari, potenga mkazi wa Abrahamu, amene anati za iye, Ndiye mlongo wanga, kuti angamuphe chifukwa cha iye, ndi kuganiza zomtenga akhale mkazi wake? Ndipo Mulungu anachitira iwo ndi anthu awo zonse zimene munamva.

14 Ndipo taonani, tinaona ndi maso athu kuti Esau, mbale wa Yakobo, anabwera kwa iye ndi amuna mazana anayi,

ndi cholinga chomupha, pakuti anakumbukira kuti adamlanda madalitso a atate wake.

15 Ndipo anapita kukakumana naye pamene anachokera ku Siriya, kukapha mayi ndi ana, ndipo ndani amene anamupulumutsa m'manja mwake kupatula Mulungu wake amene anamudalira? Anamupulumutsa m'manja mwa m'bale wake komanso m'manja mwa adani ake, ndipo ndithudi adzawatetezanso.

16 Ndani sadziwa kuti Mulungu wawo ndiye anawalimbikitsa kuchita choipa chimene munamva ku mzinda wa Shekemu?

17 Kodi ndi mphamvu zawo zokha kuti anthu awiri awononge mzinda waukulu ngati wa Sekemu ngati sanadalire Mulungu wawo amene ankamudalira? Iye anatero ndipo anawachitira zonsezi kuti aphe anthu okhala mumzinda wawo.

18 Ndipo kodi mungawagonjetse iwo amene abwera pamodzi kuchokera mumzinda wanu kukamenyana nawo onse, ngakhale ena ambiri angabwere kudzakuthandizani?

19 Ndithudi mukudziwa ndi kumvetsetsa kuti simukubwera kudzamenyana nawo, koma mukubwera kudzamenyana ndi Mulungu wawo amene anawasankha, ndipo chifukwa chake nonsenu mwabwera lero kuti mudzawonongedwe.

20 Tsopano pewani choipa chimene mukufuna kuchibweretsa pa inu nokha, ndipo zingakhale bwino kuti musapite nawo kukamenyana nawo, ngakhale kuti ndi ochepa chabe, chifukwa Mulungu wawo ali nawo.

21 Mafumu a Aamori atamva mawu onse a alangizi awo, mitima yawo inadzaza ndi mantha, ndipo anaopa ana a Yakobo ndipo sanafune kumenyana nawo.

22 Ndipo anatchera khutu lawo ku mawu a aphungu awo, namvera mawu awo onse, ndipo mawu a aphunguwo anakondweretsa mafumuwo, ndipo anachitadi zomwezo.

23 Ndipo mafumu anatembenuka nadziletsa ana a Yakobo, pakuti sanathe kuwayandikira kuti achite nawo nkondo, pakuti anaopa kwambiri iwo, ndipo mitima yawo inasungunuka mkati mwawo chifukwa cha kuwaopa.

24 Pakuti ichi chinachokera kwa Yehova kwa iwo, pakuti anamva mapemphero a atumiki ake Isake ndi Yakobo, pakuti anadalira Iye; ndipo mafumu onsewa anabwerera ndi misasa yawo tsiku lomwelo, aliyense kumudzi wake, ndipo sanamenyane ndi ana a Yakobo nthawi imeneyo.

25 Ndipo ana a Yakobo anaima tsiku lomwelo pandunji pa phiri la Sihoni mpaka madzulo, ndipo ataona kuti mafumuwo sanabwere kudzamenyana nawo, ana a Yakobo anabwerera kwawo.

CHAPUTALA 36

1 Pa nthawi imeneyo Yehova anaonekera kwa Yakobo nati, “Nyamuka, pita ku Beteli ukakhale kumeneko, ndipo ukapange guwa lansembe la Yehova amene anakuonekera, amene anakupulumutsa iwe ndi ana ako ku mavuto.”

2 Ndipo Yakobo ananyamuka, ndi ana ake aamuna, ndi zonse anali nazo, napita ku Beteli, monga mwa mau a Yehova.

3 Ndipo Yakobo anali ndi zaka makumi asanu ndi anayi mphambu zisanu ndi zinayi pamene anakwera ku Beteli, ndipo Yakobo ndi ana ake aamuna ndi anthu onse amene anali naye anakhalabe ku Beteli ku Luzi; ndipo kumeneko anamanga guwa la nsembe kwa Yehova amene

anamuonekera; ndipo Yakobo ndi ana ake aamuna anakhalabe ku Beteli miyezi isanu ndi umodzi.

4 Ndipo anamwalira nthawi yomweyo Debora mwana wamkazi wa Uzi, mlezi wa Rebeka, amene anali ndi Yakobo; ndipo Yakobo anamuika pansi pa Beteli, pansi pa mtengo waukulu umene unali pamenepo.

5 Ndipo Rebeka mwana wamkazi wa Betuele, amake wa Yakobo, nayenso anamwalira nthawi imeneyo ku Hebroni, ndiko kuti Kiriati-ariba, ndipo anaikidwa m'phanga la Makipela limene Abrahamu anagula kwa ana a Heti.

6 Ndipo moyo wa Rebeka unali zaka zana limodzi mphambu makumi atatu kudza zitatu, ndipo anamwalira. Ndipo Yakobo atamva kuti amake Rebeka wamwalira, analira kwambiri amake, namulira iye ndi mlezi wake Debora pansi pa mtengo wa thundu; ndipo anatcha malowo Aloni-bakuti.

7 Ndipo Labani Msuriya anamwalira masiku amenewo, chifukwa Mulungu adamukantha chifukwa adaswa pangano lomwe linali pakati pa iye ndi Yakobo.

8 Ndipo Yakobo anali ndi zaka zana limodzi pamene Yehova anamuonekera, namudalitsa, namutcha dzina lake Israyeli; ndipo Rakele mkazi wa Yakobo anakhala ndi pakati masiku amenewo.

9 Ndipo nthawi imeneyo Yakobo ndi onse amene anali naye anachoka ku Beteli kupita ku nyumba ya abambo ake, ku Hebroni.

10 Ndipo pakupita kwawo, koma patsala kamphindi kuti afike ku Efrati, Rakele anabala mwana wamwamuna, navutika pobereka, namwalira.

11 Ndipo Yakobo anamuika m'manda panjira yopita ku Efurata, ndiko kuti Betelehemu, naika mwala pamanda ake, umene ulipo mpaka lero; ndipo masiku a Rakele anali zaka makumi anayi mphambu zisanu; ndipo anamwalira.

12 Yakobo anatcha mwana wake amene Rakele anamuberekera dzina lakuti Benjamini, chifukwa mwana ameneyo anabadwira kudziko lamanja.

13 Rakele atamwalira, Yakobo anamanga hema lake m'hema la mdzakazi wake Biliha.

14 Ndipo Rubeni anachitira nsanje amake Leya chifukwa cha ichi, nakwiya kwambiri, nanyamuka mokwiya, napita nalowa m'hema wa Biliha, natulutsa bedi la atate wake kumeneko.

15 Pa nthawi imeneyo gawo la kubadwa, limodzi ndi maudindo achifumu ndi ansembe, linachotsedwa kwa ana a Rubeni, chifukwa anaipitsa bedi la atate wake, ndipo udindo wa kubadwa unaperekedwa kwa Yosefe, udindo wachifumu kwa Yuda, ndi unsembe kwa Levi, chifukwa Rubeni anaipitsa bedi la atate wake.

16 Ndipo iyi ndi mibadwo ya Yakobo, amene anabadwira iye ku Padanaramu; ndipo ana aamuna a Yakobo anali khumi ndi awiri.

17 Ana aamuna a Leya anali Rubeni woyamba kubadwa, ndi Simeoni, Levi, Yuda, Isakara, Zebuloni, ndi mlongo wawo Dina; ndipo ana aamuna a Rakele anali Yosefe ndi Benjamini.

18 Ana a Zilipa, mdzakazi wa Leya, anali Gadi ndi Aseri, ndipo ana a Biliha, mdzakazi wa Rakele, anali Dani ndi Nafitali. Amenewa ndi ana a Yakobo amene anabadwira ku Padanaramu.

19 Ndipo Yakobo, ndi ana ake aamuna, ndi zonse anali nazo, anachoka nafika ku Mamre, ndiko Kiriati-ariba, ku

Hebroni, kumene Abrahamu ndi Isake anakhalako, ndipo Yakobo, ndi ana ake aamuna, ndi zonse anali nazo, anakhala ndi atate wake ku Hebroni.

20 Ndipo Esau mbale wake ndi ana ake aamuna, ndi onse anali naye, anamuka ku dziko la Seiri, nakhala kumeneko, nakhala m'dziko la Seiri; ndipo ana a Esau anabalana, nachuluka kwambiri m'dziko la Seiri.

21 Mibadwo ya Esau, amene anabadwira m'dziko la Kanani, ndi iyi: ana aamuna a Esau anali asanu.

22 Ada anaberekera Esau mwana wake woyamba Elifazi, ndipo iyenso anaberekera Reueli, ndipo Ahilibama anaberekera Esau Yeusi, Yalamu ndi Kora.

23 Awa ndi ana a Esau amene anabadwira m'dziko la Kanani: Ana a Elifazi mwana wa Esau anali Temani, Omari, Zefo, Gatamu, Kenazi, ndi Amaleki, ndipo ana a Reueli anali Nahati, Zera, Shama, ndi Miza.

24 Ana a Yeusi anali Timna, Aliva, Yeteti, ndipo ana a Yalamu anali Ela, Finori ndi Kenazi.

25 Ndipo ana aamuna a Kora ndiwo Temani, Mibizara, Magidieli, ndi Eramu; awa ndi mabanja a ana a Esau monga mwa mafumu awo m'dziko la Seiri.

26 Ndipo mayina a ana a Seiri Mhori, okhala m'dziko la Seiri ndi awa: Lotani, Sobala, Zibeoni, Ana, Disani, Ezeri, ndi Disoni; ndiwo ana aamuna asanu ndi awiri.

27 Ndipo ana a Lotani ndiwo Hori, ndi Hemani, ndi mlongo wawo Timna, amenenso ndi Timna, amene anadza kwa Yakobo ndi ana ake aamuna, koma sanamvere, ndipo anamuka nakhala mkazi wamng'ono wa Elifazi mwana wa Esau, ndipo anambalira Amaleki.

28 Ndipo ana a Sobala anali Alivani, Manahati, Ebalu, Sefo, ndi Onamu, ndi ana a Zibeoni anali Aya, ndi Ana, ameneyu ndiye Ana amene anapeza Ayemi m'chipululu pamene anali kudyetisa abulu a Zibeoni atate wake.

29 Ndipo pamene anali kudyetisa abulu a abambo ake, anawatsogolera kuchipululu nthawi zosiyanasiyana kuti akawadyetse.

30 Ndipo panali tsiku limene anawatengera ku chipululu china m'mphepete mwa nyanja, moyang'anizana ndi chipululu cha anthu, ndipo pamene anali kuwadyetisa, taonani chimphepo champhamvu kwambiri chinabwera kuchokera kutsidya lina la nyanja ndipo chinagona pa abulu amene anali kudya kumeneko, ndipo onse anaima chilili.

31 Pambuyo pake, zilombo zazikulu ndi zoopsa pafupifupi zana limodzi mphambu makumi awiri zinatuluka m'chipululu ku tsidya lina la nyanja, ndipo zonse zinafika pamalo amene panali abulu, ndipo zinagona pamenepo.

32 Ndipo nyama zimenezo, kuyambira pakati pawo kupita pansu, zinali ngati ana a anthu, ndipo kuyambira pakati pawo kupita mmwamba, zina zinali ngati zimbalangondo, ndipo zina zinali ngati zimbalangondo, ndi michira kumbuyo kwawo kuchokera pakati pa mapewa awo kufikira pansu, ngati michira ya ducheeft, ndipo nyama izi zinabwera ndi kukwera pa abulu awa, nawatsogolera, ndipo anachoka mpaka lero.

33 Ndipo nyama imodzi mwa izi inafika kwa Ana ndipo inamumenya ndi mchira wake, kenako inathawa pamenepo.

34 Ndipo pamene anaona ntchito imeneyi anaopa kwambiri moyo wake, ndipo anathawa nathawira mumzinda.

35 Ndipo anafotokozera ana ake aamuna ndi aakazi zonse zimene zinam'chitikira, ndipo anthu ambiri anapita

kukafunafuna abulu koma sanawapeze, ndipo Ana ndi abale ake sanapitenso kumeneko kuyambira tsiku lotsatira, chifukwa anaopa kwambiri miyoyo yawo.

36 Ana a Ana mwana wa Seiri anali Disoni ndi mlongo wake Ahilibama, ndipo ana a Disoni anali Hemudani, Esibani, Itirani, ndi Kerani, ndipo ana a Ezeri anali Bilihani, Zaavani, ndi Akani, ndipo ana a Disoni anali Uzi ndi Arani.

37 Amenewa ndi mabanja a ana a Seiri Mhori, monga mwa mafumu awo m'dziko la Seiri.

38 Ndipo Esau ndi ana ake anakhala m'dziko la Seiri, Mhori, wokhala m'dzikomo; ndipo anakhala ndi chuma mmenemo, nabalana, nachuluka kwambiri; ndipo Yakobo, ndi ana ake, ndi zonse anali nazo, anakhala ndi Isaki atate wawo m'dziko la Kanani, monga Yehova analamulira Abrahamu atate wawo.

CHAPUTALA 37

1 Ndipo m'chaka cha zana limodzi ndi zisanu cha moyo wa Yakobo, ndicho chaka chachisanu ndi chinayi cha kukhala kwake ndi ana ake m'dziko la Kanani, iye anachokera ku Padanaramu.

2 Ndipo masiku amenewa Yakobo anatuluka ku Hebroni ndi ana ake, nabwerera kumudzi wa Sekemu, iwo ndi onse omwe anali nawo; nakhala kumeneko; pakuti ana a Yakobo anapeza malo odyetsera ziweto zawo abwino ndi onenepa m'mudzi wa Sekemu, womwe unamangidwanso nthawi imeneyo, ndipo munali amuna ndi akazi pafupifupi mazana atatu.

3 Ndipo Yakobo, ndi ana ake, ndi zonse anali nazo, anakhala m'munda umene Yakobo anagula kwa Hamori atate wa Sekemu, atabwera kuchokera ku Padanaramu, Simeoni ndi Levi asanaukire mudziwo.

4 Ndipo mafumu onse a Akanani ndi Aamori omwe anali kuzungulira mzinda wa Sekemu anamva kuti ana a Yakobo abweranso ku Sekemu, nakhala kumeneko.

5 Ndipo anati, Kodi ana a Yakobo, Mhebri, adzabweranso kumudzi ndi kukhalamo, atapha okhalamo ndi kuwathamangitsa? Kodi abwerera tsopano ndi kuthamangitsa okhalamo kapena kuwapha?

6 Ndipo mafumu onse a Kanani anasonkhananso, nasonkhana pamodzi kuti amenyane ndi Yakobo ndi ana ake.

7 Ndipo Yashubu mfumu ya Tapnaki anatumizanso uthenga kwa mafumu onse oyandikana naye, kwa Elani mfumu ya Gaasi, ndi kwa Ihuri mfumu ya Silo, ndi kwa Paratoni mfumu ya Hazara, ndi kwa Susi mfumu ya Satoni, ndi kwa Labani mfumu ya Beti-korani, ndi kwa Shabiri mfumu ya Otinayima, nati,

8 Bwerani kuno mudzandithandize, ndipo tiyeni timuphe Yakobo, Mhebri, ndi ana ake aamuna, ndi zonse zomwe ali nazo, chifukwa abweranso ku Sekemu kuti akalandire dzikolo ndi kupha anthu okhalamo monga kale.

9 Ndipo mafumu onsewa anasonkhana pamodzi, nabwera ndi magulu awo onse ankhondo, anthu ochuluka ngati mchenga wa m'mphepete mwa nyanja, ndipo onse anali moyang'anizana ndi Takina.

10 Ndipo Yashubu mfumu ya Tapaki anatuluka kudzamenyana nawo ndi gulu lake lonse lankhondo, namanga misasa pamodzi nawo moyang'anizana ndi Tapaki kunja kwa mudzi, ndipo mafumu awa onse

anagawa m'magulu asanu ndi awiri, magulu asanu ndi awiri ankhondo motsutsana ndi ana a Yakobo.

11 Ndipo anatomiza uthenga kwa Yakobo ndi mwana wake, nati, Bwerani kuno kwa ife tonse, kuti tikalankhule pamodzi m'chigwa, ndi kubwezera mlandu wa anthu a ku Sekemu amene munawapha m'mudzi mwawo; ndipo tsopano mudzabwerera kumudzi wa Sekemu, ndi kukhala momwemo, ndi kupha okhalamo monga kale.

12 Ndipo ana a Yakobo atamva izi, anakwiya kwambiri ndi mawu a mafumu a Kanani, ndipo ana khumi a Yakobo anafulumira nanyamuka, ndipo aliyense wa iwo anavala zida zake zankhondo; ndipo panali anyamata awo zana limodzi ndi awiri pamodzi nawo okonzekera nkhondo.

13 Ndipo amuna onsewa, ana a Yakobo ndi antchito awo, anapita kwa mafumu awa, ndipo Yakobo atate wawo anali nawo, ndipo onse anaima pa mulu wa Sekemu.

14 Ndipo Yakobo anapemphera kwa Yehova chifukwa cha ana ake aamuna, ndipo anatambasula manja ake kwa Yehova, nati, Mulungu, Inu ndinu Mulungu Wamphamvuyonse, Inu ndinu atate wathu, munatipanga ife ndipo ife ndife ntchito za manja anu; ndikukupemphani kuti mupulumutse ana anga aamuna mwa chifundo chanu m'manja mwa adani awo, amene akubwera lero kudzamenyana nawo ndi kuwapulumutsa m'manja mwawo, pakuti m'dzanja lanu muli mphamvu ndi mphamvu, kupulumutsa ochepa kwa ambiri.

15 Ndipo mupatse ana anga, atumiki anu, mphamvu ndi mphamvu kuti amenyane ndi adani awo, kuwagonjetsa, ndi kuwagwetsa adani awo pamaso pawo, ndipo ana anga ndi antchito awo asaphedwe ndi ana a Kanani.

16 Koma ngati kukukomerani kuchotsa miyoyo ya ana anga aamuna ndi antchito awo, muwalandire mwachifundo chanu chachikulu kudzera m'manja mwa atumiki anu, kuti asawonongeke lero ndi manja a mafumu a Aamori.

17 Pamene Yakobo anasiya kupemphera kwa Yehova, dziko lapansi linagwedezeke kuchoka pamalo pake, ndi dzuwa linada, ndipo mafumu onsewa anaopa kwambiri ndipo mantha aakulu anawagwira.

18 Ndipo Yehova anamvera pemphero la Yakobo, ndipo Yehova anakhudza mitima ya mafumu onse ndi makamu awo ndi mantha ndi mantha a ana a Yakobo.

19 Pakuti Yehova anawapangitsa kumva phokoso la magaleta, ndi phokoso la akavalo amphamvu ochokera kwa ana a Yakobo, ndi phokoso la gulu lalikulu lankhondo lomwe linawatsatira.

20 Ndipo mafumu awa anagwidwa ndi mantha akulu ndi ana a Yakobo, ndipo pamene anaima m'malo awo, taonani, ana a Yakobo anayandikira, ndi amuna zana limodzi mphambu khumi ndi awiri, ndi mfuu yayikulu ndi yamphamvu.

21 Mafumuwo ataona ana a Yakobo akubwera kudzawaona, anagwidwa ndi mantha kwambiri, ndipo anafuna kubwerera kwa ana a Yakobo monga poyamba, osamenyana nawo.

22 Koma sanabwerere m'mbuyo, nati, Kungakhale manyazi kwa ife kubwerera m'mbuyo kawiri pamaso pa Ahebri.

23 Ndipo ana a Yakobo anayandikira, nayandikira mafumu onsewa ndi magulu awo ankhondo, ndipo anawona, ndipo taonani, anthu amphamvu kwambiri, ochuluka ngati mchenga wa kunyanja.

24 Ndipo ana a Yakobo anafuulira Yehova nati, Tithandizeni Inu Yehova, tithandizeni ndi kutiyankha, pakuti tikudalirani Inu, ndipo tisafe ndi manja a anthu osadulidwa awa, omwe atiukira lero.

25 Ndipo ana a Yakobo anamanga zida zawo zankhondo, ndipo aliyense anatenga chishango chake ndi nthungo yake m'manja mwake, nayandikira kunkhondo.

26 Ndipo Yuda, mwana wa Yakobo, anathamanga patsogolo pa abale ake, ndi antchito ake khumi pamodzi naye, ndipo anapita kwa mafumu awa.

27 Ndipo Yashubu, mfumu ya Tapaki, nayenso anatuluka koyamba ndi gulu lake lankhondo pamaso pa Yuda, ndipo Yuda anaona Yashubu ndi gulu lake lankhondo akubwera kwa iye, ndipo mkwiyo wa Yuda unayaka, ndipo anayandikira nkhondo yomwe Yuda anaika moyo wake pachiswe.

28 Ndipo Yashubu ndi gulu lake lonse lankhondo anali kubwera ku Yuda, ndipo anali atakwera kavalo wamphamvu kwambiri komanso wamphamvu, ndipo Yashubu anali munthu wolimba mtima kwambiri, wokhala ndi chitsulo ndi mkuwa kuyambira mutu mpaka kumapazi.

29 Ndipo pamene anali pa kavalo, anali kuponya mivi ndi manja onse awiri kutsogolo ndi kumbuyo, monga momwe zinalili mu nkhondo zake zonse, ndipo sanaphonye malo omwe anali kulunjika mivi yake.

30 Ndipo pamene Yashubu anabwera kudzamenyana ndi Yuda, ndipo anali kuponya mivi yambiri motsutsana ndi Yuda, Yehova anamanga dzanja la Yashubu, ndipo mivi yonse imene anaiponya inabwerera pa amuna ake.

31 Ngakhale zinali choncho, Yashubu anapitiriza kupita kwa Yuda, kuti akamutsutse ndi mivi, koma mtunda pakati pawo unali pafupifupi mikono makumi atatu, ndipo Yuda ataona Yashubu akumuponyera mivi, anathamangira kwa iye ndi mkwiyo wake wamphamvu.

32 Ndipo Yuda anatenga mwala waukulu pansi, wolemera masekeli makumi asanu ndi limodzi, ndipo Yuda anathamangira kwa Yashubu, ndipo mwawo unamugunda pachishango chake, kotero kuti Yashubu anadabwa ndi kumenyedwako, nagwa pansi pa kavalo wake.

33 Ndipo chishango chinaphulika m'dzanja la Yashubu, ndipo mwa mphamvu ya kukankhidwako chinathamanga mpaka mtunda wa mikono khumi ndi isanu, ndipo chishangocho chinagwa patsogolo pa gulu lachiwiri.

34 Ndipo mafumu amene anabwera ndi Yashubu anaona patali mphamvu ya Yuda, mwana wa Yakobo, ndi zimene anachitira Yashubu, ndipo anaopa kwambiri Yuda.

35 Ndipo anasonkhana pafupi ndi msasa wa Yashubu, ataona chisokonezo chake, Yuda anasolola lupanga lake napha amuna makumi anayi mphambu awiri a msasa wa Yashubu; ndipo msasa wonse wa Yashubu unathawa pamaso pa Yuda, ndipo palibe munthu anaima pamaso pake; ndipo anasiya Yashubu nathawa pamaso pake, ndipo Yashubu anali chigwada pansi.

36 Ndipo Yashubu ataona kuti amuna onse a m'misasa yake adathawa, anafulumira naukira Yuda ndi mantha, naima chilili moyang'anizana ndi Yuda.

37 Ndipo Yashubu anamenyana ndi Yuda kamodzi kokha, naika chishango pa chishango, ndipo amuna onse a Yashubu anathawa, chifukwa anaopa kwambiri Yuda.

38 Ndipo Yashubu anagwira mkondo wake m'dzanja lake kuti alase Yuda pamutu pake, koma Yuda anaika chishango chake mwachangu pamutu pake pa mkondo wa Yashubu, kotero kuti chishango cha Yuda chinalasidwa ndi mkondo wa Yashubu, ndipo chishangocho chinagawanikanso.

39 Yuda ataona kuti chikopa chake chagawanika, anatulutsa lupanga lake mwachangu, nakantha Yashubu pa akakolo ake, nadula mapazi ake, ndipo Yashubu anagwa pansi, ndipo mkondo unagwa m'dzanja lake.

40 Pamenepo Yuda anafulumira kutenga mkondo wa Yashubu, nadula mutu wake, nauponya pafupi ndi mapazi ake.

41 Ndipo ana a Yakobo ataona zimene Yuda anachitira Yashubu, onse anathamangira ku magulu a mafumu ena, ndipo ana a Yakobo anamenyana ndi gulu lankhondo la Yashubu, ndi magulu ankhondo a mafumu onse omwe anali kumeneko.

42 Ndipo ana a Yakobo anapha amuna zikwi khumi ndi zisanu, nawapha ngati akumenya zipatso za mtengo wa m'munda, ndipo ena onse anathawa kuti apulumutse miyoyo yawo.

43 Yuda anali ataimabe pafupi ndi mtembo wa Yashubu, ndipo anavula Yashubu chovala chake chachitsulo.

44 Ndipo Yuda anachotsa chitsulo ndi mkuwa zomwe zinali pafupi ndi Yashubu, ndipo taonani, amuna asanu ndi anayi mwa akalonga a Yashubu anadza kudzamenyana ndi Yuda.

45 Ndipo Yuda anafulumira natola mwala pansi, namenya nawo mmodzi wa iwo pamutu, ndipo mutu wake unasweka, ndipo mtembo wake unagwa pansi kuchokera pa kavalo.

46 Ndipo akazembe asanu ndi atatu otsalawo, ataona mphamvu za Yuda, anaopa kwambiri, nathawa; ndipo Yuda ndi amuna ake khumi anawatsata, nawapeza, nawapha.

47 Ndipo ana a Yakobo anali kuphabe magulu ankhondo a mafumu, ndipo anapha ambiri a iwo, koma mafumu amenewo molimba mtima anaima pamodzi ndi akazembe awo, ndipo sanabwerere m'mbuyo m'malo awo, ndipo anafuula motsutsana ndi magulu awo ankhondo omwe anathawa pamaso pa ana a Yakobo, koma palibe amene anawamvera, chifukwa ankaopa miyoyo yawo kuti angafe.

48 Ndipo ana onse a Yakobo, atagonjetsa magulu ankhondo a mafumu, anabwerera nabwera pamaso pa Yuda, ndipo Yuda anali kuphabe akalonga asanu ndi atatu a Yashubu, ndi kuvula zovala zawo.

49 Ndipo Levi anaona Eloni, mfumu ya Gaasi, akubwera kudzamuukira, pamodzi ndi akazembe ake khumi ndi anayi kuti akamuphe, koma Levi sanadziwe motsimikiza.

50 Ndipo Eloni ndi akazembe ake anayandikira, ndipo Levi anayang'ana mmbuyo naona kuti nkhondo yatha kumbuyo kwake, ndipo Levi anathamanga ndi anyamata ake khumi ndi awiri, ndipo anapita nakapha Eloni ndi akazembe ake ndi lupanga lakuthwa.

CHAPUTALA 38

1 Ndipo Ihuri mfumu ya Silo anakwera kudzathandiza Eloni, ndipo anayandikira Yakobo, pamene Yakobo anakoka uta wake umene unali m'dzanja lake ndi muvi wake n'kukantha Ihuri umene unamupha.

2 Ndipo Ihuri mfumu ya Silo itamwalira, mafumu anayi otsalawo anathawa pamalo awo pamodzi ndi akazembe ena onse, ndipo anayesa kubwerera m'mbuyo, nati, Tilibe mphamvu ndi Ahebri atapha mafumu atatu ndi akazembe awo omwe anali amphamvu kuposa ife.

3 Ndipo ana a Yakobo ataona kuti mafumu otsalawo achoka pa udindo wawo, anawatsata; ndipo Yakobo nayenso anachokera ku mulu wa Sekemu, nachokera pamalo pomwe anaima, natsata mafumuwo, nawayandikira ndi antchito awo.

4 Ndipo mafumu ndi akazembe ndi magulu awo ena onse ankhondo, ataona kuti ana a Yakobo akubwera, anachita mantha ndi miyoyo yawo, nathawa mpaka anafika ku mzinda wa Hazara.

5 Ndipo ana a Yakobo anawatsata mpaka pachipata cha mzinda wa Kazara, ndipo anapha mafumu ndi ankhondo awo ambiri, amuna pafupifupi zikwi zinayi, ndipo pamene anali kupha gulu lankhondo la mafumu, Yakobo anali atagwira uta wake kuti akanthe mafumuwo, ndipo anawapha onse.

6 Ndipo anapha Paratoni mfumu ya Hazara pachipata cha mzinda wa Hazara, ndipo pambuyo pake anapha Susi mfumu ya Sarton, ndi Labani mfumu ya Beti-chorin, ndi Shabiri mfumu ya Makinaima, ndipo anawapha onse ndi mivi, muvi umodzi kwa aliyense wa iwo, ndipo anafa.

7 Ndipo ana a Yakobo ataona kuti mafumu onse afa, ndi kuti athawa, anapitiriza nkhondo ndi magulu ankhondo a mafumuwo moyang'anizana ndi chipata cha Hazara, ndipo anakanthanso amuna awo pafupifupi mazana anayi.

8 Ndipo amuna atatu a atumiki a Yakobo anaphedwa pankhondoyo, ndipo Yuda ataona kuti anyamata ake atatu afa, anamva chisoni kwambiri, ndipo mkwiyo wake unamuyakira Aamori.

9 Ndipo amuna onse otsala a magulu ankhondo a mafumu anaopa kwambiri miyoyo yawo, ndipo anathamanga nathyola chipata cha makoma a mzinda wa Kazari, ndipo onse analowa mumzindawo kuti akapululumuke.

10 Ndipo anabisala pakati pa mzinda wa Chazara, pakuti mzinda wa Chazara unali waukulu kwambiri komanso waukulu, ndipo magulu onse ankhondo atalowa mumzindawo, ana a Yakobo anathamangira ku mzindawo.

11 Ndipo amuna amphamvu anayi, odziwa bwino nkhondo, anatuluka mumzindamo, naima pa chipata cha mzindawo, ndi malupanga ndi mikondo yosolola m'manja mwawo; nadziika pamaso pa ana a Yakobo, osawalola kulowa mumzindamo.

12 Ndipo Nafitali anathamanga nafika pakati pawo, nakantha awiriwa ndi lupanga lake, nawadula mitu nthawi imodzi.

13 Ndipo anatembenukira kwa awiri enawo, ndipo taonani, anathawa, ndipo anawatsata, anawapeza, anawakantha, nawapha.

14 Ana a Yakobo atafika mumzindawo, anaona kuti panali khoma lina lolowera mumzindawo, ndipo anafunafuna chipata cha linga koma sanachipeze. Yuda anakwera pamwamba pa khomalo, ndipo Simeoni ndi Levi anamutsatira, ndipo onse atatu anatsika kuchokera pa khomalo kulowa mumzindawo.

15 Ndipo Simeoni ndi Levi anapha amuna onse amene anathawira mumzindawo kuti akapululumuke, komanso anthu okhala mumzindawo pamodzi ndi akazi awo ndi ana

awo aang'ono, anawapha ndi lupanga lakuthwa, ndipo kulira kwa mzindawo kunakwera kumwamba.

16 Ndipo Dani ndi Nafitali analumphira pakhoma kuti akaone chomwe chinayambitsa phokoso la kulira, pakuti ana a Yakobo anadera nkhwana abale awo, ndipo anamva anthu okhala mumzindawo akulankhula ndi kulira ndi kupembedzera, nati, Tengani zonse zomwe tili nazo mumzindawu, ndipo chokani, koma musatiphe.

17 Yuda, Simeoni, ndi Levi atasiya kupha anthu okhala mumzindawo, anakwera linga naitana Dani ndi Nafitali, omwe anali pa linga, ndi abale awo ena onse, ndipo Simeoni ndi Levi anawadziwitsa za kulowa mumzindawo, ndipo ana onse a Yakobo anabwera kudzatenga zofunkha.

18 Ndipo ana a Yakobo anatenga zofunkha za mzinda wa Hazara, nkhwana, ndi ng'ombe, ndi chuma, ndi zonse zomwe zinagwidwa, natuluka mumzindawo tsiku lomwelo.

19 Ndipo tsiku lotsatira ana a Yakobo anapita ku Sarton, chifukwa anamva kuti anthu a ku Sarton omwe anatsala mumzindawo asonkhana kuti amenyane nawo chifukwa cha kupha mfumu yawo, ndipo Sarton unali mzinda wautali komanso wolimba kwambiri, ndipo unali ndi linga lozama lozungulira mzindawo.

20 Ndipo chipilala cha linga chinali pafupifupi mikono makumi asanu, ndi m'lifupi mwake mikono makumi anayi, ndipo panalibe malo oti munthu alowe mumzinda chifukwa cha linga, ndipo ana a Yakobo anaona linga la mzinda, ndipo anafunafuna polowera koma sanapeze.

21 Pakuti chipata cholowera mumzinda chinali kumbuyo, ndipo aliyense wofuna kulowa mumzinda ankadutsa msewu umenewo nazungulira mzinda wonse, ndipo pambuyo pake analowa mumzindawo.

22 Ana a Yakobo ataona kuti sakupeza njira yolowera mumzindawo, anakwiya kwambiri. Anthu okhala mumzindawo anaona kuti ana a Yakobo akubwera kwa iwo ndipo anaopa kwambiri ana a Yakobowo, chifukwa anamva za mphamvu zawo ndi zimene anachitira Hazara.

23 Ndipo anthu okhala mumzinda wa Sarton sanathe kupita kwa ana a Yakobo atasonkhana mumzindawo kuti akamenyane nawo, poopa kuti angalowe mumzindawo, koma ataona kuti akubwera, anaopa kwambiri, chifukwa anamva za mphamvu zawo ndi zimene anachitira Hazara.

24 Choncho anthu okhala ku Sarton anachotsa mwachangu mlatho wa mzindawo, ana a Yakobo asanabwere, ndipo anafika nawo mumzindawo.

25 Ndipo ana aamuna a Yakobo anafika nafunafuna njira yolowera mumzinda, koma sanaipeze. Anthu okhala mumzindawo anakwera pamwamba pa linga, naona, ndipo ana aamuna a Yakobo anali kufunafuna njira yolowera mumzindawo.

26 Ndipo anthu okhala mumzindawo ananyoza ana a Yakobo kuchokera pamwamba pa linga, ndipo anawatemberera, ndipo ana a Yakobo anamva mawu onyozawo, ndipo anakwiya kwambiri, ndipo mkwiyo wawo unayaka mkati mwawo.

27 Ndipo ana a Yakobo anakwiya nawo, ndipo onse ananyamuka nadumphadumphira pa linga ndi mphamvu zawo zonse, ndipo mwa mphamvu zawo anadutsa m'lifupi mwa linga mikono makumi anayi.

28 Ndipo atadutsa linga anaima pansu pa linga la mzindawo, ndipo anapeza zipata zonse za mzindawo zitasekedwa ndi zitseko zachitsulo.

29 Ndipo ana a Yakobo anayandikira kuthyola zitseko za mzindawo, koma anthu okhala m'mudzimo sanawalole, chifukwa anali kuwaponya miyala ndi mivi kuchokera pamwamba pa khoma.

30 Ndipo chiwerengero cha anthu omwe anali pakhoma chinali amuna pafupifupi mazana anayi, ndipo ana a Yakobo ataona kuti anthu a mumzindawo sanawalole kutsegula zipata za mzinda, anakwera pamwamba pa khoma, ndipo Yuda anakwera choyamba kum'mawa kwa mzinda.

31 Ndipo Gadi ndi Aseri anakwera pambuyo pake ku ngodya ya kumadzulo kwa mzinda, ndi Simeoni ndi Levi kumpoto, ndi Dani ndi Rubeni kumwera.

32 Ndipo anthu okhala m'mudzimo, amene anali pamwamba pa linga, anaona kuti ana a Yakobo akubwera kudzakumana nawo, onse anathawa pa linga, natsikira mumzinda, nabisala pakati pa mzinda.

33 Ndipo Isakara ndi Nafitali omwe anatsala pansu pa linga anayandikira nathyola zipata za mzinda, nayatsa moto pazipata za mzinda, kotero kuti chitsulo chinasungunuka, ndipo ana onse a Yakobo analowa mumzindawo, iwo ndi amuna awo onse, namenyananandi okhala mumzinda wa Sarton, nawapha ndi lupanga lakuthwa, ndipo palibe amene anaima pamaso pawo.

34 Ndipo amuna pafupifupi mazana awiri anathawa m'mudzimo, napita onse, nabisala m'nsanja ina m'mzindamo; ndipo Yuda anawatsata kufikira nsanjayo; nagwetsa nsanjayo, yomwe inagwera anthuwo, nafa onse.

35 Ndipo ana a Yakobo anakwera panjira ya padenga la nsanjayo, naona, ndipo taonani, panali nsanja ina yolimba ndi yayitali patali mumzindawo, ndipo pamwamba pake panafika kumwamba, ndipo ana a Yakobo anafulumira kutsika, napita ndi amuna awo onse ku nsanjayo, naipeza yodzaza ndi amuna, akazi, ndi ana pafupifupi mazana atatu.

36 Ndipo ana a Yakobo anapha anthu amene anali m'nsanjayo ndi kupha kwakukulu, ndipo anathawa ndi kuthawa.

37 Ndipo Simeoni ndi Levi anawatsata, pamene amuna khumi ndi awiri amphamvu ndi olimba mtima anatuluka kudzakumana nawo kuchokera pamalo omwe anabisala.

38 Ndipo amuna khumi ndi awiri aja adamenyananandi mwamphamvu ndi Simeoni ndi Levi, ndipo Simeoni ndi Levi sanathe kuwagonjetsa, ndipo amuna olimba mtima amenewo adaswa zishango za Simeoni ndi Levi, ndipo mmodzi wa iwo adakantha mutu wa Levi ndi lupanga lake, pamene Levi adayika dzanja lake pamutu pake mwachangu, chifukwa adawopa lupanga, ndipo lupangalo linagunda dzanja la Levi, ndipo silinafune kuti dzanja la Levi lidulidwe.

39 Ndipo Levi anatenga lupanga la munthu wolimba mtima m'dzanja lake, nalilanda mwankhanza kwa munthuyo, nakantha nalo mutu wa munthu wamphamvuyo, nadula mutu wake.

40 Ndipo amuna khumi ndi mmodzi anayandikira kukamenyananandi ndi Levi, popeza anaona kuti mmodzi wa iwo waphedwa, ndipo ana a Yakobo anamenyananandi, koma ana a Yakobo sanathe kuwagonjetsa, pakuti amuna amenewo anali amphamvu kwambiri.

41 Ndipo ana a Yakobo ataona kuti sanathe kuwagonjetsa, Simeoni anafuula mokweza ndi mwamphamvu, ndipo

amuna khumi ndi mmodzi amphamvuwo anadabwa ndi mawu a Simeoni.

42 Ndipo Yuda anadziwa patali mawu a kufuula kwa Simeoni, ndipo Nafitali ndi Yuda anathamangira Simeoni ndi Levi ndi zishango zawo, ndipo anawapeza akulimbana ndi amuna amphamvu aja, osatha kuwagonjetsa chifukwa zishango zawo zinasweka.

43 Nafitali ataona kuti zishango za Simeoni ndi Levi zasweka, anatenga zishango ziwiri kuchokera kwa antchito ake nazibweretsa kwa Simeoni ndi Levi.

44 Ndipo Simeoni, Levi ndi Yuda tsiku lomwelo anamenyana ndi amuna amphamvu khumi ndi mmodzi aja mpaka dzuwa litalowa, koma sanathe kuwagonjetsa.

45 Ndipo Yakobo anauzidwa izi, ndipo anamva chisoni kwambiri, napemphera kwa Yehova, ndipo iye ndi mwana wake Nafitali anapita kukamenyana ndi amuna amphamvu awa.

46 Ndipo Yakobo anayandikira, nakoka uta wake, nayandikira amuna amphamvuwo, napha amuna awo atatu ndi uta, ndipo otsala asanu ndi atatu anabwerera mmbuyo, ndipo onani, nkondo inawaukira kutsogolo ndi kumbuyo, ndipo anaopa kwambiri miyoyo yawo, ndipo sanathe kuyima pamaso pa ana a Yakobo, ndipo anathawa pamaso pawo.

47 Ndipo pakuthawa kwawo anakumana ndi Dani ndi Aseri akubwera kudzawayang'ana, ndipo mwadzidzidzi anawaukira, namenyananawo, napha awiri a iwo; ndipo Yuda ndi abale ake anawatsata, nakantha otsalawo, nawapha.

48 Ndipo ana onse a Yakobo anabwerera, nayendayenda mumzinda, kufunafuna ngati angapeze amuna, ndipo anapeza anyamata pafupifupi makumi awiri m'phanga mumzindamo, ndipo Gadi ndi Aseri anawapha onse, ndipo Dani ndi Nafitali anafika pa amuna ena onse omwe anathawa ndi kuthawa kuchokera ku nsanja yachiwiri, ndipo anawapha onse.

49 Ndipo ana a Yakobo anapha anthu onse okhala mumzinda wa Sarton, koma akazi ndi ana aang'ono anawasiya mumzindawo osawapha.

50 Ndipo anthu onse okhala mumzinda wa Sarton anali amphamvu, mmodzi wa iwo anathamangitsa anthu chikwi, ndipo awiri mwa iwo sanathawe anthu otsalawo zikwi khumi.

51 Ndipo ana a Yakobo anapha anthu onse okhala mumzinda wa Sarton ndi lupanga, koterokuti palibe munthu amene anawatsutsa, ndipo anasiya akazi mumzindawo.

52 Ndipo ana a Yakobo anatenga zofunkha zonse za mzindawo, natenga zomwe anafuna, natenga nkhusa, ndi ng'ombe, ndi chuma cha mzindawo; ndipo ana a Yakobo anachitira Saroni ndi okhalamo monga momwe anachitira ndi Hazara ndi okhalamo; natembenuka nachoka.

CHAPUTALA 39

1 Ndipo pamene ana a Yakobo anatuluka mumzinda wa Sarton, atayenda mamita mazana awiri, anakumana ndi anthu a ku Tapnaki akubwera kudzamenyana nawo, chifukwa adakantha mfumu ya ku Tapnaki ndi anthu ake onse.

2 Choncho onse otsala mumzinda wa Tanaki anatuluka kudzamenyana ndi ana a Yakobo, ndipo anaganiza zowalanda zofunkha ndi katundu amene analanda ku Hazara ndi ku Saroni.

3 Ndipo anthu otsala a ku Tapnaki anamenyana ndi ana a Yakobo pamalopo, ndipo ana a Yakobo anawagonjetsa, ndipo anathawa pamaso pawo, ndipo anawathamangitsa mpaka ku mzinda wa Arbelani, ndipo onse anagwa pamaso pa ana a Yakobo.

4 Ana a Yakobo anabwerera nafika ku Tapnaki kukatenga zofunkha za ku Tapnaki, ndipo atafika ku Tapnaki anamva kuti anthu a ku Aribelani abwera kudzakumana nawo kuti apulumutse zofunkha za abale awo, ndipo ana a Yakobo anasiya amuna khumi ku Tapnaki kuti akafunkhe mzinda, ndipo anapita kwa anthu a ku Aribelani.

5 Ndipo amuna a ku Aribelani anatuluka ndi akazi awo kukamenyana ndi ana a Yakobo, pakuti akazi awo anali odziwa bwino nkondo; ndipo anatuluka, amuna ndi akazi pafupifupi mazana anayi.

6 Ndipo ana onse a Yakobo anafuula ndi mawu akulu, ndipo onse anathamangira kwa anthu okhala ku Arbelani, ndi mawu akulu komanso amphamvu.

7 Ndipo okhala ku Arbelani anamva phokoso la kulira kwa ana a Yakobo, ndi phokoso lawo ngati phokoso la mikango, ndi phokoso la nyanja ndi mafunde ake.

8 Ndipo mantha ndi mantha zinawagwira mitima yawo chifukwa cha ana a Yakobo, ndipo anaopa kwambiri, ndipo anathawa pamaso pawo kulowa mumzinda; ndipo ana a Yakobo anawatsata mpaka pachipata cha mzinda, ndipo anawapeza mumzindamo.

9 Ndipo ana aamuna a Yakobo anamenyana nawo mumzindawo, ndipo akazi awo onse anamenyana ndi ana a Yakobo, ndipo nkondoyo inakula kwambiri tsiku lonselo mpaka madzulo.

10 Ndipo ana a Yakobo sanathe kuwagonjetsa, ndipo ana a Yakobo anali atatsala pang'ono kutha pankhondo imeneyo, ndipo ana a Yakobo anafuulira kwa Yehova ndipo analandira mphamvu zambiri madzulo, ndipo ana a Yakobo anapha onse okhala ku Arbelani ndi lupanga, amuna, akazi ndi ana aang'ono.

11 Ndipo ana a Yakobo otsala omwe anathawa ku Sarton, anawapha ku Aribelani, ndipo ana a Yakobo anachitira Aribelani ndi Tapnaki monga momwe anachitira ndi Hazara ndi Sarton. Ndipo akazi ataona kuti amuna onse afa, anakwera padenga la mzindawo napha ana a Yakobo mwa kuwagwetsera miyala ngati mvula.

12 Ndipo ana aamuna a Yakobo anafulumira kulowa mumzindawo, nagwira akazi onse, nawapha ndi lupanga; ndipo ana a Yakobo anatenga zofunkha zonse, ndi zofunkha, nkhusa, ndi ng'ombe, ndi ng'ombe.

13 Ana a Yakobo anachitira Maknaima monga momwe anachitira Tapnaki, Hazara, ndi Silo; ndipo anatembenuka nachoka kumeneko.

14 Pa tsiku lachisanu, ana a Yakobo anamva kuti anthu a ku Gaasi asonkhana kuti amenyananawo, chifukwa chakuti anapha mfumu yawo ndi akazembe awo, pakuti panali akazembe khumi ndi anayi mumzinda wa Gaasi, ndipo ana a Yakobo anawapha onsewo pa nkondo yoyamba.

15 Ndipo ana a Yakobo anavala zida zawo zankhondo tsiku limenelo, napita kukamenyana ndi anthu okhala ku

Gaasi, ndipo ku Gaasi kunali anthu amphamvu ndi amphamvu a Aamori, ndipo Gaasi unali mzinda wolimba komanso wolimba kwambiri kuposa mizinda yonse ya Aamori, ndipo unali ndi makoma atatu.

16 Ndipo ana a Yakobo anafika ku Gaasi, napeza zipata za mzindawo zitasekedwa, ndi amuna pafupifupi mazana asanu ataima pamwamba pa linga lakunja, ndi anthu ambiri ngati mchenga wa m'imphepete mwa nyanja anabisalira ana a Yakobo kuchokera kunja kwa mzindawo kumbuyo kwake.

17 Ndipo ana a Yakobo anayandikira kuti atsegule zipata za mzindawo, ndipo pamene anali kuyandikira, onani, anthu obisalira kumbuyo kwa mzindawo anatuluka m'malo awo nazungulira ana a Yakobo.

18 Ndipo ana a Yakobo anazunguliridwa pakati pa anthu a ku Gaasi, ndipo nkondo inali patsogolo ndi kumbuyo kwawo, ndipo amuna onse amene anali pakhoma anali kuponya mivi ndi miyala kuchokera pakhoma.

19 Yuda ataona kuti anthu a ku Gaasi anali kuwalemetsa kwambiri, anafuula mokweza kwambiri ndipo anthu onse a ku Gaasi anaopa kwambiri ndi mawu a kulira kwa Yuda, ndipo anthu anagwa kuchokera pakhoma ndi kulira kwake kwakukulu, ndipo onse ochokera kunja ndi mkati mwa mzinda anaopa kwambiri miyoyo yawo.

20 Ana a Yakobo anayandikirabe kuthyola zitseko za mzindawo, pamene amuna a ku Gaasi anaponya miyala ndi mivi pamwamba pa khoma, nawachititsa kuthawa pachipata.

21 Ndipo ana a Yakobo anabwerera kwa anthu a ku Gaasi omwe anali nawo kunja kwa mudzi, nawakantha koopsa ngati kupha mitengo ya m'nkhalango; ndipo sanathe kulimbana ndi ana a Yakobo; pakuti mantha ndi mantha zinawagwira pa kulira kwa Yuda.

22 Ndipo ana a Yakobo anapha amuna onse amene anali kunja kwa mzinda, ndipo ana a Yakobo anayandikirabe kuti alowe mumzinda ndi kumenyana pansi pa makoma a mzinda, koma sanathe chifukwa anthu onse okhala ku Gaasi amene anatsala mumzindawo anazungulira makoma a Gaasi mbali zonse, kotero kuti ana a Yakobo sanathe kufika pafupi ndi mzindawo kuti amenyane nawo.

23 Ndipo ana a Yakobo anayandikira ngodya imodzi kuti amenyane pansi pa linga, anthu a ku Gaasi anawaponyera mivi ndi miyala ngati mvula yamkuntho, ndipo anathawa pansi pa linga.

24 Ndipo anthu a ku Gaasi omwe anali pakhoma, ataona kuti ana a Yakobo sanathe kuwagonjetsa pansi pa khoma, anadzudzula ana a Yakobo m'mawu awa, nati,

25 Kodi vuto lanu ndi chiyani pankhondoyi kuti simungathe kugonjetsa? Kodi mungachitire mzinda wamphamvu wa Gaasi ndi anthu okhalamo monga momwe munachitira ndi mizinda ya Aamori yomwe sinali yamphamvu kwambiri? Ndithudi, munachitira anthu ofooka pakati pathu zinthu zimenezi, ndipo munawapha pakhomo la mzindawo, chifukwa analibe mphamvu pamene anaopa phokoso la kufuula kwanu.

26 Kodi tsopano mudzatha kumenyana m'malo ano? Ndithudi nonsenu mudzafa kuno, ndipo ife tidzabwezera chifukwa cha mizinda imene munaiwononga.

27 Ndipo anthu okhala ku Gaasi ananyoza kwambiri ana a Yakobo ndi kuwanyoza ndi milungu yawo, ndipo

anapitiriza kuwaponya mivi ndi miyala kuchokera pakhoma.

28 Yuda ndi abale ake atamva mawu a anthu okhala ku Gaasi, anakwiya kwambiri, ndipo Yuda anachita nsanje ndi Mulungu wake pankhaniyi, nafuwula nati, Ambuye, tithandizeni, tithandizeni ife ndi abale athu.

29 Ndipo anathamanga patali ndi mphamvu zake zonse, ndi lupanga lake losolola m'manja mwake, ndipo anadumphira kuchokera pansi ndipo chifukwa cha mphamvu zake, anakwera khoma, ndipo lupanga lake linagwa m'manja mwake.

30 Ndipo Ayuda anafuula pakhoma, ndipo amuna onse amene anali pakhoma anaopa, ndipo ena anagwa kuchokera pakhoma nalowa m'mzinda nafa; ndipo amene anali pakhoma, ataona mphamvu za Yuda, anaopa kwambiri, nathawira mumzinda kuti apulumuke.

31 Ndipo ena analimba mtima kumenyana ndi Yuda pakhoma, ndipo anayandikira kumupha pamene anaona kuti panalibe lupanga m'dzanja la Yuda, ndipo anaganiza zomuponya kuchokera pakhoma kupita kwa abale ake, ndipo amuna makumi awiri a mumzindawo anabwera kudzawathandiza, ndipo anazungulira Yuda ndipo onse anafuula pamwamba pake, namuyandikira ndi malupanga osolola, ndipo anaopseza Yuda, ndipo Yuda anafuulira abale ake kuchokera pakhoma.

32 Ndipo Yakobo ndi ana ake anakoka uta pansi pa khoma, nakantha amuna atatu omwe anali pamwamba pa khoma, ndipo Yuda anapitiriza kulira ndipo anafuula kuti, Ambuye, tithandizeni, Ambuye, tipulumutseni. Ndipo anafuula ndi mawu akulu pa khoma, ndipo kulirako kunamveka kutali kwambiri.

33 Ndipo pambuyo pa mfuu iyi anabwerezanso kufuula, ndipo amuna onse ozungulira Yuda pamwamba pa linga anaopa, ndipo aliyense anaponya lupanga lake m'manja mwake pakumva kufuula kwa Yuda ndi kunjenjemera kwake, nathawa.

34 Ndipo Yuda anagwira malupanga amene anagwa m'manja mwawo, ndipo Yuda anamenyana nawo, napha amuna makumi awiri a iwo pakhoma.

35 Ndipo amuna ndi akazi pafupifupi makumi asanu ndi atatu anakwera linga kuchokera mumzindawo, ndipo onse anazungulira Yuda, ndipo Yehova anaika mantha a Yuda m'mitima yawo, kuti sanathe kum'yandikira.

36 Ndipo Yakobo ndi onse amene anali naye anakoka uta pansi pa linga, napha amuna khumi pa linga, nagwa pansi pa linga pamaso pa Yakobo ndi ana ake.

37 Ndipo anthu amene anali pa linga anaona kuti amuna makumi awiri agwa, anathamangirabe kwa Yuda ndi malupanga osolola, koma sanathe kufika kwa iye; chifukwa anaopa kwambiri mphamvu ya Yuda.

38 Ndipo mmodzi wa amuna awo amphamvu dzina lake Aridi anayandikira kukapha Yuda ndi lupanga lake pamutu pake, pamene Yuda anagwira mwachangu chishango chake pamutu pake, ndipo lupanga linagunda chishangocho, ndipo chinagawanika pakati.

39 Ndipo munthu wamphamvu uyu atagonjetsa Yuda anathawa kuti apulumutse moyo wake, chifukwa cha mantha a Yuda, ndipo mapazi ake anagwera pakhoma ndipo anagwa pakati pa ana a Yakobo omwe anali pansi pa khoma, ndipo ana a Yakobo anamumenya ndi kumupha.

40 Mutu wa Yuda unamupweteka chifukwa cha kumenyedwa ndi munthu wamphamvuyo, ndipo Yuda anali pafupi kufa chifukwa cha kumenyedwako.

41 Ndipo Yuda anafuula pakhoma chifukwa cha ululu wobwera chifukwa cha kuwombako, Dani atamva, ndipo mkwiyo wake unamuyaka mkati mwake, ndipo nayenso ananyamuka napita patali, nathamanga, nadumphika kuchokera pansi, nakwera khoma ndi mphamvu zake zokwiya.

42 Ndipo Dani atafika pa linga pafupi ndi Yuda, amuna onse amene anali pa linga anathawa, amene anaima motsutsana ndi Yuda, nakwera ku linga lachiwiri, naponya mivi ndi miyala pa Dani ndi Yuda kuchokera pa linga lachiwiri, nayesa kuwathamangitsa kuchokera pa linga.

43 Ndipo mivi ndi miyala zinagunda Dani ndi Yuda, ndipo anatsala pang'ono kuphedwa pakhoma, ndipo kulikonse kumene Dani ndi Yuda anathawira kuchokera pakhoma, anaukiridwa ndi mivi ndi miyala kuchokera pakhoma lachiwiri.

44 Ndipo Yakobo ndi ana ake aamuna anali akadali pakhomo la mzinda pansi pa linga loyamba, ndipo sanathe kuponya uta wawo motsutsana ndi anthu okhala mumzindawo, chifukwa sakanatha kuwaona, popeza anali pa linga lachiwiri.

45 Ndipo Dani ndi Yuda atalephera kupirira miyala ndi mivi zomwe zinawagwera kuchokera pakhoma lachiwiri, onse awiri anadumphira pakhoma lachiwiri pafupi ndi anthu a mzindawo, ndipo pamene anthu a mzindawo omwe anali pakhoma lachiwiri anaona kuti Dani ndi Yuda abwera kwa iwo pakhoma lachiwiri, onse anafuula ndipo anatsika pansi pakati pa makoma.

46 Ndipo Yakobo ndi ana ake anamva phokoso la kufuula kwa anthu a mumzindawo, ndipo anali akadali pakhomo la mzindawo, ndipo anada nkhwana ndi Dani ndi Yuda omwe sanawaone, omwe anali pa khoma lachiwiri.

47 Ndipo Nafitali anakwera ndi mkwiyo wake wamphamvu, nadumphira pa khoma loyamba kuti akaone chomwe chinayambitsa phokoso la mfuu limene anamva mumzindawo, ndipo Isakara ndi Zebuloni anayandikira kuthyola zitseko za mzinda, ndipo anatsegula zipata za mzinda, nalowa mumzindawo.

48 Ndipo Nafitali anadumphika kuchokera pa linga loyamba kupita ku lachiwiri, nabwera kudzathandiza abale ake, ndi okhala ku Gaasi omwe anali pa linga, poona kuti Nafitali ndiye wachitatu amene anabwera kudzathandiza abale ake, onse anathawa natsikira mumzindawo, ndipo Yakobo ndi ana ake onse aamuna ndi anyamata awo onse anafika mumzindawo kwa iwo.

49 Ndipo Yuda, Dani, ndi Nafitali anatsika kuchokera pakhoma kulowa mumzinda, natsata okhala mumzindawo; ndipo Simeoni ndi Levi anatuluka kunja kwa mzinda, osadziwa kuti chipata chatsegulidwa; ndipo anakwera kuchokera pamenepo ku khoma, natsikira kwa abale awo mumzindawo.

50 Ndipo anthu okhala mumzindawo onse anatsikira mumzindawo, ndipo ana a Yakobo anafika kwa iwo mbali zosiyanasiyana, ndipo nkondo inawaukira kuchokera kutsogolo ndi kumbuyo, ndipo ana a Yakobo anawakantha kwambiri, napha amuna ndi akazi pafupifupi zikwi makumi awiri, palibe ngakhale mmodzi wa iwo amene anatha kulimbana ndi ana a Yakobo.

51 Ndipo magari anatuluka kwambiri mumzindawo, ndipo anali ngati mtsinje wamadzi, ndipo magariwo anatuluka ngati mtsinje kupita kunja kwa mzinda, ndipo anafika kuchipululu cha Beti-chorin.

52 Ndipo anthu a ku Beti-korini anaona magari akutuluka patali kuchokera mumzinda wa Gaasi, ndipo amuna pafupifupi makumi asanu ndi awiri ochokera pakati pawo anathamanga kukawona magariwo, ndipo anafika pamalo pomwe panali magariwo.

53 Ndipo anatsatira njira ya magariwo nafika pakhoma la mzinda wa Gaasi, ndipo anaona magari akutuluka mumzindawo, ndipo anamva kulira kuchokera kwa anthu okhala ku Gaasi, chifukwa unakwera kumwamba, ndipo magariwo anali kuyendabe ngati mtsinje wamadzi.

54 Ndipo ana onse a Yakobo anali kuphabe anthu okhala ku Gaashi, ndipo anayetsa kuwapha mpaka madzulo, amuna ndi akazi pafupifupi zikwi makumi awiri, ndipo anthu a ku Horini anati, Ndithudi uwu ndi ntchito ya Ahebri, chifukwa akadali kuchita nkondo m'mizinda yonse ya Aamori.

55 Ndipo anthuwo anafulumira kuthamangira ku Beti-Korini, ndipo aliyense anatenga zida zake zankondo, ndipo anafuulira onse okhala ku Beti-Korini, omwe nawonso anavala zida zawo zankondo kuti apite kukamenyana ndi ana a Yakobo.

56 Ndipo pamene ana a Yakobo adatha kupha anthu okhala ku Gaasi, anayendayenda mumzindawo kukatenga zinthu zonse zophedwa, ndipo atafika mkati mwa mzinda, anakumana ndi amuna atatu amphamvu kwambiri, ndipo analibe lupanga m'manja mwawo.

57 Ndipo ana aamuna a Yakobo anafika komwe anali, ndipo amuna amphamvuwo anathawa; ndipo mmodzi wa iwo anagwira Zebuloni, amene anamuona kuti anali mnyamata wamfupi komanso wamfupi, namugwetsa pansi ndi mphamvu zake.

58 Ndipo Yakobo anathamangira kwa iye ndi lupanga lake, ndipo Yakobo anamupha ndi lupanga pansi pa chiuno chake, namudula pakati, ndipo mtembo unagwera pa Zebuloni.

59 Ndipo wachiwiri anayandikira nagwira Yakobo kuti amugwetse pansi, ndipo Yakobo anatembenukira kwa iye namufuulira, pamene Simeoni ndi Levi anathamanga namumenya m'chiuno ndi lupanga namugwetsa pansi.

60 Ndipo munthu wamphamvuyo anadzuka pansi ndi mkwiyo waukulu, ndipo Yuda anabwera kwa iye asanayambe kuyenda, namumenya mutu ndi lupanga, ndipo mutu wake unasweka ndipo anafa.

61 Ndipo munthu wamphamvu wachitatu, ataona kuti anzake aphedwa, anathawa pamaso pa ana a Yakobo, ndipo ana a Yakobo anamuthamangitsa mumzindawo; ndipo pamene munthu wamphamvuyo anali kuthawa, anapeza lupanga limodzi la anthu okhala mumzindawo, ndipo analitenga natembenukira kwa ana a Yakobo nawamenya ndi lupanga limenelo.

62 Ndipo munthu wamphamvuyo anathamangira kwa Yuda kuti akamuphe mutu ndi lupanga, ndipo panalibe chishango m'dzanja la Yuda; ndipo pamene anali kufuna kumupha, Nafitali anafulumira kutenga chishango chake nachiyika pamutu pa Yuda, ndipo lupanga la munthu wamphamvuyo linagunda chishango cha Nafitali ndipo Yuda anapulumuka lupangalo.

63 Ndipo Simeoni ndi Levi anathamangira munthu wamphamvuyo ndi malupanga awo namumenya mwamphamvu ndi malupanga awo, ndipo malupanga awiriwo analowa m'thupi la munthu wamphamvuyo naligawa pakati, kutalika kwake.

64 Ndipo ana a Yakobo anapha amuna amphamvu atatuwo panthawiyo, pamodzi ndi anthu onse okhala ku Gaasi, ndipo dzuwa linali litatsala pang'ono kulowa.

65 Ndipo ana aamuna a Yakobo anayendayenda mu mzinda wa Gaasi, natenga zofunkha zonse za mumzindawo, ngakhale ana aang'ono ndi akazi omwe sanawasiye ndi moyo, ndipo ana a Yakobo anachitira Gaasi monga momwe anachitira Satoni ndi Silo.

CHAPUTALA 40

1 Ndipo ana a Yakobo anatenga zofunkha zonse za ku Gaasi, natuluka mumzinda usiku.

2 Anali kutuluka kupita ku linga la Beti-chorini, ndipo anthu okhala ku Beti-chorini anali kupita ku linga kukakumana nawo, ndipo usiku womwewo ana a Yakobo anamenyana ndi anthu okhala ku Beti-chorini, m'linga la Beti-chorini.

3 Ndipo anthu onse okhala ku Betikorini anali amuna amphamvu, mmodzi wa iwo sanathawe pamaso pa amuna chikwi, ndipo anamenyana usiku womwewo pa linga, ndipo mfuu yawo inamveka usiku womwewo kuchokera kutali, ndipo dziko lapansi linagwedezeka ndi mfuu yawo.

4 Ndipo ana onse a Yakobo anaopa amuna amenewo, popeza sanali ozolowera kumenyana mumdima, ndipo anasokonezeka kwambiri, ndipo ana a Yakobo anafuulira kwa Yehova, nati, Tithandizeni Ambuye, tipulumutseni kuti tisafe ndi manja a anthu osadulidwa awa.

5 Ndipo Yehova anamvera mawu a ana a Yakobo, ndipo Yehova anachititsa mantha ndi chisokonezo chachikulu kuti agwire anthu a ku Beti-chorin, ndipo anamenyana wina ndi mnzake mu mdima wa usiku, naphana wina ndi mnzake kwambiri.

6 Ndipo ana a Yakobo, podziwa kuti Yehova anabweretsa mzimu woipa pakati pa anthu amenewo, ndi kuti aliyense wa iwo anamenyana ndi mnansi wake, anatuluka pakati pa magulu a anthu a ku Beti-chorini napita mpaka kutsetsereka kwa linga la Beti-chorini, ndi kupitirira, ndipo anakhala kumeneko motetezeka ndi anyamata awo usiku umenewo.

7 Ndipo anthu a ku Beti-korini anamenyana usiku wonse, munthu mmodzi ndi mchimwene wake, ndi wina ndi mnansi wake, ndipo anafuula mbali zonse za linga, ndipo kulira kwawo kunamveka kutali, ndipo dziko lonse lapansi linagwedezeka ndi mawu awo, chifukwa anali amphamvu kuposa anthu onse a padziko lapansi.

8 Ndipo anthu onse okhala m'mizinda ya Akanani, Ahiti, Aamori, Ahivi, ndi mafumu onse a Kanani, ndi onse okhala kutsidya lina la Yordano, anamva phokoso la mfuu usiku umenewo.

9 Ndipo anati, Ndithudi izi ndi nkondo za Ahebri amene akumenyana ndi midzi isanu ndi iwiri, imene inawayandikira; ndipo ndani angalimbane ndi Ahebri amenewo?

10 Ndipo anthu onse okhala m'mizinda ya Akanani, ndi onse amene anali kutsidya lina la Yordano, anaopa

kwambiri ana a Yakobo, pakuti anati, Taonani, tidzachitidwa chimodzimodzi monga momwe zinachitikira m'mizinda imeneyo, pakuti ndani angalimbane ndi mphamvu zawo zazikulu?

11 Ndipo kulira kwa Akoroni kunali kwakukulu kwambiri usiku umenewo, ndipo kunapitirira kuwonjezeka; ndipo anaphana wina ndi mnzake mpaka m'mawa, ndipo ambiri mwa iwo anaphedwa.

12 Ndipo kutacha m'mawa, ana onse a Yakobo anadzuka m'mawa kwambiri napita ku linga, napha otsala a Akoreni moopsa, ndipo onse anaphedwa m'linga.

13 Ndipo tsiku lachisanu ndi chimodzi linafika, ndipo anthu onse okhala ku Kanani anaona anthu onse a ku Beti-Korini akufa m'nyumba yachifumu ya Beti-Korini, ndipo anabalalika ngati mitembo ya ana a nkhoa ndi mbuzi.

14 Ndipo ana a Yakobo anatenga zofunkha zonse zimene analanda ku Gaasi, napita ku Beti-korini, napeza mudziwo wodzaza ndi anthu ngati mchenga wa kunyanja, namenyana nawo, ndipo ana a Yakobo anawakantha kumeneko mpaka madzulo.

15 Ana a Yakobo anachitira Beti-Korini monga momwe anachitira Gaasi ndi Takina, ndi monga momwe anachitira Hazara, Saroni ndi Silo.

16 Ndipo ana a Yakobo anatenga zofunkha za ku Beti-korini ndi zofunkha zonse za m'mizinda, ndipo tsiku lomwelo anabwerera kwawo ku Sekemu.

17 Ana a Yakobo anafika kwawo ku mzinda wa Sekemu, ndipo anakhala kunja kwa mzinda, kenako anapumula kumeneko chifukwa cha nkondo, nagona kumeneko usiku wonse.

18 Ndipo antchito awo onse pamodzi ndi zofunkha zonse zimene anazitenga m'mizinda, anazisiya kunja kwa mzinda, ndipo sanalowe mumzindawo, pakuti anati, Kapena nkondo ina idzakhalaponso motsutsana nafe, ndipo angadze kudzatizinga ku Sekemu.

19 Ndipo Yakobo, ndi ana ake aamuna ndi antchito awo, anakhala usiku womwewo ndi m'mawa mwake m'munda umene Yakobo anagula kwa Hamori ndi masekeli asanu.

20 Ndipo zofunkha zonse zimene ana a Yakobo analanda m'mundamo zinali zazikulu ngati mchenga wa m'mphepete mwa nyanja.

21 Anthu okhala m'dzikolo anayang'anitsitsa ali kutali, ndipo anthu onse okhala m'dzikolo anaopa ana a Yakobo amene anachita izi, pakuti panalibe mfumu inachitapo chotere kuyambira kale.

22 Ndipo mafumu asanu ndi awiri a Akanani anagwirizana kuti apambane ndi ana a Yakobo, chifukwa anaopa kwambiri miyoyo yawo chifukwa cha ana a Yakobo.

23 Ndipo tsiku lomwelo, tsiku lachisanu ndi chiwiri, Yafia mfumu ya Hebroni anatumiza uthenga mwachinsinsi kwa mfumu ya Ai, ndi kwa mfumu ya Gibeoni, ndi kwa mfumu ya Salemu, ndi kwa mfumu ya Adulamu, ndi kwa mfumu ya Lakisi, ndi kwa mfumu ya Kazara, ndi kwa mafumu onse a Akanani omwe anali panso pa ulamuliro wawo, ndi kuti,

24 Kwerani nane, ndipo bwerani kwa ine kuti tipite kwa ana a Yakobo, ndipo ndidzapangana nawo mtendere, ndi kupangana nawo pangano, kuti dziko lanu lonse lisawonongeke ndi lupanga la ana a Yakobo, monga momwe anachitira ndi Shekemu ndi mizinda yozungulira, monga momwe mwamvera ndi kuwona.

25 Ndipo mukabwera kwa ine, musabwere ndi anthu ambiri, koma mfumu iliyonse ibweretse akazembe ake atatu, ndipo kazembe aliyense abweretse akazembe ake atatu.

26 Bwerani nonsenu ku Hebroni, ndipo tidzapita pamodzi kwa ana a Yakobo, ndi kuwapempha kuti apange pangano la mtendere ndi ife.

27 Ndipo mafumu onsewo anachita monga momwe mfumu ya Hebroni inawatumizira, pakuti onse anali pansi pa uphungu ndi lamulo lake, ndipo mafumu onse a Kanani anasonkhana kuti apite kwa ana a Yakobo, kuti apange mtendere nawo; ndipo ana a Yakobo anabwerera napita ku gawo la munda lomwe linali ku Sekemu, chifukwa sanadalire mafumu a dzikolo.

28 Ndipo ana a Yakobo anabwerera, nakhala m'munda masiku khumi, ndipo palibe amene anadza kudzamenyana nawo.

29 Ndipo ana a Yakobo ataona kuti palibe nkondo, anasonkhana onse, napita ku mzinda wa Sekemu; ndipo ana a Yakobo anakhalabe ku Sekemu.

30 Ndipo atapita masiku makumi anayi, mafumu onse a Aamori anasonkhana kuchokera m'malo awo onse, nafika ku Hebroni, kwa Yafia mfumu ya Hebroni.

31 Ndipo chiwerengero cha mafumu omwe anabwera ku Hebroni, kuti achite mtendere ndi ana a Yakobo, chinali mafumu makumi awiri ndi chimodzi, ndipo chiwerengero cha akazembe omwe anabwera nawo chinali makumi asanu ndi limodzi mphambu asanu ndi anayi, ndipo amuna awo anali zana limodzi mphambu makumi asanu ndi atatu mphambu asanu ndi anayi, ndipo mafumu onsewa ndi amuna awo anapumula pafupi ndi Phiri la Hebroni.

32 Ndipo mfumu ya Hebroni inatuluka ndi akazembe ake atatu ndi amuna asanu ndi anayi, ndipo mafumu awa anaganiza zopita kwa ana a Yakobo kuti akakhazikitse mtendere.

33 Ndipo anauza mfumu ya ku Hebroni kuti: "Titsogolereni pamodzi ndi anthu anu, ndipo mutilankhulire kwa ana a Yakobo, ndipo ifenso tidzakutsatirani ndi kutsimikizira mawu anu." Mfumu ya ku Hebroni inachitadi zimenezo.

34 Ndipo ana a Yakobo anamva kuti mafumu onse a Kanani asonkhana pamodzi napumula ku Hebroni, ndipo ana a Yakobo anatuma akapolo awo anayi ngati azondi, nati, Pitani mukaone mafumu awa, ndi kufufuza ndi kufufuza anthu awo ngati ali ochepa kapena ambiri, ndipo ngati ali ochepa, awerengeni onse ndi kubweranso.

35 Ndipo antchito a Yakobo anapita mobisa kwa mafumu awa, ndipo anachita monga momwe ana a Yakobo anawalamulira, ndipo tsiku limenelo anabwerera kwa ana a Yakobo, nati kwa iwo, Tinafika kwa mafumu amenewo, ndipo ndi ochepa chabe mu chiwerengero, ndipo tinawawerenga onse, ndipo onani, anali mazana awiri mphambu makumi asanu ndi atatu mphambu asanu ndi atatu, mafumu ndi amuna.

36 Ndipo ana aamuna a Yakobo anati, Ndi ochepa chabe, chifukwa chake sitidzapita kwa iwo tonse; ndipo m'mawa ana aamuna a Yakobo ananyamuka nasankha amuna makumi asanu ndi limodzi ndi awiri mwa iwo, ndi ana khumi a ana aamuna a Yakobo anapita nawo; ndipo anamanga zida zawo zankhondo, pakuti anati, Adza

kudzamenyana nafe; pakuti sanadziwe kuti abwera kudzapangana nawo mtendere.

37 Ndipo ana a Yakobo anapita ndi antchito awo ku chipata cha Sekemu, kwa mafumu amenewo, ndipo Yakobo atate wawo anali nawo.

38 Atatuluka, taonani mfumu ya Hebroni ndi akazembe ake atatu ndi amuna asanu ndi anayi anali kubwera panjira kukalimbana ndi ana a Yakobo, ndipo ana a Yakobo anakweza maso awo, naona Yafia, mfumu ya Hebroni, ndi akazembe ake, akubwera kwa iwo patali, ndipo ana a Yakobo anaima pamalo a chipata cha Sekemu, koma sanapite.

39 Ndipo mfumu ya Hebroni inapitirira patsogolo, iye ndi akazembe ake, mpaka anayandikira ana a Yakobo, ndipo iye ndi akazembe ake anagwada pamaso pawo, ndipo mfumu ya Hebroni inakhala pansi ndi akazembe ake pamaso pa Yakobo ndi ana ake.

40 Ana a Yakobo anafunsa Yakobo kuti, "Chakuchitikirani n'chiyani, inu mfumu ya Hebroni? N'chifukwa chiyani mwabwera kwa ife lero? N'chiyani chimene mukufuna kwa ife?" Ndipo mfumu ya Hebroni inauza Yakobo kuti, "Chonde mbuyanga, mafumu onse a Akanani abwera lero kudzapangana mtendere ndi inu."

41 Ana a Yakobo anamva mawu a mfumu ya ku Hebroni, koma sanavomereze malingaliro ake, chifukwa ana a Yakobo sanamukhulupirire, chifukwa ankaganiza kuti mfumu ya ku Hebroni inalankhula nawo mwachinyengo.

42 Ndipo mfumu ya Hebroni inadziwa kuchokera m'mawu a ana a Yakobo kuti sanakhulupirire mawu ake, ndipo mfumu ya Hebroni inayandikira kwa Yakobo, nati kwa iye, Ndikukupemphani, mbuyanga, kuti mafumu onsewa abwera kwa inu mwamtendere, chifukwa sanabwere ndi amuna awo onse, kapena kubweretsa zida zawo zankhondo, chifukwa abwera kudzafunafuna mtendere kwa mbuyanga ndi ana ake.

43 Ndipo ana a Yakobo anayankha mfumu ya Hebroni, nati, Tumizani kwa mafumu awa onse, ndipo ngati mutiuza zooni, abwere amodzi kwa ife, ndipo ngati abwera kwa ife opanda zida, tidzadziwa kuti akufuna mtendere kwa ife.

44 Ndipo Yafiya, mfumu ya Hebroni, anatuma mmodzi wa amuna ake kwa mafumu, ndipo onse anafika pamaso pa ana a Yakobo, nawagwadira pansi, ndipo mafumu awa anakhalala pamaso pa Yakobo ndi ana ake, nanena nawo, kuti,

45 Tamva zonse zimene munachitira mafumu a Aamori ndi lupanga lanu ndi dzanja lanu lamphamvu kwambiri, kotero kuti palibe munthu amene akanatha kuima pamaso panu, ndipo tinakuopani chifukwa cha miyoyo yathu, kuti zingatigwere monga momwe zinachitikira kwa iwo.

46 Chifukwa chake tabwera kwa inu kuti tipange pangano la mtendere pakati pathu, ndipo tsopano chitani nafe pangano la mtendere ndi choonadi, kuti musachite nafe chisokonezo, popeza ife sitinachite nanu chisokonezo.

47 Ndipo ana a Yakobo anadziwa kuti anadzadi kudzafunafuna mtendere kwa iwo, ndipo ana a Yakobo anamvera, napangana nawo pangano.

48 Ndipo ana a Yakobo analumbira kwa iwo kuti sadzalowerera nawo, ndipo mafumu onse a Akanani analumbiranso kwa iwo, ndipo ana a Yakobo anawagwiritsa ntchito yaukapolo kuyambira tsiku limenelo.

49 Pambuyo pake, akalonga onse a mafumu awa anabwera kwa Yakobo ndi anthu awo, ndi mphatso m'manja mwawo kwa Yakobo ndi ana ake, ndipo anagwada pansi pamaso pake.

50 Ndipo mafumu awa analimbikitsa ana a Yakobo ndi kuwapempha kuti abweze zofunkha zonse zimene analanda m'mizinda isanu ndi iwiri ya Aamori, ndipo ana a Yakobo anatero, nabweza zonse zimene analanda, akazi, ana aang'ono, ng'ombe, ndi zofunkha zonse zimene analanda, nazilola kuti zipite, ndipo aliyense anapita kumudzi wake.

51 Ndipo mafumu onsewa anagwadiranso ana a Yakobo, ndipo anatumiza kapena kubweretsa mphatso zambiri masiku amenewo, ndipo ana a Yakobo anatumiza mafumu awa ndi amuna awo, ndipo anachoka mwamtendere kupita kumizinda yawo, ndipo ana a Yakobo nawonso anabwerera kwawo, ku Sekemu.

52 Ndipo kuyambira tsiku limenelo panali mtendere pakati pa ana a Yakobo ndi mafumu a Akanani, mpaka ana a Israyeli atalandira dziko la Kanani.

CHAPUTALA 41

1 Ndipo pa nthawi ya kusintha kwa chaka, ana a Yakobo anachoka ku Sekemu, nafika ku Hebroni, kwa Isake atate wawo, ndipo anakhala kumeneko, koma nkhusa ndi ng'ombe zawo ankadya tsiku ndi tsiku ku Sekemu, pakuti kumeneko kunali msipu wabwino ndi wonenepa masiku amenewo, ndipo Yakobo ndi ana ake aamuna ndi banja lawo lonse anakhala m'chigwa cha Hebroni.

2 Ndipo kunali masiku amenewo, chaka chomwecho, chaka cha zana limodzi mphambu zisanu ndi chimodzi cha moyo wa Yakobo, chaka chakhumi cha kutuluka kwa Yakobo ku Padanaramu, kuti Leya mkazi wa Yakobo anamwalira, anali wa zaka makumi asanu ndi chimodzi pamene anamwalira ku Hebroni.

3 Ndipo Yakobo ndi ana ake anamuika m'phanga la munda wa Makipela, ku Hebroni, limene Abrahamu anagula kwa ana a Heti, kuti likhale manda ake.

4 Ana a Yakobo anakhala ndi atate wawo m'chigwa cha Hebroni, ndipo anthu onse okhala m'dzikomo anadziwa m'phamvu zawo ndi mbiri yawo inafalikira m'dziko lonse.

5 Yosefe mwana wa Yakobo, ndi mng'ono wake Benjamini, ana a Rakele, mkazi wa Yakobo, anali aang'ono masiku amenewo, ndipo sanapite ndi abale awo pankhondo zawo m'mizinda yonse ya Aamori.

6 Ndipo Yosefe ataona m'phamvu za abale ake, ndi ukulu wawo, anawayamikira ndi kuwakweza, koma iye anadziika yekha wamkulu kuposa iwo, nadzikweza yekha pamwamba pawo; ndipo Yakobo, atate wake, nayenso, anamkonda kwambiri kuposa ana ake onse, chifukwa anali mwana wa ukalamba wake, ndipo chifukwa cha chikondi chake pa iye, anam'pangira malaya amitundu yosiyanasiyana.

7 Yosefe ataona kuti bambo ake ankamukonda kwambiri kuposa abale ake, anapitiriza kudzikweza kuposa abale ake, ndipo anafotokozera bambo ake mbiri yoipa yokhudza iwo.

8 Ndipo ana a Yakobo ataona machitidwe onse a Yosefe kwa iwo, ndi kuti atate wawo anamkonda iye kuposa iwo onse, anamuda iye, ndipo sanathe kulankhula naye mwamtendere masiku onse.

9 Ndipo Yosefe anali ndi zaka khumi ndi zisanu ndi ziwiri, ndipo anali kudzikuzabe kuposa abale ake, ndipo anaganiza zodzikweza kuposa iwo.

10 Pa nthawi imeneyo analota maloto, ndipo anafika kwa abale ake nawafotokozera maloto ake, ndipo anati kwa iwo, Ndinalota maloto, ndipo taonani, tonse tinali kumanga mitolo m'munda, ndipo mtolo wanga unadzuka ndi kugwera pansi ndipo mitolo yanu inauzungulira ndi kuuweramira.

11 Abale ake anayankha nati kwa iye, Kodi maloto awa walota amanthauzanji? Kodi ukuganiza mumtima mwako kuti utilamulire kapena kutilamulira?

12 Ndipo anabwerera, nauza Yakobo atate wake, ndipo Yakobo anapsompsona Yosefe atamva mawu awa mkamwa mwake; ndipo Yakobo anamdalisitsa Yosefe.

13 Ndipo ana aamuna a Yakobo ataona kuti atate wawo adadalitsa Yosefe ndi kumpsompsona, ndi kuti adamkonda kwambiri, anamchitira nsanje, namuda kwambiri.

14 Pambuyo pake Yosefe analotanso maloto ena, nafotokozera bambo ake malotowo pamaso pa abale ake, ndipo Yosefe anati kwa abambo ake ndi abale ake, Taonani, ndalotanso maloto ena, ndipo taonani, dzuwa ndi mwezi ndi nyenyezi khumi ndi chimodzi zinandiweramira.

15 Atate wake atamva mawu a Yosefe ndi maloto ake, ndipo poona kuti abale ake ankamuda Yosefe chifukwa cha nkhanayi, Yakobo anadzudzula Yosefe pamaso pa abale ake chifukwa cha nkhanayi, nati, Kodi loto limene walota limanthauza chiyani, ndi kudzikuzana pamaso pa abale ako okalamba kuposa iwe?

16 Kodi mukuganiza mumtima mwanu kuti ine ndi amayi ako ndi abale ako khumi ndi mmodzi tidzabwera kudzakugwadira, kuti iwe ukunena izi?

17 Ndipo abale ake anamchitira nsanje chifukwa cha mawu ake ndi maloto ake, ndipo anapitiriza kumuda, ndipo Yakobo anasunga malotowo mumtima mwake.

18 Ndipo ana aamuna a Yakobo anamuka tsiku lina kukaweta nkhusa za atate wawo ku Sekemu, pakuti anali akadali oweta ziweto masiku amenewo; ndipo pamene ana a Yakobo anali kudya ziweto ku Sekemu tsiku lomwelo, anachedwa; ndipo nthawi yosonkhanitsa ziweto inatha, ndipo sizinafike.

19 Yakobo ataona kuti ana ake aamuna akuchedwa ku Sekemu, Yakobo anati mumtima mwake, Mwina anthu a ku Sekemu aukira kuti amenyanane nawo, chifukwa chake achedwa kubwera lero.

20 Ndipo Yakobo anaitana Yosefe mwana wake, namuza, nati, Taona, abale ako akudya ku Sekemu lero, ndipo taonani, sanabwere; pita tsopano, ukaone kumene ali, undibwezere uthenga wa abale ako ndi ubwino wa ziweto zawo.

21 Ndipo Yakobo anatuma mwana wake Yosefe ku chigwa cha Hebroni, ndipo Yosefe anafika ku Sekemu kukayitana abale ake, koma sanawapeze, ndipo Yosefe anayendayenda m'munda womwe unali pafupi ndi Sekemu, kuti akaone komwe abale ake anatembenukira, ndipo anasowa njira yake m'chipululu, ndipo sanadziwe njira yoti apite.

22 Ndipo mngelo wa Ambuye adamupeza akuyendayenda panjira kupita kuthengo, ndipo Yosefe adati kwa mngelo wa Ambuye, Ndikufuna abale anga; kodi sunamve komwe akudya? Ndipo mngelo wa Ambuye adati kwa Yosefe,

Ndawona abale ako akudya kuno, ndipo ndawamva akunena kuti apita kukadya ku Dotani.

23 Ndipo Yosefe anamvera mawu a mngelo wa Yehova, ndipo anapita kwa abale ake ku Dotani, ndipo anawapeza ku Dotani akudyetsa nkhusa.

24 Yosefe anayandikira abale ake, ndipo asanawayandikire, anaganiza zomupha.

25 Ndipo Simeoni anati kwa abale ake, Taonani munthu wa maloto akubwera kwa ife lero, ndipo tiyeni timuphe, timuponye m'chitsime chimodzi m'chipululu, ndipo atate wake akadzamfunafuna kwa ife, tidzati, Chirombo choipa chamudya.

26 Rubeni atamva mawu a abale ake okhudza Yosefe, anawauza kuti: “Musachite izi, pakuti tingayang'ane bwanji Yakobo, bambo athu? Muponyeni m'dzenje muno kuti afe mmenemo, koma musamutambasule dzanja kuti mukhetse magari ake.” Ndipo Rubeni ananena izi kuti amupulumutse m'manja mwawo, kuti amubwezere kwa bambo ake.

27 Ndipo Yosefe atafika kwa abale ake, anakhala patsogolo pawo; ndipo anaukira iye, namgwira, namugwetsa pansi, navula malaya ake amitundumitundu omwe anavala.

28 Ndipo anamutenga namuponya m'dzenje, ndipo m'dzenjemo munalibe madzi, koma njoka ndi zinkhanira. Ndipo Yosefe anaopa njoka ndi zinkhanira zomwe zinali m'dzenjemo. Ndipo Yosefe anafuula ndi mawu akulu, ndipo Yehova anabisa njoka ndi zinkhanira m'mbali mwa dzenjelo, ndipo sizinamuvulaze Yosefe.

29 Ndipo Yosefe anafuwula kuchokera m'dzenje kwa abale ake, nati kwa iwo, Ndakuchitirani chiyani, ndipo ndachimwa chiyani? Bwanji simuopa Ambuye chifukwa cha ine? Kodi sindili wa mafupa ndi mnofu wanu, ndipo kodi Yakobo si atate wanu, bambo anga? Chifukwa chiyani mukundichitira izi lero, ndipo mungayang'ane bwanji Yakobo atate wathu?

30 Ndipo anapitiriza kulira ndi kuitana abale ake kuchokera m'dzenje, ndipo anati, “Yuda, Simeoni, ndi Levi, abale anga, ndichotseni mumdimba momwe mwandiikamo, ndipo bwerani lero kuti mudzandichitire chifundo, inu ana a Yehova, ndi ana a Yakobo bambo anga. Ndipo ngati ndakuchimwirani, kodi simuli ana a Abrahamu, Isaki, ndi Yakobo? Akawona mwana wamasiye, amamuchitira chifundo, kapena wanjala, amamupatsa chakudya, kapena waludzu, amamupatsa madzi akumwa, kapena wamaliseche, amamuphimba ndi zovala!”

31 Ndipo ungaleke bwanji chifundo chako kwa mbale wako, popeza ine ndine wa thupi ndi fupa lako, ndipo ngati ndakuchimwira, udzachita izi chifukwa cha atate wanga!

32 Ndipo Yosefe analankhula mawu awa ali m'dzenje, koma abale ake sanathe kumumvera, kapena kumvetsera mawu a Yosefe; ndipo Yosefe anali kulira ndi kulira m'dzenjemo.

33 Ndipo Yosefe anati, Ha, bambo anga akadadziwa lero, chimene abale anga andichitira, ndi mawu amene andiiza lero.

34 Ndipo abale ake onse anamva kulira kwake ndi kulira kwake m'dzenje, ndipo abale ake anatuluka m'dzenjemo, kuti asamve kulira kwa Yosefe ndi kulira kwake m'dzenjemo.

CHAPUTALA 42

1 Ndipo anamuka nakhala pansi kwina, patali ngati muvi woponya, nakhala pansi pamenepo kuti adye chakudya; ndipo pamene anali kudya, anakambirana za chomwe achite naye, kaya amuphe kapena amubwezere kwa atate wake.

2 Iwo anali atasunga uphungu, pamene anakweza maso awo, anaona gulu la Aismayeli likubwera patali panjira ya ku Gileadi, likutsikira ku Igupto.

3 Ndipo Yuda anati kwa iwo, Tipindulanji tikapha mbale wathu? Kapena Mulungu adzatifunsa za iye; ndipo uphungu umene waperekedwa kwa iye ndi uwu: Taonani gulu ili la Aismayeli likupita ku Aigupto,

4 Tsopano tiyeni timuphe, ndipo tisamuike dzanja lathu pa iye, ndipo amutenge nawo limodzi, ndipo adzatayika pakati pa anthu a m'dzikolo, ndipo ife sitidzamupha ndi manja athu.” Ndipo abale ake anakondwera ndi mawuwo, ndipo anachita mogwirizana ndi mawu a Yuda.

5 Ndipo pamene anali kukambirana za nkhaniyi, ndipo gulu la Aismayeli lisanawafikire, amuna asanu ndi awiri amalonda ochokera ku Midiyani anadutsa pafupi nawo; ndipo pamene anali kudutsa, anali ndi ludzu; ndipo anakweza maso awo naona dzenje limene Yosefe anaikidwamo; ndipo anayang'ana, ndipo onani, mitundu yonse ya mbalame inali pa iye.

6 Ndipo Amidiyani awa anathamangira kudzenje kukamwa madzi, chifukwa anaganiza kuti munali madzi, ndipo atafika patsogolo pa dzenje anamva mawu a Yosefe akulira ndi kulira m'dzenjemo, ndipo anayang'ana pansi m'dzenjemo, ndipo anaona mnyamata wokongola komanso wokongola.

7 Ndipo anamuitana nati, “Ndiwe ndani, ndani anakubweretsa kuno, ndipo ndani anakuika m'dzenje ili, m'chipululu?” Ndipo onse anathandiza kuukitsa Yosefe, ndipo anamutulutsa m'dzenjemo, namutenga napita paulendo wawo, nadutsa pafupi ndi abale ake.

8 Ndipo awa anati kwa iwo, Mukuchita chiyani ichi, kuti mutenge mtumiki wathu ndi kupita? Ndithudi ife tinaika mnyamata uyu m'dzenje chifukwa anatipandukira, ndipo inu mubwere mudzamtunge ndi kumutenga; tsopano tibwezereni mtumiki wathu.

9 Ndipo Amidiyani anayankha nati kwa ana a Yakobo, Kodi uyu ndi kapolo wanu, kapena uyu akutumikirani? Mwina nonsenu ndinu akapolo ake, chifukwa ndi wokongola komanso wokongola kuposa aliyense wa inu, ndipo n'chifukwa chiyani nonsenu mukunena zabodza kwa ife?

10 Chifukwa chake tsopano sitidzamvera mawu anu, kapena kukusamalizani, pakuti tinapeza mnyamatayo m'dzenje m'chipululu, ndipo tinamgwira; chifukwa chake tipita.

11 Ndipo ana onse a Yakobo anayandikira, nawayandikira, nati kwa iwo, Bwezerani kapolo wathu, ndipo chifukwa chiyani inu nonse mudzafa ndi lupanga? Ndipo Amidiyani anafuula motsutsana nawo, natulutsa malupanga awo, nayandikira kumenyana ndi ana a Yakobo.

12 Ndipo onani Simeoni anaimirira pampando wake motsutsana nawo, nadumphira pansi, natulutsa lupanga lake, nayandikira Amidiyani; nafuula moopsa pamaso pawo, koteri kuti kufuula kwake kunamveka patali, ndipo dziko lapansi linagwedezeka ndi kufuula kwa Simeoni.

13 Ndipo Amidiyani anaopa Simeoni ndi phokoso la kufuula kwake, nagwa nkhope zawo pansi, nachita mantha kwambiri.

14 Ndipo Simeoni anati kwa iwo, Ndine Simeoni, mwana wa Yakobo, Mhebri, amene ndaononga mudzi wa Sekemu ndi mizinda ya Aamori pamodzi ndi mbale wanga; Mulungu adzandichitiranso chimodzimodzi, kuti abale anu onse, anthu a Amidiyani, ndi mafumu a Kanani, akabwera nanu, sangathe kumenyana ndi ine.

15 Tsopano tibwezere mnyamata amene unamutenga, kuti ndisapereke mnofu wako kwa mbalame zakumwamba ndi zilombo za dziko lapansi.

16 Ndipo Amidiyani anaopa kwambiri Simeoni, ndipo anayandikira ana a Yakobo ndi mantha ndi mantha, ndi mawu achisoni, nati,

17 Ndithudi mwanena kuti mnyamatayo ndi kapolo wanu, ndipo anakupandukirani, ndipo chifukwa chake munamuika m'dzenje; nanga mudzatani ndi kapolo wopandukira mbuye wake? Tsopano mugulitseni kwa ife, ndipo tidzakupatsani zonse zomwe mukufuna kwa iye; ndipo Yehova anakondwera kuchita izi kuti ana a Yakobo asaphe mbale wawo.

18 Ndipo Amidiyani anaona kuti Yosefe anali wokongola ndi wokongola, ndipo anam'konda kwambiri, nafulumira kumugula kwa abale ake.

19 Ndipo ana a Yakobo anamvera Amidiyani, ndipo anagulitsa Yosefe mbale wawo kwa iwo ndi ndalama makumi awiri zasiliva; koma Rubeni mbale wawo sanali nawo, ndipo Amidiyani anatenga Yosefe napitirira ulendo wawo ku Gileadi.

20 Pamene anali kuyenda panjira, Amidiyani analapa chifukwa cha zimene anachita pogula mnyamatayo, ndipo wina anati kwa mnzake, Tachita chiyani ichi, potenga mnyamata uyu wa Ahebri, amene ali wokongola komanso wokongola?

21 Mwina mnyamata uyu wabedwa m'dziko la Ahebri, ndipo chifukwa chiyani tachita izi? Ndipo ngati angamufunefune ndi kum'peza m'manja mwathu tidzafa chifukwa cha iye.

22 Tsopano anthu olimba mtima ndi amphamvu amugulitsa kwa ife, mphamvu ya munthu amene mwamuwona lero; mwina anamuba m'dziko lake ndi mphamvu zawo ndi dzanja lawo lamphamvu, ndipo chifukwa chake amugulitsa kwa ife ndi mtengo wochepa umene tinawapatsa.

23 Ndipo pamene anali kukambirana pamodzi, anayang'ana, ndipo anaona gulu la Aismayeli limene linayamba kubwera, limene ana a Yakobo analiona, likupita kwa Amidiyani; ndipo Amidiyani anati wina ndi mnzake, Tiyezi tigulitse mnyamata uyu kwa gulu la Aismayeli amene akubwera kwa ife, ndipo tidzatenga pang'ono zomwe tinapereka kwa iye, ndipo tidzapulumutsidwa ku choipa chake.

24 Ndipo anachitadi zimenezo, ndipo anafika kwa Aismayeli, ndipo Amidiyani anagulitsa Yosefe kwa Aismayeli ndi ndalama zasiliva makumi awiri, zimene anapatsa abale ake.

25 Ndipo Amidiyani anayenda ulendo wawo wopita ku Gileadi, ndipo Aismayeli anatenga Yosefe, namkweza pa ngamila imodzi, napita naye ku Aigupto.

26 Ndipo Yosefe anamva kuti Aismayeli akupita ku Igupto, ndipo Yosefe anadandaula ndi kulira chifukwa cha ichi kuti anali kutali kwambiri ndi dziko la Kanani, kuchokera kwa

atate wake, ndipo analira kwambiri pamene anali kukwera ngamila, ndipo mmodzi wa amuna awo anamuwona, ndipo anamupangitsa kutsika pa ngamila ndi kuyenda pansi, ndipo ngakhale zinali choncho Yosefe anapitiriza kulira ndi kulira, ndipo anati, O bambo anga, bambo anga.

27 Ndipo mmodzi wa Aismayeli anaimirira namenya Yosefe pa tsaya, napitiriza kulira; ndipo Yosefe anatopa panjira, ndipo sanathe kupitiriza chifukwa cha kuwawa mtima kwake, ndipo onse anamukantha ndi kumuzunza panjira, ndipo anamuopseza kuti asiye kulira.

28 Ndipo Yehova anaona chilakolako cha Yosefe ndi mavuto ake, ndipo Yehova anagwetsera anthuwo mdima ndi chisokonezo, ndipo dzanja la aliyense amene anam'menya linauma.

29 Ndipo anafunsana kuti, "Kodi Mulungu watichitira chiyani panjira?" Iwo sanadziwe kuti izi zawachitikira chifukwa cha Yosefe. Ndipo amunawo anayenda ulendo wawo, nadutsa njira ya ku Efurata komwe Rakele anaikidwa.

30 Yosefe atafika kumanda a amake, anafulumira kuthamangira kumanda a amake, nagwa pamandapo nalira.

31 Ndipo Yosefe anafuula mokweza pa manda a amayi ake, nati, Amayi anga, amayi anga, Inu amene munandibereka, dzukani tsopano, ndipo mudzuke mukaone mwana wanu, momwe wagulitsidwira kukhala kapolo, ndipo palibe womumvera chisoni.

32 Uka, ukaone mwana wako, ulire nane chifukwa cha mavuto anga, ndipo ukaone mitima ya abale anga.

33 Utsani amayi anga, dzukani, dzukani ku tulo tanu chifukwa cha ine, ndipo konzekerani nkondo zanu ndi abale anga. O bwanji andivula malaya anga, nandigulitsa kale kawiri kukhala kapolo, nandilekanitsa ndi abambo anga, ndipo palibe wondichitira chifundo.

34 Uka, uwatsutse pamaso pa Mulungu, ndipo uwone amene Mulungu adzamulungamitsa pa chiweruzo, ndi amene adzamutsutsa.

35 Ukani, amayi anga, dzukani, dzukani ku tulo tanu ndipo mukaone bambo anga momwe moyo wawo ulili ndi ine lero, ndipo muwatonthoze ndi kutonthoza mtima wawo.

36 Ndipo Yosefe anapitiriza kulankhula mawu awa, ndipo Yosefe anafuula mokweza ndi kulira mowawa pa manda a amake; ndipo analeka kulankhula, ndipo chifukwa cha kuwawa mtima anakhala chete ngati mwala pa manda.

37 Ndipo Yosefe anamva mawu ochokera pansi pa nthaka akulankhula naye, omwe adamuyankha ndi mtima wowawa, ndi mawu akulira, ndi kupemphera m'mawu awa:

38 Mwana wanga, mwana wanga Yosefe, ndamva mawu a kulira kwako ndi mawu a kulira kwako; ndaona misozi yako; ndikudziwa mavuto ako, mwana wanga, ndipo zimandipweteka chifukwa cha iwe, ndipo chisoni chachikulu chawonjezedwa ku chisoni changa.

39 Tsopano mwana wanga, Yosefe mwana wanga, yembekezera Yehova, ndipo yembekezera Iye ndipo usaope, pakuti Yehova ali ndi iwe, adzakupulumutsa ku mavuto onse.

40 Nyamuka mwana wanga, pita ku Igupto pamodzi ndi ambuye ako, ndipo usaope, pakuti Yehova ali nawe, mwana wanga." Ndipo anapitiriza kulankhula mawu amenewa kwa Yosefe, koma anakhala chete.

41 Yosefe atamva izi, anadabwa kwambiri ndi izi, ndipo anapitiriza kulira; ndipo pambuyo pake mmodzi wa

Aishimaeli anamuona akulira ndi kulira pamanda, ndipo mkwiyo wake unamuyakira, ndipo anamuthamangitsa kumeneko, ndipo anamumenya ndi kumutemberera.

42 Ndipo Yosefe anati kwa amunawo, Ndipeze chisomo pamaso panu kuti mundibwezere ku nyumba ya atate wanga, ndipo adzakupatsani chuma chambiri.

43 Ndipo iwo anamuyankha kuti, “Kodi suli kapolo, ndipo abambo ako ali kuti?” Ndipo ngati ukanakhala ndi atate sukanagulitsidwa kawiri kukhala kapolo pamtengo wotsika chonchi; ndipo mkwiyo wawo unali ukumukwiwirabe, ndipo anapitiriza kumumenya ndi kumulanga, ndipo Yosefe analira kwambiri.

44 Ndipo Ambuye anaona kuzunzika kwa Yosefe, ndipo Ambuye anakanthanso amuna awa, nawalanga, ndipo Ambuye anachititsa mdima kuwaphimba padziko lapansi, ndipo mphezi inawala ndipo bingu linamveka, ndipo dziko lapansi linagwedezeke ndi mawu a bingu ndi mphepo yamphamvu, ndipo amunawo anaopa kwambiri ndipo sanadziwe komwe ayenera kupita.

45 Ndipo ziweto ndi ngamila zinaima chilili, ndipo zinawatsogolera, koma sizinafuni kupita, zinawapha, ndipo zinagwada pansi; ndipo amunawo anati wina ndi mnzake, Nchiyani ichi chimene Mulungu watichitira? Kodi zolakwa zathu n’chiyani, ndipo machimo athu n’chiyani kuti chinthuchi chitigwere?

46 Ndipo mmodzi wa iwo anayankha nati kwa iwo, Mwina chifukwa cha tchimo lozunga kapolo uyu chatichitikira lero; tsopano chifukwa chake mumupemphe mwamphamvu kuti atikhululukire, ndipo tidzadziwa chifukwa cha ndani choipa ichi chatigwera, ndipo ngati Mulungu atichitira chifundo, ndiye kuti tidzadziwa kuti zonsezi zatigwera chifukwa cha tchimo lozunga kapolo uyu.

47 Ndipo amunawo anachitadi zimenezo, ndipo anapempha Yosefe ndi kumupempha kuti awakhululukire; ndipo anati, Tachimwira Yehova ndi inu; tsopano lonjezani kuti tipemphe Mulungu wanu kuti achotse imfa iyi pakati pathu, chifukwa tamuchimwira Iye.

48 Ndipo Yosefe anachita monga mwa mawu awo; ndipo Yehova anamvera Yosefe, ndipo Yehova anachotsa mliri umene anauika pa anthuwo chifukwa cha Yosefe; ndipo zirombo zinauka pansi, nawatsogolera, napitirira, ndipo chimphepo champhamvu chinachepa, ndipo dziko linakhala bata, ndipo anthuwo anapitiriza ulendo wawo wopita ku Igupto, ndipo anthuwo anadziwa kuti choipachi chinawagwera chifukwa cha Yosefe.

49 Ndipo anati wina ndi mnzake, Taonani, tikudziwa kuti chinali chifukwa cha kuvutika kwake kuti choipa ichi chatigwera; nanga bwanji tibweretse imfa iyi pa miyoyo yathu? Tiyezi tikambirane za chochita ndi kapolo uyu.

50 Ndipo wina anayankha nati, Inde anatiuza kuti timubwezere kwa atate wake; tiyezi timutengenso, ndipo tipite komwe atiuze, ndipo titenge ndalama zomwe tidapereka kwa banja lake, ndipo tidzapita.

51 Ndipo wina anayankhanso nati, Taonani uphungu uwu ndi wabwino kwambiri, koma ife sitingathe kutero chifukwa njira ili kutali kwambiri ndi ife, ndipo sitingathe kuchoka panjira yathu.

52 Ndipo wina anayankha nati kwa iwo, Uwu ndi uphungu woti ugwiritsidwe ntchito, sitidzapatuka; taonani lero tipita ku Aigupto, ndipo tikafika ku Aigupto, tidzangulitsa

kumeneko pamtengo wokwera, ndipo tidzapulumutsidwa ku choipa chake.

53 Ndipo chinthucho chinakomera amunawo, ndipo anachitadi zomwezo; ndipo anapitiriza ulendo wawo kupita ku Aigupto ndi Yosefe.

CHAPUTALA 43

1 Ndipo pamene ana a Yakobo anagulitsa Yosefe mbale wawo kwa Amidiyani, mitima yawo inasweka chifukwa cha iye, ndipo analapa pa zochita zawo, namfunafuna kuti ambweze, koma sanampeze.

2 Ndipo Rubeni anabwerera kudzenje m’mene anaikidwamo Yosefe, kuti am’tulutse, ndi kum’bwezera kwa atate wake; ndipo Rubeni anaima padzenje, koma sanamve mau, ndipo anaitana Yosefe, Yosefe! Koma panalibe amene anayankha kapena kunena mau.

3 Ndipo Rubeni anati, Yosefe wafa ndi mantha, kapena njoka yamupha; ndipo Rubeni anatsikira m’dzenje, nafunafuna Yosefe, koma sanampeze m’dzenjemo; natulukamonso.

4 Ndipo Rubeni anang’amba zovala zake, nati, Mwanayo palibe, ndipo ndingayanjane bwanji ndi atate wanga chifukwa cha iye ngati wamwalira? Ndipo anapita kwa abale ake, nawapeza akulira chifukwa cha Yosefe, nakambirana momwe angayanjanenso ndi atate wawo chifukwa cha iye, ndipo Rubeni anati kwa abale ake, Ndinafika kudzenje, ndipo ndinaona Yosefe kulibe, nanga tidzati chiyani kwa atate wathu, pakuti atate wanga sadzafuna mnyamatayo kwa ine.

5 Ndipo abale ake anayankha, nati, Tinachita chakuti ndi chakuti; ndipo mitima yathu inatipweteka pambuyo pake chifukwa cha ichi, ndipo tsopano tili pansi kuti tifune chifukwa cha momwe tingabwezeretsere atate wathu ku ichi.

6 Ndipo Rubeni anati kwa iwo, Mwachita chiyani ichi, kuti mutsitse tsitsi la imvi la atate wathu kumanda ndi chisoni? Sizabwino zimene mwachita.

7 Ndipo Rubeni anakhala nawo, ndipo onse anaimirira nalumbirana kuti sadzauza Yakobo izi; ndipo onse anati, Munthu amene adzauza atate wathu kapena banja lake izi, kapena amene adzauza aliyense wa ana a m’dzikomo, ife tonse tidzamuukira ndi kumupha ndi lupanga.

8 Ndipo ana a Yakobo anaopana pankhaniyi, kuyambira wamng’ono mpaka wamkulu, ndipo palibe amene analankhula mawu, ndipo anabisa nkhaniyi m’mitima yawo.

9 Pambuyo pake anakhala pansi kuti akambirane ndi kupanga chonena kwa abambo awo Yakobo pa nkhani yonse.

10 Ndipo Isakara anati kwa iwo, Uphungu uwu ndi uwu kwa inu, ngati kukukomerani kuchita ichi, tengani malaya a Yosefe, muwang’ambe, muphe mwana wa mbuzi, muviike m’mwazi wake.

11 Ndipo mutumize kwa atate wathu, ndipo akaiona adzanena kuti chilombo choyipa chamudya, chifukwa chake ng’ambani malaya ake ndipo onani magari ake adzakhala pa malaya ake, ndipo mukachita izi tidzakhala opanda madandaulo a atate wathu.

12 Ndipo uphungu wa Isakara unawakomera, ndipo anamvera iye, nachita monga mwa uphungu wa Isakara umene anawapatsa.

13 Ndipo anafulumira kutenga malaya a Yosefe, nawang'amba; ndipo anapha mbuzi, naviika malayawo m'magazi a mbuzi, nawapondaponda m'fumbi; ndipo anatumiza malayawo kwa Yakobo atate wawo kudzera mwa dzanja la Nafitali, namulamula kuti anene mawu awa:

14 Tinasonkhanitsa ziweto zathu ndipo tinafika pa msewu wopita ku Sekemu ndi patsogolo pake, pamene tinapeza chovala ichi panjira m'chipululu choviikidwa m'magazi ndi m'fumbi; dziwani tsopano ngati chovalacho ndi cha mwana wanu kapena ayi.

15 Ndipo Nafitali anapita, nafika kwa atate wake, nampatsira malaya, namuuzza zonse zimene abale ake adamulamulira.

16 Yakobo ataona malaya a Yosefe, anazindikira ndipo anagwa pansi ndi nkhope yake pansi, nakhala chete ngati mwala, ndipo pambuyo pake anadzuka nafuula ndi mawu akulu ndi akulira, nati, Ndi malaya a mwana wanga Yosefe!

17 Ndipo Yakobo anafulumira natumiza mmodzi wa antchito ake kwa ana ake aamuna, amene anapita kwa iwo nawapeza akubwera ndi ziweto zawo panjira.

18 Ndipo ana aamuna a Yakobo anafika kwa atate wawo madzulo, ndipo taonani, zovala zawo zinali zitang'ambika, ndi fumbi linali pamitu pawo, napeza atate wawo akulira ndi kulira ndi mawu akulu.

19 Ndipo Yakobo anati kwa ana ake aamuna, Mundiuzetu choipa chanji chimene mwandichitira lero mwadzidzidzi? Ndipo iwo anayankha Yakobo atate wawo, nati, Tinabwera lero titasonkhanitsa ziweto, ndipo tinafika ku mzinda wa Sekemu panjira ya m'chipululu, ndipo tinapeza chovala ichi chodzaza ndi magazi pansi, ndipo tinadziwa ndipo tinakutumizirani ngati mungadziwe.

20 Ndipo Yakobo anamva mawu a ana ake, nafuula ndi mawu akulu, nati, Ndi malaya a mwana wanga, chilombo choyipa chamudya; Yosefe wang'ambika; pakuti ndamtuma lero kuti akaone ngati muli bwino ndi ziweto zanu, ndi kuti andibwezere uthenga wochokera kwa inu; ndipo wapita monga momwe ndinamuuzza, ndipo izi zachitika kwa iye lero pamene ndimaganiza kuti mwana wanga ali ndi iwe.

21 Ndipo ana a Yakobo anayankha nati, Sanabwere kwa ife, ndipo sitinamuonepo kuyambira nthawi yomwe tinachoka kwa inu mpaka lero.

22 Ndipo pamene Yakobo anamva mawu awo, anafuulanso mokweza, naimirira, nang'amba zovala zake, navala chiguduli m'chiuno mwake, nalira kwambiri, nalira, nakweza mawu ake, nati,

23 Yosefe mwana wanga, iwe mwana wanga Yosefe, ndakutumiza lero kuti ukapeze mtendere kwa abale ako, ndipo taona, wakhadzulidwa; ichi chachitika ndi dzanja langa kwa mwana wanga.

24 Zikundipweteka mtima chifukwa cha iwe Yosefe mwana wanga, zikundipweteka mtima chifukwa cha iwe; unali wokoma mtima kwa ine pa moyo wanga, ndipo tsopano imfa yako ndi yowawa kwambiri kwa ine.

25 O kuti ndinafa m'malo mwako Yosefe mwana wanga, pakuti zikundipweteka kwambiri chifukwa cha iwe mwana wanga, O mwana wanga, mwana wanga. Yosefe mwana wanga, uli kuti, ndipo watengedwa kuti? Dzuka, dzuka kuchokera pamalo pako, ndipo bwera udzaone chisoni changa chifukwa cha iwe, O mwana wanga Yosefe.

26 Bwerani tsopano, muwerenge misozi yotuluka m'maso mwanga, ndipo muibweretse pamaso pa Yehova, kuti mkwiyo wake undichokere.

270 Yosefe mwana wanga, unagwa bwanji, ndi dzanja la munthu amene palibe amene anagwa naye kuyambira pachiyambi cha dziko lapansi mpaka lero; pakuti waphedwa ndi kumenyedwa ndi mdani, kuchitidwa nkhanza, koma ndikudziwa kuti izi zachitika kwa iwe, chifukwa cha machimo anga ambiri.

28 Tauka tsopano, ndipo taona mmene ndikuvutikira mwana wanga, ngakhale kuti sindinakulere, kapena kukuumba, kapena kukupatsani mpweya ndi moyo, koma Mulungu ndiye amene anakulenga, namanga mafupa anu, nawaphimba ndi mnofu, napumira mpweya wa moyo m'mphuno mwanu, ndipo anakupatsani ine.

29 Ndithudi Mulungu amene anakupatsani inu, wakutengani kwa ine, ndipo zimenezi zakuchitikirani.

30 Ndipo Yakobo anapitiriza kulankhula mawu amenewa okhudza Yosefe, ndipo analira moŵawa; anagwa pansi nakhala chete.

31 Ana onse a Yakobo ataona kuvutika kwa atate wawo, analapa pa zimene anachita, ndipo nawonso analira kwambiri.

32 Ndipo Yuda anaimirira, nakweza mutu wa atate wake pansi, nauika pa ntchafu yake, napukuta misozi ya atate wake m'masaya mwake; ndipo Yuda analira misozi yambiri, pamene mutu wa atate wake unali pa ntchafu yake, uli chete ngati mwala.

33 Ndipo ana aamuna a Yakobo anaona kusauka kwa atate wawo, nakweza mawu awo nalira; koma Yakobo anali chigonere pansi ngati mwala.

34 Ndipo ana ake onse aamuna, antchito ake, ndi ana a antchito ake anaimirira momuzungulira kuti amutonhoze, koma iye anakana kutonthozedwa.

35 Ndipo banja lonse la Yakobo linaimirira ndi kulira maliro akulu chifukwa cha Yosefe ndi mavuto a atate wawo, ndipo Isake, mwana wa Abrahamu, atate wa Yakobo, anamva chisoni, ndipo analira kwambiri Yosefe, iye ndi banja lake lonse, ndipo anachoka ku Hebroni, ndi anthu ake omwe anali naye, natonthoza Yakobo mwana wake, ndipo anakana kutonthozedwa.

36 Pambuyo pake, Yakobo anadzuka pansi, misozi yake ikutsika m'masaya mwake, ndipo anauza ana ake aamuna kuti, "Ukani, tengani malupanga anu ndi mauta anu, mupite kuthengo, mukafufuze ngati mungapeze mtembo wa mwana wanga, ndi kuubweretsa kwa ine kuti ndikauike m'manda."

37 Funaninso pakati pa nyama zakuthengo ndi kuzisaka, ndipo chomwe chidzabwera choyamba musanachigwire ndi kuchibweretsa kwa ine, mwina Ambuye angandimvere chisoni lero, ndi kukonzekera pamaso panu chomwe chinang'amba mwana wanga m'zidutswa, ndi kubweretsa kwa ine, ndipo ndidzabwezera mlandu wa mwana wanga.

38 Ndipo ana ake aamuna anachita monga momwe atate wawo anawalamulira; ndipo anauka m'mawa kwambiri, aliyense anatenga lupanga lake ndi uta wake m'dzanja lake, natuluka kupita kuthengo kukasaka nyamazo.

39 Ndipo Yakobo anali kulirabe, nalira, nayenda uku ndi uku m'nyumbamo, naomba m'manja, nati, Yosefe mwana wanga, Yosefe mwana wanga.

40 Ndipo ana a Yakobo anapita kuchipululu kukagwira zilombozo, ndipo taonani, mmbulu unawayandikira, ndipo anamugwira, napita naye kwa atate wawo, nati kwa iye, Uyu ndiye woyamba amene tamupeza, ndipo tamubweretsa kwa inu monga momwe mudatilamulira, ndipo sitinathe kupeza mtembo wa mwana wanu.

41 Ndipo Yakobo anatenga chilombocho m'manja mwa ana ake aamuna, ndipo anafuula ndi mawu akulu ndi akulira, akugwira chilombocho m'dzanja lake, ndipo analankhula ndi mtima wowawa kwa chilombocho, nati, N'chifukwa chiyani unadya mwana wanga Yosefe, ndipo sunaope bwanji Mulungu wa dziko lapansi, kapena mavuto anga chifukwa cha mwana wanga Yosefe?

42 Ndipo unadya mwana wanga pachabe, chifukwa sanachite chiwawa, ndipo mwa ichi unandipatsa mlandu chifukwa cha iye, chifukwa chake Mulungu adzafuna kwa iye amene akuzunzidwa.

43 Ndipo Yehova anatsegula pakamwa pa chilombocho kuti amtonthoze Yakobo ndi mawu ake, ndipo chinayankha Yakobo ndi kunena mawu awa kwa iye,

44 Pali Mulungu amene anatilenga padziko lapansi, ndipo pali moyo wanu, mbuyanga, sindinamuone mwana wanu, kapena kumung'amba, koma kuchokera kudziko lakutali ndinabweranso kudzafunafuna mwana wanga amene anandisiya lero, ndipo sindikudziwa ngati ali moyo kapena wakufa.

45 Ndipo lero ndabwera kuthengo kudzafunafuna mwana wanga, ndipo ana anu anandipeza, nandigwira, nandiwonjezera chisoni changa, ndipo lero andibweretsa kwa inu, ndipo tsopano ndakuuzani mawu anga onse.

46 Ndipo tsopano, mwana wa munthu, ndili m'manja mwanu, ndipo mundichitire lero monga momwe mungafunire, koma Mulungu amene anandilenga ine, sindinamuone mwana wanu, kapena kumung'amba, ndipo thupi la munthu silinalowe mkamwa mwanga masiku onse a moyo wanga.

47 Ndipo Yakobo atamva mawu a chilombocho anadabwa kwambiri, natulutsa chilombocho m'manja mwake, ndipo chinapita.

48 Ndipo Yakobo anali kulirabe mokweza ndi kulira Yosefe tsiku ndi tsiku, ndipo analira mwana wake masiku ambiri.

CHAPUTALA 44

1 Ndipo ana a Ismayeli, amene adagula Yosefe kwa Amidyani, amene adamugula kwa abale ake, anapita ku Aigupto ndi Yosefe, ndipo anafika kumalire a Aigupto; ndipo atayandikira Aigupto, anakumana ndi amuna anayi a ana a Medani, mwana wa Abrahamu, amene adatuluka m'dziko la Aigupto paulendo wawo.

2 Ndipo Aismayeli anati kwa iwo, Kodi mukufuna kugula kapolo uyu kwa ife? Ndipo iwo anati, Muperekeni kwa ife. Ndipo anapereka Yosefe kwa iwo; ndipo iwo anamuona kuti anali mnyamata wokongola kwambiri, namugula ndi masekeli makumi awiri.

3 Ndipo Aismayeli anapitiriza ulendo wawo wopita ku Igupto ndipo Amedi nawonso anabwerera ku Igupto tsiku lomwelo, ndipo Amedi anati wina ndi mnzake, Taonani tamva kuti Potifara, kazembe wa Farao, kazembe wa alonda, akufuna wantchito wabwino amene adzamuimirira

pamaso pake kuti amutumikire, ndi kumuyika kukhala woyang'anira nyumba yake ndi zonse zake.

4 Tiye timugulitse kwa iye ndi chilichonse chomwe tikufuna, ngati angathe kutipatsa zomwe tikufuna.

5 Ndipo a Medanimu aja anapita nafika kunyumba ya Potifara, nati kwa iye, Tamva kuti mukufuna kapolo wabwino kuti akutumikireni, taonani, tili ndi kapolo amene angakukondweretseni, ngati mungathe kutipatsa zomwe tikufuna, ndipo tidzamugulitsa kwa inu.

6 Ndipo Potifara anati, Mubweretseni kuno, ndipo ndidzamuona, ndipo ngati andikomera mtima ndidzakupatsani zomwe mungamupemphe.

7 Ndipo a Medanim anapita natenga Yosefe namuika pamaso pa Potifara, ndipo anamuona, nakondwera naye kwambiri, ndipo Potifara anati kwa iwo, Mundiuze chimene mukufuna kwa mnyamata uyu?

8 Ndipo iwo anati, Tikufuna ndalama mazana anayi zasiliva, ndipo Potifara anati, Ndikupatsani ngati mundibweretsere kalata yogulitsa kwake, ndipo mundiuze mbiri yake, chifukwa mwina akhoza kuba, chifukwa mnyamatayu si kapolo, kapena mwana wa kapolo, koma ndikuona mwa iye mawonekedwe okongola komanso okongola.

9 Ndipo Amedi anapita nabwera nawo kwa Iye Aismayeli amene adamugulitsa kwa iwo, ndipo anamuza kuti, Iye ndi kapolo ndipo ife tinamugulitsa kwa iwo.

10 Ndipo Potifara anamva mawu a Aismayeli popereka ndalama kwa Amedi, ndipo Amedi anatenga ndalamazo napita; ndipo Aismayeli nawonso anabwerera kwawo.

11 Ndipo Potifara anatenga Yosefe napita naye kunyumba kwake kuti amutumikire; ndipo Yosefe anapeza ufulu pamaso pa Potifara, namdalira, namuika kukhala woyang'anira nyumba yake, napereka zonse zake m'manja mwake.

12 Ndipo Yehova anali ndi Yosefe ndipo anakhala munthu wolembera, ndipo Yehova anadalitsa nyumba ya Potifara chifukwa cha Yosefe.

13 Ndipo Potifara anasiya zonse zimene anali nazo m'manja mwa Yosefe, ndipo Yosefe anali mmodzi mwa anthu amene ankabweretsa zinthu m'nyumba ya Potifara, ndipo zonse zinkalamulidwa ndi zofuna zake.

14 Ndipo Yosefe anali ndi zaka khumi ndi zisanu ndi zitatu, mnyamata wa maso okongola ndi wokongola, ndipo panalibe wofanana naye m'dziko lonse la Aigupto.

15 Pa nthawi imeneyo, pamene anali m'nyumba ya mbuye wake, akulowa ndi kutuluka m'nyumbamo, akutumikira mbuye wake, Zelika, mkazi wa mbuye wake, anayang'ana Yosefe, ndipo mkaziyo anayang'ana Yosefe, ndipo taonani, anali mnyamata wokongola komanso wokongola.

16 Ndipo mkaziyo analakalaka kukongola kwa Yosefe mumtima mwake, ndipo mtima wake unayang'ana Yosefe, ndipo ankamukopa tsiku ndi tsiku, ndipo Zelika ankamukopa tsiku ndi tsiku, koma Yosefe sanayang'ane mkazi wa mbuye wake.

17 Ndipo Zelika anati kwa iye, Maonekedwe ako ndi mawonekedwe ako ndi okongola bwanji! Ndithudi ndawaona akapolo onse, ndipo sindinaonepo kapolo wokongola ngati iwe; ndipo Yosefe anati kwa iye, Ndithudi, Iye amene anandilenga ine m'mimba mwa amayi anga ndiye analenga anthu onse.

18 Ndipo iye anati kwa iye, Maso ako ndi okongola bwanji, amene unawakongoletsa nawo onse okhala mu Igupto, amuna ndi akazi! Ndipo iye anati kwa iye, Ndi okongola bwanji pamene tili ndi moyo, koma ngati ukawaona m'manda, ndithudi ukadawasiya.

19 Ndipo mkaziyo anati kwa iye, Mawu ako onse ndi okongola ndi okoma mtima bwanji! Chonde, tengani zeze amene ali m'nyumba, muisewere ndi manja anu, ndipo timve mawu anu.

20 Ndipo iye anati kwa iye, Mawu anga ndi okongola komanso okondweretsa bwanji pamene ndikulankhula za ulemerero wa Mulungu wanga ndi ulemerero wake; ndipo iye anati kwa iye, Tsitsi la mutu wako ndi lokongola kwambiri, taona chisa chagolide chomwe chili m'nyumbamo, chonde utenge, ndipo upinde tsitsi la mutu wako.

21 Ndipo anati kwa iye, Udzalankhula mawu awa kufikira liti? Usiye kundinenera mawu awa, ndipo udzuke ukachite za m'nyumba mwako.

22 Ndipo iye anati kwa iye, Palibe m'nyumba mwanga, ndipo palibe woti achitepo kanthu koma mawu anu ndi pempho lanu; komabe ngakhale zonsezi, iye sanathe kumbweretsa Yosefe kwa iye, ndipo sanamuyang'ane maso ake, koma anayang'ana pansi.

23 Ndipo Zelika anakumbama mumtima mwake kuti Yosefe agone naye, ndipo nthawi imene Yosefe anali kukhala m'nyumbamo akuchita ntchito zake, Zelika anafika nakhala pamaso pake, ndipo mkaziyo anamunyengerera tsiku ndi tsiku ndi mawu ake kuti agone naye, kapena kuti asamuyang'ane konse, koma Yosefe sanamvere.

24 Ndipo mkaziyo anati kwa iye, Ngati suchita monga mwa mawu anga, ndidzakulanga ndi chilango cha imfa, ndipo ndidzakuika goli lachitsulo.

25 Ndipo Yosefe anati kwa iye, Ndithudi Mulungu amene analenga munthu amamasula maunyolo a akaidi, ndipo ndiye amene adzandipulumutsa ine ku ndende yako ndi ku chiweruzo chako.

26 Ndipo pamene sanathe kumgonjetsa, kuti amunyengerere, ndipo mtima wake unali pa iyebe, chilakolako chake chinamupangitsa kudwala kwambiri.

27 Ndipo akazi onse a ku Igupto anabwera kudzamuona, nati kwa iye, Bwanji uli mu mkhalidwe wofooka uwu? Iwe wosasowa kanthu; ndithudi mwamuna wako ndi kalonga wamkulu ndi wolemekezeka pamaso pa mfumu, kodi ukusowa chilichonse cha zomwe mtima wako ukufuna?

28 Ndipo Zelika anayankha nati, Lero mudzadziwa komwe chisokonezochi chimachokera, ndipo analamula antchito ake aakazi kuti akonze chakudya cha akazi onse, ndipo anawakonzera phwando, ndipo akazi onse anadya m'nyumba ya Zelika.

29 Ndipo anawapatsa mipeni kuti adule mandimu kuti adye, ndipo analamula kuti amuveke Yosefe zovala zamtengo wapatali, ndi kuti aonekere pamaso pawo, ndipo Yosefe anaonekera pamaso pawo ndipo akazi onse anayang'ana Yosefe, ndipo sanathe kuchotsa maso awo pa iye, ndipo onse anadula manja awo ndi mipeni yomwe anali nayo m'manja mwawo, ndipo mandimu onse omwe anali m'manja mwawo anadzazidwa ndi magari.

30 Ndipo iwo sanadziwe zomwe adachita koma anapitiriza kuyang'ana kukongola kwa Yosefe, ndipo sanamuchotse maso awo.

31 Ndipo Zelika anaona zimene anachita, ndipo iye anati kwa iwo, Ntchito imeneyi ndi yanji imene mwachita? Taonani, ndakupatsani zipatso za citron kuti mudye ndipo nonse mwadula manja anu.

32 Ndipo akazi onse anaona manja awo, ndipo taonani, anali odzaza ndi magari, ndipo magari awo anatsikira pa zovala zawo, ndipo anati kwa iye, Kapolo uyu m'nyumba mwako watigonjetsa, ndipo sitingathe kusiyanitsa maso athu ndi iye chifukwa cha kukongola kwake.

33 Ndipo iye anati kwa iwo, Ndithudi ichi chinakuchitikirani inu nthawi yomweyo mutamuyang'ana, ndipo simunathe kudziletsa kwa iye; nanga ndingadziletse bwanji pamene iye ali m'nyumba mwanga nthawi zonse, ndipo ndimamuona tsiku ndi tsiku akulowa ndi kutuluka m'nyumba mwanga? Ndiye ndingapewe bwanji kugwa kapena kufa chifukwa cha ichi?

34 Ndipo anati kwa iye, Mawuwo ndi oona, pakuti ndani angaone mawonekedwe okongola awa m'nyumbamo namuleka, ndipo si kapolo wanu ndi mtumiki wanu m'nyumba mwanu, ndipo bwanji osamuza zomwe zili mumtima mwanu, ndi kulola moyo wanu kuwonongeka chifukwa cha nkhanayi?

35 Ndipo iye anati kwa iwo, Tsiku ndi tsiku ndimayesetsa kumukakamiza, koma sakuvomereza zofuna zanga, ndipo ndinamulonjeza chilichonse chabwino, koma sindinathe kubweza chilichonse kuchokera kwa iye; chifukwa chake ndili mu mkhalidwe wofooka monga mukuonera.

36 Ndipo Zelika anadwala kwambiri chifukwa cha chilakolako chake cha Yosefe, ndipo anadwala kwambiri chifukwa cha iye, ndipo anthu onse a m'nyumba ya Zelika ndi mwamuna wake sanadziwe za nkhanayi, kuti Zelika anali kudwala chifukwa cha chikondi chake kwa Yosefe.

37 Ndipo anthu onse a m'nyumba mwake anamufunsa kuti, “N'chifukwa chiyani ukudwala komanso kufooka, ndipo sukusowa kalikonse?” Ndipo iye anati kwa iwo, “Sindikudziwa zimene zikundichulukira tsiku ndi tsiku.”

38 Ndipo akazi onse ndi anzake ankabwera tsiku ndi tsiku kudzamuona, ndipo anakalankhula naye, ndipo iye anawauza kuti, Izi zingatheke chifukwa cha chikondi cha Yosefe; ndipo anamuuza kuti, M'nyengerereni ndi kum'gwira mwamseri, mwina angakumvereni, ndikuchotsa imfa iyi pa inu.

39 Ndipo Zelika anaipiraipira chifukwa cha chikondi chake kwa Yosefe, ndipo anapitiriza kufooka, mpaka anasowa m'phamvu zopirira.

40 Ndipo tsiku lina Yosefe anali kugwira ntchito ya mbuye wake m'nyumbamo, ndipo Zelika anafika mobisa namugwera mwadzidzidzi, ndipo Yosefe anaukira mkaziyo, ndipo anali wamphamvu kuposa iye, ndipo anamugwetsa pansi.

41 Ndipo Zelika analira chifukwa cha chilakolako cha mtima wake pa iye, ndipo anamupempha mochonderera, ndipo misozi yake inatsika m'masaya mwake, ndipo analankhula naye mochonderera ndi mwachisoni, nati,

42 Kodi unamvapo, kuona kapena kudziwa za mkazi wokongola ngati ine, kapena wabwino kuposa ine, amene amalankhula nawe tsiku ndi tsiku, kugwa m'chisoni chifukwa cha chikondi chako pa iwe, kukupatsani ulemu wonsewu, koma sunamvere mawu anga?

43 Ndipo ngati chifukwa cha kuopa mbuye wako kuti asakulange, pali mfumu, palibe choipa chidzakugwera

kuchokera kwa mbuye wako chifukwa cha ichi; chifukwa chake, ndimvereni tsopano, ndipo muvomereze chifukwa cha ulemu umene ndakupatsani, ndi kuchotsa imfa iyi pa ine, ndipo ndiferenji chifukwa cha iwe? Ndipo iye anasiya kulankhula.

44 Ndipo Yosefe anayankha iye, nati, Lekani kundiyang'anira, ndisiye nkhanayi kwa mbuyanga; taonani, mbuyanga sadziwa chomwe chili ndi ine m'nyumbamo, chifukwa zonse zake wapereka m'manja mwanga; ndipo ndingachite bwanji izi m'nyumba ya mbuyanga?

45 Pakuti wandilemekeza kwambiri m'nyumba mwake, ndipo wandiika kukhala woyang'anira nyumba yake, ndipo wandikweza, ndipo palibe wina wamkulu kuposa ine m'nyumba muno, ndipo mbuye wanga sanandiletse chilichonse kupatula iwe amene ndi mkazi wake, ndiye ungandiuze bwanji mawu awa, ndipo ndingachitire bwanji choipa chachikuluchi ndi tchimo kwa Mulungu ndi kwa mwamuna wako?

46 Tsopano lekani kundilankhula, musalankhulenso mawu ngati amenewa, chifukwa sindikufuna kumvera mawu anu.” Koma Zelika sanamvere Yosefe pamene ankamuuza mawu amenewa, koma tsiku ndi tsiku mkaziyo ankamukopa kuti amumvere.

47 Pambuyo pake, mtsinje wa Igupto unadzaza m'mbali mwake monse, ndipo okhala m'Igupto onse anatuluka, ndipo mfumu ndi akalonga anatulukanso ndi mangoma ndi magule, pakuti chinali chikondwerero chachikulu mu Igupto, ndi chikondwerero pa nthawi ya kusefukira kwa nyanja ya Sihori, ndipo anapita kumeneko kukasangalala tsiku lonse.

48 Ndipo pamene Aigupto anapita kumtsinje kukasangalala, monga mwachizolowezi chawo, anthu onse a m'nyumba ya Potifara anapita nawo, koma Zelika sanafune kupita nawo, pakuti anati, Ndiliba mphamvu, ndipo anakhala yekha m'nyumbamo, ndipo panalibe wina aliyense m'nyumbamo.

49 Ndipo ananyamuka nakwera ku kachisi wake m'nyumbamo, navala zovala zaulemu, naika pamutu pake miyala yamtengo wapatali ya miyala ya onikisi, yokongoletsedwa ndi siliva ndi golide, ndipo anakongoletsa nkhope yake ndi khungu lake ndi mitundu yonse ya zakumwa zoyeretsera akazi, ndipo anapaka zonunkhira ku kachisi ndi m'nyumbamo ndi kasiya ndi lubani, ndipo anapaka mure ndi aloe, ndipo pambuyo pake anakhala pakhomu la kachisi, m'njira ya nyumbayo, momwe Yosefe ankadutsa kukagwira ntchito yake, ndipo onani Yosefe anatuluka kumunda, nalowa m'nyumbamo kukagwira ntchito ya mbuye wake.

50 Ndipo anafika pamalo pomwe anayenera kudutsa, naona ntchito yonse ya Zelika, nabwerera mmbuyo.

51 Zelika ataona Yosefe akumubwerera, anamuitana nati, “Kodi ukutani Yosefe? Bwera kuntchito yako, ndipo ndidzakupatsa malo mpaka utapita pamando wako.”

52 Ndipo Yosefe anabwerera nabwera kunyumba, nachoka kumeneko kupita pamalo ake okhala, nakhala pansa kuti agwire ntchito ya mbuye wake monga mwachizolowezi ndipo onani Zelika anafika kwa iye naima pamaso pake atavala zovala zaulemu, ndipo fungo la zovala zake linafalikira kutali.

53 Ndipo anafulumira kugwira Yosefe ndi zovala zake, nati kwa iye, Pali mfumu yamoyo ngati simutsatira pempho langa, mudzafa lero. Ndipo anafulumira natambasula

dzanja lake lina natulutsa lupanga pansa pa zovala zake, naliyika pakhosi pa Yosefe, nati, Nyamuka, chita zomwe ndakupempha, ndipo ngati suteru, udzafa lero.

54 Ndipo Yosefe anaopa chifukwa cha kuchita ichi, nanyamuka kuti athawe kwa iye, ndipo mkaziyo anagwira chovala chake chakutsogolo, ndipo poopa kuthawa, chovala chimene Zelika anachigwira chinang'ambika; ndipo Yosefe anasiya chovalacho m'dzanja la Zelika, ndipo anathawa natuluka, chifukwa anaopa.

55 Ndipo Zelika ataona kuti chovala cha Yosefe chang'ambika, ndipo kuti anachisiya m'manja mwake, nathawa, anaopa moyo wake, kuti nkhanayo isafalikire, ndipo ananyamuka nachita zinthu mochenjera, navula zovala zomwe anavala, navala zovala zake zina.

56 Ndipo anatenga chovala cha Yosefe, nachiyika pambali pake, ndipo anapita kukakhala pamalo pomwe anakhala akudwala, anthu a m'nyumba mwake asanapite kumtsinje, ndipo anaitana mnyamata wamng'ono amene anali m'nyumbamo, ndipo anamuuza kuti aitane anthu a m'nyumbamo.

57 Ndipo pamene anawaona, anawauza ndi mawu akulu ndi kulira, Taonani chimene mbuye wanu wandibweretsera m'nyumbamo, pakuti wabwera lero kudzagona ndi ine.

58 Pakuti pamene munatuluka anabwera kunyumba, ndipo ataona kuti panalibe munthu m'nyumbamo, anabwera kwa ine, nandigwira, pofuna kugona nane.

59 Ndipo ndinagwira zovala zake ndi kuzing'amba, ndipo ndinamufuulira ndi mawu akulu, ndipo nditakweza mawu anga, anaopa moyo wake ndipo anasiya zovala zake patsogolo panga, nathawa.

60 Koma anthu a m'nyumba mwake sanalankhule kalikonse, koma mkwiyo wawo unayakira Yosefe kwambiri, ndipo anapita kwa mbuye wake namuuza za chinyengo chake.

61 Ndipo Potifara anabwerera kunyumba mokwiya, ndipo mkazi wake anamufuulira, nati, Nchiyani ichi mwandichitira ine, kundibweretsera kapolo m'nyumba mwanga, popeza wabwera kwa ine lero kudzasewera nane; wandichitira chomwecho lero.

62 Potifara atamva mawu a mkazi wake, analamula kuti Yosefe alangidwe ndi zikwapu zazikulu, ndipo anamuchitira zimenezo.

63 Pamene anali kumumenya, Yosefe anafuula ndi mawu akulu, ndipo anakweza maso ake kumwamba, nati, Ambuye Mulungu, mukudziwa kuti ndiliba mlandu pa zonsezi, ndipo n'chifukwa chiyani ndifere lero chifukwa cha bodza, ndi dzanja la anthu oipa osadulidwa awa, amene mukuwadziwa?

64 Ndipo pamene anyamata a Potifara anali kumenya Yosefe, iye anapitiriza kulira ndi kulira, ndipo panali mwana wa miyezi khumi ndi umodzi pamenepo, ndipo Yehova anatsegula pakamwa pa mwanayo, ndipo analankhula mawu awa pamaso pa anyamata a Potifara, omwe anali kupha Yosefe, nati,

65 Mukufuna chiyani kwa munthu uyu, ndipo n'chifukwa chiyani mukumuchitira choipa chonchi? Amayi anga amalankhula bodza ndipo amanena mabodza, ndi momwe zinthu zinalili.

66 Ndipo mwanayo anawafotokozera zonse zomwe zinachitika, ndipo tsiku ndi tsiku anali kuwauza mawu onse a Zelika kwa Yosefe.

67 Ndipo amuna onse anamva mawu a mwanayo ndipo anadabwa kwambiri ndi mawu a mwanayo, ndipo mwanayo anasiya kulankhula ndipo anakhala chete.

68 Ndipo Potifara anachita manyazi kwambiri ndi mawu a mwana wake, ndipo analamula anyamata ake kuti asamumenyenso Yosefe, ndipo amunawo anasiya kumumenya Yosefe.

69 Ndipo Potifara anatenga Yosefe nalamula kuti abwere naye kwa ansembe, omwe anali oweruza a mfumu, kuti amuwereze pankhaniyi.

70 Ndipo Potifara ndi Yosefe anafika pamaso pa ansembe omwe anali oweruza a mfumu, ndipo iye anawauza kuti, Sankhani chiweruzo choyenera kwa kapolo, pakuti wachita motere.

71 Ndipo ansembewo anafunsa Yosefe kuti, “N’chifukwa chiyani munachitira mbuye wanu zimenezi?” Yosefe anawayankha kuti, “Ambuye anga, umu ndi mmene zinthu zinalili.” Potifara anauza Yosefe kuti, “Ndinakupatsani zonse zimene ndinali nazo, ndipo sindinakubiseni chilichonse kupatula mkazi wanga, ndipo mungatani kuti muchite choipachi?”

72 Ndipo Yosefe anayankha kuti, “Sichoncho mbuyanga, pali Yehova Mulungu wamoyo, ndipo pali moyo wanu, mbuyanga, mawu amene mwamva kwa mkazi wanu ndi abodza, pakuti umu ndi momwe zinthu zilili lero.”

73 Chaka chatha kuchokera pamene ndinali m’nyumba mwako; kodi waona cholakwa chilichonse mwa ine, kapena chilichonse chomwe chingakupangitse kufuna moyo wanga?

74 Ndipo ansembe anati kwa Potifara, Tumizani, chonde, kuti atibweretse chovala cha Yosefe chong’ambika, kuti tiwone kung’ambika kwake, ndipo ngati kung’ambikako kuli patsogolo pa chovalacho, ndiye kuti nkhope yake iyenera kuti inali moyang’anizana naye ndipo mkaziyo ayenera kuti anamugwira, kuti abwere kwa iye, ndipo mkazi wako anachita zonse zomwe wanena mwachinyengo.

75 Ndipo anabweretsa chovala cha Yosefe pamaso pa ansembe omwe anali oweruza, ndipo anaona ndipo anaona misozi inali pamaso pa Yosefe, ndipo ansembe onse oweruza anadziwa kuti iye anamukakamiza, ndipo anati, Chiweruzo cha imfa sichili choyenera kapolo uyu chifukwa sanachite chilichonse, koma chiweruzo chake ndi chakuti aikidwe m’ndende chifukwa cha nkhani, yomwe kudzera mwa iye yaperekedwa motsutsana ndi mkazi wako.

76 Potifara atamva mawu awo, anamuika m’ndende, kumene akaidi a mfumu anali kumangidwa, ndipo Yosefe anakhala m’ndende zaka khumi ndi ziwiri.

77 Ngakhale zinali choncho, mkazi wa mbuye wake sanamusiye, ndipo sanasiye kulankhula naye tsiku ndi tsiku kuti amumvere, ndipo patatha miyezi itatu, Zelika anapitiriza kupita kwa Yosefe m’nyumba yosungiramo akaidi tsiku ndi tsiku, ndipo mkaziyo ankamukopa kuti amumvere, ndipo Zelika anati kwa Yosefe, “Kodi udzakhala m’nyumba muno kwa nthawi yayitali bwanji?” Koma tsopano mvera mawu anga, ndipo ndidzakutulutsa m’nyumba muno.”

78 Ndipo Yosefe anayankha mkaziyo kuti, Kuli bwino kuti ndikhale m’nyumba muno kusiyana ndi kumvera mawu ako, kuchimwira Mulungu; ndipo anati kwa iye, Ngati suchita chifuniro changa, ndidzakuchotsa maso ako,

ndikuwonjezera maunyolo kumapazi ako, ndikukupereka m’manja mwa iwo omwe sunawadziwe kale.

79 Ndipo Yosefe anayankha nati, Taonani, Mulungu wa dziko lonse lapansi akhoza kundipulumutsa ku zonse zomwe mungandichitire, pakuti amatsegula maso a akhungu, namasula omangidwa, nasunga alendo onse osadziwa dzikolo.

80 Ndipo pamene Zelika sanathe kunyengerera Yosefe kuti amvere, iye anasiya kupita kukamunyengerera; ndipo Yosefe anali akadali m’nyumba yotsekeredwa. Ndipo Yakobo, atate wa Yosefe, ndi abale ake onse omwe anali m’dziko la Kanani, analirabe ndi kulira m’masiku amenewo chifukwa cha Yosefe, chifukwa Yakobo anakana kutonthozedwa chifukwa cha mwana wake Yosefe, ndipo Yakobo analira mokweza, nalira ndi kulira masiku onsewo.

CHAPUTALA 45

1 Ndipo panali nthawi imeneyo chaka chimenecho, chaka chomwe Yosefe anatsikira ku Aigupto abale ake atamugulitsa, Rubeni mwana wa Yakobo anapita ku Timna natenga Eliuramu, mwana wamkazi wa Abi Mkanani, akhale mkazi wake; ndipo analowa kwa iye.

2 Eliuramu mkazi wa Rubeni anatenga pakati, nabala ana aamuna anayi, Hanoki, Palu, Kezironi, ndi Karmi; ndipo Simeoni mbale wake anakwatira mlongo wake Dina, ndipo iye anabala ana aamuna asanu, Memueli, Yamini, Ohadi, Yakini, ndi Zokari.

3 Pambuyo pake anafika kwa Buna mkazi wa ku Kanani, amene Simeoni anam’tenga ukapolo kuchokera mumzinda wa Sekemu, ndipo Buna anali patsogolo pa Dina ndipo anali kumutumikira, ndipo Simeoni anafika kwa iye, ndipo anaberekera Sauli.

4 Ndipo Yuda anamuka nthawi yomweyo ku Adulamu, nafika kwa munthu wa ku Adulamu, dzina lake Hira; ndipo Yuda anaona kumeneko mwana wamkazi wa munthu wa ku Kanani, dzina lake Aliyati, mwana wamkazi wa Shua; ndipo anamtenga, nalowa kwa iye; ndipo Aliyati anambalira Yuda ana aamuna atatu, Eri, Onani, ndi Silo.

5 Ndipo Levi ndi Isakara anamuka ku dziko la kum’mawa, nadzitengera ana aakazi a Yobabu mwana wa Yokitani, mwana wa Eberi; ndipo Yobabu mwana wa Yokitani anali ndi ana aakazi awiri; dzina la wamkulu linali Adina, ndi dzina la wamng’ono linali Arida.

6 Ndipo Levi anatenga Adina, ndipo Isakara anatenga Arida, ndipo anafika kudziko la Kanani, ku nyumba ya atate wawo, ndipo Adina anaberekera Levi, Gerisomu, Kohati ndi Merari; ana aamuna atatu.

7 Ndipo Arida anaberekera Isakara Tola, Puva, Yobu, ndi Simironi ana aamuna anayi; ndipo Dani anapita kudziko la Mowabu natenga Afeleti, mwana wamkazi wa Hamudani Mmoabu, kuti akhale mkazi wake, ndipo anamutengera kudziko la Kanani.

8 Ndipo Afeleti anali wosabereka, analibe ana, ndipo pambuyo pake Mulungu anakumbukira Afeleti mkazi wa Dani, ndipo anatenga pakati nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Kusimu.

9 Ndipo Gadi ndi Nafitali anapita ku Harana, ndipo kumeneko anakwatira ana aakazi a Amuramu, mwana wa Uzi, mwana wa Nahori.

10 Ndipo awa ndi mayina a ana aakazi a Amuramu; dzina la wamkulu linali Merima, ndipo dzina la wamng'ono linali Uziti; ndipo Nafitali anatenga Merima, ndipo Gadi anatenga Uziti; ndipo anawabweretsa kudziko la Kanani, ku nyumba ya atate wawo.

11 Ndipo Merima anaberekera Nafitali ana aamuna anayi: Yakizeeli, Guni, Yazeri, ndi Salemu; ndipo Uziti anaberekera Gadi Zefoni, ndi Hagi, ndi Suni, ndi Eziboni, ndi Eri, ndi Arodi, ndi Arali, ana aamuna asanu ndi awiri.

12 Ndipo Aseri anatuluka natenga Adoni mwana wamkazi wa Afalali, mwana wa Hadadi, mwana wa Ismayeli, akhale mkazi wake; nabwera naye kudziko la Kanani.

13 Ndipo Adoni mkazi wa Aseri anamwalira masiku amenewo; analibe ana; ndipo atamwalira Adoni, Aseri ananka tsidya lina la mtsinje, natenga Hadura, mwana wamkazi wa Abimaeli, mwana wa Ebere, mwana wa Semu.

14 Ndipo namwaliyo anali wokongola, ndi wanzeru, ndipo anali mkazi wa Malikieli mwana wa Elamu, mwana wa Semu.

15 Hadura anaberekera Malikieli mwana wamkazi, ndipo anamutcha dzina lakuti Seraki. Malikieli anamwalira pambuyo pa zimenezi, ndipo Hadura anapita nakakhala m'nyumba ya bambo ake.

16 Ndipo mkazi wa ku Aseri atamwalira, iye anapita nakatenga Hadura kukhala mkazi wake, nabwera naye kudziko la Kanani, ndi Sera mwana wake wamkazi nayenso anabwera naye, ndipo anali ndi zaka zitatu, ndipo mtsikanayo analeredwa m'nyumba ya Yakobo.

17 Ndipo mtsikanayo anali wokongola kwambiri, ndipo anayenda m'njira zopatulika za ana a Yakobo; sanasowa kanthu, ndipo Yehova anampatsa nzeru ndi luntha.

18 Ndipo Hadura mkazi wa Aseri anatenga pakati, nabala Yimna, Yisva, Yisvi, ndi Beriya; ana aamuna anayi.

19 Ndipo Zebuloni ananka ku Midyani, natenga Merisa mwana wamkazi wa Moladi, mwana wa Abida, mwana wa Midyani, akhale mkazi wake; nabwera naye kudziko la Kanani.

20 Ndipo Merusha anambalira Zebuloni Seredi, Eloni, ndi Yakeleeli; ana atatu.

21 Ndipo Yakobo anatumiza kwa Aramu, mwana wa Zoba, mwana wa Tera, natenga Benjamini, mwana wamkazi wa Aramu, akhale mwana wake, ndipo anafika ku dziko la Kanani ku nyumba ya Yakobo; ndipo Benjamini anali ndi zaka khumi pamene anakwatira Mikaliya, mwana wamkazi wa Aramu.

22 Ndipo Mekaliya anatenga pakati, nabala ana aamuna asanu kwa Benjamini, Bela, ndi Bekeri, ndi Asibeli, ndi Gera, ndi Naamani; ndipo pambuyo pake Benjamini ananka natenga Aribati, mwana wamkazi wa Samson, mwana wa Abrahamu, akhale mkazi wake, kuwonjezera pa mkazi wake woyamba; ndipo Aribati anabala kwa Benjamini Ahi, ndi Vosi, ndi Mupimu, ndi Chupimu, ndi Ord; ana aamuna asanu.

23 Ndipo masiku amenewo Yuda anapita kunyumba ya Semu natenga Tamara mwana wamkazi wa Elamu, mwana wa Semu, kuti akhale mkazi wa mwana wake woyamba Eri.

24 Ndipo Eri anafika kwa mkazi wake Tamara, ndipo anakhala mkazi wake; ndipo atafika kwa iye anaononga mbewu yake, ndipo ntchito yake inaipa pamaso pa Yehova, ndipo Yehova anamupha.

25 Ndipo kunali atamwalira Eri, mwana woyamba wa Yuda, Yuda anati kwa Onani, Pitani kwa mkazi wa mbale wanu, nimukwatire iye ngati wachibale, ndi kumuberekera mbale wanu mbewu.

26 Ndipo Onani anakwatira Tamara, nabwera kwa iye, ndipo Onani nayenso anachita monga mwa ntchito ya mbale wake, ndipo ntchito yake inali yoipa pamaso pa Yehova, ndipo anamupha iyenso.

27 Ndipo Onani atamwalira, Yuda anati kwa Tamara, Khalani m'nyumba ya atate wanu kufikira mwana wanga Silo atakula; ndipo Yuda sanakondwerenso ndi Tamara kumpatsa iye kwa Silo, chifukwa anati, Mwina nayenso angafe monga abale ake.

28 Ndipo Tamara ananyamuka, napita, nakhala m'nyumba ya atate wake, ndipo Tamara anakhala m'nyumba ya atate wake kwa kanthawi.

29 Ndipo pa nthawi ya kusintha kwa chaka, Aliyati mkazi wa Yuda anamwalira; ndipo Yuda anatonthozedwa chifukwa cha mkazi wake, ndipo Aliyati atamwalira, Yuda anapita ndi mnzake Hira ku Timna kukameta nkhoa zawo.

30 Ndipo Tamara anamva kuti Yuda wakwera ku Timna kukameta nkhoa, ndi kuti Silo wakula, ndipo Yuda sanakondwere naye.

31 Ndipo Tamara ananyamuka, navula zovala zake zamasiye, nadziphimba ndi nsalu, nadziphimba thupi lonse, napita nakhala panjira ya anthu onse, yomwe ili panjira yopita ku Timna.

32 Ndipo Yuda anadutsa namuona, namtenga, nalowa kwa iye; ndipo mkaziyo anatenga pakati ndi iye; ndipo pa nthawi yobala, taonani, panali mapasa m'mimba mwake; ndipo anamutcha dzina la woyamba Perezi, ndi dzina la wachiwiri Zera.

CHAPUTALA 46

1 Pa nthawi imeneyo Yosefe anali akadali m'ndende m'dziko la Igupto.

2 Pa nthawi imeneyo atumiki a Farao anali kuimirira pamaso pake, mkulu wa operekera chikho ndi mkulu wa ophika buledi a mfumu ya Igupto.

3 Ndipo woperekera chikho anatenga vinyo nauika pamaso pa mfumu kuti amwe, ndipo wophika mkate anaika mkate pamaso pa mfumu kuti adye, ndipo mfumu inamwa vinyo nadya mkatewo, iye ndi atumiki ake ndi atumiki ake omwe ankadya patebulo la mfumu.

4 Ndipo pamene anali kudya ndi kumwa, wopereka chikho ndi wophika mkate anakhale komweko, ndipo atumiki a Farao anapeza ntchentche zambiri mu vinyo, zomwe wopereka chikho adabweretsa, ndi miyala ya nitri mu mkate wa wophika mkate.

5 Ndipo mkulu wa alonda anaika Yosefe kukhala mtumiki wa akapitao a Farao; ndipo akapitao a Farao anakhala m'ndende chaka chimodzi.

6 Ndipo pakutha chaka, onse awiri analota maloto usiku umodzi m'chipinda chosungiramo iwo; ndipo m'mawa Yosefe anadza kwa iwo kuwasamalira monga mwa masiku onse; ndipo anawaona, ndipo taonani, nkhope zawo zinali zachisoni ndi zachisoni.

7 Ndipo Yosefe anawafunsa kuti, N'chifukwa chiyani nkhope zanu zili zachisoni lero? Iwo anati kwa iye, Tinalota maloto, koma palibe woti awamasulire. Ndipo

Yosefe anati kwa iwo, Ndiuzeni maloto anu, ndipo Mulungu adzakupatsani yankho la mtendere monga momwe mufunira.

8 Ndipo woperekera chikho anafotokozera Yosefe loto lake, nati, M'loto langa ndinaona mpesa waukulu pamaso panga, ndipo pa mpesawo ndinaona nthambi zitatu, ndipo mpesawo unaphuka msanga, nakula kwambiri, ndipo matsango ake anakhwima, nabala mphesa.

9 Ndipo ndinatenga mphesa, ndi kuzifinyira m'chikho, ndi kuziika m'dzanja la Farao, namwa iye; ndipo Yosefe anati kwa iye, Nthambi zitatu zinali pa mpesa ndi masiku atatu.

10 Koma pasanathe masiku atatu, mfumu idzalamula kuti utuluke, ndipo idzakubwezera pa ntchito yako, ndipo udzapatsa mfumu vinyo wake kuti amwe monga poyamba pamene unali woperekera chikho wake; koma undikomere mtima, kuti undikumbukire kwa Farao pamene zinthu zikuyendera bwino, ndi kundichitira chifundo, ndi kunditulutsa m'ndende muno, chifukwa ndinabedwa kudziko la Kanani ndipo ndinagulitsidwa kukhala kapolo kuno.

11 Ndipo zimene unauzidwa zokhudza mkazi wa mbuyanga ndi zabodza, chifukwa anandiika m'ndende muno popanda chifukwa. Ndipo woyang'anira chikho anayankha Yosefe kuti, "Mfumu ikachita bwino kwa ine monga poyamba, monga momwe munandimasulira poyamba, ndidzachita zonse zimene mukufuna, ndipo ndidzakutulutsani m'ndende muno."

12 Ndipo wophika mkate ataona kuti Yosefe wamasulira maloto a woperekera chikho molondola, nayenso anayandikira, nafotokozera Yosefe maloto ake onse.

13 Ndipo anati kwa iye, M'maloto anga ndinaona, ndipo taonani, mitanga itatu yoyera pamutu panga; ndipo ndinayang'ana, ndipo taonani, m'mtanga wapamwamba munali mitundu yonse ya nyama zophikidwa za Farao, ndipo taonani, mbalame zinali kudya izo pamutu panga.

14 Ndipo Yosefe anati kwa iye, Madengu atatu amene unawaona ndi masiku atatu, koma pakatha masiku atatu Farao adzakuchotsa mutu wako, nadzakupachika pamtengo; ndipo mbalame zidzadya mnofu wako, monga momwe unaonera m'maloto ako.

15 M'masiku amenewo mfumukazi inali pafupi kubereka, ndipo tsiku limenelo inaberekera mfumu ya Igupto mwana wamwamuna, ndipo analengeza kuti mfumu yapeza mwana wake woyamba kubadwa ndipo anthu onse a ku Igupto pamodzi ndi akapitawo ndi antchito a Farao anasangalala kwambiri.

16 Ndipo tsiku lachitatu la kubadwa kwake, Farao anakonzera phwando akapitawo ake ndi antchito ake, ndi makamu a dziko la Zoari ndi la dziko la Aigupto.

17 Ndipo anthu onse a ku Igupto ndi atumiki a Farao anabwera kudzadya ndi kumwa pamodzi ndi mfumu pa phwando la mwana wake, ndi kusangalala ndi chisangalalo cha mfumu.

18 Atsogoleri onse a mfumu ndi atumiki ake anasangalala pa nthawi imeneyo kwa masiku asanu ndi atatu pa phwandolo, ndipo anasangalala ndi zida zosiyanasiyana zoimbira, ndi maseche ndi kuvina m'nyumba ya mfumu kwa masiku asanu ndi atatu.

19 Ndipo woperekera chikho, amene Yosefe anamumasulira maloto ake, anamuiwala Yosefe, ndipo sanamuuze mfumu monga momwe analonjezera, chifukwa

ichi chinali chochokera kwa Yehova kuti amulange Yosefe chifukwa ankadalira anthu.

20 Pambuyo pake, Yosefe anakhala m'ndende zaka ziwiri, mpaka zaka khumi ndi ziwiri zitatha.

CHAPUTALA 47

1 Ndipo Isake mwana wa Abrahamu anakhalabe m'dziko la Kanani masiku amenewo; anali wokalama kwambiri, wa zaka zana limodzi mphambu makumi asanu ndi atatu; ndipo Esau mwana wake, mbale wake wa Yakobo, anali m'dziko la Edomu, ndipo iye ndi ana ake anali ndi chuma m'menemo pakati pa ana a Seiri.

2 Esau atamva kuti nthawi ya atate wake inali pafupi kufa, iye ndi ana ake aamuna ndi a m'banja lake anafika kudziko la Kanani, ku nyumba ya atate wake, ndipo Yakobo ndi ana ake aamuna anatuluka m'malo omwe anali kukhala ku Hebroni, ndipo onse anafika kwa atate wawo Isaki, ndipo anapeza Esau ndi ana ake aamuna ali m'hema.

3 Yakobo ndi ana ake aamuna anakhala panso pamaso pa abambo ake Isaki, ndipo Yakobo anali kulirabe mwana wake Yosefe.

4 Ndipo Isake anati kwa Yakobo, Undibweretsere ana ako kuno ndipo ndidzawadalitsa; ndipo Yakobo anabweretsa ana ake khumi ndi mmodzi pamaso pa atate wake Isake.

5 Ndipo Isake anaika manja ake pa ana onse a Yakobo, ndipo anawagwira, nawakumbatira, nawapsompona mmodzi ndi mmodzi, ndipo Isake anawadalitsa tsiku lomwelo, nati kwa iwo, Mulungu wa makolo anu akudalitseni, nachulukitse mbeu zanu ngati nyenyezi zakumwamba.

6 Ndipo Isake anadalitsa ana a Esau, nati, Mulungu akuchititseni mantha ndi mantha kwa onse akukuonani, ndi kwa adani anu onse.

7 Ndipo Isake anaitana Yakobo ndi ana ake aamuna, ndipo onse anadza nakhala pamaso pa Isake, ndipo Isake anati kwa Yakobo, Yehova Mulungu wa dziko lonse lapansi anati kwa ine, Ndidzapatsa mbewu yako dziko lino kukhala cholowa, ngati ana ako asunga malamulo anga ndi njira zanga, ndipo ndidzawatsimikizira lumbyo limene ndinalumbira kwa Abrahamu atate wako.

8 Tsopano mwana wanga, phunzitsa ana ako ndi ana a ana ako kuopa Yehova, ndi kuyenda m'njira yabwino yomwe idzakondweretsa Yehova Mulungu wako, pakuti ngati usunga njira za Yehova ndi malamulo ake, Yehova adzasunganso pangano lake ndi Abrahamu, ndipo adzakuchitira zabwino iwe ndi ana ako masiku onse.

9 Ndipo Isake atamaliza kulangiza Yakobo ndi ana ake, anamwalira, nasonkhanitsidwa kwa anthu a mtundu wake.

10 Ndipo Yakobo ndi Esau anagwa pa nkhope ya atate wawo Isake, nalira, ndipo Isake anali ndi zaka zana limodzi mphambu makumi asanu ndi atatu pamene anamwalira m'dziko la Kanani, ku Hebroni, ndipo ana ake aamuna anamunyamula kupita naye ku phanga la Makipela, limene Abrahamu anagula kwa ana a Heti kuti likhale manda ake.

11 Ndipo mafumu onse a dziko la Kanani anapita pamodzi ndi Yakobo ndi Esau kukaika Isake m'manda, ndipo mafumu onse a Kanani anamulemekeza kwambiri Isake pa imfa yake.

12 Ndipo ana aamuna a Yakobo ndi ana a Esau anayenda opanda nsapato, akuyenda ndi kulira mpaka anafika ku Kiriati-ariba.

13 Ndipo Yakobo ndi Esau anaika Isaki atate wawo m'phanga la Makipela, lomwe lili ku Kireyati-ariba ku Hebroni; ndipo anamuika ndi ulemu waukulu, monga pa maliro a mafumu.

14 Ndipo Yakobo ndi ana ake aamuna, Esau ndi ana ake aamuna, ndi mafumu onse a Kanani anachita maliro akulu ndi aakulu, ndipo anamuika m'manda ndi kumulira masiku ambiri.

15 Ndipo Isake atamwalira, anasiyira ana ake ziweto zake, chuma chake, ndi zonse zomwe anali nazo; ndipo Esau anati kwa Yakobo, Taona, zonse zimene atate wathu anasiya tidzazigawa m'magawo awiri, ndipo ine ndidzakhala ndi chisankho, ndipo Yakobo anati, Tidzachita zimenezo.

16 Ndipo Yakobo anatenga zonse zimene Isake anasiya m'dziko la Kanani, ng'ombe ndi chuma, naziika magawo awiri pamaso pa Esau ndi ana ake aamuna; ndipo anati kwa Esau, Taona, zonsezi zili pamaso pako; tenga gawo limodzi.

17 Ndipo Yakobo anati kwa Esau, Mverani chimene ndidzanena nanu, kuti, Yehova Mulungu wa kumwamba ndi dziko lapansi analankhula ndi makolo athu Abrahamu ndi Isake, nati, Ndidzapatsa mbeu yanu dziko lino likhale cholowa chamuyaya.

18 Tsopano zonse zimene atate wathu anasiya zili pamaso panu, ndipo taonani, dziko lonse lili pamaso panu; sankhani kuchokera mwa iwo chimene mukufuna.

19 Ngati mukufuna dziko lonse lo likhale lanu ndi ana anu kosatha, ndipo ine ndidzatenga chuma ichi, ndipo ngati mukufuna chumacho, chitengeni, ndipo ndidzatenga dziko lino kuti likhale langa ndi ana anga kosatha.

20 Ndipo Nebayoti, mwana wa Ismayeli, anali m'dzikomo nthawi imeneyo pamodzi ndi ana ake, ndipo Esau anapita tsiku lomwelo kukafunsana naye, nati.

21 Yakobo wandiuza izi, ndipo wandiyankha motere; pereka malangizo ako, ndipo tidzamva.

22 Ndipo Nebayoti anati, Kodi Yakobo wanena chiyani kwa iwe? Taona ana onse a Kanani akukhala motetezeka m'dziko lawo, ndipo Yakobo akuti adzalandira dzikolo pamodzi ndi ana ake masiku onse.

23 Tsopano pita ukatenge chuma chonse cha bambo ako, ndipo usiye Yakobo m'bale wako m'dziko muno, monga momwe ananenera.

24 Ndipo Esau ananyamuka nabwerera kwa Yakobo, nachita zonse zomwe Nebayoti mwana wa Ismayeli adalangiza; ndipo Esau anatenga chuma chonse chomwe Isake adasiya, miyoyo, ziweto, ng'ombe, ndi chuma chonse; sanapatse mbale wake Yakobo kalikonse; ndipo Yakobo anatenga dziko lonse la Kanani, kuyambira mtsinje wa Aigupto mpaka mtsinje wa Firate, nalitenga kukhala lawo losatha, ndi la ana ake ndi mbewu yake pambuyo pake kosatha.

25 Yakobo anatenganso phanga la Makipela ku Hebroni, kwa m'bale wake Esau, limene Abrahamu anagula kwa Efroni kuti likhale manda ake ndi a mbewu yake kwamuyaya.

26 Ndipo Yakobo analemba zonsezi m'buku logulira, ndipo anasaina, ndipo anachitira umboni zonsezi ndi mboni zinayi zokhulupirika.

27 Ndipo awa ndi mawu omwe Yakobo adalemba m'buku, nati: Dziko la Kanani ndi mizinda yonse ya Ahiti, Ahivi, Ayebusi, Aamori, Aperizi, ndi Ageregasi, mitundu yonse isanu ndi iwiri kuyambira mtsinje wa Igupto mpaka mtsinje wa Firate.

28 Ndipo Yakobo anagula mudzi wa Hebroni, Kiriati-ariba, ndi phanga lomwe lili m'menemo, zonsezo kwa Esau mbale wake, zikhale zake, ndi cholowa cha mbeu yake pambuyo pake kosatha.

29 Ndipo Yakobo anatenga buku logulira, ndi chizindikiro, ndi malamulo, ndi buku lovumbulutsidwa, naziika m'mbale yadothi, kuti zikhale nthawi yayitali, ndipo anazipereka m'manja mwa ana ake.

30 Esau anatenga zonse zimene atate wake anam'siyira atamwalira kwa mbale wake Yakobo, natenga chuma chonse, kuyambira anthu ndi ziweto, ngamila ndi abulu, ng'ombe ndi nkhosa, siliva ndi golide, miyala ndi bedola, ndi chuma chonse cha Isake mwana wa Abrahamu; panalibe chotsala chimene Esau sanatenge, kuchokera ku zonse zimene Isake anasiya atamwalira.

31 Ndipo Esau anatenga zonsezi, ndipo iye ndi ana ake anabwerera kwawo ku dziko la Seiri Mhori, kutali ndi mng'ono wake Yakobo ndi ana ake.

32 Ndipo Esau anali ndi malo ake pakati pa ana a Seiri; ndipo Esau sanabwerere ku dziko la Kanani kuyambira tsiku lomwelo.

33 Ndipo dziko lonse la Kanani linakhala cholowa cha ana a Israyeli, cholowa chosatha; ndipo Esau ndi ana ake onse analandira cholowa cha phiri la Seiri.

CHAPUTALA 48

1 Ndipo masiku amenewo, atamwalira Isake, Yehova analamula, nadzetsa njala pa dziko lonse lapansi.

2 Pa nthawi imeneyo Farao mfumu ya Igupto anali atakhala pampando wake wachifumu m'dziko la Igupto, ndipo anagona pabedi lake nalota maloto, ndipo Farao anaona m'maloto ake kuti anali ataima m'mbali mwa mtsinje wa Igupto.

3 Ndipo pamene anali kuimirira, anaona ng'ombe zisanu ndi ziwiri zonenepa ndi zokongola zikutuluka mumtsinje.

4 Ndipo ng'ombe zina zisanu ndi ziwiri zoonda ndi zoipa zinatuluka pambuyo pawo; ndipo ng'ombe zisanu ndi ziwiri zoyipa zinameza zoyera zabwinozo, koma mawonekedwe awo anali oipa monga poyamba.

5 Ndipo anauka, nagonanso, nalotanso kachiwiri; ndipo anaona, ndipo taonani, ngala zisanu ndi ziwiri za tirigu zinamera pa tsinde limodzi, zonenepa ndi zabwino; ndi ngala zisanu ndi ziwiri zoonda zopsyezedwa ndi mphepo ya kum'mawa zinamera pambuyo pawo; ndipo ngala zoonda zinameza zodzala; ndipo Farao anauka m'maloto ake.

6 Ndipo m'mawa mwake mfumu inakumbukira maloto ake, ndipo mzimu wake unavutika kwambiri chifukwa cha maloto ake; ndipo mfumu inafulumira kutumiza anthu, naitana amatsenga onse a ku Aigupto, ndi anzeru; ndipo anadza naima pamaso pa Farao.

7 Ndipo mfumu inati kwa iwo, Ndalota maloto, koma palibe wowamasulira; ndipo iwo anati kwa mfumu, Uzani akapolo anu maloto anu, ndipo timvere.

8 Ndipo mfumu inawafotokozera maloto ake, ndipo onse anayankha nati ndi mawu amodzi kwa mfumu, Mfumu ikhale ndi moyo kosatha; ndipo uku ndiko kumasulira kwa maloto anu.

9 Ng'ombe zisanu ndi ziwiri zabwino zimene unazona zikuimira ana aakazi asanu ndi awiri amene adzakubadwira m'wasiku otsiriza, ndipo ng'ombe zisanu ndi ziwiri zimene unazona zinabwera pambuyo pawo, n'kuzimeza, ndi chizindikiro chakuti ana aakazi amene adzakubadwira onse adzafa mfumu ikadzafa.

10 Ndipo chimene munaona m'maloto achiwiri cha ngala zisanu ndi ziwiri zabwino zodzala ndi tirigu zikutuluka pa mtengo umodzi, uku ndi kutanthauzira kwawo, kuti mudzadzimangira nokha m'wasiku otsiriza mizinda isanu ndi iwiri m'dziko lonse la Igupto; ndipo chimene munaona cha ngala zisanu ndi ziwiri zopseriza zikuphuka pambuyo pawo ndi kuzimeza pamene mukuziona ndi maso anu, ndi chizindikiro chakuti mizinda imene mudzamanga idzawonongedwa yonse m'wasiku otsiriza, m'nthawi ya mfumu.

11 Ndipo atanena mawu awa, mfumu sinamvere mawu awo, kapena kuwaganizira, pakuti mfumu inadziwa mwanzeru kuti sanatanthauzire malotowo moyenera; ndipo atamaliza kulankhula pamaso pa mfumu, mfumu inawayankha, nati, Kodi ichi mwandiuza chiyani? Ndithudi mwanena zabodza ndi zabodza; chifukwa chake tsopano perekani tanthauzo loyenera la maloto anga, kuti musafe.

12 Ndipo mfumu inalamula pambuyo pake, ndipo inatumizanso kuitana anzeru ena, ndipo anafika naima pamaso pa mfumu, ndipo mfumu inawafotokozera maloto ake, ndipo onse anamuyankha monga momwe anafotokozera poyamba, ndipo mkwiyo wa mfumu unayaka ndipo anakwiya kwambiri, ndipo mfumu inati kwa iwo, Ndithudi mukunena bodza ndi kunena zabodza m'mawu anu.

13 Ndipo mfumu inalamula kuti pafale chilengezo m'dziko lonse la Igupto, kuti, Mfumu ndi akuluakulu ake atsimikiza mtima kuti munthu wanzere aliyense amene amadziwa ndi kumvetsa tanthauzo la maloto, koma osabwera pamaso pa mfumu lero, afe.

14 Munthu amene adzafotokozera mfumu tanthauzo la maloto ake, adzapatsidwa zonse zimene akufuna kwa mfumu." Ndipo amuna onse anzeru a m'dziko la Igupto anabwera pamaso pa mfumu, pamodzi ndi amatsenga onse ndi amatsenga omwe anali ku Igupto, ku Goseni, ku Ramese, ku Takipanesi, ku Zoari, ndi m'madera onse a m'malire a Igupto, ndipo onse anaima pamaso pa mfumu.

15 Ndipo akalonga onse, ndi akalonga, ndi atumiki a mfumu, anasonkhana pamodzi kuchokera ku mizinda yonse ya Igupto, ndipo onse anakhala pamaso pa mfumu, ndipo mfumuyo inafotokoza maloto ake pamaso pa anzeru, ndi akalonga, ndipo onse okhala pamaso pa mfumu anadabwa ndi masomphenyawo.

16 Ndipo anzeru onse omwe anali pamaso pa mfumu anali osiyana kwambiri pakumasulira maloto ake; ena mwa iwo adawamasulira kwa mfumu, nati, Ng'ombe zisanu ndi ziwiri zabwino ndizo mafumu asanu ndi awiri, omwe adzabadwira ku Igupto kuchokera ku mfumu.

17 Ndipo ng'ombe zisanu ndi ziwiri zoipazo ndi akalonga asanu ndi awiri, omwe adzawatsutsa m'wasiku otsiriza ndi kuwawononga; ndipo ngala zisanu ndi ziwiri za tirigu ndi

akalonga asanu ndi awiri akuluakulu a ku Igupto, omwe adzagwa m'manja mwa akalonga asanu ndi awiri opanda mphamvu a adani awo, pankhondo za mbuye wathu mfumu.

18 Ndipo ena mwa iwo anafotokozera mfumu motere, nati, Ng'ombe zisanu ndi ziwiri zabwino ndizo mizinda yolimba ya ku Igupto, ndipo ng'ombe zisanu ndi ziwiri zoipa ndizo mitundu isanu ndi iwiri ya dziko la Kanani, yomwe idzabwera kudzamenyana ndi mizinda isanu ndi iwiri ya ku Igupto masiku otsiriza ndi kuiwononga.

19 Ndipo chimene unachiwona m'maloto achiwiri, cha ngala zisanu ndi ziwiri zabwino ndi zoipa za tirigu, ndi chizindikiro chakuti boma la Igupto lidzabwerera kwa mbewu yako monga poyamba.

20 Ndipo mu ulamuliro wake anthu a mizinda ya Igupto adzatembenukira ku mizinda isanu ndi iwiri ya Kanani yomwe ili yamphamvu kuposa iwo, nadzaiwononga, ndipo boma la Igupto lidzabwerera kwa mbewu yako.

21 Ndipo ena mwa iwo anati kwa mfumu, Uku ndiko kumasulira kwa maloto anu; Ng'ombe zisanu ndi ziwiri zabwino ndi akazi aakazi asanu ndi awiri, amene mudzawatenga kukhala akazi awo masiku otsiriza, ndipo ng'ombe zisanu ndi ziwiri zoipazo zikutanthauza kuti akazi onsewo adzafa mfumu ili ndi moyo.

22 Ndipo ngala zisanu ndi ziwiri zabwino ndi zoipa zomwe unazona m'maloto achiwiri ndi ana khumi ndi anayi, ndipo padzakhala masiku otsiriza kuti adzayimirira ndi kumenyana pakati pawo, ndipo zisanu ndi ziwiri mwa izo zidzapha zisanu ndi ziwiri zamphamvu kwambiri.

23 Ndipo ena mwa iwo anauza mfumu mawu awa, nati, Ng'ombe zisanu ndi ziwiri zabwino zikuyimira kuti ana asanu ndi awiri adzabadwira kwa inu, ndipo adzapha ana asanu ndi awiri a ana anu m'wasiku otsiriza; ndipo ngala zisanu ndi ziwiri zabwino za tirigu zomwe mudaziwona m'maloto achiwiri, ndi akalonga omwe akalonga ena asanu ndi awiri osalimba adzamenyana nawo ndi kuwawononga m'wasiku otsiriza, ndi kubwezera mlandu wa ana anu, ndipo boma lidzabwerera kwa mbewu yanu.

24 Ndipo mfumu inamva mawu onse a anzeru a ku Igupto, ndi kumasulira kwawo maloto ake; koma palibe chimodzi mwa izo chinakondweretsa mfumu.

25 Ndipo mfumu inadziwa mwanzeru zake kuti sanalankhule bwino m'mawu onsewa, chifukwa ichi chinali chochokera kwa Yehova kuti alephetse mawu a anzeru a ku Igupto, kuti Yosefe atuluke m'nyumba yaukapolo, ndi kuti akhale wamkulu mu Igupto.

26 Mfumu itaona kuti palibe aliyense mwa anzeru ndi amatsenga onse a ku Igupto amene analankhula naye bwino, mkwiyo wa mfumu unayaka, ndipo mkwiyo wake unayaka mkati mwake.

27 Ndipo mfumu inalamula kuti anzeru onse ndi amatsenga atuluke pamaso pake, ndipo onse anatuluka pamaso pa mfumu ali ndi manyazi ndi manyazi.

28 Ndipo mfumu inalamula kuti uthenga utumizidwe ku Igupto konse kuti amatsenga onse amene anali ku Igupto aphedwe, ndipo palibe mmodzi wa iwo amene ayenera kuloledwa kukhala ndi moyo.

29 Ndipo akapitao a alonda a mfumu ananyamuka, ndipo aliyense anasolola lupanga lake, nayamba kupha amatsenga a ku Igupto, ndi anzeru.

30 Pambuyo pake, Merodi, mkulu wa operekera chikho wa mfumu, anafika nagwada pamaso pa mfumu, nakhala pansi pamaso pake.

31 Ndipo woperekera chikho anati kwa mfumu, Mfumu ikhale ndi moyo kosatha, ndipo ulamuliro wake ukwezedwe m'dzikomo.

32 Munakwiwira mtumiki wanu masiku amenewo, zaka ziwiri zapitazi, ndipo munandiika m'ndende, ndipo ndinali m'ndende kwa kanthawi, ine ndi mkulu wa ophika buledi.

33 Ndipo tinali ndi wantchito wachihebri, wa mkulu wa alonda, dzina lake Yosefe, chifukwa mbuye wake adamukwiwira, namuika m'nyumba yandende, natitumikira kumeneko.

34 Ndipo patapita nthawi, pamene tinali m'ndende, tinalota maloto usiku umodzi, ine ndi mkulu wa ophika mkate; tinalota aliyense monga mwa kumasulira kwa loto lake.

35 Ndipo tinabwera m'mawa ndi kuwauza mtumiki uja, ndipo iye anamasulira maloto athu, kwa munthu aliyense monga mwa maloto ake, kodi iye anamasulira molondola?

36 Ndipo kudali monga momwe anatanthauzirira, momwemonso chochitikacho; sipanagwa pansi mawu ake aliwonse.

37 Ndipo tsopano mbuye wanga ndi mfumu yanga musaphe anthu a ku Igupto pachabe; taonani kapoloyo akadali wotsekeredwa m'nyumba ndi kapitawo wa alonda mbuye wake, m'nyumba ya ndende.

38 Ngati kukonda mfumu, atumize munthuyo kuti abwere kwa inu, ndipo adzakudziwitsani kumasulira kolondola kwa loto limene munalota.

39 Mfumu itamva mawu a mkulu wa operekera chikho, inalamula kuti anzeru a ku Igupto asaphedwe.

40 Ndipo mfumu inalamula antchito ake kuti abweretse Yosefe kwa iye, ndipo mfumu inati kwa iwo, Pitani kwa iye, musamuo, kuti angasokonezeke, osadziwa kulankhula bwino.

41 Ndipo anyamata a mfumu anapita kwa Yosefe, ndipo anamutulutsa mwachangu m'ndendemo, ndipo anyamata a mfumu anamumeta tsitsi, nasintha malaya ake a ndende, nabwera pamaso pa mfumu.

42 Ndipo mfumu inali itakhala pampando wake wachifumu itavala chovala chachifumu chozungulira efodi wagolide, ndipo golide wabwino kwambiri womwe unali pamene unali wonyezimira, ndipo karbuncle, rubi, ndi emerald, pamodzi ndi miyala yonse yamtengo wapatali yomwe inali pamutu pa mfumu, inadabwitsa maso, ndipo Yosefe anadabwa kwambiri ndi mfumuyo.

43 Ndipo mpando wachifumu umene mfumu inakhalapo unali wokutidwa ndi golide ndi siliva, ndi miyala ya onikisi, ndipo unali ndi masitepe makumi asanu ndi awiri.

44 Ndipo unali mwambo wawo m'dziko lonse la Igupto, kuti munthu aliyense wobwera kudzalankhula ndi mfumu, ngati anali kalonga kapena munthu wodziwika pamaso pa mfumu, anakwera pampando wachifumu wa mfumu mpaka kufika pa sitepe ya makumi atatu ndi chimodzi, ndipo mfumu inkatsika pa sitepe ya makumi atatu ndi zisanu ndi chimodzi, ndikulankhula naye.

45 Ngati anali m'modzi mwa anthu wamba, anakwera pa sitepe yachitatu, ndipo mfumu inkatsika pa sitepe yachinayi n'kulankhula naye, ndipo mwambo wawo unali wakuti, munthu aliyense wodziwa kulankhula zilankhulo zonse makumi asanu ndi awiri, anakwera pa masitepe

makumi asanu ndi awiri, n'kukwera ndi kulankhula mpaka atafika kwa mfumu.

46 Ndipo munthu aliyense amene sanathe kumaliza makumi asanu ndi awiri, anakwera masitepe ochuluka monga momwe ankadziwira zilankhulo zomwe ankadziwa kulankhula.

47 Ndipo masiku amenewo ku Igupto kunali mwambo kuti palibe amene ayenera kuwalamulira, koma amene amamva kulankhula zilankhulo makumi asanu ndi awiri.

48 Ndipo Yosefe atafika pamaso pa mfumu, anawerama pansi pamaso pa mfumu, ndipo anakwera pa sitepe yachitatu, ndipo mfumu inakhala pa sitepe yachinayi nalankhula ndi Yosefe.

49 Ndipo mfumu inati kwa Yosefe, Ndalota maloto, ndipo palibe womasulira bwino, ndipo lero ndalamula kuti amatsenga onse a ku Igupto ndi anzeru ake abwere pamaso panga, ndipo ndawafotokozera maloto anga, koma palibe amene wandimasulira bwino.

50 Ndipo lero ndamva za iwe, kuti ndiwe munthu wanzeru, ndipo ukhoza kumasulira maloto onse omwe ukumva.

51 Ndipo Yosefe anayankha Farao, nati, Farao afotokoze maloto ake omwe adalota; ndithudi kumasulira kwake ndi kwa Mulungu; ndipo Farao anafotokoze Yosefe maloto ake, maloto a ng'ombe, ndi maloto a tirigu, ndipo mfumu inaleka kulankhula.

52 Ndipo Yosefe anavekedwa ndi mzimu wa Mulungu pamaso pa mfumu, ndipo anadziwa zonse zomwe zikanachitikira mfumu kuyambira tsiku limenelo kupita mtsogolo, ndipo anadziwa kutanthauzira koyenera kwa loto la mfumu, ndipo analankhula pamaso pa mfumu.

53 Ndipo Yosefe anapeza chisomo pamaso pa mfumu, ndipo mfumu inatchera khutu lake ndi mtima wake, ndipo anamva mawu onse a Yosefe. Ndipo Yosefe anati kwa mfumu, Musaganize kuti ndi maloto awiri, pakuti ndi maloto amodzi okha, chifukwa chimene Mulungu wasankha kuchita m'dziko lonselo waonetsa mfumu m'maloto ake, ndipo uku ndiko kumasulira koyenera kwa maloto anu.

54 Ng'ombe zisanu ndi ziwiri zabwino ndi ngala za tirigu ndi zaka zisanu ndi ziwiri, ndipo ng'ombe zisanu ndi ziwiri zoyipa ndi ngala za tirigu nazonso ndi zaka zisanu ndi ziwiri; ndi loto limodzi.

55 Taonani, zaka zisanu ndi ziwiri zikubwerazi zidzakhala ndi chakudya chambiri m'dziko lonselo, ndipo pambuyo pake zaka zisanu ndi ziwiri za njala zidzawatsata, njala yaikulu kwambiri; ndipo chakudya chonsecho chidzaiwalika m'dzikomo, ndipo njalayo idzawononga okhala m'dzikomo.

56 Mfumu inalota loto limodzi, ndipo lotolo linabwerezedwanso kwa Farao chifukwa chinthucho chakhazikika ndi Mulungu, ndipo Mulungu adzachikwaniritsa posachedwa.

57 Tsopano ndikukupatsani uphungu kuti mupulumutse moyo wanu ndi miyoyo ya anthu okhala m'dzikolo ku njala, kuti mufufuze munthu wanzeru kwambiri komanso wodziwa bwino ntchito zonse za boma, ndipo mumuikwe kukhala woyang'anira dziko la Igupto.

58 Ndipo munthu amene mwamuika pa Igupto aike akapitawo pansi pake, kuti asonkhanitse chakudya chonse cha zaka zabwino zikubwerazi, ndipo asunge tirigu ndi kuusunga m'nkhokwe zanu zoikika.

59 Ndipo asunge chakudya chimenecho kwa zaka zisanu ndi ziwiri za njala, kuti chipezeke kwa inu, ndi kwa anthu anu, ndi kwa dziko lanu lonse, kuti inu ndi dziko lanu musawonongedwe ndi njala.

60 Anthu onse okhala m'dzikolo alamulidwe kuti aliyense azisonkhanitsa chakudya cha m'munda mwake, cha mitundu yonse ya chakudya, m'zaka zisanu ndi ziwiri zabwino, ndipo azisunga m'nkhokwe zawo, kuti chipezeke kwa iwo m'amasiku a njala ndi kuti akhale ndi moyo.

61 Uku ndiko kutanthauzira koyenera kwa maloto ako, ndipo uku ndiko uphungu woperekedwa kuti upulumutse moyo wako ndi miyoyo ya anthu ako onse.

62 Mfumu inayankha Yosefe kuti, “Ndani wanena zimenezi, ndipo ndani akudziwa kuti mawu anu ndi olondola?” Ndipo iye anati kwa mfumu, “Ichi chidzakhala chizindikiro kwa inu pa mawu anga onse, kuti ndi oona, ndipo malangizo anga ndi abwino kwa inu.”

63 Taona mkazi wako wakhala pa mpando wobereka lero, ndipo adzakubalira mwana wamwamuna ndipo udzasangalala naye; mwana wako akadzatuluka m'mimba mwa amake, mwana wako woyamba kubadwa zaka ziwiri zapitazo adzafa, ndipo udzasangalala ndi mwana amene adzakubadwira lero.

64 Yosefe atamaliza kulankhula mawu awa kwa mfumu, anawerama pamaso pa mfumu ndipo anatuluka, ndipo Yosefe atatuluka pamaso pa mfumu, zizindikiro zomwe Yosefe analankhula ndi mfumu zinachitika tsiku limenelo.

65 Ndipo mfumukazi inabala mwana wamwamuna tsiku limenelo ndipo mfumu inamva uthenga wabwino wokhudza mwana wake, ndipo inasangalala, ndipo pamene mtolankhaniyo anatuluka pamaso pa mfumu, antchito a mfumu anapeza mwana woyamba kubadwa wa mfumu atagwa pansu wakufa.

66 Ndipo panali kulira kwakukulu ndi phokoso m'nyumba ya mfumu, ndipo mfumu inamva, ndipo inati, Kodi phokoso ndi kulirako ndi chiyani komwe ndamva m'nyumbamo? Ndipo anauza mfumu kuti mwana wake woyamba kubadwa wamwalira; pamenepo mfumu inadziwa kuti mawu onse a Yosefe omwe adanena anali olondola, ndipo mfumu inatonthozedwa ndi mwana wake chifukwa cha mwana amene anabadwira tsiku limenelo monga momwe Yosefe ananenera.

CHAPUTALA 49

1 Zitatha izi, mfumu inatumiza anthu, nasonkhanitsa akalonga ake onse, ndi atumiki ake, ndi akalonga onse, ndi olemekizeka a mfumu; ndipo onse anafika pamaso pa mfumu.

2 Ndipo mfumu inati kwa iwo, Taonani mwaona ndi kumva mawu onse a munthu uyu wa Chihebri, ndi zizindikiro zonse zomwe adalengeza zidzachitika, ndipo palibe mawu ake omwe adagwa pansu.

3 Mukudziwa kuti wapereka tanthauzo lolondola la lotolo, ndipo lidzachitikadi, chifukwa chake ganizirani tsopano, ndipo dziwani chomwe mungachite ndi momwe dzikolo lidzapulumutsidwire ku njala.

4 Funani tsopano, muone ngati angapezeke wina wotere, amene mumtima mwake muli nzeru ndi chidziwitso, ndipo ndidzamuika iye woyang'anira dziko.

5 Pakuti mwamva zimene Mheberi wapereka uphungu wokhudza izi kuti apulumutse dzikolo ku njala, ndipo ndikudziwa kuti dzikolo silidzapulumutsidwa ku njala koma ndi uphungu wa Mheberi, amene anandilangiza.

6 Ndipo onse anayankha mfumu, nati, Uphungu umene Mhebri wapereka pa izi ndi wabwino; chifukwa chake tsopano, mbuye wathu ndi mfumu, taonani dziko lonse lili m'manja mwanu; chitani chomwe chikukukomerani.

7 Munthu amene mwamusankha, amene mwanzeru zanu mumamudziwa kuti ndi wanzeru komanso wokhoza kupulumutsa dzikolo ndi nzeru zake, mfumu idzamuika kukhala woyang'anira dzikolo.

8 Ndipo mfumu inati kwa akazembe onse, Ine ndaganiza kuti popeza Mulungu wadziwitsa Mhebri zonse zimene wanena, palibe wina wanzeru ndi wanzeru ngati iye m'dziko lonse lapansi; ngati kukukomerani ndidzamuika kukhala woyang'anira dziko, pakuti adzapulumutsa dziko ndi nzeru zake.

9 Ndipo akalonga onse anayankha mfumu, nati, Koma zalembedwadi m'malamulo a Aigupto, ndipo siziyenera kuphwanyidwa, kuti palibe munthu adzalamulira Aigupto, kapena kukhala wachiwiri kwa mfumu, koma wodziwa zilankhulo zonse za ana a anthu.

10 Tsopano mbuye wathu ndi mfumu, taonani munthu uyu wa Chihebri amalankhula Chihebri chokha, ndipo angakhale bwanji pamwamba pathu wachiwiri pansu pa ulamuliro, munthu wosadziwa chilankhulo chathu?

11 Tsopano tikukupemphani kuti mumutumize kuti abwere pamaso panu, ndipo mumuyese m'zonse, ndipo muchite zomwe mukuona kuti n'zoyenera.

12 Ndipo mfumu inati, Kudzachitika mawa, ndipo mawu amene mwanena ndi abwino; ndipo akalonga onse anafika pamaso pa mfumu tsiku lomwelo.

13 Ndipo usiku womwewo Ambuye anatumiza mngelo mmodzi wotumikira, ndipo anafika kudzikolo la Igupto kwa Yosefe, ndipo mngelo wa Ambuye anaima pa Yosefe, ndipo taonani Yosefe anali atagona pabedi usiku m'nyumba ya mbuye wake m'ndende, chifukwa mbuye wake adamubwezera m'ndende chifukwa cha mkazi wake.

14 Ndipo mngelo anamuukitsa ku tulo take, ndipo Yosefe anadzuka nayimirira pa miyendo yake, ndipo onani mngelo wa Ambuye anaima moyang'anizana naye; ndipo mngelo wa Ambuye analankhula ndi Yosefe, ndipo anamphunzitsa zilankhulo zonse za anthu usiku womwewo, namutcha dzina lake Yosefe.

15 Ndipo mngelo wa Ambuye adachoka kwa iye, ndipo Yosefe adabwerera nagona pabedi lake, ndipo Yosefe adadabwa ndi masomphenya omwe adawona.

16 Ndipo m'mawa mwake mfumu inaitana akapitawo ake onse ndi atumiki ake, ndipo onse anafika nakhala pansu pamaso pa mfumu, ndipo mfumu inalamula kuti Yosefe abwere naye, ndipo atumiki a mfumu anapita nabwera naye kwa Farao.

17 Ndipo mfumu inatuluka ndi kukwera masitepe a mpando wachifumu, ndipo Yosefe analankhula ndi mfumu m'zilankhulo zonse, ndipo Yosefe anapita kwa iye nalankhula ndi mfumu mpaka anafika pamaso pa mfumu pa sitepe ya makumi asanu ndi awiri, ndipo anakhala pamaso pa mfumu.

18 Mfumu inakondwera kwambiri chifukwa cha Yosefe, ndipo akalonga onse a mfumu anasangalala kwambiri ndi mfumu atamva mawu onse a Yosefe.

19 Ndipo chinthucho chinakomera mfumu ndi akazembe ake, kuti aike Yosefe kukhala wachiwiri kwa mfumu, woyang'anira dziko lonse la Igupto; ndipo mfumu inanena ndi Yosefe, nati,

20 Tsopano mwandipatsa uphungu woti ndiike munthu wanzeru woyang'anira dziko la Aigupto, kuti ndi nzeru zake apulumutse dziko ku njala; chifukwa chake tsopano, popeza Mulungu wakudziwitsani zonsezi, ndi mawu onse omwe mwalankhula, palibe munthu wanzeru ndi wanzeru m'dziko lonselo ngati inu.

21 Ndipo dzina lako silidzatchedwanso Yosefe, koma dzina lako lidzakhala Zafenati-Panea; udzakhala wachiwiri kwa ine, ndipo monga mwa mawu ako zidzakhala nkhani zonse za boma langa, ndipo mwa mawu ako anthu anga adzatuluka ndi kulowa.

22 Ndiponso atumiki anga ndi akapitawo anga adzalandira malipiro awo omwe amapatsidwa mwezi uliwonse, ndipo anthu onse a m'dziko adzakugwadirani; pampando wanga wachifumu ine ndidzakhala wamkulu kuposa inu.

23 Ndipo mfumu inachotsa mphete yake padzanja lake, naiyika padzanja la Yosefe; ndipo mfumu inamuveka Yosefe chovala chaulemu, namuveka korona wagolide pamutu pake, namuveka unyolo wagolide pakhosi pake.

24 Ndipo mfumu inalamula antchito ake, ndipo anamukweza m'galeta lachiwiri la mfumu, lomwe linapita moyang'anizana ndi galeta la mfumu, ndipo anamukweza pa kavalo wamkulu ndi wamphamvu kuchokera pa akavalo a mfumu, ndi kumuyendetsa m'misewu ya dziko la Igupto.

25 Ndipo mfumu inalamula kuti onse oimba ndi mangoma, azeze, ndi zida zina za nyimbo apite ndi Yosefe; mangoma chikwi chimodzi, mekoloti chikwi chimodzi, ndi nebalimu chikwi chimodzi anamutsatira.

26 Ndipo amuna zikwi zisanu, okhala ndi malupanga owala m'manja mwawo, anapita patsogolo pa Yosefe, ndi amuna olemkezekela zikwi makumi awiri a mfumu atavala malamba a chikopa ophimbidwa ndi golide, anayenda kudzanja lamanja la Yosefe, ndi zikwi makumi awiri kumanzere kwake, ndipo akazi ndi atsikana onse ankapita padenga kapena kuima m'misewu akusewera ndi kusangalala ndi Yosefe, ndipo anayang'ana maonekedwe a Yosefe ndi kukongola kwake.

27 Ndipo anthu a mfumu ankayenda patsogolo pake ndi kumbuyo kwake, akununkhira lubani ndi kasiya, ndi mitundu yonse ya zonunkhira zabwino, ndi mure wothira ndi aloe pamsewu, ndipo amuna makumi awiri analengeza mawu awa pamaso pake m'dziko lonselo mokweza mawu:

28 Kodi mukuona munthu uyu amene mfumu yamusankha kukhala wachiwiri wake? Nkhani zonse za boma zidzayendetsedwa ndi iye, ndipo aliyense wophwanya malamulo ake, kapena amene samugwadira pansi, adzafa, chifukwa akupandukira mfumu ndi wachiwiri wake.

29 Pamene olengeza uthenga analeka kulengeza, anthu onse a ku Igupto anawerama pansi pamaso pa Yosefe nati, Mfumu ikhale ndi moyo, ndi wachiwiri wake akhale ndi moyo; ndipo anthu onse a ku Igupto anawerama panjira, ndipo pamene olengezawo anayandikira, anawerama, nakondwera ndi mangoma amitundu yonse, mechol ndi nebal pamaso pa Yosefe.

30 Ndipo Yosefe anakwera pa kavalo wake anakweza maso ake kumwamba, nafuula nati, Amaukitsa munthu wosauka kuchokera kufumbi, Amaukitsa wosauka kuchokera pa zinyalala. Inu Yehova wa makamu, wodala ndi munthu amene akukhulupirirani Inu.

31 Ndipo Yosefe anayenda m'dziko lonse la Igupto pamodzi ndi atumiki a Farao ndi akapitawo ake, ndipo anamuonetsa dziko lonse la Igupto ndi chuma chonse cha mfumu.

32 Ndipo Yosefe anabwerera nafika pamaso pa Farao tsiku lomwelo, ndipo mfumu inapatsa Yosefe cholowa m'dziko la Aigupto, minda ndi minda ya mpesa, ndipo mfumu inapatsa Yosefe matalente zikwi zitatu a siliva ndi matalente chikwi chimodzi a golide, ndi miyala ya onikisi ndi bedola ndi mphatso zambiri.

33 Ndipo tsiku lotsatira mfumu inalamula anthu onse a ku Igupto kuti abweretse kwa Yosefe zopereka ndi mphatso, ndi kuti woswa lamulo la mfumu afe; ndipo adapanga malo okwezeka mumsewu wa mzindawo, ndipo adayala zovala pamenepo, ndipo aliyense wobweretsa chilichonse kwa Yosefe adachiyika pamalo okwezeka.

34 Ndipo anthu onse a ku Aigupto anaponyapo kanthu pamalo okwezeka, mmodzi mphete yagolide, ndi mphete zina, ndi mphete zagolide, ndi ziwiya zosiyanasiyana zagolide ndi siliva, ndi miyala ya onikisi ndi bedola pa malo okwezeka; aliyense anaperekapo kanthu kuchokera pa zomwe anali nazo.

35 Ndipo Yosefe anatenga zonsezi naziika m'nyumba zake zosungiramo chuma, ndipo akalonga onse ndi akuluakulu a mfumu anamukweza Yosefe, ndipo anamupatsa mphatso zambiri, poona kuti mfumu inamusankha kukhala wachiwiri kwa iye.

36 Ndipo mfumu inatuma kwa Potifera, mwana wa Ahiramu wansembe wa Oni, ndipo iye anatenga mwana wake wamkazi wamng'ono Osnati, namupereka kwa Yosefe kuti akhale mkazi wake.

37 Ndipo mtsikanayo anali wokongola kwambiri, namwali, amene mwamuna sanamudziwe, ndipo Yosefe anamtenga kukhala mkazi wake; ndipo mfumu inati kwa Yosefe, Ine ndine Farao, ndipo palibe wina woyesa kukweza dzanja lake kapena phazi lake kupatula iwe kuti alamulire anthu anga m'dziko lonse la Aigupto.

38 Ndipo Yosefe anali ndi zaka makumi atatu pamene anaima pamaso pa Farao, ndipo Yosefe anatuluka pamaso pa mfumu, nakhala wachiwiri kwa mfumu mu Igupto.

39 Ndipo mfumu inapatsa Yosefe antchito zana kuti azimutumikira m'nyumba mwake, ndipo Yosefe anatumizanso ndi kugula antchito ambiri ndipo anakhalabe m'nyumba ya Yosefe.

40 Kenako Yosefe anamanga nyumba yake yokongola kwambiri ngati nyumba za mafumu, pamaso pa bwalo la nyumba ya mfumu, ndipo m'nyumbamo anamanga kachisi wamkulu, wokongola kwambiri komanso woyenera kukhalamo; Yosefe anakhala zaka zitatu akumanga nyumba yake.

41 Ndipo Yosefe anadzipangira mpando wachifumu wokongola kwambiri wa golide ndi siliva wambiri, nauphimba ndi miyala ya onikisi ndi bedola, napangapo chifaniziro cha dziko lonse la Aigupto, ndi chifaniziro cha mtsinje wa Aigupto wothirira dziko lonse la Aigupto; ndipo Yosefe anakhala pampando wake wachifumu

m'nyumba mwake ndipo Yehova anawonjezera nzeru za Yosefe.

42 Ndipo anthu onse okhala mu Igupto, ndi antchito a Farao, ndi akalonga ake, anakonda Yosefe kwambiri, pakuti ichi chinali chochokera kwa Yehova kwa Yosefe.

43 Ndipo Yosefe anali ndi gulu lankhondo lopita kunkhondo, magulu ankhondo okwana zikwi makumi anayi mphambu mazana asanu ndi limodzi, okhoza kunyamula zida zothandizira mfumu ndi Yosefe kulimbana ndi adani, kupatulapo akapitawo a mfumu ndi atumiki ake ndi okhala ku Igupto osawerengeka.

44 Ndipo Yosefe anapatsa amuna ake amphamvu ndi gulu lake lonse lankhondo zikopa ndi mikondo, ndi zipewa, ndi malaya achitsulo, ndi miyala yoponyera.

CHAPUTALA 50

1 Pa nthawi imeneyo ana a Tarisi anafika kudzamenyana ndi ana a Ismayeli, nachita nawo nkondo, ndipo ana a Tarisi anafunkha Aismayeli kwa nthawi yayitali.

2 Ndipo ana a Ismayeli anali ochepa masiku amenewo, ndipo sanathe kuwagonjetsa ana a Tarisi, ndipo anazunzidwa kwambiri.

3 Ndipo akuluakulu a Aismayeli anatumiza kalata kwa mfumu ya Igupto, nati, Tumizani kwa akazembe anu ndi magulu ankhondo kuti atithandize kumenyana ndi ana a Tarisi, chifukwa takhala tikutha kwa nthawi yayitali.

4 Ndipo Farao anatumiza Yosefe ndi amuna amphamvu ndi gulu lankhondo lomwe linali naye, ndi amuna ake amphamvu ochokera m'nyumba ya mfumu.

5 Ndipo anapita ku dziko la Havila kwa ana a Ismayeli, kukawathandiza kulimbana ndi ana a Tarisi, ndipo ana a Ismayeli anamenyana ndi ana a Tarisi, ndipo Yosefe anagonjetsa Atarishi ndipo anagonjetsa dziko lawo lonse, ndipo ana a Ismayeli akukhala kumeneko mpaka lero.

6 Ndipo dziko la Tarisi litagonjetsedwa, Atarishi onse anathawa, nafika kumalire a abale awo, ana a Yavani, ndipo Yosefe ndi amuna ake onse amphamvu ndi gulu lake lankhondo anabwerera ku Aigupto, palibe ndi mmodzi yemwe anasowa.

7 Ndipo pa kusintha kwa chaka, m'chaka chachiwiri cha ulamuliro wa Yosefe ku Igupto, Yehova anapatsa chakudya chambiri m'dziko lonse kwa zaka zisanu ndi ziwiri monga momwe Yosefe analonjezera, pakuti Yehova anadalitsa zipatso zonse za dziko lapansi m'masiku amenewo kwa zaka zisanu ndi ziwiri, ndipo anadya nakhuta kwambiri.

8 Ndipo Yosefe anali ndi akapitawo pansu pake nthawi imeneyo, ndipo anali kusonkhanitsa chakudya chonse cha zaka zabwino, ndi kusonkhanitsa tirigu chaka ndi chaka, ndipo anali kusunga m'nyumba zosungiramo chuma cha Yosefe.

9 Ndipo nthawi iliyonse akasonkhanitsa chakudya, Yosefe analamula kuti abweretse tirigu m'ngalawa, ndi kuti abweretsenso nthaka ya m'munda, kuti isawonongeke.

10 Ndipo Yosefe anachita chotero chaka ndi chaka, nasonkhanitsa tirigu wochuluka ngati mchenga wa kunyanja; pakuti zosungira zake zinali zambiri, zosawerengeka chifukwa cha kuchuluka kwake.

11 Ndipo anthu onse okhala mu Igupto anasonkhanitsa chakudya chamitundu yonse m'nkhekwe zawo zambiri

m'zaka zisanu ndi ziwiri zakuchuluka chakudya, koma sanachite monga momwe Yosefe anachitira.

12 Ndipo chakudya chonse chimene Yosefe ndi Aigupto anasonkhanitsa m'zaka zisanu ndi ziwiri za chakudya chochuluka, chinasungidwa m'dzikomo m'malo osungiramo zinthu pa zaka zisanu ndi ziwiri za njala, kuti chithandize dziko lonse.

13 Ndipo anthu okhala ku Igupto anadzaza aliyense wa iwo ndi malo ake obisika ndi tirigu, kuti azidya nthawi ya njala.

14 Yosefe anasunga chakudya chonse chimene anasonkhanitsa m'mizinda yonse ya Igupto, ndipo anatseka masitolo onse ndi kuika alonda m'mizindayo.

15 Ndipo Osnati, mwana wamkazi wa Potifera, mkazi wa Yosefe, anabala ana aamuna awiri, Manase ndi Efraimu; ndipo Yosefe anali ndi zaka makumi atatu mphambu zinayi pamene anawabala.

16 Ndipo anyamatawo anakula, nayenda m'njira zake ndi m'malangizo ake, sanapatuke panjira imene atate wawo anawaphunzitsa, kaya ku dzanja lamanja kapena lamanzere.

17 Ndipo Yehova anali ndi anyamatawo, ndipo anakula ndi kukhala ndi luntha ndi luso mu nzeru zonse ndi m'ntchito zonse za boma, ndipo akalonga onse a mfumu ndi akuluakulu ake a ku Igupto anawakweza anyamatawo, ndipo analeredwa pakati pa ana a mfumu.

18 Ndipo zaka zisanu ndi ziwiri zakuchuluka dzinthu m'dziko lonse zinatha, ndipo zaka zisanu ndi ziwiri za njala zinadza pambuyo pawo, monga momwe Yosefe ananenera; ndipo njala inali m'dziko lonse.

19 Ndipo anthu onse a ku Igupto anaona kuti njala yayamba m'dziko la Igupto, ndipo anthu onse a ku Igupto anatsegula mitolo yawo ya tirigu chifukwa njalayo inawakulira.

20 Ndipo anapeza chakudya chonse chomwe chinali m'nkhekwe zawo, chodzaza ndi nsikidzi komanso chosakwanira kudya, ndipo njala inakula m'dziko lonse, ndipo anthu onse okhala mu Igupto anafika nalira pamaso pa Farao, chifukwa njala inali yaikulu pa iwo.

21 Ndipo anati kwa Farao, Mupatse akapolo anu chakudya, ndipo tiferenji ndi njala pamaso panu, ife ndi ana athu?

22 Ndipo Farao anayankha iwo, nati, Ndipo mundiliranji ine? Kodi Yosefe sanalamule kuti tirigu asungidwe m'zaka zisanu ndi ziwiri zakuchuluka kwa zaka za njala? Ndipo bwanji simunamvera mawu ake?

23 Ndipo anthu a ku Igupto anayankha mfumu nati, Pali moyo wanu, mbuye wathu, akapolo anu achita zonse zimene Yosefe analamula, pakuti akapolo anu anasonkhanitsanso zokolola zonse za m'minda yawo m'zaka zisanu ndi ziwiri za chakudya chochuluka, nazisunga m'nkhekwe mpaka lero.

24 Ndipo njala itakula kwambiri pa antchito anu, tinatsegula malo athu osungiramo zinthu, ndipo taonani, zokolola zathu zonse zinali zodzaza ndi nsikidzi ndipo sizinali zoyenera kudya.

25 Ndipo pamene mfumu inamva zonse zomwe zinagwera anthu a ku Igupto, mfumuyo inachita mantha kwambiri chifukwa cha njalayo, ndipo inaopa kwambiri; ndipo mfumuyo inayankha anthu a ku Igupto, nati, Popeza zonsezi zachitika kwa inu, pitani kwa Yosefe, chitani chilichonse chimene akuuzeni, musaphwanye malamulo ake.

26 Ndipo anthu onse a ku Igupto anatuluka nadza kwa Yosefe, nati kwa iye, Mutipatse chakudya, ndipo tiferenji pamaso panu ndi njala? Pakuti tinasonkhanitsa zokolola zathu m'zaka zisanu ndi ziwiri monga momwe mudalamulira, ndipo tinazisunga, ndipo motero zatigwera.

27 Ndipo Yosefe atamva mawu onse a anthu a ku Igupto ndi zomwe zidawachitikira, Yosefe anatsegula nkhokwe zake zonse za zokolola nazigulitsa kwa anthu a ku Igupto.

28 Ndipo njala inakula m'dziko lonse, ndipo njala inali m'maiko onse; koma m'dziko la Aigupto munali zipatso zogulitsa.

29 Ndipo anthu onse okhala ku Igupto anabwera kwa Yosefe kudzagula tirigu, chifukwa njala inali itawakulirakulira, ndipo tirigu wawo wonse unatha, ndipo Yosefe anali kugulitsa tirigu kwa anthu onse a ku Igupto tsiku ndi tsiku.

30 Ndipo okhala onse a dziko la Kanani, ndi Afilisti, ndi iwo a kutsidya kwa Yordano, ndi ana a kum'mawa, ndi mizinda yonse ya maiko akutali ndi apafupi, anamva kuti muli tirigu mu Igupto; ndipo onse anadza ku Igupto kudzagula tirigu, pakuti njala inawakulira.

31 Ndipo Yosefe anatsegula nkhokwe za tirigu, naika akapitao oyang'anira; ndipo iwo anali kuima tsiku ndi tsiku nagulitsa kwa onse ofika.

32 Yosefe anadziwa kuti abale ake nawonso abwera ku Igupto kudzagula tirigu, chifukwa njala inali itakula padziko lonse lapansi. Ndipo Yosefe analamula anthu ake onse kuti alengeze m'dziko lonse la Igupto, kuti,

33 Mfumu, wachiwiri wake ndi akuluakulu ake, akufuna kuti aliyense amene akufuna kugula tirigu ku Igupto asatumize akapolo ake ku Igupto kukagula, koma ana ake aamuna, komanso Aigupto kapena Akanani, amene abwera kuchokera ku malo aliwonse osungiramo tirigu kuchokera ku Igupto, napita kukagulitsa m'dziko lonse, adzafa, chifukwa palibe amene adzagula koma kusamalira banja lake.

34 Ndipo munthu aliyense wotsogolera nyama ziwiri kapena zitatu adzafa, chifukwa munthu ayenera kutsogolera nyama yake yokha.

35 Ndipo Yosefe anaika alonda pa zipata za Igupto, nawalamulira, nati, Aliyense amene abwera kudzagula tirigu, asamulole kulowa kufikira dzina lake, ndi dzina la atate wake, ndi dzina la atate wake, litalembedwa, ndipo chilichonse cholembedwa masana, munditumizire mayina awo madzulo kuti ndidziwe mayina awo.

36 Ndipo Yosefe anaika oyang'anira m'dziko lonse la Aigupto, nawalamulira kuti achite zonsezi.

37 Ndipo Yosefe anachita zonsezi, napanga malamulo awa, kuti adziwe nthawi imene abale ake adzabwera ku Igupto kudzagula tirigu; ndipo anthu a Yosefe ankalengeza tsiku ndi tsiku ku Igupto motsatira mawu ndi malamulo awa omwe Yosefe analamula.

38 Ndipo anthu onse okhala kum'mawa ndi kumadzulo, ndi dziko lonse lapansi, anamva za malamulo ndi malangizo amene Yosefe anakhazikitsa mu Igupto; ndipo anthu okhala m'madera akutali a dziko lapansi anadza, nagula tirigu mu Igupto tsiku ndi tsiku, namuka.

39 Ndipo akapitawo onse a ku Aigupto anachita monga momwe Yosefe analamulira; onse amene anafika ku Aigupto kudzagula tirigu, alonda a pachipata analemba

mayina awo, ndi mayina a makolo awo, nabwera nawo tsiku ndi tsiku madzulo pamaso pa Yosefe.

CHAPUTALA 51

1 Pambuyo pake, Yakobo anamva kuti ku Igupto kuli tirigu, ndipo anaitana ana ake aamuna kuti apite ku Igupto kukagula tirigu, chifukwa njala inakula kwambiri kumeneko.

2 Taonani, ndamva kuti kuli tirigu ku Igupto, ndipo anthu onse a padziko lapansi akupita kumeneko kukagula; nanga bwanji mukhuta pamaso pa dziko lonse lapansi? Pitani ku Igupto, mukatigulire tirigu pang'ono pakati pa iwo akubwera kumeneko, kuti tisafe.

3 Ndipo ana aamuna a Yakobo anamvera mawu a atate wawo, nanyamuka kupita ku Aigupto kukagula tirigu mwa ena amene anabwera kumeneko.

4 Ndipo Yakobo atate wawo anawalamulira, nati, Mukalowa m'mudzi, musalowwe pamodzi pachipata chimodzi, chifukwa cha anthu okhala m'dzikomo.

5 Ndipo ana aamuna a Yakobo anatuluka, napita ku Aigupto; ndipo ana aamuna a Yakobo anachita zonse monga momwe atate wawo anawalamulira; koma Yakobo sanamtume Benjamini, chifukwa anati, Kuti ngozi ingamgwere iye panjira monga mbale wake; ndipo ana aamuna khumi a Yakobo anatuluka.

6 Ndipo pamene ana a Yakobo anali paulendo, analapa chifukwa cha zimene anachitira Yosefe, ndipo analankhulana wina ndi mnzake, nati, Tikudziwa kuti mbale wathu Yosefe anatsikira ku Igupto, ndipo tsopano tidzambunafuna kumene tikupita, ndipo ngati titampeza tidzamtenga kwa mbuye wake ngati dipo, ndipo ngati sichoncho, mwankhanza, ndipo tidzafa chifukwa cha iye.

7 Ndipo ana a Yakobo anavomera ichi, nadzilimbisa chifukwa cha Yosefe, kuti ampulumutse m'dzanja la mbuye wake; ndipo ana a Yakobo anapita ku Aigupto; ndipo atayandikira Aigupto analekana wina ndi mnzake, nalowa m'zipata khumi za Aigupto; ndipo alonda a pachipata analemba mayina awo tsiku lomwelo, nabwera nawo kwa Yosefe madzulo.

8 Ndipo Yosefe anawerenga mayina ochokera m'manja mwa alonda a mzindawo, ndipo anapeza kuti abale ake analowa pa zipata khumi za mzindawo, ndipo Yosefe panthawiyo analamula kuti zilengezedwe m'dziko lonse la Igupto, kuti,

9 Pitani nonse alonda a m'nyumba zosungiramo zinthu, tsekani masitolo onse a chimanga ndipo lekani chimodzi chokha chitseguke, kuti amene akubwera agule kuchokera pamenepo.

10 Ndipo akapitawo onse a Yosefe anachita zimenezo nthawi imeneyo, ndipo anatseka masitolo onse n'kusiya imodzi yokha yotseguka.

11 Ndipo Yosefe anapatsa mayina olembedwa a abale ake kwa woyang'anira sitolo, nati kwa iye, Aliyense amene adzabwera kwa iwe kudzagula tirigu, mufunse dzina lake; ndipo akadzafika anthu a mayina awa, muwagwire ndi kuwatumiza; ndipo iwo anatero.

12 Ndipo ana aamuna a Yakobo atafika mumzindawo, anagwirizana mumzindawo kuti akafune Yosefe asanagule chakudya.

13 Ndipo anapita ku makoma a akazi achigololo, ndipo anafunafuna Yosefe m'makoma a akazi achigololo kwa masiku atatu, chifukwa ankaganiza kuti Yosefe adzalowa m'makoma a akazi achigololo, chifukwa Yosefe anali wokongola kwambiri komanso wokongola, ndipo ana a Yakobo anafunafuna Yosefe kwa masiku atatu, koma sanamupeze.

14 Ndipo munthu amene anali woyang'anira sitolo anafunafuna mayina amene Yosefe anamupatsa, koma sanawapeze.

15 Ndipo anatumiza uthenga kwa Yosefe, nati, Masiku atatu apitawa, ndipo amuna amene munandipatsa mayina sanabwere; ndipo Yosefe anatuma antchito kukafunafuna amunawo m'dziko lonse la Igupto, ndi kuwaberetsa kwa Yosefe.

16 Ndipo akapolo a Yosefe anamuka nafika ku Aigupto, koma sanawapeze; ndipo anafika ku Goseni; koma sanawapeze kumeneko; kenako anafika ku mzinda wa Ramesesi, koma sanawapeze.

17 Ndipo Yosefe anapitiriza kutumiza antchito khumi ndi asanu ndi mmodzi kuti akafune abale ake, ndipo anapita nafalikira m'makona anayi a mzinda, ndipo antchito anayi analowa m'nyumba ya akazi achigololo, ndipo anapeza amuna khumi kumeneko akufunafuna mbale wawo.

18 Ndipo amuna anayi aja anawatenga nawaberetsa pamaso pake, ndipo anagwada pansu kwa iye, ndipo Yosefe anali atakhala pampando wake wachifumu m'kachisi wake, atavala zovala zaulemu, ndipo pamutu pake panali korona wamkulu wagolide, ndipo amuna onse amphamvu anali atakhala momuzungulira.

19 Ana a Yakobo atamuona Yosefe, anaona kuti nkhope yake ndi kukongola kwake ndi nkhope yake zinali zodabwitsa, ndipo anamuweramiranso mpaka pansu.

20 Yosefe anaona abale ake, ndipo iye anawazindikira, koma iwo sanamuzindikire, chifukwa Yosefe anali wamkulu kwambiri pamaso pawo, chifukwa chake sanamuzindikire.

21 Ndipo Yosefe anafunsa kuti, “Mukuchokera kuti?” Ndipo onse anayankha kuti, “Akapolo anu abwera kuchokera ku dziko la Kanani kudzagula tirigu, chifukwa njala yakula padziko lonse lapansi, ndipo akapolo anu anamva kuti ku Igupto kuli tirigu, choncho abwera pakati pa anthu ena kudzagula tirigu kuti awathandize.”

22 Ndipo Yosefe anayankha kuti, Ngati mwabwera kudzagula monga mwanenera, bwanji mwadzera pa zipata khumi za mzinda? Koma mwabwera kudzagwanda dzikolo.

23 Ndipo onse pamodzi anayankha Yosefe, nati, Sichoncho mbuyanga, tili ndi chilungamo, akapolo anu sitiri azondi, koma tabwera kudzagula tirigu; pakuti akapolo anu ndi abale, ana a munthu mmodzi m'dziko la Kanani; ndipo atate wathu anatilamulira, nati, Mukafika mumzinda, musalowe pamodzi pachipata chimodzi chifukwa cha anthu okhala m'dzikomo.

24 Ndipo Yosefe anayankhanso iwo, nati, Ndicho chimene ndinakuuzani, mwabwera kudzagwanda dziko, chifukwa chake nonse mwadzera pa zipata khumi za mzinda; mwabwera kudzagwona umaliseche wa dziko.

25 Ndithudi aliyense wobwera kudzagula tirigu amapita, ndipo muli kale masiku atatu m'dzikomo, ndipo mukuchita chiyani m'makoma a akazi achigololo omwe mwakhalamo

masiku atatu awa? Ndithudi azondi amachita zinthu ngati zimenezi.

26 Ndipo anati kwa Yosefe, Mbuye wathu sanganene izi, pakuti ndife abale khumi ndi awiri, ana a atate wathu Yakobo, m'dziko la Kanani, mwana wa Isake, mwana wa Abrahamu, Mhebri, ndipo taonani wamng'ono ali ndi atate wathu lero m'dziko la Kanani, ndipo mmodzi palibe, chifukwa anatayika kwa ife, ndipo tinaganiza kuti mwina angakhale m'dziko lino, kotero tikumufunafuna m'dziko lonse, ndipo tafika ngakhale m'nyumba za akazi achigololo kuti timufune kumeneko.

27 Ndipo Yosefe anati kwa iwo, Kodi mwamufunafuna padziko lonse lapansi, kuti kutsala Igupto yekha kuti mumufune? Ndipo mbale wanu ayenera kuchita chiyani m'nyumba za akazi achigololo, ngakhale anali ku Igupto? Kodi simunanene kuti, Ndinu ana a Isake, mwana wa Abrahamu, ndipo ana a Yakobo adzachita chiyani m'nyumba za akazi achigololo?

28 Ndipo anati kwa iye, Chifukwa tidamva kuti Aismayeli adamuba kwa ife, ndipo adatiuza kuti adamugulitsa ku Aigupto, ndipo kapolo wanu, mbale wathu, ndi wokongola kwambiri ndi wokongola, kotero tidaganiza kuti adzakhala m'nyumba za akazi achigololo, chifukwa chake akapolo anu adapita kumeneko kukamfunafuna ndi kupereka dipo lake.

29 Ndipo Yosefe anayankhabe, nati, Inde mukunena zabodza, kunena za inu nokha kuti ndinu ana a Abrahamu; pali Farao, muli azondi, chifukwa chake mwafika m'nyumba za akazi achigololo kuti musadziwike.

30 Ndipo Yosefe anati kwa iwo, Ndipo ngati mumpeza, ndipo mbuye wake akufuna mtengo waukulu kwa inu, kodi mudzampatsa iye? Ndipo iwo anati, Mudzapatsidwa.

31 Ndipo iye anati kwa iwo, Ngati mbuye wake sakufuna kumupatsa ndalama zambiri, mudzamuchitira chiyani chifukwa cha iye? Ndipo iwo anayankha kuti, Ngati sadzatipatsa ife tidzamupha, ndi kutenga mbale wathu ndi kupita.

32 Ndipo Yosefe anati kwa iwo, Ndicho chimene ndanena nanu; Inu ndinu azondi, pakuti mwabwera kudzagula okhala m'dzikomo, pakuti tinamva kuti abale anu awiri anapha okhala onse a ku Sekemu, m'dziko la Kanani, chifukwa cha mlongo wanu; ndipo tsopano mwabwera kudzachita monga momwemo ku Igupto chifukwa cha mbale wanu.

33 Pokhapokha ndidzadziwa kuti ndinu anthu oona mtima: ngati mudzatuma mmodzi wa inu kuti akatenge mng'ono wanu kwa atate wanu, ndi kubwera naye kuno kwa ine, ndipo mwa kuchita izi ndidzadziwa kuti muli olungama.

34 Ndipo Yosefe anaitana amuna ake amphamvu makumi asanu ndi awiri, nati kwa iwo, Tengani amuna awa, muwaberetse m'ndende.

35 Ndipo amuna amphamvuwo anatenga amuna khumiwo, nawagwira, nawaika m'ndende, nakhala m'ndende masiku atatu.

36 Ndipo pa tsiku lachitatu Yosefe anawatulutsa m'ndende, nati kwa iwo, Chitani ichi nokha, ngati muli oona mtima, kuti mukhale ndi moyo; mmodzi wa abale anu adzasungidwa m'ndende; ndipo inu mupite, mukatenge tirigu wa banja lanu kudziko la Kanani, mukatenge mphwanu wamng'ono, mubwere naye kuno kwa ine, kuti ndidziwe kuti ndinu oona mtima, mukachita izi.

37 Ndipo Yosefe anatuluka mwa iwo, nalowa m'chipinda, nalira misozi yambiri, pakuti chifundo chake chinawakulira, nasamba nkhope yake, nabwerera kwa iwo kachiwiri, natenga Simeoni kwa iwo, nalamula kuti amangidwe, koma Simeoni sanalole kutero, chifukwa anali munthu wamphamvu kwambiri ndipo sanathe kumumanga.

38 Ndipo Yosefe anaitana amuna ake amphamvu ndipo amuna olimba mtima makumi asanu ndi awiri anabwera patsogolo pake ndi malupanga osololekwa m'manja mwawo, ndipo ana a Yakobo anaopa kwambiri.

39 Ndipo Yosefe anati kwa iwo, Gwirani munthu uyu ndi kumuika m'ndende mpaka abale ake atafika kwa iye, ndipo amuna olimba mtima a Yosefe anafulumira ndipo onse anagwira Simeoni kuti amumange, ndipo Simeoni anafuula mokweza komanso moopsa ndipo kulirako kunamveka patali.

40 Ndipo amuna onse olimba mtima a Yosefe anaopa kwambiri ndi phokoso la kulirako, nagwa nkhope zawo pansi, naopa kwambiri, nathawa.

41 Ndipo amuna onse amene anali ndi Yosefe anathawa, chifukwa anaopa kwambiri miyoyo yawo; ndipo Yosefe ndi mwana wake Manase okha anatsala kumeneko, ndipo Manase mwana wa Yosefe anaona mphamvu za Simeoni, nakwiya kwambiri.

42 Ndipo Manase mwana wa Yosefe anaukira Simeoni, ndipo Manase anamenya Simeoni mwamphamvu ndi dzanja lake kumbuyo kwa khosi lake, ndipo Simeoni anatonthozedwa ndi mkwiyo wake.

43 Ndipo Manase anagwira Simeoni, namugwira mwamphamvu, namumanga, namuika m'nyumba yandende; ndipo ana onse a Yakobo anadabwa ndi zomwe mnyamatayo anachita.

44 Ndipo Simeoni anati kwa abale ake, Musanene kuti uyu ndi kuphedwa kwa M-aigupto, koma kuphedwa kwa nyumba ya atate wanga.

45 Ndipo pambuyo pake Yosefe analamula kuti aitanidwe amene anali woyang'anira nyumba yosungiramo zinthu, kuti adzaze matumba awo ndi tirigu monga momwe akanatha kunyamula, ndi kubwezera ndalama za aliyense m'tumba lake, ndi kuwapatsa chakudya cha panjira; ndipo anawachitira chomwecho.

46 Ndipo Yosefe anawalamulira, nati, Chenjerani kuti musaphwanye lamulo langa lobweretsa mbale wanu monga ndanenera kwa inu; ndipo kudzakhalala kuti mukabweretsa mbale wanu kuno kwa ine, pamenepo ndidzadziwa kuti ndinu anthu oona mtima, ndipo mudzachita malonda m'dzikomo; ndipo ndidzakubwezerani mbale wanu, ndipo mudzabwerera kwa atate wanu mumtendere.

47 Ndipo onse anayankha nati, Monga mwa mawu a mbuye wathu, momwemo tidzachita. Ndipo anagwada pansi kwa iye.

48 Ndipo aliyense ananyamula tirigu wake pa bulu wake, natuluka kupita ku dziko la Kanani kwa atate wawo; ndipo anafika ku nyumba yogona alendo; ndipo Levi anayala thumba lake kuti apatse bulu wake chakudya, pamene anaona, ndipo onani, ndalama zake zonse zinali m'tumba lake.

49 Munthuyo anachita mantha kwambiri, ndipo anauza abale ake kuti: "Ndalama zanga zabwezedwa, ndipo zili m'tumba langa." Koma amunawo anachita mantha kwambiri, ndipo anati: "Kodi Mulungu watichitira chiyani?"

50 Ndipo onse anati, Ndipo chifundo cha Yehova chili kuti ndi makolo athu, ndi Abrahamu, Isake, ndi Yakobo, kuti Ambuye watipereka lero m'manja mwa mfumu ya Aigupto kuti atipangire chiwembu?

51 Ndipo Yuda anati kwa iwo, Ndithudi ndife ochimwa pamaso pa Yehova Mulungu wathu pogulitsa mbale wathu, thupi lathu, ndipo bwanji mukuti, Kodi chifundo cha Yehova chili kuti ndi makolo athu?

52 Ndipo Rubeni anati kwa iwo, Sindinati kwa inu, Musachimwire mnyamatayo, ndipo simunandimvere ine? Tsopano Mulungu akufuna kuti timfunse, ndipo munganene bwanji, Chifundo cha Yehova chili kuti ndi makolo athu, pamene inu munachimwira Yehova?

53 Ndipo anagona kumeneko usiku womwewo; ndipo anauka m'mamawa, nasenzetsa abulu awo tirigu wawo, nawatsogolera, napita nafika ku nyumba ya atate wawo ku dziko la Kanani.

54 Ndipo Yakobo ndi banja lake anatuluka kukakumana ndi ana ake aamuna, ndipo Yakobo anaona kuti mbale wawo Simeoni sanali nawo, ndipo Yakobo anati kwa ana ake aamuna, Ali kuti mbale wanu Simeoni, amene sindikumuwona? Ndipo ana ake aamuna anamuza zonse zomwe zinawachitikira ku Igupto.

CHAPUTALA 52

1 Ndipo analowa m'nyumba mwawo, natsegula yense thumba lake, naona phukusi la ndalama la yense linalimo; ndipo iwo ndi atate wawo anaopa kwambiri.

2 Ndipo Yakobo anati kwa iwo, "Chimene mwandichitirachi n'chiyani? Ndinatuma m'bale wanu Yosefe kuti akafunse za moyo wanu, ndipo munandiuza kuti, 'Chilombo cha kuthengo chamudya.'"

3 Ndipo Simeoni anapita nanu kukagula chakudya ndipo mukuti mfumu ya Igupto yamutsekera m'ndende, ndipo mukufuna kutenga Benjamini kuti amuphenso, ndikutsitsa tsitsi langa la imvi kumanda ndi chisoni chifukwa cha Benjamini ndi mchimwene wake Yosefe.

4 Chifukwa chake mwana wanga sadzapita nanu, chifukwa mng'ono wake wafa, ndipo watsala yekha; ndipo choipa chingamwere iye panjira imene mupitamo, monga momwe chinagwera mng'ono wake.

5 Ndipo Rubeni anati kwa atate wake, Mudzapha ana anga aamuna awiri ngati sindibweretsa mwana wanu ndi kumuika pamaso panu; ndipo Yakobo anati kwa ana ake aamuna, Khalani pano, musatsikire ku Aigupto; pakuti mwana wanga sadzatsikira nanu ku Aigupto, kapena kufa monga mchimwene wake.

6 Ndipo Yuda anati kwa iwo, Musamuletse kufikira tirigu utatha, ndipo adzati, Mutenge mbale wanu, pamene adzapeza moyo wake ndi wa banja lake uli pangozi chifukwa cha njala.

7 Ndipo masiku amenewo njala inali yaikulu m'dziko lonse, ndipo anthu onse a m'dzikolo anapita ku Aigupto kukagula chakudya, pakuti njala inali yaikulu pakati pawo; ndipo ana a Yakobo anakhalala ku Kanani chaka chimodzi ndi miyezi iwiri mpaka chakudya chawo chitatha.

8 Ndipo kunachitika atatha chakudya chawo, banja lonse la Yakobo linavutika ndi njala, ndipo makanda onse a ana a Yakobo anasonkhana pamodzi, nayandikira Yakobo; ndipo

onse anamzungulira, nati kwa iye, Mutipatse ife chakudya, ndipo tiferenji tonse ndi njala pamaso panu?

9 Yakobo atamva mawu a ana a mwana wake, analira kwambiri, ndipo chifundo chake chinawakulira, ndipo Yakobo anaitana ana ake ndipo onse anabwera nakhala panso pamaso pake.

10 Ndipo Yakobo anati kwa iwo, Kodi simunaone momwe ana anu andilirira lero, nati, Tipatseni chakudya, ndipo palibe? Bwererani tsopano, mutigulire chakudya pang'ono.

11 Ndipo Yuda anayankha nati kwa atate wake, Ngati mulola mbale wathu ndi ife, tidzapita kukakugulirani tirigu, ndipo ngati simulola iye, sitidzapita; pakuti mfumu ya Aigupto inatilamulira kwambiri, nati, Musaone nkhope yanga, ngati mbale wanu sali nanu; pakuti mfumu ya Aigupto ndi mfumu yamphamvu ndi yamphamvu, ndipo taonani, ngati tipita kwa iye popanda mbale wathu, tonse tidzaphedwa.

12 Kodi sukudziwa ndipo sunamvepo kuti mfumu iyi ndi yamphamvu kwambiri ndi yanzeru, ndipo palibe wofanana naye padziko lonse lapansi? Taonani, taona mafumu onse a dziko lapansi, ndipo sitinaonepo mfumu yonga mfumu ya Aigupto; ndithudi pakati pa mafumu onse a dziko lapansi palibe wamkulu kuposa Abimeleki mfumu ya Afilisti, koma mfumu ya Aigupto ndi yayikulu komanso yamphamvu kuposa iye, ndipo Abimeleki angayerkezedwe ndi m'modzi mwa akazembe ake.

13 Atate, simunaone nyumba yake yachifumu ndi mpando wake wachifumu, ndi atumiki ake onse ataimirira pamaso pake; simunaone mfumuyo ili pampando wake wachifumu mu ulemmerero wake ndi mawonekedwe ake achifumu, itavala zovala zake zachifumu ndi korona wamkulu wagolide pamutu pake; simunaone ulemu ndi ulemmerero umene Mulungu wamupatsa, chifukwa palibe wofanana naye padziko lonse lapansi.

14 Atate, simunaone nzeru, luntha, ndi chidziwitso chimene Mulungu wapereka mumtima mwake, kapena kumva mawu ake okoma pamene ankankhula naye.

15 Sitikudziwa, Atate, amene anamudziwitsa mayina athu ndi zonse zomwe zinatichitikira, koma anafunsanso pambuyo panu kuti, 'Kodi abambo anu akadali ndi moyo, ndipo ali bwino?'

16 Simunaone ntchito za boma la Aigupto zikulamulidwa ndi iye, popanda kufunsa Farao mbuye wake; simunaone mantha ndi mantha omwe adawayika pa Aigupto onse.

17 Ndipo pamene tinachoka kwa iye, tinaopseza kuti tidzachitira Aigupto monga momwe tinachitira ndi mizinda ina yonse ya Aamori, ndipo tinakwiya kwambiri ndi mawu ake onse amene anatinenera ife monga azondi, ndipo tsopano pamene tidzabweranso pamaso pake mantha ake adzatigwera tonse, ndipo palibe aliyense wa ife amene angathe kulankhula naye kanthu kakang'ono kapena kakakulu.

18 Tsopano abambo, chonde tumizani mnyamatayo pamodzi ndi ife, ndipo tipita kukakugulirani chakudya kuti tidye, osafa ndi njala." Ndipo Yakobo anati, "N'chifukwa chiyani mwandichitira choipa chonchi pouza mfumu kuti muli ndi m'bale wanu? N'chiyani chimene mwandichitirachi?"

19 Ndipo Yuda anati kwa Yakobo atate wake, Mundipatse mnyamatayo m'manja mwanga, ndipo ife tidzanyamuka, tipite ku Igupto kukagula tirigu, ndipo tidzabwerera; ndipo

tidzabwerera, ngati mnyamatayo palibe, ndiye kuti ndidzalipire mlandu wanu kwamuyaya.

20 Kodi mwaona ana athu onse aang'ono akulira chifukwa cha njala, ndipo mulibe mphamvu m'dzanja lanu yowakhutitsa? Tsopano chifundo chanu chiwagwere iwo, ndipo mutume mbale wathu pamodzi naye, ndipo ife tidzapita.

21 Kodi kukoma mtima kwa Yehova kwa makolo athu kudzaonekera bwanji kwa inu pamene mukunena kuti mfumu ya Aigupto idzatenga mwana wanu? Pali Yehova Mulungu, sindidzamusiya kufikira nditamubweretsa ndi kumuyika pamaso panu; koma tipempherereni kwa Yehova, kuti atichitire chifundo, kuti atilandire bwino ndi chifundo pamaso pa mfumu ya Aigupto ndi anthu ake, pakuti tikadapanda kuchedwa, tidabwerera kachiwiri ndi mwana wanu.

22 Ndipo Yakobo anati kwa ana ake, Ndikhulupirira Ambuye Mulungu kuti adzakupulumutsani ndi kukupatsani chisomo pamaso pa mfumu ya Igupto, ndi pamaso pa anthu ake onse.

23 Tsopano nyamukani, pitani kwa munthuyo, ndipo mutenge mphatso kuchokera ku zomwe zili m'dzikolo, ndipo mubweretse kwa iye, ndipo Mulungu Wamphamvuyonse akuchitireni chifundo pamaso pake, kuti atumize Benjamini ndi Simeoni abale anu pamodzi nanu.

24 Ndipo amuna onse ananyamuka, natenga Benjamini mbale wawo, natenga mphatso zambiri za dzikolo, ndi magawo awiri a siliva.

25 Ndipo Yakobo analamulira ana ake aamuna za Benjamini, nati, Msamalani iye panjira imene muyendamo, musalekane naye panjira, kapena ku Aigupto.

26 Ndipo Yakobo anaimirira pakati pa ana ake, natambasula manja ake, napemphera kwa Yehova chifukwa cha ana ake, nati, Yehova Mulungu wa kumwamba ndi dziko lapansi, kumbukirani pangano lanu ndi atate wathu Abrahamu, kumbukirani ndi atate wanga Isake, ndipo chitirani ana anga chifundo, ndipo musawapereke m'manja mwa mfumu ya Aigupto; chitani ichi, Mulungu, chifukwa cha chifundo chanu, ndipo muwombole ana anga onse, ndi kuwapulumutsa ku mphamvu ya Aigupto, ndi kuwatumizira abale awo awiri.

27 Ndipo akazi onse a ana a Yakobo ndi ana awo anakweza maso awo kumwamba ndipo onse analira pamaso pa Yehova, nafuulira kwa iye kuti awapulumutse makolo awo m'dzanja la mfumu ya Igupto.

28 Ndipo Yakobo analembera mfumu ya Igupto mbiri, naipereka m'manja mwa Yuda ndi m'manja mwa ana ake, kwa mfumu ya Igupto, nati,

29 Kuchokera kwa mtumiki wanu Yakobo, mwana wa Isake, mwana wa Abrahamu Mhebri, kalonga wa Mulungu, kwa mfumu yamphamvu ndi yanzeru, wovumbulutsa zinsinsi, mfumu ya Igupto, moni.

30 Dziwani mbuyanga mfumu ya Igupto, kuti njala inali yaikulu m'dziko la Kanani, ndipo ndatuma ana anga aamuna kwa inu kuti atigulire chakudya pang'ono kwa inu kuti tidye.

31 Pakuti ana anga aamuna anandizungulira ndipo ine, popeza ndili wokalamba kwambiri, sindingathe kuona ndi maso anga, chifukwa maso anga atopa kwambiri ndi ukalamba, komanso ndikulira mwana wanga tsiku ndi tsiku,

chifukwa cha Yosefe amene anatayika pamaso panga, ndipo ndinalamula ana anga aamuna kuti asalowe m'zipata za mzindawo akafika ku Igupto, chifukwa cha anthu okhala m'dzikolo.

32 Ndipo ndinawalamulanso kuti ayende ku Igupto kukafunafuna mwana wanga Yosefe, kapena angamupeze kumeneko, ndipo anachitadi zimenezo, ndipo munawaona ngati azondi a dzikolo.

33 Kodi sitinamve za iwe kuti unamasulira maloto a Farao ndi kunena zoonza kwa iye? Nanga sunadziwe bwanji mwanzero zako ngati ana anga ndi azondi kapena ayi?

34 Tsopano, mbuyanga mfumu, taonani, ndatumiza mwana wanga patsogolo panu, monga momwe munanenera kwa ana anga; ndikukupemphani kuti mumuyang'ane mpaka atabwerera kwa ine mwamtendere ndi abale ake.

35 Pakuti sukudziwa, kapena sunamve zimene Mulungu wathu anachita kwa Farao pamene anatenga amayi anga Sara, ndi zimene anachitira Abimeleki mfumu ya Afilisti chifukwa cha iye, komanso zimene kholo lathu Abrahamu anachitira mafumu asanu ndi anayi a Elamu, momwe anawaphera onse ndi amuna ochepa amene anali naye?

36 Ndipo zimene ana anga awiri aamuna Simeoni ndi Levi anachita ku mizinda isanu ndi itatu ya Aamori, momwe anaiwonongera chifukwa cha mlongo wawo Dina?

37 Ndiponso chifukwa cha Benjamini mng'ono wawo, anadzitonthoza okha chifukwa cha imfa ya Yosefe mng'ono wake; nanga adzamuchitira chiyani akadzaona dzanja la anthu likuwagonjetsa, chifukwa cha iye?

38 Kodi sukudziwa, iwe mfumu ya Igupto, kuti mphamvu ya Mulungu ili ndi ife, ndi kuti Mulungu nthawi zonse amamva mapemphero athu ndipo satisiya masiku onse?

39 Ndipo ana anga atandiuza za zomwe munachita nawo, sindinapemphe Yehova chifukwa cha inu, chifukwa mukanatha pamodzi ndi anthu anu mwana wanga Benjamini asanafike pamaso panu, koma ndimaganza kuti popeza mwana wanga Simeoni anali m'nyumba mwanu, mwina mungamuchitire chifundo, chifukwa chake sindinakuchitireni izi.

40 Tsopano taonani, mwana wanga Benjamini akubwera kwa inu pamodzi ndi ana anga. Muyang'anireni ndi kumuyang'ana, ndipo Mulungu adzakuyang'anirani inu ndi mu ufumu wanu wonse.

41 Tsopano ndakuuza zonse zomwe zili mumtima mwanga, ndipo taonani ana anga aamuna akubwera kwa iwe ndi mng'ono wawo, ukayang'ane nkhope yonse ya dziko lapansi chifukwa cha iwo ndi kuwalola kubwerera mu mtendere ndi abale awo.

42 Ndipo Yakobo anapatsa ana ake zolembdwazo kuti azisamalira Yuda kuti azipereke kwa mfumu ya Igupto.

CHAPUTALA 53

1 Ndipo ana aamuna a Yakobo ananyamuka natenga Benjamini ndi mphatso zonse, namuka nafika ku Aigupto, naima pamaso pa Yosefe.

2 Ndipo Yosefe anaona Benjamini mbale wake ali nawo, nawalonjera, ndipo amuna awa anafika kunyumba kwa Yosefe.

3 Yosefe analamula woyang'anira nyumba yake kuti apatse abale ake chakudya, ndipo anawachitiradi zimenezo.

4 Ndipo nthawi ya usana Yosefe anatumiza anthu kuti abwere kwa iye ndi Benjamini, ndipo anthuwo anauza woyang'anira nyumba ya Yosefe za ndalama zomwe zinabwezedwa m'matumba awo, ndipo iye anati kwa iwo, Zidzakhala bwino ndi inu, musaope. Ndipo anabweretsa mbale wawo Simeoni kwa iwo.

5 Ndipo Simeoni anati kwa abale ake, Mbuye wa Aigupto wandichitira ine chifundo chachikulu, sanandisunge ine, monga momwe mwaonera ndi maso anu; pakuti pamene munatuluka mumzinda anandimasula, nandichitira chifundo m'nyumba mwake.

6 Ndipo Yuda anagwira dzanja la Benjamini, nafika kwa Yosefe, namuweramira pansi.

7 Ndipo anthuwo anapereka mphatso kwa Yosefe, ndipo onse anakhala pansi pamaso pake, ndipo Yosefe anati kwa iwo, Kodi muli bwino ndi ana anu, kapena abambo anu okalamba? Ndipo iwo anati, "Ali bwino." Ndipo Yuda anatenga zolemba zomwe Yakobo anatumiza nazipereka kwa Yosefe.

8 Ndipo Yosefe anawerenga kalatayo ndipo anadziwa zolemba za abambo ake, ndipo anafuna kulira, ndipo analowa m'chipinda chamkati ndipo analira kwambiri; ndipo anatuluka.

9 Ndipo anakweza maso ake naona Benjamini, mbale wake, nati, Kodi uyu ndiye mbale wanu amene munanena za ine? Ndipo Benjamini anayandikira Yosefe, ndipo Yosefe anaika dzanja lake pamutu pake nati kwa iye, Mulungu akukomere mtima mwana wanga.

10 Yosefe ataona mbale wake, mwana wa amake, anafunanso kulira, nalowa m'chipindamo, nalira pamenepo; nasamba nkhope yake, natuluka, nadziletsa kulira, nati, Konzani chakudya.

11 Ndipo Yosefe anatenga chikho chimene anamweramo, chomwe chinali cha siliva chokongoletsedwa bwino ndi miyala ya onikisi ndi bedola, ndipo Yosefe anachimenya pamaso pa abale ake pamene anali kukhala pansi kuti adye naye.

12 Ndipo Yosefe anati kwa amunawo, Ndikudziwa ndi chikho ichi kuti Rubeni woyamba kubadwa, Simeoni ndi Levi ndi Yuda, Isakara ndi Zebuloni ndi ana a mayi mmodzi, khalani pansi kuti mudye molingana ndi kubadwa kwano.

13 Ndipo anaika enawo molingana ndi kubadwa kwawo, nati, Ndikudziwa kuti mng'ono wanu uyu alibe mng'ono, ndipo ine, monga iye, ndilibe mng'ono, chifukwa chake akhale pansi kuti adye nane.

14 Ndipo Benjamini anakwera pamaso pa Yosefe nakhala pampando wachifumu, ndipo amunawo anaona zochita za Yosefe, ndipo anadabwa nazo; ndipo amunawo anadya ndi kumwa nthawi imeneyo ndi Yosefe, ndipo kenako anawapatsa mphatso, ndipo Yosefe anapereka mphatso imodzi kwa Benjamini, ndipo Manase ndi Efraimu anaona zochita za atate wawo, ndipo iwonso anampatsa mphatso, ndipo Osnath anampatsa mphatso imodzi, ndipo zinali mphatso zisanu m'manja mwa Benjamini.

15 Ndipo Yosefe anawatulutsira vinyo kuti amwe; koma iwo anakana kumwa; ndipo anati, Kuyambira tsiku limene Yosefe anatayika, sitinamwe vinyo, kapena kudya chakudya chokoma.

16 Ndipo Yosefe anawalumbirira, ndipo anawakakamiza kwambiri, ndipo anamwa naye kwambiri tsiku limenelo,

ndipo pambuyo pake Yosefe anatembenukira kwa mchimwene wake Benjamini kuti alankhule naye, ndipo Benjamini anali atakhalabe pampando wachifumu pamaso pa Yosefe.

17 Ndipo Yosefe anati kwa iye, Kodi wabereka ana? Ndipo anati, Kapolo wanu ali ndi ana aamuna khumi, ndipo awa ndi mayina awo: Bela, Beker, Asibala, Gera, Naamani, Aki, Roshi, Mupimu, Chupimu, ndi Ord, ndipo ndinawatcha mayina awo potengera dzina la mchimwene wanga amene sindinamuonepo.

18 Ndipo anawalamula kuti abweretse pamaso pake mapu ake a nyenyezi, omwe Yosefe ankadziwa nthawi zonse, ndipo Yosefe anati kwa Benjamini, Ndamva kuti Ahebri amadziwa nzeru zonse, kodi ukudziwa chilichonse pa izi?

19 Ndipo Benjamini anati, Kapolo wanu adziwanso nzeru zonse zimene atate wanga anandiphunzitsa. Ndipo Yosefe anati kwa Benjamini, Taonani chida ichi, ndipo zindikirani kumene ali mbale wanu Yosefe ku Aigupto, amene munati anatsikira ku Aigupto.

20 Ndipo Benjamini anaona chida chimenecho chokhala ndi mapu a nyenyezi zakumwamba, ndipo anali wanzeru ndipo anayang'ana mmenemo kuti adziwe komwe kunali mchimwene wake, ndipo Benjamini anagawa dziko lonse la Igupto m'magawo anayi, ndipo anapeza kuti amene anakhala pampando wachifumu patsogolo pake anali mchimwene wake Yosefe, ndipo Benjamini anadabwa kwambiri, ndipo Yosefe ataona kuti mchimwene wake Benjamini anadabwa kwambiri, anati kwa Benjamini, Waona chiyani, ndipo chifukwa chiyani wadabwa?

21 Ndipo Benjamini anati kwa Yosefe, Ndikuona kuti Yosefe mbale wanga wakhala pano ndi ine pampando wachifumu, ndipo Yosefe anati kwa iye, Ine ndine Yosefe mbale wako, usaulule izi kwa abale ako; taona ndidzakutumiza iwe pamodzi nawo akachoka, ndipo ndidzalamula kuti abweretsedwenso mumzinda, ndipo ndidzakuchotsa iwe kwa iwo.

22 Ndipo ngati ayesa moyo wawo ndi kukumenyera nk'hondo, pamenepo ndidzadziwa kuti alapa pa zimene anandichitira, ndipo ndidzadzizindikiritsa kwa iwo, ndipo ngati akusiya pamene ndikukutenga, pamenepo udzakhala ndi ine, ndipo ndidzakangana nawo, ndipo adzachoka, ndipo sindidzadziwika kwa iwo.

23 Pa nthawi imeneyo Yosefe analamula mtumiki wake kuti adzaze matumba awo ndi chakudya, ndi kuti aliyense aike ndalama zake m'thumba lake, ndi kuti aike chikho m'thumba la Benjamini, ndi kuwapatsa chakudya cha panjira. Ndipo iwo anawachitiradi zimenezo.

24 Ndipo m'mawa mwake amunawo anadzuka m'mamawa, nasenzetsa abulu awo tirigu wawo, natuluka pamodzi ndi Benjamini, nafika ku dziko la Kanani ndi Benjamini mbale wawo.

25 Iwo asanapite patali kuchokera ku Igupto pamene Yosefe analamula woyang'anira nyumba yake kuti, "Nyamuka, tsatirani anthu awa asanapite kutali kuchokera ku Igupto, ndipo mukati kwa iwo, 'N'chifukwa chiyani mwaba chikho cha mbuyanga?"

26 Ndipo kapita wa Yosefe anaimirira, nafika kwa iwo, nawauza mawu onse a Yosefe; ndipo atamva izi anakwiya kwambiri, nati, Iye amene chikho cha mbuye wanu chipezeka naye adzafa, ndipo ifenso tidzakhala akapolo.

27 Ndipo anafulumira, natsitsa aliyense thumba lake pa bulu wake, nayang'ana m'matumba awo, napeza chikhocho m'thumba la Benjamini; ndipo onse anang'amba zovala zawo, nabwerera kumudzi; nakantha Benjamini panjira, namukantha mpaka atalowa mumzinda; ndipo anaima pamaso pa Yosefe.

28 Ndipo Yuda anakwiya kwambiri, nati, Munthu uyu wandibwezera ine kuti ndiwononge Igupto lero.

29 Ndipo anthuwo anafika kunyumba kwa Yosefe, napeza Yosefe atakhala pampando wake wachifumu, ndi amuna onse amphamvu ataima kudzanja lake lamanja ndi lamanzere.

30 Ndipo Yosefe anati kwa iwo, Mwachita chiyani ichi, kuti munatenga chikho changa chasiliva, ndi kupita nacho? Koma ndikudziwa kuti munatenga chikho changa kuti mudziwe komwe mbale wanu ali.

31 Ndipo Yuda anati, Tidzanena chiyani kwa mbuye wathu, tidzanena chiyani, ndipo tidzadzilungamitsa bwanji? Mulungu wapeza mphulupulu ya akapolo anu onse lero, chifukwa chake watichitira ichi lero.

32 Ndipo Yosefe ananyamuka nagwira Benjamini namutenga pakati pa abale ake mwankhanza, nalowa m'nyumbamo natseka chitseko kwa iwo, ndipo Yosefe analamula woyang'anira nyumba yake kuti awauze kuti, Mfumu yanena kuti, Pitani mwamtendere kwa atate wanu, taonani, ndatenga munthu amene m'dzanja lake munapezeka chikho changa.

CHAPUTALA 54

1 Yuda ataona zimene Yosefe anachita, anayandikira kwa iye, natsegula chitseko, nalowa pamodzi ndi abale ake pamaso pa Yosefe.

2 Ndipo Yuda anati kwa Yosefe, Musamaone ngati chinthu choipa pamaso pa mbuyanga, kodi kapolo wanu angalankhulepo kanthu pamaso panu? Ndipo Yosefe anati kwa iye, Lankhulani.

3 Yuda analankhula pamaso pa Yosefe, ndi abale ake anali ataima pamaso pawo; ndipo Yuda anati kwa Yosefe, Zoonadi, pamene tinafika kwa mbuye wathu kudzagula chakudya, munationa ngati azondi a dzikolo, ndipo tinabweretsa Benjamini kwa inu, ndipo mukutisekabe lero.

4 Tsopano mfumu imvani mawu anga, ndipo chonde tumizani m'bale wathu kuti apite nafe kwa abambo athu, kuti moyo wanu usawonongeke lero pamodzi ndi anthu onse okhala ku Igupto.

5 Kodi simukudziwa zimene abale anga awiri, Simeoni ndi Levi, anachita ku mzinda wa Sekemu, ndi ku mizinda isanu ndi iwiri ya Aamori, chifukwa cha mlongo wathu Dina, komanso zimene ankafuna kuchita chifukwa cha m'bale wawo Benjamini?

6 Ndipo ine ndi mphamvu zanga, amene ndine wamkulu komanso wamphamvu kuposa onse awiri, ndikubwera lero kudzamenyana ndi iwe ndi dziko lako ngati sukufuna kutumiza m'bale wathu.

7 Kodi simunamve zimene Mulungu wathu amene anatisankha anachita kwa Farao chifukwa cha Sara mayi wathu, amene anamutenga kwa atate wathu, kuti anakantha iye ndi banja lake ndi miliri yoopsa, mpaka lero Aigupto akufotokozerana zodabwitsa izi? Mulungu wathu adzakuchitirani chimodzimodzi chifukwa cha Benjamini

amene mwamutenga kwa atate wake, ndi chifukwa cha zoipa zimene mukutisonkhanitsa lero m'dziko lanu; pakuti Mulungu wathu adzakumbukira pangano lake ndi atate wathu Abrahamu, ndipo adzakubweretserani choipa, chifukwa mwamvetsa chisoni moyo wa atate wathu lero.

8 Tsopano tamverani mawu anga amene ndakuuza lero, ndipo mutumize m'bale wathu kuti apite kuti inu ndi anthu a m'dziko lanu musafe ndi lupanga, chifukwa nonsenu simungandigonjetse.

9 Ndipo Yosefe anayankha Yuda, nati, Bwanji mwatsegula pakamwa panu, ndipo bwanji mukudzitamandira pa ife, kuti, Mphamvu zili ndi inu? Pali Farao, ngati ndilamula amuna anga onse olimba mtima kuti amenyane nanu, inu ndi abale anu awa mudzamira m'matope.

10 Ndipo Yuda anati kwa Yosefe, Ndithu, iwe ndi anthu ako mundiope ine; pali Yehova, ngati nditulutsa lupanga langa kamodzi, sindidzaliikanso m'chimake, kufikira nditapha Aigupto onse lero; ndipo ndidzayamba ndi iwe, ndi kutsiriza ndi Farao mbuye wako.

11 Ndipo Yosefe anayankha nati kwa iye, Ndithudi, mphamvu siili yako yokha; Ine ndine wamphamvu ndi wamphamvu kuposa iwe, ndithudi ngati utulutsa lupanga lako ndidzaliika pakhosi pako ndi pakhosi pa abale ako onse.

12 Ndipo Yuda anati kwa iye, Ndithu, ngati nditsegula pakamwa panga lero, ndikakumeza kuti uwonongeke padziko lapansi, ndi kutha lero mu ufumu wako. Ndipo Yosefe anati, Ndithu, ngati utsegula pakamwa pako, ndili ndi mphamvu ndi mphamvu zotseka pakamwa pako ndi mwala mpaka sungathe kulankhula; taona miyala ingati yomwe ili patsogolo pathu, nditha kutenga mwala, ndikuukakamiza mkamwa mwako, ndikuswa nsagwada zako.

13 Ndipo Yuda anati, Mulungu ndiye mboni pakati pathu, kuti sitinafuno kumenyana nanu mpaka pano; koma tipatseni mbale wathu, ndipo tidzachoka kwa inu; Ndipo Yosefe anayankha nati, Pali Farao, mafumu onse a Kanani akasonkhana nanu, simukanamlenda m'dzanja langa.

14 Tsopano pita kwa abambo ako, ndipo mchimwene wako adzakhalala kapolo wanga, chifukwa walanda nyumba ya mfumu." Ndipo Yuda anati, "Kodi mfumu ili ndi vuto lanji, mfumu ikutumiza siliva ndi golide kuchokera m'nyumba yake, m'dziko lonse, ngati mphatso kapena ndalama, ndipo ukukambabe za chikho chako chimene unachiyika m'thumba la m'bale wathu ndi kunena kuti wakubera?"

15 Mulungu asalole kuti m'bale wathu Benjamini kapena aliyense wa mbadwa za Abrahamu achite izi kuti akubereni, kapena wina aliyense, kaya mfumu, kalonga, kapena munthu aliyense.

16 Tsopano lekani mlandu uwu kuti dziko lonse lapansi lisamve mawu anu, akuti, Mfumu ya Aigupto inakangana ndi anthuwo ndi ndalama zochepa, ndipo inawanenzeza iwo, natenga mbale wawo kukhala kapolo.

17 Ndipo Yosefe anayankha nati, Tengani chikho ichi, ndipo muchoke kwa ine, musiye mbale wanu akhale kapolo, pakuti ndi chiweruzo cha wakuba kukhala kapolo.

18 Yuda anati, "Bwanji osachita manyazi ndi mawu anu, kusiya m'bale wathu ndi kutenga chikho chanu? Ndithudi, ngati mutipatsa chikho chanu, kapena kuchulukitsa ka 1,000, sitidzasiya m'bale wathu chifukwa cha ndalama

zomwe zapezeka m'manja mwa munthu aliyense, kuti tisafe chifukwa cha iye."

19 Ndipo Yosefe anayankha, Ndipo chifukwa chiyani munasiya mbale wanu ndi kumugulitsa ndi ndalama makumi awiri zasiliva kufikira lero, ndipo bwanji simukutero kwa mbale wanu uyu?

20 Ndipo Yuda anati, Yehova ndiye mboni pakati pa ine ndi iwe, kuti sitikufuna nkhondo zako; tsopano tipatse mbale wathu, ndipo tidzachoka kwa iwe popanda kukangana.

21 Ndipo Yosefe anayankha nati, Ngati mafumu onse a dzikolo angasonkhane, sadzatha kutenga mbale wanu m'dzanja langa; ndipo Yuda anati, Tidzanena chiyani kwa atate wathu, akadzaona mbale wathu sakubwera nafe, ndipo adzalira naye?

22 Ndipo Yosefe anayankha nati, Ichi ndi chimene mudzauze atate wanu, kuti, Chingwe chapita pambuyo pa chidebecho.

23 Ndipo Yuda anati, Ndithu iwe ndiwe mfumu, ndipo n'chifukwa chiyani ukulankhula izi, kupereka chiweruzo chabodza? Tsoka kwa mfumu yomwe ili ngati iwe.

24 Ndipo Yosefe anayankha nati, Palibe chiweruzo chabodza m'mawu omwe ndinanena chifukwa cha Yosefe mbale wanu, pakuti nonsenu munamugulitsa kwa Amidiyani ndi ndalama makumi awiri zasiliva, ndipo nonse munakana kwa atate wanu ndipo munati kwa iye, Chirombo choyipa chamudya, Yosefe wang'ambidwa.

25 Ndipo Yuda anati, Taonani moto wa Shemu ukuyaka mumtima mwanga, tsopano ndidzatentha dziko lanu lonse ndi moto; ndipo Yosefe anayankha nati, Ndithudi mlamu wako Tamara, amene anapha ana ako aamuna, ndiye anazimitsa moto wa Sekemu.

26 Ndipo Yuda anati, Ngati ndingochotsa tsitsi limodzi pathupi langa, ndidzadzaza Aigupto onse ndi mwazi wake.

27 Ndipo Yosefe anayankha nati, Umu ndi momwe munachitira ndi mbale wanu amene munamugulitsa; ndipo munaviika malaya ake m'magazi, napita nawo kwa atate wanu, kuti anena kuti chilombo choyipa chamudya; ndipo awa ndi magazi ake.

28 Yuda atamva izi anakwiya kwambiri ndipo mkwiyo wake unayaka mkati mwake, ndipo pamaso pake panali mwala womwe unali wolemera pafupifupi masekeli mazana anayi, ndipo mkwiyo wa Yuda unayaka ndipo anatenga mwalawo ndi dzanja limodzi nauponya kumwamba ndipo anaugwira ndi dzanja lake lamanzere.

29 Ndipo anachiyika pansu pa miyendo yake, ndipo anakhalapo ndi mphamvu zake zonse, ndipo mwalawo unasanduka fumbi kuchokera ku mphamvu ya Yuda.

30 Ndipo Yosefe anaona zomwe Yuda anachita ndipo anaopa kwambiri, koma analamula mwana wake Manase ndipo nayenso anachita ndi mwala wina wofanana ndi zomwe Yuda anachita, ndipo Yuda anati kwa abale ake, Musanene kuti, Munthu uyu ndi Migupto, koma chifukwa cha kuchita izi ndi wa banja la atate wathu.

31 Ndipo Yosefe anati, "Si kwa inu nokha mphamvu yapatsidwa, pakuti ifenso ndife anthu amphamvu, ndipo bwanji mukudzitamandira pa ife tonse?" Ndipo Yuda anati kwa Yosefe, "Ndikupemphani kuti mutumize mbale wathu ndipo musawononge dziko lanu lero."

32 Ndipo Yosefe anayankha nati kwa iwo, Pitani mukauze atate wanu kuti, Chirombo choyipa chamudya monga momwe munanenera za mbale wanu Yosefe.

33 Ndipo Yuda anati kwa Nafitali mbale wake, nati kwa iye, Fulumira, pita tsopano, ukawerenge misewu yonse ya Aigupto, ubwere udzandiuze; ndipo Simeoni anati kwa iye, Chimenechi chisakhale chovuta kwa iwe; tsopano ndipita kuphiri, ndikatenge mwala umodzi waukulu m'phirimo, ndi kuuponya pa aliyense wa Aigupto, ndikupha onse omwe ali mmenemo.

34 Ndipo Yosefe anamva mawu onsewa amene abale ake ananena pamaso pake; koma iwo sanadziwe kuti Yosefe anamva; pakuti anaganiza kuti sadziwa kulankhula Chihebri.

35 Ndipo Yosefe anaopa kwambiri ndi mawu a abale ake kuti asawononge Igupto, ndipo analamula mwana wake Manase, nati, Pitani tsopano, fulumirani, mundisonkhanitsire ine anthu onse okhala mu Igupto, ndi amuna onse olimba mtima pamodzi, ndipo abwere kwa ine tsopano pa akavalo ndi pansi, ndi zida zamitundu yonse, ndipo Manase anapita nachita chomwecho.

36 Ndipo Nafitali anamuka monga momwe Yuda adamulamulira; pakuti Nafitali anali wopepuka ngati nswala zazitali, ndipo ankayenda pa ngala za tirigu koma sizinamuthyole.

37 Ndipo anapita nawerenga misewu yonse ya Aigupto, napeza kuti inali khumi ndi iwiri, ndipo anafika mofulumira nauza Yuda, ndipo Yuda anati kwa abale ake, Fulumirani, mumange aliyense lupanga lake m'chiuno mwake, ndipo tidzadutsa Aigupto, ndi kuwapha onse, osasiya wotsala.

38 Ndipo Yuda anati, Taonani, ndidzawononga misewu itatu ndi mphamvu yanga, ndipo inu mudzawononga msewu umodzi uliwonse; Ndipo pamene Yuda anali kulankhula izi, taonani okhala ku Igupto ndi amuna onse amphamvu anadza kwa iwo ndi mitundu yonse ya zida zoimbira ndi kufuula kwakukulu.

39 Ndipo chiwerengero chawo chinali mazana asanu a apakavalo ndi zikwi khumi za oyenda pansi, ndi amuna mazana anayi amene akanatha kumenya nkhondo opanda lupanga kapena mkondo, koma ndi manja awo ndi mphamvu zawo zokha.

40 Ndipo amuna onse amphamvu anabwera ndi mkuntho waukulu ndi kufuula, ndipo onse anazungulira ana a Yakobo ndi kuwaopseza, ndipo nthaka inagwedezeka ndi phokoso la kufuula kwawo.

41 Ndipo ana a Yakobo ataona magulu ankhondowo, anaopa kwambiri miyoyo yawo, ndipo Yosefe anachita zimenezo kuti aopseze ana a Yakobo kuti akhale chete.

42 Ndipo Yuda, ataona abale ake ena akuchita mantha, anati kwa iwo, Mukuchita mantha bwanji pamene chisomo cha Mulungu chili ndi ife? Ndipo Yuda ataona anthu onse a ku Aigupto atawazungulira, motsogozedwa ndi Yosefe kuti awawopseze, Yosefe yekha ndiye anawalamula, nati, Musakhudze aliyense wa iwo.

43 Pamenepo Yuda anafulumira natulutsa lupanga lake, nafuula mokweza komanso mowawa, ndipo anamenya ndi lupanga lake, ndipo analumphira pansi ndipo anapitirizabe kufuula motsutsana ndi anthu onse.

44 Ndipo pamene anachita izi, Yehova anachititsa mantha a Yuda ndi abale ake pa amuna olimba mtima ndi anthu onse owazungulira.

45 Ndipo onse anathawa pakumva phokoso la kufuula, ndipo anaopa kwambiri nagwa wina ndi mnzake, ndipo ambiri a iwo anafa pamene anagwa, ndipo onse anathawa pamaso pa Yuda ndi abale ake ndi pamaso pa Yosefe.

46 Ndipo pamene anali kuthawa, Yuda ndi abale ake anawatsata mpaka kunyumba ya Farao, ndipo onse anathawa, ndipo Yuda anakhalanso pamaso pa Yosefe namubangula ngati mkango, namufuwula kwambiri.

47 Ndipo kulira kunamveka kutali, ndi okhala ku Sukoti onse anamva, ndipo Aigupto onse anagwedezeka ndi phokoso la kulirako, ndipo makoma a Aigupto ndi dziko la Goseni anagwa chifukwa cha kugwedezeka kwa nthaka; ndipo Farao nayenso anagwa pampando wake wachifumu pansi, ndipo akazi onse apakati a Aigupto ndi a ku Goseni anataya mimba atamva phokoso la kugwedezekako, pakuti anaopa kwambiri.

48 Ndipo Farao anatumiza uthenga, nati, Kodi ichi n'chiyani chachitika lero m'dziko la Aigupto? Ndipo anadza namuza zonse kuyambira pachiyambi mpaka kumapeto, ndipo Farao anaopa kwambiri, nadabwa, naopa kwambiri.

49 Ndipo mantha ake anakula pamene anamva zonsezi, ndipo anatumiza uthenga kwa Yosefe, nati, Mwandibweretsera Ahebri kuti ndiwononge Aigupto onse; mudzatani ndi kapolo wakuba uja? Mumulole apite ndi abale ake, kuti tisawonongeke ndi kuipa kwawo, ngakhale ife, inu ndi Aigupto onse.

50 Ndipo ngati simukufuna kuchita izi, tayani zinthu zanga zonse zamtengo wapatali, ndipo mupite nawo kudziko lawo, ngati mukondwera nazo, chifukwa lero adzawononga dziko langa lonse ndi kupha anthu anga onse; ngakhale akazi onse a ku Aigupto achotsa mimba chifukwa cha kulira kwawo; onani zomwe achita pongofuula ndi kulankhula kwawo, komanso ngati amenyana ndi lupanga, adzawononga dzikolo; chifukwa chake tsopano sankhani chomwe mukufuna, kaya ine kapena Ahebri, kaya Aigupto kapena dziko la Ahebri.

51 Ndipo anadza namuza Yosefe mawu onse a Farao amene ananena za iye, ndipo Yosefe anaopa kwambiri mawu a Farao ndi Yuda ndipo abale ake anali ataimabe pamaso pa Yosefe atakwiya ndi kukwiya, ndipo ana onse a Yakobo anafuwula kwa Yosefe, ngati phokoso la nyanja ndi mafunde ake.

52 Ndipo Yosefe anaopa kwambiri abale ake ndi Farao, ndipo Yosefe anafunafuna chifukwa chodzionetsera kwa abale ake, kuti asawononge Aigupto onse.

53 Ndipo Yosefe analamula mwana wake Manase, ndipo Manase anamuka nayandikira Yuda, naika dzanja lake paphewa pake; ndipo mkwiyo wa Yuda unatsika.

54 Ndipo Yuda anati kwa abale ake, Asanene aliyense wa inu kuti ichi ndi chimene mnyamata wa ku Igupto anachita, pakuti ichi ndi ntchito ya nyumba ya atate wanga.

55 Yosefe ataona kuti mkwiyo wa Yuda watha, anayandikira kuti alankhule ndi Yuda m'chinenero chofatsa.

56 Ndipo Yosefe anati kwa Yuda, Ndithu wanena zooni, ndipo lero watsimikizira mawu ako okhudza mphamvu zako, ndipo Mulungu wako amene akukondwera nawe,

akuwonjezere mtendere wako; koma undiuzze zoona chifukwa chake pakati pa abale ako onse ukukangana nane chifukwa cha mnyamatayo, popeza palibe aliyense wa iwo amene wanenapo mawu amodzi za iye.

57 Yuda anayankha Yosefe kuti: “Ukudziwa bwino kuti ine ndinali chikole cha mnyamatayo kwa bambo ake, ndipo ndinati, ‘Ndikapanda kum’bweretsa kwa iye, ndidzakhala ndi mlandu kwa iye kwamuyaya.’

58 Chifukwa chake ndakuyandikirani pakati pa abale anga onse, pakuti ndaona kuti simunafune kumulola kuti achoke kwa inu; chifukwa chake ndipeze chisomo pamaso panu kuti mumutumize kuti apite nafe, ndipo taonani, ndidzakhala m'malo mwake, kuti ndikutumikireni pa chilichonse chomwe mukufuna, pakuti kulikonse komwe mudzanditumize ndidzapita kukutumikirani ndi mphamvu zambiri.

59 Nditumizeni tsopano kwa mfumu yamphamvu imene yakupandukirani, ndipo mudzadzwiwa chimene ndidzachitira iye ndi dziko lake; ngakhale atakhala ndi akavalo ndi oyenda pansu kapena anthu amphamvu kwambiri, ndidzawapha onse ndi kubweretsa mutu wa mfumu pamaso panu.

60 Kodi simukudziwa kapena simunamvepo kuti atate wathu Abrahamu ndi mtumiki wake Eliezere anapha mafumu onse a Elamu ndi magulu awo ankhondo usiku umodzi, osasiyapo ngakhale m'modzi? Ndipo kuyambira tsiku limenelo mphamvu ya atate wathu inapatsidwa kwa ife kukhala cholowa chathu ndi mbewu yathu kwamuyaya.

61 Ndipo Yosefe anayankha nati, Mukunena zoona, ndipo palibe bodza m'kamwa mwanu; pakuti tinauzidwanso kuti Ahebri ali ndi mphamvu, ndipo Yehova Mulungu wawo amakondwera nawo kwambiri; ndipo ndani angaime pamaso pawo?

62 Koma pa ichi ndidzatumiza mbale wanu, ngati mudzabwera naye kwa ine mbale wake, mwana wa amake, amene munati adachoka kwa inu, kupita ku Aigupto; ndipo kudzakhala kuti mukabwera naye kwa ine mbale wake, ndidzamtenga m'malo mwake, chifukwa palibe aliyense wa inu amene anali chikole cha atate wanu; ndipo akadza kwa ine, ndidzamtuma naye mbale wake amene mwam'chitira chikole.

63 Ndipo Yuda anakwiya kwambiri ndi Yosefe pamene ananena izi, ndipo maso ake anatuluka magari chifukwa cha mkwiyo, ndipo anati kwa abale ake, Kodi munthu uyu akufuna bwanji kuwononga iye mwini lero ndi Aigupto onse?

64 Ndipo Simiyoni anayankha Yosefe, nati, Kodi sitinakuuzeni poyamba kuti sitinadziwe komwe adapita, ndi ngati wafa kapena ali moyo? Ndipo n'chifukwa chiyani mbuyanga akunena izi?

65 Ndipo Yosefe anaona nkhope ya Yuda, nazindikira kuti mkwiyo wake unayamba kuyaka pamene anamuuzwa kuti, Bweretsani kwa ine mbale wanu wina m'malo mwa mbale uyu.

66 Ndipo Yosefe anati kwa abale ake, Ndithudi munanena kuti mbale wanu anali wakufa kapena wotayika, tsopano ngati nditamuitana lero ndipo iye abwere patsogolo panu, kodi mungandipatsine ine m'malo mwa mbale wake?

67 Ndipo Yosefe anayamba kulankhula ndi kufuula, Yosefe, Yosefe, bwerani patsogolo panga lero, ndipo muwonekere kwa abale anu ndipo mukhale pamaso pawo.

68 Ndipo pamene Yosefe analankhula izi pamaso pawo, anayang'ana mbali ina kuti aone komwe Yosefe anachokera patsogolo pawo.

69 Ndipo Yosefe anaona zonse zimene ankachita, nati kwa iwo, Mukuyang'ananji uku ndi uko? Ine ndine Yosefe amene munamugulitsa ku Igupto, musadandaule kuti munandigulitsa ine, pakuti Mulungu anandituma ine patsogolo panu kuti ndikhale wothandizira pa nthawi ya njala.

70 Ndipo abale ake anaopa iye atamva mawu a Yosefe, ndipo Yuda anaopa kwambiri naye.

71 Benjamini atamva mawu a Yosefe, anali patsogolo pawo mkati mwa nyumbayo, ndipo Benjamini anathamangira kwa Yosefe mng'ono wake, namukumbatira, nagwa pakhosi pake, nalira.

72 Ndipo abale ake a Yosefe ataona kuti Benjamini wagwa pakhosi pa mng'ono wake nalira naye, nawonso anagwada pa Yosefe namukumbatira, nalira kwambiri pamodzi ndi Yosefe.

73 Ndipo mawuwo anamveka m'nyumba ya Yosefe kuti iwo anali abale ake a Yosefe, ndipo Farao anakondwera kwambiri, chifukwa anaopa kuti angawononge Igupto.

74 Ndipo Farao anatuma antchito ake kwa Yosefe kuti akamuyamikire chifukwa cha abale ake omwe anabwera kwa iye, ndipo akazembe onse ankhondo ndi magulu ankhondo omwe anali ku Igupto anadza kudzasangalala ndi Yosefe, ndipo Aigupto onse anakondwera kwambiri ndi abale ake a Yosefe.

75 Ndipo Farao anatuma akapolo ake kwa Yosefe, nati, Uzani abale anu kuti atenge zonse zomwe ali nazo, abwere kwa ine, ndipo ndidzawaika m'dera labwino kwambiri la dziko la Aigupto, ndipo anachitadi chomwecho.

76 Ndipo Yosefe analamula woyang'anira nyumba yake kuti apereke mphatso ndi zovala kwa abale ake, ndipo anawabweretsera zovala zambiri monga zovala zachifumu ndi mphatso zambiri, ndipo Yosefe anazigawa kwa abale ake.

77 Ndipo anapatsa aliyense wa abale ake zovala zosintha zagolide ndi siliva, ndi ndalama mazana atatu zasiliva, ndipo Yosefe analamula kuti onse avale zovala izi, ndi kuti abweretsedwe kwa Farao.

78 Ndipo Farao ataona kuti abale ake onse a Yosefe anali olimba mtima ndi okongola, anakondwera kwambiri.

79 Pambuyo pake anatuluka pamaso pa Farao, napita ku dziko la Kanani kwa atate wawo, ndi Benjamini mbale wawo pamodzi nawo.

80 Ndipo Yosefe ananyamuka nawapatsa magaleta khumi ndi limodzi ochokera kwa Farao, ndipo Yosefe anawapatsa galeta lake, limene anakwerapo tsiku limene anaikidwa ufumu ku Igupto, kuti akatenge atate wake ku Igupto; ndipo Yosefe anatumiza kwa ana onse a abale ake, zovala molingana ndi chiwerengero chawo, ndi ndalama zana zasiliva kwa aliyense wa iwo, ndipo anatumizanso zovala kwa akazi a abale ake kuchokera ku zovala za akazi a mfumu, ndipo anazitumiza.

81 Ndipo anapatsa aliyense wa abale ake amuna khumi kuti apite nawo kudziko la Kanani kukawatumikira, kutumikira ana awo ndi zonse zomwe ali nazo pobwera ku Igupto.

82 Ndipo Yosefe anatumiza zovala khumi kudzera mwa mng'ono wake Benjamini kwa ana ake khumi, gawo limodzi kuposa ana ena onse a ana a Yakobo.

83 Ndipo anatumiza ndalama zasiliva makumi asanu kwa aliyense, ndi magaleta khumi chifukwa cha Farao, ndipo anatumiza kwa atate wake abulu khumi onyamula zinthu zonse zabwino za ku Igupto, ndi abulu aakazi khumi onyamula tirigu ndi mkate ndi chakudya cha atate wake, ndi kwa onse amene anali naye ngati chakudya cha panjira.

84 Ndipo anatumiza zovala za mlongo wake Dina zasiliva ndi golide, lubani ndi mure, ndi aloye ndi zokongoletsera za akazi zambiri, ndipo anatumizanso zovala zimenezi kuchokera kwa akazi a Farao kwa akazi a Benjamini.

85 Ndipo anapatsa abale ake onse, komanso akazi awo, mitundu yonse ya miyala ya onikisi ndi bedola, ndi zinthu zonse zamtengo wapatali pakati pa anthu akuluakulu a ku Igupto, palibe chilichonse cha zinthu zamtengo wapatali chomwe chinatsala kupatula zomwe Yosefe anatumiza ku banja la abambo ake.

86 Ndipo analola abale ake apite, ndipo anapita, ndipo analola Benjamini mng'ono wake pamodzi nawo.

87 Ndipo Yosefe anatuluka nawo kuti awatsagane nawo panjira yopita kumalire a Igupto, ndipo anawalamula za atate wake ndi banja lake, kuti abwere ku Igupto.

88 Ndipo anati kwa iwo, Musakangane panjira, chifukwa ichi chachokera kwa Ambuye kuti ateteze anthu ambiri ku njala, chifukwa padzakhala zaka zisanu za njala m'dzikomo.

89 Ndipo anawalamula, nati, Mukafika kudziko la Kanani, musabwere mwadzidzidzi kwa abambo anga pankhaniyi, koma chitani mwanzeru zanu.

90 Yosefe atasiya kuwalamula, anatembenuka nabwerera ku Igupto, ndipo ana a Yakobo anapita ku dziko la Kanani ndi chisangalalo ndi chimwemwe kwa Yakobo atate wawo.

91 Ndipo anafika kumalire a dzikolo, ndipo anafunsana kuti, Tichite chiyani pankhaniyi pamaso pa atate wathu, chifukwa ngati tibwera mwadzidzidzi kwa iye ndi kumuza nkhaniyi, adzaopa kwambiri ndi mawu athu ndipo sadzatikhulupirira.

92 Ndipo anayenda mpaka anafika pafupi ndi nyumba zawo, ndipo anapeza Seraki, mwana wamkazi wa Aseri, akutuluka kukakumana nawo, ndipo mtsikanayo anali wokongola kwambiri komanso wanzeru, ndipo ankadziwa kuimba zeze.

93 Ndipo anamuitana ndipo iye anabwera patsogolo pawo, ndipo iye anawapsompona, ndipo anamutenga namupatsa zeze, nati, Pitani patsogolo pa abambo athu, ndipo khalani pamaso pawo, ndipo imbani zeze, ndi kunena mawu awa.

94 Ndipo adamulamula kuti apite kunyumba kwawo, ndipo anatenga zeze napita patsogolo pawo mwachangu, ndipo anabwera nakhala pafupi ndi Yakobo.

95 Ndipo anaimba bwino kwambiri, nanena mokoma mtima kuti, Yosefe amalume anga ali moyo, ndipo akulamulira dziko lonse la Igupto, ndipo sanamwalire.

96 Ndipo anapitiriza kubwerezwabwereza ndi kunena mawu awa, ndipo Yakobo anamva mawu ake ndipo anakondwera naye.

97 Iye anamvetsera pamene mkaziyo ankabwereza kawiri ndi katatu, ndipo chisangalalo chinalowa mumtima mwa Yakobo chifukwa cha kukoma kwa mawu ake, ndipo mzimu wa Mulungu unali pa iye, ndipo anadziwa kuti mawu ake onse anali oona.

98 Ndipo Yakobo anadalitsa Seraki pamene analankhula mawu awa pamaso pake, ndipo anati kwa iye, Mwana wanga wamkazi, imfa isakugonjetse, chifukwa wanditsitsimutsa mzimu; koma lankhulani pamaso panga monga mwanenera, chifukwa wandisangalatsa ndi mawu anu onse.

99 Ndipo anapitiriza kuimba mawu awa, ndipo Yakobo anamvetsera ndipo zinamukondweretsa, ndipo anasangalala, ndipo mzimu wa Mulungu unali pa iye.

100 Pamene anali kulankhula naye, ana ake aamuna anabwera kwa iye atanyamula mahatchi, magaleta, zovala zachifumu, ndi antchito akuthamanga patsogolo pawo.

101 Ndipo Yakobo ananyamuka kukakumana nawo, ndipo anaona ana ake aamuna atavala zovala zachifumu ndipo anaona chuma chonse chimene Yosefe anawatumizira.

102 Ndipo anati kwa iye, Udziwitse kuti mbale wathu Yosefe ali moyo, ndipo ndiye akulamulira dziko lonse la Aigupto, ndipo ndiye amene anatilankhula monga momwe tinakuuzira.

103 Ndipo Yakobo anamva mawu onse a ana ake, ndipo mtima wake unagunda kwambiri ndi mawu awo, pakuti sanathe kuwakhulupirira mpaka atawona zonse zimene Yosefe anawapatsa ndi zimene anamutuma, ndi zizindikiro zonse zimene Yosefe anawauza.

104 Ndipo anatsegula pamaso pake, namuonetsa zonse zimene Yosefe anatumiza, anapatsa aliyense zimene Yosefe anam'tuma, ndipo iye anadziwa kuti ananena zooni, ndipo anasangalala kwambiri ndi nkhanu ya mwana wake.

105 Ndipo Yakobo anati, Kwandikwanira ine kuti mwana wanga Yosefe akadali ndi moyo, ndidzapita kukamuwona ndisanamwalire.

106 Ndipo ana ake aamuna anamuza zonse zomwe zinawachitikira, ndipo Yakobo anati, Ndipita ku Igupto kukawona mwana wanga ndi ana ake.

107 Ndipo Yakobo anadzuka navala zovala zimene Yosefe anamutumizira, ndipo atasamba, ndi kumeta tsitsi lake, anavala nduwira yomwe Yosefe anamutumizira pamutu pake.

108 Ndipo anthu onse a m'nyumba ya Yakobo ndi akazi awo anavala zovala zimene Yosefe anawatumizira, ndipo anasangalala kwambiri ndi Yosefe kuti akadali ndi moyo ndipo anali kulamulira ku Igupto.

109 Ndipo anthu onse okhala ku Kanani anamva izi, ndipo anadza nakondwera kwambiri ndi Yakobo kuti akadali ndi moyo.

110 Ndipo Yakobo anawakonzera phwando masiku atatu, ndipo mafumu onse a ku Kanani ndi akuluakulu a dzikolo anadya ndi kumwa, nakondwera ndi nyumba ya Yakobo.

CHAPUTALA 55

1 Ndipo panali pambuyo pake, Yakobo anati, Ndidzapita kukawona mwana wanga ku Aigupto, ndipo ndidzabwerera ku dziko la Kanani limene Mulungu analankhula ndi Abrahamu, pakuti sindingathe kutuluka m'dziko la kubadwa kwanga.

2 Ndipo mau a Yehova anamfikira, nati, Tsikira ku Aigupto ndi banja lako lonse, nukhale kumeneko; usaope kutsika ku Aigupto; pakuti ndidzakusandutsa iwe mtundu waukulu kumeneko.

3 Ndipo Yakobo anati mumtima mwake, Ndipita ndikaone mwana wanga ngati kuopa Mulungu wake kukadali mumtima mwake pakati pa onse okhala m'Aigupto.

4 Ndipo Yehova anati kwa Yakobo, Usaope Yosefe, pakuti akadali wolungama kunditumikira ine, monga momwe mungakondere pamaso pako, ndipo Yakobo anakondwera kwambiri ndi mwana wake.

5 Pa nthawi imeneyo Yakobo analamula ana ake aamuna ndi a m'nyumba yake kuti apite ku Igupto monga momwe Yehova ananenera kwa iye, ndipo Yakobo ananyamuka ndi ana ake aamuna ndi a m'nyumba yake yonse, natuluka m'dziko la Kanani ku Beere-seba, ndi chimwemwe ndi chisangalalo cha mtima, napita ku dziko la Igupto.

6 Ndipo panali pamene anayandikira Aigupto, Yakobo anatuma Yuda patsogolo pake kwa Yosefe, kuti akamuonetse za ku Aigupto; ndipo Yuda anachita monga mwa mau a atate wake, nafulumira nathamanga, nafika kwa Yosefe; ndipo anawapatsa malo m'dziko la Goseni a banja lake lonse; ndipo Yuda anabwerera, nadzera njira ya kwa atate wake.

7 Ndipo Yosefe anamanga galeta, nasonkhanitsa amuna ake onse amphamvu, ndi antchito ake, ndi akapitawo onse a ku Igupto, kuti akakumane ndi Yakobo atate wake, ndipo lamulo la Yosefe linalengezedwa ku Igupto, kuti, Aliyense amene sadzakomana ndi Yakobo adzafa.

8 Ndipo m'mawa mwake Yosefe anatuluka pamodzi ndi Aigupto onse, khamu lalikulu ndi lamphamvu, onse atavala zovala za bafuta wosalala ndi wofiirira, ndi zida zasiliva ndi golide, ndi zida zawo zankhondo pamodzi nazo.

9 Ndipo onse anapita kukakumana ndi Yakobo ndi zida zamitundu yonse, ndi ng'oma ndi matamboli, ndi mure ndi aloe m'njira yonse, ndipo onse anachita izi, ndipo dziko lapansi linagwedezeka ndi kufuula kwawo.

10 Ndipo akazi onse a ku Igupto anakwera pa madenga a Igupto ndi pa makoma kuti akakumane ndi Yakobo, ndipo pamutu pa Yosefe panali korona wachifumu wa Farao, chifukwa Farao adamutumizira kuti avale pamene ankapita kukakumana ndi abambo ake.

11 Ndipo Yosefe atafika pafupi ndi atate wake, anatsika m'galeta, nayenda kupita kwa atate wake; ndipo akapitawo onse a ku Igupto ndi akuluakulu ake anaona kuti Yosefe wayenda pansi kupita kwa atate wake, nawonso anatsika, nayenda pansi kupita kwa Yakobo.

12 Ndipo pamene Yakobo anayandikira msasa wa Yosefe, Yakobo anaona msasa umene ukubwera kwa iye ndi Yosefe, ndipo unamukondweretsa ndipo Yakobo anadabwa nazo.

13 Ndipo Yakobo anati kwa Yuda, Ndani munthu amene ndimuona mumsasa wa Aigupto atavala zovala zachifumu, atavala chovala chofiira kwambiri, ndi korona wachifumu pamutu pake, amene watsika pa galeta lake, nabwera kwa ife? Ndipo Yuda anayankha atate wake, nati, Ndiye mwana wanu Yosefe mfumu; ndipo Yakobo anakondwera kuona ulemmerero wa mwana wake.

14 Ndipo Yosefe anayandikira kwa atate wake, nagwada pamaso pa atate wake; ndipo amuna onse a m'misasa anagwada naye pansi pamaso pa Yakobo.

15 Ndipo onani, Yakobo anathamanga napita kwa mwana wake Yosefe, nagwa pakhosi pake, nampompsona, ndipo analira, ndipo Yosefe nayenso anakumbatira atate wake,

nampompsona, ndipo analira ndipo anthu onse a ku Igupto analira nawo.

16 Ndipo Yakobo anati kwa Yosefe, Tsopano ndifa ndili ndi moyo, ndikadzaona nkhope yako, kuti ukadali ndi moyo, ndi ulemmerero.

17 Ndipo ana aamuna a Yakobo, akazi awo, ana awo, ndi antchito awo, ndi banja lonse la Yakobo analira kwambiri ndi Yosefe, nampompsona, nalira naye kwambiri.

18 Ndipo Yosefe ndi anthu ake onse anabwerera ku Igupto pambuyo pake, ndipo Yakobo ndi ana ake aamuna ndi ana onse a m'nyumba mwake anafika ndi Yosefe ku Igupto, ndipo Yosefe anawaika m'dera labwino kwambiri la Igupto, m'dziko la Goseni.

19 Ndipo Yosefe anati kwa atate wake ndi kwa abale ake, Ndipita ndikauze Farao, kuti, Abale anga, ndi banja la atate wanga, ndi onse ali nawo, afika kwa ine; ndipo taonani, ali m'dziko la Goseni.

20 Ndipo Yosefe anachita chomwecho, natenga pakati pa abale ake Rubeni, Isakara Zebuloni, ndi Benjamini mbale wake, nawaika pamaso pa Farao.

21 Ndipo Yosefe anati kwa Farao, Abale anga, ndi banja la atate wanga, ndi zonse ali nazo, pamodzi ndi nkhusa zawo, ndi ng'ombe zawo, abwera kwa ine kuchokera ku dziko la Kanani, kudzakhalala m'Aigupto; chifukwa njala inali yaikulu pa iwo.

22 Ndipo Farao anati kwa Yosefe, Ikani atate wako ndi abale ako m'dera labwino kwambiri la dzikolo, musawalese zabwino zonse, ndi kuwadyetsa zonona za dzikolo.

23 Ndipo Yosefe anayankha, nati, Taonani, ndawaika m'dziko la Goseni, pakuti ndi abusa, chifukwa chake akhale ku Goseni, kuti adyetse ziweto zawo, kupatula Aigupto.

24 Ndipo Farao anati kwa Yosefe, Chita ndi abale ako zonse zimene adzanena kwa iwe; ndipo ana aamuna a Yakobo anawerama pamaso pa Farao, natuluka mwamtendere; ndipo Yosefe anabweretsa atate wake kwa Farao.

25 Ndipo Yakobo anadza nagwada pansi pamaso pa Farao; ndipo Yakobo anamdalitsa Farao; ndipo anatuluka; ndipo Yakobo ndi ana ake onse, ndi banja lake lonse anakhalala m'dziko la Goseni.

26 Chaka chachiwiri, chomwe ndi chaka cha zana limodzi mphambu makumi atatu cha moyo wa Yakobo, Yosefe anasamalira atate wake, ndi abale ake, ndi banja lonse la atate wake, ndi chakudya monga mwa ana awo, masiku onse a njala; sanasowa kanthu.

27 Ndipo Yosefe anawapatsa gawo labwino kwambiri la dziko lonse; zabwino zonse za ku Aigupto zinali nazo masiku onse a Yosefe; ndipo Yosefe anawapatsanso iwo ndi a m'nyumba yonse ya atate wake zovala ndi zovala chaka ndi chaka; ndipo ana a Yakobo anakhalabe mu Aigupto masiku onse a mbale wawo.

28 Ndipo Yakobo nthawi zonse ankadya patebulo la Yosefe, Yakobo ndi ana ake aamuna sanachoke patebulo la Yosefe usana ndi usiku, kupatulapo zomwe ana a Yakobo ankadya m'nyumba zawo.

29 Ndipo Aigupto onse anadya chakudya m'masiku a njala ya m'nyumba ya Yosefe; pakuti Aigupto onse anagulitsa zonse anali nazo chifukwa cha njalayo.

30 Ndipo Yosefe anagula minda yonse ya Aigupto ndi chakudya chifukwa cha Farao; ndipo Yosefe anapatsa Aigupto onse chakudya masiku onse a njala; ndipo Yosefe anasonkhanitsa siliva ndi golide wonse amene anabwera kwa iye wa tirigu amene anagula m'dziko lonselo; ndipo anasonkhanitsa golide ndi siliva wambiri, kuwonjezera pa miyala ya onikisi, bedola, ndi zovala zamtengo wapatali zambiri zimene anabweretsa kwa Yosefe kuchokera kumadera onse a dzikolo pamene ndalama zawo zinatha.

31 Ndipo Yosefe anatenga siliva ndi golide wonse amene anali naye, matalente makumi asanu ndi awiri a golide ndi siliva, komanso miyala ya onikisi ndi bedola yochuluka kwambiri, ndipo Yosefe anapita kukabisala m'magawo anayi, ndipo anabisa gawo limodzi m'chipululu pafupi ndi Nyanja Yofiira, ndi gawo lina m'mphepete mwa mtsinje wa Perath, ndipo gawo lachitatu ndi lachinayi anabisala m'chipululu moyang'anizana ndi chipululu cha Perisiya ndi Mediya.

32 Ndipo anatenga gawo la golide ndi siliva lotsala, napatsa abale ake onse, ndi banja lonse la atate wake, ndi akazi onse a m'banja la atate wake; ndipo zotsalazo anazibweretsa kunyumba ya Farao, matalente makumi awiri a golide ndi siliva.

33 Ndipo Yosefe anapereka golide ndi siliva wonse wotsala kwa Farao, ndipo Farao anaziika m'nyumba yosungiramo zinthu; ndipo masiku a njala anatha pambuyo pake m'dzikomo; ndipo anabzala ndi kukolola m'dziko lonselo, ndipo anapeza chakudya chawo chaka ndi chaka; sanasowa kanthu.

34 Ndipo Yosefe anakhala m'dziko la Igupto motetezeka, ndipo dziko lonselo linali pansu pa uphungu wake; ndipo atate wake ndi abale ake onse anakhala m'dziko la Goseni, nalitenga kukhala lawo.

35 Yosefe anali wokalamba kwambiri, wachikulire, ndipo ana ake aamuna awiri, Efraimu ndi Manase, anakhalabe m'nyumba ya Yakobo nthawi zonse, pamodzi ndi ana a ana a Yakobo abale awo, kuti aphunzire njira za Yehova ndi chilamulo chake.

36 Ndipo Yakobo ndi ana ake aamuna anakhala m'dziko la Aigupto m'dziko la Goseni, nakhala m'menemo, nabalana nachulukira m'menemo.

CHAPUTALA 56

1 Ndipo Yakobo anakhala m'dziko la Igupto zaka khumi ndi zisanu ndi ziwiri, ndipo masiku a Yakobo anakhala ndi moyo zaka zana limodzi mphambu makumi anayi ndi zisanu ndi ziwiri.

2Pa nthawi imeneyo Yakobo anadwala matenda amene anamwalira nawo, ndipo anatumiza anthu kuti akaitane mwana wake Yosefe ku Igupto, ndipo mwana wake Yosefe anachokera ku Igupto, ndipo Yosefe anafika kwa abambo ake.

3 Ndipo Yakobo anati kwa Yosefe ndi ana ake, Taonani, ndikufa, ndipo Mulungu wa makolo anu adzakuyenderani, nadzakubwezerani kudzikolo limene Yehova analumbira kukupatsani inu ndi ana anu pambuyo panu; chifukwa chake ndikafa, mudiike m'phanga lomwe lili ku Makipela ku Hebroni m'dziko la Kanani, pafupi ndi makolo anga.

4 Ndipo Yakobo analumbiritsa ana ake aamuna kuti amuike m'manda ku Makipela, ku Hebroni, ndipo ana ake aamuna analumbira kwa iye za nkhanayi.

5 Ndipo anawalamula, nati, Tumikirani Yehova Mulungu wanu, pakuti Iye amene anapulumsa makolo anu adzakupulumutsaninso ku mavuto onse.

6 Ndipo Yakobo anati, Itanani ana anu onse kwa ine, ndipo ana onse a ana a Yakobo anadza nakhala pamaso pake; ndipo Yakobo anawadalitsa, nati kwa iwo, Yehova Mulungu wa makolo anu adzakupatsani kakhumi ndi kawiri, nadzakudalitsani, nadzakupatsani madalitso a atate wanu Abrahamu; ndipo ana onse a ana a Yakobo anatuluka tsiku lomwelo atawadalitsa.

7 Ndipo m'mawa mwake Yakobo anaitananso ana ake aamuna, ndipo onse anasonkhana, nadza kwa iye, nakhala pamaso pake; ndipo Yakobo anadalitsa ana ake aamuna tsiku lomwelo asanamwalire, aliyense anadalitsa monga mwa madalitso ake; taonani, zalembedwa m'buku la chilamulo cha Yehova chokhudza Israyeli.

8 Ndipo Yakobo anati kwa Yuda, Ndikudziwa mwana wanga kuti ndiwe munthu wamphamvu kwa abale ako; ukhale mfumu yawo, ndipo ana ako adzalamulira ana awo kwamuyaya.

9 Ingophunzitsani ana anu aamuna uta ndi zida zonse zankhondo, kuti athe kumenyana nkondo za m'bale wawo amene adzalamulira adani ake.

10 Ndipo Yakobo analamuliranso ana ake aamuna tsiku lomwelo, nati, Taonani, lero ndidzasonkhanitsidwa kwa anthu anga; mundinyamule kucokera ku Aigupto, mukandiike m'phanga la Makipela monga ndinakulamulirani.

11 Koma chenjerani kuti ana anu asandinyamule ine, koma inu nokha, ndipo mundichitire izi: Mukanyamula mtembo wanga kupita nawo kudzikolo la Kanani kukandiika m'manda.

12 Yuda, Isakara ndi Zebuloni adzanyamula chikwama changa kum'mawa; Rubeni, Simeoni ndi Gadi kumwera; Efraimu, Manase ndi Benjamini kumadzulo, Dani, Aseri ndi Nafitali kumpoto.

13 Musalole kuti Levi anyamule limodzi nanu, chifukwa iye ndi ana ake aamuna adzanyamula likasa la pangano la Yehova pamodzi ndi ana a Isiraeli kumsasa, ndipo Yosefe mwana wanga asanyamule limodzi, chifukwa monga mfumu, ulemmerero wake ukhale wotero; koma Efraimu ndi Manase adzakhala m'malo mwawo.

14 Undichitire ine chotero pamene unditenga; usasiye chilichonse mwa zonse zimene ndikukulumulira; ndipo kudzakhala kuti pamene undichitira ichi, Yehova adzakumbukira iwe ndi ana ako pambuyo pako kosatha.

15 Ndipo inu ana anga, lemekezani aliyense wa inu m'bale wake ndi wachibale wake, ndipo lamulirani ana anu ndi ana a ana anu pambuyo panu kuti atumikire Yehova Mulungu wa makolo anu masiku onse.

16 Kutu inu ndi ana anu ndi ana a ana anu mukhale ndi moyo wautali m'dzikolo, inuyo ndi ana anu ndi ana a ana anu kwamuyaya, pamene muchita zabwino ndi zolungama pamaso pa Yehova Mulungu wanu, ndi kuyenda m'njira zake zonse.

17 Ndipo iwe, Yosefe mwana wanga, ndikukupempha kuti ukhululukire zolakwa za abale ako ndi zolakwa zawo zonse,

chifukwa cha kuvulaza komwe adakupangira iwe, pakuti Mulungu adakonza izi kuti zipindule iwe ndi ana ako.

18 Ndipo mwana wanga, usasiye abale ako kwa anthu okhala ku Igupto, kapena kuwapweteka mtima, pakuti taonani ndiwapereka m'dzanja la Mulungu ndi m'dzanja lako kuti uwateteze kwa Aigupto; ndipo ana a Yakobo anayankha atate wawo nati, Atate wathu, zonse zomwe mwatilamulira, tidzachita; Mulungu yekha akhale nafe.

19 Ndipo Yakobo anati kwa ana ake aamuna, Mulungu akhale nanu momwemo, mukasunga njira zake zonse; musapatuke panjira zake, kapena kumanja kapena kumanzere, kuchita zabwino ndi zolungama pamaso pake.

20 Pakuti ndikudziwa kuti mavuto ambiri ndi ovuta adzakugwerani masiku otsiriza m'dzikolo, inde ana anu ndi ana a ana anu, tumikirani Yehova yekha ndipo adzakupulumutsani ku mavuto onse.

21 Ndipo kudzakhalala kuti mukatsatira Mulungu kuti mumutumikire ndi kuphunzitsa ana anu pambuyo panu, ndi ana a ana anu, kudziwa Yehova, pamenepo Yehova adzakudzutsirani inu ndi ana anu mtumiki wochokera pakati pa ana anu, ndipo Yehova adzakupulumutsani m'dzanja lake ku mavuto onse, nadzakutulutsani ku Igupto, nadzakubwezerani kudzikolo la makolo anu kuti mulilandire motetezeka.

22 Yakobo ataleka kulangiza ana ake aamuna, anakoka mapazi ake pabedi, namwalira, nasonkhanitsidwa kwa anthu a mtundu wake.

23 Ndipo Yosefe anagwada pa atate wake, nalira, nampsona, nafuula ndi mawu owawa, nati, Atate wanga, atate wanga!

24 Ndipo akazi a mwana wake ndi onse a m'banja lake anadza, nagwada pa Yakobo; ndipo anamlirira, nalira ndi mawu akulu kwambiri za Yakobo.

25 Ndipo ana onse a Yakobo anaimirira pamodzi, nang'amba zovala zawo, navala chiguduli m'chiuno mwawo, nagwa nkhoze zawo pansi, nathira fumbi kumwamba.

26 Ndipo nkhaniyo inauzidwa kwa Osnati mkazi wa Yosefe, ndipo ananyamuka navala thumba ndipo iye ndi akazi onse a ku Igupto pamodzi naye anadza nalira ndi kulira Yakobo.

27 Ndipo anthu onse a ku Aigupto amene ankadziwa Yakobo anafika tsiku limenelo, atamva zimenezi, Aigupto onse analira kwa masiku ambiri.

28 Ndipo akazi aja anabwera ku Igupto kuchokera ku dziko la Kanani atamva kuti Yakobo wamwalira, ndipo anayamba kumulira masiku 70 ku Igupto.

29 Pambuyo pake, Yosefe analamula akapolo ake a madokotala kuti asalalire bambo ake ndi mafuta a mure, lubani, ndi mitundu yonse ya zonunkhira, ndi mafuta onunkhira, ndipo madokotalawo anasalalitsa Yakobo monga momwe Yosefe anawalamulira.

30 Ndipo anthu onse a ku Igupto, akulu ndi onse okhala m'dziko la Goseni analira ndi kulira chifukwa cha Yakobo, ndipo ana ake onse aamuna ndi ana a m'nyumba mwake analira ndi kulira chifukwa cha Yakobo atate wawo masiku ambiri.

31 Ndipo atatha masiku akulira iye, atapita masiku makumi asanu ndi awiri, Yosefe anati kwa Farao, Ndipita ndikaike atate wanga m'dziko la Kanani monga anandilumbiritsa ine; ndipo ndidzabweranso.

32 Ndipo Farao anatuma Yosefe, nati, Pita, ukaike atate wako monga ananenera, ndi monga anakulumbiritsa iwe; ndipo Yosefe ananyamuka ndi abale ake onse, napita ku dziko la Kanani kukaika atate wao Yakobo monga anawalamulira.

33 Ndipo Farao analamula kuti lilalikidwe m'dziko lonse la Igupto, kuti, Aliyense wosakwera ndi Yosefe ndi abale ake ku dziko la Kanani kukaika Yakobo, adzafa.

34 Ndipo Aigupto onse anamva za Farao, nauka pamodzi, ndi akapolo onse a Farao, ndi akulu a m'nyumba yake, ndi akulu onse a m'dziko la Aigupto anakwera ndi Yosefe; ndi akalanga onse ndi akalanga a Farao anakwera monga akapolo a Yosefe; napita kukaika Yakobo m'dziko la Kanani.

35 Ndipo ana aamuna a Yakobo ananyamula chithatha chimene anagonapo; monga mwa zonse zimene atate wawo anawalamulira, momwemo ana ake anamchitira iye.

36 Ndipo chivundikirocho chinali chagolide woyenga bwino, ndipo chinali chozungulira ndi miyala ya onikisi ndi bedola; ndipo chophimba cha chivundikirocho chinali chagolide wolukidwa, cholumikizidwa ndi ulusi, ndipo pamwamba pake panali zokowera za miyala ya onikisi ndi bedola.

37 Ndipo Yosefe anaika korona wagolide waukulu pamutu pa abambo ake Yakobo, ndipo anaika ndodo yachifumu yagolide m'dzanja lake, ndipo anazungulira chitanda monga momwe zinalili ndi mafumu pa nthawi ya moyo wawo.

38 Ndipo magulu onse ankhondo a Aigupto anamtsogolera m'gulu ili, poyamba amuna amphamvu onse a Farao, ndi amuna amphamvu a Yosefe, ndi pambuyo pawo otsala a okhala mu Aigupto, ndipo onse anali atavala malupanga ndi malaya achitsulo, ndipo zida zankhondo zinali pa iwo.

39 Ndipo onse olira ndi olira maliro anayenda patali moyang'anizana ndi chithatha, akuyenda akulira ndi kulira, ndipo ena onse anatsata chithathacho.

40 Ndipo Yosefe ndi banja lake anayenda pamodzi pafupi ndi chitanda chogona opanda nsapato ndi kulira, ndipo antchito ena onse a Yosefe anazungulira iye; aliyense atavala zokongoletsera zake, ndipo onse anali ndi zida zawo zankhondo.

41 Ndipo antchito makumi asanu a Yakobo anatsogola pa chithatha, nathira mure ndi aloye, ndi zonunkhira zamitundu yonse, ndipo ana onse a Yakobo omwe ananyamula chithatha anayenda pa chopangira mafuta onunkhira, ndipo antchito a Yakobo anatsogolera iwo akuthira mafuta onunkhirawo panjira.

42 Ndipo Yosefe anakwera ndi gulu lalikulu la anthu, ndipo ankachita izi tsiku ndi tsiku mpaka anafika kudzikolo la Kanani, ndipo anafika pa dwale la Atadi, lomwe linali tsidya lina la Yordano, ndipo analira maliro akulu kwambiri pamalopo.

43 Ndipo mafumu onse a Kanani anamva izi, natuluka aliyense m'nyumba mwake, mafumu makumi atatu mphambu mmodzi a Kanani, onse pamodzi ndi amuna awo kudzalira Yakobo.

44 Ndipo mafumu onsewa anaona chitanda cha Yakobo, ndipo onani korona wa Yosefe anali pamenepo, ndipo anaikanso korona wawo pa chitandacho, nachizungulira ndi korona.

45 Ndipo mafumu onsewa anachitira pamenepo maliro akulu ndi amphamvu pamodzi ndi ana a Yakobo ndi Aigupto chifukwa cha Yakobo, pakuti mafumu onse a Kanani ankadziwa kulimba mtima kwa Yakobo ndi ana ake.

46 Ndipo uthenga unafika kwa Esau, kuti, Yakobo anafera ku Aigupto; ndipo ana ake aamuna ndi Aigupto onse akumtengera ku dziko la Kanani kuti akamuike m'manda.

47 Esau atamva zimenezi, anakhala ku phiri la Seiri, ananyamuka pamodzi ndi ana ake aamuna ndi anthu ake onse ndi banja lake lonse, anthu ambiri ndithu, ndipo anadza kudzalira ndi kulira Yakobo.

48 Ndipo kunachitika, pamene Esau anafika, nalira Yakobo mbale wake, ndipo Aigupto onse ndi Kanani onse anaukansa nalira Esau maliro akulu chifukwa cha Yakobo pamenepo.

49 Ndipo Yosefe ndi abale ake anatenga Yakobo atate wawo kuchokera kumeneko, ndipo anapita ku Hebroni kukaika Yakobo m'phanga pafupi ndi makolo ake.

50 Ndipo anafika ku Kireyati-ariba, kuphanga, ndipo pamene anafika, Esau anaima ndi ana ake aamuna motsutsana ndi Yosefe ndi abale ake ngati chotchinga m'phangamo, nati, Yakobo sadzaikidwa m'menemo, chifukwa ndi wathu ndi wa atate wathu.

51 Yosefe ndi abale ake atamva mawu a ana a Esau, anakwiya kwambiri, ndipo Yosefe anayandikira Esau, nati, Kodi ichi ndi chiyani chimene alankhula? Ndithudi bambo anga Yakobo anagula kwa iwe ndi chuma chambiri pambuyo pa imfa ya Isake, tsopano zaka makumi awiri mphambu zisanu zapitazo, komanso dziko lonse la Kanani anagula kwa iwe ndi kwa ana ako, ndi kwa mbewu yako pambuyo pako.

52 Ndipo Yakobo anagula malowa kwa ana ake ndi ana ake omutsatira kuti akhale cholowa chawo kosatha, nanga n'chifukwa chiyani ukulankhula zimenezi lero?

53 Ndipo Esau anayankha, nati, Unena bodza, ndi kunena bodza; pakuti sindinagulitse chilichonse changa m'dziko lonse lino, monga unenera iwe, ngakhale mbale wanga Yakobo sanagule chilichonse changa m'dziko muno.

54 Ndipo Esau ananena izi kuti amunyenge Yosefe ndi mawu ake, pakuti Esau anadziwa kuti Yosefe sanalipo masiku amenewo pamene Esau anagulitsa zonse zomwe anali nazo m'dziko la Kanani kwa Yakobo.

55 Ndipo Yosefe anati kwa Esau, Ndithudi atate wanga anaika zinthu izi kwa iwe m'kaundula wogulira, nachitira umboni mbiriyo ndi mboni, ndipo taonani ili ndi ife ku Igupto.

56 Ndipo Esau anayankha, nati kwa iye, Bweretsa zolemba zonse zomwe udzapeza m'zolembazo, ndipo tidzachita.

57 Ndipo Yosefe anaitana Nafitali mbale wake, nati, Fulumirani msanga, musakhale chete, ndipo thawirani ku Aigupto, mukatenge zolemba zonse; zolemba zogulira, zolemba zosindikizidwa, ndi zolemba zotseguka, komanso zolemba zonse zoyambirira momwe mapangano onse a ufulu wobadwa analembedwera, tengani.

58 Ndipo udzatibweretse kuno kuti tidziwe kuchokera kwa iwo mawu onse a Esau ndi ana ake omwe adanena lero.

59 Ndipo Nafitali anamvera mawu a Yosefe, ndipo anafulumira kuthamangira ku Aigupto; ndipo Nafitali anali woepuka kuposa nswala zonse za m'chipululu, chifukwa ankadya ngala za tirigu osaziphwanya.

60 Esau ataona kuti Nafitali wapita kukatenga zolemba, iye ndi ana ake anawonjezera mphamvu zawo zolimbana ndi phanga, ndipo Esau ndi anthu ake onse anaukira Yosefe ndi abale ake kuti amenyane nawo.

61 Ndipo ana onse a Yakobo ndi anthu a ku Igupto anamenyana ndi Esau ndi anthu ake, ndipo ana a Esau ndi anthu ake anagonjetsedwa pamaso pa ana a Yakobo, ndipo ana a Yakobo anapha amuna makumi anayi mwa anthu a Esau.

62 Ndipo Husimu mwana wa Dani, mwana wa Yakobo, panthawiyo anali ndi ana a Yakobo, koma anali pamtunda wa mamita 100 kuchokera pamalo ankhondo, chifukwa anakhala ndi ana a Yakobo pafupi ndi chitanda cha Yakobo kuti ateteze.

63 Ndipo Kushimu anali wosalankhula ndi wogontha, komabe anamva mawu a mantha pakati pa anthu.

64 Ndipo anafunsa kuti, “Bwanji simukuika akufa, ndipo n'chiyani chikuchititsa mantha chachikuluchi?” Ndipo anamuyankha mawu a Esau ndi ana ake; ndipo anathamangira kwa Esau pakati pa nkondo, ndipo anapha Esau ndi lupanga, ndipo anadula mutu wake, ndipo unadumphira patali, ndipo Esau anagwa pakati pa anthu a nkondo.

65 Ndipo pamene Kusimu anachita ichi, ana a Yakobo anapambana ana a Esau; ndipo ana a Yakobo anaika Yakobo atate wawo m'phanga, ndipo ana a Esau anawona.

66 Ndipo Yakobo anaikidwa m'manda ku Hebroni, m'phanga la Makipela limene Abrahamu anagula kwa ana a Heti kuti likhale manda ake, ndipo anaikidwa m'manda atavala zovala zamtengo wapatali kwambiri.

67 Ndipo palibe mfumu imene inamupatsa ulemu waukulu ngati umene Yosefe anapatsa atate wake pa imfa yake, chifukwa anamuika m'manda mwaulemu waukulu ngati mmene amaikidwira mafumu.

68 Yosefe ndi abale ake anachitira maliro a atate wawo masiku asanu ndi awiri.

CHAPUTALA 57

1 Pambuyo pake, ana a Esau anamenyana ndi ana a Yakobo, ndipo ana a Esau anamenyana ndi ana a Yakobo ku Hebroni, koma Esau anali atafa, osaikidwa m'manda.

2 Ndipo nkondo inakula kwambiri pakati pawo, ndipo ana a Esau anagonjetsedwa pamaso pa ana a Yakobo, ndipo ana a Yakobo anapha amuna makumi asanu ndi atatu mwa ana a Esau, ndipo palibe mmodzi wa ana a Yakobo amene anafa; ndipo dzanja la Yosefe linapambana ana onse a ana a Esau, ndipo anatenga Zefo, mwana wa Elifazi, mwana wa Esau, ndi amuna makumi asanu mwa iye, nawamanga ndi maunyolo achitsulo, nawapereka m'manja mwa antchito ake kuti awatengere ku Igupto.

3 Ndipo panali pamene ana a Yakobo anagwira Zefo ndi anthu ake ukapolo, onse otsala anaopa kwambiri miyoyo yawo kuchokera ku nyumba ya Esau, kuti nawonso asatengedwe ukapolo, ndipo onse anathawa ndi Elifazi mwana wa Esau ndi anthu ake, pamodzi ndi mtembo wa Esau, napita ku Phiri la Seiri.

4 Ndipo anafika ku Phiri la Seiri, naika Esau m'manda ku Seiri, koma sanabweretse mutu wake ku Seiri, chifukwa unaikidwa pamalo pomwe panali nkondo ku Hebroni.

5 Ndipo kunachitika pamene ana a Esau anathawa pamaso pa ana a Yakobo, ana a Yakobo anawatsata mpaka kumalire a Seiri, koma sanaphe munthu mmodzi mwa iwo pamene anawatsata, chifukwa mtembo wa Esau umene ananyamula unawachititsa chisokonezo, motero anathawa ndipo ana a Yakobo anabwerera kwa iwo nafika kumene abale awo anali ku Hebroni, ndipo anakhala kumeneko tsiku lomwelo ndi tsiku lotsatira mpaka atapuma kunkhondo.

6 Ndipo panali tsiku lachitatu anasonkhanitsa ana onse a Seiri Mhori, nasonkhanitsa ana onse a kum'mawa, anthu ambiri ngati mchenga wa kunyanja; ndipo anatsika ku Aigupto kukamenyana ndi Yosefe ndi abale ake, kuti apulumutse abale awo.

7 Yosefe ndi ana onse a Yakobo anamva kuti ana a Esau ndi anthu a kum'mawa abwera kudzamenyana nawo kuti apulumutse abale awo.

8 Ndipo Yosefe ndi abale ake ndi amuna amphamvu a ku Igupto anatuluka namenyana mumzinda wa Ramesesi, ndipo Yosefe ndi abale ake anakantha ana a Esau ndi anthu a kum'mawa kwambiri.

9 Ndipo anapha mwa iwo amuna zikwi mazana asanu ndi limodzi, napha mwa iwo amuna onse amphamvu a ana a Seiri, Mhori; anatsala ochepa okha, naphanso ana ambiri a kum'mawa, ndi ana a Esau; ndipo Elifazi mwana wa Esau, ndi ana a kum'mawa onse anathawa pamaso pa Yosefe ndi abale ake.

10 Ndipo Yosefe ndi abale ake anawatsata mpaka anafika ku Sukoti, koma anapha amuna makumi atatu a iwo ku Sukoti; ndipo otsalawo anapulumuka, nathawa aliyense kumudzi kwawo.

11 Yosefe ndi abale ake ndi amuna amphamvu a ku Igupto anabwerera kwa iwo ndi chimwemwe ndi chisangalalo cha mtima, chifukwa anagonjetsa adani awo onse.

12 Ndipo Zefo mwana wa Elifazi ndi anthu ake anali akadali akapolo ku Igupto kwa ana a Yakobo, ndipo ululu wawo unakula kwambiri.

13 Pamene ana a Esau ndi ana a Seiri anabwerera kudziko lawo, ana a Seiri anaona kuti onse agonjetsedwa ndi ana a Yakobo, ndi anthu a ku Igupto, chifukwa cha nkondo ya ana a Esau.

14 Ndipo ana a Seiri anati kwa ana a Esau, Mwaona, ndipo chifukwa chake mukudziwa kuti gulu ili linali lanu, ndipo palibe munthu wamphamvu kapena wodziwa nkondo amene watsala.

15 Tsopano tulukani m'dziko lathu, tulukani pakati pathu, mupite ku dziko la Kanani, ku dziko la makolo anu; chifukwa chiyani ana anu adzalandira zotsatira za ana athu masiku otsiriza?

16 Koma ana a Esau sanamvere ana a Seiri, ndipo ana a Seiri anaganiza zochita nawo nkondo.

17 Ndipo ana a Esau anatumiza mobisa kwa Angela mfumu ya Africa, ameneyo ndi Dinhaba, nati,

18 Titumizireni amuna ena mwa inu kuti abwere kwa ife, ndipo tidzamenyana ndi ana a Seiri Mhori, chifukwa atsimikiza mtima kuti atimenyane nafe kuti atichotse m'dzikomo.

19 Ndipo Angelasi mfumu ya Dinhaba anachita zimenezo, chifukwa masiku amenewo anali bwenzi la ana a Esau, ndipo Angelasi anatumiza asilikali amphamvu oyenda

pansi mazana asanu ndi atatu kwa ana a Esau, ndi asilikali okwera pamahatchi mazana asanu ndi atatu.

20 Ndipo ana a Seiri anatumiza uthenga kwa ana a kum'mawa ndi kwa ana a Midiyani, nati, Mwaona chimene ana a Esau atichitira, amene chifukwa cha iye tatsala pang'ono kuonongeka tonse, pankhondo yawo ndi ana a Yakobo.

21 Tsopano bwerani kuno mudzatithandize, ndipo tidzamenyana nawo pamodzi, ndipo tidzawathamangitsa m'dzikolo ndi kubwezera chilango cha abale athu omwe adafa chifukwa cha iwo pankhondo yawo ndi abale awo, ana a Yakobo.

22 Ndipo ana onse a kum'mawa anamvera ana a Seiri, ndipo anadza kwa iwo amuna pafupifupi mazana asanu ndi atatu okhala ndi malupanga osolola, ndipo ana a Esau anamenyana ndi ana a Seiri nthawi imeneyo m'chipululu cha Parani.

23 Ndipo ana a Seiri anapambana ana a Esau, ndipo ana a Seiri anapha ana a Esau tsiku lomwelo pankhondo imeneyo, amuna pafupifupi mazana awiri a anthu a Angea mfumu ya Dinhaba.

24 Ndipo tsiku lachiwiri ana a Esau anabweranso kudzamenyana ndi ana a Seiri kachiwiri, ndipo nkondoyo inawakulira ana a Esau kachiwiri, ndipo inawavutitsa kwambiri chifukwa cha ana a Seiri.

25 Ndipo pamene ana a Esau anaona kuti ana a Seiri anali amphamvu kuposa iwo, ana ena a ana a Esau anatembenuka nathandiza ana a Seiri adani awo.

26 Ndipo anagwanso a ana a Esau pa nkondo yachiwiri amuna makumi asanu ndi atatu a anthu ku Angea mfumu ya Dinhaba.

27 Pa tsiku lachitatu ana a Esau anamva kuti abale awo ena achoka kwa iwo kuti akamenyane nawo pa nkondo yachiwiri, ndipo ana a Esau analira atamva zimenezi.

28 Ndipo iwo anati, "Tichite chiyani ndi abale athu omwe atisiya kuti athandize ana a Seiri adani athu?" Ndipo ana a Esau anatumizanso kwa Angelas mfumu ya Dinhaba, nati,

29 Titumizireninso amuna ena kuti tikamenyane nawo ndi ana a Seiri, chifukwa alemera kale kawiri kuposa ife.

30 Ndipo Angele anatumizanso kwa ana a Esau amuna amphamvu pafupifupi mazana asanu ndi limodzi, ndipo anabwera kudzathandiza ana a Esau.

31 Ndipo patapita masiku khumi, ana a Esau anamenyananso ndi ana a Seiri m'chipululu cha Parani, ndipo nkondoyo inakula kwambiri pa ana a Seiri, ndipo ana a Esau anapambana ana a Seiri nthawi imeneyo, ndipo ana a Seiri anagonjetsedwa pamaso pa ana a Esau, ndipo ana a Esau anapha amuna pafupifupi zikwi ziwiri.

32 Ndipo amuna onse amphamvu a ana a Seiri anafa pankhondoyi, ndipo ana awo aang'ono okha ndi omwe anatsala m'mizinda yawo.

33 Ndipo Amidiyani onse ndi anthu akum'mawa anathawa kunkhondo, nasiya ana a Seiri, nathawa, pamene anaona kuti nkondo inawakulira; ndipo ana a Esau anathamangitsa ana onse akum'mawa mpaka anafika kudziko lawo.

34 Ndipo ana a Esau anapha amuna pafupifupi mazana awiri mphambu makumi asanu mwa iwo, ndipo ana a Esau anagwa pankhondo imeneyo amuna pafupifupi makumi atatu, koma choipa ichi chinawagwera chifukwa cha abale awo kuwasiya kuti akathandize ana a Seiri Mhori, ndipo

ana a Esau anamvanso za zoipa za abale awo, ndipo anadandaulanso chifukwa cha ichi.

35 Ndipo kunachitika nkondo itatha, ana a Esau anabwerera nafika kwawo ku Seiri; ndipo ana a Esau anapha iwo otsala m'dziko la ana a Seiri; naphanso akazi awo ndi ana awo aang'ono, sanasiye wamoyo mmodzi, koma anyamata ndi akazi makumi asanu amene anawasiya amoyo; ndipo ana a Esau sanawaphe; ndipo anyamatawo anakhala akapolo awo, natenga ana aakazi akhale akazi awo.

36 Ndipo ana a Esau anakhala ku Seiri m'malo mwa ana a Seiri, ndipo analandira dziko lawo ndi kulitenga.

37 Ana a Esau anatenga zonse zimene zinali m'dzikomo kwa ana a Seiri, nkhoa zawo, ng'ombe zawo, ndi chuma chawo, ndi zonse zimene zinali za ana a Seiri, ndipo ana a Esau anakhala ku Seiri m'malo mwa ana a Seiri mpaka lero. Ndipo ana a Esau anagawa dzikolo m'magawo kwa ana asanu a Esau, malinga ndi mabanja awo.

38 Ndipo kunali masiku amenewo, ana a Esau anaganiza zowaveka mfumu m'dziko limene analandira, ndipo anati wina ndi mnzake, Ayi, pakuti iye adzatilamulira m'dziko lathu, ndipo tidzakhala pansi pa uphungu wake, ndipo adzatimenyera nkondo, ndi adani athu, ndipo iwo anachitadi zimenezo.

39 Ndipo ana onse a Esau analumbira, nati, Palibe mlendo aliyense amene adzawalamulira, koma mlendo amene si wa abale awo; pakuti miyoyo ya ana onse a Esau inakwiya aliyense mwana wake, mbale wake, ndi mnzake, chifukwa cha zoipa zomwe anachitira abale awo pamene anamenyana ndi ana a Seiri.

40 Choncho ana a Esau analumbira kuti, "Kuyambira tsiku limenelo sadzasankha mfumu pakati pa abale awo, koma mfumu ina yochokera kudziko lachilendo mpaka lero."

41 Ndipo panali munthu kumeneko wochokera kwa anthu a ku Angea mfumu ya Dinhaba; dzina lake linali Bela mwana wa Beori, amene anali munthu wolimba mtima kwambiri, wokongola komanso wokongola komanso wanzeru mu nzeru zonse, komanso munthu wanzeru komanso wauphungu; ndipo panalibe aliyense wa anthu a ku Angea wofanana naye.

42 Ndipo ana onse a Esau anamutenga namudzoza, ndipo anamuveka korona kukhala mfumu, ndipo anamuweramira, nati kwa iye, Mfumu ikhale ndi moyo, mfumu ikhale ndi moyo.

43 Ndipo anayala nsalu, nabweretsa mphete zagolide ndi zasiliva, kapena mphete zagolide, kapena zibangili, ndipo anamlemeretsa kwambiri ndi siliva ndi golide, miyala ya onikisi ndi bedola, ndipo anampangira mpando wachifumu, namuyika korona wachifumu pamutu pake, nammangira nyumba yachifumu, nakhala momwemo, ndipo anakhala mfumu ya ana onse a Esau.

44 Ndipo anthu a ku Angea anatenga malipiro awo a nkondo kwa ana a Esau, ndipo anabwerera nthawi yomweyo kwa mbuye wawo ku Dinhaba.

45 Ndipo Bela analamulira ana a Esau zaka makumi atatu, ndipo ana a Esau anakhala m'dzikomo m'malo mwa ana a Seiri, ndipo anakhala m'malo mwawo mpaka lero.

CHAPUTALA 58

1 Ndipo panali chaka cha makumi atatu ndi ziwiri cha ana a Israyeli akutsikira ku Aigupto, ndicho chaka cha makumi asanu ndi awiri mphambu chimodzi cha moyo wa Yosefe, chaka chomwecho anamwalira Farao mfumu ya Aigupto, ndipo Magironi mwana wake anakhala mfumu m'malo mwake.

2 Ndipo Farao analamula Yosefe asanamwalire kuti akhale bambo wa mwana wake, Magron, ndi kuti Magron akhale pansi pa chisamaliro cha Yosefe ndi uphungu wake.

3 Ndipo Aigupto onse anavomereza kuti Yosefe akhale mfumu yawo, pakuti Aigupto onse anakonda Yosefe monga kale, Magron mwana wa Farao yekha ndiye anakhala pa mpando wachifumu wa atate wake, ndipo anakhala mfumu masiku amenewo m'malo mwa atate wake.

4 Magroni anali ndi zaka makumi anayi mphambu chimodzi pamene anayamba kulamulira, ndipo analamulira zaka makumi anayi mu Igupto, ndipo Aigupto onse anamutcha dzina lakuti Farao potengera dzina la atate wake, monga momwe ankachitira mu Igupto kwa mfumu iliyonse imene inawalamulira.

5 Ndipo zinachitika pamene Farao analamulira m'malo mwa atate wake, anaika malamulo a Igupto ndi nkhanu zonse za boma m'manja mwa Yosefe, monga momwe atate wake adamulamulira.

6 Ndipo Yosefe anakhala mfumu ya Igupto, chifukwa anali kuyang'anira Igupto lonse, ndipo Igupto lonse linali m'manja mwake ndi pansi pa uphungu wake, chifukwa Aigupto onse anakonda Yosefe pambuyo pa imfa ya Farao, ndipo anamukonda kwambiri kuti akhale mfumu yawo.

7 Koma panali anthu ena pakati pawo, omwe sanamukonde, nati, Palibe mlendo amene adzatilamulira; komabe boma lonse la Aigupto linakhala pansi pa Yosefe masiku amenewo, Farao atamwalira, iye pokhala wolamulira, akuchita zomwe akufuna m'dziko lonse popanda wina wosokoneza.

8 Ndipo Aigupto onse anali pansi pa chisamaliro cha Yosefe, ndipo Yosefe anachita nkondo ndi adani ake onse omuzungulira, ndipo anawagonjetsa; komanso dziko lonse ndi Afilisti onse, mpaka malire a Kanani, Yosefe anawagonjetsa, ndipo onse anali pansi pa ulamuliro wake ndipo ankapereka msonkho wa pachaka kwa Yosefe.

9 Ndipo Farao mfumu ya Igupto anakhala pampando wake wachifumu m'malo mwa atate wake, koma anali pansi pa ulamuliro ndi uphungu wa Yosefe, monga momwe poyamba anali pansi pa ulamuliro wa atate wake.

10 Iye sanalamulire dziko la Igupto lokha, motsogozedwa ndi Yosefe, koma Yosefe analamulira dziko lonse panthawiyo, kuyambira ku Igupto mpaka kumtsinje waukulu wa Perathi.

11 Ndipo Yosefe anapambana m'njira zake zonse, ndipo Yehova anali naye; ndipo Yehova anampatsa Yosefe nzeru, ndi ulemu, ndi ulemu, ndi chikondi chowonjezera pa iye m'mitima ya Aigupto ndi m'dziko lonse; ndipo Yosefe analamulira dziko lonse zaka makumi anayi.

12 Ndipo maiko onse a Afilisti, ndi Kanani, ndi Sidoni, ndi tsidya lina la Yordano, anambweretsera Yosefe mpatso masiku ake onse; ndipo dziko lonse linali m'manja mwa Yosefe; ndipo anambweretsera msonkho chaka ndi chaka monga momwe unalamulira; pakuti Yosefe anamenyana ndi adani ake onse omzungulira, nawagonjetsa; ndipo

dziko lonse linali m'manja mwa Yosefe; ndipo Yosefe anakhala pampando wake wachifumu ku Igupto.

13 Ndipo abale ake onse, ana a Yakobo, anakhala m'dzikomo motetezeka, masiku onse a Yosefe, ndipo anabalana ndi kuchulukana kwambiri m'dzikomo, ndipo anatumikira Yehova masiku awo onse, monga momwe atate wawo Yakobo anawalamulira.

14 Ndipo panali atapita masiku ambiri ndi zaka zambiri, pamene ana a Esau anakhala chete m'dziko lawo ndi Bela mfumu yawo, ana a Esau anabalana nachuluka m'dzikomo, natsimikiza mtima kupita kukamenyana ndi ana a Yakobo ndi Aigupto onse, ndi kupulumutsa mbale wawo Zefo, mwana wa Elifazi, ndi anthu ake, pakuti masiku amenewo anali akapolo a Yosefe.

15 Ana a Esau anatumiza uthenga kwa ana onse a kum'mawa, ndipo anapangana nawo mtendere, ndipo ana onse a kum'mawa anabwera kwa iwo kuti apite ndi ana a Esau ku Igupto kukamenyana nawo nkondo.

16 Ndipo anafikanso kwa iwo ena a anthu a ku Angeas, mfumu ya Dinhaba, natumizanso kwa ana a Ismayeli, ndipo nawonso anafika kwa iwo.

17 Ndipo anthu onsewa anasonkhana pamodzi, nadza ku Seiri kudzathandiza ana a Esau pankhondo yawo, ndipo gulu lankhondo limeneli linali lalikulu kwambiri ndi lolemera ndi anthu, ochuluka ngati mchenga wa kunyanja, amuna pafupifupi zikwi mazana asanu ndi atatu, oyenda pansi ndi apakavalo, ndipo magulu onsewa anatsikira ku Aigupto kukamenyana ndi ana a Yakobo, ndipo anamanga msasa pafupi ndi Ramese.

18 Ndipo Yosefe anatuluka ndi abale ake ndi amuna amphamvu a ku Igupto, amuna pafupifupi mazana asanu ndi limodzi, ndipo anamenyana nawo m'dziko la Ramese; ndipo ana a Yakobo panthawiyo anamenyananso ndi ana a Esau, m'chaka cha makumi asanu cha ana a Yakobo kupita ku Igupto, chomwe chinali chaka cha makumi atatu cha ulumuliro wa Bela pa ana a Esau ku Seiri.

19 Ndipo Yehova anapereka amuna onse amphamvu a Esau ndi ana a kum'mawa m'manja mwa Yosefe ndi abale ake, ndipo anthu a ana a Esau ndi ana a kum'mawa anagonjetsedwa pamaso pa Yosefe.

20 Ndipo a ana a Esau ndi a kum'mawa omwe adaphedwa, adagwa pamaso pa ana a Yakobo ngati anthu zikwi mazana awiri, ndipo Bela, mfumu yawo, mwana wa Beori, adagwa nawo pankhondoyo; ndipo ana a Esau ataona kuti mfumu yawo yagwa pankhondo, manja awo adafooka pankhondoyo.

21 Yosefe ndi abale ake ndi Aigupto onse anali kuphabe anthu a m'nyumba ya Esau, ndipo anthu onse a Esau anaopa ana a Yakobo ndipo anathawa pamaso pawo.

22 Ndipo Yosefe ndi abale ake ndi Aigupto onse anawatsata ulendo wa tsiku limodzi, naphanso amuna ngati mazana atatu mwa iwo, nawakantha panjira; ndipo anabwerera m'mbuyo kuwasiya.

23 Ndipo Yosefe ndi abale ake onse anabwerera ku Aigupto, palibe munthu mmodzi amene anasowa; koma amuna khumi ndi awiri a Aigupto anagwa.

24 Yosefe atabwerera ku Igupto, analamula kuti Zefo ndi anthu ake amangidwenso, ndipo anawamanga ndi zitsulo ndipo chisoni chawo chinawonjezeka.

25 Ndipo anthu onse a ana a Esau, ndi anthu a kum'mawa, anabwerera aliyense kumudzi wake ndi manyazi, pakuti

amuna onse amphamvu amene anali nawo anagwa pankhondo.

26 Ndipo pamene ana a Esau anaona kuti mfumu yawo yafa kunkhondo, anafulumira natenga munthu wa anthu a kum'mawa, dzina lake Yobabu mwana wa Zera, wa ku dziko la Bozira; ndipo anamuika kukhala mfumu yawo m'malo mwa Bela mfumu yawo.

27 Ndipo Yobabu anakhala pampando wachifumu wa Bela monga mfumu m'malo mwake, ndipo Yobabu analamulira ana onse a Esau ku Edomu zaka khumi, ndipo ana a Esau sanapitenso kukamenyana ndi ana a Yakobo kuyambira tsiku limenelo, chifukwa ana a Esau ankadziwa kulimba mtima kwa ana a Yakobo, ndipo anawopa kwambiri.

28 Koma kuyambira tsiku limenelo ana a Esau anadana ndi ana a Yakobo, ndipo udani ndi chidani zinali zolimba pakati pawo masiku onse, mpaka lero.

29 Ndipo panali zitatha izi, pakutha zaka khumi, Yobabi mwana wa Zera, wa ku Bozira, anamwalira, ndipo ana a Esau anatenga munthu dzina lake Kusamu, wa ku dziko la Temani, ndipo anamuika kukhala mfumu yawo m'malo mwa Yobabi; ndipo Kusamu analamulira ana onse a Esau ku Edomu zaka makumi awiri.

30 Ndipo Yosefe, mfumu ya Igupto, ndi abale ake, ndi ana onse a Israyeli anakhala motetezeka ku Igupto masiku amenewo, pamodzi ndi ana onse a Yosefe ndi abale ake, opanda choletsa kapena ngozi yoipa ndipo dziko la Igupto panthawiyo linali lopanda nkondo m'masiku a Yosefe ndi abale ake.

CHAPUTALA 59

1 Ndipo awa ndi mayina a ana a Israyeli okhala m'Aigupto, amene anabwera ndi Yakobo; ana onse a Yakobo anadza ku Aigupto, munthu aliyense ndi banja lake.

2 Ana a Leya anali Rubeni, Simeoni, Levi, Yuda, Isakara ndi Zebuloni, komanso mlongo wawo Dina.

3 Ana a Rakele anali Yosefe ndi Benjamini.

4 Ndipo ana a Zilipa, mdzakazi wa Leya, anali Gadi ndi Aseri.

5 Ndipo ana a Biliha, mdzakazi wa Rakele, anali Dani ndi Nafitali.

6 Amenewa ndiwo ana awo amene anabadwira m'dziko la Kanani, asanabwere ku Igupto ndi bambo awo Yakobo.

7 Ana a Rubeni anali Hanoki, Palu, Kezironi ndi Karami.

8 Ndipo ana aamuna a Simeoni anali Yemueli, Yamini, Ohadi, Yakini, Zokari ndi Sauli, mwana wa mkazi wa ku Kanani.

9 Ndipo ana a Levi ndiwo Gerisoni, Kohati, ndi Merari, ndi Yokebedi mlongo wao, amene anabadwira iwo potsikira ku Aigupto.

10 Ana a Yuda anali Eri, Onani, Sela, Perezi ndi Zera.

11 Eri ndi Onani anamwalira m'dziko la Kanani, ndipo ana aamuna a Perezi anali Kezroni ndi Hamuli.

12 Ana a Isakara anali Tola, Puva, Yobu ndi Simironi.

13 Ana a Zebuloni anali Seredi, Eloni ndi Yaleli, ndipo ana a Dani anali Kusimu.

14 Ana a Nafitali anali Yakizeeli, Guni, Yezere ndi Silamu.

15 Ana a Gadi anali Zifioni, Hagi, Suni, Eziboni, Eri, Arodi ndi Areli.

16 Ana a Aseri anali Imna, Yisiva, Yisivi, Beriya, ndi mlongo wawo Sera, ndipo ana a Beriya anali Keberi ndi Malikieli.

17 Ana a Benjamini anali Bela, Bekeru, Asibeli, Gera, Namani, Ahi, Rosi, Mupimu, Hupimu ndi Oridi.

18 Ana aamuna a Yosefe amene anabadwira ku Igupto anali Manase ndi Efuraimu.

19 Anthu onse amene anatuluka m'chiuno mwa Yakobo anali makumi asanu ndi awiri; awa ndi amene anadza ndi Yakobo atate wawo ku Igupto kukakhala kumeneko: ndipo Yosefe ndi abale ake onse anakhala motetezeka ku Igupto, ndipo anadya zakudya zabwino za Igupto masiku onse a moyo wa Yosefe.

20 Ndipo Yosefe anakhala m'dziko la Aigupto zaka makumi asanu ndi anayi mphambu zitatu; ndipo Yosefe analamulira Aigupto onse zaka makumi asanu ndi atatu.

21 Pamene masiku a Yosefe anayandikira akuti amwalire, anatumiza uthenga kukaitana abale ake ndi banja lonse la atate wake; ndipo onse anasonkhana nakhala pansu pamaso pake.

22 Ndipo Yosefe anati kwa abale ake ndi kwa banja lonse la atate wake, Taonani, ndikufa, ndipo Mulungu adzakuyenderani ndithu, nadzakutulutsani m'dziko lino, nadzakutengerani kudziko limene analumbirira makolo anu kuti adzawapatsa.

23 Ndipo kudzakhala kuti Mulungu akadzakuyenderani kukwera kuchokera kuno kupita kudziko la makolo anu, pamenepo mudzatenga mafupa anga pamodzi nanu kuchokera kuno.

24 Ndipo Yosefe analumbiritsa ana a Israyeli za mbadwa zawo pambuyo pawo, nati, Mulungu adzakuyenderani ndithu, ndipo mudzatenga mafupa anga kuchokera kuno pamodzi nanu.

25 Ndipo panali zitatha izi, Yosefe anamwalira chaka chomwecho, chaka cha makumi asanu ndi awiri mphambu chimodzi cha ana a Israyeli akutsikira ku Aigupto.

26 Ndipo Yosefe anali wa zaka zana limodzi ndi khumi pamene anamwalira m'dziko la Aigupto, ndipo abale ake onse ndi akapolo ake onse anauka, napaka Yosefe mankhwala odzola, monga mwa mwambo wawo; ndipo abale ake ndi Aigupto onse anamlira iye masiku makumi asanu ndi awiri.

27 Ndipo anaika Yosefe m'bokosi lodzaza ndi zonunkhira ndi zonunkhira zamitundu yonse, ndipo anamuika m'manda m'mbali mwa mtsinje, ndiko kuti Sihori, ndi ana ake aamuna ndi abale ake onse, ndi banja lonse la atate wake, anam'lirira masiku asanu ndi awiri.

28 Ndipo kunachitika Yosefe atamwalira, Aigupto onse anayamba kulamulira ana a Israyeli masiku amenewo, ndipo Farao, mfumu ya Aigupto, amene analamulira m'malo mwa atate wake, anatenga malamulo onse a Aigupto ndi kutsogolera boma lonse la Aigupto motsatira uphungu wake, ndipo analamulira anthu ake motetezeka.

CHAPUTALA 60

1 Ndipo pamene chaka chinafika, ndicho chaka cha makumi asanu ndi awiri mphambu ziwiri kuyambira pamene ana a Israyeli anatsikira ku Aigupto, atamwalira Yosefe, Zefo mwana wa Elifazi, mwana wa Esau, anathawa ku Aigupto, iye ndi anthu ake; namuka.

2 Ndipo anafika ku Africa, komwe ndi Dinhabah, kwa Angelas mfumu ya Africa, ndipo Angelas anawalandira ndi ulemu waukulu, ndipo anaika Zefo kukhala mtsogoleri wa gulu lake lankhondo.

3 Ndipo Zefo anapeza chisomo pamaso pa Angelas ndi pamaso pa anthu ake, ndipo Zefo anakhala mtsogoleri wa gulu lankhondo la Angelas mfumu ya Africa kwa masiku ambiri.

4 Ndipo Zefo anakopa Angelas mfumu ya Africa kuti asonkhanitse gulu lake lonse lankhondo kuti apite kukamenyana ndi Aigupto, ndi ana a Yakobo, ndi kuwabwezera chifukwa cha abale ake.

5 Koma Angelea sanamvere Zefo kuti achite izi, chifukwa Angelea ankadziwa mphamvu za ana a Yakobo, ndi zomwe adachitira gulu lake lankhondo pankhondo yawo ndi ana a Esau.

6 Ndipo Zefo anali wamkulu kwambiri masiku amenewo pamaso pa Angelasi ndi pamaso pa anthu ake onse, ndipo nthawi zonse ankawakopa kuti amenyane ndi Aigupto, koma iwo sanafune.

7 Ndipo m'masiku amenewo panali munthu m'dziko la Kitimu mumzinda wa Puzimna, dzina lake Uzu, ndipo ana a Kitimu anamulambira mopanda ulemu, ndipo munthuyo anamwalira ndipo analibe mwana wamwamuna, koma mwana wamkazi mmodzi yekha dzina lake anali Jania.

8 Ndipo namwaliyo anali wokongola kwambiri, wokongola, ndi wanzeru, panalibe wina wonga iye chifukwa cha kukongola ndi nzeru m'dziko lonse.

9 Ndipo anthu a ku Angeas mfumu ya ku Africa adamuona, ndipo adabwera namutamanda kwa iye, ndipo Angeas adatumiza kwa ana a ku Kitimu, ndipo adapempha kuti amukwatire, ndipo anthu a ku Kitimu adavomereza kumupatsa iye kuti akhale mkazi wake.

10 Ndipo pamene amithenga a ku Angelas anali kutuluka m'dziko la Kitimu kuti apite ulendo wawo, taonani amithenga a Turnus mfumu ya Bibentu anafika ku Kitimu, chifukwa Turnus mfumu ya Bibentu nayenso anatumiza amithenga ake kuti akamupemphe Jania, kuti adzitengere mkazi, chifukwa amuna ake onse anali atamuyamikira kwa iye, chifukwa chake anatumiza antchito ake onse kwa iye.

11 Antchito a Turnus anafika ku Kitimu, ndipo anapempha kuti Jania atengedwe kwa Turnus mfumu yawo kuti akakhale mkazi wake.

12 Ndipo anthu a ku Kitimu anati kwa iwo, Sitingathe kumupatsa, chifukwa Mfumu Angelas ya ku Africa idafuna kuti amutengere iye kukhala mkazi wake musanabwere, ndipo kuti timupatse iye, ndipo chifukwa chake sitingathe kuchita izi kuti tichotse Angelas mtsikanayo kuti timupatse Turnus.

13 Pakuti tikuopa kwambiri Angelea kuti angabwere kudzamenyana naye ndi kuti wononga, ndipo Turnus mbuye wanu sadzatha kutipulumutsa m'manja mwake.

14 Amithenga a ku Turnus atamva mawu onse a ana a Kitimu, anabwerera kwa mbuye wawo namuza mawu onse a ana a Kitimu.

15 Ndipo ana a Kitimu anatumiza chikumbutso kwa Angelas, nati, Taonani Turnus watumiza Jania kuti amutengere kukhala mkazi wake, ndipo tayankha motere; ndipo tamva kuti wasonkhanitse gulu lake lonse lankhondo kuti apite kukamenyana nanu, ndipo akufuna kudutsa njira

ya Sardunia kukamenyana ndi m'bale wanu Lucas, ndipo pambuyo pake adzabwera kudzamenyana nanu.

16 Ndipo Angelea anamva mawu a ana a Kitimu omwe adamutumizira m'bukulo, ndipo mkwiyo wake unayaka ndipo ananyamuka nasonkhanitsa gulu lake lonse lankhondo nadutsa m'zilumba za m'nyanja, msewu wopita ku Sardunia, kwa mchimwene wake Lucas mfumu ya Sardunia.

17 Ndipo Niblos, mwana wa Lucas, anamva kuti amalume ake Angelas akubwera, ndipo anatuluka kukakumana naye ndi gulu lankhondo lalikulu, ndipo anamupsompsona ndi kumukumbatira, ndipo Niblos anati kwa Angelas, Mukafunsa bambo anga za ubwino wawo, nthawi yomwe ndidzapita nanu kukamenyana ndi Turnus, mupempheni kuti andiike kukhala mtsogoleri wa gulu lake lankhondo, ndipo Angelas anachitadi zimenezo, ndipo anafika kwa mchimwene wake ndipo mchimwene wake anabwera kudzakumana naye, ndipo anamufunsa za ubwino wake.

18 Ndipo Angelea anafunsa mchimwene wake Lucas za ubwino wake, ndi kuti mwana wake Niblos akhale mtsogoleri wa gulu lake lankhondo, ndipo Lucas anachita zimenezo, ndipo Angelea ndi mchimwene wake Lucas ananyamuka napita ku Turnus kukamenyana, ndipo panali gulu lankhondo lalikulu ndi anthu ambiri pamodzi nawo.

19 Ndipo anafika m'zombo, ndipo anafika m'chigawo cha Asitorasi, ndipo taonani Turnus anafika kwa iwo, chifukwa anapita ku Sardunia, ndipo anafuna kuwononga mzindawu, kenako anapitirira kuchokera kumeneko kupita ku Angelas kukamenyana naye.

20 Ndipo Angelas ndi Lucas m'bale wake anakumana ndi Turnus m'chigwa cha Canopia, ndipo nkondoyo inali yamphamvu komanso yamphamvu pakati pawo pamalopo.

21 Ndipo nkondoyo inakula kwambiri pa Lukusi mfumu ya Sardunia, ndipo gulu lake lonse lankhondo linagwa, ndipo mwana wake Niblos nayenso anagwa pankondoyo.

22 Ndipo amalume ake Angelas analamula antchito ake ndipo anapanga bokosi lagolide la Niblos ndipo anamuikamo, ndipo Angelas anamenyananso ndi Turnus, ndipo Angelas anali wamphamvu kuposa iye, ndipo anamupha, ndipo anapha anthu ake onse ndi lupanga lakuthwa, ndipo Angelas anabwezera mlandu wa Niblos mwana wa mchimwene wake ndi mlandu wa gulu lankhondo la mchimwene wake Lucas.

23 Ndipo Turnus atamwalira, manja a omwe adapulumuka nkondoyo adafooka, ndipo adathawa pamaso pa Angelas ndi Lucas m'bale wake.

24 Ndipo Angelas ndi m'bale wake Lucas anawatsata mpaka pamsewu waukulu, womwe uli pakati pa Alphanu ndi Romah, ndipo anapha gulu lonse lankhondo la Turnus ndi lupanga.

25 Ndipo Lukusi mfumu ya ku Sardunia analamula antchito ake kuti apange bokosi lamkuwa, ndi kuti akaikemo mtembo wa mwana wake Niblos, ndipo anamuika m'manda pamenepo.

26 Ndipo anamangapo nsanja yayitali pamenepo pa msewu waukulu, naitcha dzina lake ndi dzina la Niblos mpaka lero, ndipo anaikanso Turnus mfumu ya Bibentu pamenepo pamodzi ndi Niblos.

27 Ndipo taonani, pa msewu waukulu pakati pa Alphanu ndi Romah, manda a Niblos ali mbali imodzi, ndi manda a

Turnus mbali inayo, ndi malo oimikapo miyala pakati pawo mpaka lero.

28 Ndipo Niblos ataikidwa m'manda, bambo ake a Lucas anabwerera ndi gulu lake lankhondo kudziko lake la Sardunia, ndipo Angeas, mchimwene wake, mfumu ya Africa, anapita ndi anthu ake ku mzinda wa Bibentu, womwe ndi mzinda wa Turnus.

29 Ndipo anthu okhala ku Bibentu anamva za mbiri yake ndipo anamuopa kwambiri, ndipo anatuluka kukakumana naye ndi kulira ndi kupembedzera, ndipo anthu okhala ku Bibentu anapempha Angelas kuti asawaphe kapena kuwononga mzinda wawo; ndipo iye anachita zimenezo, pakuti Bibentu masiku amenewo ankaonedwa ngati umodzi mwa mizinda ya ana a Kitimu; chifukwa chake sanawononge mzindawo.

30 Koma kuyambira tsiku limenelo asilikali a mfumu ya ku Africa ankapita ku Kitimu kukalanda ndi kulanda, ndipo nthawi iliyonse akapita, Zefo, mkulu wa gulu lankhondo la ku Angeas, ankapita nawo.

31 Ndipo pambuyo pake, Angelas anabwerera ndi gulu lake lankhondo ndipo anafika mumzinda wa Puzimna, ndipo Angelas anatenga Jania mwana wamkazi wa Uzu kuti akhale mkazi wake ndipo anamubweretsa mumzinda wake ku Africa.

CHAPUTALA 61

1 Ndipo panali nthawi imeneyo Farao mfumu ya Aigupto analamula anthu ake onse kuti amange nyumba yake yachifumu yolimba m'Aigupto.

2 Ndipo analamulanso ana a Yakobo kuti athandize Aigupto kumanga, ndipo Aigupto anamanga nyumba yachifumu yokongola komanso yokongola kuti ikhale malo okhalamo achifumu, ndipo anakhala mmenemo ndipo anakonzanso ulamuliro wake ndipo analamulira motetezeka.

3 Ndipo Zebuloni mwana wa Yakobo anamwalira chaka chomwecho, ndicho chaka cha makumi asanu ndi awiri mphambu ziwiri cha kutsika kwa ana a Israyeli ku Aigupto; ndipo Zebuloni anamwalira ali ndi zaka zana limodzi mphambu khumi ndi zinayi, naikidwa m'bokosi, naperekedwa m'manja mwa ana ake.

4 Ndipo m'chaka cha makumi asanu ndi awiri mphambu zisanu anamwalira mng'ono wake Simeoni, anali ndi zaka zana limodzi mphambu makumi awiri pa imfa yake, ndipo nayenso anaikidwa m'bokosi naperekedwa m'manja mwa ana ake.

5 Ndipo Zefo mwana wa Elifazi mwana wa Esau, mkulu wa gulu lankhondo la Angelezi mfumu ya Dinhaba, anali kukakamiza Angelezi tsiku ndi tsiku kuti akonzekere nkondoyo yomenyana ndi ana a Yakobo ku Igupto, koma Angelezi sanafune kuchita izi, chifukwa atumiki ake adamuza mphamvu zonse za ana a Yakobo, ndi zomwe adawachitira pankhondo yawo ndi ana a Esau.

6 Masiku amenewo, Zefo anali kulimbikitsa Angelasi kuti amenyane ndi ana a Yakobo tsiku ndi tsiku.

7 Patapita nthawi, Angelea anamvera mawu a Zefo ndipo anavomera kuti amenyane ndi ana a Yakobo ku Igupto, ndipo Angelea anasonkhanitsa anthu ake onse, anthu ambiri ngati mchenga womwe uli m'mphepete mwa nyanja, ndipo anaganiza zopita ku Igupto kukamenya nkondoyo.

8 Ndipo pakati pa atumiki a Angelas panali mnyamata wa zaka khumi ndi zisanu, dzina lake Balaamu mwana wa Beori ndipo mnyamatayo anali wanzeru kwambiri ndipo ankadziwa bwino zamatsenga.

9 Ndipo Angelea anati kwa Balaamu, Tilombereni, chonde, ndi ufiti, kuti tidziwe amene adzapambana pa nkondo iyi yomwe tikupita nayo tsopano.

10 Ndipo Balaamu analamula kuti amubweretsere sera, ndipo anapanga chifaniziro cha magaleta ndi apakavalo oimira gulu lankhondo la Angelea ndi gulu lankhondo la Igupto, ndipo anawaika m'madzi okonzedwa mwaluso omwe anali nawo pa cholinga chimenecho, ndipo anatenga m'dzanja lake nthambi za mitengo ya mchisu, ndipo anachita mwanzeru zake, ndipo anawalumikiza pamwamba pa madzi, ndipo anaonekera kwa iye m'madzi zithunzi zofanana ndi za gulu lankhondo la Angelea zikugwa pamaso pa mafano ofanana ndi a Aigupto ndi ana a Yakobo.

11 Ndipo Balaamu anauza Angelea izi, ndipo Angelea anataya mtima ndipo sanakonzekere kupita kunkhondo ku Igupto, ndipo anakhalabe mumzinda wake.

12 Ndipo pamene Zefo mwana wa Elifazi anaona kuti Angelea wataya mtima wofuna kupita kukamenyana ndi Aigupto, Zefo anathawa Angelea kuchokera ku Africa, ndipo anapita ku Kitimu.

13 Ndipo anthu onse a ku Kitimu anamulandira ndi ulemu waukulu, ndipo anamulemba ntchito kuti amenye nkondo zawo masiku onse, ndipo Zefo anakhala wolemera kwambiri masiku amenewo, ndipo asilikali a mfumu ya ku Africa anafalikirabe masiku amenewo, ndipo ana a ku Kitimu anasonkhana ndikupita ku Phiri la Cuptizia chifukwa cha asilikali a mfumu ya ku Africa ya ku Angeas, omwe anali kubwera kudzamenyana nawo.

14 Ndipo tsiku lina Zefo anataya ng'ombe yaing'ono yaikazi, ndipo anapita kukaifunafuna, ndipo anaimva ikulira mozungulira phiri.

15 Ndipo Zefo anapita, ndipo anaona, ndipo taonani, panali phanga lalikulu pansi pa phiri, ndipo panali mwala waukulu pakhomu la phanga, ndipo Zefo anaswa mwalawo, nalowa m'phangamo, ndipo anayang'ana, ndipo anaona chirombo chachikulu chikumeza ng'ombe; kuyambira pakati kupita mmwamba chinali ngati munthu, ndipo kuyambira pakati chinali ngati chirombo, ndipo Zefo anaukira chirombocho nachipha ndi malupanga ake.

16 Anthu okhala ku Kitimu atamva zimenezi, anasangalala kwambiri, ndipo anati, “Kodi tichite chiyani ndi munthu amene wapha nyama iyi, imene inadya ziweto zathu?”

17 Ndipo onse anasonkhana kuti adzipatulire tsiku limodzi pachaka kwa iye, ndipo anatcha dzina lake Zefo, ndi kupereka kwa iye nsembe zachakumwa chaka ndi chaka tsiku limenelo, ndi kupereka kwa iye mphatso.

18 Pa nthawi imeneyo Jania, mwana wamkazi wa Uzu, mkazi wa mfumu Angelas, anadwala, ndipo matenda ake anakhudza kwambiri Angelas ndi akapitawo ake, ndipo Angelas anafunsa amuna ake anzeru kuti, “Ndichite chiyani ndi Jania ndipo ndingamuchiritse bwanji ku matenda ake?” Amuna ake anzeru anati kwa iye, “Chifukwa mpweya wa dziko lathu suli ngati mpweya wa dziko la Kitimu, ndipo madzi athu sali ngati madzi awo, chifukwa chake mfumukazi yadwala chifukwa cha ichi.”

19 Pakuti chifukwa cha kusintha kwa mpweya ndi madzi, iye anadwala, komanso chifukwa chakuti m'dziko lake ankamwa madzi okha ochokera ku Purma, omwe makolo ake anabweretsa ndi milatho.

20 Ndipo Angelas analamula antchito ake, ndipo anamubweretsa m'zombo za madzi a Purma a ku Kitimu, ndipo anayeza madzi amenewo ndi madzi onse a dziko la Africa, ndipo anapeza kuti madzi amenewo ndi opepuka kuposa madzi a Africa.

21 Ndipo Angelea anaona izi, ndipo analamula akuluakulu ake onse kuti asonkhanitse osemi miyala m'zikwi ndi zikwi makumi, ndipo anasema miyala yosawerengeka, ndipo omangawo anafika ndipo anamanga mlatho wolimba kwambiri, ndipo ananyamula kasupe wa madzi kuchokera ku dziko la Kitimu kupita ku Africa, ndipo madzi amenewo anali a Jania mfumukazi ndi nkhwana zake zonse, kuti amwe ndi kuphika, kusamba ndi kusamba nawo, komanso kuthirira mbewu zonse zomwe chakudya chingapezeke, ndi zipatso zonse za nthaka.

22 Ndipo mfumu inalamula kuti abweretse kuchokera ku nthaka ya Kitimu m'zombo zazikulu, ndipo anabweretsanso miyala yomangira nayo, ndipo omangawo anamanga nyumba zachifumu za Jania mfumukazi, ndipo mfumukaziyo inachira ku matenda ake.

23 Ndipo pa kusintha kwa chaka, asilikali a ku Africa anapitiriza kubwera kudziko la Kitimu kudzalanda zinthu monga mwachizolowezi, ndipo Zefo mwana wa Elifazi anamva nkhanu yawo, ndipo analamula za iwo ndipo anamenyana nawo, ndipo anathawa pamaso pake, ndipo anapulumutsa dziko la Kitimu kwa iwo.

24 Ndipo ana a Kitimu anaona kulimba mtima kwa Zefo, ndipo ana a Kitimu anatsimikiza mtima, naika Zefo mfumu yao, nakhala mfumu yao; ndipo pamene iye anali mfumu, anapita kukagonjetsa ana a Tubala, ndi zilumba zonse zozungulira.

25 Ndipo mfumu yawo Zefo inawatsogolera, nachita nkondo ndi Tubala ndi zilumba, nawagonjetsa, ndipo atabwerera kuchokera kunkhondo, anakonzanso ulamuliro wake kwa iye, ndipo anam'mangira nyumba yaikulu kwambiri yokhalamo ufumu wake ndi mpando wake, ndipo anam'mangira mpando wachifumu waukulu, ndipo Zefo analamulira dziko lonse la Kitimu ndi dziko la Italy zaka makumi asanu.

CHAPUTALA 62

1 Chaka chimenecho, chaka cha makumi asanu ndi awiri mphambu zisanu ndi zinayi cha kutsika kwa ana a Israyeli ku Aigupto, Rubeni mwana wa Yakobo anamwalira m'dziko la Aigupto; Rubeni anali wa zaka zana limodzi mphambu makumi awiri mphambu zisanu pamene anamwalira; ndipo anamuika m'bokosi, naperekedwa m'manja mwa ana ake.

2 Ndipo m'chaka cha makumi asanu ndi atatu, mng'ono wake Dani anamwalira; iye anali ndi zaka zana limodzi ndi makumi awiri pamene anamwalira, ndipo nayenso anaikidwa m'bokosi ndipo anaperekedwa m'manja mwa ana ake.

3 Ndipo chaka chomwecho anafa Kusamu mfumu ya Edomu, ndipo pambuyo pake Hadadi mwana wa Bedadi anakhala mfumu zaka makumi atatu ndi zisanu; ndipo

m'chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu chimodzi Isakara mwana wa Yakobo anamwalira ku Igupto, ndipo Isakara anali ndi zaka zana limodzi mphambu makumi awiri mphambu ziwiri pa imfa yake, ndipo anaikidwa m'bokosi ku Igupto, naperekedwa m'manja mwa ana ake.

4 Ndipo m'chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu ziwiri anamwalira Aseri mbale wake, anali wa zaka zana limodzi mphambu makumi awiri kudza zitatu pa imfa yake; ndipo anaikidwa m'bokosi ku Aigupto, naperekedwa m'manja mwa ana ake.

5 Ndipo Gadi anamwalira chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu zitatu, anali wa zaka zana limodzi mphambu makumi awiri mphambu zisanu pa imfa yake; ndipo anaikidwa m'bokosi ku Aigupto, naperekedwa m'manja mwa ana ake.

6 Ndipo kunali chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu zinayi, ndicho chaka cha makumi asanu cha ufumu wa Hadadi mwana wa Bedadi, mfumu ya Edomu, kuti Hadadi anasonkhanitsa ana onse a Esau, nasonkhanitsa khamu lake lonse, amuna ngati zikwi mazana anai, nalunjika ku dziko la Moabu, napita kukamenyana ndi Moabu, nawagwiritsa ntchito yathangata.

7 Ana a Mowabu atamva zimenezi, anachita mantha kwambiri, ndipo anatumiza uthenga kwa ana a Midiyani kuti akawathandize kumenyana ndi Hadadi mwana wa Bedadi, mfumu ya Edomu.

8 Hadadi atafika ku dziko la Moabu, Moabu ndi ana a Midiyani anatuluka kudzaumenyana naye, ndipo anakonza dongosolo la nkondo kuti amenyane naye ku dziko la Moabu.

9 Hadadi anamenyana ndi Mowabu, ndipo ana a Mowabu ndi ana a Midiyani anaphedwa ambiri, pafupifupi amuna zikwi mazana awiri.

10 Nkhondoyo inakula kwambiri pa Mowabu, ndipo pamene ana a Mowabu anaona kuti nkondoyo inali yowakulira, anafooka manja awo nabwerera m'mbuyo, ndipo anasiya ana a Midiyani kuti apitirize ndi nkondoyo.

11 Ndipo ana a Midiyani sanadziwe zolinga za Moabu, koma anadzilimbitsa pankhondo namenyana ndi Hadadi ndi gulu lake lonse lankhondo, ndipo Amidiyani onse anagonjetsedwa pamaso pake.

12 Ndipo Hadadi akanantha Amidiyani onse ndi makanthidwe aakulu, nawapha ndi lupanga lakuthwa, sanasiye wotsala ndi mmodzi yense wa iwo amene anabwera kudzaumwira Amowabu.

13 Ndipo pamene ana onse a Amidiyani anatha mu nkondo, ndipo ana a Amoabu anathawa, Hadadi anagwiritsa Amoabu onse nthawi imeneyo kukhala antchito ake a msonkho, ndipo anakhala panso pa dzanja lake, ndipo ankapereka msonkho wa pachaka monga momwe analamulira, ndipo Hadadi anabwerera nabwerera kudza lake.

14 Ndipo pa nthawi ya kusintha kwa chaka, pamene anthu ena onse a ku Midiyani omwe anali m'dzikolo anamva kuti abale awo onse aphedwa pankhondo ndi Hadadi chifukwa cha Moabu, chifukwa ana a ku Moabu anabwerera m'mbuyo pankhondo ndipo anasiya Amidiyani kuti akamenyane, atsogoleri asanu a ku Midiyani anagwirizana ndi abale awo ena omwe anatsala m'dziko lawo, kuti akamenyane ndi Amoabu kuti abwezere mlandu wa abale awo.

15 Ndipo ana a Midiyani anatumiza uthenga kwa abale awo onse a kum'mawa, ndi abale awo onse, ana onse a Ketura, anabwera kudzaumwira Amidiyani kumenyana ndi Amowabu.

16 Ana a Mowabu atamva zimenezi, anaopa kwambiri kuti ana onse a kum'mawa asonkhana pamodzi kuti amenyane nawo nkondo, ndipo ana a Mowabu anatumiza chikumbutso ku dziko la Edomu kwa Hadadi mwana wa Bedadi, nati,

17 Bwerani kuno mudzatithandize, ndipo tidzakantha Amidiyani, pakuti onse asonkhana pamodzi ndipo atiukira ife pamodzi ndi abale awo onse a kum'mawa kuti atichitire nkondo, kuti abwezere chilango cha Amidiyani amene adagwa pankhondo.

18 Ndipo Hadadi, mwana wa Bedadi, mfumu ya Edomu, anatuluka ndi gulu lake lonse lankhondo, napita kudza lake Moabu kukamenyana ndi Midiyani; ndipo Midiyani ndi ana a kum'mawa anamenyana ndi Moabu kuthengo la Moabu, ndipo nkondo inakula kwambiri pakati pawo.

19 Ndipo Hadadi anapha Amidiyani onse ndi Akum'mawa ndi lupanga lakuthwa, ndipo Hadadi anapulumutsa Amowabu m'manja mwa Amidiyani, ndipo otsala a Amidiyani ndi Akum'mawa anathawa pamaso pa Hadadi ndi gulu lake lankhondo, ndipo Hadadi anawatsata mpaka kudza lake lawo, nawapha ndi kupha kwakukulu, ndipo ophedwa anagwa panjira.

20 Ndipo Hadadi anapulumutsa Amowabu m'manja mwa Amidiyani, popeza ana onse a Amidiyani anagwa ndi lupanga lakuthwa, ndipo Hadadi anabwerera kudza lake.

21 Kuyambira tsiku limenelo, ana a Midiyani anadana ndi ana a Moabu, chifukwa anagwa pankhondo chifukwa cha iwo, ndipo panali udani waukulu komanso wamphamvu pakati pawo masiku onse.

22 Ndipo onse amene anapezeka ku Midiyani panjira yopita ku dziko la Mowabu anafa ndi lupanga la Moabu, ndipo onse amene anapezeka ku Moabu panjira yopita ku dziko la Midiyani anafa ndi lupanga la Midiyani; motero Amidiyani anachitira Amoabu ndi Amoabu kwa Amidiyani masiku ambiri.

23 Ndipo panali nthawi imeneyo kuti Yuda mwana wa Yakobo anamwalira mu Igupto, chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu zisanu ndi chimodzi cha Yakobo kupita ku Igupto, ndipo Yuda anali wa zaka zana limodzi mphambu makumi awiri mphambu zisanu ndi zinayi pa imfa yake; ndipo anamupaka mankhwala odzola, namuika m'bokosi, naperekedwa m'manja mwa ana ake.

24 Ndipo m'chaka cha makumi asanu ndi atatu mphambu zisanu ndi zinayi, Nafitali anamwalira, anali wa zaka zana limodzi mphambu makumi atatu ndi ziwiri, ndipo anaikidwa m'bokosi, naperekedwa m'manja mwa ana ake.

25 Ndipo zinachitika kuti m'chaka cha makumi asanu ndi anayi mphambu chimodzi cha Aisrayeli akutsikira ku Igupto, chomwe ndi chaka cha makumi atatu cha ulamuliro wa Zefo mwana wa Elifazi, mwana wa Esau, wolamulira ana a Kitimu, ana a ku Africa anabwera kudzaumwira monga mwachizolowezi, koma sanawapeze kwa zaka khumi ndi zitatu izi.

26 Ndipo anafika kwa iwo chaka chimenecho, ndipo Zefo mwana wa Elifazi anatuluka kudzakumana nawo ndi ena mwa amuna ake nawapha kwambiri, ndipo asilikali a ku Africa anathawa pamaso pa Zefo ndipo ophedwawo

anagwa pamaso pake, ndipo Zefo ndi amuna ake anawatsata, akupitirizabe kuwapha mpaka atayandikira ku Africa.

27 Ndipo Angeas mfumu ya Africa atamva zimene Zepho anachita, zinamuvutitsa kwambiri, ndipo Angeas anaopa Zepho masiku onse.

CHAPUTALA 63

1 Ndipo m'chaka cha makumi asanu ndi anayi mphambu zitatu, Levi, mwana wa Yakobo, anamwalira ku Aigupto, ndipo Levi anali ndi zaka zana limodzi mphambu makumi atatu kudza zisanu ndi ziwiri pamene anamwalira, ndipo anamuika m'bokosi, naperekedwa m'manja mwa ana ake.

2 Ndipo kunachitika pambuyo pa imfa ya Levi, pamene Aigupto onse anaona kuti ana a Yakobo, abale a Yosefe, afa, Aigupto onse anayamba kuzunza ana a Yakobo, ndi kuwawitsa miyoyo yawo kuyambira tsiku limenelo mpaka tsiku limene anatuluka mu Igupto, ndipo anatenga m'manja mwawo minda yonse ya mpesa ndi minda imene Yosefe anawapatsa, ndi nyumba zonse zokongola zomwe ana a Israyeli anakhalamo, ndi mafuta onse a Igupto, Aigupto anatenga zonse kwa ana a Yakobo masiku amenewo.

3 Ndipo dzanja la Aigupto onse linakula masiku amenewo pa ana a Israyeli, ndipo Aigupto anazunza ana a Israyeli mpaka ana a Israyeli anatopa ndi miyoyo yawo chifukwa cha Aigupto.

4 Ndipo kunachitika masiku amenewo, m'chaka cha zana limodzi ndi ziwiri cha kupita kwa Israyeli ku Igupto, Farao mfumu ya Igupto anamwalira, ndipo Meloli mwana wake analamulira m'malo mwake, ndipo amuna onse amphamvu a Igupto ndi m'badwo wonse umene unadziwa Yosefe ndi abale ake anamwalira masiku amenewo.

5 Ndipo m'badwo wina unalowa m'malo mwawo, umene sunadziwe ana a Yakobo, zabwino zonse zimene anawachitira, ndi mphamvu zawo zonse m'Aigupto.

6 Chifukwa chake Aigupto onse kuyambira tsiku lomwelo anayamba kuwawitsa ana a Yakobo, ndi kuwazunza ndi ntchito zamtundu uliwonse, chifukwa sanadziwe makolo awo amene anawapulumutsa m'amasiku a njala.

7 Ndipo izi zinachokeranso kwa Yehova, kwa ana a Israyeli, kuti ziwathandize m'amasiku awo otsiriza, kuti ana onse a Israyeli adziwe Yehova Mulungu wawo.

8 Ndi kuti adziwe zizindikiro ndi zodabwitsa zazikulu zimene Yehova akanachita ku Igupto chifukwa cha anthu ake Aisiraeli, kuti ana a Isiraeli azimuopa Yehova Mulungu wa makolo awo, ndi kuti ayende m'njira zake zonse, iwo ndi ana awo pambuyo pawo masiku onse.

9 Meloli anali ndi zaka makumi awiri pamene anayamba kulamulira, ndipo analamulira zaka makumi asanu ndi anayi mphambu zinayi, ndipo Aigupto onse anamutcha dzina lakuti Farao potengera dzina la atate wake, monga momwe ankachitira ndi mfumu iliyonse imene inawalamulira mu Igupto.

10 Pa nthawi imeneyo asilikali onse a Mfumu Angeas ya ku Africa anapita kukafunkha zinthu m'dziko la Kitimu monga mwa nthawi zonse.

11 Pamene Zefo mwana wa Elifazi, mwana wa Esau, anamva nkhanu yawo, anatuluka kukakumana nawo ndi gulu lake lankhondo, ndipo anamenyana nawo kumeneko panjira.

12 Ndipo Zefo anapha asilikali a mfumu ya ku Africa ndi lupanga lakuthwa, osasiya aliyense wa iwo, ndipo palibe ngakhale mmodzi amene anabwerera kwa mbuye wake ku Africa.

13 Ndipo Angelea anamva za zimene Zefo mwana wa Elifazi anachitira asilikali ake onse, kuti anawawononga, ndipo Angelea anasonkhanitsa asilikali ake onse, amuna onse a ku Africa, anthu ambiri ngati mchenga m'mphepete mwa nyanja.

14 Ndipo Angelea anatumiza uthenga kwa Lukusi m'bale wake, nati, Bwerani kuno ndi amuna anu onse, mudzandithandize kukantha Zefo ndi ana onse a Kitimu omwe awononga amuna anga, ndipo Lukusi anabwera ndi gulu lake lonse lankhondo, gulu lalikulu kwambiri, kudzathandiza Angelea m'bale wake kumenyana ndi Zefo ndi ana a Kitimu.

15 Pamene Zefo ndi ana a Kitimu anamva zimenezi, anaopa kwambiri ndipo mitima yawo inagwidwa ndi mantha aakulu.

16 Ndipo Zefo anatumiza kalata kudzikola la Edomu kwa Hadadi mwana wa Bedadi mfumu ya Edomu ndi kwa ana onse a Esau, nati,

17 Ndamva kuti Mfumu Angelas ya ku Africa ikubwera kwa ife ndi mchimwene wake kudzatimenya nkondo, ndipo tikumuopa kwambiri, chifukwa gulu lake lankhondo ndi lalikulu kwambiri, makamaka chifukwa akubwera kudzatimenya ndi mchimwene wake ndi gulu lake lankhondo.

18 Tsopano inunso mubwere nane mudzandithandize, ndipo tidzamenyana ndi Angelea ndi m'bale wake Lukusi, ndipo mudzatipulumutsa m'manja mwawo, koma ngati sichoncho, dziwani kuti tonse tidzafa.

19 Ndipo ana a Esau anatumiza kalata kwa ana a Kitimu ndi Zefo mfumu yawo, nati, Sitingathe kumenyana ndi Angelea ndi anthu ake, pakuti pangano la mtendere lakhalapo pakati pathu zaka zambiri, kuyambira masiku a Yosefe mfumu yoyamba, ndi kuyambira masiku a Yosefe mwana wa Yakobo mfumu ya Aigupto, amene tinamenyana naye tsidya lina la Yordano, pamene anaika atate wake m'manda.

20 Ndipo Zefo atamva mawu a abale ake, ana a Esau, analeka kuwalankhula, ndipo Zefo anaopa kwambiri Angelea.

21 Ndipo Angelasi ndi Lukusi m'bale wake anakonza magulu awo onse ankondo, amuna pafupifupi 800,000, kuti amenyane ndi ana a Kitimu.

22 Ndipo ana onse a Kitimu anati kwa Zefo, Tipempherere kwa Mulungu wa makolo ako, kuti mwina atipulumutse m'dzanja la Angelea ndi gulu lake lankhondo, pakuti tamva kuti iye ndi Mulungu wamkulu, ndi kuti amapulumutsa onse akumkhulupirira.

23 Ndipo Zefo anamva mau ao, ndipo Zefo anafunafuna Yehova, nati,

24 O Ambuye Mulungu wa Abrahamu ndi Isake makolo anga, lero ndikudziwa kuti ndinu Mulungu woona, ndipo milungu yonse ya mitundu ndi yopanda pake komanso yopanda pake.

25 Kumbukirani lero pangano lanu ndi Abrahamu atate wathu, limene makolo athu anatiuza, ndipo mundichitire ine chifundo lero chifukwa cha Abrahamu ndi Isake makolo athu, ndipo mundipulumutse ine ndi ana a Kitimu

m'dzanja la mfumu ya ku Africa imene ikubwera kudzamenyana nafe nkondo.

26 Ndipo Yehova anamvera mawu a Zefo, ndipo anamusamalira chifukwa cha Abrahamu ndi Isaki, ndipo Yehova anapulumsa Zefo ndi ana a Kitimu m'manja mwa Angelea ndi anthu ake.

27 Ndipo Zefo anamenyana ndi Angeas mfumu ya Africa ndi anthu ake onse tsiku limenelo, ndipo Ambuye anapereka anthu onse a Angeas m'manja mwa ana a Kitimu. 28 Ndipo nkondo inakula kwambiri pa Angelea, ndipo Zefo anapha amuna onse a Angelea ndi Lukusi m'bale wake ndi lupanga, ndipo anagwa pakati pawo mpaka madzulo a tsiku lomwelo amuna pafupifupi zikwi mazana anayi.

29 Ndipo pamene Angelas anaona kuti anthu ake onse afa, anatumiza kalata kwa anthu onse okhala mu Africa kuti abwere kwa iye, kudzamuthandiza pankhondo, ndipo analemba m'kalatayo kuti, Onse opezeka mu Africa abwere kwa ine kuyambira azaka khumi kupita mmwamba; onse abwere kwa ine, ndipo taonani ngati sabwera adzafa, ndipo zonse zomwe ali nazo, ndi banja lake lonse, mfumu idzatenga.

30 Ndipo anthu ena onse okhala mu Africa adachita mantha ndi mawu a Angelas, ndipo amuna ndi anyamata pafupifupi zikwi mazana atatu, kuyambira zaka khumi kupita mmwamba, adatuluka mumzindawo nafika ku Angelas.

31 Ndipo patatha masiku khumi, Angelea anayambiranso nkondo ndi Zefo ndi ana a Kitimu, ndipo nkondoyo inali yaikulu kwambiri komanso yamphamvu pakati pawo.

32 Ndipo kuchokera ku gulu lankhondo la Angelea ndi Lukusi, Zefo anatumiza anthu ambiri ovulala m'manja mwake, amuna pafupifupi zikwi ziwiri, ndipo Sosifitari mkulu wa gulu lankhondo la Angelea anaphedwa pankondoyo.

33 Ndipo Sosiphtar atagwa, asilikali a ku Africa anatembenuka kuti athawe, ndipo anathawa, ndipo Angelas ndi Lucas m'bale wake anali nawo.

34 Ndipo Zefo ndi ana a Kitimu anawatsata, nawaphabe panjira, amuna ngati mazana awiri; ndipo anatsata Azdubala mwana wa Angea, amene anathawa ndi atate wake, napha amuna makumi awiri panjira; ndipo Azdubala anathawa ana a Kitimu, osamupha.

35 Ndipo Angelas ndi Lucas m'bale wake anathawa pamodzi ndi amuna awo ena onse, ndipo anathawa nafika ku Africa ndi mantha ndi mantha, ndipo Angelas ankaopa masiku onse kuti Zefo mwana wa Elifazi angapite naye kunkhondo.

CHAPUTALA 64

1 Ndipo Balaamu mwana wa Beori anali ndi Angie pankhondo nthawi imeneyo, ndipo ataona kuti Zefo wapambana Angie, anathawa kumeneko nafika ku Kitimu.

2 Ndipo Zefo ndi ana a Kitimu anamulandira ndi ulemu waukulu, chifukwa Zefo ankadziwa nzeru za Balaamu, ndipo Zefo anapatsa Balaamu mphatso zambiri ndipo anakhalabe naye.

3 Zefo atabwerera kuchokera kunkhondo, analamula kuti ana onse a ku Kitimu amene anapita naye kunkhondo awerengedwe, ndipo sanasowe ndi mmodzi yemwe.

4 Ndipo Zefo anakondwera ndi izi, ndipo anabwezeretsa ufumu wake, ndipo anakonzera phwando anthu ake onse.

5 Koma Zefo sanakumbukire Yehova ndipo sanaganizire kuti Yehova adamuthandiza pankhondo, ndi kuti adamupulumutsa iye ndi anthu ake m'manja mwa mfumu ya Africa, koma adayendabe m'njira za ana a Kitimu ndi ana oipa a Esau, kutumikira milungu ina yomwe abale ake ana a Esau adamuphunzitsa; chifukwa chake akuti, Kwa oipa kumachokera zoipa.

6 Ndipo Zefo analamulira ana onse a Kitimu motetezeka, koma sanadziwe Ambuye amene anamupulumutsa iye ndi anthu ake onse m'manja mwa mfumu ya Africa; ndipo asilikali a Africa sanabwerenso ku Kitimu kudzalanda monga mwachizolowezi, chifukwa ankadziwa za mphamvu ya Zefo amene anawapha onse ndi lupanga, kotero Angelea anaopa Zefo mwana wa Elifazi, ndi ana a Kitimu masiku onse.

7 Pa nthawi imeneyo, Zepho atabwerera kuchokera kunkhondo, ndipo Zepho ataona momwe adagonjetsa anthu onse aku Africa ndi kuwapha pankhondo ndi lupanga, Zepho analangiza ana a Kitimu kuti apite ku Igupto kukamenyana ndi ana a Yakobo ndi Farao mfumu ya Igupto.

8 Popeza Zefo anamva kuti amuna amphamvu a ku Igupto afa, ndi kuti Yosefe ndi abale ake, ana a Yakobo, afa, ndi kuti ana awo onse a Israyeli atsala ku Igupto.

9 Ndipo Zefo anaganiza zopita kukamenyana nawo ndi Aigupto onse, kubwezera chifukwa cha abale ake, ana a Esau, amene Yosefe ndi abale ake ndi Aigupto onse adawapha m'dziko la Kanani, pamene adakwera kukaika Yakobo ku Hebroni.

10 Ndipo Zefo anatuma amithenga kwa Hadadi mwana wa Bedadi, mfumu ya Edomu, ndi kwa abale ake onse ana a Esau, nati,

11 Kodi simunanene kuti simungamenyane ndi mfumu ya ku Africa chifukwa ndi membala wa pangano lanu? Taonani, ndinamenyana naye ndipo ndinamupha iye ndi anthu ake onse.

12 Choncho ndatsimikiza mtima kumenyana ndi Aigupto ndi ana a Yakobo omwe ali kumeneko, ndipo ndidzawabwezera chifukwa cha zimene Yosefe, abale ake ndi makolo ake anaticitira ku Kanani pamene anapita kukaika atate wawo ku Hebroni.

13 Tsopano ngati mukufuna kubwera kwa ine kudzandithandiza kumenyana nawo ndi Igupto, ndiye kuti tidzabwezera mlandu wa abale athu.

14 Ana a Esau anamvera mawu a Zefo, ndipo ana a Esau anasonkhana pamodzi, anthu ambiri ndithu, napita kukathandiza Zefo ndi ana a Kitimu pankhondo.

15 Ndipo Zefo anatumiza uthenga kwa ana onse a kum'mawa ndi kwa ana onse a Ismayeli ndi mawu otere, ndipo anasonkhana pamodzi nabwera kudzathandiza Zefo ndi ana a Kitimu pankhondo yolimbana ndi Igupto.

16 Ndipo mafumu onse awa, mfumu ya Edomu, ndi ana a kum'mawa, ndi ana onse a Ismayeli, ndi Zefo mfumu ya Kitimu, anatuluka, nakonza magulu awo onse ankhondo ku Hebroni.

17 Ndipo msasa unali wolemera kwambiri, wautali ulendo wa masiku atatu, anthu ambiri ngati mchenga wa m'mphepete mwa nyanja wosawerengeka.

18 Ndipo mafumu onsewa ndi magulu awo ankhondo anatsika nadzamenyana ndi Aigupto onse kunkhondo, namanga misasa pamodzi m'chigwa cha Patrosi.

19 Ndipo Aigupto onse anamva mbiri yawo, nasonkhana pamodzi anthu onse a m'dziko la Aigupto, ndi mizinda yonse ya Aigupto, anthu ngati zikwi mazana atatu.

20 Ndipo amuna a Aigupto anatumanso kwa ana a Israyeli okhala m'dziko la Goseni masiku amenewo, kuti adze kwa iwo, kuti akamenyane ndi mafumu aja.

21 Ndipo amuna a Israyeli anasonkhana pamodzi, ndipo anali amuna pafupifupi 150, ndipo anapita kunkhondo kukathandiza Aigupto.

22 Ndipo amuna a Israyeli ndi a Aigupto anatuluka, amuna ngati zikwi mazana atatu ndi zana limodzi mphambu makumi asanu, napita kwa mafumu awa kukamenyana nawo; ndipo anadzipatula okha kunja kwa dziko la Goseni, moyang'anizana ndi Patrosi.

23 Ndipo Aigupto sanakhulupirire Israyeli kuti apite nawo pamodzi m'misasa yawo kunkhondo, pakuti Aigupto onse anati, Kapena ana a Israyeli adzatipereka m'manja mwa ana a Esau ndi Ismayeli, chifukwa iwo ndi abale awo.

24 Ndipo Aigupto onse anati kwa ana a Israyeli, Khalani pano pamodzi, ndipo tidzapita kukamenyana ndi ana a Esau ndi Ismayeli, ndipo ngati mafumu awa atilaka ife, mubwere kudzatithandiza. Ndipo ana a Israyeli anatero.

25 Ndipo Zefo mwana wa Elifazi mwana wa Esau mfumu ya Kitimu, ndi Hadadi mwana wa Bedadi mfumu ya Edomu, ndi magulu awo onse ankhondo, ndi ana onse a kum'mawa, ndi ana a Ismayeli, anthu ochuluka ngati mchenga, anamanga msasa pamodzi m'chigwa cha Patrosi, moyang'anizana ndi Takipanese.

26 Balaamu mwana wa Beori, Msiriya, anali kumeneko mumsasa wa Zefo, chifukwa anabwera ndi ana a Kitimu kunkhondo, ndipo Balaamu anali munthu wolemekezeka kwambiri pamaso pa Zefo ndi anthu ake.

27 Ndipo Zefo anati kwa Balamu, Mutiyesere ndi maula kuti tidziwe amene adzapambana pankhondoyi, ife kapena Aigupto.

28 Ndipo Balaamu anaimirira navesa luso la ula, ndipo anali waluso pakudziwa, koma anasokonezeka ndipo ntchitoyo inawonongedwa m'manja mwake.

29 Ndipo anayesanso koma sizinaphule kanthu, ndipo Balaamu anataya mtima ndipo anasiya koma sanamalize, chifukwa izi zinachokera kwa Yehova, kuti agwetse Zefo ndi anthu ake m'manja mwa ana a Israyeli, omwe adadalira Yehova, Mulungu wa makolo awo, pankhondo yawo.

30 Ndipo Zefo ndi Hadadi anakonza magulu awo ankhondo, ndipo Aigupto onse anapita okha kukamenyana nawo, amuna ngati zikwi mazana atatu; ndipo panalibe munthu mmodzi wa Israyeli amene anali nawo.

31 Ndipo Aigupto onse anamenyana ndi mafumu awa pandunji pa Patrosi ndi Takipaneshi; ndipo nkhondo inakula kwambiri pa Aigupto.

32 Ndipo mafumuwo anali amphamvu kuposa Aigupto pankhondoyo, ndipo amuna pafupifupi zana limodzi mphambu makumi asanu ndi atatu a Aigupto adagwa tsiku lomwelo, ndi amuna pafupifupi makumi atatu a makamu a mafumu, ndipo amuna onse a Aigupto adathawa pamaso pa mafumuwo; koteru ana a Esau ndi Ismayeli adatsata Aigupto, napitiriza kuwakantha mpaka komwe kunali msasa wa ana a Israyeli.

33 Ndipo Aigupto onse anafuulira ana a Israyeli, nati, Fulumirani, mutithandize, ndi kutipulumutsa m'dzanja la Esau, ndi Ismayeli, ndi ana a Kitimu.

34 Ndipo amuna zana limodzi mphambu makumi asanu a ana a Israyeli anathawa m'malo awo kupita ku misasa ya mafumu awa, ndipo ana a Israyeli anafuulira kwa Yehova Mulungu wawo kuti awapulumutse.

35 Ndipo Yehova anamvera Israyeli, ndipo Yehova anapereka mafumu onse m'manja mwawo, ndipo ana a Israyeli anamenyana ndi mafumu awa, ndipo ana a Israyeli anapha amuna a mafumu pafupifupi zikwi zinayi.

36 Ndipo Yehova anachititsa mantha kwambiri mumsasa wa mafumu, koteru kuti mantha a ana a Israyeli anawagwera.

37 Ndipo magulu onse ankhondo a mafumu anathawa pamaso pa ana a Israyeli, ndipo ana a Israyeli anawatsata, napitiriza kuwakantha mpaka kumalire a dziko la Kusi.

38 Ndipo ana a Israyeli anapha amuna zikwi ziwiri panjira; koma palibe ndi mmodzi yemwe wa ana a Israyeli amene anagwa.

39 Ndipo pamene Aigupto anaona kuti ana a Israyeli adamenyana ndi mafumu ndi amuna ochepa, ndi kuti nkhondo inali yoopsa kwambiri pa iwo,

40 Aigupto onse anaopa kwambiri miyoyo yawo chifukwa cha nkhondo yolimbayo; ndipo Aigupto onse anathawa, aliyense anabisala kwa asilikali okonzekera nkhondo, nabisala panjira, nasiya Aisrayeli kuti amenyane.

41 Ndipo ana a Israyeli anakantha kwambiri amuna a mafumu, ndipo anabwerera kuchokera kwa iwo atatha kuwathamangitsa kumalire a dziko la Kusi.

42 Ndipo Israyeli yense anadziwa chimene amuna a Aigupto anawachitira, kuti anathawa pamaso pawo pankhondo, nawasiya okha kuti amenyane.

43 Choncho ana a Isiraeli nawonso anachita zinthu mochenjera, ndipo pamene ana a Isiraeli ankabwerera kuchokera kunkhondo, anapeza Aiguputo ena panjira n'kuwapha kumeneko.

44 Ndipo pamene anali kuwapha, anawauza mawu awa:

45 N'chifukwa chiyani munatisiya, ife anthu ochepa, kuti tikamenyane ndi mafumu awa omwe anali ndi anthu ambiri kuti atiphe, kuti mupulumutse miyoyo yanu?

46 Ndipo za ena amene ana a Israyeli anakumana nawo panjira, ana a Israyeli analankhulana wina ndi mnzake, nati, Kanthani, kanthani, pakuti ndiye Mismayeli, kapena Mwedomu, kapena wa ana a Kitimu; ndipo anaima pafupi naye, namupha; ndipo anadziwa kuti ndiye Maigupto.

47 Ndipo ana a Israyeli anachita izi mochenjera pa Aigupto, chifukwa adawasiya pankhondo nathawa pamaso pawo.

48 Ndipo ana a Israyeli anapha amuna a Aigupto panjira motere, amuna ngati mazana awiri.

49 Ndipo amuna onse a ku Aigupto anaona choipa chimene ana a Israyeli anawachitira; ndipo Aigupto onse anaopa kwambiri ana a Israyeli, pakuti anaona mphamvu zawo zazikulu, ndi kuti palibe mmodzi wa iwo amene anagwa.

50 Ndipo ana onse a Israyeli anabwerera ndi chimwemwe paulendo wawo wopita ku Goseni; ndipo otsala a Aigupto anabwerera aliyense kwawo.

CHAPUTALA 65

1 Ndipo panali zitatha izi, aphungu onse a Farao, mfumu ya Aigupto, ndi akulu onse a Aigupto anasonkhana, nafika pamaso pa mfumu, nawerama pansi, nakhala pansi pamaso pake.

2 Ndipo aphungu ndi akulu a ku Igupto ananena ndi mfumu, nati,

3 Taonani, anthu a ana a Isiraeli ndi ambiri ndipo ndi amphamvu kuposa ife, ndipo inu mukudziwa zoipa zonse zimene anatichitira panjira pamene tinkabwerera kuchokera kunkhondo.

4 Ndipo mwaonanso mphamvu zawo zamphamvu, pakuti mphamvu imeneyi ndi ya makolo awo, chifukwa anthu ochepa okha anaukira anthu ambiri ngati mchenga, ndipo anawapha ndi lupanga, ndipo palibe amene anagwa, kotero kuti ngati anali ambiri akanawawononga kwathunthu.

5 Tsopano tipatseni upangiri wa momwe tingawachitire, mpaka titawawononga pang'onopang'ono pakati pathu, kuti angatichulukire kwambiri m'dziko muno.

6 Pakuti ngati ana a Israyeli achuluka m'dzikomo, adzakhala chopinga kwa ife, ndipo ngati nkondo ikachitika, iwo ndi mphamvu zawo zazikulu adzagwirizana ndi mdani wathu kuti amenyane nafe, nadzatiwenya, nadzatiwononga m'dzikomo, nadzachokamo.

7 Ndipo mfumu inayankha akulu a Aigupto, nati kwa iwo, Uwu ndi uphungu umene tapangira Israyeli, umene sitidzausiya.

8 Taonani m'dzikomo muli Pitomu ndi Ramese, midzi yopanda malinga olimbana nayo nkondo; ndikoyenera inu ndi ife kuimanga ndi kuilimbitsa.

9 Tsopano pita iwenso ukachite nawo mwanzuru, ndipo ukalalikire ku Igupto ndi ku Goseni monga mwa lamulo la mfumu, ndi kuti,

10 Anthu onse a ku Igupto, Gosheni, Patiroso, ndi okhalamo onse! Mfumu yatilamula kuti timange Pitomu ndi Ramesesi, ndi kuwalimbikitsa nkondo; aliyense wa inu wa ku Igupto konse, ana a Israyeli, ndi onse okhala m'mizinda, amene akufuna kumanga nafe, adzapatsidwa malipiro ake tsiku ndi tsiku monga mwa lamulo la mfumu; chifukwa chake pitani kaye ndikuchita mwanzuru, ndipo sonkhanani pamodzi ndikubwera ku Pitomu ndi Ramesesi kuti mumange.

11 Ndipo pamene mukumanga, lengezani izi m'dziko lonse la Igupto tsiku lililonse motsatira lamulo la mfumu.

12 Ndipo akadwabwera ana a Israyeli kudzamanga nanu, mudzawapatsa malipiro awo tsiku ndi tsiku kwa masiku ochepa.

13 Ndipo akamaliza kumanga ndi inu monga malipiro awo a tsiku ndi tsiku, dzichotseni kutali nawo tsiku ndi tsiku mseri, kenako mudzauka ndikukhala oyang'anira ntchito ndi oyang'anira, ndipo mudzawasiya pambuyo pake kuti amange popanda malipiro, ndipo ngati akana, ndiye kuti muwalimbikitse ndi mphamvu zanu zonse kuti amange.

14 Ndipo ngati muchita izi, zidzakhala bwino kwa ife kulimbitsa dziko lathu motsutsana ndi ana a Israyeli, chifukwa chifukwa cha kutopa kwa ntchito yomanga ndi ntchitoyo, ana a Israyeli adzachepe, chifukwa mudzawalanda akazi awo tsiku ndi tsiku.

15 Ndipo akulu onse a ku Igupto anamva uphungu wa mfumu, ndipo uphunguwo unaoneka wabwino kwa iwo, ndi kwa atumiki a Farao, ndi kwa Aigupto onse, ndipo anachita monga mwa mawu a mfumu.

16 Ndipo anyamata onse anachoka pamaso pa mfumu, natumiza uthenga ku Igupto yense, ku Takipaneshi, ndi ku Goseni, ndi m'mizinda yonse yozungulira Igupto, kuti,

17 Mwaona zimene ana a Esau ndi Ismayeli anatichitira, amene anabwera kudzamenyana nafe ndipo ankafuna kutiwononga.

18 Chifukwa chake mfumu inatilamula kuti tilimbitse dzikolo, timange mizinda ya Pitomu ndi Ramese, ndi kuilimbitsa kuti imenye nkondo, ngati angabwerenso kudzatiukira.

19 Aliyense wa inu wochokera ku Igupto konse ndi ana a Israyeli amene adzabwera kudzamanga nafe, mfumu idzamupatsa malipiro ake a tsiku ndi tsiku, monga momwe yatilamulira.

20 Ndipo pamene Aigupto ndi ana onse a Israyeli anamva zonse zimene atumiki a Farao ananena, anachokera ku Aigupto, ndi ana a Israyeli, kudzamanga pamodzi ndi atumiki a Farao, Pitomu ndi Ramesesi; koma palibe ana a Levi amene anadza ndi abale awo kudzamanga.

21 Ndipo antchito onse a Farao ndi akalonga ake anayamba ndi chinyengo kuti amange nyumba ndi Aisiraeli onse monga antchito olembedwa ntchito tsiku ndi tsiku, ndipo poyamba ankapereka kwa Aisiraeli malipiro awo a tsiku ndi tsiku.

22 Ndipo antchito a Farao anamanga pamodzi ndi Aisrayeli onse, nagwira ntchito imeneyo ndi Aisrayeli kwa mwezi umodzi.

23 Ndipo kumapeto kwa mweziwo, atumiki onse a Farao anayamba kuchoka mwachinsinsi kwa ana a Israyeli tsiku ndi tsiku.

24 Ndipo Israyeli anapitiriza ntchito nthawi imeneyo, koma analandira malipiro awo a tsiku ndi tsiku; chifukwa ena mwa amuna a ku Aigupto anali akadali kugwira ntchito ndi Israyeli nthawi imeneyo; chifukwa chake Aigupto anapatsa Israyeli malipiro awo masiku amenewo, kuti Aigupto anzawo agwire ntchito nawonso alandire malipiro a ntchito yawo.

25 Ndipo pakutha chaka ndi miyezi inayi, Aigupto onse anatuluka mwa ana a Israyeli; kotero ana a Israyeli anatsala okha, akugwira ntchito.

26 Ndipo Aigupto onse atachoka kwa ana a Israyeli, anabwerera nakhala ozunza ndi akapitawo awo; ndipo ena a iwo anayang'anira ana a Israyeli monga akapitawo, kuti alandire kwa iwo zonse zimene anawapatsa monga malipiro a ntchito yawo.

27 Ndipo Aaigupto ankachitira ana a Israyeli motere tsiku ndi tsiku, kuti awasautse ndi ntchito zawo.

28 Ndipo ana onse a Israyeli anali okha pantchitoyo, ndipo Aigupto analeka kupatsa ana a Israyeli malipiro aliwonse kuyambira nthawi imeneyo kupita m'tsogolo.

29 Ndipo pamene amuna ena a Israyeli anakana kugwira ntchito chifukwa cha malipiro awo, alonda ndi akapolo a Farao anawazunza, nawamenya ndi kugunda kwakukulu, nawabwezera ndi mphamvu, kuti akagwire ntchito pamodzi ndi abale awo; momwemo Aaigupto onse anachitira ana a Israyeli masiku onse.

30 Ndipo ana onse a Israyeli anaopa kwambiri Aigupto pankhaniyi, ndipo ana onse a Israyeli anabwerera nagwira ntchito okha popanda malipiro.

31 Ndipo ana a Israyeli anamanga Pitomu ndi Ramesesi, ndipo ana a Israyeli onse anagwira ntchitoyo, ena akuumba

njerwa, ndipo ena akumanga, ndipo ana a Israyeli anamanga ndi kulimbisa dziko lonse la Aigupto ndi makoma ake, ndipo ana a Israyeli anakhala akugwira ntchito kwa zaka zambiri, mpaka nthawi itafika pamene Yehova anawakumbukira ndi kuwatulutsa mu Igupto.

32 Koma ana a Levi sanagwire ntchito pamodzi ndi abale awo a Israyeli, kuyambira pachiyambi mpaka tsiku lomwe anatuluka mu Igupto.

33 Pakuti ana onse a Levi anadziwa kuti Aigupto analankhula mawu onsewa monyenga kwa ana a Israyeli, chifukwa chake ana a Levi analeka kuyandikira ntchito ndi abale awo.

34 Ndipo Aigupto sanayang'ane kwambiri kuti agwiritse ntchito ana a Levi pambuyo pake, popeza sanakhalepo ndi abale awo poyamba, chifukwa chake Aigupto anawasiya okha.

35 Ndipo manja a amuna a ku Aigupto anapitirira kuwalanga ana a Israyeli pa ntchito imeneyo, ndipo Aigupto anawagwiritsa ntchito molimbika.

36 Ndipo Aigupto anakwiyitsa miyoyo ya ana a Israyeli ndi ntchito yolemetsa, yopangira matope ndi njerwa, komanso ndi ntchito zosiyanasiyana za kumunda.

37 Ndipo ana a Israyeli anatcha Meloli mfumu ya Igupto kuti “Merori, mfumu ya Igupto,” chifukwa m’masiku ake Aigupto ankawawitsa miyoyo yawo ndi ntchito zosiyanasiyana.

38 Ndipo ntchito zonse zimene Aigupto anawagwiritsa ana a Israyeli, anawagwiritsa ntchito movutikira, kuti awavutitse ana a Israyeli; koma pamene anawazunza kwambiri, anachuluka ndi kuchulukirachulukira; ndipo Aigupto anamva chisoni chifukwa cha ana a Israyeli.

CHAPUTALA 66

1 Pa nthawi imeneyo Hadadi, mwana wa Bedadi, mfumu ya Edomu, anamwalira, ndipo Samila wa ku Mesireka, wochokera kudzikolo la anthu akum'mawa, anayamba kulamulira m'malo mwake.

2 M'chaka cha 13 cha ufumu wa Farao mfumu ya Igupto, chimene chinali chaka cha 125 cha Aisrayeli kupita ku Igupto, Samila anakhala mfumu ya Edomu kwa zaka 18.

3 Ndipo pamene analamulira, anatulutsa magulu ake ankhondo kuti akamenyane ndi Zefo mwana wa Elifazi ndi ana a Kitimu, chifukwa adamenyana ndi mfumu ya Angeas ya ku Africa, ndipo adawononga gulu lake lonse lankhondo.

4 Koma sanachite naye kanthu, chifukwa ana a Esau anamuletsa, nati, Ndiye mbale wawo; ndipo Samla anamvera mawu a ana a Esau, nabwerera ndi gulu lake lonse lankhondo ku dziko la Edomu, osapita kukamenyana ndi Zefo mwana wa Elifazi.

5 Ndipo Farao mfumu ya Aigupto anamva izi, kuti, Samla mfumu ya Edomu watsimikiza mtima kumenyana ndi ana a Kitimu, ndipo pambuyo pake adzabwera kudzamenyana ndi Aigupto.

6 Ndipo Aigupto atamva nkhanayi, anawonjezera ntchito pa ana a Israyeli, kuti ana a Israyeli asawachitire monga momwe anawachitira pa nkondo yawo ndi ana a Esau m'masiku a Hadadi.

7 Ndipo Aigupto anati kwa ana a Israyeli, Fulumirani, gwirani ntchito yanu, tsirizani ntchito yanu, ndi kulimbisa

dzikolo, kuti ana a Esau abale anu angadze kudzamenyana nafe, pakuti chifukwa cha inu adzatiukira.

8 Ndipo ana a Israyeli ankagwira ntchito ya amuna a ku Aigupto tsiku ndi tsiku, ndipo Aigupto ankazunza ana a Israyeli kuti awachepetse m'dzikomo.

9 Koma pamene Aigupto anachulukitsa ntchito pa ana a Israyeli, momwemonso ana a Israyeli anachuluka nachuluka, ndipo Aigupto onse anadzazidwa ndi ana a Israyeli.

10 Ndipo m'chaka cha zana limodzi mphambu makumi awiri mphambu zisanu cha ulendo wa Israyeli ku Aigupto, Aigupto onse anaona kuti uphungu wawo sunapambane pa Israyeli, koma unakula, unakula; ndipo dziko la Aigupto ndi dziko la Goseni zinadzaza ndi ana a Israyeli.

11 Choncho akuluakulu onse a ku Igupto ndi anzeru ake anabwera kwa mfumu, anagwada pamaso pake, nakhala panso pamaso pake.

12 Ndipo akulu onse a Aigupto ndi anzeru ake anati kwa mfumu, Mfumu ikhale ndi moyo kosatha; munatipangira uphungu wotsutsana ndi ana a Israyeli, ndipo tinawachitira monga mwa mawu a mfumu.

13 Koma malinga ndi kuchuluka kwa ntchito, amakula ndi kukula m'dzikolo, ndipo taonani dziko lonse ladzaza ndi iwo.

14 Tsopano mbuye wathu ndi mfumu, maso a Aigupto onse ali pa inu, kuti muwapatse uphungu ndi nzeru zanu, kuti athe kugonjetsa Israyeli kuwaononga, kapena kuwachepetsa m'dzikomo; ndipo mfumu inawayankha, nati, Mutipatse uphungu pankhaniyi, kuti tidziwe choti tichite nawo.

15 Ndipo mkulu wina, mmodzi wa aphungu a mfumu, dzina lake Yobu, wa ku Mesopotamiya, m'dziko la Uzi, anayankha mfumu, nati,

16 Ngati zingakukomereni mfumu, imvere uphungu wa mtumiki wake; ndipo mfumu inati kwa iye, Lankhulani.

17 Ndipo Yobu analankhula pamaso pa mfumu, ndi akalonga, ndi pamaso pa akulu onse a ku Igupto, nati,

18 Taonani, uphungu wa mfumu umene anaupereka kale wokhudza ntchito ya ana a Israyeli ndi wabwino kwambiri, ndipo musachotsedwe kwa iwo ogwira ntchito nthawi zonse.

19 Koma uphungu ndi uwu umene mungawachepetsere, ngati mfumu ikufuna kuwazunza.

20 Taonani, takhala tikuopa nkondo kwa nthawi yayitali, ndipo tinati, Israyeli akachulukana m'dzikomo, adzatithamangitsa m'dzikomo ngati nkondo itabuka.

21 Ngati mfumu ikufuna, lembani lamulo la mfumu, ndipo lilembedwe m'malamulo a Aigupto, lomwe silidzasinthidwa, kuti mwana aliyense wamwamuna wobadwa mwa ana a Israyeli, magari ake adzathiridwa panso.

22 Ndipo mwa kuchita izi, ana onse aamuna a Israyeli akamwalira, kuipa kwa nkondo zawo kudzatha; mfumu ichite izi, itumize anamwino onse achihebri, ndi kuwalamula kuti achite izi; motero chinthucho chinakomera mfumu ndi akalonga, ndipo mfumu inachita monga mwa mawu a Yobu.

23 Pamenepo mfumu inatuma anthu kuti aitane anamwino achihebri, dzina lawo lina linali Shefira, ndipo dzina la wina linali Puwa.

24 Ndipo anamwinowo anafika pamaso pa mfumu, naima pamaso pake.

25 Ndipo mfumu inati kwa iwo, Mukasamalira akazi a Chihebri ndi kuwaona ali pampando, ngati ndi mwana wamwamuna, mumuphe; koma ngati ndi mwana wamkazi, akhale ndi moyo.

26 Koma ngati simuchita izi, ndidzakutenthani inu ndi nyumba zanu zonse ndi moto.

27 Koma anamwino anaopa Mulungu, sanamvera mfumu ya Aigupto, kapena mawu ake; ndipo akazi a Ahebri akabereka mwana wamwamuna kapena wamkazi kwa anamwino, namwinoyo anachita zonse zofunika kwa mwanayo, namusiya akhale ndi moyo; momwemo anamwinowo masiku onse.

28 Ndipo mfumu inamuza izi, ndipo anatumiza anthu kuitana anamwino, nati kwa iwo, Mwachita ichi bwanji, ndi kupulumutsa anawo?

29 Ndipo anamwino anayankha, nanena pamaso pa mfumu, nati,

30 Mfumu isaganize kuti akazi a Chihebri ali ngati akazi a Aigupto; pakuti ana onse a Israyeli ali ndi thanzi labwino, ndipo asanabwere namwino kwa iwo, amabereka; ndipo ife akapolo anu, kwa masiku ambiri palibe mkazi wa Chihebri amene anatiberekera; pakuti akazi onse a Chihebri ndi anamwino awoawo, chifukwa ali ndi thanzi labwino.

31 Ndipo Farao anamva mawu awo, nakhulupirira iwo m'chinthu ichi; ndipo anamwino anachoka kwa mfumu; ndipo Mulungu anawachitira zabwino; ndipo anthuwo anachuluka, nakula kwambiri.

CHAPUTALA 67

1 Panali munthu m'dziko la Igupto, wa mbadwa ya Levi, dzina lake Amramu, mwana wa Kohati, mwana wa Levi, mwana wa Israyeli.

2 Ndipo munthuyo anapita natenga mkazi, Yokebedi, mwana wamkazi wa Levi, mlongo wa atate wake, amene anali wa zaka zana limodzi mphambu makumi awiri kudza zisanu ndi chimodzi, nalowa kwa iye.

3 Ndipo mkaziyo anatenga pakati nabala mwana wamkazi, namutcha dzina lake Miriamu, chifukwa masiku amenewo Aigupto anakwiyitsa miyoyo ya ana a Israyeli.

4 Ndipo anatenga pakati kachiwiri, nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Aroni, pakuti masiku a pakati pake, Farao anayamba kukhetsa mwazi wa ana aamuna a Israyeli.

5 Masiku amenewo Zefo mwana wa Elifazi, mwana wa Esau, mfumu ya Kitimu, anamwalira, ndipo Janeasi analowa ufumu m'malo mwake.

6 Ndipo masiku amene Zefo analamulira ana a Kitimu anali zaka makumi asanu, ndipo anamwalira naikidwa m'manda mumzinda wa Nabina m'dziko la Kitimu.

7 Ndipo Janeasi, mmodzi wa amuna amphamvu a ana a Kitimu, analamulira pambuyo pake, nalamulira zaka makumi asanu.

8 Ndipo pambuyo pa imfa ya mfumu ya Kitimu, Balaamu mwana wa Beori anathawa m'dziko la Kitimu, napita ku Igupto kwa Farao mfumu ya Igupto.

9 Ndipo Farao anamulandira ndi ulemu waukulu, chifukwa anamva za nzeru zake; ndipo anampatsa mphatso, namuika kukhala phungu, namulemekeza.

10 Ndipo Balaamu anakhala ku Igupto, mwaulemu pamodzi ndi akuluakulu onse a mfumu, ndipo akuluakuluwo anamukweza, chifukwa onse analakalaka kuphunzira nzeru zake.

11 Ndipo m'chaka cha zana limodzi mphambu makumi atatu cha ulendo wa Israyeli ku Aigupto, Farao analota kuti anali atakhala pampando wake wachifumu, nakweza maso ake nawona munthu wokalamba ataima pamaso pake, ndipo m'manja mwa munthu wokalambayo munali mamba oyezera, monga momwe amagwiritsidwira ntchito ndi amalonda.

12 Ndipo munthu wokalambayo anatenga mambawo nawapachika pamaso pa Farao.

13 Ndipo munthu wokalambayo anatenga akuluakulu onse a ku Igupto, ndi anthu onse olemkezekera ndi akuluakulu ake, nawamanga pamodzi nawaika mu sikelo imodzi.

14 Ndipo anatenga mwana wa mbuzi woyamwa namuyika pa sikelo ina, ndipo mwana wa mbuziyo anaganiza bwino kwambiri.

15 Ndipo Farao anadabwa ndi masomphenya owopsa awa, chifukwa chake mwana uja anaganiza mozama pa zonse, ndipo Farao anadzuka ndipo anaona kuti ndi maloto.

16 Farao anadzuka m'mawa kwambiri, naitana antchito ake onse, nawafotokozera malotowo; ndipo anthuwo anaopa kwambiri.

17 Ndipo mfumu inati kwa anzeru ake onse, Mundimasulire loto limene ndinalota, kuti ndilidziwe.

18 Ndipo Balamu mwana wa Beori anayankha mfumu, nati kwa iye, Ichi sichina koma choipa chachikulu chomwe chidzabwera pa Igupto masiku otsiriza.

19 Pakuti mwana wamwamuna adzabadwa kwa Israyeli amene adzawononga Igupto yense ndi okhalamo, ndi kutulutsa ana a Israyeli mu Igupto ndi dzanja lamphamvu.

20 Tsopano, mfumu, ganizirani bwino nkhanayi, kuti muwononge chiyembekezo cha ana a Israyeli ndi chiyembekezo chawo, tsoka ili lisanagwere Igupto.

21 Ndipo mfumu inati kwa Balaamu, Ndipo tichite chiyani ndi Israyeli? Ndithudi, poyamba tinapangana uphungu motsutsana nawo, koma sitinathe kuwagonjetsa.

22 Tsopano uperekenso malangizo kwa iwo kuti tiwagonjetse.

23 Ndipo Balaamu anayankha mfumu, nati, Tumizani tsopano, akaitane aphungu anu awiri, ndipo tidzaona uphungu wawo pankhaniyi, ndipo pambuyo pake mtumiki wanu adzalankhula.

24 Ndipo mfumu inatuma anthu kukaitana aphungu ake awiri, Reueli Mmidiyani, ndi Yobu Muzi; ndipo anadza nakhala panso pamaso pa mfumu.

25 Ndipo mfumu inati kwa iwo, Taonani, mwamva loto limene ndinalota, ndi kumasulira kwake; chifukwa chake perekani uphungu, dziwani, ndi kuona chimene ati achitire ana a Israyeli, kuti tiwagonjetse, choipa chawo chisanatigwere.

26 Ndipo Reueli Mmidiyani anayankha mfumu nati, Mfumu ikhale ndi moyo, mfumu ikhale ndi moyo kosatha.

27 Ngati zikukomera mfumu, asiye Ahebri ndi kuwasiya, ndipo asatambasule dzanja lake pa iwo.

28 Pakuti awa ndi amene Yehova anawasankha kale, ndipo anatenga cholowa chake kuchokera m'mitundu yonse ya dziko lapansi ndi mafumu a dziko lapansi; ndipo ndani

amene anatambasula dzanja lake pa iwo popanda chilango, amene Mulungu wawo sanawabwezere?

29 Ndithudi mukudziwa kuti pamene Abrahamu anapita ku Igupto, Farao, mfumu yakale ya Igupto, anaona Sara mkazi wake, namutenga kukhala mkazi wake, chifukwa Abrahamu anati, Ndiye mlongo wanga; pakuti anaopa kuti anthu a Igupto angamuphe chifukwa cha mkazi wake.

30 Ndipo pamene mfumu ya Aigupto inatenga Sara, Mulungu anamukantha iye ndi banja lake ndi miliri yoopsa, mpaka atabwezera kwa Abrahamu mkazi wake Sara, ndipo anachiritsidwa.

31 Ndipo Abimeleki, mfumu ya Afilisti, Mgerara, analanga chifukwa cha Sara mkazi wa Abrahamu, potseka mimba yonse kuyambira ya munthu mpaka ya nyama.

32 Mulungu wawo anafika kwa Abimeleki usiku m'maloto, namuopseza kuti abwezeretse kwa Abrahamu Sara amene anamtenga; ndipo pambuyo pake anthu onse a ku Gerari analangidwa chifukwa cha Sara; ndipo Abrahamu anawapempherera kwa Mulungu wake, ndipo anamvera pemphero lake, nawachiritsa.

33 Ndipo Abimeleki anaopa choipa chonsechi chomwe chinamugwera iye ndi anthu ake, ndipo anabwerera kwa Abrahamu mkazi wake Sara, namupatsa mphatso zambiri pamodzi ndi iye.

34 Anachitanso chimodzimodzi kwa Isake pamene anamuthamangitsa ku Gerari, ndipo Mulungu anamuchitira zodabwitsa, moti ngalande zonse za ku Gerari zinauma, ndipo mitengo yake sinabereke.

35 Mpaka Abimeleki wa ku Gerari, ndi Ahuzati bwenzi lake, ndi Pikolo kazembe wa gulu lake lankhondo, anafika kwa iye, ndipo anawerama ndi kumuweramira pansi.

36 Ndipo anampempha kuti awapempherere; ndipo iye anawapempherera kwa Yehova; ndipo Yehova anamva kupembedzera kwake, nawachiritsa.

37 Yakobo, munthu wosalakwa, anapulumsidwa chifukwa cha kukhulupirika kwake m'dzanja la mng'ono wake Esau, ndi dzanja la Labani, mng'ono wake wa amake wa ku Siriya, amene ankafuna moyo wake; komanso m'dzanja la mafumu onse a Kanani amene anasonkhana pamodzi kuti amuukire iye ndi ana ake kuti awawononge, ndipo Yehova anawapulumsa m'manja mwawo, kotero kuti anawatembenukira ndi kuwakantha, pakuti ndani anatambasula dzanja lake pa iwo osalakwa?

38 Ndithudi Farao woyamba, atate wa atate wako, anakweza Yosefe mwana wa Yakobo pamwamba pa akalonga onse a dziko la Igupto, pamene anaona nzeru zake, pakuti mwa nzeru zake anapulumsa anthu onse okhala m'dzikolo ku njala.

39 Pambuyo pake analamula Yakobo ndi ana ake kuti apite ku Igupto, kuti kudzera mwa ulamuliro wawo, dziko la Igupto ndi dziko la Gosheni zipulumutsidwe ku njala.

40 Tsopano ngati kukukomerani, lekani kuwononga ana a Israyeli; koma ngati sikuli kufuna kwanu kuti akhale ku Igupto, muwatulutse kuno, kuti apite ku dziko la Kanani, dziko limene makolo awo anakhalamo.

41 Ndipo Farao atamva mawu a Yetero, anakwiya naye kwambiri, kotero kuti ananyamuka pamaso pa mfumu ndi manyazi, napita ku Midiyani, dziko lake, natenga ndodo ya Yosefe.

42 Ndipo mfumu inati kwa Yobu Muzi, Unena chiyani iwe Yobu, ndipo uphungu wako ndi wotani wokhudza Ahebri?

43 Ndipo Yobu anati kwa mfumu, Taonani, anthu onse okhala m'dziko ali m'manja mwanu, mfumu ichite monga momwe ikufunira.

44 Ndipo mfumu inati kwa Balamu, Unena chiyani, Balamu, nena mawu ako kuti timve?

45 Ndipo Balamu anati kwa mfumu, Mwa zonse zimene mfumu yapanga pa Ahebri adzapulumutsidwa, ndipo mfumu singathe kuwaletsa ndi uphungu uliwonse.

46 Pakuti ngati mukuganiza zowachepetsa ndi moto woyaka, simungathe kuwagonjetsa, chifukwa Mulungu wawo anapulumsa Abrahamu atate wawo ku Uri wa Akaldayo; ndipo ngati mukuganiza zowawononga ndi lupanga, ndithudi Isaki atate wawo anapulumsidwa ku lupangalo, ndipo nkhoa yamphongo inaikidwa m'malo mwake.

47 Ndipo ngati ukuganiza kuti uwachepetsa ndi ntchito yovuta komanso yolemetsa, sudzapambana ngakhale pang'ono, chifukwa bambo awo Yakobo anatumikira Labani pantchito yovuta yamtundu uliwonse, ndipo anapambana.

48 Tsopano, Mfumu, imvani mawu anga, pakuti uwu ndi uphungu umene waperekedwa motsutsana nawo, umene udzawagonjetsa, ndipo sudzapatuka.

49 Ngati chili chabwino mfumu ilamule ana awo onse omwe adzabadwa kuyambira lero kupita mtsogolo kuti aponyedwe m'madzi, chifukwa ndi ichi mungathe kufafaniza dzina lawo, chifukwa palibe aliyense wa iwo, kapena wa makolo awo, amene anayesedwa motere.

50 Mfumu itamva mawu a Balamu, inakondwera ndi mawuwo mfumu ndi akalonga, ndipo mfumuyo inachita monga mwa mawu a Balamu.

51 Ndipo mfumu inalamula kuti pakhale chilengezo ndi lamulo m'dziko lonse la Aigupto, lakuti, Mwana wamwamuna aliyense wobadwa kwa Ahebri kuyambira lero adzaponyedwa m'madzi.

52 Ndipo Farao anaitana anyamata ake onse, nati, Pitani tsopano, kafunefuneni m'dziko lonse la Goseni kumene kuli ana a Israyeli; ndipo muwone kuti ana aamuna onse obadwa mwa Ahebri adzaponyedwa m'mtsinje, koma ana aakazi onse muwasiye akhale ndi moyo.

53 Ndipo pamene ana a Israyeli anamva mawu awa omwe Farao analamula, kuti aponye ana awo aamuna mumtsinje, ena mwa anthuwo analekanitsidwa ndi akazi awo ndipo ena anawatsatira.

54 Ndipo kuyambira tsiku limenelo, pamene nthawi yobereka inafika kwa akazi a Israyeli amene anakhala ndi amuna awo, anapita kumunda kukabereka kumeneko, ndipo anabereka kumunda, nasiya ana awo kumunda nabwerera kwawo.

55 Ndipo Ambuye amene analumbira kwa makolo awo kuti adzawachulukitsa, anatumiza m'modzi mwa angelo ake otumikira omwe ali kumwamba kuti akasambitse mwana aliyense m'madzi, kumudzoza ndi kumusambira ndi kuyika m'manja mwake miyala iwiri yosalala kuchokera mu imodzi yomwe inayamwa mkaka ndi uchi wina, ndipo anachititsa tsitsi lake kukula mpaka m'mawondo ake, momwe limadziphimba lokha; kulitonhoza ndi kulimamatira, kudzera mu chifundo chake pa ilo.

56 Ndipo pamene Mulungu anawachitira chifundo ndipo anafuna kuwachulukitsa padziko lapansi, analamula nthaka

yake kuti iwalandire kuti asungidwe mmenemo mpaka nthawi yoti akule, pambuyo pake nthaka inatsegula pakamwa pake ndi kuwasanza ndipo anamera kuchokera mumzindamo ngati zomera za m'nthaka, ndi udzu wa m'nkhalango, ndipo aliyense anabwerera ku banja lake ndi kunyumba kwa atate wake, ndipo anakhala nawo.

57 Ndipo ana a Israeli anali padziko lapansi ngati zomera zakuthengo, chifukwa cha chisomo cha Mulungu kwa iwo.

58 Ndipo Aigupto onse ataona ichi, anatuluka, yense kumunda wake ndi ng'ombe zake, ndi khasu lake, nalima monga momwe munthu akulima nthaka nthawi yobzala.

59 Ndipo pamene anali kulima sanathe kuvulaza makanda a ana a Israyeli, motero anthuwo anachulukana kwambiri.

60 Ndipo Farao analamula akapitawo ake tsiku ndi tsiku kuti apite ku Gosheni kukafunafuna makanda a ana a Israyeli.

61 Ndipo atafunafuna ndi kupeza imodzi, anaitenga pachifuwa cha amake mwamphamvu, naiponya mumtsinje, koma mwana wamkazi anasiya ndi amake; momwemo Aigupto anachitira Aisrayeli masiku onse.

CHAPUTALA 68

1 Ndipo panthawiyo mzimu wa Mulungu unafika pa Miriamu mwana wamkazi wa Amramu, mlongo wake wa Aroni, ndipo anatuluka nanenera za nyumbayo, nati, Taonani mwana wamwamuna adzabadwa kwa ife kuchokera kwa atate wanga ndi amayi anga nthawi ino, ndipo adzapulumutsa Israyeli m'manja mwa Aigupto.

2 Ndipo Amramu atamva mawu a mwana wake wamkazi, anapita natenga mkazi wake kubwerera naye kunyumba, atatha kumuthamangitsa, nthawi imene Farao analamula kuti ana onse aamuna a m'nyumba ya Yakobo aponyedwe m'madzi.

3 Ndipo Amramu anatenga Yokebedi mkazi wake, zaka zitatu pambuyo poti amuthamangitsa, ndipo analowa kwa iye ndipo anatenga pakati.

4 Ndipo patatha miyezi isanu ndi iwiri kuchokera pamene anatenga pakati, anabala mwana wamwamuna, ndipo nyumba yonse inadzaza ndi kuwala kwakukulu monga kuwala kwa dzuwa ndi mwezi pa nthawi ya kuwala kwawo.

5 Ndipo mayiyo ataona kuti mwanayo anali wabwino komanso wosangalatsa, anamubisa kwa miyezi itatu m'chipinda chamkati.

6 Masiku amenewo Aigupto anakonza chiwembu chowononga Aheberi onse omwe anali kumeneko.

7 Ndipo akazi a ku Aigupto anapita ku Gosheni kumene ana a Israyeli anali, ndipo ananyamula ana awo aang'ono pa mapewa awo, makanda awo omwe sankatha kulankhula.

8 Ndipo masiku amenewo, akazi a ana a Israyeli akamabereka, akazi onse anali kubisa mwana wawo wamwamuna pamaso pa Aigupto, kuti Aigupto asadziwe za kubereka kwawo, ndi kuti asawawononge m'dzikomo.

9 Ndipo akazi a ku Igupto anafika ku Goseni, ndipo ana awo osalankhula anali atawanyamula pa mapewa awo, ndipo mkazi wa ku Igupto analowa m'nyumba ya mkazi wa ku Ahebri, mwana wake wakhanda anayamba kulira.

10 Ndipo pamene mwana amene anali m'chipinda chamkati analira, anayankha, akazi a ku Aigupto anapita nakauza nkhanayi kunyumba ya Farao.

11 Ndipo Farao anatuma akapitao ake kuti akatenge anawo ndi kuwapha; momwemonso Aigupto anachitira akazi a Chihebri masiku onse.

12 Ndipo panali nthawi imeneyo, miyezi itatu kuchokera pamene Yokebedi anabisa mwana wake, ndipo nkhanayi inadziwika m'nyumba ya Farao.

13 Ndipo mkaziyo anafulumira kutenga mwana wake asanafike akapitawo, ndipo anatenga bokosi la udzu, nalipaka ndi phula ndi phula, naika mwanayo mmenemo, naliika m'mphepete mwa mtsinje m'mphepete mwa mtsinje.

14 Ndipo mlongo wake Miriamu anaima patali kuti adziwe chomwe chidzachitike kwa iye, ndi chomwe chidzachitike ndi mawu ake.

15 Ndipo Mulungu anatumiza kutentha kwakukulu m'dziko la Aigupto nthawi imeneyo, komwe kunatentha thupi la munthu ngati dzuwa m'njira yake, ndipo kunazunza Aigupto kwambiri.

16 Ndipo Aigupto onse anatsikira kukasamba m'mtsinje, chifukwa cha kutentha komwe kunatentha thupi lawo.

17 Ndipo Batiya, mwana wamkazi wa Farao, nayenso anapita kukasamba mumtsinje, chifukwa cha kutentha kwakukulu, ndipo atsikana ake okalamba anayenda m'mphepete mwa mtsinje, pamodzi ndi akazi onse a ku Igupto.

18 Batiya anayang'ana m'mtsinje, ndipo anaona bokosi pamwamba pa madzi, ndipo anatuma mdzakazi wake kukatenga.

19 Ndipo anatsegula, naona mwanayo, ndipo taonani, khandalo likulira, namumvera chifundo, nati, Uyu ndi mmodzi wa ana a Ahebri.

20 Ndipo akazi onse a ku Aigupto oyenda m'mphepete mwa mtsinje anafuna kuyamwitsa, koma iye anakana kuyamwitsa, pakuti ichi chinachokera kwa Yehova, kuti am'bwezeretse pa bere la amake.

21 Ndipo Miriamu mlongo wake anali pakati pa akazi a ku Aigupto m'mphepete mwa mtsinje, ndipo anaona izi, nati kwa mwana wamkazi wa Farao, Kodi ndipite ndikatenge woyamwitsa wa akazi a Ahebri, kuti akuyamwitsireni mwanayo?

22 Ndipo mwana wamkazi wa Farao ananena naye, Pita; namwaliyo anapita, nakaitana amake wa mwanayo.

23 Ndipo mwana wamkazi wa Farao anati kwa Yokebedi, Tenga mwana uyu, undiyamwitsire, ndipo ndidzakulipira malipiro ako, ndalama ziwiri zasiliva patsiku; ndipo mkaziyo anatenga mwanayo, namuyamwitsa.

24 Ndipo patatha zaka ziwiri mwanayo atakula, anamutengera kwa mwana wamkazi wa Farao, ndipo anakhala mwana wake; namutcha dzina lake Mose, nati, Chifukwa ndinamtulutsa m'madzi.

25 Ndipo Amramu atate wake anamutcha dzina lake Kebara, pakuti anati, Chifukwa cha iye anadziphatika kwa mkazi wake amene anamkana.

26 Ndipo Yokebedi amake anamutcha dzina lakuti Yekutieli, chifukwa anati, Ndamuyembekezera kwa Wamphamvuyonse, ndipo Mulungu adamubwezeretsa kwa ine.

27 Ndipo Miriamu mlongo wake anamutcha dzina lakuti Yeredi, chifukwa iye anatsikira pambuyo pake kumtsinje kuti akadziwe momwe mapeto ake adzakhalira.

28 Ndipo Aroni mbale wake anamutcha dzina lake Abi Zanuki, nati, Atate wanga anasiya amayi anga nabwerera kwa iwo chifukwa cha iwo.

29 Ndipo Kehati, atate wa Amramu, anamutcha dzina lakuti Abigori, chifukwa Mulungu anakonzha ming'alu ya nyumba ya Yakobo, kotero kuti sanathenso kuponya ana awo aamuna m'madzi.

30 Ndipo mlezi wawo anamutcha Abi Soko, nati, Anabisika m'chihema chake miyezi itatu, chifukwa cha ana a Hamu.

31 Ndipo Israyeli yense anamutcha dzina lake Semaya mwana wa Netaneli, pakuti anati, M'masiku ake Mulungu wamva kulira kwawo, nawapulumutsa m'manja mwa owapondereza.

32 Ndipo Mose anali m'nyumba ya Farao, ndipo anali mwana wamwamuna kwa Batiya, mwana wamkazi wa Farao, ndipo Mose anakulira pakati pa ana a mfumu.

CHAPUTALA 69

1 Ndipo mfumu ya Edomu inafa masiku amenewo, m'chaka cha khumi ndi chisanu ndi chitatu cha ufumu wake, naikidwa m'nyumba yake yachifumu imene anadzimangira yekha kukhala nyumba yake yachifumu m'dziko la Edomu.

2 Ndipo ana a Esau anatumiza ku Petori, yomwe ili m'mphepete mwa mtsinje, natenga kumeneko mnyamata wokongola, dzina lake Sauli, ndipo anamuika kukhala mfumu yawo m'malo mwa Samla.

3 Ndipo Sauli anakhala mfumu ya ana onse a Esau m'dziko la Edomu kwa zaka makumi anayi.

4 Ndipo Farao mfumu ya Aigupto ataona kuti uphungu umene Balamu anaupereka wokhudza ana a Israyeli sunapambane, koma kuti anabalabe, anachuluka, nachuluka m'dziko lonse la Aigupto,

5 Ndipo Farao analamulira masiku amenewo kuti alengeze uthenga m'dziko lonse la Aigupto kwa ana a Israyeli, ndi kuti, Palibe munthu aliyense adzachepetsa ntchito yake ya tsiku ndi tsiku.

6 Ndipo munthu amene wapezeka wofooka pa ntchito yake ya tsiku ndi tsiku, kaya ndi matope kapena njerwa, mwana wake wamng'ono adzaikidwa m'malo mwawo.

7 Ndipo ntchito ya Aigupto inakula kwambiri pa ana a Israyeli masiku amenewo, ndipo taonani, ngati njerwa imodzi inali yoperewera pa ntchito ya tsiku ndi tsiku ya munthu aliyense, Aigupto anatenga mwana wake wamng'ono kwambiri kwa amayi ake, namuika m'nyumba m'malo mwa njerwa yomwe atate wake anasiya ikusowa.

8 Ndipo amuna a ku Aigupto ankachitira ana onse a Israyeli izi tsiku ndi tsiku, masiku onse kwa nthawi yayitali.

9 Koma fuko la Levi panthawiyo silinagwire ntchito ndi abale awo a Israyeli, kuyambira pachiyambi, chifukwa ana a Levi ankadziwa chinyengo cha Aigupto chimene poyamba ankachita kwa Aisrayeli.

CHAPUTALA 70

1 Ndipo m'chaka chachitatu kuchokera pamene Mose anabadwa, Farao anali atakhala pa phwando, pamene Alparaniti mfumukazi anali atakhala kudzanja lake lamanja ndi Batiya kumanzere kwake, ndipo mnyamata Mose anali

atagona pachifuwa chake, ndi Balaamu mwana wa Beori ndi ana ake aamuna awiri, ndi akalonga onse a ufumu anali atakhala patebulo pamaso pa mfumu.

2 Ndipo mnyamatayo anatambasula dzanja lake pamutu pa mfumu, natenga korona pamutu pa mfumu, namuveka pamutu pake.

3 Ndipo pamene mfumu ndi akalonga anaona ntchito imene mnyamatayo anachita, mfumu ndi akalonga anachita mantha, ndipo munthu mmodzi kwa mnansi wake anadabwa.

4 Ndipo mfumu inafunsa akalonga omwe anali pamaso pake patebulo, "Mukunena chiyani, ndipo mukunena chiyani, inu akalonga, pankhaniyi, ndipo chiweruzo cha mnyamatayo chidzakhala chiyani chifukwa cha ichi?"

5 Ndipo Balaamu mwana wa Beori, wamatsenga, anayankha pamaso pa mfumu ndi akalonga, nati, Kumbukirani tsopano, mbuye wanga, loto limene munalota masiku ambiri, ndi limene mtumiki wanu anakumasulirani.

6 Tsopano uyu ndi mwana wochokera mwa ana a Ahebri, amene mzimu wa Mulungu uli mwa iye, ndipo mbuye wanga mfumu musaganize kuti mnyamata uyu wachita izi wopanda nzeru.

7 Pakuti ndi mnyamata wa Chihebri, ndipo ali ndi nzeru ndi luntha, ngakhale akadali mwana, ndipo wachita izi mwanzero, nadzisankhira ufumu wa Aigupto.

8 Pakuti uwu ndi mwambo wa Aheberi onse kunyenga mafumu ndi akalonga awo, kuchita zinthu zonsezi mwanzero, kuti mafumu a dziko lapansi ndi anthu awo achite mantha.

9 Ndithudi mukudziwa kuti Abrahamu atate wawo anachita motere, amene ananyenga gulu lankhondo la Nimrode mfumu ya Babele, ndi Abimeleki mfumu ya Gerari, ndi kuti analandira dziko la ana a Heti ndi maufumu onse a Kanani.

10 Ndipo anatsikira ku Igupto nati za Sara mkazi wake, ndiye mlongo wanga, kuti asocheretse Igupto ndi mfumu yake.

11 Nayenso mwana wake Isaki anatero pamene anapita ku Gerari nakakhala kumeneko, ndipo mphanvu zake zinapambana gulu lankhondo la Abimeleki mfumu ya Afilisti.

12 Anaganizanso zopangitsa ufumu wa Afilisti kukhala wovuta, ponena kuti mkazi wake Rebeka anali mlongo wake.

13 Yakobo nayenso anachitira monyenga m'bale wake, natenga ukulu wake ndi madalitso ake m'dzanja lake.

14 Kenako anapita ku Padanaramu kunyumba ya Labani, mlongo wa amayi ake, ndipo mwachinyengo anatenga mwana wake wamkazi, ziweto zake, ndi zonse zimene anali nazo, ndipo anathawa ndi kubwerera kudziko la Kanani kwa abambo ake.

15 Ana ake aamuna anagulitsa mng'ono wawo Yosefe, amene anapita ku Igupto nakhala kapolo, ndipo anaikidwa m'ndende zaka khumi ndi ziwiri.

16 Mpaka Farao wakale analota maloto, namuchotsa m'ndende, namukweza kuposa akalonga onse a ku Igupto chifukwa cha kumasulira kwake maloto ake.

17 Ndipo pamene Mulungu anabweretsa njala m'dziko lonselo, anatumiza uthenga kwa abambo ake ndi abale ake onse, ndi banja lonse la abambo ake, ndipo anawasamalira

popanda mtengo kapena mphotho, ndipo anagula Aigupto kukhala akapolo.

18 Tsopano mbuyanga mfumu, taonani, mwana uyu wauka m'malo mwawo ku Igupto, kuti achite monga mwa ntchito zawo ndi kuseka mfumu iliyonse, kalonga ndi oweruza.

19 Ngati kukonda mfumu, tiyeni tikhetsa magazi ake pansi, kuti angakule ndi kuchotsa ulamuliro m'manja mwanu, ndi kuti chiyembekezo cha Igupto chiwonongeke atalamulira.

20 Ndipo Balaamu anati kwa mfumu, Tiyeni tiitanenso oweruza onse a Igupto ndi anzeru ake, kuti tidziwe ngati chilango cha imfa chili pa mnyamata uyu monga mwanenera, ndipo tidzamupha.

21 Ndipo Farao anatumiza anthu naitana anzeru onse a ku Igupto, ndipo iwo anafika pamaso pa mfumu; ndipo mngelo wa Yehova anadza pakati pawo, ndipo iye anali ngati mmodzi wa anzeru a ku Igupto.

22 Ndipo mfumu inati kwa anzeru, Ndithudi mwamva zimene mnyamata wachihebri uyu amene ali m'nyumbamo wachita, ndipo motero Balaamu waweruza pankhaniyi.

23 Tsopano weruzani inunso ndipo onani chomwe chiyenera kuchitikira mnyamatayo chifukwa cha cholakwa chimene wachita.

24 Ndipo mngelo, amene anali ngati mmodzi wa anzeru a Farao, anayankha nati motere, pamaso pa anzeru onse a ku Igupto, ndi pamaso pa mfumu ndi akalonga:

25 Ngati chili chabwino kwa mfumu, mfumu itumize anthu kuti abweretse mwala wa onikisi ndi malasha amoto kwa iye, naziike pamaso pa mwanayo, ndipo ngati mwanayo atambasula dzanja lake ndi kutenga mwala wa onikisi, pamenepo tidzadziwa kuti mnyamatayo wachita zonse mwanzeru, ndipo tiyenera kumupha.

26 Koma ngati atambasula dzanja lake pa makala, pamenepo tidzadziwa kuti sanachite izi mwa kudziwa, ndipo adzakhala ndi moyo.

27 Ndipo chinthucho chinakomera mfumu ndi akalonga, motero mfumuyo inachita mogwirizana ndi mawu a mngelo wa Yehova.

28 Ndipo mfumu inalamula kuti abweretse mwala wa onikisi ndi makala amoto ndi kuziyika pamaso pa Mose.

29 Ndipo anaika mnyamatayo patsogolo pawo, ndipo mnyamatayo anayesetsa kutambasula dzanja lake ku mwala wa onikisi, koma mngelo wa Ambuye anagwira dzanja lake naliyika pa khala, ndipo khala linazimitsidwa m'dzanja lake, ndipo analinyamula naliyika mkamwa mwake, natentha milomo yake ndi lilime lake, ndipo analemera mkamwa ndi lilime.

30 Ndipo pamene mfumu ndi akalonga anaona izi, anadziwa kuti Mose sanachite mwanzeru pochotsa korona pamutu pa mfumu.

31 Choncho mfumu ndi akalonga anasiya kupha mwanayo, choncho Mose anakhalabe m'nyumba ya Farao, akukula, ndipo Yehova anali naye.

32 Ndipo pamene mnyamatayo anali m'nyumba ya mfumu, anali atavala zovala zofiirira ndipo anali kukula pakati pa ana a mfumu.

33 Mose atakula m'nyumba ya mfumu, Batiya mwana wamkazi wa Farao ankamuona ngati mwana wamwamuna, ndipo banja lonse la Farao linamulemekeza, ndipo amuna onse a ku Igupto ankamuopa.

34 Ndipo anatuluka tsiku ndi tsiku, nafika ku dziko la Goseni, kumene kunali abale ake, ana a Israyeli; ndipo

Mose anawaona tsiku ndi tsiku ali ndi kupuma movutikira ndi kuvutika.

35 Ndipo Mose anawafunsa, nati, Ntchito iyi igwiritsidwiranji tsiku ndi tsiku?

36 Ndipo anamuza zonse zimene zinawachitikira, ndi malamulo onse amene Farao anawalamulira asanabadwe.

37 Ndipo anamuza zonse zimene Balaamu mwana wa Beori anapangira iwo, ndi zimene anapangiranso iye kuti amuphe pamene anachotsa korona wa mfumu pamutu pake.

38 Mose atamva zimenezi anakwiya kwambiri ndi Balaamu, ndipo anafuna kumupha, ndipo anali kumubisalira tsiku ndi tsiku.

39 Ndipo Balaamu anaopa Mose, ndipo iye ndi ana ake awiri ananyamuka natuluka mu Igupto, ndipo anathawa napulumutsa miyoyo yawo napita kudzikola Kushi kwa Kikianus, mfumu ya Kushi.

40 Mose anali m'nyumba ya mfumu, pamene anali kutuluka ndi kulowa, Yehova anam'patsa chisomo pamaso pa Farao, ndi pamaso pa atumiki ake onse, ndi pamaso pa anthu onse a ku Igupto, ndipo anakonda Mose kwambiri.

41 Ndipo tsiku lina Mose anapita ku Goseni kukawona abale ake, ndipo anaona ana a Israyeli ali m'mabotolo awo ndi m'ntchito yawo yovuta, ndipo Mose anamva chisoni chifukwa cha iwo.

42 Ndipo Mose anabwerera ku Igupto, nafika kunyumba ya Farao, nafika pamaso pa mfumu; ndipo Mose anawerama pamaso pa mfumu.

43 Ndipo Mose anati kwa Farao, Ambuye wanga, ndabwera kudzapempha pempho laling'ono kwa inu, musandibisire nkhope yanga yopanda kanthu; ndipo Farao anati kwa iye, Lankhulani.

44 Ndipo Mose anati kwa Farao, Atumiki anu ana a Israyeli amene ali ku Goseni apatsidwe tsiku limodzi kuti apumule kumeneko.

45 Ndipo mfumu inayankha Mose, nati, Taona, ndakweza nkhope yako pa ichi kuti ndikupatseni chopempha chako.

46 Ndipo Farao analamula kuti pafalitsidwe uthenga m'dziko lonse la Igupto ndi Goseni, wakuti,

47 Kwa inu nonse ana a Israyeli, atero mfumu, Muzichita ntchito zanu masiku asanu ndi limodzi, koma tsiku lachisanu ndi chiwiri mupumule, osagwira ntchito iliyonse, muzitero masiku onse, monga momwe mfumu ndi Mose mwana wa Batiya adalamulira.

48 Ndipo Mose anakondwera ndi chinthu chimene mfumu inampatsa, ndipo ana onse a Israyeli anachita monga momwe Mose anawalamulira.

49 Pakuti ichi chinali chochokera kwa Yehova kwa ana a Israyeli, pakuti Yehova anayamba kukumbukira ana a Israyeli kuti awapulumutse chifukwa cha makolo awo.

50 Ndipo Yehova anali ndi Mose, ndipo mbiri yake inafalikira ku Igupto konse.

51 Ndipo Mose anakhala wamkulu pamaso pa Aigupto onse, ndi pamaso pa ana onse a Israyeli, nawafunira zabwino anthu ake Israyeli, nalankhula nawo mtendere kwa mfumu.

CHAPUTALA 71

1 Ndipo Mose ali ndi zaka khumi ndi zisanu ndi zitatu, anakhumba kuona atate wake ndi amake, ndipo anapita kwa iwo ku Goseni, ndipo Mose atayandikira Goseni,

anafika pamalo amene ana a Israyeli ankagwira ntchito, ndipo anaona akatundu awo, ndipo anaona Mwigupto akumenya mmodzi wa abale ake Achihebri.

2 Ndipo munthu amene anamenyedwayo ataona Mose, anathamangira kwa iye kuti amuthandize, pakuti Mose anali wolemekezeka kwambiri m'nyumba ya Farao, ndipo anati kwa iye, Mbuye wanga, ndiyang'anireni, M-aigupto uyu anafika kunyumba kwanga usiku, nandimanga, nadza kwa mkazi wanga pamaso panga, ndipo tsopano akufuna kundipha.

3 Ndipo Mose atamva choipa ichi, anapsa mtima kwambiri pa Mwaigupto, natembenukira uku ndi uku, ndipo ataona kuti palibe munthu pamenepo, anakantha Mwaiguptoyo, namubisa mumchenga, napulumutsa Mhebriyo m'dzanja la iye amene anammenya.

4 Ndipo Mhebriyo anapita kunyumba kwake, ndipo Mose anabwerera kunyumba kwake, natuluka nabwerera kunyumba ya mfumu.

5 Ndipo mwamunayo atabwerera kunyumba, anaganiza zokana mkazi wake, chifukwa sichinali choyenera m'nyumba ya Yakobo kuti mwamuna aliyense abwere kwa mkazi wake atadetsedwa.

6 Ndipo mkaziyo anapita kukauza abale ake, ndipo abale ake a mkaziyo anafuna kumupha, ndipo anathawira kunyumba kwake napulumuka.

7 Ndipo tsiku lachiwiri Mose anatuluka kupita kwa abale ake, naona, ndipo taonani, amuna awiri anali kukangana, ndipo anati kwa woipayo, Ukamenyanji mnansi wako?

8 Ndipo anayankha iye nati kwa iye, Ndani wakuika iwe kukhala kalonga ndi woweruza wathu? Kodi ukuganiza kundipha ine monga momwe unaphera Mwigupto? Ndipo Mose anaopa, nati, Ndithudi chinthuchi chadziwika?

9 Farao atamva nkhanayi, analamula kuti Mose aphedwe, choncho Mulungu anatumiza mngelo wake, ndipo anaonekera kwa Farao ngati mkulu wa asilikali.

10 Ndipo mngelo wa Yehova anachotsa lupanga m'dzanja la mkulu wa alonda, nadula mutu wake, pakuti mawonekedwe a mkulu wa alonda anasandulika kukhala ofanana ndi Mose.

11 Ndipo mngelo wa Yehova anagwira dzanja lamanja la Mose, namutulutsa ku Igupto, namuika kunja kwa malire a Igupto, ulendo wa masiku makumi anayi.

12 Koma Aroni m'bale wake yekha anatsala m'dziko la Igupto, ndipo ananenera kwa ana a Israyeli, nati,

13 Atero Yehova Mulungu wa makolo anu, Tayani, yense zonyansa za maso ake, ndipo musadziditse ndi mafano a Aigupto.

14 Ndipo ana a Israyeli anapanduka ndipo sanafune kumvera Aroni panthawiyo.

15 Ndipo Yehova anaganiza zowawononga, ngati Yehova sanakumbukire pangano limene anapangana ndi Abrahamu, Isake ndi Yakobo.

16 Masiku amenewo dzanja la Farao linapitirira kukhala lamphamvu pa ana a Israyeli, ndipo anawapondereza ndi kuwazunza mpaka nthawi imene Mulungu anatumiza mawu ake ndi kuwasamalira.

CHAPUTALA 72

1 Ndipo masiku amenewo panali nkondo yayikulu pakati pa ana a Kusi, ndi ana a kum'mawa, ndi Aramu; ndipo

anapandukana ndi mfumu ya Kusi, amene anali m'manja mwawo.

2 Ndipo Kikianus mfumu ya Kusi anatuluka pamodzi ndi ana onse a Kusi, anthu ambiri ngati mchenga, napita kukamenyana ndi Aramu ndi ana a kum'mawa, kuti awagonjetse.

3 Ndipo pamene Kikianus anatuluka, anasiya Balaamu wamatsenga, ndi ana ake aamuna awiri, kuti alondere mzinda, ndi anthu otsika kwambiri m'dzikolo.

4 Choncho Kikianus anapita ku Aramu ndi ana a kum'mawa, ndipo anamenyana nawo ndi kuwapha, ndipo onse anagwa panso ovulala pamaso pa Kikianus ndi anthu ake.

5 Ndipo anagwira ambiri a iwo ukapolo, nawagonjetsa monga poyamba, namanga misasa m'dziko mwawo kuti alandire msonkho kwa iwo monga mwa masiku onse.

6 Ndipo Balaamu mwana wa Beori, pamene mfumu ya Kushi inamusiya kuti alondere mzinda ndi osauka a mzinda, anadzuka nalangiza anthu a m'dzikolo kuti apandukire mfumu Kikianus, kuti asamulole kulowa mumzindawo akabwerera kwawo.

7 Anthu a m'dzikolo anamumvera, ndipo analumbira kwa iye, ndipo anamuika kukhala mfumu yawo, ndi ana ake awiri aamuna kukhala atsogoleri a asilikali.

8 Choncho ananyamuka nakweza makoma a mzindawo pamakona awiri, ndipo anamanga nyumba yolimba kwambiri.

9 Ndipo pa ngodya yachitatu anakumba ngalande zosawerengeka, pakati pa mzindawo ndi mtsinje womwe unazungulira dziko lonse la Kushi, ndipo anachititsa kuti madzi a mtsinjewo atuluke kumeneko.

10 Pa ngodya yachinayi anasonkhanitsa njoka zambiri mwa matsenga awo ndi matsenga awo, ndipo analimbisa mzindawo ndi kukhala mmenemo, ndipo palibe amene anatuluka kapena kulowa patsogolo pawo.

11 Ndipo Kikianus anamenyana ndi Aramu ndi ana a kum'mawa ndipo anawagonjetsa monga kale, ndipo anamupatsa msonkho wawo wanthawi zonse, ndipo anabwerera kudzikolo lake.

12 Ndipo pamene Kikianus mfumu ya Kusi anayandikira mzinda wake ndi akazembe onse ankondo omwe anali naye, anakweza maso awo naona kuti makoma a mzindawo anali atamangidwa ndi kukwezedwa kwambiri, koteru amunawo anadabwa nazo.

13 Ndipo anati wina ndi mnzake, Chifukwa anaona kuti tachedwa kunkhondo, natiopa kwambiri, chifukwa chake achita izi, namanga makoma amzinda, nawalimbisa kuti mafumu a Kanani asabwere kudzamenyana nawo.

14 Mfumu ndi asilikali anayandikira chipata cha mzindawo, ndipo anayang'ana mmwamba ndipo anaona zipata zonse za mzindawo zitatsekedwa, ndipo anafuulira alonda, nati, Titsegulireni, kuti tilowe mumzinda.

15 Koma alonda anakana kuwatsegulira motsatira lamulo la Balamu, mfumu yawo yamatsenga, ndipo anawalola kuti asalowe mumzinda wawo.

16 Choncho anayambitsa nkondo nawo pafupi ndi chipata cha mzinda, ndipo amuna zana limodzi mphambu makumi atatu a gulu lankhondo ku Kikianus anaphedwa tsiku limenelo.

17 Ndipo tsiku lotsatira anapitiriza kumenyana ndipo anamenyana m'mbali mwa mtsinje; anayesa kudutsa koma sanathe, kotero ena a iwo anamira m'maenje ndipo anafa.

18 Choncho mfumu inawalamula kuti adule mitengo kuti apange matabwa, kuti akadutsemo, ndipo anachitadi zimenezo.

19 Ndipo atafika pamalo a ngalande, madzi anazungulira ndi mphero, ndipo amuna mazana awiri pa matabwa khumi anamira.

20 Ndipo pa tsiku lachitatu anabwera kudzamenyana ndi njokazo, koma sanathe kufika kumeneko, chifukwa njokazo zinapha amuna zana limodzi mphambu makumi asanu ndi awiri, ndipo zinasiya kumenyana ndi Kushi, ndipo zinazinga Kushi kwa zaka zisanu ndi zinayi, palibe munthu amene anatuluka kapena kulowa.

21 Pa nthawi imene nkondo ndi kuzinga Kushi zinali kuchitika, Mose anathawa ku Igupto chifukwa cha Farao amene ankafuna kumupha chifukwa chopha Mwiguptoyo.

22 Ndipo Mose anali ndi zaka khumi ndi zisanu ndi zitanu pamene anathawa ku Igupto pamaso pa Farao, ndipo anathawa nathawira ku msasa wa Kikianus, umene panthawiyo unali kuzungulira Kusi.

23 Ndipo Mose anakhala zaka zisanu ndi zinayi mumsasa wa Kikianus mfumu ya Kusi, nthawi yonse imene anali kuzungulira Kusi, ndipo Mose anatuluka ndi kulowa nawo.

24 Ndipo mfumu ndi akalonga ndi asilikali onse anakonda Mose, chifukwa anali wamkulu ndi woyenera, msinkhu wake unali ngati mkango wolemekezeka, nkhope yake inali ngati dzuwa, ndipo mphamvu yake inali ngati ya mkango, ndipo anali mlangizi wa mfumu.

25 Ndipo kumapeto kwa zaka zisanu ndi zinayi, Kikianus anagwidwa ndi matenda oopsa, ndipo matenda ake anamugonjetsa, ndipo anamwalira pa tsiku lachisanu ndi chiwiri.

26 Choncho atumiki ake anamupaka mafuta odzola, ndipo anamunyamula ndi kumuika m'manda pafupi ndi chipata cha mzinda kumpoto kwa dziko la Igupto.

27 Ndipo anamanga pamwamba pake nyumba yokongola komanso yolimba, ndipo anaika miyala ikuluikulu pansi pake.

28 Ndipo alembi a mfumu analembe pa miyala imeneyo mphamvu zonse za mfumu yawo Kikianus, ndi nkondo zake zonse zomwe adamenyana nazo, taonani zalembedwa pamenepo lero.

29 Tsopano Kikianus mfumu ya Kushi atamwalira, anthu ake ndi asilikali ake anamva chisoni kwambiri chifukwa cha nkondoyo.

30 Ndipo anati wina kwa mnzake, Mutipatse uphungu wa chochita tsopano, popeza takhala m'chipululu zaka zisanu ndi zinayi kutali ndi nyumba zathu.

31 Tikanena kuti tidzamenyana ndi mzindawu, ambiri a ife tidzagwa ndi kuvulala kapena kuphedwa, ndipo ngati tikhalabe kuno pamene tikuzingidwa tidzafa.

32 Pakuti tsopano mafumu onse a Aramu ndi a kum'mawa adzamva kuti mfumu yathu yafa, nadzatiukira modzidzimutsa, nadzatiukira, osasiya otsala athu.

33 Tiyeni tsopano, tidziikire mfumu, ndipo tikhalebe m'malo ozunguliridwa mpaka mzindawo utaperekedwa kwa ife.

34 Ndipo anafuna kusankha munthu wochokera ku gulu lankhondo la Kikianus tsiku limenelo, ndipo sanapeze chosankha chawo ngati Mose kuti awalamulire.

35 Ndipo anafulumira, navula aliyense zovala zake, nazitaya pansi, napanga mulu waukulu, namuika Mose pamenepo.

36 Ndipo anaimirira, naliza malipenga, nafuwula pamaso pake, nati, Mfumu ikhale ndi moyo, mfumu ikhale ndi moyo!

37 Ndipo anthu onse ndi akalonga onse analumbira kwa iye kuti adzampatsa Adoniya mfumukazi, Mkusi, mkazi wa Kikianus, kuti akhale mkazi wake, ndipo anaika Mose kukhala mfumu yawo tsiku lomwelo.

38 Ndipo anthu onse a ku Kusi analengeza tsiku limenelo, kuti, Aliyense apereke kanthu kwa Mose kuchokera m'manja mwake.

39 Ndipo anayala nsalu pamwamba pa muluwo, ndipo aliyense anaponyamo zina mwa zomwe anali nazo, wina mphete yagolide ndi wina ndalama.

40 Ana a Kusi anapangira Mose miyala ya onikisi, bedola, ngale, ndi miyala ya marble, pamodzi ndi siliva ndi golide wambiri.

41 Ndipo Mose anatenga siliva ndi golide yense, ndi zipangizo zonse, ndi miyala ya bedola ndi ya onikisi, imene ana onse a Kusi adampatsa, naiika m'nyumba zake zosungiramo chuma.

42 Ndipo Mose analamulira ana a Kusi tsiku limenelo, m'malo mwa Kikianus mfumu ya Kusi.

CHAPUTALA 73

1 M'chaka cha makumi asanu ndi zisanu cha ufumu wa Farao mfumu ya Aigupto, ndicho chaka cha zana limodzi mphambu makumi asanu ndi awiri cha kutsika kwa ana a Israyeli ku Aigupto, Mose anakhala mfumu ku Kusi.

2 Mose anali ndi zaka makumi awiri mphambu zisanu ndi ziwiri pamene anayamba kulamulira Kusi, ndipo anakhala mfumu zaka makumi anayi.

3 Ndipo Yehova anapatsa Mose chisomo ndi chisomo pamaso pa ana onse a Kusi, ndipo ana a Kusi anamkonda kwambiri, motero Mose anakondedwa ndi Yehova ndi anthu.

4 Ndipo pa tsiku lachisanu ndi chiwiri la ulamuliro wake, ana onse a Kusi anasonkhana pamodzi nabwera kwa Mose nagwadira pansi kwa iye.

5 Ndipo ana onse analankhula pamodzi pamaso pa mfumu, nati, Tipatseni uphungu kuti tione chomwe chiyenera kuchitikira mzinda uno.

6 Kwa zaka zisanu ndi zinayi tsopano takhala tikuzungulira mzindawu, ndipo sitinaone ana athu ndi akazi athu.

7 Ndipo mfumu inawayankha, nati, Ngati mudzamvera mawu anga m'zonse zimene ndidzakulamulirani, ndiye kuti Yehova adzapereka mzindawo m'manja mwathu, ndipo tidzaugonjetsa.

8 Pakuti ngati timenyana nawo monga momwe tinachitira pankhondo yoyamba imene tinali nayo Kikianus asanamwalire, ambiri a ife tidzagwa pansi ovulala monga kale.

9 Tsopano taonani uphungu wanu pankhaniyi: Ngati mumvera mawu anga, ndiye kuti mzindawu udzaperekedwa m'manja mwathu.

10 Ndipo gulu lonse lankhondo linayankha mfumu, nati, Zonse zimene mbuye wathu adzalamula, tidzachita.

11 Ndipo Mose anati kwa iwo, Pitani pakati, lalikirani mau m'misasa yonse kwa anthu onse, ndi kuti,

12 Mfumu yanena kuti, Lowani kunkhalango ndipo mukatenge ana aang'ono a dokowe, aliyense m'dzanja lake.

13 Aliyense amene samvera mawu a mfumu, amene sadzabweretsa mwana wake, adzafa, ndipo mfumu idzatenga zonse zomwe ali nazo.

14 Ndipo ukawabweretsa adzakhala m'manja mwako, uzisamalira mpaka zitakula, ndipo uziphunzitse kuyenda, monga momwe amachitira ana a kadzidzi.

15 Ana onse a Kusi anamva mawu a Mose, ndipo ananyamuka nalengeza msasa wonse, kuti:

16 Kwa inu ana onse a Kusi, lamulo la mfumu ndi ili, kuti nonse mupite kunkhalango, ndipo kumeneko mugwire ana a dokowe aliyense m'dzanja lake, ndipo muwabweretse kunyumba.

17 Aliyense amene samvera lamulo la mfumu adzafa, ndipo mfumu idzatenga zonse zomwe zili zake.

18 Ndipo anthu onse anachitadi zimenezo, ndipo anapita kunkhalango ndipo anakwera mitengo ya mkungudza nagwira, aliyense wa iwo ana aang'ono m'manja mwake, ana onse a adokowe, ndipo anawabweretsa kuchipululu ndi kuwalera motsatira lamulo la mfumu, ndipo anawaphunzitsa kukwera, mofanana ndi ana a mphungu.

19 Ndipo adokowe aang'ono ataleredwa, mfumu inalamula kuti adye ndi njala kwa masiku atatu, ndipo anthu onse anadya.

20 Ndipo pa tsiku lachitatu, mfumu inati kwa iwo, Limbitsani mtima wanu, khalani amuna olimba mtima, ndipo aliyense avale zida zake zankhondo, ndipo amangirire lupanga lake, ndipo aliyense akwere pahatchi yake, ndipo aliyense atenge mwana wake wamkazi wa dokowe m'manja mwake.

21 Ndipo tidzauka ndi kumenyana ndi mzindawu pamalo pomwe pali njoka, ndipo anthu onse anachita monga momwe mfumu inalamulira.

22 Ndipo aliyense anatenga mwana wake m'dzanja lake, ndipo anachoka, ndipo atafika pamalo a njoka, mfumu inawauza kuti, Tumizani mwana wake wa dokowe pa njokazo.

23 Ndipo anatumiza aliyense wa iwo mwana wake wa dokowe motsatira lamulo la mfumu, ndipo ana a dokowe anathamangira njoka ndipo anazidya zonse ndi kuziwononga pamalopo.

24 Ndipo pamene mfumu ndi anthu anaona kuti njoka zonse zawonongedwa pamalopo, anthu onse anafuula kwambiri.

25 Ndipo anayandikira, namenyana ndi mzindawo, naulanda, naugonjetsa, nalowa mumzindawo.

26 Ndipo anafa tsiku lomwelo amuna chikwi chimodzi ndi zana limodzi mwa anthu a mzindawo, onse okhala mumzindawo; koma palibe amene anafa mwa anthu amene anazinga mzindawo.

27 Choncho ana onse a Kusi anabwerera aliyense kunyumba kwake, kwa mkazi wake, ana ake, ndi kwa onse amene anali nawo.

28 Ndipo Balamu, wamatsenga, ataona kuti mzindawo walandidwa, anatsegula chipata ndipo iye ndi ana ake

aamuna awiri ndi abale ake asanu ndi atatu anathawa nabwerera ku Igupto kwa Farao mfumu ya Igupto.

29 Ndi amatsenga ndi amatsenga omwe atchulidwa m'buku la chilamulo, omwe adayimirira motsutsana ndi Mose pamene Yehova adabweretsa miliri pa Igupto.

30 Choncho Mose analanda mzindawo ndi nzeru zake, ndipo ana a Kushi anamuika pampando wachifumu m'malo mwa Kikianus mfumu ya Kushi.

31 Ndipo anamuveka korona wachifumu pamutu pake, ndipo anamupatsa Adoniya, mfumukazi ya ku Kusi, mkazi wa Kikianus, kuti akhale mkazi wake.

32 Ndipo Mose anaopa Yehova Mulungu wa makolo ake, kotero kuti sanam'fikire, kapena kuyang'ana maso ake kwa iye.

33 Pakuti Mose anakumbukira mmene Abrahamu analumbiritsira mtumiki wake Eliezere, nati kwa iye, Usatengere mwana wanga Isaki mkazi pakati pa ana aakazi a Kanani.

34 Ndiponso zimene Isake anachita Yakobo atathawa m'bale wake, pamene anamulamula kuti, Usatenge mkazi wa ana aakazi a Kanani, kapena kupanga mgwirizano ndi ana a Hamu.

35 Pakuti Yehova Mulungu wathu anapatsa Hamu mwana wa Nowa, ndi ana ake ndi mbewu yake yonse, akapolo a ana a Semu ndi ana a Yafeti, ndi ana awo pambuyo pawo akapolo kwamuyaya.

36 Chifukwa chake Mose sanayang'ane mtima wake kapena maso ake kwa mkazi wa Kikianus masiku onse omwe adalamulira Kushi.

37 Ndipo Mose anaopa Yehova Mulungu wake masiku ake onse; ndipo Mose anayenda pamaso pa Yehova m'choonadi, ndi mtima wake wonse, ndi moyo wake wonse; sanapatuke panjira yolungama masiku onse a moyo wake; sanapatuke panjira, kapena kumanja, kapena kumanzere, momwe Abrahamu, Isake, ndi Yakobo anayendamo.

38 Ndipo Mose anadzilimbitsa mu ufumu wa ana a Kusi, natsogolera ana a Kusi ndi nzeru zake zonse, ndipo Mose anapambana mu ufumu wake.

39 Ndipo nthawi imeneyo Aramu ndi anthu akum'mawa anamva kuti Kikianus mfumu ya Kusi wamwalira, kotero Aramu ndi anthu akum'mawa anapandukira Kusi masiku amenewo.

40 Ndipo Mose anasonkhanitsa ana onse a Kusi, anthu amphamvu kwambiri, amuna ngati zikwi makumi atatu, natuluka kukamenyana ndi Aramu ndi ana a kum'mawa.

41 Ndipo poyamba anapita kwa ana a kum'mawa, ndipo ana a kum'mawa atamva nkhani yawo, anapita kukakumana nawo, nayamba kumenyana nawo.

42 Ndipo nkondo inakula kwambiri pa ana a kum'mawa, motero Yehova anapereka ana onse a kum'mawa m'dzanja la Mose, ndipo amuna pafupifupi mazana atatu anagwa ophedwa.

43 Ndipo ana onse a kum'mawa anabwerera m'mbuyo, nabwerera m'mbuyo; motero Mose ndi ana a Kusi anawatsata, nawagonjetsa, nawakakamiza, monga mwa mwambo wawo.

44 Ndipo Mose ndi anthu onse omwe anali naye anachoka kumeneko napita ku dziko la Aramu kukachita nkondo.

45 Ndipo anthu a ku Aramu nawonso anapita kukakumana nawo, ndipo anamenyana nawo, ndipo Yehova

anawapereka m'dzanja la Mose, ndipo ambiri a Aramu anagwa ovulala.

46 Ndipo Aramu nawonso anagonjetsedwa ndi Mose ndi anthu a Kusi, ndipo anaperekanso msonkho wawo wanthawi zonse.

47 Ndipo Mose anabweretsa Aaramu ndi ana a kum'mawa pansi pa ulamuliro wa ana a Kusi; ndipo Mose ndi anthu onse amene anali naye anabwerera ku dziko la Kusi.

48 Mose anadzilimbisa mu ufumu wa ana a Kushi, ndipo Yehova anali naye, ndipo ana onse a Kushi anamuopa.

CHAPUTALA 74

1 Patapita zaka zambiri, Sauli mfumu ya Edomu anamwalira, ndipo Baala-hanani mwana wa Akibori anayamba kulamulira m'malo mwake.

2 M'chaka cha 16 cha ulamuliro wa Mose pa Kusi, Baala-kanani mwana wa Akibori analamulira m'dziko la Edomu ana onse a Edomu kwa zaka 38.

3 M'masiku ake, Mowabu anapandukira ulamuliro wa Edomu, kuyambira masiku a Hadadi mwana wa Bedadi, amene anagonjetsa Amidiyani ndi kuwagonjetsa, ndipo anagonjetsa Amowabu.

4 Ndipo pamene Baala-hanani mwana wa Akibori analamulira Edomu, ana onse a Mowabu anasiya kutsatira Edomu.

5 Ndipo Angeas mfumu ya Africa anamwalira masiku amenewo, ndipo Azdrubal mwana wake analamulira m'malo mwake.

6 Ndipo m'masiku amenewo Jane, mfumu ya ana a Kitimu, anamwalira, ndipo anamuika m'manda m'kachisi wake amene anadzimangira yekha m'chigwa cha Canopia kuti akhalemo, ndipo Latinus analamulira m'malo mwake.

7 Mu chaka cha 22 cha ulamuliro wa Mose pa ana a Kushi, Latinus analamulira ana a Kitimu kwa zaka makumi anayi ndi zisanu.

8 Ndipo anamanganso nsanja yayikulu komanso yolimba, ndipo anamangamo kachisi wokongola wokhalamo, kuti atsogolere boma lake, monga momwe zinalili mwachizolowezi.

9 M'chaka chachitatu cha ulamuliro wake, analengeza kuti alengeze kwa aluso ake onse, amene anamupangira zombo zambiri.

10 Ndipo Latinus anasonkhanitsa magulu ake onse ankondo, ndipo anafika m'zombo, napita kumeneko kukamenyana ndi Azdrubal mwana wa Angelas mfumu ya Africa, ndipo anafika ku Africa nachita nkondo ndi Azdrubal ndi gulu lake lankondo.

11 Ndipo Latinus anagonjetsa Azdrubal, ndipo Latinus anatenga kwa Azdrubal ngalande yamadzi imene bambo ake anabweretsa kwa ana a Kitimu, pamene anakwatira Janiya mwana wamkazi wa Uzi, motero Latinus anagwetsa mlatho wa ngalandeyo, napha gulu lonse lankondo la Azdrubal ndi chiwembu chachikulu.

12 Ndipo amuna amphamvu otsala a ku Azdrubal anadzilimbisa, ndipo mitima yawo inadzaza ndi nsanje, ndipo anafuna imfa, ndipo anamenyananso ndi mfumu ya ku Latinus ya ku Kitimu.

13 Ndipo nkondoyo inali yoopsa kwa amuna onse a ku Africa, ndipo onse anagwa pamaso pa Latinus ndi anthu

ake ovulala, ndipo mfumu Azdrubal nayenso anagwa pankondoyo.

14 Ndipo mfumu Azdrubal anali ndi mwana wamkazi wokongola kwambiri, dzina lake Ushpezena, ndipo amuna onse a ku Africa ankaluka chifaniziro chake pa zovala zawo, chifukwa cha kukongola kwake kwakukulu ndi mawonekedwe ake okongola.

15 Ndipo amuna a ku Latinus adawona Ushpezena, mwana wamkazi wa Azdrubal, namutamanda kwa Latinus mfumu yawo.

16 Ndipo Latino analamula kuti abweretsedwe kwa iye, ndipo Latino anatenga Ushpezena kukhala mkazi wake, ndipo anabwerera ku Kitimu.

17 Ndipo pambuyo pa imfa ya Azdrubal mwana wa Angelas, pamene Latinus anabwerera kudziko lake kuchokera kunkhondo, anthu onse okhala ku Africa ananyamuka nagwira Anibal mwana wa Angelas, mng'ono wake wa Azdrubal, namuika kukhala mfumu m'malo mwa mng'ono wake pa dziko lonse ku Africa.

18 Ndipo pamene analamulira, anaganiza zopita ku Kitimu kukamenyana ndi ana a Kitimu, kubwezera mlandu wa Azdrubal m'bale wake, ndi mlandu wa anthu okhala mu Africa, ndipo anachitadi zimenezo.

19 Ndipo anapanga zombo zambiri, nafika kumeneko ndi gulu lake lonse lankondo, napita ku Kitimu.

20 Choncho Anibala anamenyana ndi ana a Kitimu, ndipo ana a Kitimu anaphedwa ndi Anibala ndi gulu lake lankondo, ndipo Anibala anabwezera mlandu wa m'bale wake.

21 Ndipo Anibala anapitiriza nkondo ndi ana a Kitimu kwa zaka khumi ndi zisanu ndi zitatatu, ndipo Anibala anakhala m'dziko la Kitimu ndipo anakhala kumeneko kwa nthawi yaitali.

22 Ndipo Anibala anapha ana a Kitimu koopsa, napha akuluakulu awo ndi akalonga awo, ndipo mwa anthu ena onse anapha amuna pafupifupi zikwi makumi asanu ndi atatu.

23 Ndipo kumapeto kwa masiku ndi zaka, Anibal anabwerera kudziko lake la Africa, ndipo analamulira bwino m'malo mwa Azdrubal mchimwene wake.

CHAPUTALA 75

1 Nthawi imeneyo, m'chaka cha zana limodzi mphambu makumi asanu ndi atatu cha kutsika kwa ana a Israyeli ku Aigupto, amuna olimba mtima oyenda pansi anatuluka mu Aigupto, zikwi makumi atatu, mwa ana a Israyeli, onse a fuko la Yosefe, a ana a Efraimu mwana wa Yosefe.

2 Pakuti iwo anati nthawi imene Yehova anaikonzera ana a Israyeli m'nthawi zakale inatha, imene analankhula ndi Abrahamu.

3 Ndipo amuna awa anadzimanga okha, namanga lupanga lake m'nthiti mwake, ndi aliyense wa iwo anavala zida zake, nadalira mphamvu zawo, natuluka pamodzi ku Igupto ndi dzanja lamphamvu.

4 Koma sanabweretse chakudya chilichonse cha panjira, koma siliva ndi golide yekha, ngakhale mkate wa tsiku limenelo sanabweretse m'manja mwawo, chifukwa anaganiza zolandira chakudya chawo kwa Afilisti, ndipo ngati sichoncho akanachitenga mwamphamvu.

5 Ndipo amuna awa anali amphamvu kwambiri ndi olimba mtima, munthu mmodzi akanatha kuthamangitsa chikwi, ndipo awiri akanatha kugonjetsa zikwi khumi, kotero adadalira mphamvu zawo ndipo adapita limodzi monga momwe analili.

6 Ndipo anatsogolera njira yawo kupita ku dziko la Gati, ndipo anatsika napeza abusa a Gati akudyetsa ng'ombe za ana a Gati.

7 Ndipo anati kwa abusa, Tipatseni nkhusa zina kuti tidye, pakuti tili ndi njala, popeza sitinadye mkate lero.

8 Abusawo anati, “Kodi ndi nkhusa zathu kapena ng'ombe zathu kuti tikupatseni ngati malipiro?” Choncho ana a Efuraimu anayandikira kuti awagwire mwamphamvu.

9 Ndipo abusa a ku Gati anafuwula pa iwo, kulira kwawo kunamveka kutali, ndipo ana onse a ku Gati anatuluka kudzawaona.

10 Ndipo pamene ana a Gati anaona zoipa za ana a Efraimu, anabwerera nasonkhanitsa amuna a Gati, navala aliyense wa iwo zida zake zankhondo, natuluka kukamenyana ndi ana a Efraimu.

11 Ndipo analimbana nawo m'chigwa cha Gati, ndipo nk'hondo inakula kwambiri, ndipo anaphana anthu ambiri tsiku lomwelo.

12 Ndipo tsiku lachiwiri ana a Gati anatumiza uthenga ku mizinda yonse ya Afilisti kuti abwere kudzawathandiza, nati,

13 Kwerani kuno, mutithandize, kuti tikaphe ana a Efraimu amene anatuluka ku Igupto kudzalanda ziweto zathu, ndi kutimenyana nafe popanda chifukwa.

14 Tsopano miyoyo ya ana a Efuraimu inatopa ndi njala ndi ludzu, chifukwa sanadye chakudya kwa masiku atatu. Ndipo amuna 40,000 anatuluka m'mizinda ya Afilisti kukathandiza amuna a ku Gati.

15 Ndipo amuna awa anamenyana ndi ana a Efraimu, ndipo Yehova anapereka ana a Efraimu m'manja mwa Afilisti.

16 Ndipo anakantha ana onse a Efraimu, onse amene anatuluka m'Aigupto; palibe amene anatsala, koma amuna khumi okha amene anathawa nk'hondo.

17 Pakuti choipa ichi chinachokera kwa Yehova pa ana a Efraimu, chifukwa iwo sanamvere mawu a Yehova potuluka mu Igupto, isanafike nthawi imene Yehova anaikira Israyeli m'masiku akale.

18 Ndipo Afilisti ambiri anagwa, amuna pafupifupi 20,000, ndipo abale awo ananyamula zinthu zimenezi ndi kuziika m'manda m'mizinda yawo.

19 Ndipo ophedwa a ana a Efraimu anatsala m'chigwa cha Gati kwa masiku ambiri ndi zaka zambiri, ndipo sanaikidwe m'manda, ndipo chigwacho chinadzaza ndi mafupa a anthu.

20 Ndipo amuna amene anathawa nk'hondowo anafika ku Igupto, nafotokozera ana onse a Israyeli zonse zimene zinawachitikira.

21 Atate wawo Efuraimu anawalira masiku ambiri, ndipo abale ake anabwera kudzamutonthoza.

22 Ndipo analowa kwa mkazi wake, ndipo anabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Beriya, chifukwa anali ndi chisoni m'nyumba mwake.

CHAPUTALA 76

1 Ndipo Mose mwana wa Amramu anali akadali mfumu m'dziko la Kusi masiku amenewo, ndipo anapambana mu ufumu wake, ndipo anatsogolera ulamuliro wa ana a Kusi m'chilungamo, m'chilungamo, ndi m'chilungamo.

2 Ndipo ana onse a Kusi anakonda Mose masiku onse amene iye anali mfumu yawo, ndipo anthu onse okhala m'dziko la Kusi anamuopa kwambiri.

3 Ndipo m'chaka cha makumi anayi cha ulamuliro wa Mose pa Kusi, Mose anakhala pampando wachifumu wachifumu pamene Adoniya mfumukazi anali pamaso pake, ndi akalonga onse anakhala momuzungulira.

4 Ndipo mfumukazi Adoniya anati pamaso pa mfumu ndi akalonga, Kodi ichi n'chiyani chimene inu ana a Kusi mwachita kwa nthawi yaitali chonchi?

5 Ndithudi mukudziwa kuti kwa zaka makumi anayi munthu uyu wakhala akulamulira Kushi sanandiyandikire, kapena kutumikira milungu ya ana a Kushi.

6 Tsopano tamverani, inu ana a Kusi, ndipo munthu uyu asakulamulireninso monga momwe sali wa thupi lathu.

7 Taonani, mwana wanga Menakrus wakula, alamulireni inu, pakuti kuli bwino kutumikira mwana wa mbuye wanu, kuposa kutumikira mlendo, kapolo wa mfumu ya Aigupto.

8 Ndipo anthu onse ndi olemkezekela a ana a Kusi anamva mawu amene Adoniya mfumukazi analankhula m'makutu mwawo.

9 Ndipo anthu onse anakonzekera mpaka madzulo, ndipo m'mawa anadzuka m'mawa kwambiri naika Menakrus, mwana wa Kikianus, kukhala mfumu yawo.

10 Ndipo ana onse a Kushi anaopa kutambasula dzanja lawo motsutsana ndi Mose, chifukwa Yehova anali ndi Mose, ndipo ana a Kushi anakumbukira lumero limene analumbira kwa Mose, chifukwa chake sanamuchitire choipa.

11 Koma ana a Kushi anapereka m'phatso zambiri kwa Mose, ndipo anatumiza kwa iwo ndi ulemu waukulu.

12 Ndipo Mose anatuluka m'dziko la Kusi, nabwerera kwawo, naleka kulamulira Kusi, ndipo Mose anali ndi zaka makumi asanu ndi limodzi mphambu zisanu ndi chimodzi pamene anatuluka m'dziko la Kusi, pakuti lamuloli linachokera kwa Yehova, pakuti nthawi imene anaiika kale inafika, kuti atulutse Israyeli ku mazunzo a ana a Hamu.

13 Choncho Mose anapita ku Midiyani, chifukwa ankaopa kubwerera ku Igupto chifukwa cha Farao, ndipo anapita nakakhala pansu pa chitsime cha madzi ku Midiyani.

14 Ndipo ana aakazi asanu ndi awiri a Reueli Mmidiyani anatuluka kukaweta nkhusa za atate wawo.

15 Ndipo anafika kuchitsime, natunga madzi kuti amwetse gulu la atate wawo.

16 Pamenepo abusa a ku Midiyani anabwera ndi kuwathamangitsa, ndipo Mose anauka nawathandiza, namwetsa nkhusazo madzi.

17 Ndipo anafika kunyumba kwa atate wawo Reueli, namuza zimene Mose anawachitira.

18 Ndipo anati, Munthu wa ku Aigupto watipulumutsa m'manja mwa abusa, natitungira madzi, namwetsa gululo.

19 Ndipo Reueli anati kwa ana ake aakazi, Ali kuti iye? Mwamsiyiranjani munthuyo?

20 Ndipo Reueli anatuma munthu kuti akamutenge, nabwera naye kunyumba, ndipo anadya naye mkate.

21 Ndipo Mose anauza Reueli kuti anathawa ku Igupto ndipo analamulira Kusi kwa zaka makumi anayi, ndipo

pambuyo pake anamulanda ulamuliro, ndipo anamulola kupita mu mtendere ndi ulemu ndi mphatso.

22 Ndipo Reueli atamva mawu a Mose, Reueli anati mumtima mwake, Ndidzayika munthu uyu m'ndende, momwe ndidzayanjanitsa ana a Kusi, chifukwa wathawa kwa iwo.

23 Ndipo anamutenga namuika m'ndende, ndipo Mose anakhala m'ndende zaka khumi, ndipo pamene Mose anali m'ndende, Zipora mwana wamkazi wa Reueli anamuchitira chifundo, namupatsa chakudya ndi madzi nthawi zonse.

24 Ndipo ana onse a Israyeli anali akadali m'dziko la Aigupto kutumikira Aigupto ndi ntchito zonse zolemetsa; ndipo dzanja la Aigupto linapitirira kuzunza ana a Israyeli masiku amenewo.

25 Pa nthawi imeneyo Yehova anakantha Farao mfumu ya Aigupto, namupha ndi nthenda ya khate kuyambira pansi pa phazi lake mpaka pamwamba pa mutu wake; chifukwa cha nkhanza imene anachitira ana a Israyeli, nthendayi inachokera kwa Yehova pa Farao mfumu ya Aigupto.

26 Pakuti Yehova anamva pemphero la anthu ake, ana a Israyeli, ndipo kulira kwawo kunamfikira chifukwa cha ntchito yawo yovuta.

27 Koma mkwiyo wake sunawachokere, ndipo dzanja la Farao linali litatambasulidwabe pa ana a Israyeli, ndipo Farao anaumitsa khosi lake pamaso pa Yehova, nawonjezera goli lake pa ana a Israyeli, nawawitsa miyoyo yawo ndi ntchito zonse zovuta.

28 Ndipo pamene Yehova anakantha Farao mfumu ya Igupto ndi mliri, anapempha anzeru ake ndi amatsenga kuti amuchiritse.

29 Ndipo anzeru ake ndi amatsenga anati kwa iye, Ngati magari a ana aang'ono akanakidwa m'mabala, akanachiritsidwa.

30 Ndipo Farao anamvera, natuma atumiki ake ku Gosheni kwa ana a Israyeli kuti akatenge ana awo aang'ono.

31 Ndipo atumiki a Farao anapita natenga makanda a ana a Israyeli m'mabere mwa amayi awo mwamphamvu, nabwera nawo kwa Farao tsiku ndi tsiku, mwana mmodzi tsiku ndi tsiku; ndipo asing'anga anawapha, nawathira mliri; anatero masiku onse.

32 Ndipo chiwerengero cha ana amene Farao anawapha chinali mazana atatu mphambu makumi asanu ndi awiri kudza asanu.

33 Koma Yehova sanamvere asing'anga a mfumu ya Aigupto, ndipo mliriwo unakula kwambiri.

34 Ndipo Farao anavutika ndi mliri umenewo kwa zaka khumi, komabe mtima wa Farao unali wouma kwambiri motsutsana ndi ana a Israyeli.

35 Ndipo pakutha pa zaka khumi, Yehova anapitiriza kulanga Farao ndi mliri yowononga.

36 Ndipo Yehova anam'kantha ndi chotupa choipa ndi matenda a m'mimba, ndipo mliriwo unasanduka chithupsa chachikulu.

37 Pa nthawi imeneyo atumiki awiri a Farao anachokera ku dziko la Goseni kumene ana onse a Israyeli anali, ndipo anapita kunyumba kwa Farao nati kwa iye, Taona ana a Israyeli akufooka pantchito yawo ndi kusasamala kwawo.

38 Ndipo Farao atamva mawu a atumiki ake, anapsa mtima kwambiri pa ana a Israyeli; pakuti anamva chisoni chachikulu ndi ululu wake wa thupi.

39 Ndipo anayankha nati, Tsopano popeza ana a Israyeli adziwa kuti ndili wodwala, atitembenukira natiseka; tsopano ndikonzereni galeta langa, ndipo ndipita ku Goseni, ndikaone kunyoza kwa ana a Israyeli kumene andiseka nako; ndipo anyamata ake anamanga galeta.

40 Ndipo adamunyamula namukweza pa kavalo, pakuti sakanatha kukwera yekha;

41 Ndipo anatenga apakavalo khumi ndi oyenda pansi khumi, napita kwa ana a Israyeli ku Goseni.

42 Ndipo atafika kumalire a Aigupto, kavalo wa mfumu anadutsa pamalo opapatiza, okwera m'dera la munda wamphesa, wozunguliridwa ndi mpanda mbali zonse ziwiri, dziko lotsika, lachigwa lili tsidya linalo.

43 Ndipo akavalo anathamanga mofulumira pamalopo ndi kukankhana, ndipo akavalo ena anakankhana ndi kavalo wa mfumu.

44 Hatchi ya mfumu inagwa m'chigwa pamene mfumu inali kukwerapo, ndipo galeta lake litagwa linazungulira nkhope ya mfumu ndipo hatchiyo inagona pa mfumuyo, ndipo mfumuyo inafuwula, chifukwa thupi lake linali lopweteka kwambiri.

45 Ndipo thupi la mfumu linang'ambika kuchokera kwa iye, ndipo mafupa ake anathyoka ndipo sanathe kukwera, chifukwa ichi chinali chochokera kwa Yehova kwa iye, chifukwa Yehova anamva kulira kwa anthu ake, ana a Israyeli, ndi kuvutika kwawo.

46 Ndipo atumiki ake anamnyamula pang'ono pang'ono, nabwera naye ku Igupto; ndipo apakavalo omwe anali naye anabwerera ku Igupto.

47 Ndipo anamuika pabedi pake, ndipo mfumu inadziwa kuti mapeto ake anali pafupi kufa, kotero Aparaniti, mkazi wake wamkazi, anabwera nalira pamaso pa mfumu, ndipo mfumu inalira kwambiri pamodzi naye.

48 Ndipo akalonga ake onse ndi atumiki ake anabwera tsiku limenelo naona mfumu ili m'mavuto amenewo, ndipo analira kwambiri limodzi naye.

49 Ndipo akalonga a mfumu ndi aphungu ake onse analangiza mfumu kuti aike wina m'malo mwake mfumu m'dzikomo, aliyense amene angafune kusankha pakati pa ana ake.

50 Mfumuyo inali ndi ana aamuna atatu ndi ana aakazi awiri amene Aharaniti, mkazi wake wamkazi, anaberekera mfumukazi, pamodzi ndi ana a akazi a mfumu.

51 Ndipo mayina awo anali awa: woyamba Otiri, wachiwiri Adikamu, ndi wachitatu Morion, ndi alongo awo, dzina la wamkulu Batia ndi la winayo Akuzi.

52 Ndipo Otiri mwana woyamba wa mfumu anali chitsiru, wofulumira komanso wofulumira kulankhula.

53 Koma Adikamu anali munthu wanzeru ndi wanzeru, wodziwa nzeru zonse za Aigupto, koma wa maonekedwe oipa, wokhuthala thupi, ndi wamfupi kwambiri; kutalika kwake kunali mkono umodzi.

54 Ndipo mfumu itaona Adikamu mwana wake wanzeru komanso wanzeru pazinthu zonse, mfumuyo inaganiza zoti akhale mfumu m'malo mwake akamwalira.

55 Ndipo anakwatira Geduda mwana wamkazi wa Abiloti, amene anali ndi zaka khumi, ndipo anaberekera ana aamuna anayi.

56 Ndipo pambuyo pake adapita natenga akazi atatu, nabala ana aamuna asanu ndi atatu ndi ana aakazi atatu.

57 Ndipo phokosolo linakula kwambiri pa mfumu, ndipo mnofu wake unanunkha ngati mnofu wa nyama yakufa yotayidwa kuthengo nthawi yachilimwe, nthawi ya dzuwa.

58 Mfumu itaona kuti matenda ake akulirakulira, inalamula kuti mwana wake Adikamu abwere naye kwa iye, ndipo anamuika kukhala mfumu ya dzikolo m'malo mwake.

59 Ndipo patatha zaka zitatu, mfumuyo inamwalira, mwamanyazi, mwamanyazi, ndi mwano, ndipo atumiki ake anamunyamula namuika m'manda a mafumu a Aigupto ku Zoani-Mizraimu.

60 Koma sanamuutitse thupi monga mwa masiku onse, chifukwa thupi lake linali litavunda, ndipo sanathe kumuimika thupi chifukwa cha fungo lake, choncho anamuika m'manda mwachangu.

61 Pakuti choipa ichi chinachokera kwa Yehova kwa iye, pakuti Yehova adamubwezera choipa chifukwa cha choipa chimene anachitira Israyeli m'masiku ake.

62 Ndipo anafa ndi mantha ndi manyazi, ndipo mwana wake Adikamu analamulira m'malo mwake.

CHAPUTALA 77

1 Adikamu anali ndi zaka makumi awiri pamene analamulira dziko la Igupto, ndipo analamulira zaka zinayi.

2 M'chaka cha mazana awiri mphambu zisanu ndi chimodzi cha ulendo wa Israyeli ku Igupto, Adikamu analamulira Igupto, koma sanapitirire kulamulira Igupto monga momwe makolo ake anapitirizira kulamulira kwawo.

3 Meloli atate wake analamulira ku Igupto zaka makumi asanu ndi anayi mphambu zinayi, koma iye anadwala zaka khumi namwalira, chifukwa anachita zoipa pamaso pa Yehova.

4 Ndipo Aigupto onse anatcha dzina la Farao monga mwa dzina la makolo ake, monga momwe ankachitira ku Igupto.

5 Ndipo amuna onse anzeru a Farao anatcha dzina lakuti Adikam Ahuz, mwachidule amatchedwa Ahuz m'chinenero cha Aigupto.

6 Ndipo Adikamu anali woipa kwambiri, anali ndi mkono umodzi ndi chikhato chimodzi, ndipo anali ndi ndevu zazikulu zomwe zinkafika pansu pa mapazi ake.

7 Ndipo Farao anakhala pa mpando wachifumu wa atate wake kuti alamulire Igupto, ndipo anatsogolera ulamuliro wa Igupto mwanzero zake.

8 Pamene anali kulamulira, iye anapambana atate wake ndi mafumu onse am'mbuyomu mu zoipa, ndipo anawonjezera goli lake pa ana a Israyeli.

9 Ndipo anapita ndi anyamata ake ku Gosheni kwa ana a Israyeli, nawalimbikitsa ntchito yowagwirira, nati kwa iwo, Malizitsani ntchito yanu, ntchito ya tsiku ndi tsiku, ndipo manja anu asalefuke pa ntchito yathu kuyambira lero monga momwe munachitira m'masiku a atate wanga.

10 Ndipo anaika akapitawo pakati pa ana a Israyeli, ndipo anaika akapitawo pakati pa atumiki ake kuti aziyang'anira akapitawowo.

11 Ndipo anaika pamwamba pawo muyeso wa njerwa kuti azigwira ntchito molingana ndi chiwerengero chimenecho, tsiku ndi tsiku, ndipo anabwerera napita ku Igupto.

12 Pa nthawi imeneyo akapitawo a Farao analamula akapitawo a ana a Israyeli monga mwa lamulo la Farao, nati,

13 Atero Farao, Gwirani ntchito yanu tsiku ndi tsiku, ndi kutsiriza ntchito yanu, ndi kusunga muyeso wa njerwa tsiku ndi tsiku; musachepetse kalikonse.

14 Ndipo zidzachitika kuti ngati muli ndi vuto la njerwa zanu za tsiku ndi tsiku, ndidzaika ana anu aang'ono m'malo mwawo.

15 Ndipo akapitao a Aigupto anachita chomwecho masiku amenewo monga momwe Farao adawalamulira.

16 Ndipo nthawi iliyonse pamene ana a Israyeli anapezeka kuti alibe njerwa zawo za tsiku ndi tsiku, akapitawo a Farao ankapita kwa akazi a ana a Israyeli ndi kutenga makanda a ana a Israyeli okwana njerwa zochepa, ankawatenga mwamphamvu m'mapewa a amayi awo, n'kuwaika m'nyumba m'malo mwa njerwa;

17 Pamene abambo ndi amayi awo anali kuwalirira ndi kulira pamene anamva mawu a makanda awo akulira pakhoma la nyumbayo.

18 Ndipo oyang'anira ntchito anagonjetsa Israyeli, kuti Aisrayeli aike ana awo m'nyumbamo, kotero kuti munthu wina anaika mwana wake pakhoma ndi kumuphimba ndi matope, pamene maso ake anali kulira chifukwa cha iye, ndipo misozi yake inatsika pa mwana wake.

19 Ndipo akapitawo a Aigupto anachitiranso chimodzimodzi ana a Israyeli masiku ambiri; ndipo palibe amene anamvera chisoni kapena kuchitira chifundo ana a Israyeli.

20 Ndipo chiwerengero cha ana onse omwe anaphedwa m'nyumbamo chinali mazana awiri mphambu makumi asanu ndi awiri, ena omwe anamangapo m'malo mwa njerwa zomwe makolo awo anasiya, ndipo ena omwe anawatulutsa akufa m'nyumbamo.

21 Ndipo ntchito imene ana a Israyeli anagwira m'masiku a Adikamu inali yolempera kwambiri kuposa imene ankagwira m'masiku a atate wake.

22 Ndipo ana a Israyeli anali kubuula tsiku ndi tsiku chifukwa cha ntchito yawo yolemetsa, pakuti anati mumtima mwawo, Taonani Farao akamwalira, mwana wake adzauka nadzatichepetsera ntchito yathu!

23 Koma anawonjezera ntchito yomalizayi kuposa yoyambayo, ndipo ana a Israyeli anadandaula chifukwa cha izi, ndipo kulira kwawo kunakwera kwa Mulungu chifukwa cha ntchito yawo.

24 Ndipo Mulungu anamva mawu a ana a Israyeli ndi kulira kwawo, masiku amenewo, ndipo Mulungu anakumbukira pangano lake limene anapangana ndi Abrahamu, Isake ndi Yakobo.

25 Ndipo Mulungu anaona kulemedwa kwa ana a Israyeli, ndi ntchito yawo yolemetsa m'masiku amenewo, ndipo anatsimikiza mtima kuwapulumutsa.

26 Mose mwana wa Amramu anali akadali m'ndende masiku amenewo, m'nyumba ya Reueli Mmidiyani, ndipo Zipora mwana wamkazi wa Reueli ankamusamalira ndi chakudya mobisa tsiku ndi tsiku.

27 Ndipo Mose anatsekeredwa m'ndende m'nyumba ya Reueli kwa zaka khumi.

28 Ndipo pakutha pa zaka khumi, zomwe zinali chaka choyamba cha Farao kulamulira Aigupto, m'malo mwa atate wake,

29 Zipora anati kwa atate wake Reueli, Palibe munthu wofunsira kapena kufunafuna Mhebri uja, amene munam'manga m'ndende zaka khumi tsopano.

30 Tsopano, ngati mukuona kuti n'kwabwino, tiyeni titumize uthenga tikaone ngati ali moyo kapena wamwalira, koma bambo ake sanadziwe kuti anali kumusamalira.

31 Ndipo Reueli atate wake anayankha nati kwa iye, Kodi chinthu choterocho chinayamba chachitikapo kuti munthu akhale m'ndende wopanda chakudya zaka khumi, ndi kukhala ndi moyo?

32 Ndipo Zipora anayankha atate wake, nati, Ndithudi wamva kuti Mulungu wa Ahebri ndi wamkulu ndi woopsa, ndipo amachita zodabwitsa kwa iwo nthawi zonse.

33 Iye ndiye amene anapulumutsa Abrahamu ku Uri wa Akaldayo, ndi Isake ku lupanga la atate wake, ndi Yakobo kwa mngelo wa Yehova amene analimbana naye pa doko la Yabuki.

34 Ndiponso ndi munthu uyu wachita zinthu zambiri, anamupulumutsa ku mtsinje wa ku Igupto, ndi ku lupanga la Farao, ndi kwa ana a Kusi, kotero kuti akhozanso kumupulumutsa ku njala ndi kumupatsa moyo.

35 Ndipo chinthucho chinamukomera Reueli, ndipo anachita monga mwa mawu a mwana wake wamkazi, natumiza kundende kuti akaone chomwe chachitikira Mose.

36 Ndipo anaona, ndipo onani munthu Mose akukhala m'ndende, ataimirira pamapazi ake, akuyamika ndi kupemphera kwa Mulungu wa makolo ake.

37 Ndipo Reueli analamula kuti Mose atulutsidwe m'ndende, ndipo anameta tsitsi lake, ndipo anasintha zovala zake za m'ndende, nadya mkate.

38 Pambuyo pake Mose analowa m'munda wa Reueli umene unali kumbuyo kwa nyumbayo, ndipo kumeneko anapemphera kwa Yehova Mulungu wake, amene anam'chitira zodabwitsa zazikulu.

39 Ndipo pamene anali kupemphera anayang'ana moyang'anizana naye, ndipo onani ndodo ya safiro inayikidwa pansu, yomwe inabzalidwa pakati pa munda.

40 Ndipo anayandikira ndodo, nayang'ana, ndipo taonani, dzina la Yehova Mulungu wa makamu linalembedwa, lolembewa ndi kulembewa pa ndodo.

41 Ndipo anawerenga, natambasula dzanja lake, nalitulutsa ngati mtengo wa m'nkhalango m'nkhalango, ndipo ndodoyo inali m'dzanja lake.

42 Ndipo iyi ndi ndodo imene ntchito zonse za Mulungu wathu zinagwiritsidwira ntchito, atalenga kumwamba ndi dziko lapansi, ndi khamu lonse la izo, nyanja, mitsinje ndi nsomba zawo zonse.

43 Ndipo Mulungu atathamangitsa Adamu m'munda wa Edeni, anatenga ndodo m'dzanja lake napita kukalima nthaka imene anatengedwamo.

44 Ndipo ndodoyo inatsika kwa Nowa ndipo inaperekedwa kwa Semu ndi mbadwa zake, mpaka inafika m'manja mwa Abrahamu Mhebri.

45 Ndipo Abrahamu atapereka zonse zomwe anali nazo kwa mwana wake Isake, adamupatsanso ndodo iyi.

46 Ndipo Yakobo anathawira ku Padanaramu, naitenga m'dzanja lake; ndipo pobwerera kwa atate wake sanaisiye.

47 Ndiponso pamene anapita ku Igupto, anachitenga m'manja mwake nachipereka kwa Yosefe, gawo limodzi loposa la abale ake, chifukwa Yakobo anachitenga mwachinyengo kwa m'bale wake Esau.

48 Ndipo Yosefe atamwalira, akuluakulu a Aigupto analowa m'nyumba ya Yosefe, ndipo ndodoyo inalowa

m'dzanja la Reueli Mmidiyani, ndipo atatuluka mu Igupto, anaigwira m'dzanja lake naibzala m'munda mwake.

49 Ndipo amuna onse amphamvu a ku Kini anayesa kulanda pamene anayesa kutenga mwana wake wamkazi Zipora, koma sanapambane.

50 Ndodo imeneyo inakhalabe yobzalidwa m'munda wa Reueli, mpaka iye amene anali ndi ufulu woitenga anafika.

51 Ndipo pamene Reueli anaona ndodo m'dzanja la Mose, anadabwa nayo, ndipo anampatsa mwana wake wamkazi Zipora kuti akhale mkazi wake.

CHAPUTALA 78

1 Nthawi imeneyo Baala-hanani mwana wa Akibori, mfumu ya Edomu, anamwalira, ndipo anaikidwa m'manda m'nyumba yake m'dziko la Edomu.

2 Ndipo atamwalira, ana a Esau anatumiza ku dziko la Edomu, natenga munthu ku Edomu dzina lake Hadadi; ndipo anamuika kukhala mfumu yawo m'malo mwa Baala-hanani, mfumu yawo.

3 Ndipo Hadadi analamulira ana a Edomu zaka makumi anayi mphambu zisanu ndi zitatu.

4 Ndipo pamene analamulira, anaganiza zomenyana ndi ana a Moabu, kuti awagonjetse monga momwe analili kale, koma sanathe, chifukwa ana a Moabu anamva izi, ndipo ananyamuka mwachangu kuti asankhe mfumu pakati pa abale awo.

5 Pambuyo pake anasonkhanitsa anthu ambiri, natumiza kwa ana a Amoni abale awo kuti akawathandize kumenyana ndi Hadadi mfumu ya Edomu.

6 Hadadi atamva zimene ana a Mowabu anachita, anaopa kwambiri ndipo analeka kumenyana nawo.

7 Masiku amenewo Mose, mwana wa Amramu, ku Midiyani, anakwatira Zipora, mwana wamkazi wa Reueli Mmidiyani.

8 Ndipo Zipora anayenda m'njira za ana aakazi a Yakobo, anali wolungama kwambiri ngati Sara, Rebeka, Rakele ndi Leya.

9 Ndipo Zipora anatenga pakati, nabala mwana wamwamuna, namutcha dzina lake Gerisomu, pakuti anati, Ndinali mlendo m'dziko lachilendo; koma sanadulire khungu lake lakunja, monga mwa lamulo la Reueli mpongozi wake.

10 Ndipo anatenganso pakati, nabala mwana wamwamuna, nadula khungu la mwanayo, namutcha dzina lake Eliezere, pakuti Mose anati, Chifukwa Mulungu wa makolo anga anali thandizo langa, nandipulumutsa ku lupanga la Farao.

11 Ndipo Farao mfumu ya Aigupto anawonjezera ntchito ya ana a Israyeli masiku amenewo, nalemetsa goli lake pa ana a Israyeli.

12 Ndipo analamula kuti pachitike chilengezo mu Igupto, ndi kuti, Musapatse anthu udzu wopangira njerwa; apite akasonkhanitse udzu monga momwe angapezere.

13 Komanso chiwerengero cha njerwa zimene azipanga azipereka tsiku lililonse, ndipo asachepetse chilichonse pa izo, chifukwa akuchita ulesi pa ntchito yawo.

14 Ana a Isiraeli atamva zimenezi, anamva chisoni ndi kupumira, ndipo anafuulira Yehova chifukwa cha kuwawa kwa miyoyo yawo.

15 Ndipo Yehova anamva kulira kwa ana a Israyeli, naona kupsinjika kumene Aigupto anawapondereza nako.

16 Ndipo Yehova anachitira nsanje anthu ake ndi cholowa chake, namva mawu awo, ndipo anaganiza zowatulutsa m'amasautso a Igupto, ndi kuwapatsa dziko la Kanani kukhala lawo.

CHAPUTALA 79

1 Ndipo masiku amenewo Mose anali kudyetsa gulu la Reueli Mmidiyani mpongozi wake, tsidya lina la chipululu cha Sini, ndi ndodo imene anaitenga kwa mpongozi wake inali m'dzanja lake.

2 Ndipo kunali tsiku lina kuti mwana wa mbuzi anasochera kuchoka pa gulu la nkhusa, ndipo Mose anaitsata, nafika ku phiri la Mulungu ku Horebu.

3 Ndipo pamene anafika ku Horebu, Yehova anaonekera kwa iye kumeneko m'chitsamba, ndipo anapeza chitsamba chikuyaka moto, koma moto unalibe mphamvu pa chitsambacho kuti chinyeke.

4 Ndipo Mose anadabwa kwambiri ndi chowona ichi, chifukwa chake chitsamba sichinanyeke, ndipo anayandikira kuti akaone chinthu chachikulu ichi, ndipo Yehova anaitana Mose kuchokera m'moto namulamula kuti atsikire ku Igupto, kwa Farao mfumu ya Igupto, kuti akalole ana a Israyeli kuchoka ku ntchito yake.

5 Ndipo Yehova anati kwa Mose, Pita, bwerera ku Aigupto; pakuti anthu onse amene anafuna moyo wako afa; ndipo ukalankhule ndi Farao kuti alole ana a Israyeli atuluke m'dziko lake.

6 Ndipo Yehova anamuonetsa kuti achite zizindikiro ndi zodabwitsa mu Igupto pamaso pa Farao ndi pamaso pa anthu ake, kuti akhulupirire kuti Yehova ndiye anamutuma.

7 Ndipo Mose anamvera zonse zimene Yehova anamulamulira, nabwerera kwa mpongozi wake namuza nkhanio, ndipo Reueli anati kwa iye, Pita mumtendere.

8 Ndipo Mose ananyamuka kuti apite ku Igupto, natenga mkazi wake ndi ana ake aamuna pamodzi naye, ndipo anali pa nyumba ya alendo panjira, ndipo mngelo wa Mulungu anatsika, nafunafuna chifukwa chomutsutsa.

9 Ndipo anafuna kumupha chifukwa cha mwana wake woyamba kubadwa, chifukwa sanamudule, ndipo anaswa pangano limene Yehova anapangana ndi Abrahamu.

10 Pakuti Mose anamvera mawu a mpongozi wake amene anamuza kuti asadule mwana wake woyamba kubadwa, chifukwa chake sanamudule.

11 Ndipo Zipora anaona mngelo wa Yehova akufunsira chifukwa chotsutsana ndi Mose, ndipo anadziwa kuti izi zinali chifukwa chakuti sanadulire mwana wake Gerisomu.

12 Ndipo Zipora anafulumira natenga miyala yakuthwa yomwe inali pamenepo, nadula mwana wake wamwamuna, napulumutsa mwamuna wake ndi mwana wake m'dzanja la mngelo wa Yehova.

13 Ndipo Aroni mwana wa Amramu, mbale wake wa Mose, anali ku Igupto akuyenda m'mbali mwa mtsinje tsiku limenelo.

14 Ndipo Yehova anamuonekera pamenepo, nati kwa iye, Pita tsopano kwa Mose m'chipululu; ndipo anamuka, nakomana naye m'phiri la Mulungu, nampompsona.

15 Ndipo Aroni anakweza maso ake, naona Zipora mkazi wa Mose ndi ana ake, nati kwa Mose, Ndani awa kwa iwe?

16 Ndipo Mose anati kwa iye, Ndi mkazi wanga ndi ana anga aamuna, amene Mulungu anandipatsa ku Midiyani;

ndipo chinthucho chinamupira Aroni chifukwa cha mkaziyo ndi ana ake.

17 Ndipo Aroni anati kwa Mose, Tulutsani mkaziyo ndi ana ake kuti apite ku nyumba ya atate wake; ndipo Mose anamvera mawu a Aroni, nachita chomwecho.

18 Ndipo Zipora anabwerera ndi ana ake, napita ku nyumba ya Reueli, nakhala kumeneko mpaka nthawi yomwe Yehova anayang'anira anthu ake, nawatulutsa m'Aigupto m'dzanja la Farao.

19 Ndipo Mose ndi Aroni anafika ku Aigupto kwa khamu la ana a Israyeli, nawauza mau onse a Yehova; ndipo anthu anakondwera ndi chisangalalo chachikulu.

20 Ndipo Mose ndi Aroni anadzuka m'mawa mwake, napita kunyumba ya Farao; ndipo anagwira ndodo ya Mulungu m'manja mwawo.

21 Ndipo atafika pachipata cha mfumu, mikango iwiri yaing'ono inali itatsekeredwa pamenepo ndi zida zachitsulo, ndipo palibe munthu amene anatuluka kapena kulowa pamaso pawo, kupatulapo amene mfumu inalamula kuti abwere, pamene amatsenga anabwera ndi kuchotsa mikangoyo ndi mawu awo opeka, ndipo izi zinawabweretsa kwa mfumu.

22 Ndipo Mose anafulumira, nakweza ndodo pa mikango, naimasula; ndipo Mose ndi Aroni analowa m'nyumba ya mfumu.

23 Mikango inabwera nawo mosangalala, ndipo inawatsatira ndi kusangalala monga momwe galu amasangalalira ndi mbuye wake akabwera kuchokera kuthengo.

24 Ndipo Farao ataona izi anadabwa nazo, nachita mantha kwambiri ndi uthengawo, pakuti maonekedwe awo anali ngati maonekedwe a ana a Mulungu.

25 Ndipo Farao anati kwa Mose, Mukufuna chiyani? Ndipo iwo anayankha, nati, Yehova, Mulungu wa Ahebri, watituma kwa inu, kuti, Lolani anthu anga amuke, akanditumikire.

26 Ndipo Farao atamva mawu awo, anaopa kwambiri pamaso pawo, nati kwa iwo, Pitani lero, mubwerenso kwa ine mawa; ndipo anachita monga mwa mawu a mfumu.

27 Ndipo atapita Farao anatuma uthenga kwa Balaamu wamatsenga, ndi kwa Yane ndi Yambre ana ake, ndi kwa amatsenga onse, ndi olankhula ndi mizimu, ndi aphungu onse a mfumu; ndipo onse anabwera nakhala panso pamaso pa mfumu.

28 Ndipo mfumu inawauza mawu onse amene Mose ndi mchimwene wake Aroni anamuza, ndipo amatsenga anati kwa mfumu, Koma anthuwo anafika bwanji kwa inu chifukwa cha mikango yomwe inali itatsekeredwa pachipata?

29 Ndipo mfumu inati, Chifukwa chakuti anakweza ndodo yawo pa mikango naimasula, nabwera kwa ine, ndipo mikango nayonso inakondwera nayo monga momwe galu amasangalalira pokumana ndi mbuye wake.

30 Ndipo Balamu mwana wa Beori, wamatsenga, anayankha mfumu, nati, Awa ndi amatsenga ngati ife.

31 Tsopano tumizani uthenga kuti abwere, ndipo tidzawayesa. Ndipo mfumu inachitadi zimenezzo.

32 Ndipo m'mawa mwake Farao anatuma Mose ndi Aroni kuti abwere kwa mfumu; ndipo iwo anatenga ndodo ya Mulungu, nadza kwa mfumu, nanena naye, nati,

33 Atero Yehova Mulungu wa Ahebri, Tumizani anthu anga kuti anditumikire.

34 Ndipo mfumu inati kwa iwo, Koma ndani adzakukhulupirirani kuti ndinu amithenga a Mulungu, ndi kuti mubwera kwa ine ndi lamulo lake?

35 Tsopano perekani chozizwitsa kapena chizindikiro pankhaniyi, ndipo mawu amene mulankhule adzakukhulupiriridwa.

36 Ndipo Aroni anafulumira naponya ndodo m'dzanja lake pamaso pa Farao ndi pamaso pa anyamata ake, ndipo ndodoyo inasanduka njoka.

37 Ndipo amatsenga anaona izi, ndipo aliyense anaponya ndodo yake pansi, ndipo zinasanduka njoka.

38 Ndipo njoka ya ndodo ya Aroni inakweza mutu wake ndi kutsegula pakamwa pake kuti imeze ndodo za amatsenga.

39 Ndipo Balamu wamatsenga anayankha nati, Ichi chakhlapo kuyambira masiku akale, kuti njoka idzameza ina yake, ndi kuti zamoyo zidyana.

40 Tsopano bwezerani ndodo monga momwe zinalili poyamba, ndipo tidzabwezeretsanso ndodo zathu monga momwe zinalili poyamba, ndipo ngati ndodo yanu idzameza ndodo zathu, pamenepo tidzadziwa kuti mzimu wa Mulungu uli mwa inu, ndipo ngati sichoncho, ndinu mmisiri wofanana ndi ife tokha.

41 Ndipo Aroni anafulumira, natambasula dzanja lake, nagwira mchira wa njoka, ndipo unasanduka ndodo m'dzanja lake; ndipo amatsenga anachita chomwecho ndi ndodo zawo; ndipo aliyense anagwira mchira wa njoka yake, nasanduka ndodo monga poyamba.

42 Ndipo atabwezeretsedwa ku ndodo, ndodo ya Aroni inameza ndodo zawo.

43 Ndipo mfumu itaona izi, inalamula kuti buku la zolemba zokhudza mafumu a Igupto libwere, ndipo anabweretsa buku la zolemba, mbiri ya mafumu a Igupto, momwe munalembedwa mafano onse a Igupto, chifukwa anaganiza zopezamo dzina la Yehova, koma sanalipeze.

44 Ndipo Farao anati kwa Mose ndi Aroni, Taonani, sindinapeze dzina la Mulungu wanu lolembedwa m'buku lino, ndipo sindikudziwa dzina lake.

45 Ndipo aphungu ndi anzeru anayankha mfumu, nati, Tamva kuti Mulungu wa Ahebri ndiye mwana wa anzeru, mwana wa mafumu akale.

46 Ndipo Farao anayang'ana Mose ndi Aroni nati kwa iwo, Sindimdziwa Yehova amene mwamulengeza, ndipo sindidzatumiza anthu ake.

47 Ndipo iwo anayankha nati kwa mfumu, Yehova Mulungu wa milungu ndiye dzina lake, ndipo anatilengeza dzina lake kuyambira masiku a makolo athu, natituma, nati, Pitani kwa Farao, mukamuuze, Tumizani anthu anga kuti anditumikire.

48 Tsopano titumizeni, kuti tipite ulendo wa masiku atatu m'chipululu, kuti tikapereke nsembe kwa iye kumeneko; pakuti kuyambira masiku amene tinatsikira ku Aigupto, sanalandire m'manja mwathu nsembe yopsereza, nsembe yopsereza, kapena nsembe yophera; ndipo ngati simutilola, mkwiyo wake udzakuyakirani, ndipo adzakantha Aigupto ndi mliri kapena lupanga.

49 Ndipo Farao anati kwa iwo, Mundiuze tsopano mphanvu zake ndi mphanvu zake; ndipo anati kwa iye, Iye adalenga kumwamba ndi dziko lapansi, nyanja ndi nsomba zake zonse, Iye adapanga kuwala, adalenga mdima, adagwetsa mvula padziko lapansi, nalithirira, napanga

zomera ndi udzu kuphukira, Iye adalenga anthu ndi nyama ndi nyama za m'nkhalango, mbalame za mlengalenga ndi nsomba za m'nyanja, ndipo ndi pakamwa pake zimakhala ndi moyo ndi kufa.

50 Ndithudi iye anakulengani m'mimba mwa amayi anu, nakupatsani mpweya wa moyo, nakulerani, nakupatsani mpando wachifumu wa Aigupto, ndipo adzachotsa mpweya wanu ndi moyo wanu, nadzakubwezerani kunthaka kumene munatengedwa.

51 Ndipo mfumu inakwiya ndi mawu awo, ndipo inati kwa iwo, Koma ndani mwa milungu yonse ya mitundu angachite izi? Mtsinje wanga ndi wanga, ndipo ndaupanga ndekha.

52 Ndipo anawathamangitsa, ndipo analamula kuti ntchito yolemetsa pa Israyeli ikhale yolemetsa kuposa ya dzulo ndi kale.

53 Ndipo Mose ndi Aroni anatuluka pamaso pa mfumu, naona ana a Israyeli ali mu mkhalidwe woipa; pakuti oyang'anira ntchito analemetsa ntchito yawo kwambiri.

54 Ndipo Mose anabwerera kwa Yehova, nati, Mwachitirani choipa anthu anu? Pakuti kuyambira pamene ndinafika kudzalankhula ndi Farao chimene munandituma, wawachitira choipa kwambiri ana a Israyeli.

55 Ndipo Yehova anati kwa Mose, Taona, udzaona kuti Farao adzalola ana a Israyeli kutuluka m'dziko lake ndi dzanja lake lotambasuka ndi miliri yolempera.

56 Ndipo Mose ndi Aroni anakhala pakati pa abale awo ana a Israyeli ku Igupto.

57 Ndipo Aigupto anachititsa moyo wawo kuwawa ndi ntchito yolemetsa imene anawagwiritsa ntchito.

CHAPUTALA 80

1 Ndipo patatha zaka ziwiri, Yehova anatumanso Mose kwa Farao kuti akatulutse ana a Israyeli, ndi kuwatulutsa m'dziko la Aigupto.

2 Ndipo Mose analowa m'nyumba ya Farao, namuza mawu a Yehova amene anam'tuma, koma Farao sanamvere mawu a Yehova, ndipo Mulungu anakweza mphanvu zake mu Igupto pa Farao ndi anthu ake, ndipo Mulungu anakantha Farao ndi anthu ake ndi miliri yayikulu komanso yowawa kwambiri.

3 Ndipo Yehova anatumiza kudzera mwa Aroni, nasandutsa madzi onse a ku Igupto kukhala magari, pamodzi ndi mitsinje yawo yonse ndi mitsinje yawo yonse.

4 Ndipo pamene Mwigupto anabwera kudzamwa ndi kutunga madzi, anayang'ana m'mitsuko wake, ndipo onani, madzi onse anasanduka magari; ndipo pamene anabwera kudzamwa m'chikho chake, madzi omwe anali m'chikhocho anasanduka magari.

5 Ndipo mkazi akakanda mtanda wake ndi kuphika chakudya chake, mawonekedwe awo ankasanduka magari.

6 Ndipo Yehova anatumizanso natulutsa achule m'madzi awo onse, ndipo achule onse analowa m'nyumba za Aigupto.

7 Ndipo Aigupto atamwa madzi, mimba zawo zinadzaza ndi achule ndipo ankavina m'mimba mwawo pamene ankavina mumtsinje.

8 Ndipo madzi awo onse akumwa ndi madzi ophikira anasanduka achule, komanso pamene anagona pabedi lawo thukuta lawo linabala achule.

9 Ngakhale zinali choncho, mkwiyo wa Yehova sunawachokere, ndipo dzanja lake linatambasulidwa pa Aigupto onse kuti awaphe ndi miliri yonse yoopsa.

10 Ndipo anatumiza nakantha fumbi lawo kukhala nsabwe; ndipo nsabwezo zinakula m'Aigupto, kutalika kwake mikono iwiri pamwamba pa nthaka.

11 Nsabwe zinali zambiri kwambiri, mwa anthu ndi nyama, mwa okhala m'Igupto onse; ngakhalenso pa mfumu ndi mfumukazi, Yehova anatumiza nsabwezo, ndipo zinapweteka Aigupto kwambiri chifukwa cha nsabwezo.

12 Komabe, mkwiyo wa Yehova sunachoke, ndipo dzanja lake linali likadali litatambasulidwa pa Igupto.

13 Ndipo Yehova anatumiza zilombo zamitundu yonse ku Igupto; ndipo zinadza, naononga Aigupto onse, anthu ndi nyama, ndi mitengo, ndi zonse zinali m'Igupto.

14 Ndipo Yehova anatumiza njoka zamoto, zinkhanira, mbewa, akadzidzi, achule, pamodzi ndi zina zokwawa m'fumbi.

15 Ntchenteche, mavu, utitiri, tizilombo ndi ntchenteche, chilichonse chimabwera motsatira mtundu wake.

16 Ndipo zokwawa zonse ndi nyama zokhala ndi mapiko monga mwa mitundu yawo zinafika ku Igupto, ndipo zinawapweteka kwambiri Aigupto.

17 Ndipo utitiri ndi ntchenteche zinalowa m'maso ndi m'makutu a Aigupto.

18 Ndipo nyanga zinawagwera ndi kuwathamangitsa, ndipo anatuluka m'menemo kupita m'zipinda zawo zamkati, ndipo inawatsata.

19 Ndipo Aigupto atabisala chifukwa cha khamu la nyama, anatseka zitseko zawo pambuyo pawo, ndipo Mulungu analamula a Sulanutu omwe anali m'nyanja, kuti akwere ndi kulowa mu Igupto.

20 Ndipo anali ndi manja ataliatali, mikono khumi kutalika kwake ngati mkono wa munthu.

21 Ndipo anakwera padenga, navundukula denga ndi pansi, naziduladula, natambasula dzanja lake m'nyumba, nachotsa loko ndi mpiringidzo, natsegula nyumba za Aigupto.

22 Pambuyo pake ziweto zambirimбири zinalowa m'nyumba za Aigupto, ndipo ziweto zambirimбири zinapha Aigupto, ndipo zimenezi zinawapweteka kwambiri.

23 Komabe mkwiyo wa Yehova sunachoke pa Aigupto, ndipo dzanja lake linali lisanatambasulidwe pa iwo.

24 Ndipo Mulungu anatumiza mliri, ndipo mliriwo unafalikira ku Igupto, pa akavalo ndi abulu, ndi pa ngamila, pa magulu a ng'ombe ndi nkhesa, ndi pa anthu.

25 Ndipo Aigupto atadzuka m'mawa kwambiri kuti akatenge ziweto zawo kupita nazo kubusa, anapeza ziweto zawo zonse zitafa.

26 Ndipo panali chiweto chimodzi chokha mwa ziweto za Aigupto pa khumi, ndipo palibe chiweto chimodzi cha Israyeli chomwe chinafa ku Goseni.

27 Ndipo Mulungu anatumiza kutupa koyaka m'thupi la Aigupto, komwe kunaswa khungu lawo, ndipo kunayambitsa kuyabwa kwakukulu pa Aigupto onse kuyambira pansi pa mapazi awo mpaka pamwamba pa mitu yawo.

28 Ndipo panali zithupsa zambiri m'thupi mwawo, kotero kuti thupi lawo linayamba kuwola ndi kuuma.

29 Komabe mkwiyo wa Yehova sunachoke, ndipo dzanja lake linali litatambasulidwabe pa Igupto yense.

30 Ndipo Yehova anatumiza matalala amphamvu kwambiri, omwe anawononga mipesa yawo ndi kuswa mitengo yawo ya zipatso ndi kuimitsa kuti igwere pa iwo.

31 Ndipo zomera zonse zobiriwira zinauma ndi kufa, pakuti moto wosakanikirana unagwa pakati pa matalala, motero matalala ndi moto zinapsereza zonse.

32 Anthu ndi nyama zomwe zinapezeka kunja zinafa ndi malawi a moto ndi matalala, ndipo mikango yonse yaing'ono inatopa.

33 Ndipo Yehova anatumiza dzombe lalikulu ku Igupto, Chasel, Salomu, Chargol, ndi Hagole, mitundu yonse ya dzombe, lomwe linadya zonse zomwe matalala anasiya.

34 Pamenepo Aigupto anasangalala ndi dzombe, ngakhale kuti linadya zipatso za m'munda, ndipo analigwira ndi mchere wambiri, ndipo analipatsa chakudya.

35 Ndipo Yehova anabweza mphepo yamphamvu ya m'nyanja imene inachotsa dzombe lonse, ngakhale limene linali ndi mchere, naliponya m'Nyanja Yofiira; palibe dzombe limodzi lomwe linatsala m'malire a Aigupto.

36 Ndipo Mulungu anatumiza mdima pa Igupto, kotero kuti dziko lonse la Igupto ndi Patrosi linakhala mdima kwa masiku atatu, kotero kuti munthu sanathe kuwona dzanja lake akalikweza pakamwa pake.

37 Pa nthawi imeneyo ana ambiri a Israyeli amene anapandukira Yehova, amene sanamvere Mose ndi Aroni, anafa, ndipo sanakhulupirire kuti Mulungu ndiye anawatuma.

38 Ndipo amene anati, Sitidzatuluka mu Igupto kuti titthawe ndi njala m'chipululu chopanda kanthu, ndipo osamvera mawu a Mose.

39 Ndipo Yehova anawalanga m'masiku atatu a mdima, ndipo Aisrayeli anawaika m'manda masiku amenewo, popanda Aigupto kuwadziwa kapena kusangalala nawo.

40 Ndipo mdima unali waukulu kwambiri mu Igupto kwa masiku atatu, ndipo munthu aliyense amene anali kuyimirira pamene mdima unayamba, anakhalabe pamalo pake, ndi amene anakhalapo anakhalabe, ndi amene anali kugonabe anakhalabe momwemo, ndipo woyenda anakhalabe pansi pamalo omwewo; ndipo izi zinachitika kwa Aigupto onse, mpaka mdimawo utatha.

41 Ndipo masiku amdima adapita, ndipo Yehova anatuma Mose ndi Aroni kwa ana a Israyeli, nati, Kondwerani phwando lanu, ndipo konzekerani Paskha wanu; pakuti taonani, ndikubwera pakati pa usiku pakati pa Aigupto onse, ndipo ndidzapha ana awo oyamba kubadwa onse, kuyambira oyamba kubadwa a munthu mpaka oyamba kubadwa a nyama, ndipo ndikawona Paskha wanu, ndidzakupitirirani.

42 Ndipo ana a Israyeli anachita monga mwa zonse Yehova adalamulira Mose ndi Aroni; anachita momwemo usiku womwewo.

43 Ndipo kunachitika pakati pa usiku, kuti Yehova anatuluka pakati pa Aigupto, nakantha ana oyamba kubadwa onse a Aigupto, kuyambira oyamba kubadwa a anthu kufikira oyamba kubadwa a nyama.

44 Ndipo Farao anauka usiku, iye ndi anyamata ake onse, ndi Aigupto onse; ndipo panali kulira kwakukulu m'Aigupto onse usiku womwewo; pakuti panalibe nyumba m'mene munalibe mtembo.

45 Ndiponso zifaniziro za ana oyamba kubadwa a ku Igupto, zomwe zinajambulidwa m'makoma a nyumba zawo, zinawonongeka ndipo zinagwa pansi.

46 Ngakhale mafupa a ana awo oyamba kubadwa omwe adamwalira kale, omwe adawaika m'nyumba zawo, adatengedwa ndi agalu a ku Igupto usiku womwewo, nawakokera pamaso pa Aigupto, nawataya pamaso pawo.

47 Ndipo Aigupto onse anaona choipa chimene chinawagwera mwadzidzidzi, ndipo Aigupto onse anafuula ndi mawu akulu.

48 Ndipo mabanja onse a Aigupto analira usiku umenewo, aliyense chifukwa cha mwana wake wamwamuna, ndi aliyense chifukwa cha mwana wake wamkazi, woyamba kubadwa, ndipo phokoso la Aigupto linamveka kutali usiku umenewo.

49 Ndipo Batiya mwana wamkazi wa Farao anatuluka ndi mfumu usiku womwewo kukafunafuna Mose ndi Aroni m'nyumba zawo, ndipo anawapeza m'nyumba zawo, akudya ndi kumwa ndi kusangalala ndi Aisrayeli onse.

50 Ndipo Batiya anati kwa Mose, Kodi iyi ndi mphotho ya ubwino umene ndakuchitira, amene anakulera ndi kukusamalira, ndipo wabweretsa choipa ichi pa ine ndi nyumba ya atate wanga?

51 Ndipo Mose anati kwa iye, Ndithudi miliri khumi Yehova anaibweretsa pa Aigupto; kodi pali choipa chilichonse chimene chinakugwerani kuchokera kwa aliyense wa iwo? Kodi chimodzi mwa izo chinakukhudzani? Ndipo iye anati, Ayi.

52 Ndipo Mose anati kwa iye, Ngakhale kuti ndiwe woyamba kubadwa kwa amako, sudzafa, ndipo choipa sichidzakugwera pakati pa Aigupto.

53 Ndipo anati, Ndipindulanji ine, poona mfumu, ndi mbale wanga, ndi banja lake lonse, ndi anthu ake, ali m'choipa ichi, amene ana awo oyamba kubadwa afa pamodzi ndi ana onse oyamba kubadwa a Aigupto?

54 Ndipo Mose anati kwa iye, Ndithudi mbale wako, ndi banja lake, ndi akapolo ake, mabanja a Aigupto, sanamvere mawu a Yehova; chifukwa chake choipa ichi chinawagwera.

55 Ndipo Farao mfumu ya Aigupto anayandikira Mose ndi Aroni, ndi ana ena a Israyeli omwe anali nawo pamenepo, nawapemphera, nati,

56 Ukani, tengani abale anu, ana onse a Israyeli amene ali m'dzikomo, ndi nkhusa zawo, ndi ng'ombe zawo, ndi zonse ali nazo; asasiye kanthu, koma mundipempherere kwa Yehova Mulungu wanu.

57 Ndipo Mose anati kwa Farao, Taona, ngakhale uli mwana woyamba wa amako, usaope, pakuti sudzafa; pakuti Yehova walamulira kuti ukhale ndi moyo, kuti akuonetse mphamvu yake yaikulu ndi dzanja lake lotambasuka.

58 Ndipo Farao analamula kuti ana a Israyeli atuluke, ndipo Aigupto onse anadzilimbitsa kuti awatumize, pakuti anati, Tonsefe tikufa.

59 Ndipo Aigupto onse anatumiza Aisrayeli, ndi chuma chambiri, nkhusa, ng'ombe, ndi zinthu zamtengo wapatali, monga mwa lumbiro la Yehova pakati pa iye ndi Atate wathu Abrahamu.

60 Ndipo ana a Israyeli anachedwa kutuluka usiku, ndipo Aigupto anafika kwa iwo kuti awatulutse, nati kwa iwo, Kodi ndife akuba, kuti tituluke usiku?

61 Ndipo ana a Israyeli anapempha kwa Aigupto ziwiya zasiliva, ndi ziwiya zagolide, ndi zovala, ndipo ana a Israyeli analanda Aigupto.

62 Ndipo Mose anafulumira nanyamuka, napita ku mtsinje wa Aigupto, natenga kuchokera kumeneko bokosi la Yosefe, nalitenga.

63 Ana a Isiraeli nawonso ananyamula maliro a bambo awo, aliyense ndi maliro a fuko lake.

CHAPUTALA 81

1 Ndipo ana a Israyeli anayenda kuchokera ku Ramese kupita ku Sukoti, amuna oyenda pansi ngati zikwi mazana asanu ndi limodzi, osawerenga ana ndi akazi awo.

2 Ndipo khamu la anthu osiyanasiyana linapita nawo pamodzi, ndi nkhusa ndi ng'ombe, ndi ng'ombe zambiri.

3 Ndipo kukhala kwa ana a Israyeli m'dziko la Aigupto ndi ntchito yakalavulagaga kunali zaka mazana awiri mphambu khumi.

4 Ndipo pakutha zaka mazana awiri mphambu khumi, Yehova anatulutsa ana a Israyeli m'Aigupto ndi dzanja lamphamvu.

5 Ndipo ana a Israyeli anachoka ku Igupto, ku Goseni, ndi ku Ramese, namanga msasa ku Sukoti pa tsiku la khumi ndi zisanu la mwezi woyamba.

6 Ndipo Aigupto anaika maliro onse oyamba kubadwa amene Yehova anawapha, ndipo Aigupto onse anaika maliro ophedwa awo kwa masiku atatu.

7 Kenako ana a Isiraeli anachoka ku Sukoti n'kukamanga msasa ku Etomu, kumapeto kwa chipululu.

8 Ndipo pa tsiku lachitatu Aigupto ataika ana awo oyamba kubadwa m'manda, amuna ambiri anatuluka mu Igupto natsata Aisrayeli kuti awabwezere ku Igupto, chifukwa anamva chisoni kuti analola Aisrayeli kuchoka mu ukapolo wawo.

9 Ndipo munthu wina anati kwa mnansi wake, Ndithudi Mose ndi Aroni ananena ndi Farao, nati, Tipita ulendo wa masiku atatu m'chipululu, kukapereka nsembe kwa Yehova Mulungu wathu.

10 Tsopano tiyeni tidzuke m'mawa kwambiri ndi kuwabwehetsanso, ndipo kudzachitika kuti akabwerera nafe ku Igupto kwa ambuye awo, pamenepo tidzadziwa kuti ali ndi chikhulupiriro mwa iwo, koma ngati sabwerera, pamenepo tidzamenyana nawo, ndi kuwabwezereza ndi mphamvu zazikulu ndi dzanja lamphamvu.

11 Ndipo akalonga onse a Farao anauka m'mawa, pamodzi ndi amuna ngati zikwi mazana asanu ndi awiri pamodzi nawo, natuluka m'Aigupto tsiku lomwelo, nafika pamalo pamene ana a Israyeli anali.

12 Ndipo Aigupto onse anaona, ndipo taonani Mose ndi Aroni ndi ana onse a Israyeli atakhala pansi patsogolo pa Pihahiroti, akudya ndi kumwa, ndi kukondwerera phwando la Yehova.

13 Ndipo Aigupto onse anati kwa ana a Israyeli, Inde munanena, Tidzapita ulendo wa masiku atatu m'chipululu, kukaphera nsembe Mulungu wathu, ndipo tidzabweranso.

14 Tsopano lero ndi masiku asanu kuchokera pamene munapita, bwanji osabwerera kwa ambuye anu?

15 Ndipo Mose ndi Aroni anayankha nati, Chifukwa Yehova Mulungu wathu anatichitira umboni, nati, Simudzabwereranso ku Aigupto, koma tidzalowa m'dziko

loyenda mkaka ndi uchi, monga Yehova Mulungu wathu adalumbirira makolo athu kuti adzatipatsa.

16 Ndipo pamene akuluakulu a Aigupto anaona kuti ana a Israyeli sanamvere mau awo, kuti abwerere ku Aigupto, anadzikonzeke kutsa kuti amenyane ndi Israyeli.

17 Ndipo Yehova analimbitsa mitima ya ana a Israyeli pa Aigupto, ndipo anawakantha kwambiri; ndipo nkondo inakula pa Aigupto; ndipo Aigupto onse anathawa pamaso pa ana a Israyeli; pakuti ambiri a iwo anaphedwa ndi dzanja la Israyeli.

18 Ndipo akalonga a Farao anapita ku Igupto nauza Farao, nati, Ana a Israyeli athawa, ndipo sadzabwerera ku Igupto; ndipo Mose ndi Aroni anatilankhula motere.

19 Farao atamva izi, mtima wake ndi mitima ya anthu ake onse inatembenukira kwa Israyeli, ndipo analapa kuti analola Israyeli; ndipo Aigupto onse analangiza Farao kuti atsature ana a Israyeli kuti awabwezere ku ntchito zawo.

20 Ndipo anati yense kwa mbale wake, Tachita ichi chiyani, kuti tatulutsa Israyeli ku ukapolo wathu?

21 Ndipo Yehova analimbitsa mitima ya Aigupto onse kuti atsature ana a Israyeli; pakuti Yehova anafuna kugonjetsa Aigupto pa Nyanja Yofiira.

22 Ndipo Farao ananyamuka, namanga galeta lake, nalamula Aigupto onse kuti asonkhane; sanatsala munthu mmodzi, kupatula ana ndi akazi.

23 Ndipo Aigupto onse anatuluka ndi Farao kukalondola ana a Israyeli; ndipo gulu la Aigupto linali lalikulu ndi lolemera, anthu ngati zikwi khumi.

24 Ndipo gulu lonse lankhondo linapita ndi kutsata ana a Israyeli kuti awabwezeretse ku Igupto, ndipo anafika pa misasa yawo m'mbali mwa Nyanja Yofiira.

25 Ndipo ana a Israyeli anakweza maso awo, naona Aaigupto onse akuwatsata; ndipo ana a Israyeli anaopa kwambiri iwo; ndipo ana a Israyeli anafuulira kwa Yehova.

26 Ndipo chifukwa cha Aigupto, ana a Israyeli anagawikana m'magulu anayi, ndipo anagawikana m'maganizo mwawo, chifukwa anaopa Aigupto, ndipo Mose analankhula ndi aliyense wa iwo.

27 Gulu loyamba linali la ana a Rubeni, Simeoni, ndi Isakara, ndipo anaganiza zodziponya m'nyanja, chifukwa anaopa kwambiri Aigupto.

28 Ndipo Mose anati kwa iwo, Musaope, imani chilili, ndipo penyani chipulumutso cha Yehova chimene adzakuchitirani lero.

29 Gulu lachiwiri linali la ana a Zebuloni, Benjamini ndi Nafitali, ndipo anaganiza zobwerera ku Igupto ndi Aigupto.

30 Ndipo Mose anati kwa iwo, Musaope; pakuti monga mwawaonera Aaigupto lero, momwemo simudzawaonanso konse.

31 Gulu lachitatu linali la ana a Yuda ndi Yosefe, ndipo anaganiza zopita kukamenyana ndi Aigupto kuti akamenyane nawo.

32 Ndipo Mose anati kwa iwo, Imani m'malo mwanu, pakuti Yehova adzakumenyerani nkondo, ndipo inu mukhale chete.

33 Ndipo gulu lachinayi linali la ana a Levi, Gadi, ndi Aseri, ndipo anaganiza zopita pakati pa Aigupto kuti akawasokoneze, ndipo Mose anawauza kuti, Khalani pamalo anu ndipo musaope, koma imbani kwa Yehova kuti akupulumutseni m'manja mwawo.

34 Pambuyo pake, Mose ananyamuka pakati pa anthu, napemphera kwa Yehova, nati,

35 Inu Yehova Mulungu wa dziko lonse lapansi, pulumutsani tsopano anthu anu amene munawatulutsa ku Igupto, ndipo Aigupto asadzitamandire kuti mphanvu ndi mphanvu ndi zawo.

36 Ndipo Yehova anati kwa Mose, Undifuuliranji ine? Uuze ana a Israyeli kuti apite, ndipo iwe utambasule ndodo yako pa nyanja, uigawe, ndipo ana a Israyeli adutsemo.

37 Ndipo Mose anachita chomwecho, nakweza ndodo yake panyanja, naigawa.

38 Ndipo madzi a m'nyanja anagawikana m'magawo khumi ndi awiri, ndipo ana a Israyeli anadutsa ndi mapazi, atavala nsapato, monga momwe munthu amadutsa mumsewu wokonzedwa.

39 Ndipo Yehova anaonetsa ana a Israyeli zodabwitsa zake mu Igupto ndi m'nyanja ndi dzanja la Mose ndi Aroni.

40 Ndipo pamene ana a Israyeli analowa m'nyanja, Aigupto anawatsata; ndipo madzi a m'nyanja anawaphimba, ndipo onse anamira m'madzi; ndipo sanatsala munthu mmodzi kupatula Farao, amene anayamika Yehova ndi kumkhulupirira, chifukwa chake Yehova sanamuwononge nthawi imeneyo pamodzi ndi Aigupto.

41 Ndipo Yehova analamula mngelo kuti amutenge pakati pa Aigupto, amene anamuponya ku dziko la Nineve ndipo analamulira dzikolo kwa nthawi yaitali.

42 Ndipo tsiku limenelo Yehova anapulumsa Israyeli m'manja mwa Aigupto, ndipo ana onse a Israyeli anaona kuti Aigupto afa, ndipo anaona dzanja lalikulu la Yehova, pa zimene anachita ku Aigupto ndi m'nyanja.

43 Pamenepo Mose ndi ana a Israyeli anaimbira Yehova nyimbo iyi, tsiku limene Yehova anagonjetsa Aigupto pamaso pawo.

44 Ndipo Israyeli yense anaimba pamodzi, nati, Ndidzaimbira Yehova pakuti Iye wakwezeka kwambiri; kavalo ndi wokwera wake wawaponya m'nyanja; taonani, zalembedwa m'buku la chilamulo cha Mulungu.

45 Pambuyo pake, ana a Israyeli anayenda ulendo wawo, namanga misasa ku Mara; ndipo Yehova anapatsa ana a Israyeli malamulo ndi maweruzo pamenepo ku Mara; ndipo Yehova analamulira ana a Israyeli kuyenda m'njira zake zonse, ndi kumtumikira Iye.

46 Ndipo anachoka ku Mara nafika ku Elimu; ku Elimu kunali akasupe khumi ndi awiri a madzi, ndi mitengo makumi asanu ndi awiri ya mtengo wa kanjedza; ndipo ana anamanga misasa yao pamenepo m'mbali mwa madzi.

47 Ndipo anachoka ku Elimu, nafika kuchipululu cha Sini, tsiku la khumi ndi zisanu la mwezi wachiwiri atatuluka mu Igupto.

48 Pa nthawi imeneyo Yehova anapatsa ana a Israyeli mana kuti adye, ndipo Yehova anagwetsera mvula ya chakudya kuchokera kumwamba kwa ana a Israyeli tsiku ndi tsiku.

49 Ndipo ana a Israyeli anadya mana zaka makumi anayi, masiku onse amene anakhala m'chipululu, kufikira atafika ku dziko la Kanani kukalitenga.

50 Kenako anachoka m'chipululu cha Sini n'kukamanga msasa ku Alushi.

51 Atachoka ku Alushi anakamanga msasa ku Refidimu.

52 Ndipo pamene ana a Israyeli anali ku Refidimu, Amaleki mwana wa Elifazi, mwana wa Esau, mbale wa Zefo, anadza kudzamenyana ndi Israyeli.

53 Ndipo anabwera ndi amuna mazana asanu ndi atatu mphambu chikwi, amatsenga ndi openduza, nakonzekera nkondo ndi Israyeli ku Refidimu.

54 Ndipo iwo anachita nkondo yaikulu komanso yoopsa ndi Israyeli, ndipo Yehova anapereka Amaleki ndi anthu ake m'manja mwa Mose ndi ana a Israyeli, ndi m'manja mwa Yoswa, mwana wa Nuni, Mefraimu, mtumiki wa Mose.

55 Ndipo ana a Israyeli anapha Amaleki ndi anthu ake ndi lupanga lakuthwa, koma nkondoyo inawakulira kwambiri ana a Israyeli.

56 Ndipo Yehova anati kwa Mose, Lemberani ichi m'buku, chikhale chikumbutso chanu, ndipo muchiike m'dzanja la Yoswa mwana wa Nuni, mtumiki wanu, ndipo mulamulire ana a Israyeli, ndi kuti, Mukakalowa m'dziko la Kanani, mudzafafaniza konse chikumbukiro cha Amaleki pansi pa thambo.

57 Ndipo Mose anachita chomwecho, natenga bukulo nalembapo mawu awa, nati,

58 Kumbukirani zimene Aamaleki anakuchitirani panjira pamene munatuluka mu Igupto.

59 Amene anakukomanani panjira nakantha kumbuyo kwanu, ngakhale iwo ofooka kumbuyo kwanu pamene munali otopa ndi otopa.

60 Chifukwa chake Yehova Mulungu wanu akakupatsani mpumulo kwa adani anu onse ozungulira m'dziko limene Yehova Mulungu wanu akupatsani kukhala cholowa chanu, kuti mulilandire, mufafanize chikumbukiro cha Amaleki pansi pa thambo, musaiwale.

61 Ndipo mfumu imene idzachitira chifundo Amaleki, kapena kukumbukira kwake kapena mbewu yake, ndidzafuna zimenezo kwa iye, ndipo ndidzamuchotsa pakati pa anthu ake.

62 Ndipo Mose analemba zonsezi m'buku, nawalamulira ana a Israyeli za nkhani zonsezi.

CHAPUTALA 82

1 Ndipo ana a Israyeli anacoka ku Refidimu, namanga msasa m'cipululu ca Sinai, mwezi wacitatu ataturuka m'dziko la Aigupto.

2 Pa nthawi imeneyo, Reueli Mmidiyani, mpongozi wa Mose, anabwera pamodzi ndi mwana wake wamkazi Zipora ndi ana ake aamuna awiri, chifukwa anamva zodabwitsa zimene Yehova anachitira Aisiraeli, powapulumutsa m'manja mwa Aigupto.

3 Ndipo Reueli anafika kwa Mose kuchipululu kumene anamanga misasa, komwe kunali phiri la Mulungu.

4 Ndipo Mose anatuluka kukakumana ndi mpongozi wake ndi ulemu waukulu, ndipo Israyeli yense anali naye.

5 Ndipo Reueli ndi ana ake anakhala pakati pa Aisiraeli masiku ambiri, ndipo Reueli anadziwa Yehova kuyambira tsiku limenelo kupita m'tsogolo.

6 Ndipo mwezi wachitatu kuchokera pamene ana a Israyeli anatuluka mu Igupto, tsiku lachisanu ndi chimodzi, Yehova anapatsa Israyeli malamulo khumi pa Phiri la Sinai.

7 Ndipo Israyeli yense anamva malamulo onsewa, ndipo Israyeli yense anakondwera kwambiri mwa Yehova tsiku limenelo.

8 Ndipo ulemmero wa Yehova unakhala pa Phiri la Sinai, ndipo anaitana Mose; ndipo Mose analowa pakati pa mtambo, nakwera m'phirimo.

9 Ndipo Mose anakhala paphiri masiku makumi anayi usana ndi usiku; sanadye mkate, sanamwe madzi; ndipo Yehova anamulangiza malamulo ndi maweruzo kuti aphunzitse ana a Israyeli.

10 Ndipo Yehova analemba malamulo khumi omwe adawalamulira ana a Israyeli pa miyala iwiri, yomwe adapatsa Mose kuti awalamulire ana a Israyeli.

11 Ndipo atatha masiku makumi anayi usana ndi usiku, Yehova atatha kulankhula ndi Mose pa Phiri la Sinai, Yehova anapatsa Mose magome amiyala olembedwa ndi chala cha Mulungu.

12 Ndipo pamene ana a Israyeli anaona kuti Mose anachedwa kutsika m'phiri, anasonkhana kwa Aroni, nati, Koma Mose uyu sitidziwa chomwe chamgwera.

13 Tsopano nyamukani, tipangireni mulungu amene atitsogolere, kuti musafe.

14 Ndipo Aroni anaopa kwambiri anthuwo, ndipo anawalamula kuti amubweretsere golide ndipo iye anawapangira mwana wa ng'ombe woyengedwa.

15 Ndipo Yehova anati kwa Mose asanatsike m'phirimo, Tsika, pakuti anthu ako amene unawatulutsa ku Aigupto adziipsa okha.

16 Adzipangira mwana wa ng'ombe woyengedwa, namugwadira; chifukwa chake ndisiyeni tsopano, kuti ndiwathe padziko lapansi, chifukwa iwo ndi anthu ouma khosi.

17 Ndipo Mose anapempha Yehova, ndipo anapempherera anthuwo kwa Yehova chifukwa cha mwana wa ng'ombe amene adapangayo; ndipo pambuyo pake anatsika m'phirimo, ndipo m'manja mwake munali magome awiri amiyala, amene Mulungu adampatsa kuti awauze ana a Israyeli.

18 Mose atayandikira msasa ndi kuona mwana wa ng'ombe amene anthu adapanga, mkwiyo wa Mose unayaka ndipo anaswa magome omwe anali pansi pa phiri.

19 Ndipo Mose analowa m'chigono, natenga mwana wa ng'ombe, namutentha ndi moto, namupera mpaka anakhala fumbi losalala; namwaza pamadzi, napatsa ana a Israyeli kuti amwe.

20 Ndipo anthu onse anafa ndi lupanga la wina ndi mnzake, amuna pafupifupi zikwi zitatu amene anapanga mwana wa ng'ombe.

21 Ndipo m'mawa mwake Mose anati kwa anthu, Ndikwera kwa Yehova, mwina ndikachita chitetezero cha machimo anu amene mwachimwira Yehova.

22 Ndipo Mose anakweranso kwa Yehova, nakhala ndi Yehova masiku makumi anayi usana ndi usiku.

23 Ndipo kwa masiku makumi anayi Mose anapempherera kwa Yehova m'malo mwa ana a Israyeli, ndipo Yehova anamvera pemphero la Mose, ndipo Yehova analandira pemphero lake m'malo mwa Israyeli.

24 Ndipo Yehova analankhula ndi Mose kuti aseme magome awiri a miyala, nawabweretse kwa Yehova, amene adzalembapo malamulo khumi.

25 Ndipo Mose anachita chomwecho, natsika, nasema magome awiriwo, nakwera ku Phiri la Sinai kwa Yehova; ndipo Yehova analemba malamulo khumi pa magomewo.

26 Ndipo Mose anakhalabe ndi Yehova masiku makumi anayi usana ndi usiku, ndipo Yehova anamuphunzitsa malamulo ndi ziweruzo kuti apatse Israyeli.

27 Ndipo Yehova anamuza za ana a Israyeli kuti amange malo opatulika a Yehova, kuti dzina lake likhale mmenemo, ndipo Yehova anamuonetse chifaniziro cha malo opatulika ndi chifaniziro cha zipangizo zake zonse.

28 Ndipo patatha masiku makumi anayi, Mose anatsika m'phirimo, ndi magome awiriwo ali m'manja mwake.

29 Ndipo Mose anafika kwa ana a Israyeli, nawauza mau onse a Yehova, nawaphunzitsa malamulo, ndi malangizo, ndi maweruzo, amene Yehova adamphunzitsa.

30 Ndipo Mose anauza ana a Israyeli mau a Yehova, kuti apangire malo opatulika, kuti akhale pakati pa ana a Israyeli.

31 Ndipo anthu anakondwera kwambiri ndi zabwino zonse zimene Yehova analankhula kwa iwo, kudzera mwa Mose, nati, Tidzachita zonse zimene Yehova analankhula nawe.

32 Ndipo anthu ananyamuka monga munthu mmodzi, napereka zopereka zambiri ku malo opatulika a Yehova, ndipo aliyense anapereka chopereka cha Yehova cha ntchito ya malo opatulika, ndi cha utumiki wake wonse.

33 Ndipo ana onse a Israyeli anabweretsa, yense wa zonse zomwe adazipeza m'manja mwake, ku ntchito ya malo opatulika a Yehova, golide, siliva, ndi mkuwa, ndi zonse zogwiritsidwa ntchito m'malo opatulika.

34 Ndipo anzeru onse amene anali odziwa ntchito anabwera napanga malo opatulika a Yehova, monga mwa zonse zimene Yehova analamula, aliyense wa iwo mu ntchito yake imene anagwira; ndipo anzeru onse a mtima wawo anapanga malo opatulika, ndi zipangizo zake, ndi zipangizo zonse zotumikira nazo, monga momwe Yehova analamulira Mose.

35 Ndipo ntchito yomanga malo opatulika a chihema inatha kumapeto kwa miyezi isanu, ndipo ana a Israyeli anachita zonse zimene Yehova analamulira Mose.

36 Ndipo anabweretsa malo opatulika ndi zipangizo zake zonse kwa Mose; monga momwe Yehova anaonetsera Mose, momwemonso ana a Israyeli.

37 Ndipo Mose anaona ntchitoyo, ndipo taonani, anaichita monga momwe Yehova adamulamulira; ndipo Mose anawadalitsa.

CHAPUTALA 83

1 Ndipo mwezi wa khumi ndi chiwiri, tsiku la makumi awiri ndi atatu la mweziwo, Mose anatenga Aroni ndi ana ake aamuna, nawaveka zovala zawo, nawadzoza, nawachitira monga momwe Yehova adamuza; ndipo Mose anapereka nsembe zonse zomwe Yehova adamuza tsiku lomwelo.

2 Ndipo Mose anatenga Aroni ndi ana ake aamuna, nati kwa iwo, Mukhale pakhomu la chihema masiku asanu ndi awiri; pakuti ndi momwemo ndalamulidwa.

3 Ndipo Aroni ndi ana ake aamuna anachita zonse zimene Yehova anawalamulira kudzera mwa Mose, ndipo anakhalabe pakhomu la chihema masiku asanu ndi awiri.

4 Ndipo pa tsiku lachisanu ndi chitatu, tsiku loyamba la mwezi woyamba, m'chaka chachiwiri kuchokera pamene ana a Israyeli anatuluka mu Igupto, Mose anamanga malo opatulika, ndipo Mose anaika zipangizo zonse za chihema ndi zipangizo zonse za malo opatulika, nachita zonse monga momwe Yehova adamuza.

5 Ndipo Mose anaitana Aroni ndi ana ake aamuna, ndipo iwo anapereka nsembe yopsereza ndi nsembe yamachimo kwa iwo okha ndi ana a Israyeli, monga momwe Yehova analamulira Mose.

6 Tsiku limenelo ana awiri a Aroni, Nadabu ndi Abihu, anatenga moto wachilendo nabwera nawo pamaso pa Yehova amene sanawalamule, ndipo moto unatuluka pamaso pa Yehova, ndipo unawawononga, ndipo anafa pamaso pa Yehova tsiku lomwelo.

7 Ndipo pa tsiku limene Mose anamaliza kumanga malo opatulika, akalonga a ana a Israyeli anayamba kubweretsa zopereka zawo pamaso pa Yehova kuti ziperekedwe pa guwa lansembe.

8 Ndipo anapereka nsembe zawo kwa kalonga aliyense tsiku limodzi, kalonga mmodzi tsiku lililonse kwa masiku khumi ndi awiri.

9 Ndipo zopereka zonse zomwe adabweretsa, munthu aliyense tsiku lake, mbale imodzi yasiliva yolembera masekeli zana limodzi ndi makumi atatu, mbale imodzi yasiliva ya masekeli makumi asanu ndi awiri, poyesa sekeli la malo opatulika; zonse ziwiri zodzaza ndi ufa wosalala, wosakaniza ndi mafuta, nsembe yaufa.

10 Supuni imodzi, yolembera masekeli khumi agolide, yodzaza ndi zofukiza.

11 Ng'ombe imodzi yamphongo, nkhusa imodzi yamphongo, ndi mwana wa nkhusa mmodzi wachaka chimodzi, zikhale nsembe yopsereza.

12 Ndi mbuzi imodzi yamphongo ya nsembe yamachimo.

13 Ndipo nsembe yachiyanjano, ng'ombe ziwiri, nkhusa zamphongo zisanu, mbuzi zamphongo zisanu, ndi ana a nkhusa asanu a chaka chimodzi.

14 Anachita zimenezi tsiku ndi tsiku akalonga khumi ndi awiri a Israyeli, aliyense pa tsiku lake.

15 Ndipo pambuyo pake, pa tsiku la khumi ndi chitatu la mweziwo, Mose analamula ana a Israyeli kuti achite Paskha.

16 Ndipo ana a Israyeli anacita Paskha pa nthawi yake, tsiku lakhumi ndi chinayi la mweziwo, monga momwe Yehova analamulira Mose; momwemo ana a Israyeli anacita.

17 Ndipo mwezi wachiwiri, tsiku loyamba la mweziwo, Yehova ananena ndi Mose, nati,

18 Uwerenge atsogoleri a ana a Israyeli kuyambira azaka makumi awiri ndi kupitirira, iwe ndi m'bale wako Aroni, ndi akalonga khumi ndi awiri a Israyeli.

19 Ndipo Mose anachita chomwecho; ndipo Aroni anadza ndi akalonga khumi ndi awiri a Israyeli, nawerenga ana a Israyeli m'chipululu cha Sinai.

20 Ndipo owerengedwa a ana a Israyeli monga mwa nyumba za makolo ao, kuyambira a zaka makumi awiri ndi mphambu, ndiwo zikwi mazana asanu ndi limodzi mphambu zitatu kudza mazana asanu ndi makumi asanu.

21 Koma ana a Levi sanawerengedwe pamodzi ndi abale awo, ana a Israyeli.

22 Ndipo chiwerengo cha amuna onse a ana a Israyeli kuyambira a mwezi umodzi ndi mphambu, ndicho zikwi makumi awiri mphambu ziwiri kudza mazana awiri mphambu makumi asanu ndi awiri kudza atatu.

23 Ndipo chiwerengero cha ana a Levi kuyambira a mwezi umodzi ndi mphambu chinali zikwi makumi awiri mphambu ziwiri.

24 Ndipo Mose anaika ansembe ndi Alevi, aliyense pa ntchito yake ndi katundu wake, kuti atumikire malo opatulika a chihema chopatulika, monga momwe Yehova analamulira Mose.

25 Ndipo pa tsiku la makumi awiri la mweziwo, mtambo unachotsedwa pa chihema cha umboni.

26 Nthawi imeneyo ana a Israyeli anayenda ulendo wawo kuchokera ku chipululu cha Sinai, nayenda ulendo wa masiku atatu; ndipo mtambo unakhala pa chipululu cha Parani; pamenepo mkwiyo wa Yehova unayakira Israyeli, chifukwa anaputa Yehova pompempha chakudya kuti adye.

27 Ndipo Yehova anamvera mawu awo, nawapatsa chakudya chimene anadya mwezi umodzi.

28 Koma pambuyo pake mkwiyo wa Yehova unawayakira, ndipo anawapha ndi kupha kwakukulu, ndipo anaikidwa m'manda komweko.

29 Ndipo ana a Israyeli anatcha malowo Kebroti Hatava, chifukwa pamenepo anaika anthu okhumba nyama.

30 Atachoka ku Kebroti Hatava anakamanga msasa ku Hazeroti, m'chipululu cha Parani.

31 Ndipo pamene ana a Israyeli anali ku Hazeroti, mkwiyo wa Yehova unayakira Miriamu chifukwa cha Mose, ndipo anakhala wakhate, woyera ngati chipale chofewa.

32 Ndipo anatsekeredwa kunja kwa msasa masiku asanu ndi awiri, mpaka atachira khatelake.

33 Pambuyo pake, ana a Isiraeli anachoka ku Hazeroti, namanga msasa kumapeto kwa chipululu cha Parani.

34 Pa nthawi imeneyo, Yehova anauza Mose kuti atumize amuna khumi ndi awiri ochokera mwa ana a Isiraeli, munthu mmodzi pa fuko lililonse, kuti akayendere dziko la Kanani.

35 Ndipo Mose anatuma amuna khumi ndi awiriwo, nafika ku dziko la Kanani, kuti alifufuze ndi kuliona; ndipo anayendayenda dziko lonse kuyambira kuchipululu cha Sini mpaka ku Rekobu, kufikira ku Kamoti.

36 Ndipo patatha masiku makumi anayi, anafika kwa Mose ndi Aroni, namuza monga momwe zinalili m'mitima mwawo; ndipo amuna khumi mwa iwo ananenera ana a Israyeli mbiri yoipa ya dziko limene adalifufuza, nati, Kuli bwino kuti tibwerere ku Aigupto, osati kupita ku dziko lino, dziko lowononga okhalamo.

37 Koma Yoswa mwana wa Nuni, ndi Kalebe mwana wa Yefune, amene anali mwa iwo oyendera dzikolo, anati, Dzikoli ndi labwino kwambiri.

38 Ngati Yehova akondwera nafe, adzatibweretsa kudziro lino natipatsa, pakuti ndi dziko loyenda mkaka ndi uchi.

39 Koma ana a Israyeli sanafune kuwamvera, ndipo anamvera mawu a amuna khumi omwe anabweretsa mbiri yoipa ya dzikolo.

40 Ndipo Yehova anamva madandaulo a ana a Israyeli, ndipo anakwiya nalumbira, nati,

41 Ndithudi palibe munthu m'modzi mwa m'badwo woipa uwu amene adzaona dzikolo kuyambira wazaka makumi

awiri kupita mmwamba kupatula Kalebe mwana wa Yefune ndi Yoswa mwana wa Nuni.

42 Koma mbadwo woipa uwu udzatayika m'chipululu chino, ndipo ana awo adzalowa m'dzikolo ndipo adzalitenga kukhala lawo; kotero mkwiyo wa Yehova unayakira Israyeli, ndipo anawapangitsa kuyendayenda m'chipululu kwa zaka makumi anayi mpaka kumapeto kwa mbadwo woipawo, chifukwa sanatsatire Yehova.

43 Ndipo anthuwo anakhala m'chipululu cha Parani nthawi yayitali, ndipo pambuyo pake anayenda kupita kuchipululu kudzera njira ya ku Nyanja Yofiira.

CHAPUTALA 84

1 Pa nthawi imeneyo Kora mwana wa Yetseri, mwana wa Kohati, mwana wa Levi, anatenga amuna ambiri mwa ana a Israyeli; ndipo anauka, natsutsana ndi Mose ndi Aroni, ndi khamu lonse.

2 Ndipo Yehova anakwiya nawo, ndipo dziko lapansi linatsegula pakamwa pake, ndi kuwameza, pamodzi ndi nyumba zawo, ndi zonse za iwo, ndi anthu onse a Kora.

3 Pambuyo pake, Mulungu anayendetsa anthuwo panjira yopita ku phiri la Seiri kwa nthawi yayitali.

4 Pa nthawi imeneyo Yehova anauza Mose kuti: “Musayambitse nkondo ndi ana a Esau, chifukwa sindikupatsani chilichonse cha iwo, ngakhale phazi limodzi lingapondepo, chifukwa ndapatsa Esau phiri la Seiri kuti likhale cholowa chake.”

5 Chifukwa chake ana a Esau adamenyana ndi ana a Seiri kale, ndipo Yehova adapereka ana a Seiri m'manja mwa ana a Esau, nawaononga pamaso pawo, ndipo ana a Esau adakhala m'malo mwawo mpaka lero.

6 Chifukwa chake Yehova anati kwa ana a Israyeli, Musamenyane ndi ana a Esau abale anu, pakuti palibe chilichonse m'dziko lawo chomwe chili chanu; koma mugule chakudya kwa iwo ndi ndalama ndi kudya, ndi kugula madzi kwa iwo ndi ndalama ndi kumwa.

7 Ndipo ana a Israyeli anachita monga mwa mawu a Yehova.

8 Ndipo ana a Israyeli anayendayenda m'chipululu, nayenda njira ya Phiri la Sinai kwa nthawi yayitali, osakhudza ana a Esau; ndipo anakhala m'dziko limenelo zaka khumi ndi zisanu ndi zinayi.

9 Pa nthawi imeneyo Latinusi mfumu ya ana a Kitimu anamwalira, m'chaka cha makumi anayi ndi zisanu cha ulamuliro wake, chomwe chinali chaka cha khumi ndi chinayi kuchokera pamene ana a Isiraeli anatuluka mu Iguputo.

10 Ndipo anamuika m'malo mwake amene anadzimangira yekha m'dziko la Kitimu, ndipo Abimna analamulira m'malo mwake zaka makumi atatu mphambu zisanu ndi zitatu.

11 Ndipo ana a Israyeli anadutsa malire a ana a Esau masiku amenewo, pakutha kwa zaka khumi ndi zisanu ndi zinayi, ndipo anafika nadutsa njira ya chipululu cha Moabu.

12 Ndipo Yehova anati kwa Mose, Musamangire Amoabu nkondo, ndipo musamenyane nawo; pakuti sindidzakupatsani dziko lawo lililonse.

13 Ndipo ana a Israyeli anayenda panjira ya chipululu cha Moabu kwa zaka khumi ndi zisanu ndi zinayi, ndipo sanamenyane nawo.

14 Ndipo m'chaka cha makumi atatu mphambu zisanu ndi chimodzi cha kutuluka kwa ana a Israyeli mu Igupto, Yehova anakantha mtima wa Sihoni, mfumu ya Aamori, namenyanaye, natuluka kukamenyanaye ndi ana a Moabu.

15 Ndipo Sihoni anatuma amithenga kwa Beori mwana wa Yaneya, mwana wa Balaamu, phungu wa mfumu ya Aigupto, ndi kwa Balaamu mwana wake, kuti atemberere Moabu, kuti aperekedwe m'dzanja la Sihoni.

16 Pamenepo amithengawo anapita natenga Beori mwana wa Yaneya, ndi Balamu mwana wake, kuchokera ku Petori ku Mesopotamiya, ndipo Beori ndi Balamu mwana wake anafika ku mzinda wa Sihoni, ndipo anatemberera Mowabu ndi mfumu yawo pamaso pa Sihoni mfumu ya Aamori.

17 Pamenepo Sihoni anatuluka ndi gulu lake lonse lankhondo, napita ku Mowabu namenyanaye nawo, ndipo anawagonjetsa; ndipo Yehova anawapereka m'manja mwake; ndipo Sihoni anapha mfumu ya Mowabu.

18 Ndipo Sihoni analanda midzi yonse ya Moabu pankhondo, nalandanso Hesiboni kwa iyo; pakuti Hesiboni unali umodzi mwa midzi ya Moabu, ndipo Sihoni anaika akalonga ake ndi akalonga ake m'Hesiboni, ndipo Hesiboni anali wa Sihoni masiku amenewo.

19 Chifukwa chake olankhula mafanizo Beori ndi Balamu mwana wake ananena mawu awa, nati, Bwerani ku Hesiboni, mzinda wa Sihoni udamangidwa ndi kukhazikika.

20 Tsoka kwa iwe Moabu! Mwatayika, inu anthu a Kemosi! Taonani zalembedwa m'buku la chilamulo cha Mulungu.

21 Ndipo Sihoni atagonjetsa Moabu, anaika alonda m'mizinda imene analanda kwa Moabu, ndipo ana ambiri a Moabu anagwa mu nkondo m'dzanja la Sihoni, nawagwira ambiri, ana aamuna ndi aakazi, napha mfumu yawo; ndipo Sihoni anabwerera kudzikolake.

22 Ndipo Sihoni anapatsa Beori ndi mwana wake Balaamu m'phatso zambiri zasiliva ndi golide, ndipo anawalola kupita ku Mesopotamiya kwawo ndi kudzikolawo.

23 Pa nthawi imeneyo ana onse a Isiraeli anadutsa m'njira yopita kuchipululu cha Mowabu, ndipo anabwerera n'kuzungulira chipululu cha Edomu.

24 Ndipo khamu lonse linafika ku chipululu cha Sini mwezi woyamba wa chaka cha makumi anayi kuchokera pamene anatuluka mu Igupto, ndipo ana a Israyeli anakhala kumeneko ku Kadesi, m'chipululu cha Sini; ndipo Miriamu anamwalira kumeneko, naikidwa m'manda komweko.

25 Pa nthawi imeneyo Mose anatuma amithenga kwa Hadadi mfumu ya Edomu, nati, Atero mbale wako Israyeli, Mundilole ndidutse m'dziko lanu; sitidzadutsa m'munda kapena m'munda wamphesa, sitidzamwa madzi a m'chitsime; tidzayenda m'njira ya mfumu.

26 Ndipo Edomu anati kwa iye, Usadutse m'dziko langa; ndipo Edomu anatuluka kukakomana ndi ana a Israyeli ndi anthu amphamvu.

27 Ndipo ana a Esau anakana kulola ana a Israyeli kudutsa m'dziko lawo, choncho ana a Israyeli anachoka kwa iwo osamenyanaye nawo.

28 Pambere ivi vindachitike, Yehova wakalangura Waisrayeli kuti: "Mungarwanga na wana wa Esau chara," chifukwa chake Waisrayeli wakafumako kwa iwo ndipo wakarwanga nawo chara.

29 Pamenepo ana a Israyeli anachoka ku Kadesi, ndipo anthu onse anafika ku Phiri la Hori.

30 Pa nthawi imeneyo Yehova anati kwa Mose, Uzani m'bale wanu Aroni kuti afe kumeneko, pakuti sadzalowa m'dziko limene ndapatsa ana a Israyeli.

31 Ndipo Aroni anakwera ku Phiri la Hori, monga mwa lamulo la Yehova, m'chaka cha makumi anayi, mwezi wachisanu, tsiku loyamba la mweziwo.

32 Ndipo Aroni anali wa zaka zana limodzi mphambu makumi awiri kudza zitatu pamene anamwalira pa Phiri la Hori.

CHAPUTALA 85

1 Ndipo mfumu ya Aradi, Mkanani, wokhala kumwera, anamva kuti Aisrayeli adzera njira ya azondi, nakonza magulu ake ankhondo kuti amenyanaye ndi Aisrayeli.

2 Ndipo ana a Israyeli anaopa kwambiri iye, chifukwa anali ndi gulu lankhondo lalikulu komanso lolemera, kotero ana a Israyeli anaganiza zobwerera ku Igupto.

3 Ndipo ana a Israyeli anabwerera ulendo wa masiku atatu kupita ku Maserati Beni-yakoni, pakuti anaopa kwambiri mfumu ya Aradi.

4 Ndipo ana a Israyeli sanafune kubwerera ku malo awo, choncho anakhala ku Beni-yakoni masiku makumi atatu.

5 Ndipo pamene ana a Levi anaona kuti ana a Israyeli sanabwerere m'mbuyo, anachita nsanje chifukwa cha Yehova, nauka namenyanaye ndi abale awo a Israyeli, napha gulu lalikulu la iwo, nawakakamiza kubwerera ku malo awo, Phiri la Hori.

6 Atabwerera, mfumu ya Aradi inali ikukonzekera gulu lake lankhondo kuti ikamenyanaye ndi Aisraeli.

7 Ndipo Israyeli analumbira, nati, Mukapereka anthu awa m'manja mwanga, ndidzaononga mizinda yawo konse.

8 Ndipo Yehova anamvera mawu a Israyeli, napereka Akanani m'manja mwawo; ndipo anawaononga konse pamodzi ndi mizinda yawo; natcha dzina la malowo Horima.

9 Ndipo ana a Israyeli ananyamuka ku Phiri la Hori, namanga msasa ku Oboti; natuluka ku Oboti, namanga msasa ku Iye-abarimu, m'malire a Mowabu.

10 Ndipo ana a Israyeli anatumiza uthenga kwa Moabu, nati, Tiloleni tidutse m'dziko lanu kupita kudzikolathu, koma ana a Moabu sanalole ana a Israyeli kudutsa m'dziko lawo, chifukwa ana a Moabu anaopa kwambiri kuti ana a Israyeli awachitire monga momwe Sihoni mfumu ya Aamori anawachitira, amene analanda dziko lawo ndi kupha ambiri a iwo.

11 Chifukwa chake Amowabu sanalole Aisraeli kudutsa m'dziko lake, ndipo Yehova analamula ana a Israyeli kuti, "Musamenyanaye ndi Amowabu." Choncho Aisraeli anachoka ku Mowabu.

12 Ndipo ana a Israyeli anachoka m'malire a Mowabu, nafika ku tsidya lina la Arinoni, malire a Mowabu, pakati pa Mowabu ndi Aamori; namanga msasa m'malire a Sihoni, mfumu ya Aamori, m'chipululu cha Kedemoti.

13 Ndipo ana a Israyeli anatuma amithenga kwa Sihoni mfumu ya Aamori, ndi kuti,

14 Tiloleni tidutse m'dziko lanu, sitidzapatuka kupita kumunda kapena ku minda ya mpesa, tidzayenda mumsewu wa mfumu mpaka titadutsa malire anu, koma Sihoni sanalole Aisrayeli kudutsa.

15 Choncho Sihoni anasonkhanitsa Aamori onse, napita kuchipululu kukakumana ndi ana a Isiraeli, ndipo anamenyana ndi Aisiraeli ku Yahazi.

16 Ndipo Yehova anapereka Sihoni mfumu ya Aamori m'manja mwa ana a Israyeli, ndipo Israyeli anapha anthu onse a Sihoni ndi lupanga, nabwezera mlandu wa Amowabu.

17 Ndipo ana a Israyeli analanda dziko la Sihoni kuyambira ku Aramu mpaka ku Yabuki, kwa ana a Amoni, natenga zofunkha zonse za mizindayo.

18 Ndipo Israyeli analanda mizinda yonse, nakhala m'mizinda yonse ya Aamori.

19 Ndipo ana onse a Israyeli anatsimikiza mtima kukamenyana ndi ana a Amoni, kuti alande dziko lawo.

20 Ndipo Yehova anati kwa ana a Israyeli, Musawazungulire ana a Amoni, kapena kuwaukira nkondo, pakuti sindidzakupatsani kanthu kalikonse ka dziko lawo; koma ana a Israyeli anamvera mau a Yehova, osamenyana ndi ana a Amoni.

21 Ndipo ana a Israyeli anabwerera, nakwera njira ya ku Basana, kunka ku dziko la Ogi, mfumu ya Basana; ndipo Ogi, mfumu ya Basana, anatuluka kukakomana ndi ana a Israyeli, ndipo anali ndi amuna ambiri amphamvu, ndi gulu lankhondo lamphamvu kwambiri la ana a Aamori.

22 Ndipo Ogi mfumu ya Basana anali munthu wamphamvu kwambiri, koma mwana wake Naaroni anali wamphamvu kwambiri kuposa iye.

23 Ndipo Ogi anati mumtima mwake, Taonani tsopano gulu lonse la Israyeli latenga magulu atatu, tsopano ndiwapha nthawi imodzi popanda lupanga kapena mkondo.

24 Ndipo Ogi anakwera phiri la Yahazi, natenga mwala umodzi waukulu, womwe kutalika kwake kunali magawo atatu, nauyika pamutu pake, naganiza zouponya pamsasa wa ana a Israyeli, kuti akanthe Aisiraeli onse ndi mwala umenewo.

25 Ndipo mngelo wa Yehova anafika nabaya mwalawo pamutu pa Ogi, ndipo mwalawo unagwera pakhosi pa Ogi amene Ogi anagwera panso chifukwa cha kulemera kwa mwalawo pakhosi pake.

26 Pa nthawi imeneyo Yehova anauza ana a Isiraeli kuti: “Musamuope, + pakuti ndamupereka iye ndi anthu ake onse ndi dziko lake lonse m'manja mwanu, + ndipo mumuchitire monga momwe munachitira ndi Sihoni.”

27 Ndipo Mose anatsikira kwa iye ndi ana a Israyeli ochepa, ndipo Mose anamenya Ogi ndi ndodo pamapazi ake namupha.

28 Pambuyo pake ana a Isiraeli anathamangitsa ana a Ogi ndi anthu ake onse, ndipo anawagonjetsa ndi kuwawononga mpaka palibe wotsala.

29 Pambuyo pake Mose anatuma ana ena a Israyeli kuti akazonde Yazeri, chifukwa Yazeri unali mzinda wotchuka kwambiri.

30 Ndipo azondi aja anapita ku Yazeri nakafufuza, ndipo azondiwo anadalira Yehova, ndipo anamenyana ndi amuna a ku Yazeri.

31 Ndipo anthu awa analanda Yazeri ndi midzi yake, ndipo Yehova anawapereka m'manja mwawo, napitikitsa Aamori omwe anali kumeneko.

32 Ndipo ana a Israyeli analanda dziko la mafumu awiri a Aamori, midzi makumi asanu ndi limodzi inali tsidya lina

la Yordano, kuyambira mtsinje wa Arinoni mpaka phiri la Hermani.

33 Ndipo ana a Israyeli anayenda ulendo wawo, nafika m'chigwa cha Mowabu, chomwe chili tsidya lino la Yordano, pafupi ndi Yeriko.

34 Ndipo ana a Moabu anamva zoipa zonse zimene ana a Israyeli anachitira mafumu awiri a Aamori, Sihoni ndi Ogi, ndipo amuna onse a Moabu anaopa kwambiri ana a Israyeli.

35 Ndipo akulu a Moabu anati, Taonani mafumu awiri a Aamori, Sihoni ndi Ogi, amene anali amphamvu kuposa mafumu onse a dziko lapansi, sanathe kulimbana ndi ana a Israyeli, nanga ife tingalimbane nawo bwanji?

36 Ndithudi anatitumizira uthenga kale kuti tidutse m'dziko lathu paulendo wawo, ndipo sitinawalole, tsopano atiukira ndi malupanga awo olemera ndi kutiwononga; ndipo Moabu anavutika maganizo chifukwa cha ana a Israyeli, ndipo anaopa kwambiri iwo, ndipo anakambirana zomwe ana a Israyeli anayenera kuchitiridwa.

37 Ndipo akulu a Moabu anagwirizana, natenga mmodzi wa anthu ao, Balaki mwana wa Zipori, Mmoabu, namuika kukhala mfumu yao nthawi imeneyo; ndipo Balaki anali munthu wanzeru kwambiri.

38 Ndipo akulu a Moabu ananyamuka, natumiza kwa ana a Midiyani kuti achite nawo mtendere, pakuti panali nkondo yaikulu ndi udani masiku amenewo pakati pa Moabu ndi Midiyani, kuyambira masiku a Hadadi mwana wa Bedadi mfumu ya Edomu, amene anagonjetsa Midiyani m'dziko la Moabu, mpaka masiku ano.

39 Ndipo ana a Moabu anatumiza uthenga kwa ana a Midiyani, ndipo anapangana nawo mtendere, ndipo akuluakulu a Midiyani anafika kudziko la Moabu kukapangana mtendere ndi ana a Midiyani.

40 Ndipo akulu a ku Mowabu anakambirana ndi akuluakulu a ku Midiyani choti achite kuti apulumutse miyoyo yawo kwa Aisiraeli.

41 Ndipo ana onse a Moabu anati kwa akulu a Midiyani, Chifukwa chake tsopano ana a Israyeli anyambita zonse zotizinga, monga ng'ombe inyambita udzu wa kuthengo; pakuti motero anachitira mafumu awiri a Aamori amphamvu kuposa ife.

42 Ndipo akulu a Midiyani anati kwa Moabu, Tamva kuti nthawi imene Sihoni mfumu ya Aamori anamenyana nanu, pamene anakugonjetsani, nalanda dziko lanu, anatuma kwa Beori mwana wa Yanea, ndi kwa Balaamu mwana wake ku Mesopotamiya, kucokera ku Mesopotamiya, ndipo anadza natemberera inu; cifukwa cace dzanja la Sihoni linakulakani, kuti analanda dziko lanu.

43 Tsopano tumizandinso kwa Balamu mwana wake, pakuti akadali m'dziko lake, ndipo mumpatse malipiro ake, kuti abwere natemberere anthu onse amene mukuwaopa; ndipo akulu a Moabu anamva izi, ndipo anakondwera kutumiza uthenga kwa Balamu mwana wa Beori.

44 Ndipo Balaki mwana wa Zipori, mfumu ya Mowabu, anatuma amithenga kwa Balaamu, nati,

45 Taonani, anthu atuluka mu Igupto, aphimba dziko lapansi, ndipo akhala pafupi ndi ine.

46 Tsopano bwerani mudzanditemberere anthu awa, chifukwa andiposa mphamvu, kapena ndingawapambane kumenyana nawo, ndi kuwathamangitsa; pakuti ndamva kuti amene mumdalitsa ndiye wodalitsidwa, ndipo amene mumtemberera ndiye wotembereredwa.

47 Choncho amithenga a Balaki anapita kwa Balaamu ndipo anabweretsa Balaamu kuti akatemberere anthuwo kuti amenyane ndi Mowabu.

48 Ndipo Balamu anadza kwa Balaki kutemberera Israyeli, ndipo Yehova anati kwa Balamu, Usatemberere anthu awa; pakuti ndi odalitsidwa.

49 Ndipo Balaki analimbikitsa Balamu tsiku ndi tsiku kuti atemberere Israyeli, koma Balamu sanamvere Balaki chifukwa cha mawu a Yehova amene analankhula ndi Balamu.

50 Ndipo Balaki ataona kuti Balaamu sanavomereze zomwe anafuna, ananyamuka napita kwawo, ndipo Balaamu nayenso anabwerera kudzikola lake ndipo anachoka kumeneko kupita ku Midiyani.

51 Ndipo ana a Israyeli anayenda kuchokera m'chigwa cha Mowabu, namanga msasa m'mbali mwa Yordano, kuyambira ku Beti-yesimoti mpaka ku Abele-shitimu, kumapeto kwa chigwa cha Mowabu.

52 Ndipo pamene ana a Israyeli anakhala m'chigwa cha Sitimu, anayamba kuchita chigololo ndi ana aakazi a Moabu.

53 Ana a Isiraeli atayandikira Mowabu, ana a Mowabu anamanga mahema awo moyang'anizana ndi msasa wa ana a Isiraeli.

54 Ndipo ana a Moabu anaopa ana a Israyeli, ndipo ana a Moabu anatenga ana awo aakazi onse ndi akazi awo okongola ndi okongola, nawaveka golide, siliva, ndi zovala zamtengo wapatali.

55 Ndipo ana a Moabu anaika akazi amenewo pakhomola mahema awo, kuti ana a Israyeli awaone ndi kuwatembenukira, osamenyana ndi Moabu.

56 Ndipo ana onse a Moabu anachita izi kwa ana a Israyeli, ndipo aliyense anaika mkazi wake ndi mwana wake wamkazi pakhomola hema lake, ndipo ana onse a Israyeli anaona zomwe ana a Moabu anachita, ndipo ana a Israyeli anatembenukira kwa ana aakazi a Moabu nawakhumba, ndipo anapita kwa iwo.

57 Ndipo panali pamene Mhebri anafika pakhomola hema la Moabu, naona mwana wamkazi wa Moabu, namukhumba mumtima mwake, nalankhula naye pakhomola hema chimene anafuna, pamene anali kulankhulana, amuna a hema anatuluka nalankhula ndi Mhebri motere:

58 Ndithudi mukudziwa kuti ndife abale, tonsefe ndife mbadwa za Loti ndi mbadwa za Abrahamu mbale wake, nanga bwanji simukhala ndi ife, ndipo bwanji simudya mkate wathu ndi nsembe zathu?

59 Ndipo pamene ana a Moabu adamudzaza ndi mawu awo, namukopa ndi mawu awo okopa, adamukhazika m'hema, namuphikira ndi kumuperekera nsembe, ndipo adadya nsembe zawo ndi mkate wawo.

60 Kenako anamupatsa vinyo ndipo iye anamwa, analedzera, ndipo anamupatsa mtsikana wokongola, ndipo iye anachita naye monga momwe anafunira, chifukwa sanadziwe chimene anali kuchita, chifukwa anali atamwa vinyo wambiri.

61 Ana a Mowabu anachitira Aisraeli zimenezi pamalo amenewo, m'chigwa cha Sitimu, ndipo Yehova anakwiya kwambiri ndi Aisraeli chifukwa cha zimenezi, ndipo anatumiza mliri pakati pawo, ndipo anafa amuna 24,000 a Aisraeli.

62 Tsopano panali munthu wa m'banja la Simeoni dzina lake Zimiri, mwana wa Salu, amene anadziphatika kwa Kobi, Mmidiyani, mwana wamkazi wa Zuri, mfumu ya Midiyani, pamaso pa ana onse a Isiraeli.

63 Pinehasi mwana wa Elazeri, mwana wa Aroni wansembe, ataona choipa chimene Zimiri anachita, anatenga mkondo nauka nawatsatira, nawabaya onse awiri, nawapha, ndipo mliri unatha pakati pa ana a Israyeli.

CHAPUTALA 86

1 Patapita nthawi, mliriwo utachitika, Yehova anati kwa Mose ndi kwa Elazara mwana wa Aroni wansembe, “Taonani!

2 Werengani atsogoleri a khamu lonse la ana a Israyeli, kuyambira azaka makumi awiri ndi mphambu, onse otuluka kunkhondo.

3 Ndipo Mose ndi Elazara anawerenga ana a Israyeli monga mwa mabanja ao; ndipo owerengedwa onse a Israyeli anali zikwi mazana asanu ndi awiri mphambu mazana asanu ndi awiri mphambu makumi atatu.

4 Ndipo chiwerengero cha ana a Levi, kuyambira a mwezi umodzi ndi kupitirira, chinali zikwi makumi awiri mphambu zitatu; ndipo pakati pa iwo panalibe munthu mmodzi wa iwo amene Mose ndi Aroni anawawerenga m'chipululu cha Sinai.

5 Pakuti Yehova anali atawauza kuti adzafera m'chipululu, choncho onse anafa, ndipo palibe amene anatsala kupatula Kalebe mwana wa Yefune, ndi Yoswa mwana wa Nuni.

6 Ndipo pambuyo pake Yehova anati kwa Mose, Uzani ana a Israyeli kuti abwezere chilango cha Amidiyani chifukwa cha abale awo ana a Israyeli.

7 Ndipo Mose anachita chomwecho, ndipo ana a Israyeli anasankha amuna zikwi khumi ndi ziwiri mwa iwo, chikwi chimodzi pa fuko lililonse, napita ku Midiyani.

8 Aisraeli anamenyana ndi Amidiyani, ndipo anapha mwamuna aliyense, ngakhale akalonga asanu a Amidiyani, ndipo anapha Balaamu mwana wa Beori ndi lupanga.

9 Ndipo ana a Israyeli anagwira akazi a Amidiyani, ana awo aang'ono, ziweto zawo, ndi zonse anali nazo.

10 Ndipo anatenga zofunkha zonse ndi zofunkha zonse, nabwera nazo kwa Mose ndi kwa Elazeri ku zigwa za Mowabu.

11 Ndipo Mose ndi Elazara ndi akalonga onse a khamulo anatuluka kukakumana nawo ndi chisangalalo.

12 Ndipo anagawa zofunkha zonse za Amidiyani, ndipo ana a Israyeli anali atabwezera Amidiyani chifukwa cha abale awo ana a Israyeli.

CHAPUTALA 87

1 Pa nthawi imeneyo Yehova anati kwa Mose, Taona masiku ako akuyandikira kutha; tenga tsopano Yoswa mwana wa Nuni mtumiki wako, ndipo umuike m'chihema chopatulika, ndipo ndidzamuza. Ndipo Mose anachita chomwecho.

2 Ndipo Yehova anaonekera m'chihema mu mtambo wooneka ngati chipilala, ndipo mtambowo unaima pakhomola chihemacho.

3 Ndipo Yehova analamula Yoswa mwana wa Nuni, nati kwa iye, Limba mtima, nukhale wolimba mtima, pakuti

udzalowetsa ana a Israyeli kudziko limene ndinalumbira kuwapatsa, ndipo Ine ndidzakhala nawe.

4 Ndipo Mose anati kwa Yoswa, Limba mtima, ukhale wolimba mtima, pakuti udzapatsa ana a Israyeli cholowa cha dzikolo, ndipo Yehova adzakhala nawe; sadzakusiya, kapena kukusiya, usaope, kapena kutaya mtima.

5 Ndipo Mose anaitana ana onse a Israyeli, nati kwa iwo, Mwaona zabwino zonse zimene Yehova Mulungu wanu anakuchitirani m'chipululu.

6 Chifukwa chake tsopano sungani mawu onse a chilamulo ichi, ndi kuyenda m'njira ya Yehova Mulungu wanu, musapatuke panjira imene Yehova anakulamulirani, ku dzanja lamanja kapena lamanzere.

7 Ndipo Mose anaphunzitsa ana a Israyeli malemba, ndi maweruzo, ndi malamulo, kuti azichita m'dzikomo monga momwe Yehova adamuza.

8 Ndipo anawaphunzitsa njira ya Ambuye ndi malamulo ake; onani zalembedwa m'buku la chilamulo cha Mulungu chimene anapatsa ana a Israyeli kudzera mwa Mose.

9 Mose atamaliza kulamula ana a Israyeli, Yehova anati kwa iye, Kwera ku phiri la Abarimu, ukafere kumeneko, nusonkhanitsidwe kwa anthu ako monga momwe anasonkhanitsidwira Aroni mbale wako.

10 Ndipo Mose anakwera monga momwe Yehova adamulamulira, namwalira komweko m'dziko la Mowabu monga mwa lamulo la Yehova, m'chaka cha makumi anayi kuyambira pamene ana a Israyeli anatuluka m'dziko la Aigupto.

11 Ndipo ana a Israyeli analira Mose m'chigwa cha Mowabu masiku makumi atatu, ndipo masiku a kulira ndi kulira maliro a Mose anatha.

CHAPUTALA 88

1 Ndipo Mose atamwalira, Yehova anati kwa Yoswa mwana wa Nuni,

2 Nyamukani, muoloke Yordano kulowa m'dziko limene ndapatsa ana a Israyeli, ndipo mudzawapatsa ana a Israyeli dzikolo cholowa chawo.

3 Malo onse amene mapazi anu adzapondapo adzakhala anu, kuyambira chipululu cha Lebanoni mpaka mtsinje waukulu wa mtsinje wa Perath, ndiwo malire anu.

4 Palibe munthu amene adzakutsutsa masiku onse a moyo wako; monga momwe ndinali ndi Mose, momwemonso ndidzakhala ndi iwe; koma khalani olimba mtima, ndi kulimba mtima kuti musunge chilamulo chonse chimene Mose anakulamulirani, musapatuke panjira, kapena kulamanja, kapena kulamanzere, kuti muchite bwino m'zonse muchita.

5 Ndipo Yoswa analumulira akapitao a Israyeli, nati, Pitani pakati pa misasa, muuze anthu, ndi kuti, Konzani chakudya, pakuti pakapita masiku atatu mudzaoloka Yordano kuti mulandire dzikolo.

6 Ndipo akapitao a ana a Israyeli anachita chomwecho, nalamulira anthu; nachita zonse monga momwe Yoswa adalamulira.

7 Ndipo Yoswa anatuma amuna awiri kukazonda dziko la Yeriko; ndipo amunawo anapita kukazonda Yeriko.

8 Ndipo patatha masiku asanu ndi awiri, anafika kwa Yoswa kumsasa, nati kwa iye, Yehova wapereka dziko

lonse m'manja mwathu, ndipo okhalamo asungunuka ndi mantha chifukwa cha ife.

9 Ndipo pambuyo pake, Yoswa anadzuka m'mawa, ndi Aisrayeli onse pamodzi naye, nachoka ku Sitimu; ndipo Yoswa ndi Aisrayeli onse pamodzi naye anaoloka Yordano; ndipo Yoswa anali ndi zaka makumi asanu ndi atatu mphambu ziwiri pamene anaoloka Yordano pamodzi ndi Aisrayeli.

10 Ndipo anthu anakwera kuchokera ku Yordano pa tsiku la khumi la mwezi woyamba, namanga msasa ku Giligala kum'mawa kwa Yeriko.

11 Ndipo ana a Israyeli anacita Paskha ku Giligala, m'cigwa ca Yeriko, tsiku la khumi ndi cinai la mweziwo, monga mwalembedwa m'cilamulo ca Mose.

12 Ndipo mana anatha nthawi yomweyo tsiku lotsatira la Paskha, ndipo mana sanapezekenso kwa ana a Israyeli, ndipo anadya zipatso za dziko la Kanani.

13 Ndipo Yeriko unali wotsekedwa kwathunthu kwa ana a Israyeli, palibe amene anatuluka kapena kulowa.

14 Ndipo kunali mwezi wachiwiri, tsiku loyamba la mweziwo, kuti Yehova anati kwa Yoswa, Tauka, taona, ndapereka Yeriko m'dzanja lako ndi anthu ake onse; ndipo amuna anu onse ankhondo azungulire mzindawo kamodzi tsiku lililonse, uzitero masiku asanu ndi limodzi.

15 Ndipo ansembe aziliza malipenga, ndipo pamene mumva kulira kwa lipenga, anthu onse azifuula kwambiri, kuti makoma a mzinda agwe; anthu onse azikwera, aliyense kumenyana ndi mdani wake.

16 Ndipo Yoswa anachita zonse monga mwa zonse zimene Yehova anamulamula.

17 Ndipo pa tsiku lachisanu ndi chiwiri anazungulira mzinda kasanu ndi kawiri, ndipo ansembe analiza malipenga.

18 Ndipo pa kuzungulira kwachisanu ndi chiwiri, Yoswa anauza anthu kuti, Fuulani, pakuti Yehova wapereka mzinda wonse m'manja mwathu.

19 Mzinda wokha ndi zonse zomwe zili mmenemo zidzakhala zotembereredwa kwa Yehova, ndipo chenjerani ndi zinthu zotembereredwa, kuti musawononge msasa wa Israyeli.

20 Koma siliva yense, golide, mkuwa, ndi chitsulo zidzakhala zopatulika kwa Yehova, zidzalowetsedwa m'chuma cha Yehova.

21 Ndipo anthu anaimba malipenga, nafuula kwambiri, ndipo makoma a Yeriko anagwa, ndipo anthu onse anakwera, aliyense molunjika patsogolo pake, nalanda mzindawo, naononga zonse zinali mmenemo, amuna ndi akazi, ana ndi okalamba, ng'ombe ndi nkhoa ndi abulu, ndi lupanga lakuthwa.

22 Ndipo anatentha mzinda wonse ndi moto, koma ziwiya zasiliva, golide, mkuwa, ndi chitsulo zokha, anaziika m'chuma cha Yehova.

23 Ndipo Yoswa analumbira nthawi imeneyo, nati, Wotembereredwa munthu amene amange Yeriko; adzaika maziko ake ndi mwana wake woyamba, ndipo adzaika zipata zake ndi mwana wake wamng'ono.

24 Ndipo Akani mwana wa Karimi, mwana wa Zabdi, mwana wa Zera, mwana wa Yuda, anachita zachinyengo ndi chinthu chotembereredwacho, ndipo anatenga china mwa chinthu chotembereredwacho nachibisa m'hema, ndipo mkwiyo wa Yehova unayakira Israyeli.

25 Ndipo pambuyo pake, ana a Israyeli atabwerera kuchokera ku Yeriko woyaka moto, Yoswa anatuma amuna kuti akazonde Ai, ndi kumenyana naye.

26 Ndipo amunawo anakwera, nakazonda Ai, nabwerera, nati, Anthu onse asakwere nanu ku Ai; koma akwere amuna ngati zikwi zitatu, nakakanthe mudziwo, pakuti amuna ake ndi owerengeka.

27 Ndipo Yoswa anatero, ndipo anakwera naye amuna ngati zikwi zitatu a ana a Israyeli, namenyana ndi amuna a ku Ai.

28 Ndipo nkhondo inakula kwambiri pa Israyeli; ndipo amuna a ku Ai anapha amuna a Israyeli makumi atatu mphambu asanu ndi mmodzi; ndipo ana a Israyeli anathawa pamaso pa amuna a ku Ai.

29 Ndipo Yoswa ataona izi, anang'amba zovala zake, nagwa nkhope yake pansi pamaso pa Yehova, iye ndi akulu a Israyeli, nathira fumbi pamitu pawo.

30 Ndipo Yoswa anati, Yehova, munawaolotsa bwanji anthu awa pa Yordano, ndidzanena chiyani, ana a Israyeli atatembenukira adani ao?

31 Chifukwa chake, Akanani onse, okhala m'dzikomo, adzamva izi, nadzatizinga ndi kudula dzina lathu.

32 Ndipo Yehova anati kwa Yoswa, Ugweranji pansi? Uka, chokani, pakuti ana a Israyeli achimwa, natenga kanthu kotembereredwa; Sindidzakhanso nawo, akapanda kuononga kanthu kotembereredwa pakati pao.

33 Ndipo Yoswa ananyamuka, nasonkhanitsa anthu, nabwera ndi Urimu monga mwa lamulo la Yehova; ndipo fuko la Yuda linasankhidwa; ndipo Akani mwana wa Karmi anasankhidwa.

34 Ndipo Yoswa anati kwa Akani, Undiuze mwana wanga, wachita chiyani? Ndipo Akani anati, Ndinaona pakati pa zofunkha chovala chokongola cha Shinari, ndi masekeli mazana awiri a siliva, ndi chidutswa cha golide cholemera masekeli makumi asanu; ndinazikhumba ndipo ndinazitenga, ndipo taonani zonse zabisika pansi pakati pa hema.

35 Ndipo Yoswa anatuma amuna amene anapita nakawatenga ku hema la Akani, nabwera nawo kwa Yoswa.

36 Ndipo Yoswa anatenga Akani ndi ziwiya zimenezi, ana ake aamuna ndi aakazi ndi zonse zomwe anali nazo, napita nazo ku chigwa cha Akori.

37 Ndipo Yoswa anazitenthana ndi moto pamenepo, ndipo Aisrayeli onse anaponya Akani miyala ndi miyala, naunjika mulu wa miyala pamwamba pake; chifukwa chake anatcha malowo chigwa cha Akori; kotero mkwiyo wa Yehova unachepa, ndipo Yoswa anafika kumudziwo naumenyana nawo.

38 Ndipo Yehova anati kwa Yoswa, Usaope, kapena kuchita mantha, taona, ndapereka m'dzanja lako Ai, mfumu yake, ndi anthu ake, ndipo uchite nawo monga momwe unachitira Yeriko ndi mfumu yake, koma zofunkha zake ndi ziweto zake mudzitengere nokha; ikani obisalira mzinda kumbuyo kwake.

39 Chotero Yoswa anachita monga mwa mawu a Yehova, ndipo anasankha amuna amphamvu okwana 30,000 pakati pa ana ankhondo, ndipo anawatuma, ndipo iwo anabisalira mzindawo.

40 Ndipo anawalamula, nati, Mukadzationa, tidzathawa pamaso pawo mochenjera, ndipo adzatitsata; pamenepo

mudzauka m'malo obisaliramo ndi kulanda mudziwo, natero iwo.

41 Ndipo Yoswa anamenyana nawo, ndipo amuna a mudziwo anatuluka kukalimbana ndi Israyeli, osadziwa kuti anali kuwabisalira kumbuyo kwa mudziwo.

42 Ndipo Yoswa ndi Aisrayeli onse anadzionetsera kuti atopa chifukwa cha iwo, ndipo anathawa mochenjera kudzera njira ya kuchipululu.

43 Ndipo amuna a ku Ai anasonkhanitsa anthu onse amene anali mumzindamo kuti atsatare Aisrayeli; ndipo anatuluka, nakokedwa kutali ndi mzinda; palibe ndi mmodzi yemwe anatsala; ndipo anasiya mzindawo wotseguka, natsata Aisrayeli.

44 Ndipo obisalirawo anatuluka m'malo awo, nafulumira kufika ku mzindawo, naulanda, nautentha; ndipo amuna a Ai anabwerera m'mbuyo, naona utsi wa mzindawo ukukwera kumwamba, ndipo analibe njira yothawira mbali iliyonse.

45 Ndipo amuna onse a ku Ai anali pakati pa Israyeli, ena mbali iyi ndi ena mbali inayo, ndipo anawakantha kotero kuti palibe amene anatsala.

46 Ndipo ana a Israyeli anagwira Melosi mfumu ya Ai ali wamoyo, nabwera naye kwa Yoswa; ndipo Yoswa anampachika pamtengo, nafa.

47 Ndipo ana a Israyeli anabwerera kumzinda atautentha, napha onse amene anali mmenemo ndi lupanga.

48 Ndipo chiwerengero cha amuna a ku Ai omwe adaphedwa, amuna ndi akazi, chinali zikwi khumi ndi ziwiri; koma ng'ombe ndi zofunkha za mzindawo adazitenga, monga mwa mawu a Yehova kwa Yoswa.

49 Ndipo mafumu onse a tsidya lino la Yordano, ndi mafumu onse a Kanani, anamva choipa chimene ana a Israyeli anachitira Yeriko ndi Ai, nasonkhana pamodzi kuti amenyane ndi Israyeli.

50 Anthu okhala ku Gibeoni okha ndi amene anaopa kwambiri kumenyana ndi Aisrayeli kuti angawonongeke, choncho anachita mochenjera, ndipo anafika kwa Yoswa ndi kwa Aisrayeli onse, nati kwa iwo, Tachokera kudziko lakutali, chifukwa chake chitani pangano ndi ife.

51 Ndipo okhala ku Gibeoni anagonjetsa ana a Israyeli; ndipo ana a Israyeli anapangana nao pangano, napangana nao mtendere; ndipo akalonga a msonkhano anawalumbirira; koma pambuyo pake ana a Israyeli anadziwa kuti anali anansi awo, ndipo anakhala pakati pao.

52 Koma ana a Israyeli sanawaphe, chifukwa adawalumbirira kwa Yehova, ndipo anakhala odula nkhuni ndi otunga madzi.

53 Ndipo Yoswa anawafunsa kuti, “N'chifukwa chiyani mwandinyenga kuti muchite izi kwa ife?” Iwo anayankha kuti, “Atumiki anu anauzidwa zonse zimene munachitira mafumu onse a Aamori, ndipo tinaopa kwambiri miyoyo yathu, ndipo tinachita zimenezi.”

54 Ndipo Yoswa anawaika tsiku limenelo kuti adule nkhuni ndi kutunga madzi, ndipo anawagawa kukhala akapolo a mafuko onse a Israyeli.

55 Adonizedeki mfumu ya Yerusalemu atamva zonse zimene ana a Isiraeli anachitira Yeriko ndi Ai, anatomiza uthenga kwa Hohamu mfumu ya Hebroni, mfumu ya Piramu ku Yarimuti, mfumu ya Yafiya ya Lakisi, ndi mfumu ya Deberi ya Egiloni, ndi kuti,

56 Bwerani kuno, mundithandize, kuti tikakanthe ana a Israyeli, ndi okhala ku Gibeoni, amene adapangana mtendere ndi ana a Israyeli.

57 Ndipo anasonkhana pamodzi, ndipo mafumu asanu a Aamori anakwera ndi misasa yawo yonse, anthu ambiri ngati mchenga wa m'mphepete mwa nyanja.

58 Ndipo mafumu onsewa anafika, namanga misasa pamaso pa Gibeoni, nayamba kumenyana ndi okhala ku Gibeoni; ndipo amuna onse a Gibeoni anatuma kwa Yoswa, nati, Kwerani msanga kwa ife, mutithandize, pakuti mafumu onse a Aamori asonkhana pamodzi kuti amenyane nafe.

59 Ndipo Yoswa ndi anthu onse ankhondo anakwera kuchokera ku Giligala, ndipo Yoswa anawadzera modzidzimutsa, nakantha mafumu asanu awa ndi makanthidwe akulu.

60 Ndipo Yehova anawasokoneza pamaso pa ana a Israyeli, amene anawakantha ndi kupha koopsa ku Gibeoni, nawatsata panjira yokwera ku Beti-horoni kupita ku Makeda, ndipo anathawa pamaso pa ana a Israyeli.

61 Ndipo pamene anali kuthawa, Yehova anawatumizira miyala ya matalala yochokera kumwamba, ndipo ambiri mwa iwo anafa ndi miyala ya matalala, kuposa kuphedwa kwa ana a Israyeli.

62 Ndipo ana a Israyeli anawatsata, koma anawakanthabe panjira, akupitirizabe kuwakantha.

63 Ndipo pamene anali kumenyana, dzuwa linayamba kulowa madzulo, ndipo Yoswa anati pamaso pa anthu onse, Dzuwa, imani pa Gibeoni, ndi mwezi iwe m'chigwa cha Ajaloni, mpaka mtunduwo utabwezera adani ake.

64 Ndipo Yehova anamvera mawu a Yoswa, ndipo dzuwa linaima pakati pa thambo, ndipo linaima mphindi makumi atatu mphambu zisanu ndi chimodzi, ndipo mwezi nawonso unaima osafulumira kulowa tsiku lonse.

65 Ndipo panalibe tsiku longa limenelo, lisanafike kapena pambuyo pake, kuti Yehova anamvera mawu a munthu, pakuti Yehova anamenyera nkhondo Israyeli.

CHAPUTALA 89

1 Pamenepo Yoswa ananena nyimbo iyi tsiku limene Yehova anapereka Aamori m'dzanja la Yoswa ndi ana a Israyeli; nati pamaso pa Israyeli wonse,

2 Mwachita zinthu zazikulu, Ambuye, mwachita zinthu zazikulu; ndani angafanane nanu? Milomo yanga idzayimba dzina lanu.

3 Ubwino wanga ndi linga langa, linga langa lalitali, ndidzakuimbirani nyimbo yatsopano, ndi chiyamiko ndidzakuimbirani, ndinu mphamvu ya chipulumutso changa.

4 Mafumu onse a dziko lapansi adzakutamandani, akalonga a dziko lapansi adzakuimbirani nyimbo, ana a Israyeli adzakondwera ndi chipulumutso chanu, adzaimba ndi kutamanda mphamvu yanu.

5 Kwa inu, Ambuye, tinadalira; tinati ndinu Mulungu wathu, pakuti munali pothawirapo pathu ndi linga lolimba motsutsana ndi adani athu.

6 Kwa inu tinalirira ndipo sitinachite manyazi, mwa inu tinadalira ndipo tinapulumsidwa; pamene tinalirira kwa inu, munamva mawu athu, munapulumsa miyoyo yathu ku lupanga, munatiwonetsa chisomo chanu, munatipatsa

chipulumutso chanu, munasangalatsa mitima yathu ndi mphamvu yanu.

7 Munatuluka kutipulumutsa, ndi dzanja lanu munawombola anthu anu; munatiyankha kuchokera kumwamba kwa chiyeo chanu, munatipulumutsa kwa anthu zikwi khumi.

8 Dzuwa ndi mwezi zinaima chilili kumwamba, ndipo munayima mu mkwiyo wanu motsutsana ndi otsutsa athu, ndipo munalamula ziweruzo zanu pa iwo.

9 Akalonga onse a dziko lapansi anaimirira, mafumu a mitundu anasonkhana pamodzi, sanagwedezeke pamaso panu, anakhumba nkhondo zanu.

10 Munawaukira mu mkwiyo wanu, ndipo munawagwetsera mkwiyo wanu; munawawononga mu mkwiyo wanu, ndipo munawadula mumtima mwanu.

11 Mitundu ya anthu yathedwa ndi mkwiyo wanu, maufumu agwa chifukwa cha mkwiyo wanu, Munagwetsa mafumu tsiku la mkwiyo wanu.

12 Munawatsanulira mkwiyo wanu, mkwiyo wanu unawagwira; Munawabwezera mphulupulu zawo, ndipo munawawononga m'zoyipa zawo.

13 Anataya msampha, anagwamo, mu ukonde umene anabisa, mapazi awo anagwidwa.

14 Dzanja lanu linali lokonzeka kwa adani anu onse amene anati, Ndi lupanga lawo analanda dzikolo, Ndi dzanja lawo anakhala m'mudzimo; Munadzaza nkhope zawo ndi manyazi, Munagwetsa nyanga zawo pansi, Munawaopsa ndi mkwiyo wanu, Ndipo Munawaononga ndi mkwiyo wanu.

15 Dziko lapansi linagwedezeke ndi kugwedezeke pa phokoso la mphepo yamkuntho yanu pa iwo; simunawaletse miyoyo yawo ku imfa, ndipo munatsitsa miyoyo yawo kumanda.

16 Munawatsata m'chimphepo chanu, munawawononga m'chimphepo chanu, munasandutsa mvula yawo kukhala matalala, anagwa m'maenje akuya kotero kuti sanathe kudzuka.

17 Mitembo yawo inali ngati zinyalala zotayidwa pakati pa misewu.

18 Anathedwa ndi kuonongeka mu mkwiyo wanu, Munapulumsa anthu anu ndi mphamvu yanu.

19 Chifukwa chake mitima yathu ikondwera mwa Inu, miyoyo yathu ikondwera ndi chipulumutso chanu.

20 Malilime athu adzalankhula za mphamvu yanu, tidzaimba ndi kutamanda ntchito zanu zodabwitsa.

21 Pakuti munatipulumutsa kwa adani athu, munatipulumutsa kwa iwo amene anatiukira, munawaononga pamaso pathu, ndi kuwapondereza pansi pa mapazi athu.

22 Motero adani anu onse adzatayika, Ambuye, ndipo oipa adzakhala ngati mankhosho oyendetsedwa ndi mphepo, ndipo okondedwa anu adzakhala ngati mitengo yobzalidwa m'mphepete mwa madzi.

23 Ndipo Yoswa ndi Aisrayeli onse pamodzi naye anabwerera kumsasa ku Giligala, atapha mafumu onse, osatsala ndi mmodzi yense.

24 Ndipo mafumu asanu aja anathawa okha pansi kuchokera kunkhondo, nabisala m'phanga; ndipo Yoswa anawafunafuna kuthengo la nkhondo, koma sanawapeze.

25 Pambuyo pake, Yoswa anauzidwa kuti, "Mafumu apezeka ndipo abisala m'phanga."

26 Ndipo Yoswa anati, Ikani amuna kuti akhale pa khomo la phanga, kuwalondera, kuti angadzitenge okha. Ana a Israyeli anatero.

27 Ndipo Yoswa anaitana Aisrayeli onse, nati kwa akazembe a nkondo, Ikani mapazi anu pakhosi pa mafumu awa; ndipo Yoswa anati, Yehova adzachitira adani anu onse momwemo.

28 Pambuyo pake Yoswa analamula kuti aphe mafumuwo ndi kuwaponya m'phanga, ndi kuti aike miyala ikuluikulu pakamwa pa phanga.

29 Pambuyo pake Yoswa ndi anthu onse amene anali naye ananyamuka tsiku lomwelo kupita ku Makeda, ndipo anakantha mzinda wonsewo ndi lupanga lakuthwa.

30 Ndipo anawononga anthu onse a mumzindawo, ndi onse okhala mumzindawo, nachitira mfumu ndi anthu ake monga momwe anachitira ndi Yeriko.

31 Ndipo anapitirira kuchokera kumeneko kupita ku Libina, namenyana nalo; ndipo Yehova anaupereka m'dzanja lake; ndipo Yoswa anaukantha ndi lupanga lakuthwa, ndi amoyo onse a momwemo; nachitira uwu ndi mfumu yake monga momwe anachitira ndi Yeriko.

32 Kuchokera kumeneko anapitirira kupita ku Lakisi kukamenyana naye, ndipo Horama mfumu ya Gaza anakwera kukathandiza anthu a ku Lakisi, ndipo Yoswa anamukantha iye ndi anthu ake mpaka sanatsale ndi mmodzi yense.

33 Ndipo Yoswa analanda Lakisi ndi anthu ake onse, nachita nalo monga momwe anachitira ndi Libina.

34 Ndipo Yoswa anachoka kumeneko kupita ku Egiloni, nalanda womwewo; naukantha ndi lupanga, ndi anthu onse omwe anali momwemo.

35 Ndipo kuchokera kumeneko anadutsa ku Hebroni, namenyana nawo, naulanda, nauononga konse; ndipo anabwerera kuchokera kumeneko ndi Aisrayeli onse ku Debiri, namenyana nawo, naupha ndi lupanga lakuthwa.

36 Ndipo anaononga onse okhalamo, osasiya wotsala; nachitira mzinda ndi mfumu yake monga momwe anachitira Yeriko.

37 Ndipo Yoswa anakantha mafumu onse a Aamori kuyambira Kadesi-Barinea mpaka ku Aza, nalanda dziko lawo nthawi yomweyo, pakuti Yehova anamenyera nkondo Israyeli.

38 Ndipo Yoswa ndi Aisrayeli onse anafika ku msasa ku Giligala.

39 Pa nthawi imeneyo, Yabini mfumu ya ku Kazori anamva zonse zimene Yoswa anachitira mafumu a Aamori, ndipo Yabini anatumiza uthenga kwa Yobati mfumu ya ku Midiyani, kwa Labani mfumu ya ku Simironi, kwa Yefita mfumu ya ku Akasafi, ndi kwa mafumu onse a Aamori, ndi kuti,

40 Bwerani msanga mutithandize, kuti tikanthe ana a Israyeli, asanafike iwo, ndi kutichitira ife monga momwe adachitira mafumu ena a Aamori.

41 Ndipo mafumu onsewa anamvera mawu a Yabini, mfumu ya Kazori, natuluka pamodzi ndi magulu awo onse ankondo, mafumu khumi ndi asanu ndi awiri, ndi anthu awo anali ochuluka ngati mchenga wa m'mphepete mwa nyanja, pamodzi ndi akavalo ndi magaleta osawerengeka, nadza namanga misasa pamodzi pamodzi a Meromu; nasonkhana pamodzi kuti amenyane ndi Israyeli.

42 Ndipo Yehova anati kwa Yoswa, Usaope iwo, pakuti mawa nthawi ino ndidzawapereka onse ophedwa pamaso pako; udzadula magaleta a akavalo ao, ndi kutentha magaleta ao ndi moto.

43 Ndipo Yoswa ndi amuna onse ankondo anawadzera mwadizidizidzi, nawapha, ndipo anagwa m'manja mwawo, pakuti Yehova anawapereka m'manja mwa ana a Israyeli.

44 Choncho ana a Isiraeli anathamangitsa mafumu onsewa ndi misasa yawo, ndipo anawapha mpaka palibe amene anatsala. + Yoswa anawachitira monga momwe Yehova anamuza.

45 Ndipo Yoswa anabwerera ku Kazori nthawi imeneyo, nakantha ndi lupanga, naononga onse anali m'menemo, nautentha ndi moto; ndipo kuchokera ku Kazori, Yoswa anadutsa ku Simironi, naugonjetsa, nauononga konse.

46 Kuchokera kumeneko anapitirira kupita ku Akasafi, ndipo anachita zimenezo monga momwe anachitira ndi Simironi.

47 Kuchokera kumeneko anadutsa kupita ku Adulamu, napha anthu onse amene anali mmenemo, ndipo anachitira Adulamu monga momwe anachitira ndi Akisafi ndi Simironi.

48 Ndipo anadutsa kuchokera kwa iwo kupita ku mizinda yonse ya mafumu imene anaigonjetsa, napha anthu onse otsala mwa iwo, nawaononga konse.

49 Ana a Isiraeli anatenga zofunkha zawo ndi ng'ombe zawo zokha, koma anapha munthu aliyense, sanasiye ndi moyo.

50 Monga momwe Yehova analamulira Mose, momwemo Yoswa ndi Aisrayeli onse anachita, sanalephere pa chilichonse.

51 Chotero Yoswa ndi ana onse a Isiraeli anakantha dziko lonse la Kanani monga momwe Yehova anawalamulira, ndipo anakantha mafumu awo onse, mafumu makumi atatu ndi limodzi, ndipo ana a Isiraeli analanda dziko lawo lonse.

52 Kuwonjezera pa mafumu a Sihoni ndi Ogi omwe ali kutsidya lina la Yordano, kumene Mose anagonjetsa mizinda yambiri, ndipo Mose anaipereka kwa Arubeni ndi Agadi ndi hafu ya fuko la Manase.

53 Ndipo Yoswa anakantha mafumu onse okhala tsidya lino la Yordano kumadzulo, nawapatsa mafuko asanu ndi anayi ndi theka la fuko la Israyeli cholowa chawo.

54 Kwa zaka zisanu, Yoswa anamenyana ndi mafumu awa, ndipo anapatsa ana a Israyeli mizinda yawo, ndipo dzikolo linakhala bata chifukwa cha nkondo m'mizinda yonse ya Aamori ndi Akanani.

CHAPUTALA 90

1 Nthawi imeneyo, chaka chachisanu kuchokera pamene ana a Isiraeli anawoloka Yordano, ana a Isiraeli atapuma ku nkondo yawo ndi Akanani, nthawi yomweyo panabuka nkondo yaikulu komanso yoopsa pakati pa Edomu ndi ana a Kitimu, ndipo ana a Kitimu anamenyana ndi Edomu.

2 Ndipo Abiyano mfumu ya Kitimu anatuluka chaka chomwecho, ndicho chaka cha makumi atatu ndi chimodzi cha ufumu wake, ndi gulu lalikulu lankondo pamodzi naye la amuna amphamvu a ana a Kitimu, napita ku Seiri kukamenyana ndi ana a Esau.

3 Hadadi mfumu ya Edomu atamva za nkhanayi, anatuluka kukakumana naye ndi gulu lalikulu la anthu ndi gulu

lankhondo lamphamvu, ndipo anamenyana naye kudziko la Edomu.

4 Ndipo dzanja la Kitimu linapambana ana a Esau, ndipo ana a Kitimu anapha ana a Esau, amuna zikwi makumi awiri mphambu ziwiri; ndipo ana onse a Esau anathawa pamaso pawo.

5 Ndipo ana a Kitimu anawatsata, nafika kwa Hadadi mfumu ya Edomu, amene anathamanga patsogolo pawo; ndipo anamgwira wamoyo, nabwera naye kwa Abiyano mfumu ya Kitimu.

6 Ndipo Abiyano analamula kuti aphedwe, ndipo Hadadi mfumu ya Edomu anamwalira m'chaka cha makumi anayi mphambu zisanu ndi zitatu cha ulamuliro wake.

7 Ana a ku Kitimu anapitiriza kuthamangitsa Aedomu, ndipo anawapha ndi kupha kwakukulu, moti Aedomu anakhala pansu pa ana a ku Kitimu.

8 Ndipo ana a Kitimu analamulira Edomu, ndipo Edomu anakhala pansu pa ana a Kitimu ndipo anakhala ufumu umodzi kuyambira tsiku limenelo.

9 Kuyambira nthawi imeneyo sanathenso kukweza mitu yawo, ndipo ufumu wawo unakhala umodzi ndi ana a Kitimu.

10 Ndipo Abianus anaika akazembe mu Edomu ndipo ana onse a Edomu anakhala pansu pa Abianus ndi ogwira ntchito ya kapolo, ndipo Abianus anabwerera kudziko lake, Kitimu.

11 Ndipo atabwerera anakonzanso ulamuliro wake namanga nyumba yaikulu komanso yolimba kwambiri kuti ikhale nyumba yachifumu, ndipo analamulira ana a Kitimu ndi Edomu mosamala.

12 Masiku amenewo, ana a Isiraeli atathamangitsa Akanani ndi Aamori onse, Yoswa anali atakalamba ndipo anali ndi zaka zambiri.

13 Ndipo Yehova anati kwa Yoswa, Wakalamba, wakalamba, koma gawo lalikulu la dzikolo latsala kuti likhale la anthu.

14 Tsopano gawani dziko ili kuti likhale cholowa cha mafuko asanu ndi anayi ndi hafu ya fuko la Manase, ndipo Yoswa ananyamuka nachita monga momwe Yehova anamuza.

15 Ndipo anagawa dziko lonselo kwa mafuko a Israyeli monga cholowa chawo, monga mwa magawo awo.

16 Koma fuko la Levi sanapatse cholowa, zopereka za Yehova ndizo cholowa chawo, monga momwe Yehova adanenera za iwo ndi dzanja la Mose.

17 Ndipo Yoswa anapatsa Kalebe mwana wa Yefune Phiri la Hebroni gawo limodzi kuposa abale ake, monga Yehova adanenera kudzera mwa Mose.

18 Chifukwa chake Hebroni wakhala cholowa cha Kalebe ndi ana ake mpaka lero.

19 Ndipo Yoswa anagawa dziko lonselo kwa Aisiraeli onse mwa maere kuti likhale cholowa chawo, monga momwe Yehova anamulamulira.

20 Ndipo ana a Israyeli anapatsa Alevi midzi yochokera ku cholowa chawo, ndi mabusa a ziweto zawo, ndi malo awo, monga Yehova adalamulira Mose, momwemo ana a Israyeli anachita; ndipo anagawa dzikolo ndi maere, kaya lalikulu kapena laling'ono.

21 Ndipo analowa kukalandira dzikolo monga mwa malire awo, ndipo ana a Israyeli anapatsa Yoswa mwana wa Nuni cholowa pakati pawo.

22 Mwa mawu a Yehova, anampatsa mzinda umene anaufuna, Timnati-seraki, m'phiri la Efuraimu; ndipo anamanga mzindawo nakhala momwemo.

23 Izi ndi zolowa zimene Eleazara wansembe, Yoswa mwana wa Nuni, ndi atsogoleri a mabanja a mafuko, anagawira ana a Isiraeli mwa maere ku Silo, pamaso pa Yehova, pakhomo la chihema chopatulika, ndipo anasiya kugawa dzikolo.

24 Yehova anapereka dzikolo kwa ana a Isiraeli, ndipo analandira monga momwe Yehova analonjezera kwa iwo, komanso monga momwe Yehova analumbirira makolo awo.

25 Ndipo Yehova anapatsa ana a Israyeli mpumulo kwa adani awo onse owazungulira, ndipo palibe amene anaima motsutsana nawo, ndipo Yehova anapereka adani awo onse m'manja mwawo, ndipo palibe kanthu kalikonse kamene kanalephera pa zabwino zonse zimene Yehova analonjeza ana a Israyeli, inde Yehova anachita zonse.

26 Ndipo Yoswa anaitana ana onse a Israyeli, nawadalitsa, nawalamula kuti atumikire Yehova; ndipo pambuyo pake anawalola amuke, ndipo anamuka munthu aliyense kumudzi wake, ndi munthu aliyense ku cholowa chake.

27 Ana a Isiraeli anapitiriza kutumikira Yehova masiku onse a Yoswa, ndipo Yehova anawapatsa mpumulo ku mbali zonse zowazungulira. + Choncho anakhala m'mizinda yawo motetezeka.

28 Ndipo kunachitika masiku amenewo, kuti Abianus mfumu ya Kitimu anamwalira, m'chaka cha makumi atatu mphambu zisanu ndi zitatu cha ulamuliro wake, chomwe ndi chaka chachisanu ndi chiwiri cha ulamuliro wake pa Edomu, ndipo anamuika m'manda m'malo mwake amene anadzimangira yekha, ndipo Latinus analamulira m'malo mwake zaka makumi asanu.

29 Ndipo mu ulamuliro wake anabweretsa gulu lankhondo, ndipo anapita kukamenyana ndi anthu okhala ku Britannia ndi Kernania, ana a Elisha mwana wa Yavani, ndipo anawagonjetsa ndi kuwagwiritsa ntchito yaukapolo.

30 Pamenepo anamva kuti Edomu wapanduka kuchoka m'manja mwa Kitimu, ndipo Latinus anapita kukamenyana nawo, nawagonjetsa, nawaika m'manja mwa ana a Kitimu, ndipo Edomu anakhala ufumu umodzi ndi ana a Kitimu masiku onse.

31 Ndipo kwa zaka zambiri panalibe mfumu mu Edomu, ndipo ulamuliro wawo unali ndi ana a Kitimu ndi mfumu yawo.

32 Ndipo kunali chaka cha makumi awiri mphambu zisanu ndi chimodzi kuchokera pamene ana a Israyeli anaoloka Yordano, ndicho chaka cha makumi asanu ndi limodzi mphambu zisanu ndi chimodzi kuchokera pamene ana a Israyeli anatuluka mu Igupto, Yoswa anakalamba, wazaka zana limodzi mphambu zisanu ndi zitatu masiku amenewo.

33 Ndipo Yoswa anaitana Israyeli yense, akulu awo, oweruza awo, ndi akapitawo awo, Yehova atapatsa ana a Israyeli onse mpumulo kwa adani awo onse ozungulira, ndipo Yoswa anati kwa akulu a Israyeli, ndi oweruza awo, Taonani, ndakalamba, ndine wazaka zambiri, ndipo mwaona zimene Yehova wachitira mitundu yonse imene anaithamangitsa pamaso panu; pakuti Yehova ndiye wakumenyerani nkondo.

34 Chifukwa chake tsopano, limbikani mtima kusunga ndi kuchita mawu onse a chilamulo cha Mose, osachipatuka ku

CHAPUTALA 91

dzanja lamanja kapena lamanzere, kapena kulowa pakati pa amitundu otsala m'dzikomo; musatchule mayina a milungu yawo; koma mumamatire Yehova Mulungu wanu, monga mwachitira mpaka lero.

35 Ndipo Yoswa analimbikitsa kwambiri ana a Israyeli kuti atumikire Yehova masiku awo onse.

36 Ndipo ana a Israyeli onse anati, Tidzatumikira Yehova Mulungu wathu masiku athu onse, ife ndi ana athu, ndi ana a ana athu, ndi ana athu, ndi ana athu nthawi zonse.

37 Ndipo Yoswa anapangana pangano ndi anthu tsiku lomwelo, nalola ana a Israyeli amuke; ndipo anamuka munthu aliyense ku cholowa chake ndi kumudzi wake.

38 Ndipo kunali masiku amenewo, pamene ana a Israyeli ankakhala motetezeka m'mizinda yawo, anaika maliro a mafuko a makolo awo, amene anakwera nawo kuchokera ku Igupto, aliyense m'cholowa cha ana ake, ana a Israyeli khumi ndi awiriwo anaika maliro, aliyense m'malo mwa ana ake.

39 Ndipo awa ndi mayina a mizinda imene anaikamo ana aamuna khumi ndi awiri a Yakobo, amene ana a Israyeli anakwera nawo kuchokera ku Igupto.

40 Ndipo anaika m'manda Rubeni ndi Gadi tsidya lino la Yordano, ku Romia, dziko limene Mose anapatsa ana awo.

41 Ndipo Simeoni ndi Levi anaika m'manda mumzinda wa Mauda, umene anapatsa ana a Simeoni, ndipo dera la mzinda linali la ana a Levi.

42 Ndipo anaika Yuda m'manda mumzinda wa Benjamini moyang'anizana ndi Betelehemu.

43 Ndipo mafupa a Isakara ndi Zebuloni anaikidwa m'manda ku Sidoni, m'gawo lomwe linaperekedwa kwa ana awo.

44 Ndipo Dani anaikidwa m'manda mumzinda wa ana ake ku Eshitaeli, ndipo Nafitali ndi Aseri anaikidwa m'manda ku Kadesi-Nafitali, aliyense m'malo mwake momwe anapatsa ana ake.

45 Ndipo mafupa a Yosefe anaikidwa m'Shekemu, m'munda umene Yakobo anagula kwa Hamori, umene unakhala wa Yosefe ngati cholowa chake.

46 Ndipo anaika Benjamini m'Yerusalemu, moyang'anizana ndi Ayebusi, amene anapatsidwa kwa ana a Benjamini; ana a Israyeli anaika atate ao, yense m'mudzi wa ana ace.

47 Ndipo pakutha zaka ziwiri, Yoswa mwana wa Nuni anamwalira, ali ndi zaka zana limodzi ndi khumi; ndipo nthawi imene Yoswa anaweruzza Israyeli inali zaka makumi awiri mphambu zisanu ndi zitatu; ndipo Israyeli anatumikira Yehova masiku onse a moyo wake.

48 Nkhani zina za Yoswa, nkhondo zake, ndi machenjezo ake omwe anadzudzula nawo Israyeli, ndi zonse zomwe anawalamula, ndi mayina a mizinda yomwe ana a Israyeli anali nayo m'masiku ake, taonani zalembedwa m'buku la mawu a Yoswa kwa ana a Israyeli, ndi m'buku la nkhondo za Yehova, lomwe Mose ndi Yoswa ndi ana a Israyeli adalembe.

49 Ndipo ana a Israyeli anaika Yoswa m'malire a cholowa chake ku Timnati-seraki, m'dziko lamapiri la Efraimu, m'malire a cholowa chake.

50 Ndipo Eleazara mwana wa Aroni anamwalira masiku amenewo, ndipo anamuika m'manda m'phiri la Pinehasi mwana wake, limene adampatsa ku mapiri a Efraimu.

1 Pa nthawi imeneyo, Yoswa atamwalira, ana a Akanani anali akadali m'dzikomo, ndipo Aisraeli anatsumikiza mtima kuwapitikitisa.

2 Ndipo ana a Israyeli anafunsa Yehova, nati, Ndani adzaticwerera kwa Akanani poyamba kukamenyana nawo? Ndipo Yehova anati, Yuda akwere.

3 Ndipo ana a Yuda anati kwa Simeoni, Kwerani nafe ku gawo lathu, kuti tikamenyane ndi Akanani, ndipo ifenso tidzakwera nanu m'gawo lanu; momwemo ana a Simeoni anamuka ndi ana a Yuda.

4 Ndipo ana a Yuda anakwera namenyana ndi Akanani, ndipo Yehova anapereka Akanani m'manja mwa ana a Yuda, ndipo anawakantha ku Bezeki, amuna zikwi khumi.

5 Ndipo anamenyana ndi Adonibezeki ku Bezeki, ndipo anathawa pamaso pawo; ndipo anamutsata, namugwira, namudula zala zake zazikulu ndi zala zazikulu za mapazi.

6 Ndipo Adonibezeki anati, Mafumu makumi asanu ndi awiri odulidwa zala zazikulu ndi zala zazikulu za mapazi, anasonkhanitsa chakudya chawo pansi pa tebulo langa, monga momwe ndachitira ine, momwemo Mulungu wandibwezera, ndipo anamtengera ku Yerusalemu namwalira komweko.

7 Ndipo ana a Simeoni anapita ndi ana a Yuda, nakantha Akanani ndi lupanga lakuthwa.

8 Ndipo Yehova anali ndi ana a Yuda, ndipo analanda phirilo, ndipo ana a Yosefe anakwera ku Beteli, ndiko kuti Luzi, ndipo Yehova anali nawo.

9 Ana a Yosefe anapita kukazonda Beteli, ndipo alonda anaona munthu akutuluka mumzindawo, ndipo anamugwira ndi kumuuzza kuti, "Tionetseni khomo la mzinda ndipo tidzakuchitirani chifundo."

10 Munthuyo anawaonetsa polowera mumzinda, ndipo ana a Yosefe anafika nakantha mzinda ndi lupanga.

11 Ndipo munthuyo ndi banja lake analola kuti apite, ndipo anapita kwa Ahiti ndipo anamanga mzinda, ndipo anautcha dzina lake Luzi, kotero kuti Aisrayeli onse anakhala m'mizinda yawo, ndipo ana a Israyeli anakhala m'mizinda yawo, ndipo ana a Israyeli anatumikira Yehova masiku onse a Yoswa, ndi masiku onse a akulu, omwe adatalikitsa masiku awo pambuyo pa Yoswa, ndipo adawona ntchito yayikulu ya Yehova, yomwe adachitira Israyeli.

12 Ndipo akuluwo anaweruzza Israyeli zaka khumi ndi zisanu ndi ziwiri pambuyo pa imfa ya Yoswa.

13 Ndipo akulu onse anamenyana nkhondo za Israyeli ndi Akanani, ndipo Yehova anathamangitsa Akanani pamaso pa ana a Israyeli, kuti akaike Aisrayeli m'dziko lawo.

14 Ndipo anakwaniritsa mawu onse amene ananena kwa Abrahamu, Isake, ndi Yakobo, ndi lumbiro limene analumbira, kuwapatsa iwo ndi ana awo, dziko la Akanani.

15 Yehova anapatsa ana a Isiraeli dziko lonse la Kanani, monga momwe analumbirira makolo awo, ndipo Yehova anawapatsa mpumulo kwa anthu owazungulira, ndipo ana a Isiraeli anakhala motetezeka m'mizinda yawo.

16 Yehova alemekezeke kosatha, ameni, ndi ameni.

17 Limbitsani mitima yanu yonse imene imadalira Yehova ikhale yolimba mtima.